

VILLFORTH
PRIVATE HOTEL

& VILLA
PENSION NATI



Handwritten text in German script, including "Herrn Dr. R. Strothmann", "München", and "Preis: 3,-".

The Beginnings of Shī'ī Studies in Germany

Rudolf Strothmann and His Correspondence
with Carl Heinrich Becker, Ignaz Goldziher,
Eugenio Griffini, and Cornelis van Arendonk,
1910 through 1926

SABINE SCHMIDTKE

American Philosophical Society Press
Philadelphia

The Beginnings of Shīʿī Studies in Germany

Transactions of the
American Philosophical Society
Held at Philadelphia
for Promoting Useful Knowledge
Volume 112, Part 1

Copyright © 2023 by the American Philosophical Society for its Transactions series.

All rights reserved.

ISBN: 978-1-60618-121-8

ebook ISBN: 978-1-60618-126-3

U.S. ISSN: 0065-9746

Library of Congress Cataloging-in-Publication Data

Names: Schmidtke, Sabine, author. Title: The beginnings of Shī ʿī studies in Germany : Rudolf Strothmann and his correspondence with Carl Heinrich Becker, Ignaz Goldziher, Eugenio Griffini, and Cornelis van Arendonk, 1910 through 1926 / Sabine Schmidtke.

Description: Philadelphia : American Philosophical Society Press, [2023] | Series: Transactions of the American philosophical society, 0065-9746 ; 112 | Includes bibliographical references and index. | Summary: "This book explores the work of Rudolf Strothmann, a German professor of Arabic and Islamic studies and his correspondence with similar scholars"—Provided by publisher. Identifiers: LCCN 2022033371 (print) | LCCN 2022033372 (ebook) | ISBN 9781606181218 (paperback) | ISBN 9781606181263 (mobi) Subjects: LCSH: Strothmann, R. | Strothmann, R.—Correspondence. | Arabists—Biography. | Middle East specialists—Biography. | Islam—Study and teaching—Germany—History—Sources. | Shī ʿah—Study and teaching—Germany—History—Sources.

Classification: LCC DS61.7.S87 S36 2023 (print) | LCC DS61.7.S87 (ebook) | DDC 956.0092 [B]—dc23/eng/20220715

LC record available at <https://lcn.loc.gov/2022033371>

LC ebook record available at <https://lcn.loc.gov/2022033372>

Cover design by Ellen B. Zanolle.

*To Wilferd Madelung,
Rudolf Strothmann's last student*



Letter, Rudolf Strothmann to Ignaz Goldziher (19 January 1913), Oriental Collection, Library of the Hungarian Academy of Sciences, GIL/42/13/11, page 1.

Courtesy of the Oriental Collection, Library of the Hungarian Academy of Sciences.

The Beginnings of Shīī Studies in Germany

**Rudolf Strothmann and His
Correspondence with Carl Heinrich
Becker, Ignaz Goldziher, Eugenio
Griffini, and Cornelis van Arendonk,
1910 through 1926**

Sabine Schmidtke

**American Philosophical Society Press
Philadelphia**

Contents



List of Figures ix

Preface.....xiii

Acknowledgments xv

Part I: Biographical Sketch

1. The Early Years 3

2. Carl Brockelmann and Zaydī Studies 25

3. Opening Up New Horizons 45

4. Traveling the Middle East 65

5. Scholarly Networks and Correspondence 89

6. The Continuities and Ruptures of a Scholarly Life..... 113

Part II: Strothmann's Correspondence with Carl Heinrich Becker, Ignaz Goldziher, Eugenio Griffini, and Cornelis van Arendonk

7. Introduction to Strothmann's Correspondence 147

8. The Letters 161

Appendix 1: Instructions for the Deacon at Pforta Boarding School, 1905 ("Dienstanweisung für den zweiten Geistlichen der Königlichen Landesschule Pforta")..... 271

Appendix 2: Assessment by Carl Brockelmann of Strothmann’s Dissertation	279
Appendix 3: Strothmann’s Visits to the Berlin State Library, 1908–23, and the Manuscripts He Consulted	281
Appendix 4: Berlin State Library Manuscripts Consulted by Rudolf Strothmann, 1908–26.....	285
Appendix 5: Manuscripts from Rudolf Strothmann’s Nachlass	337
Appendix 6: Strothmann’s Statement on Franz Babinger and Walther Hinz’s Report “Die Morgenlandforschung im neuen Deutschland: Stand und künftige Aufgaben” (1933).....	339
Appendix 7: Strothmann’s Lecture on the Occasion of the Eighth Deutscher Orientalistentag (Bonn, 1936), “Das Orientbild in abendländischer Darstellung der Weltgeschichte”.....	347
 <i>Bibliography</i>	 <i>367</i>
<i>Published Sources</i>	<i>367</i>
<i>Archival Sources</i>	<i>405</i>
<i>Index of Personal Names</i>	<i>417</i>
<i>Index of Places and Institutions.....</i>	<i>435</i>
<i>Index of Premodern Book Titles.....</i>	<i>445</i>
<i>Index of Manuscripts</i>	<i>455</i>

List of Figures



Frontispiece Letter, Rudolf Strothmann to Ignaz Goldziher (19 January 1913), Oriental Collection, Library of the Hungarian Academy of Sciences, GIL/42/13/11, page 1. *ii*
Courtesy of the Oriental Collection, Library of the Hungarian Academy of Sciences.

Figure 1.1 Rudolf Strothmann, 1917 or 1918. 4
Strothmann family archive, photographic material, 2021.C-0059.

Figure 1.2 Rudolf Strothmann, summer 1929. 10
Strothmann family archive, photographic material, 2021.C-0030.

Figure 1.3 Rudolf and Marga Strothmann, 25 August 1929. 11
Strothmann family archive, photographic material, 2021.C-0038.

Figure 1.4 Ruprecht, Peter, and Günther Strothmann, ca. 1930. 12
Strothmann family archive, photographic material, 2021.C-0077.

Figure 1.5 Rudolf Strothmann with his sons Günther and Ruprecht, ca. 1918. 13
Strothmann family archive, photographic material, 2021.C-0014.

Figure 1.6 Rudolf and Marga Strothmann with Günther and Ruprecht, ca. 1918. 14
Strothmann family archive, photographic material, 2021.C-0016.

- Figure 1.7 Rudolf and Marga Strothmann with Günther, Peter, and Ruprecht, ca. 1925. 15
Strothmann family archive, photographic material, 2021.C-0029.
- Figure 1.8 Rudolf and Marga Strothmann, 26 April 1942, with Günther and Inge, Peter, and Ruprecht and Cläre, and an unknown person. 16
Strothmann family archive, photographic material, 2021.C-0040.
- Figure 1.9 Rudolf and Marga Strothmann with their grandchildren, November 1955. 17
Strothmann family archive, photographic material, 2021.C-0032.
- Figure 4.1 List of recipients of complimentary copies of Strothmann's *Die Koptische Kirche in der Neuzeit* 71
Archiv des Verlages J. C. B. Mohr (Paul Siebeck), Staatsbibliothek zu Berlin, Handschriftenabteilung, Nachl. 488, A 0469,4, Bl. 18.
- Figure 5.1 Page 1 of letter from Reichs- und Preußischer Minister für Wissenschaft, Erziehung und Volksbildung to Paul Kahle, 26 July 1935, listing the members of the German delegation to the nineteenth International Congress of Orientalists in Rome in September 1935..... 95
Staatsarchiv Hamburg: Personalakte Rudolf Strothmann (361-6_IV 1010, Bl. 10).
- Figure 5.2 Page 1 of Wilferd Madelung's collation notes of Strothmann's own copy of the *K. al-Haft* (dated 1230 AH [1815 CE]) with the edition of the work by 'Arif Tāmīr and Ighnāṭiyūs 'Abduh Khalifa (published 1960). 108
Heinz Halm collection.
- Figure 6.1 Sample page of first galley proofs of Strothmann's *Gnosis-Texte der Ismailiten*, typeset by J. J. Augustin, on the reverse of letter Rudolf Strothmann to Günther Strothmann, 16 March 1943. 120
Strothmann family archive, SFA-E-StrothmannGuenther.
- Figure 6.2 Sample page of Strothmann's handwritten edition of *Mizāj al-tasnīm* by Ḍiyā' al-Dīn Ismā'īl b. Hibat Allāh al-Ismā'īlī al-Sulaymānī (d. 1173 AH [1760]). 121
Staatsbibliothek zu Berlin, Handschriftenabteilung, Archiv des Verlages Vandenhoeck & Ruprecht, G 1950–1954.09, Bl. 1121.

- Figure 6.3 Postcard from Rudolf Strothmann to Vandenhoeck & Ruprecht, 24 February 1953.123
Staatsbibliothek zu Berlin–Preußischer Kulturbesitz, Handschriftenabteilung, Archiv des Verlages Vandenhoeck & Ruprecht, Nachl. 494, G 1950–1954.09, Bl. 1142.
- Figure 6.4 Sample page of Strothmann’s edition of *Mizāj al-tasnīm*, produced by Martin Abel on his typewriter.....124
Staatsbibliothek zu Berlin, Handschriftenabteilung, Archiv des Verlages Vandenhoeck & Ruprecht, G 1950–1954.09, Bl. 1131.
- Figure 6.5 Title page of a “private copy” of Hedwig Klein’s 1938 doctoral dissertation, with handwritten dedication to Arthur Jeffery.....139
Columbia University Libraries, call number: DS247.O65 .K3 1938.
- Figure 6.6 Inselstraße 29, Hamburg, undated.166
Strothmann family archive, photographic material, 2021.C-0042.
- Figure 8.1 Attachment to letter Rudolf Strothmann to Eugenio Griffini, undated [ca. August/September 1910]. ...173
Biblioteca comunale centrale, Palazzo Sormani, Milan, Archivio Eugenio Griffini, Mss Codazzi-Griffini 60/101.
- Figure 8.2 Letter Rudolf Strothmann to Eugenio Griffini, 16 September 1910.183
Biblioteca comunale centrale, Palazzo Sormani, Milan, Archivio Eugenio Griffini, Mss Codazzi-Griffini 60/81.
- Figure 8.3 Appendix to letter Rudolf Strothmann to Ignaz Goldziher, 19 January 1913.246
Oriental Collection, Library of the Hungarian Academy of Sciences, GIL/42/13/12.
- Figure 8.4 Postcard Rudolf Strothmann to Eugenio Griffini, 30 June 1923.267
Biblioteca comunale centrale, Palazzo Sormani, Milan, Archivio Eugenio Griffini, Mss Codazzi-Griffini 60/99.

Preface



Studying the historiography of one's own discipline has many merits. It helps us to better understand our own work as scholars, to reflect on our methods and objectives, and to evaluate our own achievements in view of those of our predecessors, often bringing the realization that progress in the humanities is an elusive concept. Our entrance into the fascinating world of our predecessors—separated from us by only a few generations while at the same time representing a world that has long passed and is at times hard to grasp—is often prompted by chance finds—a letter, an image, an archival source, or just a small footnote. More often than not we are stumbling into lives that are nothing short of tragic, and we encounter gems of scholarship that never made it through the press.

Rudolf Strothmann (1877–1960) entered the discipline of Arabic and Islamic studies through unusual paths, and in some ways he chose to remain in the margins of mainstream scholarship throughout his scholarly career. At the same time, the contributions he made to scholarship were cutting edge although they are (for no good reason) mostly forgotten today.

My interest in Rudolf Strothmann arose from my own work on Shīʿī Islam and the fact that, with one intermediary, I am a student of Strothmann. At the same time, I was struck by the fact that virtually nothing is known about his life, with

the exception of two brief obituaries that were published after his demise in 1960. Strothmann did not leave behind an archive with personal papers, study notes, or (with few exceptions) correspondence, and it is largely through the archives of others, containing letters sent by Strothmann himself, that his trajectory can be reconstructed. My initial point of departure was his correspondence with Ignaz Goldziher, which is kept in the Hungarian Academy of Sciences in Budapest and available in digital form through open access, but the discovery of his correspondence with Goldziher was only the first step to retrieving his epistolary exchanges with many other scholars and peers, each one of them covering different periods of his life. My admiration for Strothmann's scholarship, which he pursued under often very difficult circumstances, grew exponentially as I advanced in my quest to learn more about him. It also made me realize how much of Strothmann's methodological approach I had learned myself through his last student, and my own teacher, Wilferd Madelung, to whom this study is dedicated.

Acknowledgments



I thank the following individuals and institutions for providing me with archival materials and other items of information during the preparation of this study and/or valuable comments on earlier drafts of it: Volker Adam (Fachinformationsdienst Nahost-, Nordafrika- und Islamstudien, Halle); Camilla Adang; Albert-Ludwigs-Universität Freiburg, Universitätsarchiv; Arquivo Histórico do Rio Grande do Sul; Hassan Ansari; Angela Ballaschk; Bayerische Staatsbibliothek; Peri Bearman; Wolfgang Berghoff, Manfred Göpfert, Eckhard Haverkamp, and Petra Sibilski (Bürgerbüro/Standesamt Stadt Lengerich); Berlin-Brandenburg Academy of Sciences and Humanities, Berlin; Francisco Bosch-Puche (The Griffith Institute, University of Oxford); Marieke Brandt; Gabriele vom Bruck; Bundesarchiv; Donatella Cantele (Biblioteca comunale centrale, Palazzo Sormani, Milan); Thomas Cazentre (Bibliothèque nationale de France); Farhad Daftary; Kinga Dévényi; Karen Downing, Nancy Sullivan, Marcia Tucker, and Kirstie Venanzi (Historical Studies–Social Science Library, Institute for Advanced Study); Eberhard Karls Universität Tübingen, Universitätsarchiv; Margherita Ferrero; Anne Flannery (Oriental Institute, The University of Chicago); Friedrich-Schiller-Universität Jena, Universitätsarchiv; Geheimes Staatsarchiv–Preußischer Kulturbesitz, Berlin; Jens Geinitz (Universität Hamburg, Universitätsarchiv); Sabine Go; Wiebke Gröbel-Uh-

lig (Staatsbibliothek zu Berlin–Preußischer Kulturbesitz); Laila Guhlmann (Martin-Luther-Universität Halle-Wittenberg, Bibliothek der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft); Heinz Halm; Omar Hamdan; Hanseatische Rechtsanwaltskammer Hamburg; Harvard University Archives; Hessisches Staatsarchiv Marburg; Hungarian Academy of Sciences; Angela Kadisch (Stadtarchiv Weißenfels); Andreas Kaplony; Gerhard Keiper (Auswärtiges Amt, Politisches Archiv und Historischer Dienst); Verena Klemm; Landesarchiv Nordrhein Westfalen, Abteilung Westfalen; Landesarchiv Sachsen-Anhalt; Landesarchiv Thüringen–Staatsarchiv Gotha; Landeskirchenarchiv Magdeburg, Evangelische Kirche in Mitteldeutschland; Isolde Lehnert; Eckart Marchand (Warburg Institute Archive); Ester Muchawsky; Petra Mücke (Archiv & Bibliothek der Landesschule Pforta); Harald Müller; Norihiro Naganawa; Uta Nitschke; Tahera Qutbuddin; Christoph Rauch (Staatsbibliothek zu Berlin–Preußischer Kulturbesitz); Helga Rebhan; Caitlin Rizzo; Sächsisches Staatsarchiv Dresden; Valentina Sagaria Rossi; Julia Schmidt (Zentrum für Stadtgeschichte und Industriekultur, Stadtarchiv Wuppertal); Gudrun Schubert; Staatsarchiv Hamburg; Staats- und Universitätsbibliothek Hamburg; Standesamt Weißenfels; York Strothmann; Jan Thiele; Roberto Tottoli; Samuel Thrope; Samer Traboulsi; María Mercedes Tuya; Università degli studi di Torino, Biblioteca di Orientalistica; Universitätsarchiv Justus-Liebig-Universität Gießen; Universitätsarchiv Martin-Luther-Universität Halle-Wittenberg; Universitätsbibliothek Basel; Universitäts- und Landesbibliothek Bonn; Uppsala University Library; Arnoud Vrolijk; Catharina Winzer (Museum am Rothenbaum Kulturen und Künste der Welt [MARKK]). I am particularly grateful to Gaby Strothmann, who provided me with access to Rudolf Strothmann's papers and material pertaining to his immediate family—diaries, letters, research notes, and personal and professional documentary materials, as well as photographs—preserved in the Strothmann family archive. Thanks are also due to Hanna Siurua for her careful copyediting of the final manuscript. Finally, I thank the five reviewers—Gabriele vom Bruck, Michael Cook, Etan Kohlberg, Gurdofarid Miskinzoda, and an anonymous reader—for their helpful comments and suggestions, and the

American Philosophical Society and its former Director of Publications, Mary McDonald and her team (Alison Swety Beninato and Pamela Lankas), for having accepted this study for publication in the *Transactions* series of the APS and for having seen it through the press.

The progress of Islamic research assigns to us to-day a new task, that of elucidating the more intimate aspects of our subject: that is, we have to turn from a description and investigation of Islam in general towards that of its different formations, the so-called sects. It is only in this way that we shall be able to understand all the impulses which were active during the history of Islam; and thus only we can comprehend the—to-day predominant—Sunni Islam in its competition with rival schools of thought. The only original sources for the study of sects are their own writings; their publication is, therefore, of primary importance.

—Rudolf Strothmann,
“On the History of Islamic Heresiography”

Archives tend to put people to sleep. They seem about as exciting as footnotes. Yet the frontiers of knowledge can hardly be advanced without them. What we know of the past is always but ‘a plank from a shipwreck’, to quote the memorable image of Francis Bacon. To approach Leopold Ranke’s lofty goal of getting a good look at the past, we need to come up with more planks, and it is no accident that his prodigious output was firmly anchored in pioneering archival research. For all his attention to diplomacy and foreign affairs, he wrote history literally from the bottom up, on the basis of untold documents long buried in oblivion.

—Ismar Schorsch,
Better a Scholar than a Prophet

PART I

Biographical Sketch



Chapter 1

The Early Years



Heinrich Friedrich *Rudolf* Strothmann (Figure 1.1) was born on 4 September 1877 in Lengerich, in North Rhine-Westphalia, into a Lutheran family.¹ His parents, the tenant farmer² Johann Heinrich Strothmann (b. 19 May 1839, d. 15 September 1917)³ and Marie Elisabeth Strothmann (*née* Stapenhorst, b. 25 October 1843, d. 23 January 1884),⁴ got married in 1868,⁵ and the couple had eight children:

¹ See the birth certificate issued by Standesamt Stadt Lengerich (no. 149/1877), which reads: “Lengerich am 7. September 1877. Vor dem unterzeichneten Standesbeamten erschien heute, der Persönlichkeit nach bekannt, der Colon Johann Heinrich Strothmann wohnhaft zu Lengerich Bauerschaft Wechte, evangelischer Religion, und zeigte an, daß von der Marie Elisabeth Strothmann gebor. Stapenhorst, seine Ehefrau evangelischer Religion, wohnhaft bei ihm zu Lengerich Bauerschaft Wechte in seiner Wohnung, am vierten September des Jahres tausend acht hundert siebenzig und sieben [...] ein Kind männlichen Geschlechts geboren worden sei, welches den Vornamen Heinrich Friedrich Rudolf erhalten habe. Vorgelesen, genehmigt und unterschrieben Strothmann. Der Standesbeamte.”

² For this type of tenant farming, see Klaus-Peter Johne, “Von der Kolonenwirtschaft zum Kolonat.” The Strothmanns are attested as tenant farmers in Lengerich Wechte since the fifteenth century; see Wolfgang Leesch, *Schatzungs- und sonstige Höferegister*, passim. However, in the marriage certificate of Rudolf and Marga Strothmann, Stadtarchiv Weißfels, Reg.-Nr. 171/1913, Johann Heinrich Strothmann’s profession is given as “Hofbesitzer.”

³ Johann Friedrich was a son of Hermann Friedrich Strothmann and Katharina Elisabeth Strothmann *née* Kohnhorst. See the death certificate issued by Standesamt Stadt Lengerich (no. 214/1917); “Lengerich Gestorbene 1901–1938 (Standesamt),” 97. See also letter Theodora “Thea” Strothmann to Rudolf Strothmann (4 June 1917), Strothmann family archive, SFA-D-StrothmannThea, in which Thea reports to Rudolf about their father’s condition.

⁴ Marie Elisabeth was the daughter of Heinrich Rudolph Stapenhorst and Regina Maria Stapenhorst *née* Hafermeyer. See Landeskirchliches Archiv Lengerich (accessed via archi-on.de on 30 December 2020 and 14 September 2021) [henceforth Landeskirchliches Archiv Lengerich]: Taufen 1932–53: 1843 no. 178; here her name is given as Maria Elisabeth; both variants, Maria and Marie, can be found in later archival sources.

⁵ See Landeskirchliches Archiv Lengerich: Trauungen 1863–74.



Figure 1.1 Rudolf Strothmann, 1917 or 1918.

Strothmann family archive, photographic material, 2021.C-0059.

besides Rudolf, the sixth child of Johann and Marie, these were Heinrich Rudolph (b. 22 March 1869),⁶ Friederike *Marie*

⁶ See Landeskirchliches Archiv Lengerich: Taufen 1854–69: 1869 no. 65.

Karoline (b. 12 December 1870, d. 1935 in Münster in Westfalen),⁷ Heinrich Friedrich *Wilhelm* (b. 7 April 1873, d. 1942),⁸ Heinrich Wilhelm *Friedrich* “Fritz” (b. 30 August 1874, d. 26 January 1948 in Wuppertal),⁹ Marie Elise *Lisette* (b. 19 April

⁷ See Landeskirchliches Archiv Lengerich: Taufen 1870–1890: 1871 no. 3. Marie married the teacher Julius Bauer (b. 23 February 1871 in Wellinghofen, Kreis Hörde, d. 15 November 1950 in Bad Salzuflen) on 15 November 1897; see the marriage certificate issued by Standesamt Stadt Lengerich (no. 65/1897).

⁸ See Landeskirchliches Archiv Lengerich: Taufen 1870–90: 1873 no. 65. Wilhelm Strothmann married Theodora “Thea” Kölling (b. 12 January 1883, d. 1931) in April 1906; see Landeskirchliches Archiv der Evang. Kirche, Westfalen: Kirchenkreis Dortmund West: Marten (accessed via archion.de on 30 December 2020): Taufen, Trauungen, Beerdigungen, Konfirmationen 1906–08: Getraute im Jahre 1906, p. 4. At the time of their marriage, Wilhelm already served as a pastor in Marten. During World War I, Wilhelm wrote a *Kriegschronik*, a detailed description of the implications of the war on children and their formation; see “Kirche und Zeit—Kirchengeschichte Dortmund,” accessed 13 September 2021, <https://kirche-und-zeit.de/2015/12/19/schueler-in-kriegsjahren>. Wilhelm and Thea had a son, Werner Strothmann (b. 1907, d. 1996), who, like his father and his uncle Rudolf, was trained as a Lutheran theologian and served as a pastor between 1934 and 1962. Both father and son studied at Tübingen University; see Universitätsarchiv Tübingen UAT 40/225.141 (for Wilhelm) and UAT 364/27727 (for Werner). Before moving to Tübingen, Werner Strothmann spent two terms at Giessen, where he was also introduced into *Orientalia* by his uncle Rudolf Strothmann. During his time in Tübingen (May 1927 through May 1929), Werner attended Enno Littmann’s (b. 1875, d. 1958) classes on Arabic and Ethiopic, and he also studied Syriac and Turkish. Rudolf Strothmann recommended him as a student to Littmann in his letter of 20 April 1927, Nachlass Littmann, Enno, Staatsbibliothek zu Berlin, Handschriftenabteilung (Nachl. 245): “Sehr geehrter Herr Littmann, der angekündigte Schüler, Theologe im 3. Semester, gedenkt pünktlich zu Semesterbeginn bei Ihnen anzutreten. Dem Ibn Chaldun wird er, so denke ich, folgen können; er arbeitete im letzten Winterkolleg Tabarī, tafsir zu Süre 1 durch, sowie die Qašiden aus [Theodor] Nöldeke’s *Delectus [veterum carminum arabicorum]*, Berlin: H. Reuther, 1890. Den übrigen *Delectus*, einzelne historische Text- und Qorānteile, ließ ich ihn lesen nach Art der “Privatlektüre” von Schulpforta, die ich helfend kontrollierte. Syrisch hatte er noch nicht mitgenommen, da ich ihm geraten hatte; zumal er im Hebräischen die übliche Unsicherheit mitbrachte von seiner Schule, hielt ich es für geboten, erst einmal sich zu beschränken. Da Sie aber im Syrischen für Fortgeschrittene lesen, habe ich ihn zu Ende des Semesters noch in die Grammatik eingeführt, und er hat noch durch [Arthur] Ungnad’schen *Clavis [linguarum semiticarum]* in den Ferien sich etwas weiter eingearbeitet. Er mag es also bei Ihnen versuchen ... Der Studentus scheint für *Orientalia* recht interessiert; schlimm aber ist seine Aussprache; ... Ich bitte von seiner Aussprache keine Rückschlüsse auf Gießen zu machen; meine Bemühungen hatten erst sehr langsam und recht wenig Erfolg. Bemerken muss ich, dass er ein Neffe von mir ist und meinen Namen trägt. Er ist aber in keiner Weise von mir bei der Studiumswahl beeinflusst, sondern hat sich ganz freiwillig zur Theologie entschieden und ist innerhalb derselben selbständig seinen Neigungen nachgegangen und hat, soviel ich weiss, hauptsächlich beim Alttestamentler Hans Schmidt [b. 1877, d. 1953] gehört.” From 1958 onward, Werner Strothmann embarked on an academic career focusing on Syriac church history. See Hubert Kaufhold, “Strothmann, Werner”; Gabriel Rabo, “Die Publikationen von Professor Dr. Werner Strothmann (1907–1996).”

⁹ See Landeskirchliches Archiv Lengerich: Taufen 1870–90: 1874 no. 158; death certificate issued by Standesamt Wuppertal (no. 127/1948). On 30 September 1913, Friedrich Strothmann married Johanna Elisabeth “Henny” Kiehl (b. 9 March 1883 in Herford, Westphalia),

1876, d. 14 March 1960 in Lengerich),¹⁰ Henriette *Emilie* (b. 25 March 1880, d. 26 November 1968 in Lengerich;¹¹ she was Rudolf's "Lieblingsschwester"¹²), and Heinrich Friedrich *Gustav* (b. 8 July 1883, d. 7 February 1964 in Lengerich).¹³ All eight siblings were still alive when their mother passed away on

daughter of Christian Kiehl, a merchant in Herford, and Johanna Kiehl (*née* Schierbaum), in Blumenau, Brazil; see "Wedding announcement card, Friedrich Strothmann with Henny Strothmann (*née* Kiehl)," Strothmann family archive, SFA-B-16. Friedrich was trained as a teacher in Osnabrück, where he passed the first ("erste Lehrerprüfung") and second exam ("zweite Lehrerprüfung") in 1895 and 1898, respectively. He spent the next six years in Hannover, and between 1907 and 1913 he directed the Neue Deutsche Schule zu Blumenau (Escola Nova Alemã de Blumenau) in Brazil. See Renata Odebrecht, "Neue Deutsche Schule"; João Klug, "A Escola Teuto-Catarinense," *passim*; Rosinète Gaertner, "A Matemática Escolar em Blumenau (SC)," *passim*. In 1913 Friedrich Strothmann was appointed the first director of the Evangelical Seminary for Teacher Training ("Deutsches Evangelisches Lehrerseminar") of the Lutheran church in Rio Grande do Sul, Santa Cruz, Brazil, a position he held until 1925, after which he returned to Germany. Beginning April 1926, he served as rector of Städtische Evangelische Volksschule an der Südstraße in Wuppertal Elberfeld. For his formation and professional career in Germany, see Bibliothek für Bildungsgeschichtliche Forschung des DIPF, Gutachterstelle des BIL - Preußische Volksschullehrerkartei, Regierungsbezirk Düsseldorf, GUT LEHRER (Personalunterlagen von Lehrkräften), 85896, "Personal-Karte für Lehrer [Heinrich Wilhelm Friedrich Strothmann]." For his time in Brazil, see [Friedrich] Strothmann, "Geschichte des Deutschen Evangelischen Lehrerseminars für Rio Grande do Sul"; Friedrich Strothmann, "Deutsche Bildungsarbeit in Brasilien"; Friedrich Strothmann, "Deutsche Lehrerbildung im Staate Rio Grande do Sul"; Ferdinand Schröder, *Brasilien und Wittenberg*, 241; Derti Jost Gomes, "Seminário Evangélico de Formação de Professores," *passim*; P. Fräger, "Zur Geschichte des Seminars," 3; Frederik Schulze, *Auswanderung als national-istisches Projekt*, *passim*.

¹⁰ See Landeskirchliches Archiv Lengerich: Taufen 1870–90: 1876 no. 82; birth certificate issued by Standesamt Stadt Lengerich (no. 69/1876) and death certificate issued by Standesamt Stadt Lengerich (no. 93/1960). Lisette married Friedrich Wilhelm Bäumker "genannt Kuck" (b. 17 April 1863) on 25 May 1899. The couple had one daughter, Elise Sophie Henriette (b. 23 February 1902), who was married on 6 July 1942; see the marriage certificate issued by Standesamt Stadt Lengerich (no. 26/1899) and Landeskirchliches Archiv Lengerich: Trauungen 1852–1901, no. 24/1899.

¹¹ See Landeskirchliches Archiv Lengerich: Taufen 1870–90: 1880 no. 68; birth certificate issued by Standesamt Stadt Lengerich (no. 46/1880); death certificate issued by Standesamt Stadt Lengerich (no. 380/1968). Emilie married the farmer Heinrich Friedrich Schwie (b. 4 August 1873, d. 1938) on 3 November 1910. The couple had one daughter, Karoline Elisabeth *Hedwig* (b. 9 October 1911); see the marriage certificate issued by Standesamt Stadt Lengerich (no. 71/1910).

¹² See letter Rudolf Strothmann to Marga Lorenz (26 September 1913), Strothmann family archive, SFA-E-StrothmannMarga. Rudolf was one of the two witnesses when Emilie married Heinrich Schwie on 3 November 1910. See the marriage certificate issued by Standesamt Stadt Lengerich (no. 71/1910).

¹³ See Landeskirchliches Archiv Lengerich: Taufen 1870–90: 1883 no. 133; birth certificate issued by Standesamt Stadt Lengerich (no. 122/1883); death certificate issued by Standesamt Stadt Lengerich (no. 40/1964). Gustav married Elisabeth "Lisbeth" Günemann (b. 1 December 1888, d. 9 June 1978 in Lengerich) on 17 May 1913. The couple had one daughter, Else Margarethe (b. 27 June 1920), who was married on 8 July 1952; see the marriage certificate issued by Standesamt Stadt Lengerich (no. 23/1913). Gustav later inherited his father's farm in Lengerich Wechte.

23 January 1884, at the age of forty.¹⁴ The widow, Johann Heinrich, subsequently married Sophie *née* Lagemann.¹⁵

On 6 October 1913,¹⁶ Rudolf Strothmann (Figure 1.2) married Hermine Kornelia Elsbet *Margarete* “Marga” *née* Lorenz (b. 5 April 1891 in Erfurt, d. 1975), the fourth child of the Protestant theologian Ottomar Albert Hugo Lorenz (b. 25 January 1855 in Wettin, d. 1 May 1928 in Weißenfels) and Rosalie Louise “Rose” Lorenz, *née* von Voß (d. 27 November 1896 in Weißenfels; Figure 1.3).¹⁷ Marga’s family had moved in 1896 from Erfurt to Weißenfels, where Marga grew up and also attended the Höhere Mädchenschule zu Weißenfels.¹⁸ Marga had six siblings: Minna Amalia *Hedwig* (b. 29 July 1885),¹⁹ Agnes Rosa *Elisabeth* (b. 15 November 1886),²⁰ Frieda Wilhelmina Augusta (b. 6 February 1888, d. 1890),²¹ *Hildegard* Agnes Martha “Hilde” (b. 8 October 1889),²² and Gotthilf Ar-

¹⁴ See Landeskirchliches Archiv Lengerich: Beerdigungen 1870–1902: Gestorbene und Beerdigte im Jahre 1884, no. 11.

¹⁵ See the death certificate issued by Standesamt Stadt Lengerich (no. 214/1917).

¹⁶ Marriage certificate Rudolf and Marga Strothmann, Stadtarchiv Weißenfels, Reg.-Nr. 171/1913. Marga’s father and her brother-in-law Johannes “Hans” Fritze, husband of her sister Elisabeth (on whom see 7n20), served as witnesses. The date of the marriage is also mentioned in Rudolf Strothmann’s entry in the Hochschullehrerkartei of the Reichsministerium für Wissenschaft, Erziehung und Volksbildung, BArch R 4901/13278, fol. 9476 (Strothmann, Heinrich Friedrich *Rudolf*). See also letter Rudolf Strothmann to Marga Strothmann (7 October 1918), Strothmann family archive: “Liebste Marga, Fünf Jahre! Wo werden wir das nächste Jahr sein, den 6. Hochzeitstag zusammen feiern?”

¹⁷ Birth certificate, Stadtarchiv Erfurt, Haupt-Register Nr. 791/1891. For Ottomar Lorenz and his family, see Mechtild Cremer, “Dr. Ottomar Lorenz”; Siegfried Thielitz, “Dr. phil. Ottomar Lorenz”; *Pfarr-Almanach oder die evangelischen Geistlichen und Kirchen der Provinz Sachsen*, 238, accessed 24 August 2021, <http://d-nb.info/gnd/133446662>; Jürgen Schmidt, *Begrenzte Spielräume*, 228n586, and *passim*. For Marga’s mother, see the death certificate issued by Stadtarchiv Weißenfels, Sterberegister-Nr. 504/1896.

¹⁸ An undated record card issued by the Höhere Mädchenschule for Marga is preserved in the Strothmann family archive [SFA-B-7]. For the history of the family, see Mechtild Cremer, “Dr. Ottomar Lorenz.”

¹⁹ Birth certificate, Stadtarchiv Erfurt, Haupt-Register Nr. 1163/1885. Hedwig was married twice, first to “Oberleutnant Passauer” and later to Benno Nentwig, who in 1928 served as Amtsgerichtsrat in Waldenburg. Passauer is mentioned in “Personal-Nachweisung für den Superintendent Oberpfarrer Albert Hugo Ottomar Lorenz”; Benno Nentwig is listed in the death notice for “Dr. phil Ottomar Lorenz” in *Weißenfelser Tageblatt*, 2 May 1928.

²⁰ Birth certificate, Stadtarchiv Erfurt, Haupt-Register Nr. 1886/1886. Elisabeth married the theologian Johannes “Hans” Fritze, who in 1928 served as pastor in Halle. Johannes Fritze is mentioned in the death notice for “Dr. phil Ottomar Lorenz” in *Weißenfelser Tageblatt*, 2 May 1928. See also “Personal-Nachweisung für den Superintendent Oberpfarrer Albert Hugo Ottomar Lorenz,” where Fritze is mentioned as being based in Weißenfels Untergreißlau.

²¹ Birth certificate, Stadtarchiv Erfurt, Haupt-Register Nr. 291/1888.

²² Birth certificate, Stadtarchiv Erfurt, Haupt-Register Nr. 1845/1889. Hilde married the engineer Otto Fritze (b. March 1878?), and the couple lived in Berlin-Charlottenburg;

thur *Ottomar* (b. 26 November 1895, d. 1922).²³ In addition, Marga had a half-sister, Gertrud Asta *Rose* (b. 21 April 1911, d. 2 May 1993), who was born to Ottomar's third wife, Sophie Lorenz *née* Oelze (b. 18 February 1872, and still alive in 1932).²⁴

Rudolf and Marga Strothmann had three sons (Figure 1.4): Günther (b. 24 August 1914, d. 17 June 1979), who later became a medical doctor;²⁵ Hans *Ruprecht* (b. 15 August 1916, d.

see "Personal-Nachweisung für den Superintendent Oberpfarrer Albert Hugo Ottomar Lorenz." In 1937 Hilde and Otto had (at least) one adult daughter, Dorothée. For Otto Fritze's estimated year of birth, see letter Hilde, Dorothée, and Otto Fritze to Rudolf Strothmann (3 September 1937), Strothmann family archive, SFA-E-FritzeHildeOttoDorothée, in which Otto writes: "nun bist Du also 60 Jahre, und ich komme ja im März dran." Some of Marga's and Rudolf's correspondence with Marga's brother Ottomar (in 1915), her sister Hilde (in 1917), and her brother-in-law Otto (1915), is preserved in the Strothmann family archive. Otto Fritze is also mentioned in the death notice for "Dr. phil Ottomar Lorenz" in *Weißenfelscher Tageblatt*, 2 May 1928.

²³ Birth certificate, Stadtarchiv Erfurt, Haupt-Register Nr. 2385/1895.

²⁴ See birth certificate, Standesamt Weißenfels, Register-Nr. 288/1911, and death certificate, Standesamt Staßfurt, Sterberegister-Nr. 213/1993. See also Landeskirchenarchiv Magdeburg, Personalakte Ottomar Lorenz for his marriage with Sophie Oelze and a copy of Rose's birth certificate. On 2 September 1933 Rose married the treasurer and choirmaster Hermann *Walter* Unger, with whom she moved to Staßfurt, where the couple spent their entire lives. See marriage certificate, Standesamt Weißenfels, Heiratsregister-Nr. 219/1933.

²⁵ Günther Strothmann's curriculum vitae is included in his doctoral dissertation, submitted in 1938 to the Faculty of Medicine of Hamburg University; see Strothmann, "Ein Fall von Ostaeogenesis imperfecta," 15: "Ich, Günther Strothmann, wurde geboren am 24. August 1914 in Pforta bei Naumburg/Saale als Sohn des Studienrats Dr. Rudolf Strothmann und seiner Ehefrau Margarete, geb. Lorenz. Von Ostern 1920 bis 1923 besuchte ich die Volksschule meines Heimatortes, von Ostern 1923 bis Herbst 1923 das Domgymnasium zu Naumburg. Im Herbst 1923 bekam mein Vater einen Ruf als ord. Prof. für Orientalische Sprachen an die Universität Gießen. Hier besuchte ich vom Herbst 1923 bis Herbst 1927 das humanistische Gymnasium. Im Herbst 1927 übersiedelte unsere Familie nach Hamburg, wo ich auf die Gelehrtenschule des Johanneums kam. Hier bestand ich Ostern 1932 das Abitur. Nach Studiensemestern in Hamburg, München, Hamburg machte ich im Oktober 1933 das Vorphysikum in Hamburg, nach zwei Semestern das Physikum in Freiburg. Nach Ableistung meiner Arbeitsdienstpflicht in den Sommerferien 1933 diente ich vom November 1934 bis Oktober 1935 bei der 17./I.R. Lübeck in Schwerin. Im Wintersemester 1935/36 nahm ich mein Studium in Hamburg wieder auf, wo ich mich im Herbst 1938 zum Staatsexamen meldete." The doctoral dissertation, as well as other documents relating to Günther Strothmann's childhood and education, notably Günther's Zeugnisbuch, which was issued by the Gelehrtenschule des Johanneum and covers the period between fall 1927 and the end of 1931, and a certificate of his confirmation on 10 March 1929 in St. Johannis Kirche zu Eppendorf, are kept in the Strothmann family archive. For the Johanneum, accessed 15 March 2021, see <https://www.johanneum-hamburg.de>; for the church, accessed 15 March 2021, see <https://www.st-johannis-eppendorf.de>. For Günther Strothmann's enrolment at Hamburg University from 24 April through 15 August 1932, see also "Günther Strothmann," Matrikelportal online, accessed 20 April 2021, https://www.matrikelportal.uni-hamburg.de/receive/matrikelhh_matrikel_00028656; for his enrolment from 5 November 1933 onward, accessed 20 April 2021, see https://www.matrikelportal.uni-hamburg.de/receive/matrikelhh_matrikel_00030935. For his study attestation issued by Freiburg University on 25 August 1934, see Albert-Ludwigs-

20 March 2007; Figures 1.5 and 1.6);²⁶ and *Peter Jürgen* (b. 23 May 1919, d. 22 October 1992; Figure 1.7).²⁷ Ruprecht and Peter were both trained as lawyers,²⁸ and Peter also showed some interest in Islamica, as suggested by his 1950 doctoral

Universität Freiburg, University Archive, B 0044 / 119-956. After World War II, Günther practiced as a medical doctor in Hamburg, where he had his own practice, located at Hudtwalckerstraße 24; see the relevant entries in *Hamburger Adressbuch* for 1965/66, 1968/69, 1969/70, and 1970/71, accessed 20 April 2021, at <https://agora.sub.uni-hamburg.de/subhh-adress/digbib/start>.

²⁶ Ruprecht studied for some years in Berlin, where he apparently majored in both law and Slavic studies. This is suggested by letter Hans Heinrich Schaefer to Strothmann (22 February 1937), Strothmann family archive, SFA-D-Schaefer: “Wir sind sowohl in bezug auf Osteuropa (durch [Hans] Uebersberger [b. 1877, d. 1962], der auch das frühere [Otto] Hoetzsch’sche Institut übernommen hat) als auch in bezug auf praktischen russischen Unterricht (neben der eigentlichen Slavistik) durch den sehr tüchtigen Lektor Lane auktark. Infolgedessen wird das Gesuch eines auswärtigen Juristen, zwecks Kombination von juristischem und osteuropäischem Studium an die Universität Berlin überzugehen, zweifellos ohne Anstand bewilligt werden. In welcher Weise er dann sein Studium durchführt, wieweit er die Universität und wieweit die Auslandshochschule frequentiert, das ist dann allein seine Sache. Wenn Ihr Herr Sohn in seinem Immatrikulationsgesuch vermerken will, daß ich der Immatrikulationskommission zu weiterer Information zur Verfügung stehe, so bitte ich ihn, das zu tun. Wenn er lieber eine Befürwortung von Uebersberger will, so werde ich die gern vermitteln. Falls er schon im SS nach Berlin kommt, werden wir uns freuen, ihn bei uns zu sehen: wir kehren zum 1. April wieder in das vor zwei Jahren verlassene Wannseer Häuschen zurück, zur großen Begeisterung meiner Kinder; die Adresse heißt dann Bln-Wannsee, Schuchardtweg 10.” For Hans Heinrich Schaefer (b. 1896, d. 1957), see Omeljan Pritsak, “Hans Heinrich Schaefer”; Sabine Arend, Hans-Christian Petersen, and Dirk Schuster, “Hans Heinrich und Hildegard Schaefer.” That Ruprecht spent most of 1938 and 1939 as a student in Berlin is confirmed by his NSDAP-Gaukarte (he had joined the NSDAP on 1 May 1937), Bundesarchiv, R 9361-IX Kartei 436476. See also the form he filled in within the framework of the Parteistatistische Erhebung 1939, reflecting the situation of 1 July 1939. At the time he lived in Berlin-Charlottenburg, Goethestr. 16. He further indicates his membership in the National Socialist German Students’ League (Nationalsozialistischer Deutscher Studentenbund) and the SA (i.e., Sturmabteilung); Bundesarchiv, R 93611-I-3570, rel. Auszug 1 Blatt, Ruprecht Strothmann, 15.08.1916.

²⁷ The dates of birth for Strothmann’s sons are listed in Personalakte Rudolf Strothmann (Universitätsarchiv, Justus-Liebig-Universität Gießen, UAG, Personalakten 1. Lieferung, Karton 41–Rudolf Strothmann) and in Rudolf Strothmann’s entry in the Hochschullehrerkartei of the Reichsministerium für Wissenschaft, Erziehung und Volksbildung, BArch R 4901/13278, fol. 9476 (Strothmann, Heinrich Friedrich *Rudolf*).

²⁸ Peter Strothmann’s curriculum vitae is included in his doctoral dissertation, submitted in 1950 to the Rechts- und Staatswissenschaftliche Fakultät of Hamburg University; see Strothmann, “Das Strafrecht der vorislamischen und der islamischen Araber,” 137: “Ich wurde am 23. Mai 1919 in Schulpforta Kr. Naumburg a/S. als Sohn des Dr. Rudolf Strothmann und seiner Ehefrau Marga geb. Lorenz geboren. Die Vorschule besuchte ich in Gießen. Von 1929 bis zum Abitur 1937 war ich Schüler der Gelehrtenschule des Johanneums in Hamburg. Von 1937 bis 1945 war ich zur Wehrmacht eingezogen. Vom Wintersemester 1945/1946 bis zum Sommersemester 1948 studierte ich an der Universität Hamburg Rechtswissenschaften. Im Dezember 1948 bestand ich die erste juristische Staatsprüfung vor dem Prüfungsamt des Hanseatischen Oberlandesgerichts. Seit dem 1. Februar 1949 befand ich mich im Vorbereitungsdienst bei dem Hanseatischen Oberlandesgericht in Hamburg.”



Figure 1.2 Rudolf Strothmann, summer 1929.

Strothmann family archive, photographic material, 2021.C-0030.



Figure 1.3 Rudolf and Marga Strothmann, 25 August 1929.
Strothmann family archive, photographic material, 2021.C-0038.



Figure 1.4 Ruprecht, Peter, and Günther Strothmann, ca. 1930.
Strothmann family archive, photographic material, 2021.C-0077.

thesis, “Das Strafrecht der vorislamischen und islamischen Araber,”²⁹ although there is nothing to suggest that he had any knowledge of Arabic—the dissertation is based exclusively on primary sources in translation and secondary literature. Later, Peter joined the German foreign service.³⁰ Ruprecht

²⁹ “Das Strafrecht der vorislamischen und der islamischen Araber,” accessed 21 April 2021, <https://katalogplus.sub.uni-hamburg.de/vufind/Record/046099484?rank=1>.

³⁰ From 1955 to 1958 Peter Strothmann served at the German consulate in New York, and from 1958 to 1961 he was assigned to the legal department of the German foreign ministry in Bonn. From 1961 to 1968 he served at the German embassy in The Hague. From 1968 to 1976 he was head of the criminal law unit (Strafrechtsreferat) within the legal department of the Foreign Office. His last post before retirement was that of consul general of the Federal Republic of Germany in Antwerp, 1976 to 1984. Peter Strothmann passed away on 22 October 1992 in Bonn. For Peter Strothmann’s term as consul at the German consulate in New York beginning on 30 September 1955, see *Foreign Consular Offices in the United States, April 1, 1956*, 20. The consul general at the time was Adolph Reifferscheidt (b. 1904, d. 1963); see *Foreign Consular Offices in the United States, April 1, 1956*, 20. As head of the criminal law unit from 1968, Strothmann was also in charge of the Legal Protection Office (Zentrale Rechtsschutzstelle [ZRS]), whose former head, Hans Gawlik (b. 1904, d. after 1968), retired in 1968. The ZRS provided legal support for German citizens who were wanted by non-German courts, being either charged with or convicted of Nazi and war crimes. In his capacity as head of the ZRS, Strothmann was



Figure 1.5 Rudolf Strothmann with his sons Günther and Ruprecht, ca. 1918.

Strothmann family archive, photographic material, 2021.C-0014.

worked as a lawyer in Hamburg from 28 January 1949 until 31 January 1988, and his law firm was located at Mittelweg 31 in the Rotherbaum district of Hamburg (Figure 1.8). When

involved in the case of the former Herbert Kappler (b. 1907, d. 1978), chief of the German Security Police and Security Service in Rome during World War II and responsible for the Ardeatine massacre, who was sentenced in 1948 to life imprisonment in Italy, where he remained until he escaped in 1977. See Felix Bohr, *Die Kriegsverbrecherlobby*, passim.



Figure 1.6 Rudolf and Marga Strothmann with Günther and Ruprecht, ca. 1918.

Strothmann family archive, photographic material, 2021.C-0016.

Rudolf Strothmann passed away on 15 May 1960, all three of his sons were married, and he had eight grandchildren (Figure 1.9).³¹ Marga passed away on 25 October 1975,³² and she was buried next to Rudolf at the Ohlsdorf Cemetery in Hamburg.³³

³¹ See the death notice for Rudolf Strothmann (Universitätsarchiv der Albert-Ludwigs-Universität Freiburg i. Br., Bestand: C 100–Nachlass Constantin von Dietze). Günther married Ingeborg (*née* Rüting) in August 1941, Ruprecht married Cläre (*née* Schlienkamp) in April 1950, and Peter married Rita (*née* Marezky, b. 24 April 1923, d. 18 November 2017). Günther and Ingeborg (“Inge”) had four children, Jürgen (b. 1942), Norbert (b. 1946, d. 2010), Renate (b. 1947), and Gabriele (b. 1953). Ruprecht and Cläre had one daughter, Irene (b. 1953). Peter and Rita had three children, York Detlef (b. 1950), Petra (b. 1955), and Andrea (b. 1957); see also the death notice for Rita Strothmann, published on 25 November 2017 in *General-Anzeiger Bonn*.

³² See Hansestadt Hamburg, Standesämter, Generalregister Sterbefälle Ste-Sty (Jan. 1972–Dez. 1977 Blatt 10239. See also the death notice for Marga Strothmann in *Hamburger Abendblatt* 253 (30 October 1975), p. 15.

³³ The locations of the two graves, which are no longer preserved, were K12–37 (Rudolf) and K12–36 (Marga). For the cemetery, see “Der Friedhof Ohlsdorf,” accessed 15 June 2021, <https://www.friedhof-hamburg.de/die-friedhoefe/ohlsdorf>.



Figure 1.7 Rudolf and Marga Strothmann with Günther, Peter, and Ruprecht, ca. 1925.

Strothmann family archive, photographic material, 2021.C-0029.

Rudolf Strothmann received his early education in his hometown of Lengerich Wechte (“Volksschule”) and then in Tecklenburg (“Rektoratsschule”)³⁴ and Osnabrück (“Gymnasium”), and he eventually attended the Gymnasium Arnoldinum in Steinfurt. Tecklenburg, Osnabrück, and Steinfurt all lie in the vicinity of Lengerich.³⁵ The Arnoldinum was a humanist gymnasium,³⁶ with Latin and Greek as the primary languages, though Strothmann also studied English and French during his high school years. On 7 July 1897 Strothmann received his high school certificate (“Zeugnis der Reife”) from the Arnoldinum.³⁷ Strothmann’s attachment to the Arnoldinum is sug-

³⁴ Now known as the *Graf-Adolf-Gymnasium*, accessed 9 December 2020, <https://www.graf-adolf-gymnasium.de/wordpress/startseite/geschichte-des-gag>.

³⁵ For Strothmann’s early education, see also Hunsche, “Lengericher Experte für schiitische Glaubensrichtung im Iran” (the account is to be treated with some caution).

³⁶ For a brief history of the Arnoldinum, see “Geschichte der Schule,” accessed 27 November 2020, <https://www.arnoldinum.de/index.php/schulprofil/geschichte-d-schule>.

³⁷ Promotionsakte Rudolf Strothmann, Universitätsarchiv Martin-Luther-Universität Halle-Wittenberg (UAHW), Rep. 21, Nr. 633, “Gesuch des Oberlehrers u. Pastors Rudolf Strothmann um Zulassung zur Promotion,” Anlage 2, “Zeugnis der Reife” (7 July 1897).



Figure 1.8 Rudolf and Marga Strothmann, 26 April 1942, with Günther and Inge, Peter, and Ruprecht and Cläre, and an unknown person.

Strothmann family archive, photographic material, 2021.C-0040.

gested by his later dedication of *Ismailitischer Kommentar zum Koran*, published between 1944 and 1955, to his former school.³⁸

Like his older brother Wilhelm,³⁹ Rudolf Strothmann decided to embark on a career as a theologian⁴⁰—as was typical at the time, his future plans are already mentioned in his high school certificate. On 25 October 1897 Rudolf enrolled at the University of Halle-Wittenberg, where he spent four terms, from winter term 1897/98 through summer term 1899. His study program was that of a typical student of Protestant theology,⁴¹ and his teachers included Georg Beer (b. 1865, d.

³⁸ See the dedication in the last fascicle of the publication: “Dem Gymnasium Arnoldinum zu Burgsteinfurt.”

³⁹ See 5n8.

⁴⁰ See letter Friedrich Große-Dresselhaus to Strothmann (30 July 1936), Strothmann family archive, SFA-D-Dresselhaus: “Mit meinem Vater zusammen habe ich Ihren Herrn Vater auch gelegentlich kennengelernt, das war bei den Vorbereitungen zur Kaiserfeier in Tecklenburg im Jahre 1907. Ich erinnere mich, dass er uns damals von zwei Söhnen gesagt hat, die Theologie studierten.”

⁴¹ For a characteristic study plan for Protestant theology during this period, see e.g., “Plan des akademischen Studiums für evangelische Theologen.”



Figure 1.9 Rudolf and Marga Strothmann with their grandchildren, November 1955.

Strothmann family archive, photographic material, 2021.C-0032.

1946), Willibald Beyschlag (b. 1823, d. 1900), Erich Haupt (b. 1841, d. 1910), Ferdinand Heuckenkamp (b. 1862, d. 1938), Martin Kähler (b. 1835, d. 1912), Emil Kautzsch (b. 1841, d. 1910), Friedrich Loofs (b. 1858, d. 1928), Max Reischle (b. 1858, d. 1905), Wilhelm Rothstein (b. 1853, d. 1925), Carl Steuernagel (b. 1869, d. 1958), and Goswin Karl Uphues (b. 1841, d. 1916).⁴² With the exception of Uphues, who taught philosophy, and Heuckenkamp, with whom Strothmann studied Italian, all of his teachers were Protestant theologians. While in Halle, Strothmann also began to study Hebrew with Steuernagel, a dedicated teacher of Hebrew grammar and, for more than

⁴² For all of these individuals, see “Catalogus Professorum Helensis,” accessed 27 November 2020, <https://www.catalogus-professorum-halensis.de>.

two decades (1903–28), editor of the *Zeitschrift des Deutschen Palästina-Vereins*, the organ of the German Society for the Exploration of Palestine, which Strothmann later (in 1913) joined.⁴³ Although there is no indication that Strothmann learned Arabic during his sojourn in Halle, two of his university teachers, namely, Wilhelm Rothstein and Georg Beer, had received a thorough training in Arabic and may have sparked his interest in the language and in Islamic culture and history. Rothstein had earned his PhD in 1877 in Bonn with a dissertation titled “De chronographo arabe anonymo qui codice Berolinensi Sprengeriana tricesimo continetur,” and Beer, who was also an accomplished Hebraist, had submitted a doctoral dissertation to Leipzig University (1888) on the logic section of al-Ghazālī’s (d. 505 AH [1111]) *Maqāṣid al-falāsifa*.⁴⁴ Some of Strothmann’s teachers in Halle had also taught his two-years-old contemporary, Enno Littmann (b. 1875, d. 1958), who spent six terms in Halle (fall 1895 through 1898) and who provides a vivid description of Halle’s faculty in his autobiographical account:

Professor Kähler erinnerte in seiner Art sehr an Professor [August Hermann] Cremer [b. 1834, d. 1903] in Greifswald, und zu ihm konnte ich kein rechtes inneres Verhältnis gewinnen, obwohl er mir imponierte und die Hallischen Studenten der Theologie in großer Zahl seine Vorlesungen besuchten. ... In der Theologie interessierte mich vor allem das Alte Testament, das durch den vortrefflichen Lehrer E. Kautzsch und den gründlichen, aber etwas trockenen W. Rothstein vertreten war; dazu kam dann der junge Privatdozent Steuernagel, dessen Unterricht im Hebräischen bei den Studenten sehr beliebt war. Im alttestamentlichen Seminar von Kautzsch wurde ich Senior und hatte als solcher die Einlieferung der Seminar-Arbeiten zu überwachen. Für eine meiner Seminar-Arbeiten erhielt ich eine kleine Prämie, die ich zu

⁴³ See Chapter 4. In addition to *Hebräische Grammatik: Mit Paradigmen, Literatur, Übungsstücken und Wörterverzeichnis* (first published in 1903 and repeatedly reprinted), Steuernagel published *Methodische Anleitung zum Hebräischen Sprachunterricht (im Anschluss an des Verfassers Hebräische Grammatik)* in 1905. For an appreciation of his scholarship, see the obituary by Martin Noth, “Carl Steuernagel †.”

⁴⁴ Georg Beer, ed., *Al-Ghazālī’s Maqāṣid al-falāsifa*, part 1. The dissertation is dedicated to Friedrich Dieterici (b. 1821, d. 1903), Beer’s principal teacher in Berlin. For an assessment of Beer’s scholarly oeuvre, with further references, accessed 2 July 2022, see “Beer, Georg Gottfried,” <https://kulturstiftung.org/biographien/beer-georg-gottfried-2>.

einer kurzen Ferienreise verwandte. Im Hause Kautzsch durfte ich auch verkehren, nahm gern an den offenen Abenden teil, an denen ich auch einige Vorträge zu halten hatte, und wurde mit zweien der sechs Söhne näher bekannt, dem älteren Rudolf, der Privatdozent der Kunstgeschichte war, und dem jüngeren Karl, der Theologie studierte.⁴⁵

Littmann was also one of the founding members of the Akademische Orientalische Gesellschaft in Halle, which may have still been active when Strothmann came to Halle. Though Strothmann was never a member, he may have participated in some of the society's activities.⁴⁶

Strothmann spent the academic year 1899/1900 in Bonn, where he continued his formation as a theologian.⁴⁷ In addition, he began to delve into Oriental studies, attending some of the courses given by Eugen Prym (b. 1843, d. 1913), namely, "Syrisches Recht," "Syrische Schriftsteller," and "Orientalisches Seminar."⁴⁸ Strothmann's engagement with both Syriac and Hebrew must have been continuous and intensive, as he became an accomplished Hebraist and Syriacist. This is evident, for example, from his later curriculum at Gießen University, where he taught from the winter term of 1923/24,

⁴⁵ Enno Littmann, "Leben und Arbeit," 22–23. Cf. also Littmann, "Autobiographical Sketch," xiv–xv. For Emil Kautzsch and his sons Rudolf (b. 1868, d. 1945) and Karl, see Hans-Peter Mathys, "Emil Kautzsch."

⁴⁶ Enno Littmann, "Leben und Arbeit," 26–27: "In Halle begründeten G. Rothstein, der Bruder des Professors W. Rothstein, P. Kahle, P. Trense, ein Mecklenburger, den ich später aus dem Auge verlor, und ich einen Orientalistenverein, dem sich dann noch manche andere Mitstudenten angliederten, darunter ein Amerikaner und zwei Armenier; mir wurde der Vorsitz übertragen. Nach mir übernahm C. Philipp, ein spezieller Schüler G. Jacobs im Persischen, den Vorsitz. Als auch er Halle verließ, hörte der Verein auf zu bestehen. Aber während er bestand, entwickelte er eine eifrige Tätigkeit und fröhliche Geselligkeit. Viele Vorträge wurden gehalten, und unsere Professoren nahmen an unseren Zusammenkünften teil. Gelegentlich wurden auch kleine Ausflüge in die Umgegend von Halle unternommen." For the members of the Akademische Orientalische Gesellschaft, see also Maria Höfner, *The Library of Enno Littmann*, photograph opposite p. xiv, with caption in the bottom margin of p. xiv.

⁴⁷ For a history of the Evangelisch-Theologische Fakultät at Bonn University, see Otto Ritschl, *Die evangelisch-theologische Fakultät zu Bonn*.

⁴⁸ See Promotionsakte Rudolf Strothmann, UAHW, Rep. 21, Nr. 633, "Abgangszeugnis der Rheinischen Friedrich-Wilhelm-Universität zu Bonn" (14 September 1900); *Verzeichnis der Vorlesungen ... Winterhalbjahr 1899/1900*, 38; *Verzeichnis der Vorlesungen ... Sommerhalbjahr 1900*, 13, 33, 42. Prym also taught a course titled "Anfangsgründe des Arabischen" during the summer term (*Verzeichnis der Vorlesungen ... Sommerhalbjahr 1900*, 13), but Strothmann did not attend this class. On Prym, see Max Horten, "Eugen Prym"; Otto Spies, "Eugen Prym"; Carl Heinrich Becker, *Vom Werden und Wesen*, vol. 2, 456–62 (43. Eugen Prym).

succeeding Paul E. Kahle (b. 1875, d. 1964),⁴⁹ until the summer term of 1927.⁵⁰ At that time Strothmann was appointed to Hamburg University as the successor of Hellmut Ritter (b. 1892, d. 1971), who had been condemned to imprisonment on the basis of §175 of the German penal code in October 1925 and fired from his position on 31 March 1926.⁵¹ Strothmann held the chair in Semitic languages and literatures for two decades, until his retirement in 1947.⁵² His curriculum at Hamburg also encompassed Ḥimyarite inscriptions.⁵³

⁴⁹ On Paul E. Kahle, see Sabine Schmidtke, *German Orientalism in Times of Turmoil*.

⁵⁰ See *Vorlesungsverzeichnis der Hessischen Ludwigs-Universität zu Giessen*, where the following courses taught by Strothmann are listed for Hebrew: "Einführung in die wissenschaftliche Grammatik des Hebräischen" (summer term 1924), "Hebräisch: Syntax und Lektüre unpunktierter Texte" (winter term 1924/25), "Hebräisch: Syntax und Lektüre des Tractat Schabbath" (summer term 1925), "Hebräisch: Fortsetzung der Syntax und Lektüre des Traktats Joma" (winter term 1925/26), "Hebräisch: Traktat Joma" (summer term 1926), "Hebräisch: Rosch ha-schana" (winter term 1926/27). For Syriac, the following courses are listed: "Syrisch: kursorische Lektüre leichterer Texte" and "Syrisch für Fortgeschrittene: Lektüre zur Geschichte der orientalischen Klöster" (summer term 1924), "Syrisch I: Anfängerkursus" and "Syrisch II: Thomas von Marga" (winter term 1924/25), "Syrisch I: Anfängertexte" and "Syrisch II: Vita des Mar Augen" (summer term 1925), "Syrisch I: Leichtere Texte" and "Syrisch II: Mao Jabalaha ed. Bedjan" (winter term 1925/26), "Syrisch I: Einführung" and "Syrisch: Isaak von Ninive. De perfectione religiosa" (summer term 1926), and "Syrisch: Liturgische Texte" (winter term 1926/27)—and this in addition to regular courses on Arabic language and literature and the history and culture of Islamic civilization. In addition, Strothmann taught Persian during the summer term of 1926 ("Einführung in das Neupersische"). For Strothmann's time in Gießen, see also Ewald Wagner, "Das Seminar."

⁵¹ See Josef van Ess, *Im Halbschatten*, 36–43.

⁵² "Strothmann, Rudolf," *Hamburger Professorinnen- und Professorenkatalog*, accessed 8 December, 2020, https://www.hpk.uni-hamburg.de/resolve/id/cph_person_00000279. See also letter Strothmann to Kahle (18 January 1946), Università degli studi di Torino, Biblioteca di Orientalistica, Fondo Paul Kahle, COR_2241 (the source of all Kahle correspondence cited in this study, except where otherwise noted): "Die John Rylands hatte mir noch die ersten beiden Bände der Woodbroke Studies geschenkt. Hätte ich nur mehr davon, da mich zur Zeit auch Syrisch und Karschuni stark beschäftigt. ... Einstweilen lese, lese, lese ich alle verfügbaren Texte: arabisch, syrisch, mandäisch, hebräisch, aramäisch usw." Strothmann refers here to Alphonse Mingana's (b. 1878, d. 1937) *Woodbrooke Studies: Christian Documents in Syriac, Arabic, and Garshuni*. The entire series comprises seven fascicles, published between 1927 and 1934. The contents of volumes 1 and 2 are as follows: Vol. 1. Barṣalibi's treatise against the Melchites. Genuine and apocryphal works of Ignatius of Antioch. A Jeremiah apocryphon. A new life of John the Baptist. Some uncanonical Psalms. Vol. 2. Timothy's apology for Christianity. The lament of the Virgin. The martyrdom of Pilate.

⁵³ See letter Strothmann to Kahle (28 December 1937): "Sehr schade ist, dass [Eugen] Mittwoch [b. 1876, d. 1942] sämtliche himjaritischen Steine der Rathjens-Sammlung im voraus mit Beschlagnahme belegt hat! Wir hätten hier sonst sehr gute Bearbeiter dafür, wie ich denn auch an den Steinen selbst ein Kolleg halte." For the dispersed Carl Rathjens collections, see Hakin Raffat, "Die Südarabien-Sammlung Rathjens." See also Strothmann, *Mein schönstes orientalisches Semester*, passim, which testifies to his engagement with Ḥimyarite inscriptions during his sojourn in Yemen in the spring of 1930.

Beyond Prym, the majority of Strothmann's teachers in Bonn were theologians, though Strothmann also continued to pursue his interests in philosophy and the study of religion: Wilhelm Bender (b. 1845, d. 1901),⁵⁴ Eduard Bratke (b. 1861, d. 1906),⁵⁵ Joseph Geysler (b. 1869, d. 1948),⁵⁶ Eduard Grafe (b. 1855, d. 1922),⁵⁷ Arnold Meyer (b. 1861, d. 1934),⁵⁸ Eugen Sachsse (b. 1839, d. 1917),⁵⁹ Carl Schaarschmidt (b. 1822, d. 1908),⁶⁰ Friedrich Sieffert (b. 1843, d. 1911),⁶¹ and Alfred Wiedemann (b. 1856, d. 1936).⁶²

The final attestation of studies issued by Bonn University is dated 14 September 1900. Strothmann spent the academic year 1901/2 at the Predigerseminar zu Soest.⁶³ In the autumn of 1902 he moved to Münster, not far from Lengerich, Strothmann's birthplace, where he served as a teacher of religion for Lutheran pupils in the high schools of Münster ("Religionslehrer für die evangelischen Schüler der städtischen höheren Lehranstalten von Münster") until Easter 1904, after which he held appointments as assistant teacher ("Hilfslehrer," from 1904) and later senior teacher ("Oberlehrer," from 1 April

⁵⁴ "Geschichte der griechischen Philosophie," summer term 1900; for this and the courses listed in the following notes, see Promotionsakte Rudolf Strothmann, UAHW, Rep. 21, Nr. 633, "Abgangszeugnis der Rheinischen Friedrich-Wilhelm-Universität zu Bonn" (14 September 1900), as well as the relevant entries in the *Verzeichnis der Vorlesungen* for winter term 1899/90 and summer term 1900.

⁵⁵ "Kirchengeschichtliche Übung," winter term 1899/1900.

⁵⁶ "Geschichte der neueren Philosophie seit Bako und Kartesius," summer term 1900.

⁵⁷ "Neutestamentliches Seminar," summer term 1900.

⁵⁸ "Römerbrief," summer term 1900.

⁵⁹ "Praktische Theologie I. Teil (Grundlegung, Katechetik, Liturgik)" and "Katechetisches Seminar," winter term 1899/1900, and "Praktische Theologie II. Teil" and "Homiletisches Seminar," summer term 1900.

⁶⁰ "Ursprung und Entwicklungsgeschichte der Religion," winter term 1899/1900.

⁶¹ "Christliche Ethik" and "Systematisch-theologisches Seminar," winter term 1899/1900, and "Dogmatik," summer term 1900.

⁶² "Ägypten und das Alte Testament," winter term 1899/1900.

⁶³ For this institution, see Peter Stoll, "Die Geschichte des Predigerseminars"; Ulrich Rottschäfer, ed., *100 Jahre Predigerseminar in Westfalen*.

1905) at the Schillergymnasium in Münster.⁶⁴ It was also in Münster that he passed all exams qualifying him as pastor and teacher on 8 May 1901 (“erste theologische Prüfung”), 23 September 1903 (“zweite theologische Prüfung”), 30 January 1904 (“Prüfung für das Lehramt an höheren Schulen”),⁶⁵ and 1 April 1904 (“Zeugnis der Anstellungsfähigkeit”). He was ordained pastor on 9 October 1907 in Magdeburg.⁶⁶ During his years in Münster, Strothmann continued to attend courses at the local Königliche Universität.⁶⁷ Although Semitic languages were not taught there at the time,⁶⁸ it is likely that Strothmann attended the reading classes in Hebrew and Aramaic that were offered by the Catholic theologian and orientalist Winand Fell (b. 1837, d. 1908), a former student of Heinrich Leberecht Fleischer (b. 1801, d. 1888).⁶⁹ From 1 October 1907 until 1923,

⁶⁴ “Bestellung für den Oberlehrer Rudolf Strothmann J.-Nr. 5633.” For Strothmann’s career during the years 1900 through 1907, see Franz Kössler, *Personenlexikon*: “Strothmann, Rudolf Heinrich ... studierte Theologie in Halle und Bonn und, als Hörer, Philologie in Münster. Die erste theologische Prüfung bestand er Ostern 1901, die zweite Ostern 1903 und die Prüfung für das Lehramt an höheren Schulen am 30. Januar 1904. Vom Herbst 1901–Herbst 1902 war er Mitglied des Predigerseminars zu Soest, dann bis Ostern 1904 Religionslehrer für die evangelischen Schüler der städtischen höheren Lehranstalten von Münster i. W. Ostern 1904 wurde er Hilfslehrer, Ostern 1905 Oberlehrer am Kgl. Progymnasium bzw. Schillergymnasium in Münster, dem er bis zu seiner Berufung nach Pforta angehörte. Am 9. Oktober 1907 wurde er in Magdeburg ordiniert. ... Aus: Program Pforta Landesschule 1908.” For the Schillergymnasium and its history, accessed 27 November 2020, see <https://www.schillergymnasium-muenster.de/ueber-uns/geschichte>. Cf., however, Friedrich E. Hunsche, “Lengericher Experte für schiitische Glaubensrichtung im Iran,” according to which Strothmann had taught since 1905 as “Oberlehrer” at a Catholic gymnasium in Münster before being appointed to the Schillergymnasium.

⁶⁵ “Herr Strothmann hat die Prüfung für das Lehramt an höheren Schulen bestanden ... er besitzt die Lehrbefähigung in der Religion und im Hebräischen für die erste, im Deutschen und im Englischen für die zweite Stufe.”

⁶⁶ See 22n64. All five attestations are included in “Acta der Königlichen Landesschule Pforta betr. Oberlehrer Strothmann” and “Personalakte Rudolf Strothmann,” Landearchiv Sachsen-Anhalt.

⁶⁷ See 22n64. It is unclear what precisely is meant by “Philologie.”

⁶⁸ It was only in 1910 that Münster University appointed Hubert Grimme (b. 1864, d. 1942) to a chair for Semitic studies, which, in 1913, was turned into a department for Oriental studies (“Orientalische Seminar”); see Sabine Mangold, *Eine “weltbürgerliche Wissenschaft,”* 163, 169–70, 263, 301; see also Johann Fück, *Die arabischen Studien in Europa*, 317.

⁶⁹ See *Chronik der Königlichen Universität zu Münster für das Jahr vom 1. April 1902 bis 31. März 1903*, 23 (“Im alttestamentlichen Seminar wurden im Sommersemester 1902 ausgewählte Psalmen nach dem Urtexte, im Wintersemester 1902/03 der Aramäische Teil des Buches Daniel interpretiert. Fell.”); *Chronik der Königlichen Universität zu Münster für das Jahr vom 1. April 1903 bis 31. März 1904*, 18 (“Im Sommersemester 1903 wurde der Mischnatraktat Pirqa aboth gelesen, im Wintersemester 1903/4 ausgewählte Psalmen nach dem hebräischen Texte interpretiert. Fell.”); *Chronik der Königlichen Universität zu Münster für das Jahr vom 1. April 1904 bis 31. März 1905*, 13 (“Im Sommersemester 1904 wurden ausgewählte Psalmen nach dem hebräischen Urtexte, im Wintersemester 1904/

Strothmann filled the double position of a senior teacher (initially “Oberlehrer” and then, from July 1916 onward, “Studienrat” or high school teacher, with the rank of Professor) and a deacon (“zweiter Geistlicher” or “Diakon”) at the prestigious boarding school of Schulpforta ([Königliche] Landesschule Pforta) in Saxony-Anhalt,⁷⁰ which was famed for its classical education and was the alma mater of such luminaries as the philosophers Johann Gottlieb Fichte (b. 1762, d. 1814), Friedrich Nietzsche (b. 1844, d. 1900), the Egyptologist Karl Richard Lepsius (b. 1810, d. 1884),⁷¹ and the historian Leopold von Ranke (b. 1795, d. 1886).⁷²

5 der A[r]amäische Text des Buches Daniel interpretiert. Fell.”); *Chronik der Königlichen Universität zu Münster für das Jahr vom 1. April 1905 bis 31. März 1906*, 15 (“Im Sommersemester 1905 wurde der aramäische Teil des Buches Daniel, im Wintersemester 1905/6 wurden ausgewählte Psalmen nach dem Urtext interpretiert. Fell.”); *Chronik der Königlichen Universität zu Münster für das Jahr vom 1. April 1906 bis 31. März 1907*, 14 (“Im alttestamentlichen Seminar wurde im Sommersemester 1906 der Mischnatraktat Pirque aboth, im Wintersemester 1906/7 eine Anzahl Psalmen nach dem Urtext interpretiert. Fell.”). For Winand Fell, see “Prof. Dr. Dr. h.c. Winand Fell,” accessed 11 December 2020, <https://www.uni-muenster.de/FB2/fakultaet/emeriti/fell.html>; Johann Fück, *Die arabischen Studien in Europa*, 172.

⁷⁰ See *Jahresbericht der Königlichen Landesschule Pforta von Ostern 1907 bis Ostern 1908*, xxii: “Mit dem Gottesdienst am 27. Oktober wurde die Einführung des vom 1. Oktober ab an die Landesschule berufenen Oberlehrers Strothmann in das Amt eines zweiten Geistlichen verbunden, welche der Geistliche Inspektor Professor Pahncke vornahm.” The position of “zweiter Geistlicher” is to be distinguished from that of a “Geistlicher Inspektor” or “Pastor” at Schulpforta, a position that was held in Strothmann’s time by Karl Pahncke (1900–11), Edmund Schmidt (April–27 August 1912), and Maximilian Meichßner (October 1912–26). For Pahncke, see Otto Albrecht (ed.), *Blätter der Erinnerung*; Martin Pernet, *Religion und Bildung*, 146–47. Short biographies of Schmidt and Meichßner are included in *Programm Pforta Landesschule 1913*; see Franz Kössler, *Personenlexikon*. The responsibilities of the “zweiter Geistlicher” are mentioned in “Dienstanweisungen für den zweiten Geistlichen und den geistlichen Inspektor bei der Landesschule Pforta” (14 October 1905); for the document, see Appendix 1. It was apparently the classical philologist Paul Cauer (b. 1854, d. 1921), in 1907 a “Provinzial-Schulrat und Professor” in Münster, who recommended Strothmann for the position; see “Acta der Königlichen Landesschule Pforta betr. Oberlehrer Strothmann.”

⁷¹ Stiftung Schulpforta, ed., *Karl Richard Lepsius*.

⁷² For the history of the Landesschule Pforta, see e.g., Jonas Flöter, *Eliten-Bildung in Sachsen und Preußen*; Jonas Flöter, *Schulpforte im Kontext*; Pernet, *Religion und Bildung*; Roche, “Wanderer, kommst du nach Pforta. ...”

Chapter 2

Carl Brockelmann and Zaydī Studies



On various occasions, Rudolf Strothmann related that it was Carl Brockelmann (b. 1868, d. 1956), author of the renowned *Geschichte der arabischen Litteratur*, who enticed him toward Arabic and Islamic matters.¹ Brockelmann was ordinarius at Königsberg between 1903 and 1910 and then obtained an appointment at Halle-Wittenberg University in 1910.² The two had met by pure chance in Warnemünde, a seaside resort on the Baltic Sea near Rostock, possibly in 1903 or 1904.³ At some point, Brockelmann steered Strothmann's

¹ See letter Strothmann to Goldziher (14 February 1912), Part II, letter 48. See also 25n3.

² For Brockelmann's life and work, see Johann Fück, "Carl Brockelmann (1868–1956)"; Johann Fück, "Carl Brockelmann als Orientalist." For Brockelmann's *Geschichte der arabischen Literatur* (GAL), see Jan Just Witkam's introduction to the English translation of the GAL's second edition, including the supplement volumes, accessed 10 December 2020, http://dx.doi.org/10.1163/1877-0037_brock_COM_001.

³ See Carl Brockelmann, "Autobiographische Aufzeichnungen," 42: "Dort [i.e., in Warnemünde] habe ich regelmässig den August mit meiner Mutter zugebracht. Einmal habe ich dort in den Ferien einem Oberlehrer aus Münster, Strothmann, Privatkurse gehalten, der dann, als er nach Pforta versetzt war, bei mir in Halle promovierte und später Ordinarius in Hamburg wurde." See also Bertold Spuler, "Rudolf Strothmann," 2 ("Um solcher Forschungen willen hatte er sich dem Arabischen zugewandt und in Carl Brockelmann seinen Lehrer gefunden, den er dann während eines Aufenthalts an der Ostsee aufsuchte und mit dem er während seines Urlaubs arabisch trieb [1911 Promotion]"). His Vita, which Strothmann provided together with his "Promotionsgesuch" and which is included at the end of his dissertation, is limited to the basics of his biography: "Geboren bin ich, Rudolf Strothmann, am 4. September 1877 zu Lengerich im preußischen Kreise Tecklenburg. Ich bin Protestant. Das Zeugnis der Reife erhielt ich 1897 auf dem Gymnasium Arnoldinum zu Burgsteinfurt. Dann studierte ich vorzugsweise Theologie in Halle und Bonn. Im Jahre 1905 wurde ich Oberlehrer im Kgl. Schiller-Gymnasium zu Münster

attention toward Zaydī Shīism and the impressive collection(s) of Zaydī/Yemeni manuscripts that had recently arrived in Europe.⁴ This corpus included the manuscript collections that had been brought together by Eduard Glaser (b. 1855, d. 1908) and sold to libraries in Berlin (1884 and 1887), London (1889), and Vienna (1895),⁵ as well as those collected by the brothers Luigi (b. 1858, d. 1889) and Giuseppe Caprotti (b. 1862, d. 1919), which were purchased in 1902 by the Münchner Hofbibliothek (in 1919 the institution became the Bayerische Staatsbibliothek) and by the Biblioteca Ambrosiana in Milan (1909 and 1914).⁶ A sizeable collection of manuscripts of Yemeni provenance, which had been brought to the Netherlands in 1883 by the Medinan scholar and book dealer Amīn b. Ḥasan al-Ḥalawānī al-Madanī (d. 1316 AH [1898]), was acquired by E. J. Brill and subsequently sold to the library of the Rijksuniversiteit te Leiden (now known as “Universitaire Bibliotheken Leiden”), whereas another al-Madanī collection of 1,052 manuscripts containing numerous codices of Yemeni provenance (the Landberg collection) was purchased in 1884 by the Königliche Bibliothek zu Berlin (which in 1918 became the

i.W., 1907 Oberlehrer und Pastor in (Schul-)Pforta. Nach Abschluß meiner kirchlichen und lehramtlichen Examina und Vorbereitungsjahre hatte ich das Glück, Schüler von Herrn Professor Dr. Carl Brockelmann zu werden. Ihm verdanke ich auch den Hinweis auf die Literatur der Zaiditen und auf den Gegenstand dieser Abhandlung.” See also Part II, letter 48, letter Strothmann to Goldziher (14 February 1912). See also Rudolf Strothmann’s entry in the Hochschullehrerkartei of the Reichsministerium für Wissenschaft, Erziehung und Volksbildung, BArch R 4901/13278, fol. 9476 (Strothmann, Heinrich Friedrich *Rudolf*), where Strothmann’s formation in Islamica is described as follows: “Selbststudium: Inangriffnahme bislang unbearbeiteter Spezialgebiete, Forschungen zur inneren Gliederung des Islam und seiner politischen Sonderformen; Ausdehnung auf den modernen Orient einschl. d. Minderheiten.”

⁴ See Rudolf Strothmann, “Die Literatur der Zaiditen,” 356 (“Durch Herrn prof. Brockelmann auf das fast unberührte reichhalte Schrifttum der Zaiditen hingewiesen, ...”). It is to “meinem Lehrer Herrn Prof. Dr. Carl Brockelmann” that Strothmann dedicates his *Staatsrecht der Zaiditen* (1912). Strothmann also presented to Brockelmann a copy of his *Gnosis-Texte der Ismailiten* (Göttingen 1943) with a handwritten dedication on the title page: “Seinem Lehrer dankbarst überreicht Strothmann.” The copy, which indicates Strothmann’s continuous attachment to his erstwhile teacher, is currently preserved in the Universitätsbibliothek Halle-Wittenberg (shelfmark: C Br 172). I thank Volker Adam for alerting me to the dedication on the 1943 publication.

⁵ For Eduard Glaser and his collections of manuscripts, see Sabine Schmidtke and Jan Thiele, *Eduard Glaser (1855–1908) and His Collections*.

⁶ For the Caprotti brothers and their manuscript collections, see Valentina Sagaria Rossi, “Eugenio Griffini and Zaydi Studies” and Sagaria Rossi, “Opening Yemen Up to Italy.”

Preußische Staatsbibliothek and in 1992 the Staatsbibliothek zu Berlin–Preußischer Kulturbesitz).⁷

Brockelmann was initially aware only of the Glaser collection in Berlin, and he included just a few authors and their works in the first edition of his *Geschichte der arabischen Litteratur*.⁸ The Berlin Glaser collection was also Strothmann's principal point of departure. His first visit to the Königliche Bibliothek took place in October 1908, when he spent some weeks consulting manuscripts in the library.⁹ In the same year Strothmann also joined the Deutsche Morgenländische Gesellschaft, yet another indication of his commitment to Arabica and Islamica. His decision to join was no doubt prompted by his need to consult the society's library in Halle, located some 80 km north of Schulpforta, on a regular basis.¹⁰ Over the following years, Strothmann spent most of his vacation time in Berlin, working on the manuscripts—about a month during the summer, two weeks in the autumn, some additional weeks around the holiday season in December and early January, and occasionally around Easter. He sometimes asked his employer for an additional few days off.¹¹ Detailed informa-

⁷ See Valentin Rose's preface to Wilhelm Ahlwardt, *Kurzes Verzeichniss der Landberg'schen Sammlung* (1885). An additional al-Madani/Landberg collection was purchased by Princeton University Library. The Beinecke Rare Book and Manuscript Library in New Haven bought the majority of Landberg's private collection of manuscripts, while the remainder ended up in the Uppsala University Library. Strothmann never interacted with any of these US collections, which included Zaydī manuscripts, nor with the Uppsala collection. For Amīn al-Madani and his collections, see Kathryn A. Schwartz, "An Eastern Scholar's Engagement with the European Study of the East." For the collections of Yemeni/Zaydī manuscripts in Europe and their history, see also Sabine Schmidtke, "Preserving, Studying, and Democratizing Access," and Hassan Ansari and Sabine Schmidtke, "The Fate of Yemeni Manuscripts, Late Nineteenth to Early Twenty-First Centuries."

⁸ See Carl Brockelmann, *Geschichte der arabischen Literatur*, vol. 1 [published in 1898], 185–86 no. 1, 402–04 nos. 1–13.

⁹ See Appendix 3: Strothmann's visits to the Berlin State Library, 1908–23, and Manuscripts Consulted.

¹⁰ *Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft* 62, no. 3 (1908): lvi: "Personalnachrichten. Der D.M.G. sind als ordentliche Mitglieder beigetreten ab 1908: 1408 Herr Pastor Rudolf Strothmann, Oberlehrer in Pforta." In 1912 Strothmann, together with Arthur Ungnad (b. 1879, d. 1945), was elected as clerk ("Schriftführer") of the Deutsche Morgenländische Gesellschaft; see "Protokollarischer Bericht über die am 11. Oktober 1912 zu Jena abgehaltene Allgemeine Versammlung der D.M.G.," lv. For Ungnad, see E[wald] W[agner], "Arthur Ungnad," and 52n20.

¹¹ This was the case, for example, in October 1919, when Strothmann asked for permission to extend his sojourn in Berlin by another five days, until 19 October; see "Acta der Königlichen Landesschule Pforta betr. Oberlehrer Strothmann" ("Antrag des Oberlehrers Strothmann-Pforta um einen fünftägigen Urlaub," 8 October 1919). Each school year's vacation dates are listed in the respective fascicles of the periodical *Jahresbericht der Königlichen Landesschule Pforta*.

tion about Strothmann's manuscript work in the Königliche Bibliothek can be gleaned from the register of readers of Oriental manuscripts in the Library ("Im Lesezimmer der Handschriften-Abtheilung benutzte Berliner Mss. Orientalia").¹² For the reconstruction of Strothmann's intellectual journey in the years 1908 through 1923 (no visits are recorded for the years 1924–1928¹³), the register constitutes an important source of information.¹⁴

Strothmann was also aware of the holdings of manuscripts from Yemen in Leiden and London from early on. Through Carlo Landberg's (b. 1848, d. 1924) *Catalogue de manuscrits arabes provenant d'une bibliothèque privée à el-Medîna et appartenant à la maison E. J. Brill*, published in 1883, Strothmann knew about the relevant codices in Leiden, and Leiden University Library had sent him two biographical works concerned with the Zaydî imāms before 1910,¹⁵ namely, Ms. Leiden, Or. 2616.1 (former shelfmark: Lugd. Bat. Cod. 1974 / Ar. 1974), a copy of Imām al-Nāṭiq bi-l-Ḥaqq Abū Ṭālib

¹² Ms. Berlin, Staatsbibliothek zu Berlin–Preußischer Kulturbesitz, Hs. or. sim. 8948. Part 1 covers the first decade, 1881 through 1891, whereas part 2 covers the next four decades, 1892 through 16 February 1928. The register minutely records the manuscripts' shelfmarks and dates of consultation along with the names of the respective readers.

¹³ During these years, the Berlin State Library, as well as the libraries in Hamburg and Munich, dispatched to Strothmann manuscripts he wished to consult during the preparation of his 1926 monograph *Die Zwölfer-Schī'a*; see Rudolf Strothmann, *Die Zwölfer-Schī'a*, viii ("Ich danke dem Seminar für Geschichte und Kultur des Orients zu Hamburg für Überlassung von Druckwerken, sowie den Staatsbibliotheken zu Berlin und München für Zustellung von Handschriften durch die freundliche Vermittlung der Bibliotheken zu Schulpforta und Gießen, vor allem aber der Notgemeinschaft der Deutschen Wissenschaft"). See also letter Strothmann to Ritter (8 May 1928), Familienarchiv Ritter (1834–1967), Nachlass 340 Ritter b (the source of all Ritter correspondence cited in this study, except where otherwise noted): "Da ich schwerlich einstweilen nach Berlin komme, werde ich die Sammlung so bald nicht sehen, habe ich bereits manches jahrelang gesuchte Werk bestellt und werde [als] Ergebnis meiner Gesuche wenigstens einen Eindruck bekommen, was da ist." It is not certain which "Sammlung" Strothmann is referring to here. The libraries in Berlin, Leiden, and Munich had already sent Strothmann some of the manuscripts he needed to consult before 1912; see Rudolf Strothmann, *Staatsrecht der Zaiditen*, vii ("Ich erfülle die angenehme Pflicht, meinen aufrichtigen Dank der Kgl. Bibliothek zu Berlin auszusprechen, die mir ihr gesamtes zaiditisches Handschriftenmaterial an Ort und Stelle zur Benutzung überließ, ferner derselben Bibliothek, der Bibliothek der Rijks-Universiteit zu Leiden und der Kgl. Hof- und Staatsbibliothek zu München für die Übersendung von Handschriften ...").

¹⁴ See Appendix 4: Berlin State Library Manuscripts Consulted by Rudolf Strothmann, 1908–26.

¹⁵ Rudolf Strothmann, "Die Literatur der Zaiditen," 357: "Lücken im Berliner Bestande konnten ausgefüllt werden nach freundlicher Überlassung von zwei Manuskripten aus der Universitätsbibliothek zu Leiden, Sammlung ehemals Landberg-Brill."

Yaḥyā b. al-Ḥusayn al-Hārūnī's (d. 424 AH [1033]) *al-Ifāda fī tārikh al-a'imma al-sāda*,¹⁶ which he had received in 1907 and which he had transcribed for himself with the intention of eventually publishing the text,¹⁷ and Ms. Leiden, Or. 2626 (former shelfmark: Lugd. Bat. Cod. 1904 / Ar. 1984), a partial copy of al-Ḥumayd al-Muḥallī's (d. 652 AH [1254]) biographical work dedicated to the lives of the *imāms*, *al-Ḥadā'iq al-wardiyya fī dhikr a'immat al-Zaydiyya*.¹⁸ Thanks to Charles Rieu's (b. 1820, d. 1902) catalogue of the London collection, which was published in 1894, Strothmann was also informed about the British Museum's holdings of Yemeni manuscripts, some of which he was able to consult through photograms of individual folios that were prepared for him by the library.¹⁹

It was Carl Heinrich Becker (b. 1876, d. 1933) who first drew Strothmann's attention to the Caprotti collection of Zaydī manuscripts in Munich.²⁰ Moreover, Strothmann was aware of Emil Gratzl's (b. 1877, d. 1957) 1910 exhibition catalogue, *Katalog der Ausstellung von Handschriften aus dem islamischen Kulturkreis im Fürstensaal des K. Hof- und Staatsbibliothek*, which includes information on some of the Yemeni manuscripts in Munich.²¹ No systematic catalogue was avail-

¹⁶ See Rudolf Strothmann, "Die Literatur der Zaiditen," 358 and *passim*. For the codex, accessed 18 December 2020, see https://catalogue.leidenuniv.nl/permalink/f/n95gpj/UBL_ALMA71323989320002711.

¹⁷ See letters Rudolf Strothmann to Cornelis van Arendonk, 17 August 1910 and 30 September 1910 (MS Leiden, Leiden University Library, Or. 14.606) in Part II, letters 10 and 20.

¹⁸ See Rudolf Strothmann, "Die Literatur der Zaiditen," 361–62 and *passim*. For the codex, see Jan Just Witkam, *Inventory of the Oriental Manuscripts*, vol. 3, 173; accessed 18 December 2020, https://catalogue.leidenuniv.nl/permalink/f/1al3en/UBL_ALMA21323348260002711.

¹⁹ Rudolf Strothmann, "Die Literatur der Zaiditen," 357: "Lücken im Berliner Bestande konnten ausgefüllt werden ... durch Auszüge, die mir durch das British Museum, Department of oriental printed books and manuscripts, in zuvorkommendster Weise übermittelt wurden." Rudolf Strothmann, *Das Staatsrecht der Zaiditen*, vii: "Ich erfülle die angenehme Pflicht, meinen aufrichtigsten Dank ... auszusprechen ... und endlich dem British Museum für die Erlaubnis zur Entnahme von Auszügen." See also letter Strothmann to Becker (22 September 1910) in Part II, letter 19, where he mentions the "umständlichen Londoner Photogramme."

²⁰ See letter Strothmann to Becker (22 September 1910) in Part II, letter 19. See also 30n23.

²¹ Emil Gratzl, *Katalog der Ausstellung von Handschriften*, 9-10 (nos. 53, 54, 58), 11 (no. 67), 12 (no. 74), 13 (no. 80), 15 (nos. 98, 99), 17 (nos. 120, 121). See also Emil Gratzl, "Die arabischen Handschriften der Sammlung Glaser," 196: "Einzelne graphisch oder inhaltlich bemerkenswerte Bände wurden im Sommer 1910 in der (gleichzeitig mit der Münchner Ausstellung mohammedanischer Kunst) veranstalteten Ausstellung islamischer Handschriften gezeigt und durch den Katalog dieser letzteren den Fachgenossen bekannt gemacht, mit dem Erfolg, daß z. B. R. Strothmann bei seinen ausgezeichneten Studien über die Zaiditen bereits Münchner Handschriften benutzen konnte."

able for the Munich collection when Strothmann began to work on Zaydism, although Emil Gratzl, together with Eduard Glaser, who had settled in Munich in 1891, had embarked on the preparation of a catalogue of the Munich manuscripts from Yemen.²² Although this never materialized, Gratzl and his colleagues were forthcoming in answering Strothmann's inquiries and requests, and they had selected codices dispatched by mail to Strothmann through the library of the Landesschule Pforta.²³ Among the Munich codices, Strothmann consulted Ms. Cod.arab 1185 (former shelfmark: Glaser 71), containing the *K. al-Aḥkām* by Imām al-Hādī ilā l-Ḥaqq, and Ms. Cod.arab. 1310 (former shelfmark: Glaser 9).²⁴ Strothmann further mentions several (partial) copies of Aḥmad b. Yaḥyā Ibn al-Murtaḍā's (d. 840 AH [1436–37]) *al-Baḥr al-*

²² Brief descriptions of selected codices of the Munich Caprotti collection are given in Emil Gratzl, "Die arabischen Handschriften der Sammlung Glaser." See also 33n36. For Glaser's biography and his last years in Munich, see Sabine Schmidtke and Jan Thiele, *Eduard Glaser (1855–1908) and His Collections*, chp. 1 ("Eduard Glaser: A Biographical Sketch"). For Emil Gratzl's engagement in the preparation of a catalogue, see also Helga Rebhan, "Emil Gratzl als Orientalist." A catalogue of the collection was eventually published in 2007; see Florian Sobieroj, *Arabische Handschriften der Bayerischen Staatsbibliothek zu München*.

²³ See Rudolf Strothmann, *Staatsrecht der Zaiditen*, vii. The Bavarian State Library preserves only one letter from Strothmann to Gratzl, dated 7 December 1910 (Bayerische Staatsbibliothek, Munich, Nachlass von Emil Gratzl [1877–1957], BSB Gratzliana), in which Strothmann refers to his "Die Literatur der Zaiditen" (1910). The list of Strothmann's queries, which is attached to the letter and to which Gratzl replied in detail, also testifies to Gratzl's familiarity with the Glaser collection. The evidence suggests that Strothmann and Gratzl had already corresponded earlier, since Strothmann states in "Die Literatur der Zaiditen," 357: "Unter den Stätten, deren Kataloge noch nicht vorliegen, fand ich die liebenswürdigste Unterstützung in München, wo Herr Oberbibliothekar Dr. [Georg] Leidinger [b. 1870, d. 1945], dem ich neben dem Herausgeber dieser Zeitschrift [Carl Heinrich Becker] den Hinweis auf die mir bislang unbekannt Sammlungen verdanke, und Herr Custos Dr. Gratzl die Vergleichung der ihrer Obhut anvertrauten Schätze mit dem Bestand von Berlin, London (und Leiden) für mich vornahmen." Georg Leidinger had served as head of the department of manuscripts of the Bavarian State Library since 1903. The inventory of Leidinger's archive (Nachlassverzeichnis Leidingeriana) does not list Strothmann among his correspondents; see <https://opacplus.bsb-muenchen.de/search?id=881846379&db=100&View=default> (accessed 16 April 2021).

²⁴ See Rudolf Strothmann, "Die Literatur der Zaiditen," 358 and passim. See also Rudolf Strothmann, *Das Staatsrecht der Zaiditen*, 94n4, 106n1 (here Strothmann corrects his earlier assumption that Ms. Cod.arab. 1310 also contains the *Aḥkām* by al-Hādī ilā l-Ḥaqq, stating that it is in fact a commentary on the *K. al-Aḥmār wa-l-Azhār* by Aḥmad b. Yaḥyā b. al-Murtaḍā (d. 840 AH [1437]); Rudolf Strothmann, "Das Problem," 23n4, 45n4. For the two codices, see Florian Sobieroj, *Arabische Handschriften*, 277–78 no. 127 (Cod.arab. 1185), 469–72 no. 250 (Cod.arab. 1310). Digital images of Cod.arab. 1310, accessed 24 August 2021, are available via <https://api.digitale-sammlungen.de/iiif/presentation/v2/bsb00038404/manifest>.

zakhkhār in Munich,²⁵ though it is unlikely that he actually saw them, since the work was available to him through the Berlin manuscripts.²⁶ During the preparation of *Das Staatsrecht der Zaiditen*, Strothmann further consulted al-Ḥumayd al-Muḥallī's (d. 652 AH [1254]) *al-Ḥadā'iq al-wardiyya fi dhikr a'immat al-Zaydiyya* through Ms. Cod.arab 1258 (former shelfmark: Glaser 86),²⁷ and Muḥammad b. Ya'qūb al-Hawsamī's (d. 455 AH [1063]) commentary on the *Ibāna*, a legal compendium based on the *fatāwā* issued by Imām al-Nāṣir al-Uṭrūsh (d. 304 AH [917]), the eponym of the Nāṣirī school of law among the Zaydīs of Ṭabaristān, through Ms. Cod.arab. 1329 (former shelfmark: Glaser 85).²⁸ While working on his "Das Problem der literarischen Persönlichkeit Zaid b. 'Alī" (1923), Strothmann also consulted Ms. Cod.arab. 1278 (former shelfmark: Glaser 47), containing Shams al-Dīn Aḥmad b. Yaḥyā Ibn Ḥābis al-Ṣādī al-Dawwārī's (d. 1061 AH [1651]) *al-Maqṣad al-ḥasan*, an encyclopaedic work on Zaydī law and other themes.²⁹

In 1908 Eugenio Griffini (b. 1878, d. 1925) started to publish a partial catalogue of the Caprotti collection of Yemeni manuscripts in Milan, and it appeared over the next decade in instalments in the *Rivista degli studi orientali*.³⁰ Between

²⁵ Mss. Cod.arab. 1290, 1291, 1292, 1295, 1296 (formerly Glaser 15, 18, 23, 89, 130); see Rudolf Strothmann, "Die Literatur der Zaiditen," 362. For these codices, see Florian Sobieroj, *Arabische Handschriften*, 438–43 nos. 230–32, 446–49 nos. 235–36; for Ms. Cod. arab. 1291, accessed 24 August 2021, see also <https://mdz-nbn-resolving.de/details:bsb00038405>.

²⁶ The same applies to Ms. Cod.arab. 1186 (formerly Glaser 124); see Rudolf Strothmann, "Die Literatur der Zaiditen (Schluß)," 52n3. For a description of the contents of Ms. Cod.arab. 1186, a multitem manuscript, see Florian Sobieroj, *Arabische Handschriften*, 278–79 no. 128. Digital images of Ms. Cod.arab. 1186, accessed 24 August 2021, are available via <https://daten.digital-sammlungen.de/~db/0004/bsb00046277/images/index.html>.

²⁷ Rudolf Strothmann, *Das Staatsrecht der Zaiditen*, 49n1, 84, 85n7, 85na. Rudolf Strothmann, "Das Problem," 5n6; Rudolf Strothmann, "Zaid b. 'Alī." For the manuscript, see Florian Sobieroj, *Arabische Handschriften*, 383–84 no. 199.

²⁸ Rudolf Strothmann, *Das Staatsrecht der Zaiditen*, 61n4; Rudolf Strothmann, "Das Problem," 31n3, 33n2; Rudolf Strothmann, "Al-Uṭrūsh." For the codex, see Florian Sobieroj, *Arabische Handschriften*, 502–03 no. 268.

²⁹ Rudolf Strothmann, "Das Problem," 17n5. For the codex, see Florian Sobieroj, *Arabische Handschriften*, 415–16 no. 218.

³⁰ Eugenio Griffini, "I manoscritti sudarabici di Milano (Catalogo della prima collezione)," and Eugenio Griffini, "Lista dei manoscritti arabi, nuovo fondo della Biblioteca Ambrosiana di Milano." For Griffini's work on the Caprotti collection, see in detail Valentina Sagaria Rossi and Sabine Schmidtke, "The Beginnings of Yemeni and Zaydi Studies in Europe: The Eugenio Griffini Archive, Milan." Griffini's catalogues were later replaced

1903 and 1906, Caprotti sent the manuscripts to Griffini's apartment in via Dante in Milan, where they were kept until the end of 1908, when Griffini moved to via Borgospesso 23. Griffini was unable to house the collection in his new home, and it is likely that the manuscripts spent some time in Caprotti's residence in Magenta before arriving at the Ambrosiana between November 1909 and January 1910.³¹ Brockelmann had been corresponding with Griffini since 1907,³² and in the early summer of 1910 the latter had sent him the first instalment of his "Lista dei manoscritti arabi, nuovo fondo della Biblioteca Ambrosiana di Milano."³³ Moreover, in two publications that appeared in 1908 and 1909 respectively, Brockelmann pointed to the Caprotti collection and Griffini's engagement with it.³⁴ Although it can be assumed that Strothmann knew about the Milan collection through Brockelmann,³⁵ Emil Gratzl also drew Strothmann's

by those prepared by Oscar Löfgren and Renato Traini, published between 1981 and 2011; see the Bibliography for details. See also Rudolf Strothmann, "Die Literatur der Zaiditen," 357: "Doch werden für Mailand die zu erwartenden Fortsetzungen von E. Griffini *I manoscritti sudarabici di Milano* [3] S. rivista degli Studi orientali. Anno II, 1 ff., 133 ff. III 65 ff.] Aufschluß darüber bringen, ob der dortige Bestand wesentliche Ergänzungen ... bietet."

³¹ For details, see Valentina Sagaria Rossi, "Opening Yemen Up to Italy," and Valentina Sagaria Rossi and Sabine Schmidtke, "The Beginnings of Yemeni and Zaydi Studies in Europe: The Eugenio Griffini Archive, Milan."

³² See postcard Brockelmann to Griffini (2 July 1907), Biblioteca comunale centrale, Palazzo Sormani, Milan, Archivio Eugenio Griffini (the source of all Griffini correspondence cited in this study), Mss Codazzi-Griffini 56/65.

³³ See postcard Brockelmann to Griffini (4 June 1910), Mss Codazzi-Griffini 56/67: "Hochgeehrter Herr Kollege, Für die liebenswürdige Zusendung Ihrer Beschreibung der ersten Caprottischen Sammlung südarab. Hdss., die mir bei einer Neubearbeitung meiner ar. Lit. grosse Dienste leisten wird, sage ich Ihnen meinen verbindlichsten Dank und meine besten Glückwünsche, dass ist gelungen ist, die schöne Sammlung Ihrer Vaterstadt zu erhalten."

³⁴ Carl Brockelmann, "Das Semitische mit Ausschluß des Sabäo-Minäischen [part 1]," 161: "Unser schon sehr reiches Material zur Kritik des Diwans von al-Aḥṭal vermehrt Griffini durch eine Reproduktion einer alten Handschrift, die mit zahlreichen anderen literarischen Seltenheiten durch die verständnisvolle Munifizienz eines italienischen-Großkaufmannes, Herrn Caprotti zu Šan'ā', nach Mailand gekommen ist; einen vollständigen Überblick über die ganze Sammlung stellt uns Griffini in baldige Aussicht." Carl Brockelmann, "Das Semitische mit Ausschluß des Sabäo-Minäischen [part 2]," 215: "[V]on der Caprottischen Sammlung zu Mailand (s. Bd. 62, 161, 17) [sind] die Qor'an- und ein Teil der Ḥadiṭ-Handschriften durch Griffini [with n. 6: E. Griffini, *I manoscritti sudarabici di Milano*. Catalogo della prima collezione. I. (No. 1-34). Estr. dalla 'Rivista degli Studi Orientali', vol. II. 38 S.] verzeichnet."

³⁵ See letter Strothmann to Becker (1 September 1910) in Part II, letter 12, which shows that Strothmann knew about the collection at this point in time.

attention to the collection of Yemeni manuscripts in Milan.³⁶ Much of the information Strothmann had about the collection and about individual codices, including excerpts from some of them, was provided to him—following the publication of the two parts of his “Die Literatur der Zaiditen” in 1910 and 1911—by Griffini through direct correspondence.³⁷ In his two 1912 monographs, *Staatsrecht* and *Kultus*, Strothmann refers to Mss. Ambrosiana, Nuovo Fondo, ar. A 55 and B 83, two witnesses of the *K. al-Maṣābiḥ* by Abū l-‘Abbās Aḥmad b. Ibrāhīm al-Ḥasanī (fl. first half of the fourth AH [tenth] century), a biographical work dedicated to the lives of the imāms and one of the main sources for the aforementioned *K.*

³⁶ See letter Gratzl to Griffini (28 December 1914), Mss Codazzi-Griffini 58/83: “Den trefflichen Strothmann habe ich seinerzeit auf Ihre schöne Mailänder Sammlung aufmerksam gemacht.” That neither Brockelmann nor Gratzl was able to tell Strothmann where precisely in Milan the collection was located is suggested by the fact that Strothmann’s initial letters of inquiry were sent both to the Biblioteca nazionale in Milan and to Griffini’s personal address; see Part II, letters 13, 15, 16, and 18. Gratzl and Griffini had apparently met for the first time in 1905; see postcard Gratzl to Griffini (20 December 1908), Mss Codazzi-Griffini 58/82: “Sehr verehrter Herr Professor! Als alter Reisegefährte vom Dampfer ‘Po’ auf der Fahrt nach Tunis im Frühjahr 1905 komme ich heute mit einer Bitte zu Ihnen. Ihr Katalog von südarabischen Handschriften im letzten Heft der Rivista degli Studi orientali ist für mich von größtem Interesse, da die k. Hof- u. Staatsbibliothek in München vor ein paar Jahren durch Dr. Glaser gleichfalls eine Sammlung von Hss. aus Jemen kaufte, deren Katalog ich in nicht all zu ferner Zeit fertig zu stellen hoffe. Ich wäre Ihnen daher für einen Separat-Abdruck Ihres Katalogs sehr zu danke verpflichtet und würde mir erlauben als Gegengabe Ihnen meine [Die alt]arabischen Frauennamen’ [Leipzig: W. Drugulin, 1906] zu übersenden. Auch sonst stehe ich gern für jede Gegenleistung zu Ihren Diensten und bin mit ergebensten Grüßen stets Ihr Dr. Emil Gratzl.”

³⁷ See Rudolf Strothmann, “Die Literatur der Zaiditen (Schluß),” 78: “Ich spreche schon hier meinen Dank Herrn Prof. Griffini aus, der mir seit der Drucklegung reiche Auskunft über das Material der Ambrosiana und der Privatsammlung Caprotti-Griffini gab. Es füllt zwar die oben in B. 2, 4 und 5 bezeichneten Lücken noch nicht aus. Doch werden die weiteren Veröffentlichungen Griffini’s mit wertvollen Ergänzungen auch zu alten Autoren wie al Qāsim und al Hādī und vor allem mit einem dem Zaid selbst zugeschriebenen *maḡmū’ al fiqh* bekannt machen.” Rudolf Strothmann, *Staatsrecht der Zaiditen*, vii: “Persönlich tief verbunden fühle ich mich Herrn Prof. Dr. E. Griffini, der mir über die reichste aller südarabischen Sammlungen, die der Ambrosiana zu Mailand, nicht nur nach Anfragen vollste Auskunft gab, sondern auch motu proprio mir wertvolle Angaben übersandte und seine Auszüge des öfteren mit Lesungsvorschlägen begleitete.” See also Rudolf Strothmann, *Staatsrecht der Zaiditen*, vii; Strothmann, “Review of Beltrami Luca: *Eugenio Griffini Bey*,” 887. In 1923, Strothmann had access to Griffini’s catalogue, “Lista dei manoscritti arabi, nuovo fondo della Biblioteca Ambrosiana di Milano,” only up to the 1911–12 instalment, not to the later fascicules. See postcard Strothmann to Griffini (30 June 1923), Part II, letter 79. See also Rudolf Strothmann, “Review of Beltrami Luca: *Eugenio Griffini Bey*,” 887: “Begeistert pflegte er [i.e., Griffini] es Fachgenossen zu melden, wenn er einen besonderen Fund gemacht hatte; in verbindlicher Weise gab er Auskunft auf Anfragen von ‘toute l’Europe arabisante’, wie er einmal dem Ref. schrieb, und in selbstloser Hilfsbereitschaft kam der Sprachgewandte dem ausländischen Besucher seiner Schätze entgegen.”

al-Ifāda by Imām al-Nāṭiq bi-l-Ḥaqq, which Strothmann had used extensively in his “Die Literatur der Zaiditen”,³⁸ Ms. Ambrosiana, Nuovo Fondo, ar. A 58, a partial copy of Aḥmad b. Yaḥyā Ibn al-Murtaḍā’s *al-Baḥr al-zakḥkhār*; Ms. Ambrosiana, Nuovo Fondo, ar. C 63, containing Ibn al-Murtaḍā’s *Iḥkām fi sharḥ Takmilat al-aḥkām*; Mss. Ambrosiana, Nuovo Fondo, ar. D 223–225 and E 262, containing different volumes of Muḥammad b. Ya’qūb al-Hawsamī’s commentary on the *Ibāna*,³⁹ and Ms. Ambrosiana, Nuovo Fondo, ar. E 413/I, containing the *Majmū’* of Imām al-Hādī ilā l-Ḥaqq Yaḥyā b. al-Ḥusayn (d. 298 AH [911]), the founder of the Zaydī state in Yemen.⁴⁰ It was only toward the end of December 1912 that Strothmann was able to visit Milan and inspect some of the manuscripts in person (see Chapter 4), notably, Mss. Ambrosiana, Nuovo Fondo, ar. E 239/II and ar. G 11, containing a copy of *Majmū’ al-fiqh* attributed to the eponymous founder of the Zaydiyya, Zayd b. ‘Alī (b. 75 AH [694–95], 79 AH [698], or 80 AH [699]; d. 122 AH [740]).⁴¹ A few years later, through Griffini’s 1915 publication “Die jüngste ambrosianische Sammlung arabischer Handschriften,” Strothmann learned about Ms. Ambrosiana Nuovo Fondo, ar. H 135, containing the *Amālī* of Imām ‘Abd Allāh Aḥmad b. ‘Īsā b. Zayd al-Ḥusaynī (b. 157 AH [773], d. 247 AH [861]) in the recension of Muḥammad b. Maṣṣūr b. Yazīd al-Murādī (alive in 252 AH [866]), a crucial source in his view for the reconstruction of the development of *fiqh* among the early Zaydis. For his 1923 publication “Das Problem der literarischen Persönlichkeit Zaid b. ‘Alī,” Strothmann could rely on Griffini’s 1919 edition of the *Majmū’*, which was based on all witnesses of the *Majmū’* in the Ambrosiana, and its regular references to the *Amālī* of Aḥmad b. ‘Īsā.

³⁸ Rudolf Strothmann, *Staatsrecht der Zaiditen*, 40–41, 41n2 (“Herr Prof. Dr. Griffini machte mich dankenswerterweise auf die Existenz dieses Werkes aufmerksam”). For the codices, see Oscar Löfgren and Renato Traini, *Catalogue*, vol. 2, 28 no. 55 (A 55), 101 no. 207 (B 83).

³⁹ See Rudolf Strothmann, *Staatsrecht der Zaiditen*, 61n4 (Strothmann erroneously cited them as “Ambros. N. F. C. 223–225”). For the codices, see Oscar Löfgren and Renato Traini, *Catalogue*, vol. 2, 241 nos 479–81; vol. 3, 108 no. 1092.

⁴⁰ See Rudolf Strothmann, *Staatsrecht der Zaiditen*, 34 (“Der steten Liebenswürdigkeit Herrn Prof. Dr. Griffini verdanke ich folgenden Auszug: Ambr. Ms. ar. Nuovo fondo E 413. I, fol. 72a/b ...”); see also Rudolf Strothmann, “Review of van Arendonk Cornelis: *De opkomst*,” 273. For the manuscript, see Oscar Löfgren and Renato Traini, *Catalogue*, vol. 3, 167–69 no. 1243.

⁴¹ Letters Strothmann to Goldziher (24 December 1912 and 19 January 1913); see Part II, letters 68 and 69.

It was apparently also Griffini's 1915 publication that aroused Strothmann's interest in the Ismā'īlī materials among the Caprotti manuscripts that were given to the Ambrosiana in May 1914.⁴² One of the codices described by Griffini (Ms. Milan, Ambrosiana, Nuovo Fondo, ar. H 75) was the subject of Strothmann's 1943 publication *Gnosis-Texte der Ismailiten*,⁴³ followed by his *Ismailitischer Koran-Kommentar*, an edition of *Mizāj al-tasnīm* by Ḍiyā' al-Dīn Ismā'īl b. Hibat Allāh al-Ismā'īlī al-Sulaymānī (d. 1184 AH [1770]) on the basis of Ms. Milan, Ambrosiana, Nuovo Fondo, ar. H 76. This codex, the only extant witness of the work, was also described by Griffini in 1915. Strothmann submitted the edition to the Akademie der Wissenschaften in Göttingen in June 1943, and it was published in four installments between 1944 and 1955.⁴⁴

⁴² Eugenio Griffini, "Die jüngste ambrosianische Sammlung arabischer Handschriften," 87–88. See also Rudolf Strothmann, "Handschriften und Drucke," 292: "Neuere Handschriften-Kataloge und Einzelartikel über ausgewählte Manuskripte rufen die Trauer wieder wach, daß es E. Griffini nicht vergönnt war, den Katalog der Ambrosiana-Sammlung zu Ende zu führen; nach der vorgelegten Viertelprobe erscheint sie als verhältnismäßig eigenartig. Die (vorläufige?) Unterbrechung wird auch durch den Bericht über Griffini's persönlichen Nachlaß nicht gemildert, vgl. OLZ XXX, 1927, 886. Doch hatte er in der ZMDG LXIX, 1915, 80–88, noch überraschen dürfen mit einigen bis dahin gänzlich unbekannt Handschriften einer eigentlich nur geahnten Sondergruppe. Sie sind um so wertvoller, als die betreffenden Werke ihrer Herkunft nach überhaupt weder einer öffentlichen orientalischen Presse übergeben werden, noch in Handschriften zum Westen gelangen können." The significance of the 1915 publication by Griffini is again mentioned in al-Hamdānī, "Some Unknown Ismā'īlī Authors and Their Works."

⁴³ The Ambrosiana had provided Strothmann with photographs of Ms. Milan, Ambrosiana, ar. H 75. See Rudolf Strothmann, *Gnosis-Texte der Ismailiten*, 19 ("Ich spreche meinen besten Dank der Ambrosiana aus, die das sonderbare Unicum zuvorkommend zur Bearbeitung überließ und vorzügliche Photos übermittelte"). There is no indication that Strothmann ever returned to the Ambrosiana to consult any of its manuscript treasures in person.

⁴⁴ The Ambrosiana provided Strothmann photographs of Ms. Milan, Ambrosiana, Nuovo Fondo, ar. H 76. See his note in fascicle 4 of Rudolf Strothmann, *Ismailitischer Kommentar*: "Der Biblioteca Ambrosiana zu Mailand sage ich Dank für die Bereitstellung der Manuskript-Fotos und die Erlaubnis zur Veröffentlichung." For the submission of the edition and a preliminary introduction on 25 June 1943, see letters Strothmann to Vandenhoeck & Ruprecht (10 May 1955, 17 December 1955, and 21 December 1955), Staatsbibliothek zu Berlin–Preußischer Kulturbesitz, Handschriftenabteilung, Archiv des Verlages Vandenhoeck & Ruprecht, Nachl. 494 [henceforth Archiv Vandenhoeck & Ruprecht], G 1955–1958.12, Bl. 311, 303–305, 300. Strothmann submitted a revised version of his introduction, which was published as part of fascicle 4, on 25 April 1955; see letter Strothmann to Vandenhoeck & Ruprecht (10 May 1955), Archiv Vandenhoeck & Ruprecht, G 1955–1958.12, Bl. 311. The *K. Mizāj al-tasnīm* was republished in 2019. According to the title page, the two-volume 2019 publication contains an "edition and introduction" (*taḥqīq wa-taqdīm*) prepared by the Syrian physician and editor of primarily Ismā'īlī works, Ḥusām Khaḍḍūr. A comparison with Strothmann's edition shows that the 2019 publication is a simplified reprint of Strothmann's edition (which remains unmentioned in the brief introduction in vol. 1, 3–6), with occasional omissions and without Strothmann's critical apparatus. Moreover, the secret script, which was faithfully reproduced in Stroth-

Although Strothmann was aware of the Glaser collection of Yemeni manuscripts in Vienna, accessing this material proved very challenging—all Strothmann was initially able to rely on was Max Grünert's (b. 1849, d. 1929) brief assessment of the Vienna Glaser collection that had been published in 1897,⁴⁵ and the librarians of Vienna were less forthcoming in responding to Strothmann's inquiries (and possibly less able to do so) than those of Munich, Leiden, London, and Milan had been.⁴⁶ Eventually, however, Strothmann gained access to Grünert's handwritten catalogue (as well as an index of authors and titles that had been prepared by the librarians on the basis of Grünert's handlist) and at some point traveled to Vienna to consult some of the Vienna Glaser manuscripts in person.⁴⁷

mann's edition, has been replaced by Arabic characters. Strothmann's *Lieferung 1* (pp. 3–58) corresponds to 2019 ed., vol. 1, 7–136; *Lieferung 2* (pp. 59–114) = 2019 ed., vol. 1, 137–272; *Lieferung 3* (pp. 115–84) = 2019 ed., vol. 1, 273–450; *Lieferung 4* (pp. 185–371) = 2019 ed., vol. 2, 455–859. Relying on the work of earlier scholars seems to be a pattern in Khaḍḍūr's publications. For a critical review of another one of Khaḍḍūr's "critical editions," see, e.g., Hassan Ansari, "Tarjama-yi 'arabī-yi Jāmi' al-ḥikmatayn-i Nāṣir Khusrūw."

⁴⁵ Max Grünert, "Über Ed. Glaser's jüngste arabische Handschriften-Sammlung."

⁴⁶ In the opening pages of his "Die Literatur der Zaiditen," Strothmann still laments his lack of information about the Vienna collection (p. 357): "Dagegen ist es mir bislang nicht gelungen, von Wien nähere Auskunft zu erhalten über das Fehlen oder Vorhandensein wichtiger Werke." See also Strothmann's partially preserved correspondence with the Austrian National Library for information on the Glaser Collection in 1911 and 1912, which is included in Sabine Schmidtke, "Preserving, Studying, and Democratizing Access," Appendix 2.

⁴⁷ Strothmann was able to consult some of the Vienna manuscripts before *Staatsrecht* went into press. See Rudolf Strothmann, *Staatsrecht der Zaiditen*, vii: "Nach Abschluß der Arbeit konnte ich in der k. k. Hofbibliothek zu Wien zur Vergleichung Einsicht in den dortigen Bestand zaiditischer Werke nehmen, die mir nebst einem handschriftlichen Katalog aus der Feder von Prof. Dr. M. Grünert in entgegenkommendster Weise vorgelegt wurden." Strothmann refers here to Grünert's unpublished "Beilage: Kurzer Katalog der Glaser'schen Sammlung arabischer Handschriften verfasst von Prof. Dr. Max Grünert (Prag)," Österreichische Nationalbibliothek, [1894], accessed 11 December 2020, and available at https://www.ias.edu/sites/default/files/media-assets/Gruenert_Kurzer_Katalog.pdf. Strothmann's sojourn in Vienna cannot be dated, but he refers to the trip in his letter to Becker (6 February 1912; see Part II, letter 46). See also Rudolf Strothmann, "Analecta haeretica," 80–81, 81n4, where Strothmann mentions his access to a copy of Muḥammad b. Aḥmad b. Yaḥyā b. Aḥmad b. Muẓaffar's (d. 926 AH [1520]) *al-Tarjūmān al-mufattiḥ li-thamarāt kamā'im al-bustān* in Vienna: "Eine Handschrift findet sich in Brit. Mus. 907. Mir war nur eine Wiener Handschrift, Nr. 28 der GLASER'schen Sammlung = Nr. 173 im Grünert'schen Verzeichnis, zugänglich. ... Herr Hofrat Prof. Dr. v. Karabacek hatte die Güte, mir die Handschrift zur Benutzung zu überlassen." See also, 223n115. Josef Ritter von Karabacek (b. 1845, d. 1918) served as director of the Hofbibliothek in Vienna from 1889 through 1917. See "Karabacek, Joseph Ritter von (österreichischer Adel 1904)," accessed 10 February 2021, <https://www.deutsche-biographie.de/sfz39805.html>.

The first fruit of Strothmann's endeavor was an extensive historio-bibliographical overview article on Zaydī Shīism, "Die Literatur der Zaiditen," which was published in two installments in the journal *Der Islam*, in 1910 and 1911.⁴⁸ His overall aim was to study three main aspects of Zaydism, namely, (1) political doctrines and history ("Staatsrecht"), (2) civil law ("Bürgerliches Recht"), and (3) the history of religious practices ("Kultus") in order to situate the Zaydiyya between (mainstream) Sunnism on the one hand, and Imāmī or Twelver Shīism on the other.⁴⁹ Strothmann had completed drafts of all three parts of his study when he approached Carl Heinrich Becker on 1 July 1910 on Brockelmann's recommendation, asking about the possibility of publishing "Die Literatur der Zaiditen" in *Der Islam* and proposing that it be followed by three (or more) installments containing the remaining parts of his study on Zaydism, in the aforementioned sequence.⁵⁰ However, when Strothmann was contacted by Cornelis van Arendonk (b. 1881, d. 1946), who had started to work on the history of Zaydism within the framework of his doctoral dissertation under the guidance of Christiaan Snouck Hurgronje (b. 1857, d. 1936),⁵¹ Strothmann began to find ways to publish the results of his research faster than would have been possible in *Der Islam*. Moreover, he omitted a portion

⁴⁸ Rudolf Strothmann, "Die Literatur der Zaiditen" and "Die Literatur der Zaiditen (Schluß)."

⁴⁹ See letter Strothmann to Becker (3 July 1910), Part II, letter 3. Strothmann returned to his early methodological approach some decades later when he discussed, very briefly, Ismā'īlī law in a similar fashion in his 1954 publication "Recht der Ismailiten." For a discussion of Strothmann's methodology, see also Youcef Djedi, "Max Weber et Ignaz Goldziher," 352–53.

⁵⁰ See letter Strothmann to Becker (1 July 1910); letter Strothmann to Becker and letter Becker to Strothmann (both 14 July 1910); letter Strothmann to Goldziher (14 February 1912); all in Part II, letters 1, 6, 7, and 48. See also 148n3.

⁵¹ Snouck Hurgronje, who had come across some Zaydī manuscripts in 1885 during his sojourn in Arabia, had encouraged van Arendonk to devote his doctoral dissertation to the history of Zaydism. See letter Snouck Hurgronje to Griffini (26 June 1911), Mss Codazzi-Griffini 60/77: "[L]es Zaidites ont été un objet de ma curiosité depuis que je me suis occupé de l'histoire de la Mecque, où leur secte ou plutôt maḡhab a eu si longtemps une certaine prépondérance; enfin, moi-même j'ai rapporté d'Arabie en 1885 quelques manuscrits Zaidites, peu nombreux mais d'une certaine valeur. Faute de temps pour dépouiller moi-même ces sources littéraires et pour faire une étude approfondie de la littérature de ce genre qui est venue enrichir les bibliothèques d'Europe dans le cours du 19^{ème} siècle, j'ai conseillé à un de mes élèves de s'enforcer dans cette branche de la littérature islamique. Il se trouve à présent à Londres et sa thèse inaugurale aura probablement pour sujet la biographie d'un ou deux des premiers imāms Zaidites." For Strothmann's correspondence with Cornelis van Arendonk, see Part II.

he had written about the history of Zaydism, as he had agreed with Snouck Hurgronje and van Arendonk that this topic would be covered in the latter's dissertation.⁵²

On 1 March 1911 Strothmann submitted to Halle-Wittenberg University his doctoral dissertation, "Das Staatsrecht der Zaiditen, Kap. 1–3, 3 1," which he had prepared under the supervision of Carl Brockelmann. On 24 April 1911 Brockelmann presented a favorable report on the dissertation⁵³ to the dean of the university's faculty of philosophy, Philipp Strauch (b. 1852, d. 1934), and on 22 May 1911, Strothmann successfully passed his PhD exam (*magna cum laude*). Besides Brockelmann and Strauch, Strothmann's examiners were Paul

⁵² See letter Strothmann to Becker (20 June 1911), Part II, letter 39: "Es liegen zudem Gründe vor, daß meine Arbeit bald und als Ganzes erscheint: Bei Beginn meiner Publikationen erhielt ich von einem Leydener Studenten, Schüler von Snouck Hurgronje, die Mitteilung, daß er auch eine Dissertation über diese Zaiditen plane. Freilich habe er erst mit der Lektüre eines biographischen M[anu]s[kripts] begonnen. Ich habe daraufhin auf eine Veröffentlichung der "Geschichte der Zaiditen," die ich als Vorstudie für mich ausgearbeitet hatte, verzichtet, um ihm im Einverständnis mit Snouck ein historisches Thema über die Zaiditen abzugrenzen." See also letter Strothmann to Becker (22 September 1910), Part II, letter 19: "Es wäre mir sehr lieb, wenn die Arbeit noch ganz in die nächste Nummer aufgenommen werden könnte. Nachdem ich mehrere Jahre lang alle meine freie Zeit den Zaiditen gewidmet habe und ungestört die Quellen benutzen konnte, sind seit kurzem desöfteren einige M[anu]s[kripte] verliehen, und ich habe bereits von einem Leidener Studenten eine Anfrage auf Arbeitsteilung erhalten, da er sich auch mit al Qâsim und zaiditischer Geschichte befasse." In October 1911, after he had already spent some time in London consulting some of the Yemeni manuscripts held by the British Museum, van Arendonk began corresponding with Griffini, to whom he described in detail his dissertation plans, asking for additional material from the Milan collection. See letters van Arendonk to Griffini (10 October 1911, 4 December 1911, 18 December 1911, 22 December 1919, 25 January 1920, 21 April 1920), Mss Codazzi-Griffini 56/5, 56/6, 56/7, 56/9. In his 1911 letters, van Arendonk mentions that he expects to submit his doctoral thesis in the summer of 1912, which explains the pressure Strothmann felt to have his own findings published as soon as possible. Van Arendonk knew about the Milan collections through Henry Frederick Amedroz (b. 1855, d. 1917), who in turn had corresponded with Griffini intensively over the course of 1911; see Mss Codazzi-Griffini 56/1 through 56/4. It can be assumed that Strothmann sent copies of his publications on the Zaydiyya to Snouck Hurgronje. The latter apparently appreciated Strothmann's scholarship as is evident from his remark on the latter's *Staatsrecht der Zaiditen* in a letter (1 March 1912) to Theodor Nöldeke: "Strothmann's geheelee werk getuigt van gezonde basis"; see P. Sj. van Koningsveld, *Orientalism and Islam*, 167. Wilhelm "Willi" Heffening (b. 1894, d. 1944) was another scholar who began delving into the European Zaydī manuscript collections in 1915, and possibly earlier, within the framework of his study *Das islamische Fremdenrecht*, in which he gives ample attention to the Zaydī legal literature. Although his study was published only in 1925, he had corresponded frequently with Griffini in 1915, and Heffening's letters show that by that time he was already intimately familiar with the Zaydī literature. Heffening later also published a review of Levi Della Vida's *Elenco dei Manoscritti arabi islamici della Bibliotheca Vaticana*; see Willi Heffening, "Review of Levi Della Vida: Giorgio, *Elenco*."

⁵³ See Appendix 2.

Menzer (b. 1873, d. 1960) and Ernst von Stern (b. 1859, d. 1924).⁵⁴ In 1912, Strothmann published *Das Staatsrecht der Zaiditen*, containing his 1911 doctoral dissertation (pp. 1–47) and a completion of the study (pp. 47–109),⁵⁵ as the first volume in the newly established supplementary series to *Der Islam*, edited by Carl Heinrich Becker and titled “Studien zur Geschichte und Kultur des islamischen Orients.” In the same year, he published the third part of his study on Zaydism, *Der Kultus der Zaiditen*, as a supplement to the *Jahresbericht der Königlichen Landesschule Pforta* of 21 May 1912.⁵⁶ The second part of his study, “Das Bürgerliche Recht der Zaiditen,” was never published. On 14 March 1911, Strothmann wrote to his Italian colleague Griffini that he had essentially completed the study and that it had been accepted for publication in the *Mitteilungen des Seminars für Orientalische Sprachen*, the journal published by the Seminar für Orientalische Sprachen at the Königliche Friedrich-Wilhelms-Universität zu Berlin and founded in 1887 under the direction of Eduard Sachau (b. 1845, d. 1930).⁵⁷ Strothmann hesitated, however, to go ahead with the finalization and publication of the study since he had not yet seen the *Majmū‘ al-fiqh* attributed to Zayd b. ‘Alī, which, he assumed, would be indispensable to complete the study. Moreover, Goldziher had stressed in his review of Strothmann’s *Staatsrecht* the importance of the *Majmū‘* for any further study of the Zaydī legal tradition.⁵⁸ Eager to avoid

⁵⁴ For Strauch, Menzer, and von Stern, see the relevant entries, accessed 27 November 2020, at “Catalogus Professorum Halensis,” <https://www.catalogus-professorum-halensis.de>. Strothmann was accorded the doctoral degree on 22 November 1911; see *Chronik der Königlichen vereinigten Friedrichs-Universität Halle-Wittenberg für das Etatsjahr vom 1. April 1911 bis zum 31. März 1912*, 43 no. 72.

⁵⁵ See also letter Strothmann to Becker (27 May 1911), Part II, letter 35.

⁵⁶ Following the recommendation of Carl Heinrich Becker, Strothmann had initially reached an agreement with Georg Kampffmeyer (b. 1864, d. 1936) to publish this part of his study in the *Mitteilungen des Seminars für Orientalische Sprachen*; see letter Strothmann to Griffini (14 March 1911), Part II, letter 33. However, the final manuscript proved too comprehensive for inclusion in the journal. See letter Strothmann to Becker (undated, ca. March/April 1912), Part II, letter 51.

⁵⁷ See also letter Strothmann to Becker (20 June 1911), Part II, letter 39. For Eduard Sachau, see the obituary by A. F., “Obituary Notice: Eduard Sachau,” with a list of his most important publications. For the Seminar für Orientalische Sprachen, see *Das “Seminar für Orientalische Sprachen” in der Wissenschaftstradition der Sektion Asienwissenschaften der Humboldt-Universität zu Berlin*.

⁵⁸ See Ignaz Goldziher, “Strothmann’s ‘Staatsrecht der Zaiditen,’” 189. See also, 222n114; and letter Strothmann to Goldziher (30 April 1912), Part II, letter 52.

any conflict with Griffini, who already worked on the *Majmū'*,⁵⁹ Strothmann even offered to let go of the project:

Ich darf diesen Skizzen die abschliessende Redaction nicht geben unter Ignorierung des jetzt im Vordergrunde stehenden maǧmu'. Ich halte es sogar schlimmstensfalls für möglich, dass durch Ihre weiteren Arbeiten aufgrund des maǧmu' al fiqh meine Darstellung der zaiditischen Besonderheiten im fiqh "hors de question" werden könnten. Ich halte es demnach nicht nur für eine wissenschaftliche Pflicht, sondern zugleich für einen Act gewisslichster Verehrung, wenn ich grade Ihnen, hochverehrter Herr Professor, ich möchte sagen—eine Art Entscheidung Bestimmung darüber anheimstelle, so schwer es mir natürlich werden würde, die Arbeit, der jede freie Zeit der letzten Jahre gewidmet war, ad acta zu legen.⁶⁰

Griffini's reply has not come down to us, but there is no indication that he encouraged Strothmann to pursue his plans to publish his study on civil law. Moreover, Strothmann's inquiry a few months later, in a letter dated 19 June 1911,⁶¹ as to whether he might spend his summer vacation of 1911 in Milan to consult the *Majmū'* in the Ambrosiana Library was evidently turned down by Griffini. Apparently the latter planned to spend the summer period outside of Milan, and he seems to have been unwilling to let Strothmann consult any manuscripts, especially the *Majmū'*, without being around himself.⁶²

⁵⁹ On one occasion, in a letter to Goldziher written on 19 January 1913 (in Part II, letter 69) shortly after he left Milan, Strothmann mentioned that he had agreed to prepare an edition of the *Majmū'* together with Griffini: "Ich habe in Mailand alle Vorbereitungen getroffen und werde nach meiner Rückkehr gemeinsam mit Griffini die Bearbeitung ... versuchen. Wir planen eine Ausgabe ان شاء الله." It is uncertain how serious this plan was—Strothmann never reiterated it, and Griffini never mentioned such an agreement in his correspondence with Goldziher; see Valentina Sagaria Rossi, "Eugenio Griffini and Zaydi Studies."

⁶⁰ Letter Strothmann to Griffini (14 March 1911); see also letter Strothmann to Griffini (13 November 1912); both in Part II, letters 33 and 63.

⁶¹ See Part II, letter 37.

⁶² It is interesting to observe that Strothmann, who usually wrote to Griffini in German, addressed him in Italian whenever he sensed that Griffini felt offended, evidently trying to appease him; this was the case with the letter of 19 June 1911. A few months earlier, Strothmann had asked Griffini whether it might be possible for the Ambrosiana to dispatch a copy of the *Majmū'* to one of the libraries in Strothmann's vicinity to allow the latter to consult the work; see letter Strothmann to Griffini (14 March 1911), Part II, letter 33. Griffini's reply has not come down to us, but it is evident that his response was negative.

After his visit to the Ambrosiana in December 1912, Strothmann continued to work on “Das Bürgerliche Recht der Zaiditen,” although his goals for the project may have changed. The outbreak of World War I may have been another factor that slowed down his progress. On 12 January 1915, Strothmann wrote to Griffini:

“[D]as bürgerliche Recht der Z[aiditen]” ist noch nicht druckfertig: es fehlen mir noch einige Verbindungslinien innerhalb der zaiditischen Entwicklung sowohl als auch in der doppelten Beziehung nach den Orthodoxen und der Schia der 12er u.s.w. und gerne hätte ich auch einige Linien zum alten syrischen und römischen Rechte gezogen. Doch hoffe ich die Herausgabe nicht mehr weit hinausschieben zu brauchen, wenn mir noch irgend etwas freie Zeit neben meinem Beruf bleibt, der mich natürlich in diesen Zeiten gern übernommene reichliche Vertretung von ins Feld gerufenen Amtsgenossen in verdoppeltem Masse in Anspruch nimmt.⁶³

After the end of World War I, when Strothmann was able to resume his scholarly work, his plans had apparently shifted in more than one way. Nonetheless, in a letter to Griffini on 15 January 1920, Strothmann again mentioned the study, apparently still resolved to publish it:

⁶³ Letter Strothmann to Griffini (12 January 1915), Part II, letter 72. Griffini, in turn, mentioned Strothmann's 1915 letter in a letter to Goldziher on 3 January 1920. Letter Griffini to Goldziher (3 January 1920), Oriental Collection of the Library of the Hungarian Academy of Sciences, Budapest, Correspondence Goldziher [henceforth Correspondence Goldziher], GIL/13/26/19, <http://real-ms.mtak.hu/id/eprint/4669>; for an edition of this letter, see Valentina Sagaria Rossi, “Eugenio Griffini and Zaydi Studies,” 190–91: “Je n'ai aucune nouvelle de Strothmann; depuis de l'époque de son passage de Milan pour la Palestine, en décembre 1912, je n'ai reçu rien qu'une lettre en Janvier 1915, de Pforta, fort intéressante, sur les résultats des voyages au Caire, Syrie et Constantinople. Il m'annonçait un nouveau volume en préparation: 'Das bürgerliche Recht der Zaiditen'; un article: Fremdenrecht des Islam (qui aurait dû paraître en anglais dans The Moslem World), et des notes de folklore. Je vais lui écrire; nous étions de très bons amis, et nous le seront toujours, ان شاء الله! Il m'a écrit, alors, surtout pour souligner l'importance des امالي احمد بن عيسى [i.e., *Amālī* of Imām 'Abd Allāh Ḥmad b. 'Īsā b. Zayd al-Ḥusaynī (b. 157 AH [773], d. 247 AH [861]) in the recension of Muḥammad b. Maṣṣūr al-Murādī, Ms. Ambrosiana, Nuovo Fondo, ar. H 135; see Griffini, “Die jüngste ambrosianische Sammlung,” 64 ff.; Oscar Löfgren and Renato Traini, *Catalogue*, vol. 4, 290–92 no. 1757] découverts à l'Ambrosiana, 'für die geschichtliche Beurteilung sicher von grösster Bedeutung; die Ḥosainiden sind nämlich in der späteren Zaidija stark vernachlässigt gegenüber den Ḥasaniden. ... *Durch Ihren neuen Fund ist die Lücke zwischen Zaid und al-Qāsim bedeutend durchbrochen.*' C'est pour ça que dans mes Appendices à Zaid j'ai laissé large place aux *Amālī*, dont je prépare une édition.”

Das "bürgerliche Recht der Zaiditen" habe ich nach meiner Rückkehr wieder in Angriff genommen. Ich gebe nicht so sehr ein *iḥtilāf* im einzelnen, sondern habe versucht den unterscheidenden Geist der zaiditischen Rechtsauffassung herauszustellen; ich behandle sowohl Mischehe, Mesalliance, Muʿa, Erbrecht-Tochterteil; die Speisegesetze, den Verkehr, hudud Fragen; aber mehr kommt es mir auf die prinzipiellen Dinge an: Übertritt, *iqtidā*, *taqlīd*, vor allem aber *tafsīq* und *takfīr*; *nīja* und *taqijja* u.s.w. Genaues Erscheinungsdatum kann ich noch nicht nennen; äussere Dinge sind auch hier wichtig. Raumfrage und dass oft ein kleiner Beleg erst durch umständliche Reise herbeigeht werden kann.⁶⁴

What ultimately prevented Strothmann from publishing the last part of his study on Zaydism is unclear. Griffini's edition of the *Majmū'* had been published by this time, so it is unlikely that he opposed Strothmann's plans in any way. It is possible that the project was thwarted by the overall poor economic situation during the 1920s.⁶⁵ Some of the material Strothmann had gathered for the third volume was integrated into his final major study on Zaydism, his 1923 "Das Problem der literarischen Persönlichkeit Zaid b. 'Alī," which also contained-

⁶⁴ Letter Strothmann to Griffini (15 January 1920), Part II, letter 73. Strothmann had also mentioned the study again to Cornelis van Arendonk around the same time, as the latter writes on 25 January 1920 to Griffini (Mss Codazzi-Griffini 56/11): "Dr. Strothmann ... m'apprend qu'il travaille à une étude, déjà progressée, sur le droit civil des Zaidites. A cause de la guerre, il a dû interrompre ses recherches jusqu'en 1919."

⁶⁵ See e.g., letter Brockelmann to Griffini (22 April 1920), Mss Codazzi-Griffini 56/69, in which Brockelmann thanks Griffini for a copy of the latter's "*Corpus iuris*": "Leider habe ich wenig Aussicht Ihre Güte in absehbarer Zeit durch Zusendung einer grösseren Arbeit erwidern zu können. Die wirtschaftlichen Verhältnisse schliessen bei uns auf lange Zeit jede Möglichkeit orientalistische Bücher grösseren Umfangs publizieren zu können aus." See also Heffening, *Das islamische Fremdenrecht* (published 1925), x: "... bringe ich meine Untersuchung über das islamische Fremdenrecht. Sie liegt zwar schon seit längerer Zeit abgeschlossen da, konnte aber infolge der wirtschaftlichen Schwierigkeiten der Nachkriegszeit nicht eher in Druck gehen."

his detailed argumentation as to why the *Majmū' al-fiqh* attributed to Zayd b. 'Alī could not possibly be authentic—contra Griffini, who considered the work authentic.⁶⁶

⁶⁶ Gotthelf Bergsträßer (b. 1886, d. 1933), who published his review of Griffini's "*Corpus iuris*" in 1922, was evidently familiar with Strothmann's doubts concerning the work's authenticity and may well have read the latter's study, which must have been ready by November 1921, when Strothmann submitted it to Jena University as his "Habilitationsschrift" (see Chapter 3). Bergsträßer writes: "Wie es aber auch mit der Echtheit sei, jedenfalls besitzt der Text ein außerordentlich hohes Interesse, einmal als neue Quelle für die Kenntnis des Zaidismus, andererseits als auch im schlimmsten Fall immer noch relativ alte Sammlung von Traditionen und Rechtssätzen, und es verlohnt sich wohl, sich noch ein wenig mit ihm zu beschäftigen. Dabei wollen wir uns auf den zweiten der genannten beiden Gesichtspunkte beschränken; dies ist um so eher angängig, als wir von dem besten Kenner des Zaidismus in Deutschland eine Untersuchung des neuen Textes von dem ersten der beiden Gesichtspunkte aus zu erwarten haben." For an overview of scholarship on the works attributed to Zayd b. 'Alī since 1919, see Harald Motzki, *Analysing Muslim Traditions*, 281–85.

Chapter 3

Opening Up New Horizons



By the end of World War I, Strothmann's scholarly interests had evolved in several new directions. Although he continued to focus on the "fringes" of Islamic civilization, the scope of his interests had expanded. Within Shīism, Strothmann now focused on the Imāmīs. His two earlier monographs, *Staatsrecht* and *Kultus*, testify to Strothmann's engagement with Imāmī Shīī literature during the early years of his career to the extent that he had been able to consult it in manuscript or lithograph in Berlin.¹ But when he shifted his attention toward Imāmism, the lack of sources, especially the difficulty of accessing lithograph prints of many of the Imāmī

¹ For manuscripts containing Twelver Shīī material, see Appendix 4: Berlin State Library Manuscripts Consulted by Rudolf Strothmann, 1908–26. These include works by Muḥammad b. Ya'qūb al-Kulaynī (d. 329 AH [941]) (Ms. Petermann I 171), Muḥammad b. 'Alī b. al-Ḥusayn Ibn Bābawayh al-Qummī (d. 385 AH [995]) (Mss Minutoli 187, 233, 245; Ms. or. fol. 1284; Petermann I 170; Petermann II 465), al-Sharīf al-Murtaḍā (b. 355 AH [965], d. 436 AH [1044]) (Mss Petermann I 40, 250, 258; Petermann II 169), and Abū Ja'far Muḥammad b. al-Ḥasan al-Ṭūsī (d. 460 AH [1067]) (Mss Minutoli 187, 225; Ms. or. fol. 586; Petermann I 176, 561; Petermann II 435); Abū l-'Abbās al-Najāshī's (d. 450 AH [1058]) *K. al-Rijāl* (Ms. Sprenger 305); Muḥammad b. 'Alī Ibn Shahrāshūb's (d. 588 AH [1192]) *Ma'ālim al-'ulamā' fī fihrist kutub al-shī'a* (Ms. Sprenger 310); and works by Raḍī al-Dīn 'Alī b. Mūsā Ibn Ṭāwūs (d. 664 AH [1266]) (Mss Petermann II 273, 330), Naṣīr al-Dīn al-Ṭūsī (d. 672 AH [1274]) (Mss Landberg 368; Minutoli 182; Petermann I 665; Petermann II 51, 472; Sprenger 574, 1803; Wetzstein II 1189, 1589, 1806), Ḥasan Yūsuf b. al-Muṭahhar al-Ḥillī (d. 726 AH [1325]) (Ms. Sprenger 307), Muḥammad b. Murtaḍā Muḥsin al-Fayḍ al-Kāshānī (b. 1006 AH [1598] or 1007 AH [1599], d. 1091 AH [1680]) (Ms. Petermann I 553), and Muḥammad Jawād al-Shīrāzī (fl. 1250 AH [1834]) (Mss Glaser 91, Petermann I 223).

classics, which had been published since the second half of the nineteenth century in Iran and India, constituted a far greater challenge than that which he had faced with the relevant Zaydī materials, most of which had been within reach. In addition, Strothmann became increasingly interested in another branch of Shīism, namely, Ismāīlism, for which he could likewise access only very limited materials at first, all still in manuscript form at this stage. Besides Shīism, Strothmann turned his attention to Khārijism and Ibādism, on which he published a number of studies in 1927 and 1928.²

At the same time, Strothmann was deeply engaged with the history and fate of Eastern Christianity. Although his interest in the topic can be traced to the early 1910s, when he occasionally consulted Christian Arabic manuscripts in the Königliche Bibliothek in Berlin and, of course, to his background in Syriac studies, it was the disastrous fate of some of the Christian communities in Turkey, Lebanon, Egypt, and Mesopotamia during and after World War I that most drew him into this area of study. Strothmann lamented the lack of interest in Eastern Christianity among Western Christians, and he also sought to bring the topic to the attention of his

² Rudolf Strothmann, "Die Charidschiten"; Rudolf Strothmann, "Literatur der Ibāditen"; Rudolf Strothmann, "Der religionsgeschichtliche und dogmatische Ort der Ibāditen"; Rudolf Strothmann, "Berber und Ibāditen." Strothmann had initially planned to publish a monograph on the Ibādiyya. However, when he was appointed to the Hamburg chair in 1927 and was thus responsible for *Der Islam*, he decided to publish some portions in the journal, for which there were not sufficient submissions at the time. Strothmann mentions this in his letter of 24 July and 13 August 1928 to Hellmut Ritter (Familienarchiv Ritter [1834–1967], Nachlass 340 Ritter b, Nr. 348): "Und nun: leider leidet der Islam garnicht an Raummangel, sondern an Stoffmangel. Bei meinem Eintritt fand ich mich so gut wie vis à vis du rien. Damit sind wir beim Kernpunkt: dem Rückgang des 'Islam' in wissenschaftlicher Hinsicht. ... Zur Abwanderung der Autoren: Ich gestehe, dass die Mitbeteiligung an der Schrifteleitung zu meinen schweren Bedenken gegen Hamburg gehörte. Ich habe mich noch vor Annahme des Rufes vertraulich—eine solche Angelegenheit will ja sehr diskret und pfleglich behandelt werden—an Kollegen gewandt mit der Bitte, den Islam nach den Inflationsschädigungen sanieren zu helfen; Zusagen erhielt ich leider nicht. So bin ich denn in meinem ersten Band selbst mit 2 Aufsätzen eingesprungen; die also eigentlich Lückenbüsser sind, wenn ich auch natürlich die volle wissenschaftliche Verantwortung gern dafür trage. Dass Sie den Ibaditenaufsatz so freundlich anerkennen, danke ich Ihnen sehr. Es ist gewiss gewagt, Franzosen über nordafrikanischen Islam korrigierend zu belehren, aber es musste hier geschehen. Leider habe ich, gezwungen den Aufsatz ad hoc als Beitrag für den 'Islam' aus meinem reichen Material herauszuschneiden, meine Monographie über die Ibaditen selbst vereiteln müssen; eine solche hätte ich viel lieber herausgearbeitet." Another focus of his during this time were the Yazidis; see e.g., Rudolf Strothmann, "Analecta haeretica." See also Strothmann's entry in "Kritische Bibliographie" in *Der Islam* 19 (1931), 81 no. 245 on Ḥmad Taymūr's *al-Yazīdiyya wa-mansha' nihlatihim* (published in Cairo in 1928).

fellow “Orientalists,” whose focus was for the most part on *Islamic* civilization rather than on the history and presence of other denominations in Middle Eastern societies.³ Between the late 1920s and 1940, Strothmann regularly wrote about recent developments among Eastern Christians under the rubric “Aus den orientalischen Kirchen” for the *Theologische Blätter*, the publication organ of the Eisenacher Kartell akademisch-theologischer Vereine. The journal was edited at the time by the Protestant theologian and professor of the New Testament Karl Ludwig Schmidt (b. 1891, d. 1956).⁴ Strothmann also published articles on the topic in other journals, including *Zwischen den Zeiten* (1926), *Orientalistische Literaturzeitung* (1928), *Oriente moderno* (1928), *Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft* (1934), and *Zeitschrift für Kirchengeschichte* (1936, 1952/53). He regularly reviewed pertinent new books in *Theologische Literaturzeitung*⁵ and contributed occasional reviews to *Der Islam* as well as entries on relevant titles to the journal’s “Kritische Bibliographie” section.⁶ Strothmann also attended the fifty-seventh annual meeting of the mission conference of the province of

³ See also letter Strothmann to Kahle (13 June 1935): “Viel Zeitverlust bringt die Suche nach den syrischen und arabischen Quellen zur heutigen Orientkirchengeschichte. Es handelt sich bei meinem orientchristlichen Exkurse nicht um einen Parallelversuch zum Oriens Christianus, sondern mehr um das politische Verständnis des heutigen Orients, von innen her, auch von den Minderheiten aus. Ich möchte den Kreis über die Kopten hinaus runden.” The journal *Oriens Christianus: Hefte für die Kunde des christlichen Orients* was founded in 1901 by the Società Goerres del Collegio Pio del Campo Santo Teutonico. For the history of *Oriens Christianus*, see also Alexander Böhlig, review of *Oriens Christianus*.

⁴ See *Theologische Blätter* 10, no. 5 (May 1931), 138: “R. St. = Dr. phil. Rudolf Strothmann, o. Prof. f. orient. Philol. in Hamburg, der in den ThBl unter diesem Siegel in Zukunft öfters Mitteilungen über die orientalischen Kirchen geben wird.” See also Rudolf Strothmann, “Der Orient und seine Kirchen in ökumenischer Sicht,” 227n: “Anmerkung: Quellenbelege, Literaturnachweise, Sonderausführungen und Einzelbegründungen s. in meinen Abhandlungen, Aufsätzen, Besprechungen und Notizen in Theologische Blätter seit 1929, Theologische Literaturzeitung 1928 f. u. 1931ff., Zwischen den Zeiten 1925, Orientalistische Literaturzeitung 1928 u. 1932, Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft 1935, Zeitschrift für Kirchengeschichte 1936 (Assyrer), Die Koptische Kirche in der Neuzeit 1932.” For the journal *Theologische Blätter* and Karl Ludwig Schmidt, see Andreas Mühling, *Karl Ludwig Schmidt*.

⁵ For details, see Sabine Schmidtke, “Rudolf Strothmann (1877–1960): Publications”; Sabine Schmidtke, “Rudolf Strothmann (1877–1960): Publications; Addenda.” Of relevance is also Rudolf Strothmann, “Syrisch-Orthodoxe Kirche heute,” which is not listed in the two aforementioned bibliographical articles by Schmidtke. See also Sabine Schmidtke, *German Orientalism in Times of Turmoil*, Appendix 3.

⁶ See *Der Islam* 17 (1928): 368 no. 462, 368–69 no. 463, 382–83 no. 662, 386 no. 707, 387 no. 743, 403–04 no. 1035; 19 (1931): 88 no. 344; 20 (1932): 93 no. 916, 107 nos 1045, 1046, 1047, 108 no. 1051; 21 (1933): 265 no. 213; 28 (1948): 136–40.

Saxony (Missionskonferenz in der Provinz Sachsen), held around 20 February 1935, at which he gave a presentation titled “Heutiges Orientchristentum und Schicksal der Assyrer.”⁷ His most important contribution to the field was a monograph on the history of the Coptic Church in Egypt, *Die Koptische Kirche in der Neuzeit* (Tübingen: Mohr, 1932). The extent to which Strothmann was engaged with the topic and the response he received when trying to discuss it with colleagues—theologians as well as Orientalists—are perhaps most evident in one of his letters to Erich Seeberg (b. 1888, d. 1945), one of the editors of *Zeitschrift für Kirchengeschichte*, to whom Strothmann had sent his article “Heutiges Orientchristentum und Schicksal der Assyrer” and who reacted enthusiastically to the submission:⁸

Was mir Ihr überraschendes Interesse an orientkirchlichen Dingen bedeutet, lässt sich am besten an einigen Geschichten illustrieren. Es war 1922. Ich lebte damals im (geographischen) Mittelpunkt des Dreiecks Eisleben-Wartburg-Wittenberg. Kommt in unsere Stille ein Professor der Theologie. Ich versuche das Gespräch auf Orientchristentum zu bringen. Antwort: “Ach diese paar tausend heruntergekommenen Christen mit den erstarrten toten Formen.” So! ausgerechnet im Zentrum eines kirchlich tötesten Ländchens. Wesentlich anders haben die Kreuzfahrer auch wohl nicht gedacht, waren vielleicht aber eher zum Urteil berechtigt.—Kurz darauf [1923] kommt in unsere Stille ein Orientalist, Sohn von

⁷ See e.g., letter Strothmann to J. C. B. Mohr (Paul Siebeck) (24 October 1935), Strothmann family archive, SFA-D-Mohr, when offering his study “Heutiges Orientchristentum und Schicksal der Assyrer” for publication as a monograph: “In einem kleinen Ausschnitt hielt ich einen Vortrag über das Thema auf der diesjährigen Religionswissenschaftlichen Konferenz zu Halle; Hörer waren u.a. die Professoren [Otto Eissfeldt [b. 1887, d. 1973], [Johannes] Ficker [b. 1861, d. 1944], [Hilko Wiardo] Schomerus [b. 1879, d. 1945].” See also the correspondence between Strothmann and W. Gabriel, the secretary of the Missionskonferenz in der Provinz Sachsen, between October and December 1934, kept in the Strothmann family archive, SFA-D-Gabriel. See also letter Strothmann to Paul E. Kahle (13 June 1935): “Die Orientalistik partizipiert auch an der Geschichte; dass sie es noch viel mehr müsste, erkannte ich ... als Redner vor Hallenser Theologenkreisen.” The study was eventually published in 1936 in *Zeitschrift für Kirchengeschichte*. For Paul Siebeck and the publishing house Mohr Siebeck, see Konrad Hammann, *Paul Siebeck und sein Verlag*.

⁸ See letter Seeberg to Strothmann (2 May 1936), Strothmann family archive, SFA-D-Seeberg: “Ich möchte Ihnen meinerseits sehr danken, dass Sie uns diesen Aufsatz gegeben haben; ich halte es für sehr notwendig, dass auch in der theologischen Literatur über jene orientalischen christlichen Kirchen mehr erscheint als bisher.”

einem Pastor und Bruder von zweien.⁹ Wir besprechen die Orientlage, den Freiheitskrieg von Mustafa Kemal; ich drücke Besorgnis aus um die Christen, Armenier und Griechen Anatoliens. Darauf er: "Ach diese Orientchristen; das ist der Fehler des Islam gewesen, dass er nicht von vornherein mit ihnen aufgeräumt hat; so hindern sie heute seinen Wiederaufstieg; die alte Türkei ist an ihrer Toleranz zugrunde gegangen, die neue wird mit den Minderheiten Schluss machen."—Was sie denn ja auch gründlich besorgt hat.—7 Jahre später nehme ich einige Tage Aufenthalt zu Cairo auf einer Reise zum Süden und pflege mich zum Mittag zu treffen mit einem gleichfalls in Cairo weilenden anderen deutschen Orientalisten [Gothelf Bergsträßer], Sohn eines und Bruder mindestens eines Pastor. Zum Sonntagnachmittag verspäte ich mich. "Wo waren Sie heute?" "Zur koptischen Messe, in der Klerikerschule und darauf zum Empfang beim Patriarchen." "Herr Kollege, wenn Sie in Cairo sind, haben Sie dann Zeit dazu, in diese Messe zu gehen? Ueberhaupt diese Orientchristen; das ist der Fehler des Islam ... usw" wie oben.¹⁰ Ja, es ist nun einmal so: im Orientbild stört der christliche Restfleck.¹¹

Despite his workload as a teacher and deacon at the Landesschule Pforta, the school did provide Strothmann with an environment that allowed him to develop his scholarship, at least until World War I, and his colleagues and pupils also profited from this work. Although Strothmann's regular teaching responsibilities covered religion, English, and Hebrew,¹²

⁹ The description fits Hellmut Ritter's profile; see Josef van Ess, *Im Halbschatten*, 1–2. Ritter was among the participants of the gathering of Orientalists that Strothmann convened in 1923, and it is likely that the conversation he relates here occurred on this occasion.

¹⁰ See Rudolf Strothmann, *Mein schönstes orientalisches Semester*, entry for 8 January 1930, where Strothmann relates this conversation with Bergsträßer: "Mittags Bergsträßer: das schönste Verdienst des Islam sei die Ausrottung der orientalischen Kirchen; er hätte es nur noch gründlicher machen sollen; erschreckend sei die erstarrte Dogmatik, schon vor den großen Streitigkeiten bei Philosenos z. B., der Rationalismus, während sich der Islam doch wenigstens bemühe, den Glaubensinhalt, der ihm religiöse Bedeutung habe, systematisch durchzudenken; bei den orientalistisch-christlichen Schriftstellern merke man gar nicht mehr, daß die Dinge sie noch innerlich bewegte und beunruhigte."

¹¹ Letter Strothmann to Seeberg (27 May 1936), Strothmann family archive, SFA-D-Seeberg.

¹² Hebrew was taught to pupils only during the two final grades (Oberprima and Unterprima). In 1912, the Hebrew curriculum for both grades consisted of "1. Samuelis 1–13, ausgewählte Psalmen." The books on the basis of which Hebrew was taught were Hermann Leberecht Strack's (b. 1848, d. 1922) popular and repeatedly republished *Hebräische Grammatik mit Übungsbuch*; *Hebräisches Schreibheft: Eine Ergänzung zu jeder hebräischen Grammatik*; and *Hebräisches Vokabularium (in grammatischer und sachlicher Ordnung)*. See *Jahresbericht der Königlichen Landesschule Pforta ... 21. Mai 1912*, 6, 39.

he also taught Arabic to some of his pupils at Pforta, such as Rudolf Anthes (b. 1896, d. 1985), who enrolled in the Landesschule Pforta in 1909 and later embarked on an academic career as an Egyptologist,¹³ or Rudolf Abramowski (b. 1900, d. 1945), who acknowledges in the preface to his 1940 monograph, *Dionysius von Tellmahre*, “Dr. Rudolf Strothmann ... der einst dem Schulpförtner Sekundaner die erste Pforte in den Bereich der orientalischen Sprachen auftat.”¹⁴ During his time at Pforta, Strothmann delivered several lectures and prepared some essays that reflect his engagement with Islamica but remain unpublished. These include an essay entitled “Nach welchen Gesichtspunkten und in welchem Umfang ist das Alte Testament im Religionsunterricht der höheren Schulen zu behandeln?” presented to the Direktorenkonferenz of Saxony in 1911;¹⁵ an address delivered on the occasion of the birthday of Wilhelm II of Germany on 27 January 1912, titled “Lehre von der Rechtfertigung des Staates”;¹⁶ and a lecture entitled “Über Ursprung und Bedeutung des Islam” (25 September 1922).¹⁷

In 1914, when Carl Heinrich Becker left Hamburg for Bonn, Strothmann was among the finalists for his succession. This is evident from Becker’s comments about him in a letter to Aby Warburg (b. 1866, d. 1929) dated 3 February 1914, after he had ruled out Ernst Herzfeld (b. 1879, d. 1948) and Eugen Mittwoch (b. 1876, d. 1942):

Es bleibt noch ein sehr guter Mann in der Person des Oberlehrers in Schulpforta, Strothmann. Das ist ein Mann von

¹³ “Grusswort an den Jubilar,” p. v: “Bereits auf dieser Schule [i.e., Schulpforta] sind Sie sprachlich in den Orient eingeführt worden, als Sie bei R. Strothmann Hebräisch und Arabisch zu lernen begannen.” For Anthes, accessed 9 February 2021, see <https://www.catalogus-professorum-halensis.de/anthesrudolf>; Henry G. Fischer, “Rudolf Anthes 1896–1985.”

¹⁴ Rudolf Abramowski, *Dionysius von Tellmahre*, vi. The Strothmann family archive, SFA-D-Abramowski, holds two letters from Abramowski to Strothmann, dated 20 July 1935 and 1 August 1935.

¹⁵ The text of the essay is preserved in “Acta der Königlichen Landesschule Pforta betr. Directoren-Conferenz. spec. (April 1892–)”; see also Jonas Flöter, *Schulpforte im Kontext*, 100–01.

¹⁶ See *Jahresbericht der Königlichen Landesschule Pforta ... 21. Mai 1912*, 21.

¹⁷ “Schulnachrichten der Landesschule Pforta für das Schuljahr 1922/23,” 14. This lecture was no doubt delivered on the occasion of a small gathering of Orientalists at Pforta; see Chapter 5.

Klasse, und ein durch und durch wissenschaftlicher Kopf. Ihm fehlt die orientalische Routine, aber sonst nichts. Die Routine ist leicht zu erreichen. Wenn man in Hamburg das Vorurteil überwinden kann, einen bisherigen Oberlehrer zu berufen, wäre er wohl der richtige Mann.¹⁸

The position was eventually given to Becker's former assistant Rudolf Tschudi (b. 1884, d. 1960), a decision that reflected Becker's final verdict on his succession in Hamburg. Becker's principal consideration was Tschudi's familiarity with the Hamburg Seminar (Tschudi had served as Becker's assistant between 1910 and 1912). Moreover, when Becker was asked to solicit letters in support of Strothmann from the latter's academic teachers, Carl Brockelmann was the only one who could be approached—whereas Tschudi had been a student of both Becker and Georg Jacob (b. 1862, d. 1937) and had since 1912 worked on his Habilitation in Tübingen under the tutelage of Christian Friedrich Seybold (b. 1859, d. 1921), who had been the ordinarius for Semitic languages there since 1901.¹⁹

¹⁸ Letter Becker to Warburg (3 February 1914), Warburg Institute Archive, General Correspondence, no. 5824. See also Guido Müller, *Weltpolitische Bildung und akademische Reform*, 102. Strothmann's eligibility for an academic position had also been discussed favorably between Becker and Martin Hartmann (b. 1851, d. 1918); see letter Hartmann to Becker (8 August 1913), in Ludmila Hanisch, *Islamkunde und Islamwissenschaft*, 75–76.

¹⁹ Becker explains his reasoning to Otto Franke (b. 1863, d. 1946), who had, since 1910, been ordinarius for Chinese language and culture at Hamburg University, as follows (letter Becker to Franke [12 May 1914], Geheimes Staatsarchiv–Preußischer Kulturbesitz, VI. HA, NI Becker, C. H. [henceforth Nachlass Becker], Nr. 703): "Ich habe, wie in meinem letzten Brief in Aussicht gestellt, Erkundigungen über Strothmann eingezogen. Der Einzige, der ihn als sein Lehrer kennt, ist Professor Brockelmann in Halle. Ich lege Ihnen seinen Brief bei [missing in the folder]. Ich habe inzwischen auch noch einmal mit Professor Jacob in Kiel korrespondiert und ihn, der mit mir, und eigentlich mehr als ich, Lehrer von Tschudi ist, über diesen befragt. Er schreibt folgendes: 'Tschudi halte ich nun allerdings für denjenigen, der mir am ehesten geeignet erscheint, einmal die durch Ihren Fortgang entstehende Lücke einigermaßen auszufüllen. Soeben geht die letzte Correctur von Türk. Bibl. XVII [*Das Vilâjet-nâme des Hâdschim Sultan; eine türkische Heiligenlegende*, ed. and trans. Rudolf Tschudi, Berlin: Mayer & Müller, 1914] an ihn zurück, in 14 Tagen wird der Band erscheinen: ich sende einstweilen Ihnen zur Information Correcturbögen, die Sie behalten können. Der Text scheint sehr einfach, bietet aber gerade in seiner nachlässig vulgären Sprache manche Schwierigkeit. Es dürfte schwerlich einen türkischen Text geben, der mit solcher Sorgfalt und Akribie behandelt ist. Dabei hat Tschudi stets, wenn e[r] scheinbar in Kleinarbeit untergeht, weitausgreifende Pläne und fruchtbare Ideen. Sie kennen ihn ja selbst zur Genüge. Seine Berufung nach Hamburg würde mir natürlich im Interesse der Türk. Bibl. und der türkischen Studien in Deutschland überhaupt von der grössten Wichtigkeit sein.' Diesem Urteil von Jacob kann ich mich nur anschließen. Brockelmann, der ja Tschudi auch freundlich gesonnen ist, weiss nicht, was Jacob und ich wissen, wie intensiv er mit dem Islam im allgemeinen

In the aftermath of World War I, Strothmann pursued practical steps that would allow him to embark on an academic career. In November 1921 he submitted a request to the faculty of philosophy at Jena University for a *venia legendi* (“Habilitationsgesuch”) and an appointment as “Privatdozent” in Semitic philology. Strothmann’s choice of Jena may have been prompted by its closeness to Schulpforta, which was only 40 km away, and possibly also by the vacancy since 1919 of the chair for Oriental studies.²⁰ In addition to some of his-

vertraut ist. Auch hat Tschudi seine sämtlichen Islamvorlesungen gehört und würde wohl in ähnlicher Weise weiterarbeiten. In dem Gutachten [missing in the folder] habe ich s.Zt. ihn als zu jung zurückgestellt, aber das hing damit zusammen, dass wir damals noch auf ältere Leute wie Horovitz oder Mittwoch rechnen zu können glaubten. Gegen Mittwoch scheint ja vor allem [Erich] Gräfe zu sein. ... Wenn Sie mich in Hamburg zwischen dem 25. und 29. zu einer Sitzung einladen, will ich Ihnen und den Kollegen gern noch einmal die ganze Sache vortragen ... Alle Leute, die Sie sonst fragen können, werden Ihnen immer nur über die orientalistischen Qualitäten Auskunft geben können: ich aber weiss auch in anderer Hinsicht, was dem Hamburger Kollegenkreis für neue Persönlichkeiten not tut, und gerade deshalb bin ich jetzt mehr für Tschudi als für Strothmann.” Letter Becker to Franke (16 July 1914), Nachlass Becker, Nr. 703: “Ich habe in der Behandlung der ganzen Angelegenheit ein sehr gutes Gewissen. Erst habe ich Ihnen den besten Mann [Josef Horovitz] empfohlen, der hat nicht gewollt, dann bin ich warm für Mittwoch eingetreten, den ich sehr gern in Hamburg gesehen hätte und da hat [Werner von] Melle [b. 1853, d. 1937] nicht gewollt. Dass ich unter den Jüngeren schliesslich meine Schüler vorziehe, ist ja wohl selbstverständlich, aber selbst hier habe ich erst gehandelt, nachdem ich mein eigenes Urteil mir von unseren ersten Forschern hatte bestätigen lassen.” See similarly letter Becker to Enno Littmann (19 May 1914), Nachlass Littmann, Enno, Staatsbibliothek zu Berlin, Handschriftenabteilung (Nachl. 245). See also letter Becker to Goldziher (17 June 1914), Correspondence Goldziher, GIL/03/15/029, <http://real-ms.mtak.hu/id/eprint/1823>: “Meine Nachfolge in Hamburg scheint jetzt endlich geregelt zu werden. Einstweilen noch vertraulich kann ich Ihnen mitteilen, dass wahrscheinlich Tschudi mein Nachfolger werden wird. Gräfe soll zu seiner Unterstützung einen Lehrauftrag für den afrikanischen Islam erhalten. Eine Kandidatur Mittwoch, die ich in erster Linie vertrat, war nicht durchzusetzen, und dann war mir natürlich eine Kombination aus meinen Schülern lieber als die Berufung von Strothmann, der neben Tschudi genannt ist. Tschudi hat vor Strothmann zweifellos voraus, dass er eine ganz andere Persönlichkeit ist, und die Hamburgischen Verhältnisse kennt. Aber das ist natürlich alles diskret.” Besides the Hungarian Academy of Sciences, the Geheimes Staatsarchiv–Preußischer Kulturbesitz also holds some of the correspondence between Becker and Goldziher (VI. HA, NI Becker, C. H., Nr. 449). For a brief overview of the Becker-Goldziher correspondence on the basis of the Berlin collection, see Dominique Bourel, “De Berlin à Budapest.” For Tschudi, see Franz Taeschner, “Rudolf Tschudi (1884–1960).” For Seybold, see Richard Hartmann, “Christian Friedrich Seybold.” Basel University Library hold Tschudi’s correspondence with Seybold, 1911 through 1920, consisting of thirty-one letters; see <https://swisscollections.ch/Record/9972413818605504> (accessed 2 October 2021).

²⁰ Karl Vollers’s (b. 1857, d. 1909) successor, Arthur Ungnad (b. 1879, d. 1945), had left Jena in 1919 for another professorial position in Greifswald. Eventually the university decided not to appoint a successor for Ungnad but rather to discontinue Oriental studies. For the history of Oriental studies in Jena, see Stefan Heidemann, “Orientalistik und orientalische Numismatik in Jena.”

earlier, published and unpublished, works,²¹ Strothmann submitted a study entitled “Das Problem der literarischen Persönlichkeit Zaid b. ‘Alī” as his “Habilitationsschrift,” evidently a draft version of his 1923 publication, which carries the same title. On 2 December 1921 the dean of the philosophical faculty informed Strothmann that his request had been denied. No reason was specified, but Strothmann was assured that the denial was prompted by “external reasons that are in no way connected to you personally.”²² Strothmann replied on 16 December 1921, elaborating on the motives behind his request:

[...] bestätige ich den Empfang der Mitteilung vom 2. d. M., daß mein Habilitationsgesuch einstweilen zurückgestellt werden müsse. Der erste Grund meines Gesuches war der Wunsch, die Durchrettung unseres Faches mitzuversuchen, dessen Gefährdung den diesjährigen Deutschen Orientalistentag mit Sorge erfüllte.²³ Ich würde sehr bedauern, wenn—

²¹ Among the published work, he included “Die Literatur der Zaiditen,” “Das Staatsrecht der Zaiditen” (the first part of which was simultaneously his doctoral dissertation), “Der Kultus der Zaiditen,” and “Kleinerer Aufsatz zum islamischen Sektentum” (possibly referring to his “Analecta Haeretica” [1913]). In addition, Strothmann attached a paper that had remained unpublished as a result of the war (“unveröffentlichter Aufsatz: Das alte Abendland im mittelalterlichen Morgenland. Geschrieben und angenommen 1914 für alphilologische Festschrift, die infolge des Krieges nicht erschienen ist”). It is likely that the latter study consisted of Strothmann’s annotated translation of al-Shahrazūri’s *Rawḍat al-afrāḥ*, on which see 253n182.

²² “Habilitationssuch Rudolph Strothmann,” Bl. 3: “Sehr geehrter Herr Dr.! Die Fakultät, der ich gestern Ihr Gesuch um Zulassung als Privatdozent für semitische Philologie vorlegen konnte, sieht sich leider aus äusseren, mit Ihrer Person in keinerlei Beziehungen stehenden Gründen gezwungen, die Entscheidung über Ihr Gesuch hinauszuschieben. Ich glaube in Ihrem Sinne zu handeln, wenn ich die von Ihnen eingereichten Schriften und Zeugnisse vorläufig bei den hiesigen Akten behalte; dass sie Ihnen jederzeit zur Verfügung stehen, ist selbstverständlich. Hochachtungsvollst! W.E. z.Z. Dekan.” The reason for the university’s decision lay in internal discussions as to whether the vacant chair in Oriental studies should be refilled or not. See the internal comment (Universitätsarchiv Jena, Bestand M, Nr. 718, Bl. 64v), which states: “Vertagung bis zur Klärung der Frage der oriental. Professur. Dem Bewerber ohne naehere Begründung mitzuteilen.” See also 52n20.

²³ The first Deutsche Orientalistentag (DOT) under the auspices of the Deutsche Morgenländische Gesellschaft (DMG), convened 30 September–2 October 1921 in Leipzig. Strothmann refers in his response to the following resolution of the participants of the DOT: “Der Orientalistentag beschließt einstimmig, den Vorstand der DMG zu beauftragen, im Sinne von zwei Resolutionen ... den deutschen Unterrichtsverwaltungen gegenüber im Auftrage des Orientalistentages die Erwartung auszusprechen, daß die Not der Zeit keinen Anlaß bieten möge, die deutsche Orientalistik in ihrer Entwicklung durch Auflasung bestehender Lehrstühle zu hemmen.” See the articles “Erster deutscher Orientalistentag” and “Erster deutscher Orientalistentag in Leipzig.” That Strothmann attended the first DOT is suggested by a letter he wrote to Heinrich Wilhelm Bruns (b. 1869, d. 1953), the rector of Pforta, on 4 February 1922, which is preserved in the Strothmann family archive, SFA-D-Bruns. Here Strothmann says about his attempts to find a copy of

gerade umgekehrt—meine etwaige Habilitation aus äußeren Gründen den Interessen einer Hohen Fakultät und damit denen der Wissenschaft zuwiderlaufen könnte, und nehme darum von dem gegebenen Bescheid in aufrichtiger Beachtung Kenntnis. Mit Rücksicht auf die stets wachsenden Schwierigkeiten einer Veröffentlichung bitte ich, mir die eingereichte Habilitationsschrift vorläufig zum Versuch einer Drucklegung freizugeben und sie auch nach etwa erfolgtem Druck zur Prüfung als Habilitationsschrift annehmen zu wollen. Aus gleichem Grunde erbitte ich die Anlage Nr 7 e [= “unterveröffentlichter Aufsatz: Das alte Abendland-im mittelalterlichen Morgenland”]; see 53n21] einstweilen zurück.²⁴

The difficulties in gaining access to the relevant primary sources and, perhaps, the rejection of his request for a *venia legendi* at Jena University seem to have been the principal reasons that prompted Strothmann to seek an extended leave from the Landesschule Pforta to pursue his scholarship and focus on the completion of his monograph *Die Zwölfer-Schī'a*. Strothmann's endeavors were seconded by Carl Heinrich Becker, who served at the time as Staatssekretär in the Ministry for Culture in Prussia (later, in 1925, he was appointed the minister for culture), as well as by Becker's former student and close friend Hellmut Ritter,²⁵ and on 30 June 1923 the Schulkollegium of the province of Saxony informed the rector

August Müller's (b. 1848, d. 1892) *Der Islam im Morgen- und Abendland* (Berlin 1885–87), which he had lost during the war: “Persönliche Bemühungen während des diesjährigen Deutschen Orientalistentages waren gleichfalls vergeblich.”

²⁴ “Habitationsvorgang Rudolf Strothmann,” Universitätsarchiv Jena, Bestand M, Philosophische Fakultät (1597–1970), Habitationsakten 1921–1925, UAJ, M, Nr. 654, Bl. 2.

²⁵ See letter Ritter to Becker (17 June 1923, no. 318): “Lieber Becker, ich schicke Dir einen Brief von Strothmann mit. Wenn Du keine Zeit hast, ihn zu lesen, hat sie vielleicht Dein Referent. Strothmann möchte Urlaub haben, um ein großes Werk über die Schī'a zu schreiben, was ich sehr nützlich finde. Ich habe ihm viel Literatur zur Verfügung gestellt, und er ist der einzige Mann, der sie bearbeiten kann und bearbeiten wird. Er klagt über die Lehrernöte in Pforta nicht ohne Kritik an irgend welchen Regierungsmaßnahmen. Ich verstehe davon nichts, möchte aber glauben, daß sich für Strothmann auch ein vorübergehender Ersatz in Pforta finden lassen müßte; in der Wissenschaft ist Strothmann nicht zu ersetzen.” “Briefwechsel Beckers mit dem Orientalisten Hellmut Ritter 1913–1933 (bis 1936 mit Hedwig Becker fortgeführt)—Briefe und Tagebuchberichte,” “Carl Heinrich Becker: Geschichte einer großbürgerlichen Familie in Briefen und Dokumenten,” last modified 22 August 2016, accessed 2 December 2020, <https://carl-heinrich-becker.de/hellmut-ritter-1913-33>. See also Thomas Lier, “Hellmut Ritter in Istanbul,” 226, 350. For Becker's positions as state secretary and later minister, see Erich Wende, *C. H. Becker*, 162ff.

of the Landesschule Pforta about the Ministry for Culture's decision to grant Strothmann's request for a one-year leave, at full payment.²⁶ Since Strothmann secured an appointment a few months later to the chair for Semitic studies in Gießen as Paul Kahle's successor, he submitted a modified request to be dismissed from his dual position at Pforta,²⁷ a request that was formally granted on 10 October 1923, with effect from 30 September 1923.²⁸ On 13 September 1923 Strothmann wrote

²⁶ The official notification ("Tgb. Nr. IV A 4819"), which is preserved in "Acta der Königlichen Landesschule Pforta betr. Oberlehrer Strothmann" and "Personalakte Rudolf Strothmann," Landearchiv Sachsen-Anhalt, reads: "Aus wissenschaftlichen Kreisen wird mir mitgeteilt, daß es wünschenswert wäre, den Studienrat Dr. Strothmann von der Landesschule Pforta zu wissenschaftlichen Arbeiten eine Zeit lang zu beurlauben. Ich beauftrage das Provinzialschulkollegium, sich deswegen mit dem Rektor der Landesschule und dem Studienrat Strothmann in Verbindung zu setzen, und ermächtige das Provinzialschulkollegium, falls dort Bedenken nicht bestehen, einem Antrage des Studienrats Strothmann auf Beurlaubung bis zu einem Jahr mit vollem Gehalt zu entsprechen." Strothmann's "Urlaubsgesuch des Stud. R. Strothmann" (21 July 1923) is preserved in "Acta der Königlichen Landesschule Pforta betr. Oberlehrer Strothmann" and "Personalakte Rudolf Strothmann," Landearchiv Sachsen-Anhalt.

²⁷ The request, which is preserved in "Personalakte Rudolf Strothmann," Landearchiv Sachsen-Anhalt, is dated 4 September 1923 and reads: "Abschiedsgesuch des Studienrates und Pfarrers Strothmann zu Pforta. Das Provinzialschulkollegium bitte ich, mich zum 1. Oktober dieses Jahres aus meinen hiesigen Aemtern entlassen zu wollen, da ich die mir angebotene ordentliche Professur für Orientalische Philologie an der Universität Giessen annehmen möchte. Ich bitte das Provinzialschulkollegium, die nachgesuchte Entlassung zu dem erbetenen Zeitpunkt aussprechen zu wollen unter gütiger Befreiung von der Innehaltung meiner Kündigungsfrist. Die Anfrage des Hessischen Landesamtes für das Bildungswesen, Nr. L.B. 25 858, stammt vom 20. August d. Js. und erreichte mich am 24. August. Die notwendige Vorbesprechung mit den Vertretern der Hessischen Regierung und der Universität konnte erst vom 1. bis 3. September d. Js. erfolgen. gez. Dr. Rudolf Strothmann."

²⁸ The notification ("Tgb. Nr. IV A 5965") reads: "Mit Ermächtigung des Herrn Ministers für Wissenschaft, Kunst und Volksbildung ... entbinden wir Sie mit dem 30.9.1923 von Ihren bisherigen Dienstobliegenheiten bei der Landesschule Pforta und entlassen Sie zum gleichen Zeitpunkt aus dem Dienst der Landesschule. Gleichzeitig sprechen wir Ihnen für Ihre treuen der Lateinschule geleisteten Dienste unseren Dank und unsere Anerkennung aus." See also "Schulnachrichten der Landesschule Pforta für das Schuljahr 1923/1924," 21: "Am 1. Oktober verließ uns der 2. Geistliche Studienrat Dr. Strothmann, der einem Rufe der Universität Gießen folgte, an der er die Professur für orientalische Sprachen übernahm. Dr. Strothmann gehörte seit 1. 10. 1907 der Landesschule an und hat sein reiches Wissen 16 Jahre lang in den Dienst der Schule und der Kirche gestellt; ihm gebührt auch an dieser Stelle der wärmste Dank der Landesschule." Strothmann continued to entertain friendly relations with his former colleagues and pupils and seems to have participated regularly in the annual meetings of the Pfortnerbund; see letter Marga Strothmann to Constantin von Dietze (Hamburg, 16 April 1960) (Universitätsarchiv der Albert-Ludwigs-Universität Freiburg i. Br., Bestand: C 100-Nachlass Constantin von Dietze), excusing her husband's failure to participate in the annual meeting scheduled for 21 May 1960 in Detmold because of severe illness ("wegen schwerer Erkrankung"). In 1926 Strothmann also contributed an article, "Die Pforte vor dem Landtag," to the journal of former students of the Landesschule Pforta, *Der Alte Pfortner*. Strothmann also stayed at Pforta for some time around Easter 1944 while using the DMG library in

to Arthur Schaade (b. 1883, d. 1952), who a few years later would become his colleague in Hamburg, about his transition from Schulpforta to Gießen:²⁹

In Gießen hat es mir das Seminar, P. Kahle's eigenste Schöpfung, sehr angetan. Wenn ich auch für mein derzeitiges Arbeitsgebiet noch alles heranzuschaffen versuchen muss, so sind doch die allgemeinen Werke reichlich und pünktlich zur Hand. Entscheidend für meine Annahme war auch die Aussicht, statt der bisherigen Zersplitterung mich auf die Orientalistik konzentrieren zu dürfen und den lang entbehrten Austausch mit Fachgenossen zu finden. ... Da natürlich mehrere Hörer Herrn Kahle nachziehen, muss der eigene Hörerkreis erst langsam geschaffen werden. Da auch der Wechsel von Pforta nach Giessen für die Kinder nicht so schmerzlich war, wie etwa nach einer Großstadt, so haben wir uns, wenn natürlich auch nicht leichten Herzens, entschlossen die Pforta aufzugeben.³⁰

It was again Becker who had promoted Strothmann's appointment to the Gießen position. At the time Becker had in fact proposed him as a candidate for two vacant professorial positions, in Gießen and in Breslau, but since Strothmann had primarily published on Zaydism up to that point, Becker's initiative to appoint him to a professorial position was initially met with some opposition.³¹ In the end it was apparently

Halle, and during this visit, he met Carl Brockelmann and Johann Fück again; see letter Strothmann to Kahle (18 January 1946).

²⁹ For Schaade, see Albert Dietrich's obituary (Dietrich, "Arthur Schaade"); "Arthur Schaade," *Hamburger Professorinnen- und Professorenkatalog*, accessed 4 February 2021, https://www.hpk.uni-hamburg.de/resolve/id/cph_person_00000093. It is unlikely that they had met during Strothmann's visit to Cairo in 1913 (on which see Chapter 4), as Strothmann returned to Pforta in May 1913 and Schaade was not appointed as the new head of the Khedival Library until mid-1913. See Sabine Mangold, "Die Khedivial-Bibliothek zu Kairo," 75. Strothmann's assessment of Schaade as a scholar is included in Strothmann's letter to Ritter (20 November 1926), in which he briefly mentions to Ritter possible candidates for his succession in Gießen and asks for Ritter's verdict: "Schaade ist gewiß ein ernstes Problem. Was ich von ihm kenne, ist m[eines] E[rachtens] philologisch gut. Aber wenig! Und die wirklichen Eigenwerke? Würde erfolgreicher Eifer vorhanden sein, die Orientalia an einer kleinen Universität lebendig zu erhalten?"

³⁰ Letter Strothmann to Schaade (23 September 1923), Staats- und Universitätsbibliothek Hamburg, Nachlass Arthur Schaade (the source of all Schaade correspondence cited in this study, unless otherwise mentioned), Kasten 9/9 Sp-W.

³¹ See e.g., letter von Wagner to Becker (19 July 1923), Nachlass Becker, Nr. 4898: "Verehrter, lieber Herr Becker, Ihr Brief, für den ich Ihnen herzlich danke, ist mir [...] eine große Freude gewesen, hat mir aber auch eine schwere Sorge gebracht: Strothmann. Sie wissen, dass ich ihn als Gelehrten ausserordentlich hoch schätze, um so mehr, als er einer der ganz wenigen ist, die mit mir das Interesse für das islamische Recht teilen; und ich gönne ihm eine Professur an einer kleineren Universität wirklich von ganzem Herzen; aber ihn für Breslau vorschlagen, für eine Universität, der ihre Stellung unter

largely thanks to Paul Kahle, who also supported Strothmann as his successor in Gießen, that Strothmann was appointed to the position, as Kahle explains in his letter to Bertold Spuler of 13 January 1961, relating to the latter's obituary for Strothmann.³²

Sehr geehrter Herr Kollege! Ich habe Heft I/II des Islam erst etwas später bekommen. Ich hatte erst bei einem Aufenthalt in Hamburg im letzten Sommer, als ich versuchte, Strothmann aufzusuchen, erfahren, dass er gestorben war und habe jetzt mit Interesse gelesen, was Sie über ihn ausgeführt haben. Ihre Bemerkung auf S. 3: 'Aufgrund seiner wissenschaftlichen Arbeiten veranlassten C.H. Becker und H. Ritter 1923 ohne Habilitation seine Berufung auf das Ordinariat für Orientalistik in Giessen' ist nicht ganz zutreffend. Ich war im Jahre 1923 Dekan der Philosophischen Fakultät in Giessen, und da ich Strothmann meiner Fakultät vorschlagen wollte, schrieb ich an Brockelmann, der damals in Berlin war, und bat ihn um ein paar Worte über Strothmann, die

den deutschen Universitäten gerade auch in den Orientalia eine fast unbeschränkt freie Wahl unter den Semitisten erlaubt? Ich will mich nicht hinter andere stecken und sagen: die Kommission, oder die Fakultät, würde einem solchen Vorschlag nicht zustimmen; denn wenn ich selbst mit voller Ueberzeugung hinter ihm stünde, würde mich das wenig kümmern. Aber diese Ueberzeugung fehlt mir. So ausgezeichnet Strothmanns Arbeiten sind, so eng ist sein Arbeitsgebiet. Schon bei Hartmann ist es mir sehr schwer geworden, ihn auf die Königsberger Liste zu setzen, weil die sprachwissenschaftliche Seite bei ihm vollständig ausfällt und die nicht-islamischen Sprachen und Literaturen zum grössten Teil, und für die Breslauer Liste wird mir der Entschluss wieder schwer werden. Aber mit Strothmann verglichen ist er doch *ganz bedeutend* vielseitiger. Ich bin vollkommen bereit, bei Strothmann in Rechnung zu stellen, dass er durch seine Tätigkeit an der Schule in seiner wissenschaftlichen Arbeit behindert gewesen ist; und ich halte es für durchaus wahrscheinlich, dass er, von ihr befreit, sein Arbeitsgebiet erweitern wird. Dazu scheint mir aber gerade eine kleine Universität der geeigneteren Ort zu sein, da die Notwendigkeit, über sehr verschiedenartige Stoffe zu lesen, einen wohlthätigen Zwang ausübt, und da in dem—immerhin in Rechnung zu stellenden—Falle des Fehlschlagens des Experiments der Schaden weniger groß ist als an einer Universität wie Breslau, an deren weitreichende Wirkungsmöglichkeiten ich immer mit Bedauern zurückdenken werde. Nun kann man ja sagen: er mag honoris causa auf die Liste kommen, ohne dass er wirklich genommen wird. Das aber erscheint mir gänzlich unzulässig, jemanden auf die Liste zu setzen, den man nicht wirklich—wenn auch nicht gerade in vorderster Reihe—haben will. Strothmann wird wohl in Giessen auf die Liste kommen, wenn auch nicht gewählt werden. Immerhin ist damit das Interesse auf ihn gelenkt. Im Verlauf der an die Neubesetzung von Breslau und—wahrscheinlich—Berlin anschliessenden Verschiebungen wird sich sicher die Möglichkeit ergeben, dass er wieder und mit mehr Aussicht auf Erfolg genannt wird. Sollte das nicht genügen? Es wäre mir sehr schmerzlich, einen Wunsch von Ihnen unerfüllt zu lassen—könnten Sie mich dieser Notwendigkeit entziehen, indem Sie mir seine Annehmbarkeit aufzeigten, oder aber auf ihn verzichteten?" The identity of the sender, von Wagner, is uncertain; only a fraction of his correspondence with Becker has been preserved.

³² Letter Paul Kahle to Bertold Spuler, 13 January 1961 (Università degli studi di Torino, Biblioteca di Orientalistica, Fondo Paul Kahle, COR_2195).

ich meiner Fakultät vorlegen könnte. Brockelmann schrieb mir, er könne Strothmann natürlich empfehlen, aber sein Hauptinteresse sei, von Berlin wegzukommen, und er würde selber ohne weiteres einen Ruf nach Giessen annehmen. Ich stelle daraufhin eine Liste zusammen: 1. Brockelmann 2. R[ichard] Hartmann 3. Strothmann. Der einzige Fachgenosse, mit dem ich damals gesprochen habe, war Bergsträsser, der mich 1923 in Giessen aufsuchte, auf dem Wege von Breslau nach Heidelberg. Im Gespräch fragte er mich, wen ich als meinen Nachfolger vorgeschlagen habe. Ich sagte darauf, ich hätte drei 'Männer' vorgeschlagen: 1. Brockelmann 2. R. Hartmann 3. Strothmann. Bergsträsser erwiderte, er fände die Liste ausgezeichnet und würde für Breslau denselben Vorschlag machen. Ich erwiderte, das wäre gut. Brockelmann jetzt nach Giessen zu holen, hätte keinen Sinn. Der könnte dann nach Breslau gehen, Strothmann nach Giessen, und R. Hartmann würde ja ohnehin bald von Königsberg fortkommen. Ich habe dann mit Herrn Urstadt, dem Referenten für die Hessischen Universitäten verhandelt und bei ihm durchgesetzt, dass Strothmann nach Giessen berufen wurde ...³³

Becker further engaged Strothmann as a regular contributor to, and later editor of, *Der Islam*, Strothmann's preferred publication venue since the beginning of his scholarly career as an Islamicist.³⁴ Beginning in 1921, Strothmann regularly reviewed recent publications for the journal, and from 1927 onward, following his appointment to the Hamburg chair,³⁵

³³ Kahle provided a similar account in his letter of 11 June 1956 to Johann Fück (Università degli studi di Torino, Biblioteca di Orientalistica, Fondo Paul Kahle, COR 766). See also letter Paul Kahle to Ernst Ludwig Dietrich, 20 November 1946 (Fondo Paul Kahle, COR 570): "Der normale Weg zur Professur geht ja über die Habilitation. Ich habe seinerzeit in Gießen Strothmann, der nie habilitiert war, durchgesetzt, weil ich einen gewissen Einfluß hatte und die Verantwortung übernehmen konnte. Und ich stand mit den Herren der Darmstädter Regierung (Urstadt und Löhlein) auf gutem Fuße." For Kaspar Otto Urstadt (b. 1868, d. 1945), see <https://www.lagis-hessen.de/pnd/1156197597> (accessed 28 June 2022).

³⁴ For the journal's mission statement by its founding editor, Carl Heinrich Becker, see Carl Heinrich Becker, "Die vierte Islamzeitschrift." Between 1910 through 1960, the journal was edited by Becker (vols. 1 [1910], 2 [1911], 3 [1912], 4 [1913], 5 [1914], 15 [1926], 16 [1927]); by Becker and Rudolf Tschudi (vols. 6 [1916], 7 [1917], 8 [1917], 9 [1919]); by Becker and Hellmut Ritter (vols. 10 [1920], 11 [1921], 12 [1922], 13 [1923], 14 [1925]); by Becker and Strothmann (vols. 17 [1928], 18 [1929], 19 [1931], 20 [1932]); by Strothmann (vols. 21 [1933], 22 [1934–35], 23 [1936], 24 [1937], 25 [1938–39], 26 [1940–42], 27 [1944–46], 28 [1948]); and by Strothmann and Bertold Spuler (vols. 29 [1949–50], 30 [1952], 31 [1953–54], 32 [1957], 33 [1957–58], 34 [1959], 35 [1960]).

³⁵ Wilhelm Gundel (b. 1880, d. 1945), one of Strothmann's colleagues in Gießen, mentioned to Aby Warburg in August 1926 that Strothmann had also been offered a professorial position in Heidelberg around this time. The chair became vacant when Gotthelf Bergsträsser left Heidelberg for Munich. See letter Gundel to Warburg (17 August 1926),

he joined Becker as co-editor of *Der Islam*. Although Becker and Strothmann continued to co-edit the journal until 1932, Becker ceded de facto responsibility for *Der Islam* to Strothmann from 1930 onward.³⁶

In view of the dearth of Imāmī literature, Strothmann collaborated with Harrassowitz in an effort to build up a systematic collection for the study of Twelver Shīism, first in Gießen and then, from 1927 onward, in Hamburg. Harrassowitz acquired a collection of some fifty-four lithograph prints, which Strothmann described in detail in Harrassowitz's *Bücher-Katalog 405*, published in 1926.³⁷ In the same year, Strothmann published with Harrassowitz his *Die Zwölfer-Schīa: Zwei religionsgeschichtliche Charakterbilder aus der Mongolenzeit*, for which he was able to consult a comprehensive corpus of Imāmī literature, partly in manuscript (again mostly in Berlin) and partly as lithograph prints.³⁸ The Not-

Warburg Institute Archive, General Correspondence, no. 17527: "Herr Str. ist mir persönlich als ein ausserordentlich liebenswürdiger und entgegenkommender Mensch bekannt. Er war bis zu seinem 46. Lebensjahr Studienrat in Pforta und ist von dort vor drei Jahren hierher berufen worden. Er wird Ihnen wohl jederzeit gern behülflich sein. Ich wünsche Ihnen sehr, dass Sie an ihm einen ebenso treuen Förderer und Helfer erhalten werden, wie Sie ihn in Ritter hatten. Es ist allerdings noch fraglich, ob er nach Hamburg geht, denn er steht, wie er mir sagte, auch in Heidelberg an erster Stelle. Seine Frau neigt ihren drei Buben zu liebe natürlich viel mehr nach Heidelberg." The Heidelberg position was eventually given to Richard Hartmann (b. 1881, d. 1965).

³⁶ See letter Becker to Strothmann (2 May 1930), Nachlass Becker, Nr. 4385: "Zweitens möchte ich Sie bitten, die Geschäfte des *Islam* vorerst so weiterzuführen wie bisher. Natürlich stehe ich Ihnen in Zukunft stärker zur Verfügung, aber für die allernächste Zeit wird das noch nicht möglich sein, zumal ich mich nicht nur umstellen muss, sondern auch noch eine mehrmonatige Amerikareise im Herbst und Frühwinter vorbereite. Ein normales Leben wird bei mir wohl erst nach einem Uebergangsjahr eintreten."

³⁷ See also Rudolf Strothmann, *Die Zwölfer-Schīa*, viii: "Ich danke dem Seminar für Geschichte und Kultur des Orients zu Hamburg für Überlassung von Druckwerken, sowie den Staatsbibliotheken zu Berlin und München für Zustellung von Handschriften durch die freundliche Vermittlung der Bibliotheken zu Schulpforta und Gießen, vor allem aber der Notgemeinschaft der Deutschen Wissenschaft. Sie hat nicht nur den Ankauf wichtiger Werke der in Deutschland so spärlich vertretenen schīitischen Literatur für das Orientalische Seminar der Universität Gießen ermöglicht, sondern auch die Drucklegung durch eine namhafte Beihilfe unterstützt. Besonders verbunden fühle ich mich dem Herrn Verleger. Er erwies dem hier behandelten Gegenstand von vornherein seine Anteilnahme, zumal er sich entschlossen hatte, schīitische Bücher planmäßig aus Persien, Mesopotamien und Indien einzuführen." On the acquisition of Middle Eastern books and manuscripts during the 1920s in general, see also Torsten Wollina, "A German Yahuda Collection?"

³⁸ An Arabic translation of the monograph was published in 2019. The relevant correspondence between Strothmann and Harrassowitz has not come down to us. The offices of the publishing house, located in Leipzig at the time, were completely destroyed in an air raid on 4 December 1943; see "Harrassowitz," accessed 26 April 2021, <https://www.harrassowitz.de/history.html>.

gemeinschaft der Deutschen Wissenschaft funded both the acquisition of the lithographs and the publication of Strothmann's monograph *Die Zwölfer-Schī'a*.³⁹ In addition, Strothmann collaborated with the German embassy in Tehran, and the embassy in turn worked with the Iranian scholar and poet Sa'īd Nafīsī (b. 1896, d. 1966) to trace some of the lithographs Strothmann required for his work;⁴⁰ Strothmann also corresponded with Hellmut Ritter, who had been in Istanbul since 1926 and who purchased relevant titles on Strothmann's behalf.⁴¹ Strothmann further enlisted the help of Josef Horovitz (b. 1874, d. 1931), who had taught in Aligarh between 1907 and 1915, to acquire some lithographs published in India.⁴² Strothmann's intimate familiarity with Twelver Shī'i literature, in manuscript and in lithograph, is also evident from his review of *A Descriptive Catalogue of the Oriental Mss. belonging to the late E. G. Browne*, which he published in 1933.⁴³

³⁹ See 59n37; cf. also "Druck des Werkes: Die Zwölfer Schī'a: Zwei Schī'iten der Mongolenzeit: Nasireddin Tusi und Radi eddin Tausi," accessed 16 December 2020, <https://geprishistorisch.dfg.de/fall/142583?>

⁴⁰ See Rudolf Strothmann, "Handschriften und Drucke," 297n1. For Nafīsī, see *Encyclopaedia of Islam*, 2nd ed. (Munibur Rahman), accessed 24 December 2020, http://dx.doi.org/10.1163/1573-3912_islam_SIM_5740. See, however, letter Strothmann to Kahle (5 March 1934), in which the former responds to Kahle's request to lend him a number of books and laments that he has been unable to purchase any new titles over the "past years" because of budget cuts ("Auch wir leiden stark darunter, dass wir die letzten Jahre nicht weiter kaufen konnten und nicht ein einziges des gewünschten Werke haben").

⁴¹ See letters Strothmann to Ritter (22 February 1927, 22 March 1927, as well as, under different circumstances, 7 July 1944).

⁴² See letter Strothmann to Fück (9 July 1924), Bibliothek der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft; Gelehrtennachlass Johann Fück [1894–1974], Korrespondenz mit Rudolf Strothmann [1877–1960] (the source of all Fück correspondence cited in this study, except where otherwise noted): "Würde Herr Prof. Horovitz, den ich zu grüßen bitte, mir eine zuverlässige Buchhandlung in Bombay nennen können? Oder einen Weg angeben, wie ich Bombayer Drucke am sichersten erhalte?" Letter Strothmann to Fück (27 July 1924): "Besonders verbunden bin ich für die Anschriften in Aligarh." Horovitz was also one of the recipients of a complimentary copy of Strothmann's *Staatsrecht der Zaiditen* in 1912; see letter Horovitz to Strothmann (3 March 1912), Strothmann family archive, SFA-D-Horovitz.

⁴³ Rudolf Strothmann, "Handschriften und Drucke." The review closes on a sobering note (310–11): "Das Voranstehende kann ... keinen Begriff vermitteln vom tatsächlichen Editionsstand, im besonderen gerade für wichtige Werke nicht. Denn wie unvollkommen auch und unsystematisch sich von Europa aus eine Übersicht gewinnen läßt—sicher ist: persische Pressen, zu denen im schī'itischen Bereich noch indische und mesopotamische, sowie die 'Irfān-Druckerei zu Sidon treten, liefern arabische und persische Ausgaben, darunter auch von alten wertvollen Werken, in stattlichster Zahl. Für einige Fächer, z. B. Theologie und Recht, liegen Drucke, auch zuverlässige, bereits in einer Masse vor, welche einen Versuch, Schneisen zu schlagen, oder gar die Werke durchzuarbeiten und ihren Gehalt systematisch darzustellen, eher durch Stofffülle erdrücken, als an Stoffmangel scheitern lassen könnte. Die zugängliche Quellenbasis ist erfreulich breit, nur

Strothmann's efforts to build up a collection of Shīī literature in Hamburg were largely nullified when in July 1943 the holdings of the Institute Library of the Department for the History and Culture of the Near East at the University of Hamburg (30,000 volumes at the time) were destroyed during a Royal Air Force air attack on the city.⁴⁴ The manuscript holdings of the Berlin State Library, some of which Strothmann was still able to consult during a brief visit to Berlin on 28 January 1936,⁴⁵ were likewise no longer accessible to scholars as a result of the war.⁴⁶ Strothmann describes the poor work-

leider reichlich unbekannt." Strothmann's excellent knowledge of Twelver Shīī literature and available lithographs is also evident from his brief entry on "Ivanow, W. A.: *A Notice on the Library Attached to the Shrine of Imam Riza at Meshed*. JRAS 1920, S. 535–63," published in the "Kritische Bibliographie" section in *Der Islam* 13 (1923): 370.

⁴⁴ Angelika Hartmann, "The Library of the Department for the History and Culture of the Near East, Hamburg." For the air attacks on Hamburg between 27 July and 3 August 1943, see Gesa Brüchmann, "Die Auswirkungen der Bombenangriffe" (with an overview of the relevant primary and secondary sources); Jan L. Alessandrini, "Lost Books of Operation Gomorrah: Rescue, Reconstruction, and Restitution of Hamburg Library after WW II." In some ways, Strothmann's plans were realized some decades later by Abdoljavad Falaturi (b. 1926, d. 1996) in Cologne; see Mohammad Ali Amir-Moezzi and Sabine Schmidtke, "Twelver-Shīīte Resources in Europe."

⁴⁵ See letter Strothmann to the dean of the faculty of philosophy (24 January 1936), Staatsarchiv Hamburg, Personalakte Rudolf Strothmann (361-6 IV 1010, Bl. 11): "Magnificenz, da ich am Montag, d[en] 27. Januar, in der Berliner Universität vor dem Deutschen Orient-Verein einen Vortrag halten muß über 'Die beiden Arabien in Geschichte und Gegenwart,' wird Assistant Herr M[ax] Krause [b. 1909, d. 1944] mich in Vorlesung Nr. 581 vertreten; Nr. 595 wird nachgeholt. Auch am (kollegfreien) 28. möchte ich in Berlin bleiben zur Einsicht in neu erworbene Handschriften der Staatsbibliothek." For Max Krause, whose 1933 dissertation (published in 1936) and later scholarship focused on the history of mathematics and astronomy among Muslim scholars, and a list of his publications, see Albert Dietrich, "Max Krause: In memoriam." Krause's *Habilitation*, which was close to completion in 1944, remains unpublished. Some of Krause's letters and postcards to Strothmann, written between 1933 and 1937, are held in the Strothmann family archive, SFA-D-Krause.

⁴⁶ See letter Strothmann to Ritter (7 July 1943): "Meine Publikation schiitischer Quellenwerke ist plötzlich unterbrochen. Während 1 Nusairi- und 1 Ismaili-Werk im Druck sind, 1 weiteres bei unserer gemeinsamen Gesellschaft um Fyze still liegt, wollte ich als nächstes eine Traditionssammlung aus der Berliner Bibliothek edieren. Da erhalte ich die Mitteilung, dass jede Benutzung der Fotokopien von Handschriften bis auf weiteres ausgeschlossen ist. So muss ich mich nach neuen Möglichkeiten umsehen und mir das erste Mal in meinem Leben eine Arbeit geben lassen. Am liebsten wäre mir ein Werk der Batiniten usw. selbst, sonst auch über bezw. gegen sie etwa nach Ihren *Philologica III Islam XVIII*, Seite 42 Nr.81b *taḥḥīd dala'il* fol. 143–154 und 250 b ff; ebd. Nr. 17 *Bāqillāni* scheint nach Ihrer Schlussbemerkung nicht recht ergiebig für die Kenntnis der Sekten. Seite 36 Nr.6f *Gahiz, Uṭmānija* ist wohl zu umfangreich. Oder können Sie aus Ihrer Kenntnis dortiger Bestände einiges Passendes senden; für längere Verhandlungen reicht die Zeit wohl kaum." See also letter Strothmann to Ritter (19 July 1943): "auch die Berliner Photographie der Handschrift *Atif 1373 Abū Muḥammad (Islam XVIII 1929, S.47)* ist nicht mehr zugänglich. ... Da Sie das Interessengebiet kennen, wäre ich Ihnen unter den heutigen Umständen dankbar, falls Sie uns mit photographischem Stoff bedienen

ing conditions a few months after the end of World War II in his letter of 18 January 1946 to Paul Kahle:⁴⁷

[...] ist es doch zur Zeit mein Vornehmen, endlich einmal die Quellenunterlagen zu schaffen für die Erkenntnis solcher Kreise wie der Ismailiten, über die mancherlei geschrieben wird, aber von denen selbst nur wenig Dürftiges bekannt ist, oder gar der Nusairier, über die ebensoviel verhandelt wird und von denen Authentisches überhaupt nicht vorliegt. Aber auch manch anderes erregt mein starkes Interesse. Und sollte Ihnen bei Ihrem Durchforschen etwas begegnen, von dem Sie meinen, dass es für mich oder ich für es geeignet wäre, so wäre ich dankbar, wenn Sie mir dereinst Zugang verschaffen könnten. Eine etwas merkwürdige Lage: ich habe mir noch

könnten." See also Rudolf Strothmann, "Maimun Ibn el-Kasim von Tiberias (um 968–1035): Festkalender des Nusairier," 14: "Die Arbeit litt unter mehrfacher Erschwerung. Während des Druckes war mir die Handschrift C [= Ms. Berlin, Staatsbibliothek, Ms. or. quart. 477] nicht mehr zugänglich." Other scholars were similarly affected; see e.g., Hans Wehr, "Zu den Schriften Ḥamza's im Drusenkanon," 207, when mentioning the collection of Druze manuscripts in the Berlin State Library: "Die Hss. sind gegenwärtig nicht benutzbar." Between 1941 and 1945, some three million books, both printed and handwritten, from the Berlin State Library were transported to other, safer locations throughout Germany; about a third of them did not return to Berlin after the war. For details, see Werner Schochow, *Bücherschicksale*. For the fates of German libraries with important holdings of Islamica, books, and manuscripts, see Ekkehard Ellinger, *Deutsche Orientalistik*, 140–42.

⁴⁷ For a similar report about the situation in Hamburg following the air attacks, see letter Strothmann to Ritter (Hamburg, 4 October 1943): "Da ich auf den Zustand von Pforta zurückgekommen bin, d.h. ohne jede Literatur und mit nur sehr dürftigen Hilfsmitteln zu Hause vorzuarbeiten und dann an Orte mit Bibliotheken und Nachschlagewerken zu fahren, so werde ich wahrscheinlich auch wieder zur DMG fahren und dort Einsicht nehmen ... denn zum Verständnis meiner Briefe muss ich Ihnen erklären, dass ich den Standpunkt eines Novizen und Doktoranden inne habe, der einen Professor um Nennung, wenn nicht gerade eines Themas, doch einer Arbeitsunterlage bitten muss." See also letter Ruprecht Strothmann to Ritter (8 May 1946), written on behalf of Rudolf Strothmann, who was hospitalized at the time: "Ihre Anfrage, ob Sie die Ihnen zur Verfügung stehenden Bände der Bibl. Islamica schicken sollten, soll ich mit einem dringlichen 'ja' beantworten. Auch sonst wäre jede Sendung oriental[ischer] Bücher hochwillkommen, da es hier ja nicht nur an den eigentlichen wissenschaftlichen Büchern fehlt, sondern auch an Handbüchern. Mein Vater will auch später versuchen, im Auftrag der Behörde im Ausland zu kaufen. Aus deutschen Beständen hat er noch nichts erhalten können, auch nicht von den stillgelegten Universitäten." See also letter Arthur Schaade to Strothmann (5 July 1947), in which Schaade writes, in the context of the ongoing search for Strothmann's successor in Hamburg: "Ueberhaupt wird es schon wegen der traurigen Hamburger Arbeitsbedingungen (so gut wie gar keine orientalischen und orientalistischen Bücher!) schwerlich gelingen, einen Orientalisten nach Hbg. zu ziehen, der bereits anderswo ausserhalb der Russ. Zone ein Ordinariat oder auch nur ein etatmässiges, gut besoldetes Extraordinariat innehat." A few years later, in 1951, interlibrary loans between the library of the DMG in Halle and the library of Strothmann's Hamburg seminar were again possible; see letters Strothmann to Fück (6, 8, and 19 March 1951). For the beginnings of interlibrary loans in Germany, see Berndt Dugall, "Fernleihe."

niemals ein “Thema geben lassen.” Und bin jetzt auf den Standpunkt eines Doktoranden zurückgefallen, der zu einem Professor kommt mit der Fragebitte: “Wo ist etwas, was ich bearbeiten könnte?” Sei[t] der restlosen Vernichtung unseres Seminars im Juli 1943, auch der Orientalia unserer Universitätsbibliothek, so wie wichtiger in meinem Dienstzimmer aufgestellten Privatbücher bin ich praktisch ohne Literatur. Der Göttinger Restbestand ist noch nicht übersehbar. DMG “soll” ziemlich erhalten sein.⁴⁸ Berliner Zustand noch unbekannt. In Ihrem Bonner Seminar habe ich im Januar 1944 im Keller unter Schwierigkeiten noch etwas nachsehen können. In Münster August 1945 nichts erreicht als Einblick in einige Bücher von Rücker (um dessen persönliches Geschick nichts bekannt war).⁴⁹ Meine Hoffnung ist, einiges von Giessen zu erhalten, wenn die dortige Universität (?) aufgelöst wird. Korrespondenz mit den anderen Zonen, namentlich der östlichen, besteht nur ungenügend. Reisen sind überhaupt oder gar über die Zonengrenzen äusserst behindert, meist unmöglich. [...] Wir stehen ja nun schon nahe der 70 Jahre. Aber Orientalisten müssten ja eigentlich alt werden, sonst lohnt sich die ganze Investierung nicht. Besonders nicht bei jemandem, der wie Sie oder ich erst auf Umwegen ins Fach gekommen ist. Jedenfalls fühle ich mich noch so frisch in der Orientalia, dass ich jetzt anfang, mein Arbeitsziel genauer zu erkennen—und musste nun gerade in dem Moment,

⁴⁸ For the situation of the DMG library in 1944, see “Bericht über die Verwaltung der Bibliothek.”

⁴⁹ Adolf Rücker (b. 1880, d. 1948), since 1923 ordinarius for Eastern Christianity at Münster University; on Rücker, see Franz Taeschner, “Adolf Rücker,” esp. 159: “Am 5. Oktober 1944, während er [i.e., Rücker] in seiner schlesischen Heimat weilte, verlor er durch einen Bombenangriff auf Münster seine Wohnung; doch konnte durch Hilfe von Freunden ein Teil seines Hausrates und seine reiche Bibliothek gerettet werden. Anfang Februar 1945 wurde Rücker durch einen Granatsplitter am Fuße verwundet, was eine längere Krankenhausbehandlung in Neiße, Glatz und Lichtenwalde notwendig machte. Anfang September 1946 wurde er von den Polen aus seiner schlesischen Heimat vertrieben und nahm nach einer abenteuerlichen Flucht seine Vorlesungen in Münster wieder auf.” Strothmann had asked for permission to travel to Münster on 9 July 1945; see letter Strothmann to the rector of Hamburg University (9 July 1945), Staatsarchiv Hamburg, Personalakte Rudolf Strothmann (361-6_IV 1010, Bl. 41): “Magnifizenz, Ich bitte die Universität, mich zu beauftragen, aus dem Orientalischen Seminar der Universität Münster hier dringend nötige Fachbücher abzuholen, sowie von unverleihbaren Standwerken Auszüge, und von semitischen Handschriften Vervielfältigungen zu entnehmen. Unser Institut ist im Juli 1943 mit seiner gesamten Fachbibliothek einschließlich meiner privaten Handbibliothek restlos vernichtet. ... Meine Wohnung während der Suchzeit würde sein: Lengerich bei Münster, Wechte 1.” During his visit to Münster, Strothmann also wrote to Bruno Snell, describing in detail Münster University’s situation a few months after World War II. See letter Strothmann to Snell (26 July 1945), Bayerische Staatsbibliothek, Munich, Nachlass Bruno Snell, Ana 490.B.IV.

in dem [ich] erst recht losgehen sollte, praktisch arbeitslos werden. Wenn Sie also als ein auf Büchern und vor allem Hss-Schätzen sitzender Professor Arbeit erteilen könnten irgendeinmal, dann bitte!⁵⁰

⁵⁰ Other German scholars were confronted with similar problems during those years. See e.g., August Fischer, “Grammatisch schwierige Schwur- und Beschwörungsformeln,” 1n1 (“Zu dem Belege 16 ط شعر vermag ich mich nicht zu äußern, weil mir der *Muwatta* z. Z. unzugänglich ist. Mein eigenes Exemplar und das des Orientalischen Instituts der Universität Leipzig sind dem Kriege zum Opfer gefallen und ich war bisher außerstande es irgendwo zu entleihen.”), 12n1 (“Ich selbst kann diesen wichtigen Buḥārī-Kommentar vorläufig nicht mehr benutzen, da das einzige davon in Leipzig vorhandene Exemplar auch ein Raub des Krieges geworden ist.”); August Fischer, “Der Name Muḥammad,” 58n1, 61n1, 62n1; Herman Lommel, “Vedische Einzelstudien,” 225n1: “Infolge von Vernichtung der größten Teils meiner Bücher, Zerstörungen an öffentlichen Bibliotheken oder Unzugänglichkeit des noch Vorhandenen konnte ich manches von einschlägiger Literatur nicht benutzen. ... Manches mußte aus dem Wissen um die Sache ohne Anführung von Autoritäten formuliert werden.”

Chapter 4

Traveling the Middle East



Pforta granted Strothmann an extended, partly paid leave during the spring of 1913 (January through mid-May), which he spent at the German Protestant Institute of Archeology (Deutsches Evangelisches Institut für Altertumswissenschaft des Heiligen Landes) in Jerusalem; this was Strothmann's very first trip to the Middle East.¹ On his way

¹ See "Acta der Königlichen Landesschule Pforta betr. Oberlehrer Strothmann" and "Personalakte Rudolf Strothmann," Landearchiv Sachsen-Anhalt. For Strothmann's sojourn at the German Protestant Institute of Archeology, see Gustaf Dalman, "Jahresbericht des Deutschen Evangelischen Instituts für Altertumswissenschaft des heiligen Landes für das Arbeitsjahr 1912/13," 6 ("Als Stipendiaten waren benannt: ... Oberlehrer Pfarrer Dr. Strothmann in Schulpforta; vom Königreich Sachsen"). See also Dalman, "Jahresbericht," 2–5 for the institute's mission statement, which outlines the expectations for the visitors and fellows of the institute. Typical activities of the theologians working at the Institute included attending a lecture program; Strothmann contributed on 10 March 1913 a lecture titled "Die Stellung des Islam zu den Andersgläubigen" (Dalman, "Jahresbericht," 7). See also "Die Lehrkurse des Deutschen Evangelischen Instituts für Altertumswissenschaft des Heiligen Landes in den Jahren 1903–2012," 3 (11. Lehrkurs: 1913). Strothmann also donated copies of *Staatsrecht der Zaiditen* and *Kultus der Zaiditen* to the Institute's library (see Dalman, "Jahresbericht," 9). Other regular activities included archaeological study trips to various destinations in Jerusalem and its surroundings (see Dalman, "Jahresbericht," 6–7: "In den letzten Jahren hat sich insofern eine Wandelung des Betriebes im Institut vollzogen, als die Tagesausflüge in ihrer Ausdehnung vermehrt wurden, sodaß sie dieses Jahr statt 7 Tage 15 Tage in Anspruch nahmen. Das bedeutete eine entsprechende Einschränkung der Vorlesungen, hat sich aber auch darin ausgedrückt, daß der Rückblick auf Zweck und Ertrag der Ausflüge zu einem besonderen Vorlesungsthema geworden ist. Da die archäologischen Spaziergänge in und bei Jerusalem gleichzeitig fortgesetzt wurden, darf wohl gesagt werden, daß das Institut zu eigener Anschauung des Landes in steigendem Maße Gelegenheit geboten hat. Dabei hat sich unsere Vorlesungstätigkeit dadurch erweitert, daß sich während der Zeltreise der Rückblick auf das 'Tagewerk' nach der Abendmahlzeit im Zelt zu einer stehenden Einrichtung gestaltete. Die Unruhe des Reitens und Wanderns läßt es unterwegs zu zusammenhängenden Auseinandersetzungen nicht kommen. Auch muß aus den Beobachtungen des Tages eine abschließende Meinung erst erwachsen, die also nicht im voraus verkündet werden

to Jerusalem, Strothmann passed through Milan, where he met Griffini on 24 December 1912 and where he consulted some manuscripts at the Ambrosiana, the most important of which was the *majmū' al-fiqh* attributed to Zayd b. 'Alī; this visit was followed by a brief stay of about a month (end of December 1912 through end of January 1913) in Cairo.² Strothmann later related that he visited the library of al-Azhar during his sojourn in Cairo,³ and it can be assumed that he engaged with local Egyptian scholars to the extent possible. It is likely that Strothmann was also in contact with some of the members of the vibrant German community in Cairo. This community included Enno Littmann, who, between 1906 and 1914, taught alternately in Straßburg and in Cairo;⁴ Max Meyerhof (b. 1874, d. 1945), who had practised in Cairo as an ophthalmologist since 1903 and was engaged in the study of the history of Islamic medicine and science, particularly ophthalmology;⁵ the Egyptologist Ludwig Borchardt (b. 1863,

kann. Auf diese Weise ist die Lehrtätigkeit im Institut in noch engere Beziehung als anfänglich zum Schauen unseres Landes getreten, wie ich hoffe, zum Gewinn unserer Mitglieder.") The individual trips that took place during Strothmann's stay at the Institute are described in detail in Dalman's "Jahresbericht." It was either during this visit to Jerusalem or Strothmann's later visit to this city in 1930 that he also visited the Khālidiyya Library, located in the old city of Jerusalem. See letter Arthur Schaade to Strothmann (30 September 1934), Strothmann family archive, SFA-D-Schaade: "Ich hatte gestern die Khālidiyya-Bibliothek hier besucht und in deren Besucherbuch auch Sie in Gestalt Ihrer Eintragung begrüßen können." For the German Protestant Institute of Archaeology, see also 68n10. Toward the end of 1905, Strothmann had already planned to spend a term (January through July 1907) at the German Protestant Institute of Archeology in Jerusalem, and he was granted permission to do so by the Königliche Provinzial-Schul-Kollegium in Münster on 8 December 1905; see "Personalakte Rudolf Strothmann," Landearchiv Sachsen-Anhalt. It was perhaps his appointment to Wolfarta in 1907 that prompted him not to pursue the option to spend some time in Jerusalem at that time.

² See Part II, letter 66, letter Strothmann to Griffini (26 November 1912) and letters Strothmann to Goldziher (24 December 1912 and 19 January 1913).

³ See letter Strothmann to Griffini (12 January 1915) in Part II, letter 72: "In der Azhar fand ich mit einigen Schwierigkeiten nachher gute Aufnahme in der Bibliothek."

⁴ See Enno Littmann, "Leben und Arbeit," 2 and passim; Donald Malcolm Reid, "Cairo University and the Orientalists," 55 and passim. Littmann and Strothmann were in regular contact in later years; for example, the Strothmann family archive (SFA-D-Littmann) holds two postcards from Littmann to Strothmann, dated 16 July 1933 and 19 October 1933. Some letters from Strothmann to Littmann (15 February 1927, 20 April 1927, 8 July 1927, 10 August 1929, 25 Juni 1931, 19 February 1943) are preserved in the Nachlass Littmann, Enno, Staatsbibliothek zu Berlin, Handschriftenabteilung (Nachl. 245).

⁵ Max Meyerhof practiced in Egypt from 1903 until the outbreak of World War I, when German and Austro-Hungarian nationals were expelled from the country. He returned to Cairo in January 1923 and spent the rest of his life in Egypt. In 1933, he applied for Egyptian citizenship, which was granted to him in 1937. See Cilli Kasper-Holtkotte, *Deutschland in Ägypten*, passim. For Meyerhof's early years, see Isolde Lehnert, *Zur Kur an den Nil*. For his scholarly achievements, see also Joseph Schacht, "Max Meyerhof";

d. 1938), since 1907 director of the Kaiserlich Deutsches Institut für ägyptische Altertumskunde; the Swiss Arabist and Egyptologist Johann-Jacob [Jean-Jaques] Hess (b. 1866, d. 1949);⁶ the German diplomat Curt Prüfer (b. 1881, d. 1959), who served the German mission as dragoman between February 1907 and November 1913;⁷ and many others. Strothmann may have attended some of their regular social gatherings, such as the daily “deutscher Stammtisch,” held in the close vicinity of the renowned Shepherd’s Hotel, which was attended by German residents as well as by German visitors to Cairo and at which he may have made new acquaintances.⁸ During the same trip, possibly on his return to Germany, Strothmann also visited Syria and Constantinople.⁹ Shortly-

Claudius F. Mayer, “Arabism, Egypt and Max Meyerhof”; Enno Littmann, “Max Meyerhof (1874–1945)”; Nahla Tawfiq, “Max Meyerhof”; Paul B. Fenton, “Les manuscrits de Max Meyerhof”; Isolde Lehnert, “Max Meyerhof.” For his publications, see Uri Ben Horin, *The Works of Max Meyerhof: A Bibliography*. That Strothmann met Meyerhof during his visit to Cairo is suggested by a postcard from Strothmann to Griffini dated 30 June 1923; see Part II, letter 79. Moreover, Strothmann also met Meyerhof during his visit in Cairo at the beginning of 1930; see Rudolf Strothmann, *Mein schönstes orientalisches Semester*, entries for 16 and 27 January 1930. See also Rudolf Strothmann, *Die Koptische Kirche in der Neuzeit*, 111n1: “Karma und Jaqza wurden mir zuerst durch Herrn Dr. M. Meyerhof genannt, der mir auch sonst zuvorkommend mehrere Zeitungsausschnitte gesandt hat.”

⁶ On Johann-Jacob Hess, see Lorenz Stäger, “Jean-Jacques Hess.”

⁷ On Curt Prüfer, see Donald M. McKale, *Curt Prüfer*; see also Juliette Desplat, “Spy or Scholar?”

⁸ For the “deutscher Stammtisch,” see Cilli Kasper-Holtkotte, *Deutschland in Ägypten*, 36–37. Since the mid-nineteenth century, Egypt had attracted a significant number of foreigners to settle in the country. By 1913, some 7,704 Austrians and 1,847 Germans lived permanently in Egypt, including around 1,000 Germans in Cairo; see Kasper-Holtkotte, *Deutschland*, 39. Among scholars, especially Egyptologists and Arabists, Cairo was a popular destination, all the more so since between 1873 and 1914 the directors of the Khedival Library were invariably Germans; see Sabine Mangold, “Die Khedivial-Bibliothek zu Kairo.” For the German networks in Cairo from the turn of the twentieth century until the outbreak of World War I, see Cilli Kasper-Holtkotte, *Deutschland in Ägypten*, 12–53. For Shepherd’s Hotel, see Tarek Ibrahim, *Shepherd’s of Cairo*.

⁹ Letter Strothmann to Griffini (12 January 1915), see Part II, letter 72. Griffini, in turn, repeated this information in a letter to Goldziher (3 January 1920), Correspondence Goldziher, GIL/13/26/19, <http://real-ms.mtak.hu/id/eprint/4669>; for an edition of this letter, see Valentina Sagaria Rossi, “Eugenio Griffini and Zaydī Studies,” 190–91. Strothmann further briefly refers to his return journey in spring 1913 in his unpublished report titled “Zum Fall von Addis Abeba aus einem Seitenwinkel gesehen,” which he wrote in May 1936: “Frühjahr 1913: unser Schiff hielt vor Rhodos; unter den neuen Passagieren 2 orthodoxe Landesgeistliche, von italienischen Polizisten in Zivill nach Italien zur Verbannung geführt; dazu offenherzigste Erklärung von italienischen Fahrtgenossen über die nötige vor allem auch kirchliche “Befriedung” des Dodekanes.” For an edition of the account, see Sabine Schmidtke, *German Orientalism in Times of Turmoil*, Appendix 4.

after his sojourn in the Holy Land, Strothmann joined the German Society for the Exploration of Palestine (Deutscher Verein zur Erforschung Palästinas [DVEP]).¹⁰

Some sixteen years later, on 18 September 1929, Strothmann embarked on his second trip to the Middle East, during which he traveled to Sarajevo, Montenegro, Albania, Greece, Turkey, Syria, Lebanon, Jordan, Palestine, Egypt, Jeddah in Saudi Arabia, Eritrea, and Yemen, the final and principal destination of his journey. He returned to Hamburg on 10 May 1930, nearly eight months after his departure. The trip is documented in three detailed reports Strothmann sent to Becker on 19 December 1929, 10 March 1930, and 8 May 1930,¹¹ as well as in Strothmann's partly extant travel diary, which covers about two-thirds of his trip, from 7 January (when he arrived in Jerash, Jordan) until 10 May 1930 (with some lacunae).¹² It may have been during his sojourn in Syria and Lebanon that Strothmann encountered some of the Druze manuscripts he mentions briefly in his 1939 publication "Drusen-Antwort auf Nuṣairī-Angriff."¹³ Moreover, while in Cairo Strothmann spent much time with Gotthelf Bergsträsser (b. 1886, d. 1933), with whom he attended sessions of Qur'an recitation.¹⁴ He also met Arent Jan Wensinck (b. 1882, d. 1939),

¹⁰ "Personalmeldungen," *Zeitschrift des Deutschen Palästina-Vereins* 36 (1913): 247 ("Dem Verein traten als Mitglieder bei: ... Strothmann, Pastor Dr., Schulpforta b. Naumburg a. S. [448]"). For the history of the DVEP and its relation to the German Protestant Institute of Archeology (on which see 65n1), see Ekkehard Ellinger, *Deutsche Orientalistik* 92–96; Ulrich Hübner, "Der Deutsche Verein zur Erforschung Palästinas"; Julia Männchen, "Gustav Dalman und der Deutsche Verein zur Erforschung Palästinas." See also other relevant contributions in Ulrich Hübner, ed., *Palaestina exploranda*.

¹¹ For annotated editions of the three reports, see Sabine Schmidtke, "Rudolf Strothmann's Trip to the Middle East (1929/30): I. Bosnia, Montenegro, Albania, Anatolia, the Levant, Jordan, Palestine, Egypt, Saudi Arabia, Eritrea, and Yemen," and Sabine Schmidtke, "Rudolf Strothmann's Trip to the Middle East (1929/30): II. Yemen."

¹² An annotated edition of the travel diary is currently in preparation by Sabine Schmidtke and Gaby Strothmann: Rudolf Strothmann, *Mein schönstes orientalisches Semester: Von Sarajewo nach Šan'a', 18.9.1929–10.5.1930*.

¹³ Strothmann, "Drusen-Antwort auf Nuṣairī-Angriff," 269: "Außer den zahlreichen Beständen in westlichen Bibliotheken findet sich eine große Menge in Syrien, so in der Amerikanischen Universität zu Beirut, ferner in kleineren Bibliotheken und in Privat-hand, zumal seit Niederschlagen des Drusenaufstandes 1925. Mehrere habe ich an Ort und Stelle eingesehen."

¹⁴ See letter Strothmann to Kahle (16 April 1947): "Ich hatte mich zu Bergsträssers Zeit auch etwas mit Koranlesung beschäftigt und mit [Bergsträsser] zusammen einige Leser in Kairo gehört." Bergsträsser's Cairo findings were published as Gotthelf Bergsträsser, "Koranlesung in Kairo," "Koranlesung in Kairo (Fortsetzung und Schluß)," and "Berichti-

Adolf Grohmann (b. 1887, d. 1977), Arthur Jeffery (b. 1892, d. 1959), Ṭāhā Ḥusayn (b. 1889, d. 1973), Thomas W. Arnold (b. 1864, d. 1930), Meyerhof, and others during his stay in the city. Whenever the opportunity arose, especially in Anatolia, Albania, Syria, Lebanon, Eritrea, and Egypt, Strothmann sought to learn about the current circumstances of Eastern Christianity,¹⁵ and many of his observations and personal communications are mentioned in his 1932 monograph *Die Koptische Kirche in der Neuzeit*¹⁶ and other pertinent publications (Figure 4.1).

On 24 February 1930, Strothmann reached the port of al-Ḥudayda, where he spent some eleven days waiting to receive permission to travel to Ṣan‘ā’. As was common, permission to visit the capital of the Kingdom of Yemen was granted exclusively by Imām Yaḥyā Ḥamīd al-Dīn (r. 1904–48) himself.¹⁷ The diary entries for the first six days of Strothmann’s sojourn in al-Ḥudayda are lost, but it seems that Carl Rathjens (b. 1887, d. 1966), who had spent the winter of 1927/28 in Yemen and had been able to build a close relationship with Imām Yaḥyā, helped Strothmann during the preparatory phase of the trip.¹⁸ This is suggested by Strothmann’s letter

gungen und Ergänzungen zum ersten Teil des Aufsatzes.” For Bergsträsser and his sojourns in Cairo in 1929 and 1932, see also Max Meyerhof, “Gotthelf Bergsträsser.”

¹⁵ See e.g., letter Strothmann to Fritz Lieb (Smyrna, 15 October 1929), Universitätsbibliothek Basel, NL 43: Aa 445. See also Sabine Schmidtke, *German Orientalism in Times of Turmoil*, Appendix 4.

¹⁶ See letter Strothmann to J. C. B. Mohr (Paul Siebeck) (4 March 1931), Staatsbibliothek zu Berlin, Handschriftenabteilung, Archiv des Verlages J. C. B. Mohr (Paul Siebeck), Nachl. 488, A 0462,4, Bl. 168: “Ich danke Ihnen sehr, dass Sie das Manuskript ‘Das Koptische Patriarchat der Neuzeit’ zur Veröffentlichung in den ‘Beiträgen zur historischen Theologie’ einsehen wollen. Das Manuskript ist, wie ich Ihnen schon mitteilte, seit längerer Zeit fertig. Jetzt möchte ich noch einige Eingänge aus Cairo, das ich vor einem Jahr verließ, berücksichtigen, ohne den Raum zu erweitern, da ich die Frage bis an die Gegenwart heran führen möchte, was erst möglich war bei Aussicht auf Drucklegung. Es liegt mir ganz allein daran, auch bei uns einiges Interesse für die Ostkirchen zu wecken—soeben habe ich den Besuch eines Nestorianerpriesters vom Urmia-See.” The list of people to whom Strothmann asked the publisher to send complimentary copies of his *Die Koptische Kirche in der Neuzeit* also reflects his interlocutors, particularly during his visit to Cairo (see Figure 4.1).

¹⁷ See e.g., Hugh Scott, *In the High Yemen*, 4–5. For the experience of Hans Helfritz (b. 1902, d. 1995), who entered the Kingdom of Yemen without permission and was incarcerated for several weeks, see Hans Helfritz, *Land ohne Schatten*, pp. 100ff; see also 153ff.

¹⁸ That Rathjens was occasionally asked to support scholars’ efforts to secure the Imām’s permission to visit Yemen is suggested, for example, by Hans Helfritz’s letter to Rathjens (14 June 1931), Staats- und Universitätsbibliothek Hamburg, Nachlass Carl Rathjens, Kor-

to Rathjens dated 11 July 1934. Thanking the latter for a copy of volume 3 of *Rathjens*—v. *Wissmannsche Südarabienreise*, Strothmann wrote:

Ihren im Vorwort sehr angemessen ausgesprochenen Dank an den Imam-König kann ich recht nachempfinden. Auch ich fühle mich ihm stark verpflichtet, und zwar ihm ganz persönlich. Nicht einmal von der schriftlichen Empfehlung seines Vertreters in Kairo [Muḥammad Zabāra] hat er Kenntnis genommen, und der (sunnitische) Aussenminister [al-Qāḍī Muḥammad Rāghib Bey¹⁹] erfuhr meine Ankunft und Unterbringung in Sanaa erst nachträglich und ganz zufällig. Dass der König als Imam der Zaiditen die Entscheidung, nach einem Tentamen durch die beiden Saif el-Islam,²⁰ ganz allein traf, war angesichts des offen dargelegten religions-politischen Interesses meiner Studien verständlich und entschädigte durchaus für die so entstehende Verzögerung, da es der mannigfachen Gegensätze überhob, wie sie sonst zwischen nachgeordneten Beamten, einflussreichen einheimischen Privaten und den Fremden in Jemen leicht aufkommen und zu Missverständnissen unter Besuchern kommen

respondenz, Nra, Ba, Helfritz, Hans. For Rathjens's 1927/28 journey to Yemen, see Carl Rathjens and Hermann von Wissmann, *Südarabien-Reise*, part 2: *Vorislamische Altertümer*, esp. 1–12 (“Reisebericht”); Carl Rathjens and Hermann von Wissmann, *Südarabien-Reise*, part 3: *Landeskundliche Ergebnisse*. In the preface to each volume, the authors acknowledge Strothmann's help in philological matters. For Rathjens's 1931, 1934, and 1937/38 trips to Yemen, see Carl Rathjens, *Sabaeica*. For Rathjens's trips to Yemen in 1927/28, 1931, 1934, 1937/38, and 1953, after Imām Yaḥyā's demise, and his close relationship with Imām Yaḥyā, see also Aviva Klein-Franke, “Europäische Reisende,” 128ff.; Hermann von Wissmann, “Carl Rathjens”; Ekkehard Ellinger, *Deutsche Orientalistik*, 223–26.

¹⁹ Muḥammad Rāghib Bey (d. 1958) had previously served as an Ottoman official in Yemen before and during World War I. He was appointed *mutaṣarrif* in al-Ḥudayda in 1913 and returned to Istanbul in 1918 after the Ottoman defeat. Following the Kemalist revolution of 1924 he returned to Yemen, where he entered the service of Imām Yaḥyā. See Sabine Schmidtke, *Traditional Yemeni Scholarship*, 45n165 (with further references).

²⁰ All the sons of Imām Yaḥyā carried the honorific title “Sayf al-Islām,” “Sword of Islam.” Here, Strothmann was most likely referring to Muḥammad, the second-oldest son of the Imām, who served at the time as governor (*āmil*) of al-Ḥudayda. It is unclear who the second Sayf al-Islām mentioned by Strothmann is. Of the Imām's fourteen sons, thirteen had been born by 1930, but a fair number were still children or young adults at the time. In the order of their birth, the sons were 1. Aḥmad (b. 1313 AH [1895], d. 1382 AH [1962]), 2. Muḥammad (b. 1316 AH [1899], d. 1350 AH [1932]), 3. al-Ḥusayn (b. 1327 AH [1909], d. 1367 AH [1948]), 4. al-Ḥasan (b. 1325 AH [1908], d. 1424 AH [2003]), 5. 'Alī (b. 1327 AH [1909], d. 1382 AH [1962]), 6. al-Muṭahhar (b. 1330 AH [1911–12], d. 1371 AH [1951–52]), 7. al-Qāsim (b. 1331 AH [1912–13], d. 1377 AH [1957–58]), 8. 'Abd Allāh (b. 1331 AH [1913], d. 1374 AH [1955]), 9. Ibrāhīm (b. 1333 AH [1915], d. 1367 AH [1948]), 10. Ismā'īl (d. 1335 AH [1916–17], d. 1382 AH [1962]), 11. al-'Abbās (b. 1340 AH [1921–22], d. 1374 AH [1955]), 12. Yaḥyā (b. 1341 AH [1922–23], d. 1369 AH [1949]), 13. al-Muḥsin (b. 1343 AH [1924–25], d. 1367 AH [1948]), 14. 'Abd al-Raḥmān (b. 1356 AH [1937]). For details, see François Burgat and Éric Vallet, eds., *Le Yémen vers la République*, 39–44.

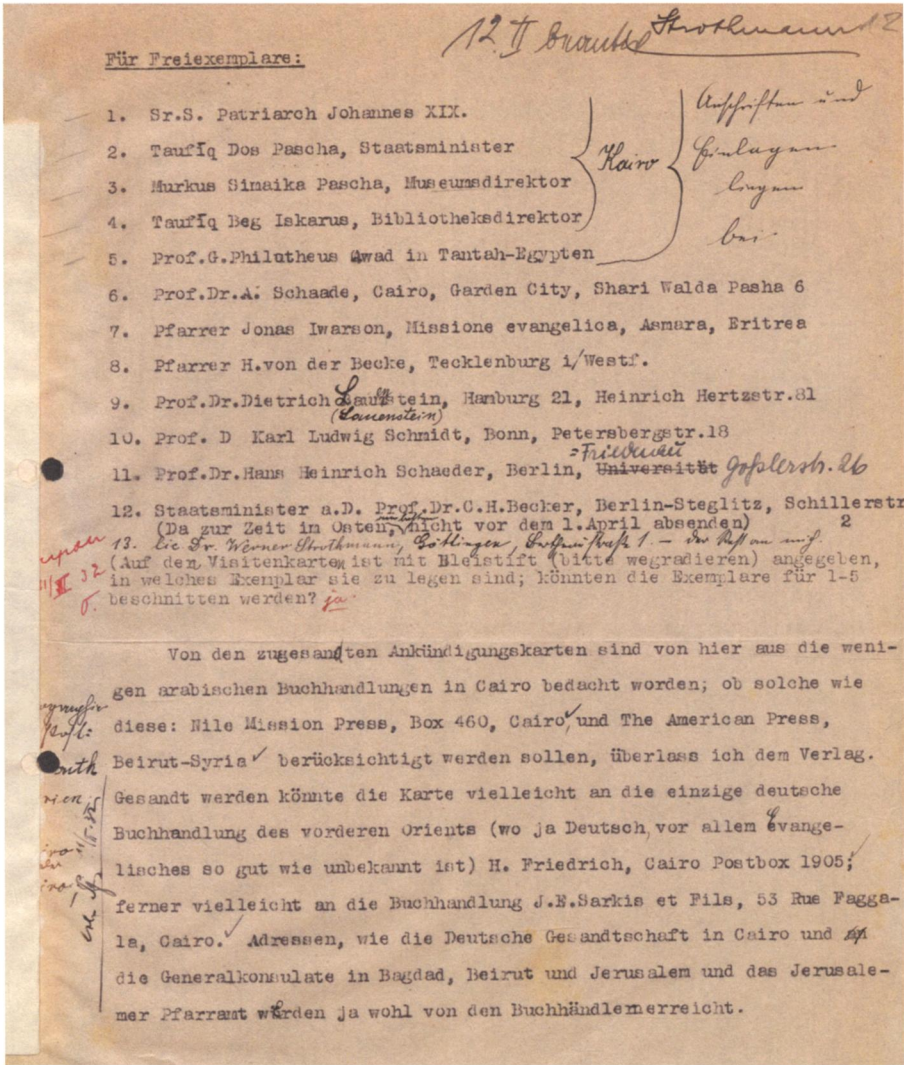


Figure 4.1 List of recipients of complimentary copies of Strothmann's *Die Koptische Kirche in der Neuzeit*.

Archiv des Verlages J. C. B. Mohr (Paul Siebeck), Staatsbibliothek zu Berlin, Handschriftenabteilung, Nachl. 488, A 0469,4, Bl. 18.

können, welche aber die ernsten Forschungsergebnisse nicht tangieren.²¹

²¹ Letter Strothmann to Rathjens (11 July 1934), Staats- und Universitätsbibliothek Hamburg, Nachlass Carl Rathjens, Korrespondenz, Nra, Ba, Strothmann, Rudolf.

In another letter to Rathjens, dated 15 July 1934, Strothmann further alluded to Rathjens's support during the preparatory phase of his journey to Yemen, and he speculated what may have prompted Imām Yaḥyā to decide in favor of his request to spend some time in Ṣan'ā' and Yemen, adding that the Imām was his principal interlocutor:

Anbei reiche ich den Brief von [Muḥammad] Raghib zurück, der mich wieder an Ihr unvergessenes Bemühen erinnerte, freilich auch an die innerjemenitischen Personalitäten. Denn das war es ja gerade, was auch Raghib so aufregte: Obwohl er von meinem Kommen so freundlich informiert war—von meiner Ankunft und meiner Unterbringung erfuhr er erst, wie ich schrieb, nachträglich und buchstäblich ganz zufällig. Warum, ist mir und damals wenigstens ihm selbst unklar geblieben. Ein besonderes Verdienst um mich schrieb sich mein Kajütengenosse seit Dschidda zu, der Egyptianer el-Leithi, der mit den beiden Seif al-Islam sehr verbunden und durch sie auch mit deren Vater zu verkehren schien. Und der Vertreter in Kairo [Muḥammad Zabāra] ist Bruder vom Oekonom des Imam [Alī Zabāra]. Um die von Ihnen erwähnten Ausländer in Hodeida habe ich mich wenig gekümmert, kann über ihren etwaigen Einfluss also nicht urteilen. Mich interessierte am meisten der König, der ja nicht nur der Imam, sondern tatsächlich auch wohl der beste wissenschaftliche Kenner des Zaiditentums ist. Sicher sind wir Jemenbesucher alle, schon weil wir Tagesgespräch sind, mancher Kritik und darum nur zu entschuldbaren Missverständnissen ausgesetzt.²²

Once Strothmann received permission to travel to Ṣan'ā', he was able to do so in the company of Karim Abdraufovich

²² Letter Strothmann to Rathjens (15 July 1934), Staats- und Universitätsbibliothek Hamburg, Nachlass Carl Rathjens, Korrespondenz, Nra, Ba, Strothmann, Rudolf. See also letter Israel Ṣubayrī to Imām Yaḥyā Ḥamīd al-Dīn (11 November 1935), Nachlass Carl Rathjens, Nra, Bb, Briefe von Rathjens an Imam: "Es ist Ihnen nicht unbekannt, mein Herrscher, dass wir bei meinem Eintreffen in Hamburg am 2. Tage mit Dr. Rathjens, dem Deutschen, Kaffee trinken gegangen sind zu dem gelehrten Professor, der nach Sanaa gekommen war und [in] dem Hause Omars [should be read: 'Amrs] gewohnt hat. Sein Name ist Strothmann." For Israel Ṣubayrī (b. ca. 1900, d. 1968), a Jewish merchant who purchased arms on behalf of Imām Yaḥyā in the 1930s, see Yosef Tobi, *Ein Jude im Dienst des Imams*; Yosef Tobi, "The Ṣubayrī Collection." Nothing in Strothmann's travel diary suggests that he interacted with Ṣubayrī or other members of the latter's family while in Ṣan'ā'. In this he was unlike Rathjens, who was a close friend of Israel Ṣubayrī. That Strothmann and Ṣubayrī knew each other can, however, be taken for granted, and this is further asserted by Rathjens's letter to Strothmann (Ṣan'ā', 20 February 1934), Strothmann family archive, SFA-D-Rathjens.

Khakimov (b. 1890, d. 1938), the Soviet ambassador to Yemen and representative of the state trading company.²³ The journey from al-Ḥudayda to Ṣan‘ā’, where they arrived on 14 March 1930, took four days. In Ṣan‘ā’ Strothmann, like any other foreigner at the time, stayed as a guest of the Imām. He was provided with accommodation in the house of Mūsā ‘Amr, a wealthy Jewish merchant, which was located in the garden city Bīr al-‘Azab, just across the Qā‘ al-Yahūd, in al-Bawnī Street, in the immediate vicinity of the al-Bawnī mosque. In accordance with the social conventions of the time, the Jewish quarter and its inhabitants played an essential role in Strothmann’s daily routines. The servant assigned to him (Yosef al-Zakhariyā) was also Jewish, and Strothmann frequented the Jewish *ḥamām* in the Qā‘ al-Yahūd (the Muslim *ḥamāms* were not accessible to European travelers). Strothmann also held regular scholarly conversations with the *khakhambashī* Yitzhaq Yaḥyā (b. 1867, d. 1932),²⁴ and they read Judeo-Arabic literature together, including Sa‘adya Gaon’s translation of the Pentateuch. Strothmann was permitted to visit various synagogues and schools in the Qā‘ al-Yahūd; by contrast, he was barred from entering any of Ṣan‘ā’s mosques.²⁵ Through his conversations with the *khakhambashī*, Strothmann also acquired insights into the legal situation of the Jews in the city, and he shared his findings on several occasions after his return to Germany.²⁶

Strothmann’s principal aim during his time in Ṣan‘ā’ was to converse with the local Zaydī scholars and to get access to Zaydī sources he had been unable to locate in any of the European libraries. In addition, he had hoped to study the corpus of some four hundred Ismā‘īlī manuscripts that had

²³ Strothmann has his name as “Abd al-Karīm b. ‘Abd al-Ra‘ūf Hakimoff.” On Karim Abdraufovich Khakimov, see the forthcoming biography by Norihiro Naganawa. For some of Naganawa’s preliminary published findings, see the Bibliography.

²⁴ On Yitzhaq Yaḥyā, see Aharon Gaimani, “Rabbi Yiḥye Yitzhak Halevi”; Aviran Yitzhaq Halevi, *Ish yemini*.

²⁵ It was only under the rule of Imām Aḥmad (reigned 1948 through 1962) that non-Muslims were allowed to enter mosques in Yemen; see letter Carl Rathjens to Adolf Grohmann, 21 Juni 1963 (Staats- und Universitätsbibliothek Hamburg, Nachlass Carl Rathjens, Korrespondenz, Nra, Ba, Grohmann, Adolf).

²⁶ See Rudolf Strothmann, “Die Lage der Juden in Yemen.” Strothmann also gave an interview on this topic (*Jewish Telegraphic Agency Bulletin*, 14 July 1930), which is recorded, in Hebrew translation, in Gershon Agronsky, “The Jews of Yemen and Aden,” 171–72. See also Aharon Gaimani, “Rabbi Yiḥye Yitzhak Halevi,” *passim*.

been confiscated by Imām Yaḥyā in 1905 and of which he had learned through Griffini's 1915 publication "Die jüngste ambrosianische Sammlung arabischer Handschriften," and to establish contact with some of the Ismā'īlīs in the country.

Strothmann's stay in Yemen took place about a decade after the second period of Ottoman rule over Yemen (1872–1923) ended in the aftermath of the Ottoman empire's collapse at the conclusion of World War I, and Yemen's highlands came under the rule of the Ḥamīd al-Dīn dynasty. Imām Yaḥyā devised a comprehensive religio-pedagogical program to advance religion and culture in Yemen. It included the foundation of a public library, al-Khizāna al-Mutawakkiliyya, in 1925 on the premises of the Great Mosque (al-Jāmi' al-kabīr) in Ṣan'ā'. In addition, a mosque university in Ṣan'ā', al-Madrasa al-'Ilmiyya, opened its doors in 1926.²⁷ One of the objectives Imām Yaḥyā pursued with the founding of the Khizāna al-Mutawakkiliyya was to prevent further losses from the countless historic libraries and manuscript collections that were dispersed all over the country. Among the Europeans visiting Yemen in the post-Ottoman era, Strothmann was the first who was explicitly interested in Yemen's Islamic manuscript heritage. During his sojourn in Yemen, the holdings of the Khizāna al-Mutawakkiliyya were still being built up, and it was only some years later that the library opened its doors to the public.²⁸

Strothmann spent one month in Ṣan'ā',²⁹ returning to al-Ḥudayda on 20 April 1930 in the company of the British army

²⁷ For the Khizāna al-Mutawakkiliyya, see Hassan Ansari and Sabine Schmidtke, "The Fate of Yemeni Manuscripts, Late Nineteenth to Early Twenty-First Centuries." For the social practices of scholarship among early twentieth-century Yemeni scholars, see Brinkley Messick, *Shar'ā Scripts*; Sabine Schmidtke, *Traditional Yemeni Scholarship*, chp. 4.

²⁸ The initial decree to establish the Khizāna al-Mutawakkiliyya is dated 23 Jumādā II 1343 AH [19 January 1925], whereas the decree detailing the rules for readers was proclaimed at the end of Jumādā I 1357 AH [July 1938] and was followed by an additional decree in 1361 AH [1942], listing the codices that could not be borrowed from the Khizāna. For the various decrees, see *Fihrist kutub al-Khizāna al-Mutawakkiliyya*, 327–41.

²⁹ Cf. the rather exaggerated account in Friedrich E. Hunsche, "Lengericher Experte für schiitische Glaubensrichtung im Iran": "1929/30 lebte er sieben Monate beim Sultan von Jemen in Sana bei Aden, dem obersten Gebieter der Seiditen, der ihm ein großes Haus mit sieben Dienern zur Verfügung stellte. Dieses Entgegenkommen mag als Beweis dafür gelten, welcher Wertschätzung der deutsche Professor sich von seiten des Sultans erfreute. Dieser Aufenthalt in Sana hat gewiß viel dazu beitragen, daß sich das deutsche Ansehen in der arabischen Welt nach dem Ersten Weltkrieg wieder normalisierte."

officer Harold F. Jacob (b. 1866, d. 1936)—he did not get permission to take the alternative route from Ṣan‘ā’ to ‘Adan via Ibb and Ta‘izz. During his weeks in Ṣan‘ā’, Strothmann held numerous conversations with local scholars such as ‘Abd al-Wāsi’ b. Yaḥyā al-Wāsi’ī (b. 1295 AH [1878], d. 1379 AH [1960]), book dealers, and the faculty of the Madrasa al-‘Ilmiyya, including al-Qādi Luṭf b. Ghālib b. Qāsim b. Muḥammad b. ‘Alī b. ‘Abd Allāh al-‘Amrī al-Ṣan‘ānī (b. 1292 AH [1875–76], d. 1349 AH [1930–31]),³⁰ as well as with Imām Yaḥyā, his ministers, such as al-Qādi ‘Abd Allāh b. al-Ḥusayn al-‘Amrī (b. 1304 AH [1886–87], d. 1367 AH [1948]),³¹ Muḥammad Rāghib Bey (d. 1958), and some of the Imām’s sons, including al-Ḥusayn and al-Qāsim.³² Strothmann approached his conversation partners (mostly in vain) with specific questions about manuscripts of works by Yemenī and Zaydī authors that he hoped to find. These works included al-Ḥumayd al-Muḥallī’s *al-Ḥadā’iq al-wardiyya fī dhikr a‘immat al-Zaydiyya* and the *K. al-Aḥkām* by Imām al-Hādī ilā l-Ḥaqq, both of which he had thus far been able to access only through manuscripts in Munich; al-Ḥasan b. Aḥmad al-Hamdānī’s (d. 334 AH [945]) ten-volume encyclopaedic work on the history and culture of South Arabia, *al-Iklīl*, of which only volumes eight and ten were known to exist at the time (in Berlin);³³ and the *Amālī* of Imām ‘Abd

³⁰ He served as the first director of the Madrasa al-‘Ilmiyya; see Muḥammad b. Muḥammad Zabāra, *Nuzhat al-naẓar fī rijāl al-qarn al-rābi’ ‘ashar*, 525; Ismā‘īl b. ‘Alī al-Akwa’, *al-Madāris al-islāmiyya fī l-Yaman*, 414.

³¹ On al-Qādi ‘Abd Allāh b. al-Ḥusayn al-‘Amrī, see Muḥammad b. Muḥammad Zabāra, *Nuzhat al-naẓar fī rijāl al-qarn al-rābi’ ‘ashar*, 399–401.

³² For the Imām’s sons, see 70n20. Strothmann’s visit to Ṣan‘ā’ is also discussed in an article on him in the local newspaper *al-‘Imān* no. 42 (Shawwāl 1348 AH [March 1930]), 35.

³³ Strothmann must have been aware of the rumor that the Imām’s library had a full set of al-Hamdānī’s *Iklīl*; the rumor was related, for example, by the American-Lebanese traveler Ameen Rihani [Amin al-Rihānī] (b. 1876, b. 1940), who visited Ṣan‘ā’ around 1922, in his *Arabian Peak and Desert*, 130: “His Eminence is a book lover ... a collector rather of ancient manuscripts. His library, all in MS., is the biggest, I was told, in all Arabia. But he is most jealous of it; no outside eye or hand has ever seen or touched a single volume of the precious collection. I am also told—and I set it down as I have the story of the treasures—that the famous book *Al-Iklīl* is only found, complete in its ten volumes, in the library of the Imam, and that some day, *inshallah*, when the printing press, in its slow Arab journey, reaches San‘a, it will be given in book form to the world.” For al-Rihānī and his travel account in Arabic (*Mulūk al-‘Arab*), see Richard Hartmann, review of al-Rihānī, *Mulūk al-‘Arab*. See also Hans Helfritz, *Land ohne Schatten*, 184 (who undoubtedly relies on Rihani for the following statement): “Berühmt ist auch die Bibliothek des Imāms, die eine der größten in Arabien sein soll. Er ist ein eifriger Sammler alter arabischer Handschriften, und es sollen sich ungemein wertvolle Stücke in seinem

Allāh Aḥmad b. ʿIsā b. Zayd al-Ḥusaynī, which Strothmann knew existed in the Ambrosiana but which was available to him only through the excerpts included by Griffini in his edition of the *Majmūʿ*. On various occasions, Strothmann also inquired about sources on the Muṭarrifiyya. In addition, he sought access to some of the Ismāʿīlī works that were held in the private library of Imām Yaḥyā. He asked repeatedly for an opportunity to visit the library of the Madrasa al-ʿIlmiyya and even the Imām’s private library, but such requests were regularly refused. In his diary Strothmann mentions several times that local book dealers regularly brought him codices for inspection and that he purchased some of them.³⁴ Although

Besitz befinden, so unter anderem sämtliche zehn Bände der berühmten Geschichte des alten Jemen von Al-Iklīl. Aber noch nie hat ein fremdes Auge diese Schätze zu sehen bekommen.” Imām Yaḥyā subsequently bequeathed his personal collection of printed books and manuscripts to the Khizāna al-Mutawakkiliyya. This source is indicated in the entry for each relevant codex in the *Fihrist kutub al-Khizāna al-Mutawakkiliyya* with the phrase *min waqf mawlānā Imām al-ʿaṣr*. The catalogue includes some 176 manuscripts that are explicitly said to have originated in Imām Yaḥyā’s personal library. Later, in 1932, Oscar Löfgren discovered volumes one and two of the *Iklīl* within the Berlin manuscript collection; see Oscar Löfgren, *Ein Hamdānī-Fund*. See also “Al-Hamdānī,” in *Encyclopaedia of Islam*, 2nd ed. (O. Löfgren), accessed 18 June 2021, http://dx.doi.org/10.1163/1573-3912_islam_SIM_2666. Evidently unaware of the Berlin copies of vols. 8 and 10 of the *Iklīl* and the state of research on the work, Carl Rathjens had copies of both volumes transcribed during his sojourn in Yemen in 1931. See letter Schaade to Rathjens (22 November 1931): “Dass Sie Iklīl Bd. VIII u. X haben abschreiben lassen, ist ja ganz schön. Aber Bd. VIII ist doch, wie aus van Arendonk’s Artikel ‘Hamdānī’ in der ‘Enz. d. Isl.’ hervorgeht, längst herausgegeben, u. Bd. X anscheinend auch anderweitig handschriftlich vorhanden. Haben Sie nichts über die Existenz weiterer Bände feststellen können? Ehe Sie wieder nach Jemen gehen, sollten Sie sich eine genaue Liste der bereits bekannten südarab. Inschriften u. Handschriften anlegen, um nicht bereits Getanes noch einmal zu tun. Für die Zaiditen hat Ihnen ja Strothmann in seiner ‘Literatur der Zaiditen’ vorgearbeitet.” See also letter Max Krause to Rudolf Strothmann (24 December 1934), Strothmann family archive, SFA-D-Krause: “Ich bin kürzlich in dem Taḍkirat an-nawādir von Ḥāṣim an-Nadwī (Haidarabad 1350) auf eine Notiz gestoßen, die für Sie vielleicht von Interesse ist. Danach (S. 72) soll sich in der (welcher?) Bibliothek in Damaskus eine vollständige Handschrift des Iklīl von Hamdani befinden, über die aber nichts Näheres mitgeteilt wird. In Europa gibt es ja doch-soweit ich weiß-kein vollständiges Exemplar, aber in Jemen sollte es doch eines geben. Ich habe deshalb geglaubt, es Ihnen mitteilen zu müssen, obwohl ich Ihnen damit wahrscheinlich nur Bekanntes sage.” For a more detailed discussion of the history of the discovery of the extant volumes of the *Iklīl*, including volume 6 of the work, see Valentina Sagaria Rossi and Sabine Schmidtke, “The Beginnings of Yemeni and Zaydi Studies in Europe: The Eugenio Griffini Archive, Milan.”

³⁴ In his entry on Zabid in EI¹ (1934), Strothmann refers to a privately held manuscript of ‘Abd al-Raḥmān b. ‘Alī b. Muḥammad b. ‘Umar al-Dayba’s (b. 866 AH [1461], d. 944 AH [1537]) *Qurrat al-uyūn fī akhbār al-Yaman al-maymūn*; cf. also Ayman Fuʿād Sayyid, *Maṣādir*, 204. Although he does not specify the whereabouts of the manuscript, it may well be that he was able to consult it during his stay in Yemen. See also Appendix 5: Manuscripts from Rudolf Strothmann’s *Nachlass*. It may also have been during his trip to Yemen that Strothmann purchased some of the manuscripts that were later given to the Hamburg State and University Library.

Strothmann did not see any of the Ismāʿīlī works held in the library of Imām Yaḥyā, on 24 March he received on loan from the Imām's library the *Kitāb Qawā'id 'aqā'id āl Muḥammad* by the Zaydī author Muḥammad b. al-Ḥasan al-Daylamī (d. 711 AH [1311–12]), which includes a lengthy refutation of Ismāʿīlism. Strothmann returned the book on 7 April, shortly before his departure from Ṣan'ā'. It can be assumed that he had prepared his own copy of the relevant chapter, and perhaps of the entire work, in the meantime. Strothmann also mentions a Shāfi'ī scribe, Ismāʿīl b. Aḥmad al-Ṣiddīq, who occasionally transcribed certain texts for him (e.g., al-Qāsim al-Rassī's *Risāla fī l-tawḥīd*) and provided him with additional materials, such as a small collection of poems discussing the pros and cons of *qāt* and some notes on the Great Mosque (al-Jāmi' al-kabīr) of Ṣan'ā', which Strothmann was not allowed to enter himself. Strothmann had also brought along photographic equipment, and with the help of a Czech colleague he had some manuscripts, including volume ten of al-Hamdānī's *Iklīl*, photographed. With the exception of the *K. al-Qawā'id* none of these materials seem to have survived, and Strothmann never devoted a publication to any of them. It is possible that they were destroyed in the 1943 bombing that wrecked Hamburg University. Strothmann summarized his impressions of his sojourn in Yemen in his final report to Becker thus:³⁵

Der Weg ins Innere von Jemen, seit Carsten Niebuhr [b. 1733, d. 1815] öfter begangen und beschrieben, ist noch immer wie einst; man ist im echtsten Orient, sei es, dass man selbständig reist wie ich auf dem Hinwege mit Uebernachtung in Chanen, oder wie auf der Heimkehr als Gast in Regierungsgebäuden untergebracht. Unter teilweiser Benutzung eines Autos, in der Tihama und dann auf der Hochebene vor San'a, natürlich mit gefährlichen Pannen, macht man den Weg von Hodeida nach San'a in 4–5 Tagen; Höhepunkt bleibt der Ritt in den Alpen mit den tiefen Wadis. Leider musste ich dieselbe Strecke zweimal nehmen. Den Heimweg nach Süden über Damar, Jerim, Ibb, Taizz nach Aden einzuschlagen, wurde

³⁵ Letter Strothmann to Becker (undated [8 May 1930], "An Bord der Athos II"), Nachlass Becker, Nr. 4385. For an annotated edition of this last report, see Sabine Schmidtke, "Rudolf Strothmann's Trip to the Middle East (1929/30): II. Yemen."

mir versagt, da der Imam den direkten Grenzverkehr zum britischen Protektorat nach Möglichkeit einschränkt; es auch wohl ungern leidet, dass Fremde die Zeugen seiner Demütigung durch die britischen Fliegerbomben von 1928 werden.

Die Erlaubnis zum Besuch des Jemen wird von dem alles regierenden König-Imam erteilt. Empfehlungen an Instanzen erwiesen sich als gegenstandslos; der Aussenminister Raghīb Bey, der einzige Türke, der noch in höherer Stellung im Lande ist, erfuhr von mir erst, als ich schon in San'a war. Der Imam-König Jahja al-Mutawakkil ist die Verkörperung des Staatsrechtes der Zaiditen; die Frage nach der Wirklichkeit oder dem bloss idealen Charakter des islamischen Rechtes hat er im ersteren Sinne entschieden.

Wenn für eine Studienreise der Begriff "Enttäuschung" über Geschautes und Erlebtes überhaupt Platz hätte, so könnte ich von einer solchen sprechen; wenigstens war über das Zaiditentum, wie es jetzt ist, kaum etwas Neues zu lernen; sondern im wesentlichen nur die Bestätigung dessen einzuholen, was man aus seinen Schriften und Bekenntnissen verstanden hatte—immerhin eine tröstende Stärkung gegenüber den Versuchungen jener (in unser Fach jetzt vordringenden) agnostizistischen Bescheidenheit (oder Bequemlichkeit?), die ein inneres Verstehen islamischen Wesens für unmöglich und darum eine gar mit psychologischen Medien arbeitende synthetische Studie für gegenstandslos erklärt. Als ob ich mit seinem 27. Ahn al-Qasim b. Ibrahim Tabataba, dem geistigen Organisator, oder mit seinem 25. Ahn al-Hadi Jahja, dem staatlich militärischen Begründer des jemenitischen Zaiditentums spräche, so war es mir in der einstündigen Antrittsaudienz bei Jahja.³⁶ Erster Eindruck: Alide vom Lande, oder besser: aus den Bergen. Dicklich, gedrungen, wenig smart arabisch; die ausspringende Zunge mindert die Eleganz seines guten Arabisch; mit fabelhaftem Gedächtnis zitiert er theologische, juristische Risalen in grossen Abschnitten; kennt die 1348 jährige Geschichte seines Hauses mit jedem Einzeldatum auswendig; politisch ist er willensstark und rücksichtslos. War's auch fast ein Zufall, der ihm nach Abzug der Türken ein grösseres Jemen zu schaffen erlaubte, so hat er doch diesen Zufall ausgenutzt, und so die älteste Dynastie der Welt, von damals als bei uns Ludwig das Kind war, zum jüngsten Königtum gestaltet. Ein grösseres Jemen, noch kein ganz Jemen; gerade in die wissenschaftlich interessantesten Gegenden reicht sein Einfluss noch nicht

³⁶ The audience took place on 23 March 1930; see Rudolf Strothmann, *Mein schönstes orientalisches Semester*.

hinein. Der Dschof mit seinen himjaritischen Denkmälern, deren Studium mich jetzt mächtig gepackt hat—und Nedschran, dessen Batinitentum mich fesselt, sind noch unbeeinträchtigt und blieben mir unzugänglich. [...]

Gleich an den ersten Tagen hatte ich eine Sitzung mit dem Dozentenkollegium der Qadischule;³⁷ älteste Fiqh-Mentalität natürlich; Forschungsfragen liegen begreiflicherweise fern; unsere Fragestellungen verstehen sie nicht; meine besonderen Bitten um Unterstützung bei der Suche nach ganz bestimmten Einzelheiten, verlorenen zaiditischen Häretikern, inneren Gegensätzen, Verhältnis zu den nicht zaiditischen neuen Provinzen lösten zwar staunende Verwunderung aus über das unheimliche Deutschland, welches in seinen Bibliotheken sogar die Literatur der Zaiditen aufgespeichert habe, wirkte aber zugleich peinlich in einer Zeit, da man mühselig die Einheitsformel finden will: Wir alle sind Jemeniten! da im frommen Jahja selbst—nicht ohne Widerspruch von prinzipiellen Saijids der Ahl el-beit—der König den Imam aufzusaugen beginnt. Bei der Kleinstadtenge des Landes konnte ich die Stimmung bei meinen Einkäufen in Buch- und Steinläden studieren an den Zurufen der Strassenjugend. Nach der Ankündigung des Statthalterprinzen von Hodeida in San'a erwartet und begrüßt als Zaidi-almani wurde mir schon am Tage nach der Konferenz von dem Marktvölke das Batini! Batini! nachgerufen: welch schmeichelnder Schimpf. Leider war ich für meine Batinije-Fragen auch auf den König angewiesen, der ein grosser Bücherfreund bei der Eroberung des Haraz-Berglandes alle Batinischriften an sich gezogen oder—verbrannt hat: Sulaimanije, Daudije, Alt-Ismaïlije, Mekarima; die Ketzer selbst, die ich aufsuchte, sind wohl tatsächlich so unwissend, wie sie sagten, weil abgeschnitten von ihren geistigen Führern, denn die Beziehungen nach Indien, Nedschran, Syrien wurden unterbunden; am meisten bot noch Aden selbst; die angenommene Takije-Reserve konnte ich durch den Beweis entwaffnen, dass mir ihr Hauptwerk schon von Syrien her bekannt war und dass ich im Studium der Wahrheit sie vor den Verleumdungen in gegnerischen Polemiken schützen möchte. Persönlich, seelisch habe ich wohl die inhaltstiefsten wärmsten Stunden mit solchen Bid'a-Leuten im Schatten irgend eines Felsen gehabt, natürlich erst, nachdem ich meine selbstverständlich zaiditischen Askari und Diener aus Hörweite gebracht hatte. [...]

Mein Studiensemester ist zu Ende; ich habe es mit grossem Dank gegen Hamburg genossen in der vollen frischen Freude

³⁷ That is, al-Madrasa al-'Ilmiyya. The visit occurred on 19 March 1930; see Rudolf Strothmann, *Mein schönstes orientalisches Semester*.

eines beglückenden Fuchssemesters. Aufgesucht habe ich Landschaften, Ruinen, Steine, Handschriften, Bücher, aber vor allem Menschen und manchmal gar Seelen; es war sehr schön, weil sehr anstrengend. Obgleich ich absichtlich ohne starres Programm reiste, geriet ich nie in die Not der Arbeitslosigkeit und glücklicherweise nie in die der Arbeitsunfähigkeit; auch nicht eine einzige Stunde habe ich mich unwohl gefühlt. Zum Iraq bin ich leider nicht mehr gekommen; Einladungen nach Kerbela, Einführungen bei König Feisal mussten ungenutzt bleiben. Das innere Ergebnis oder Nicht-Ergebnis—habe ich doch von jener Krisis im Islam, die Sie in Ihrem Leipziger Vortrag vermissten, auch wenig empfunden—entzieht sich noch einer Darstellung. Nehmen Sie bitte diese meine äusserlich berichtende letzte Ansichtskarte nachsichtig auf.

The modest scientific outcome of Strothmann's trip to Yemen is also mentioned in his letter to Asaf A. A. Fyze (b. 1899, d. 1981), dated 3 March 1932, in which he wrote about his search for Qādī al-Nu'mān's (d. 363 AH [974]) *K. Da'ā'im al-Islām*: "When I was in the Yemen, Ismā'īlis denied to have any knowledge of it! I found it at Aden, but they would not give it."³⁸ Moreover, the only manuscript from the Imām's library pertinent to the Ismā'īliyya to which Strothmann was granted access and on which he later published was the *Kitāb Qawā'id 'aqā'id āl Muḥammad* by the Zaydī author Muḥammad b. al-Ḥasan al-Daylamī.³⁹ Strothmann presented a first report on

³⁸ Asaf A. A. Fyze, "Qadi an-Nu'man," 24. Strothmann added that the collection of Hermann Burchardt (b. 1857, d. 1909), which at the time was in the possession of Buchhandlung Gustav Fock, Leipzig, included a copy of the *K. al-Da'ā'im*. See also Rudolf Strothmann, "Handschriften und Drucke," 293. The Burchardt collection was purchased in 1939 by Berlin State Library. For the circumstances of this rather problematic acquisition, see Christoph Rauch, "Yemeni Manuscripts of Diverse Provenance," 394–401. See also letter Strothmann to Ivanow (18 May 1934), Strothmann family archive, SFA-D-Ivanow (the source of all Ivanow correspondence cited in this study): "Mehrfach bin ich persönlich mit Ismailiten zusammengetroffen im Jemen, die aber ganz besonders zurückhaltend sein müssen, mir aber einige Schriften wenigstens zeigten."

³⁹ See letter Strothmann to Staatsverwaltung der Hansestadt Hamburg (8 March 1939), Staatsarchiv Hamburg, Personalakte Rudolf Strothmann (361-6_IV 1010, Bl. 20–21): "Seit meiner Rückkehr 1930 habe ich die Forschungen abgesehen von Aufsätzen, Abhandlungen usw. in 3 Büchern niedergelegt. 1) Arabische Primäredition eines aus Jemen mitgebrachten Unicum-Manuskriptes über die Batiniten (Esoteriker) im Islam." See also Rudolf Strothmann, *Gnosis-Texte der Ismailiten*, 10–11: "Die Handschrift Ambrosiana H 75 stammt aus dem Beutegut von mehr als 400 Schriften, welche im Jahre 1905, also noch zur Türkenzeit, der Zaiditen-Imām al-Mutawakkil Jahjā besiegten Ismā'īli abnahm, wie er eigenhändig auf dem Vorblatt unseres Ms vermerkt hat mit einem 'Gott sei Dank! so gewähren uns ihre Bücher Einblick in viele Dinge ihres Unglaubens'. Den Hauptbestand der erbeuteten Mss verwahrt Imām Jahjā selbst, heute König von Jemen, in seiner Biblio-

the book's anti-Ismā'īlī section, entitled *Bayān madhhab al-Bāṭiniyya wa-buṭlānuhu*, at the seventh Deutscher Orientalistentag (DOT) in Bonn (28 August–1 September 1934)⁴⁰ and then published a critical edition of this section in 1939.⁴¹

thek; uns freilich stellte er—staatspolitisch durchaus begreiflich—nur jene oben erwähnte Polemik des Zaidī ad-Dailamī zur Verfügung, aus deren fertigen Widerlegungen der Gast den Irrtum und die Gefährlichkeit dieser innenpolitisch religiösen Opposition erkennen sollte, wie denn auch unser Besuch bei jemenitischen Ismā'īlī, der zudem natürlich nur unter beobachtender Aufsicht stattfinden konnte, unter der Tatsache litt, daß die führenden Ḥadd, d. h. Lehr-Autoritäten, nach Indien ausgewandert oder in ihrer Bewegungsfreiheit gehindert waren—trotz der noch größeren inneren Ferne hatten sich die Ismā'īlī mit den Türken als gleichfalls Gegnern der Zaidī politisch gut gestanden—die erreichbaren Mustagīb, d. h. Angehörige ohne Grad, aber zeigten sich, den hier folgenden Texten genau entsprechend, entweder nur wenig eingeweiht oder gut ismā'īlītisch zum Geheimhalten erzogen." See also Rudolf Strothmann, "Handschriften und Drucke," 293. The *Fihrist kutub al-Khizāna al-Mutawakkiliyya* (p. 99) lists two copies of the *Qawā'id*, neither of which originated in Imām Yaḥyā's personal library. For the author, Muḥammad b. al-Ḥasan b. Ahmad al-Daylamī, his *K. Qawā'id 'aqā'id āl Muḥammad*, and his other works, see Wilfred Madelung, *Der Imām al-Qāsim ibn Ibrāhīm*, 220; al-Wajīh, *Alām al-mu'allifin al-Zaydiyya*, vol. 2, 232–33 no. 1120. Among the Ismā'īlī manuscripts that were confiscated in 1905 and became part of Imām Yaḥyā's library is a work titled *Tārīkh du'āt al-Makārima*. The manuscript is nowadays held in the Dār al-Makḥṭūṭāt (al-Maktaba al-Gharbiyya) in Ṣan'ā'; for a brief description, see Aḥmad Muḥammad 'Isawī et al., *Fihris al-makḥṭūṭāt al-yamaniyya*, vol. 2, 1441 no. 2503. I thank Samer Traboulsi, who is at present preparing a detailed study of the manuscript, for having alerted me to it. Generally, for Ismā'īlī manuscripts in Yemen, see Ismail K. Poonawala, *The Sound Tradition*, 16–38. According to a personal communication by Fu'ād b. 'Abd al-Wahhāb al-Shāmī in 2019, access to Ismā'īlī manuscripts held in the libraries under government control in Ṣan'ā' (Maktabat al-Awqāf and Dār al-Makḥṭūṭāt) continue to be restricted today; see Gabriele vom Bruck, "Touching a Piece of History'."

⁴⁰ Strothmann already referred to the work and included a brief citation in his 1931 publication "Islamische Konfessionskunde," 237n1. See also letter Strothmann to Ivanow (18 May 1934), in which Strothmann relates that the edition is essentially completed ("ist die Vorbereitung der Edition im allgemeinen abgeschlossen. Wenn ich nur eine passende Stelle zur Veröffentlichung finden könnte"). See further letter Strothmann to Massignon (2 June 1936), Strothmann family archive, SFA-D-Massignon: "Ich selbst bin am Abschluss für eine Edition von Muhammed Ibn el-Hasan ed-Dailami gegen die Ismailiten mit vielen Auszügen aus der wichtigen alten nur z. T. bei Ivanow, Guide, genannten Literatur. Die Editions-vorbereitung nimmt sehr viel Zeit in Anspruch, da ich nur eine einzige Handschrift habe, und der Abschreiber als Nichtismailit den Text an den schwierigen Stellen nicht verstanden hat."

⁴¹ Strothmann mentioned the editorial project to Ritter for the first time in a letter dated 8 February 1936, when he had completed the edition: "Eine vorläufige Anfrage: Würde Ihre Bibliotheca Islamica Raum haben für eine Edition von Muḥammad b. Ḥasan ad-Dailamī, qawā'id 'aqā'id āl Muḥammad, Abschnitt 5: fī bajān madhhab al-Bāṭinīja. Es ist geschrieben 707/1307 auf grund einer guten Kenntnis ismailitischer Originalschriften und eines regen Spitzeldienstes beim damals sehr eifrigen jemenischen Ismailitentum (vgl. dazu Ḥusain Hamdānī in *Islam XX*, 1932, S.295). Ein paar Bemerkungen machte ich auf dem Bonner Orientalistentag 1933 [should read: 1934] (ZDMG NF XIII, 1934, S. +32+). Mit den bisherigen häresiographischen Werken berührt sich die Schrift nur wenig, auch nicht mit dem von Ihnen entdeckten Abū Muḥammad (*Islam XVIII*, 1929, S. 47), aus dem Sie mir dankenswerterweise Auszüge überlassen haben. Da es sich um eine aus enger Nachbarschaft und Feindschaft entstandene Polemik handelt, so eignet sich diese Schrift

On 8 March 1939, Strothmann submitted a request to Staatsverwaltung der Hansestadt Hamburg for permission and financial support for yet another extended trip to the Middle East during the winter term 1939/40. Although his request was initially granted, the trip did not take place because of the outbreak of World War II with Germany's invasion of Poland on 1 September 1939. Strothmann had planned to visit Iraq, Syria, Palestine, and Istanbul, and the objectives he had hoped to pursue during the trip provide insights into his scholarly interests at this time:

Meine weitere Arbeit weist mich jetzt zwangsläufig nach dem mir ganz unbekanntem Irak. Von Bagdad aus möchte ich die traditionsstarken islamischen geistigen Zentren in Kerbela und Nedschef kennen lernen. Trotz der für mich schweren Zugänglichkeit der dortigen Kreise wäre mir der Zugang gesichert. Ausserdem möchte ich die nicht-islamischen Gruppen der Jeziden im Sindschar-Gebirge, die sog. Assyrer im oberen Tigris-Gebiet und der Mandäer am Schatt el-Arab aufsuchen. Vorarbeiten, auch mehrfache kleine Veröffentlichungen von mir liegen hier vor, aber nur aufgrund literarischer Unterlagen. Die weite Zerstreung dieser Gruppen machen mehrtägige Ritte und Autofahrten nötig sowie mehrfache Unterkunft im eigenen Zelt mit einem Mann Begleitung.

Unterwegs möchte ich für mein unter 3) erwähntes Arbeitsgebiet⁴² in Syrien-Palästina bei Drusen, Maroniten,

nicht zur Drucklegung in Bombay als Quittung der uns beiden durch die Mitgliedschaft in der Association of Islam Research [sic] zu teil gewordenen Verpflichtung, für die ich eher die Ausgabe des ismailitischen Originalwerkes *kašf al-asrār* des zweiten Dāī in Jemen, Ġafar b. Maṣūr al-Jaman, in Aussicht nehmen möchte. Ich wäre Ihnen sehr dankbar für eine vorläufige Antwort, ob ich Ihnen, Ihrerseits unverbindlich, Proben vorlegen dürfte. Die sehr umfangreiche Einleitung, die ich ins Arabische übersetzen lassen müsste, könnte etwas beschränkt werden, indem ich andernorts vielleicht einen Aufsatz veröffentlichte über die bisher stark vernachlässigte jemenische Literatur im allgemeinen, die ich selbst und einige Schüler edieren wollen. Der Umfang des Textes betrüge knapp 100 Seiten; er ist von mir geschrieben in meiner zwar ungewandten, aber darum für jeden Setzer sehr leicht lesbaren Handschrift." The book's anti-Ismā'īli section, *Bayān madhhab al-Bāṭiniyya wa-buṭlānuhu*, was republished in 1950 (Cairo: Maṭba'at al-Sa'āda) by 'Izzat al-Atṭār al-Ḥusaynī, with an introduction by Muḥammad Zāhid b. al-Ḥasan al-Kawtharī (b. 1296 AH [1879], d. 1371 AH [1952]). Strothmann's most detailed account of the history of the Ismā'īlis in Yemen is included in Rudolf Strothmann, "Kleinere ismailitische Schriften," 130–36.

⁴² See letter Strothmann to Staatsverwaltung der Hansestadt Hamburg (8 March 1939), Staatsarchiv Hamburg: Personalakte Rudolf Strothmann (361-6_IV 1010, Bl. 20): "3) Der Erforschung der heutigen nicht-islamischen Minderheiten gilt mein 1932 auf Deutsch zu Tübingen veröffentlichtes Buch über die Kopten in Ägypten. Das bisher in der Orientalistik vernachlässigte Gebiet wird daraufhin jetzt auch von amerikanischen Orientalisten (Jef-

Jakobiten, Ismailiten meine bisherigen kleinen Veröffentlichungen durch weiteres Material ergänzen und—wenn auch nicht selbst Turkologe—einige Zeit in Konstantinopel bleiben, das als einstige Hauptstadt des Gesamt-Islam in seinen Bibliotheken mit vielfach noch unbekanntem Handschriften gerade auch meinen Arbeitsgebieten wertvollen Stoff liefern dürfte.⁴³

Strothmann was asked on 3 April 1939 to provide additional details about the planned trip, his route, and the costs involved. The reply he submitted on 2 May 1939 sheds further light on his ambitions for the journey and his practical plans, as well as overall travel conditions in the region shortly before the outbreak of World War II:

Als Reiseziele habe ich in Aussicht genommen:

1) in der äussersten Osttürkei vor der irakischen Grenze von Nisibis aus das Bergland Tur Abdin, Sitz der alten aramäischen Kultur, gleichsam Athos des Orients.

Ferner im Irak

2) Standort Mossul, von dort aus auch zum Dschebel Sindschar, Sitz der Jeziden, ferner nach Nordosten in Richtung zum Zab-Fluss zum Assyregebiet.

3) Von Arbela [Erbil] aus zum Osten Iraks mit Kurdengebiet in Richtung nach Sulejmanija vor der persischen Grenze.

4) Bagdad als Hauptstandort und von dort aus zu den schiitischen Zentren Kerbela, Hilla und Nedschef.

5) Von Basra aus abseits des Schatt el-Arab Versuch mit den Mandäern in Berührung zu treten.

In Syrien:

6) Im Euphratwinkel und im Libanon Forschungen bei Drusen, Jakobiten und Maroniten;

in Palästina:

ferej [sic] in New York) aufgegriffen. Angesichts der Bedeutung dieser Fragen wäre es gut, wenn wir uns hier nicht überholen oder gar ausschalten liessen. Auf solchen Sondergebieten ... hat besonders die französische Orientalistik (Massignon-Paris) einen guten Vorsprung."

⁴³ Letter Strothmann to Staatsverwaltung der Hansestadt Hamburg (8 March 1939), Staatsarchiv Hamburg: Personalakte Rudolf Strothmann (361-6_IV 1010, Bl. 20–21).

7) Informationsbesuche bei den islamischen und arabisch-christlichen Zentren.

Mit diesen Reiseplänen suche ich Studien fortzusetzen, die ich vor 1930 und vor den im Gesuch vom 6. März genannten Veröffentlichungen mehrfach, allerdings nur auf grund literarischer Quellen in Buch und in Artikeln behandelt habe. Die Eigenart meines Arbeitsgebietes bringt es mit sich, dass ich die leicht erreichbaren Orte mit bequemerer Unterkunftsmöglichkeiten besonders Bagdad auch längere Zeit als Standort nehme, dass ich aber sehr oft abseits der Hauptstrassen bei recht ungewisser Reise- und Unterkunftsform leben muss.

Irak hat eine Transversalbahn von der Türkischen Grenze, aber nicht mit der genannten türkischen Endstation Nisibis verbunden, über Mossul-Bagdad-Basra. Im übrigen gibt es reichlich ausgebauten und nicht teuren Autobus- und Sammelautoverkehr auf den Hauptwegen des Landes. Ich werde die nach Möglichkeit benutzen, schon um mit der Bevölkerung in Berührung zu kommen. Jedoch in den schiitischen Pilgerzentren verlangt es die Hygiene und die Rücksichtnahme auf religiöse Empfindlichkeit ein eigenes Verkehrsmittel und eigenen Begleiter zu nehmen nach Verständigung mit der Regierung unter Vermittlung unseres mir bekannten Gesandten. In den Bergländern werde ich soweit vorzudringen versuchen, wie es Ritte, Wanderungen und die sehr geheimnisvoll ablehnende aber wohl nicht bösartige Bevölkerung gestattet.

Reiseweg:

Da der islamische Orient schon ein paar Stunden hinter der deutschen Südostgrenze beginnt, wenn auch zunächst nur in Diasporagestalt, die aber besonders aufschlussreich ist, so empfiehlt sich allein der Landweg. Das hiesige Reisebüro Hapag nannte mir als ungefähren Preis der blossen Fahrkarte bis Damaskus, wo die Wüstenautotour anfängt, 400.- RM und dasselbe für das im Büro unbekannte Nisibis. Das halte ich für zuviel, entspricht wohl den Ansprüchen des grossen internationalen Schnellverkehrs. Ich würde wenigstens auf der europäischen Strecke auch Holzklasse fahren. Wenn etwa 50.- RM in bulgarischer Devise bewilligt werden könnten, würde ich nur bis Philoppopel fahren, dort die von unserer Forschung stets vernachlässigten altislamischen aber echt bulgarischen Kreise abseits besuchen in den Dörfern. Nach einem Aufenthalt in Konstantinopel, wo ich wahrscheinlich für einige Tage freies Quartier im Deutschen Archäologischen

Institut erhalten könnte, und dann nach kürzeren Pausen an den an der Strecke gelegenen türkischen Zentren würde ich bis zur Endstation Nisibis fahren.

Ungefähre Reisekosten:

Reisekosten bis Nisibis mit kürzeren Studienaufenthalten

	RM 600.- hiervon etwa 50 in bulg. Lew
Tur Abdin	RM 350.- in türkischen Pfund
Irak	RM 3000.- in irakischen Dinar
Syrien	RM 450.- in syrischen Pfund
Palästina und Rückreise	RM 600.- davon 400 in palästinensischen Pfund
	zusammen
	RM 5000.- ⁴⁴

Strothmann's last recorded trip to the Middle East took place between 4 October and 2 November 1952.⁴⁵ His destinations were Lebanon and Syria, where he sought to converse with members of the Nuṣayrī sect, Strothmann's principal focus during this time. In his 1953 monograph *Morgenländische Geheimsekten in Abendländischer Forschung* Strothmann includes a detailed account of his visit ("Persönlicher Besuch"), which concludes his chapter on the history of scholarship on the Nuṣayrīs ("Nuṣairī-Forschung"):

Es ist doch eine peinlich schiefe Situation: eine Gemeinschaft zu studieren, die selbst von sich schwieg und darum Fremden um so mehr zu reden gab, bis schließlich die Enthüllungen eines Abtrünnigen den Hauptstoff lieferten. Da es ähnlich auch um die Ismailiten steht, ließ es mir keine Ruh. Ich bin hingereist. Nach aufschlußreichen Tagen bei Gelehrten und Notabeln der Zwölfer im Bergland 'Amil, Tyrus, Sidon und beim Kreis um *Al-irfān* erhielt ich Empfehlung an die Nuṣairī. Die Aufnahme war überaus zuvorkommend, sowohl bei ehrwürdigen Ulema wie bei der jüngeren Generation. Diese wird geführt von tüchtigen Gelehrten, die zum Teil in Damaskus, an den zwei Beiruter, sowie an westeuropäischen Universitäten studiert haben. Ganze Familien, so in Latakia

⁴⁴ Letter Strothmann to Staatsverwaltung der Hansestadt Hamburg (2 May 1939), Staatsarchiv Hamburg; Personalakte Rudolf Strothmann (361-6_IV 1010, Bl. 23–24).

⁴⁵ The precise dates of the trip are confirmed by Strothmann's passport (no. 3567933, issued on 5 August 1952 by Hansestadt Hamburg); Strothmann family archive, SFA-B-10.

das Haus des Gelehrten 'Ābid Ġamāl mit seinen rührigen Söhnen, widmen sich der Erziehung der Nuṣairī-Jugend. Repräsentant in Latakia ist der Scherif 'Abdallāh al-Faḍl al-Ḥusainī, der selbst aber Zwölfer ist. Er war auch der Berichterstatter über den erwähnten Prozeß in seiner Broschüre *Taḥt rāyat Lā ilāh ...* Unter der Standarte des Glaubensbekenntnisses, Latakia 1357/1938. Er ist auch Leiter des Islamisch-Ġafaritischen Unterstützungsvereins, in dessen Rahmen gleichfalls die 'Alawī-Nuṣairī für Schulen und Moscheen sorgen. Ebenso schrieb er das Vorwort zum Kompendium *Al-muchtaṣar al-ġamī'* von 'Abdallaṭif al-Chair aus Qardāḥa und Maḥmūd Ṣāliḥ aus dem Bezirk Bāniyās; auf dem Schlußblatt mit dem Imprimatur sämtlicher Damaszener Minister und des Syrischen General-Mufti. Geschenkt wurde es mir vom Gelehrten 'Abdarraḥmān al-Chair zu Latakia. Dieser erste Teil, Latakia Druckerei Al-irṣād 1371/1952, bringt einfach die religiösen Grundlehren und kultischen Pflichten des Zwölfer-Fiqh. Eine eigene Zeitung *Al-ṣadā al-'alawī* Alawiten-Echo erschien sogleich nach der Gründung des Alawiten-Staates (TA⁴⁶ 388, 10–11). Sie fand Fortsetzungen unter neuen Namen und in Beiträgen zu allgemeinen Zeitungen und Zeitschriften. Überhaupt ist das Nuṣairī-Schrifttum trotz geschäftlicher Schwierigkeiten, die zum Wechsel der Druckereien und zu neuen Gründungsversuchen führen, heute so rege, daß nach der doch recht hilflosen abendländischen Forschung nun endlich auch die Auffassung heutiger Nuṣairī oder wie sie sich jetzt nennen 'Alawī zu Worte kommen kann und muß. In langen Sitzungen sind wir überein gekommen, unser Thema in kritischer Diskussion weiterzutreiben. Unbefangen wurde von *taṭauwur al-azmina* gesprochen, geschichtlicher Entwicklung, die auch Entgleisungen und Rückfälle zeitigen könne, sowie Einflüsse von Nachbarn anderen Glaubens, wie ich denn auf eine Kontamination zwischen Nuṣairī und Ismā'īlī in der Einführung zur [sic] Ismailitischen Korankommentar in Abh. AW Göttingen³ Nr. 31 hinweise; auch Kiel 19 ist nicht frei davon. Dafür, daß beim Überblick über die bisherige Forschung auch die alten Polemiken wieder "aufgerührt" werden, wolle man meiner Abwandlung eines auch bei ihnen geläufigen Satzes der Fuḡaha zustimmen: *Nāqil al-takfīr laisa bi-mukaffīr*, der Berichterstatter über eine Verketzerung verketzert damit nicht selbst. Antwort auf meine hinterlassenen Fragen wurde mir in Aussicht gestellt. Es geht besonders um eine von mir erbetene Kritik an FK,⁴⁷ ob die

⁴⁶ TA = Muḥammad Amīn Ghālīb al-Ṭawīl, *Tārīkh al-'Alawīyyīn*, Latakia 1343/1924; see Rudolf Strothmann, *Morgenländische Geheimsekten in abendländischer Forschung*, 43.

⁴⁷ FK = Abū Sa'īd Maymūn b. al-Qāsīm al-Ṭabarānī, *Majmū' al-ayād*, that is Rudolf Strothmann, *Maimun Ibn el-Kasim von Tiberias (um 968–1035): Festkalender des Nusairier*; see Rudolf Strothmann, *Morgenländische Geheimsekten in abendländischer Forschung*, 43.

heutigen 'Alawī-Nuṣairī dies einzige bis jetzt veröffentlichte größere Werk noch kennen und anerkennen, oder ob sie auch hier meinen, in den vielberufenen dunklen Jahrhunderten hätten eigene wenig gebildete Abschreiber den Text verdorben, oder welchen der vielen (ehemaligen?) Untergruppen FK (und damit auch unser Kieler Ms.) angehöre. Auch zu NhS,⁴⁸ das ihnen durch die Wiedergabe von Muḥammad Yaḥyā al-Hāšimī in *Al-ʿirfān* XXXVIII (1370/1951) S. 862–871 bekannt wurde, hörte ich Einwände gegen die Gewährsmänner von Ibn Saʿd an bis zum TA ihres Amīn Ġālib, so daß ich um Bekanntgabe etwaiger eigenen entgegenstehenden Überlieferungen gebeten habe.⁴⁹

⁴⁸ NhS = Strothmann, "Die Nuṣairī im heutigen Syrien"; see Rudolf Strothmann, *Morgenländische Geheimsekten in abendländischer Forschung*, 43.

⁴⁹ Rudolf Strothmann, *Morgenländische Geheimsekten in abendländischer Forschung*, 21–22. For a history of Western scholarship on the Nuṣayrīs and Strothmann's role in it, see Meir Bar-Asher and Aryeh Kofsky, *The Nuṣayrī-'Alawī Religion*, 2–3; Yaron Friedman, *The Nuṣayrī-'Alawīs*, 68–72 and passim.

Chapter 5

Scholarly Networks and Correspondence



In a letter to Goldziher on 24 or 25 August 1912 (see Part II, letter 59), Strothmann lamented his isolation as a scholar, not only in Schulpforta but also during his regular stays in Berlin during this period. Although his complaint was certainly merited in view of his professional situation at the time, Strothmann was nonetheless able to tap into a continuously growing network of fellow scholars from early on. On various occasions, Strothmann acknowledged the help of Friedrich Kern (b. 1874, d. 1921), who had provided him with bibliographical details. The two must have met regularly in the Berlin State Library during Strothmann's visits.¹ Martin Hartmann (b. 1851, d. 1918), another Berlin-based scholar of Islam, was closely acquainted with Strothmann's scholarship and personality in the 1910s.² In view of his plans to publish

¹ See Rudolf Strothmann, "Literatur der Zaiditen (Schluß)," 69n4; Rudolf Strothmann, *Staatsrecht der Zaiditen*, 9n2, 23n1. After Kern's demise on 21 August 1921, Strothmann sought to purchase from the latter's library August Müller's *Der Islam im Morgen- und Abendland* (2 vols., Berlin 1885–87), since the copy held in the library of Pforta, which Strothmann had borrowed in August 1918, was lost during the war. Although he did not succeed in obtaining Müller's work, Strothmann may have purchased other books from Kern's library, which must have been comprehensive. See letter Strothmann to Bruns (4 February 1922), Strothmann family archive, SFA-D-Bruns. For Friedrich Kern, see Sabine Schmidtke, "Er versinkt aber in einem Meer von Handschriften."

² See letter Hartmann to Becker (8 August 1913), in Ludmila Hanisch, *Islamkunde und Islamwissenschaft*, 75–76: "Ein methodisch arbeitender, scharfsinniger, gelehrter und zugleich taktvoller Mann ist Strothmann, der unter schwierigen Verhältnissen so viele Arbeiten lieferte. Ihm würde ich die Befreiung von der Schulmeisterei (danach Pfarrer-

in the *Mittheilungen des Seminars für Orientalische Sprachen*, first his *Kultus der Zaiditen* and later on “Das Bürgerliche Recht der Zaiditen” (see Chapter 2), Strothmann had been introduced by Carl Heinrich Becker to Georg Kampffmeyer (b. 1864, d. 1936), and it can be assumed that he was also acquainted with the seminar’s other faculty, including Eduard Sachau, its director.³ Strothmann was also in contact with Sachau’s former student and later successor Eugen Mittwoch (b. 1876, d. 1942), who worked at the time as instructor of Semitic philology at the Seminar für Orientalische Sprachen and since 1906 also taught at the Veitel Heine Ephraim’schen Lehranstalt in the city; like Strothmann, Mittwoch was deeply interested in Yemenitica. Mittwoch had been asked to assess the manuscript collection of the late Hermann Burchardt (b. 1857, killed in Yemen on 19 December 1909), which included manuscripts of Yemeni provenance. A meeting between Mittwoch and Strothmann is attested during the latter’s sojourn in Berlin in December 1910, although their acquaintance may date earlier.⁴ In 1922, or possibly before, Strothmann also

stellung) am meisten gönnen.” Hartmann makes the comment in the context of the search for a successor for Becker in Hamburg (see also Chapter 3).

³ See also 131n47.

⁴ See letter Mittwoch to Griffini (30 December 1910), Mss Codazzi-Griffini 59/32: “Hochverehrter Herr College, die Hinterbliebenen von H. Burchardt haben mich gebeten, die Mss. aus seinem Nachlasse durchzusehen. Ich habe das getan und hatte vor, über eine Handschrift etwas zu publizieren. Ich habe sie bis jetzt für ein Unicum gehalten. Sie heisst: [Sharḥ al-Uṣūl al-khamsa li-qāḍī l-quḍāt ‘Abd al-Jabbār b. Aḥmad ‘ullīqa ‘an al-Sayyid al-imām Qawām al-Dīn Mānakhīm Aḥmad b. Abī Hāshim al-Ḥusaynī Shashdīw]. Es ist ein ziemlich wichtiges Werk. Nun war in diesen Tagen Herr Dr. Strothmann aus Schulpforta bei mir. Er zeigte mir verschiedene Notizen, die Sie ihm geschickt haben. Bei dieser Gelegenheit habe ich konstatiert, dass Sie jetzt in Mailand in der Sammlung Caprotti das genannte Werk in 2 Exemplaren besitzen. Das stimmt doch?” (The title and author of the work, given in square brackets in the preceding text, are recorded in Arabic script in the original letter.) Although Mittwoch had initially planned to write about the work (on which see Daniel Gimaret, “Les uṣūl al-ḥamsa”; the codex, which is currently held in Staatsbibliothek zu Berlin as Ms. Or. Oct. 3762, is briefly described in *Arabische und persische Handschriften*, 23–24 no. 11) in a contribution to a *Festschrift* for Ignaz Goldziher, he later decided not to pursue this idea; see postcard Mittwoch to Griffini (6 January 1911), Mss Codazzi-Griffini 53/33. The *Festschrift*, to which he contributed “Altarabische Amulette und Beschwörungen. Nach Ḥamza al-Ṣbahānī,” was published as *Festschrift für Ignaz Goldziher = Zeitschrift für Assyriologie und verwandte Gebiete* 26 (1912). Mittwoch is also listed in the *Tabula gratulatoria Goldziher Ignác 60. Születésnapjára*; accessed 13 September, <http://real-ms.mtak.hu/id/eprint/19708>. Fifteen years later, Mittwoch published an annotated edition and translation of an account of Burchardt’s Yemen trip by the latter’s secretary, Aḥmad b. Muḥammad al-Jarādi; Eugen Mittwoch, ed., *Aus dem Jemen*. In 1912, he also wrote a brief entry, “Burchardt, Hermann, Forschungsreisender” for *Biographisches Jahrbuch und Deutscher Nekrolog* 14 (1912):

began writing for the *Encyclopaedia of Islam*, as is evident from his correspondence with Arthur Schaade.⁵ Moreover, in September 1922 Strothmann invited a number of colleagues to Pforta for an informal gathering, an “Orientalistentag im kleinen Kreise,” as Kahle described it.⁶ Besides Kahle, Hellmut Ritter attended the meeting,⁷ and Gotthelf Bergsträsser also participated with a lecture, which he later published under the title “Anfänge und Charakter des juristischen Denkens im Islam: Vorläufige Betrachtungen.”⁸ Carl Brockelmann was another participant of the meeting and his lecture was devoted to a topic of Arabic poetry.⁹ Carl Heinrich Becker, whom

301–04, and the text was also published in *Vossische Zeitung* no. 68 of 1912. On Mittwoch, see Ismar Elbogen, “Eugen Mittwoch (1876–1942)”; Enno Littmann, “Eugen Mittwoch (1876–1942)”; Walter Gottschalk, “Die Schriften Eugen Mittwochs.”

⁵ The extant correspondence between Strothmann and Schaade, from 1919 to 1951 professor for Semitics in Hamburg, dates back to 1922. The earliest extant postcard (dated 17 August 1922) revolves around entries Strothmann was commissioned to write for the *Encyclopaedia of Islam* (*EI*)—Schaade served as the language editor responsible for translations from and to German for the *EI* between 1906 and 1910, and later on, between October 1922 and August 1925, he served as co-editor for the German-language edition of the *EI* project, see Peri Bearman, *History of the Encyclopaedia of Islam*, 33–34, 41, 49. The correspondence between Schaade and Strothmann intensified again in 1946, when Strothmann fell seriously ill and the communication between the two became limited to epistolary exchanges; during most of 1946, Strothmann’s wife, Marga, and his son Ruprecht wrote on Strothmann’s behalf. The correspondence is held by the Staats- und Universitätsbibliothek Hamburg, Nachlass Arthur Schaade. Some additional letters from Schaade to Strothmann (1932, 1934, 1937) are kept in the Strothmann family archive, SFA-D-Schaade.

⁶ See 96n22.

⁷ Ritter’s attendance can be deduced from letter Becker to Strothmann (undated), Nachlass Becker, Nr. 4385.

⁸ See Gotthelf Bergsträsser, “Anfänge und Charakter des juristischen Denkens im Islam: Vorläufige Betrachtungen,” 7 n1: “Der vorliegende Aufsatz gibt stark gekürzt und stellenweise weitergeführt einen Vortrag wieder, den ich Herbst 1922 auf einer kleinen Zusammenkunft von Islamisten in Schulpforta hielt. Obgleich zur Begründung und Ausgestaltung des hier Mitgeteilten noch tiefgehende, umfangreiche Studien zu leisten wären, veröffentliche ich auf den Wunsch des Herrn Herausgebers des *Islam* die bisher von mir gewonnenen Grundgedanken in der Hoffnung, dadurch zur Diskussion und Weiterarbeit anzuregen.” For the significance of this publication among Bergsträsser’s overall oeuvre on Islamic law, see Joseph Schacht, “G. Bergsträsser’s Arbeiten zum islamischen Recht,” 598; see also Hans Gottschalk, “Gotthelf Bergsträsser †,” 187–88.

⁹ See letter Paul E. Kahle to Carl Brockelmann (undated), Università degli studi di Torino, Biblioteca di Orientalistica, Fondo Paul Kahle, COR_334: “Hochverehrter Herr Kollege! In Erinnerung an die eindrucksvollen Ausführungen, die Sie seiner Zeit uns in Schulpforta über gewisse Fragen der arabischen Dichtung machten, ...”

Strothmann had invited as well, was unable to attend.¹⁰ On this occasion Strothmann himself delivered a lecture titled “Über Ursprung und Bedeutung des Islam.”¹¹ For more than two decades, Strothmann regularly attended the *Deutsche Orientalistentage*,¹² and he was listed among the members of the German delegation to the nineteenth International Con-

¹⁰ See letter Becker to Strothmann (undated), Nachlass Becker, Nr. 4385: “Hochverehrter Herr Kollege! Leider kann ich diesmal an Ihrer schönen Islamiker-Aussprache nicht teilnehmen. Ich möchte Ihnen allen aber herzliche Grüsse senden und guten Erfolg wünschen. Ich fahre morgen an Pforta vorbei auf der Reise nach Cassel, wo ich dienstlich zu tun habe. Sagen Sie das bitte auch Ritter, den ich ja bald in Berlin zu sehen hoffe.” It is unknown whether other colleagues besides Kahle, Ritter, Bergsträsser, and Brockelmann attended the 1922 meeting at Schulpforta.

¹¹ See 50n17.

¹² Strothmann attended the first *Deutsche Orientalistentag* (DOT) in Leipzig (30 September–2 October 1921) as well as the second DOT in Berlin (9–11 April 1923) without giving a lecture; for the first DOT, see above, Chapter 3; for the second DOT, see “Deutscher Orientalistentag Berlin vom 9.–11. April 1923,” viii. Strothmann also participated in the third DOT in Munich (2–4 October 1924), again without giving a lecture; see letter Strothmann to Hartmann, 15 May 1936 (Nachlass Hartmann Richard, Staatsbibliothek zu Berlin). Strothmann gave two lectures at the seventh DOT in Bonn (29 August–1 September 1934): “Die Gegenwartskatastrophe der Orientchristenheit im Rahmen der Kirchengeschichte” and “Jemenitisches Ismaelitentum nach ungedruckten Polemiken”; see “Der VII. Deutsche Orientalistentag, Bonn 1934,” *13*, *16*.; Printz, “Bericht,” *8*. At the eighth DOT in Bonn (4–8 September 1936), he gave a lecture entitled “Das Orientbild in abendländischen Darstellungen der Weltgeschichte”; see “Der VIII. Deutsche Orientalistentag zu Bonn 1936: Berichte über die Vorträge,” *11*–*13*.; “Liste der Teilnehmer,” *48*. The manuscript of the lecture is preserved in the Strothmann family archive, SFA-A-2. An annotated edition of the lecture is provided in Appendix 7 of this publication. Strothmann was certainly present at the thirteenth DOT in Hamburg (27–31 July 1955), and he attended the fourteenth DOT in Halle (29 July–2 August 1958); see letter Paul Kahle to Hellmut Ritter, 20 August 1958 (Università degli studi di Torino, Biblioteca di Orientalistica, Fondo Paul Kahle, COR_1903): “Ich war dann bei dem Orientalistentag in Halle. Der verlief, was die gesellige Seite anlangt, sehr nett. Von Westdeutschland waren nur wenige da, darunter Strothmann, der einen Nušairier auftrieb und wirklich restlos begeistert war. Sonst war wissenschaftlich nichts los, aber es war doch interessant viele Leute zu sehn.” For the identity of Strothmann’s find, see 110n79.

gress of Orientalists in Rome in September 1935 (Figure 5.1),¹³ although in the end he did not travel to Rome.¹⁴ His various

¹³ See *Atti del XIX Congresso Internazionale degli Orientalisti*, 8, where the following delegates are listed for Germany: “Dott. C. Prüfer, Prof. C. Brockelmann, Prof. O. Eissfeldt, Prof. Fischer, Prof. Hartmann, Prof. P. Kahle, Prof. P. Koschaker, Prof. E. Littmann, Prof. B. Meissner, Prof. M. Streck, Prof. R. Strothmann.” Strothmann is listed not among the presenters but rather among the “Elenco degli intervenuti”; see *Atti del XIX Congresso Internazionale degli Orientalisti*, 719. For a brief account of the congress, see Eduard Erkes, “Der internationale Orientalistenkongress.” For Strothmann’s intention to participate in the congress and even present a paper, see letter Strothmann to Kahle (13 June 1935): “Sie werden doch nach Rom gehen? Ich möchte gleichfalls, auch dort sprechen, wenn man rechtzeitig die Reiseerlaubnis bekäme.” See also the relevant documentation in Staatsarchiv Hamburg, Personalakte Rudolf Strothmann (361-6_IV 1010, Bl. 4, 8–10). Strothmann communicated his intention to attend the congress in writing (24 June 1935) to the Reichministerium für Wissenschaft, Erziehung und Volksbildung, and he is listed among the members of the German delegation (Der Reichs- und Preußische Minister für Wissenschaft, Erziehung und Volksbildung, W III b Nr. 1973, 26 July 1935; see Figure 5.1).

¹⁴ For the nineteenth International Congress of Orientalists in Rome, see also Ekkehard Ellinger, *Deutsche Orientalistik*, 209–11; however, Ellinger errs when he includes Strothmann among the participants (Ellinger, *Deutsche Orientalistik*, 209). Strothmann informed Paul E. Kahle in a letter of 1 September 1935 (Università degli studi di Torino, Biblioteca di Orientalistica, Fondo Paul Kahle, COR_2241) that he was unable to participate in the congress: “Lieber Herr Kahle, leider habe ich in Rom meine Anmeldung widerrufen müssen und darum meine 2 bei Koll. Pisani angemeldeten Vorträge, je für Sektion 6 (mit 8) und 9 zurückgezogen. Ich komme von Ostpreußen vom Krankenlager meines im Arbeitsdienste stehenden Sohnes; während ich abreisen konnte, bleibt meine Frau einstweilen drüben. Wenn wir auch jetzt, nach 3 Wochen, eine Hoffnung haben, so kann ich mich doch nicht auf so lange Zeit im Voraus binden. Ich habe mit der Entscheidung solange als möglich gewartet, da ich nicht gern zurückziehen wollte. Als aber von Rom die Annahme meiner Vorträge mitgeteilt wurde, also die Veröffentlichung der Vortragsliste bevorsteht, wollte und konnte ich die Ankündigung nicht mehr durchgehen lassen, wenn ich nicht sicherer war, mein Versprechen zu halten. Daß ich bei günstiger Entwicklung doch noch teilnahme, ist auch nicht mehr möglich, nachdem ich meine Mitarbeit widerrufen mußte. Wenn auch beide Vorträge fertig waren einigermaßen, würde mir doch die Sammlung gefehlt haben, die letzte Feile anzulegen, die für Reden bei solchem Anlaß gefordert werden muß. Entschuldigen Sie bitte, daß ich Sie mit solchen privatfamiliären Dingen, von denen ich sonst nicht gesprochen haben würde, belästige. Von dem Orientalisten Kahle erwarte ich eben sowenig eine Anerkennung meiner Gründe wie ich sie selbst als Orientalist nicht völlig billige; aber der Vater Kahle wird mich begreifen. Im übrigen tut es mir sehr leid, daß ich zurücktreten muß. Daß man sich mal wieder persönlich spräche, wäre sehr notwendig; auch manche Ausländer hätte ich gern wieder gesehen. Leider aber steht ja diese internationale Tagung unter einem recht unglücklichen Stern überhaupt. So muß ich einstweilen und zwar sehr gern und dankbar von der Erinnerung unseres letzten deutschen Orientalistentages, der wirklich Klasse war, zehren. Mit besten Grüßen und Wünschen Ihr R. Strothmann.” That Strothmann did not attend the congress is also mentioned in a letter from Hedwig Klein to Rudolph Said-Ruete (24 October 1935), Leiden University Library (ubl649), Sayyida Salma (Emily Ruete) and Rudolph Said Ruete Archive (the source of all Said-Ruete correspondence cited in this study): “Herr Professor Strothmann dankt Ihnen für Ihre freundlichen Grüsse und erwidert sie Ihnen vielmals. Am römischen Orientalistenkongress hat Herr Professor Strothmann nicht teilgenommen.” See also letter Brockelmann to Strothmann (10 October 1935), Strothmann family archive, SFA-D-Brockelmann: “Es hat mir sehr leid getan, Sie nicht in Rom anzutreffen, wie ich erwartet hatte. Der Kongress hat trotz der ungünstigen Vorzeichen doch einen sehr harmonischen Verlauf genommen. Ich selbst habe meinen Zweck, für die Moderne

trips to the Middle East and his appointment as editor of *Der Islam* helped to further enlarge his scholarly network.

The extent of Strothmann's scholarly connections is indicated by his partly extant correspondence. He regularly exchanged letters with other Orientalists and with representatives of cognate fields, including Paul Wilhelm Schmiedel (b. 1851, d. 1935),¹⁵ Christiaan Snouck Hurgronje,¹⁶ Walter Ewing Crum (b. 1865, d. 1944),¹⁷ August Fischer (b.

in meiner GAL Verbindungen mit ägyptischen Gelehrten anzuknüpfen, erreicht (Taha Husain, Abdarrazzaq, A. Faris waren doch noch gekommen). Da Kahle durch den Gesandten Prüfer überschattet war, ist auch bei den Deutschen, die zum anfänglichen Ärger der Italiener sehr stark vertreten waren, alles gut gegangen, bis auf die Blamage, die uns Kahle bereitete, indem er den nächsten Kongreß nach Berlin einlud. Das wurde selbstverständlich mit eisigen [sic] Schweigen angehört, dagegen die unmittelbar darauf erfolgende Einladung nach Brüssel sofort angenommen." Although Strothmann's immediate reason to cancel his participation was the severe illness of his son Ruprecht, he might also have some political concerns regarding travel to Rome. Richard Hartmann voiced doubts about attending the congress, and it may have been similar considerations that prompted Strothmann not to attend. See letter Hartmann to Strothmann (27 August 1935), Strothmann family archive, SFA-D-Hartmann: "Wir beide stehen ja auf der Abordnung für Rom. Ich glaube, wir wären auch beide wohl unter normalen Verhältnissen gegangen. Aber—seit vielen Monaten vermag ich an einen internationalen Orientalistentag in Rom nicht mehr zu glauben. Selbst wenn es doch nicht zum Krieg mit Abessinien kommen sollte, kann ich nicht glauben, dass die Engländer nach Rom gehen, und die Ägypter und andere Orientalen? Es könnte u.U. den Italienern recht angenehm sein, eine Anzahl Ausländer gerade in der kritischen Zeit da zu haben. Die ausländischen Gäste, in diesem Fall die Orientalen, könnten aber sehr leicht in eine recht missliche Lage kommen, Italien eine moralische Unterstützung geben zu sollen oder aber unmögliche und unliebe Gäste zu werden. Mir scheint es ganz unmöglich, dass Deutschland unter diesen Umständen mit solchem Massenaufgebot anrückt. Unser 'Führer' Kahle ist ja wohl in einer etwas peinlichen Lage. Ich habe ihm Andeutungen geschrieben, worauf er sich ausschweigt. Wenn sich die Dinge nicht inzwischen klären, muss er ja vielleicht hingehen, aber doch nicht diese Scharen! Es wäre mir ganz interessant zu hören, wie Sie über die Sache denken." A few weeks after the Rome Congress, on 3 October 1935, Italian forces invaded Abyssinia. Strothmann was also absent from the following twentieth International Congress in Brussels in 1938. See letter Kahle to Strothmann (20 September 1938), Strothmann family archive, SFA-D-Kahle.

¹⁵ See Rudolf Strothmann, "Abermals der Sinai und sein Codex." Strothmann's letter to Schmiedel (28 May 1934) is kept in the Strothmann family archive, SFA-D-Schmiedel.

¹⁶ See Strothmann family archive, SFA-D-Snouck, containing one letter from Snouck Hurgronje to Strothmann, dated 26 December 1933.

¹⁷ Strothmann's letter to Crum, dated 1933 (non vidi), is preserved among the Crum papers, British Library, Vol. VIII, Add MS 45688, fol. 277. It may have been prompted by Crum's very positive review of Strothmann's *Die Koptische Kirche in der Neuzeit*, published in the January 1933 issue of the *Journal of the Royal Asiatic Society of Great Britain and Ireland*. On the biography and scholarly trajectory of Crum, who was an Egyptologist and a scholar of Coptic, see H. I. Bell, "Walter Ewing Crum" (with further references). For Crum's personal papers and correspondence in the United Kingdom, see "Crum, Walter Ewing (1865–1944), Coptic Scholar Lexicographer and Egyptologist," accessed 9 February 2021, <https://discovery.nationalarchives.gov.uk/details/c/F46665>. Material preserved in German collections is recorded in kalliope-verbund.info.

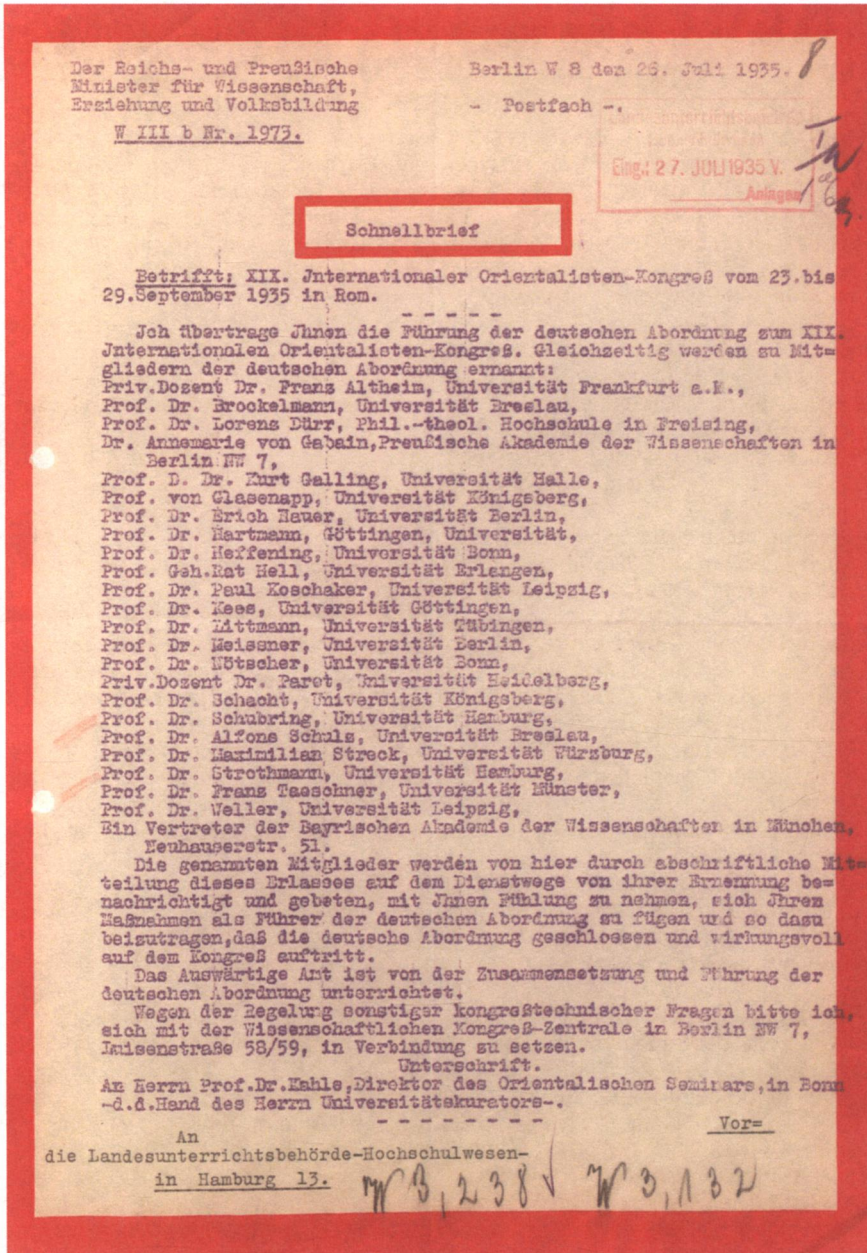


Figure 5.1 Page 1 of letter from Reichs- und Preussischer Minister für Wissenschaft, Erziehung und Volksbildung to Paul Kahle, 26 July 1935, listing the members of the German delegation to the nineteenth International Congress of Orientalists in Rome in September 1935.

Staatsarchiv Hamburg: Personalakte Rudolf Strothmann (361-6_IV 1010, Bl. 10).

1865, d. 1949),¹⁸ Aby Warburg,¹⁹ Carlo A. Nallino (b. 1872, d. 1938),²⁰ Josef Horowitz,²¹ Paul Kahle,²² Eugen Mittwoch,²³ Martin Sprengling (b. 1877, d. 1959),²⁴ Richard Hartmann (b.

¹⁸ See Strothmann family archive, SFA-D-Fischer, containing one letter from Strothmann to Fischer (17 November 1933). Together with Erich Bräunlich, Fischer founded and edited from 1924 through 1935 the journal *Islamica: Zeitschrift für die Erforschung der Sprachen und Kulturen der islamischen Völker*. The journal ceased with the publication of issue 1 of volume 7 in 1935. A final issue appeared in 1938 as volume 23, no. 6 of *Abhandlungen für die Kunde des Morgenlandes*, containing the papers that had been typeset in 1935 for issue 2 of volume 7 but could no longer be printed at the time. See “Islamica: Zeitschr. für d. Erforschung d. Sprachen u. Kulturen d. islam. Völker,” accessed 9 September 2021, <https://ld.zdb-services.de/resource/219348-6>.

¹⁹ The Warburg Institute Archive holds only a few items of correspondence between Strothmann and Warburg because the two were mostly in personal contact in Hamburg following Strothmann’s appointment to Hamburg University.

²⁰ See “Strothmann, Rudolf,” accessed 11 May 2021, <https://www.lazio900.it/oggetti/170338-strothmann-rudolf>.

²¹ See 60n42.

²² For an annotated edition of their correspondence, consisting of 65 letters and postcards written between 1933–38 and 1945–50, see Sabine Schmidtke, *German Orientalism in Times of Turmoil*. Kahle’s letter to Strothmann of 2 September 1937, written on the occasion of the latter’s sixtieth birthday, testifies to the close and enduring relationship between the two (Università degli studi di Torino, Biblioteca di Orientalistica, Fondo Paul Kahle, COR_2241): “Ich gedenke der mannigfaltigen Beziehungen, die zwischen uns bestehen, die ja von Halle her ihren Ausgang nahmen, wenn Sie da gelegentlich in der Bibliothek der DMG auftauchten und mit erstaunlicher Energie Ihren Arbeiten nachgingen, eine Energie der Arbeit, die ja auch Ihren Orientreisen das Gepräge gegeben hat. Ich gedenke des Orientalistentages im kleinen Kreise, den Sie in Schul Pforta veranstalteten, an Ihre Tätigkeit in Giessen und an die wichtigere und reichhaltigere in Hamburg, wo Sie ein nicht leichtes Erbe angetreten haben. Ich gedenke der Wanderungen, die wir gelegentlich gemacht haben und die immer reich an Anregungen waren. Ich denke daran, wie Sie immer bereit waren, wenn es galt im Interesse der Sache einen Vortrag auf einem der Orientalistentage zu übernehmen, und der dann immer einen gewissen Höhepunkt dieser Tagungen darstellte.” For the Fondo Paul Kahle, see Bruno Chiesa et al., “Paul Ernst Kahle’s Research.” Paul Kahle taught in Halle from 1909 until 1914, when he was appointed to a position at Gießen University; see Sabine Schmidtke, *German Orientalism in Times of Turmoil*. Strothmann also reviewed Kahle’s 1947 monograph, *The Cairo Geniza*; see Rudolf Strothmann, “Review of Kahle, Paul: *The Cairo Geniza*” (not mentioned in Sabine Schmidtke, “Rudolf Strothmann (1877–1960): Publications,” nor in Schmidtke, “Rudolf Strothmann (1877–1960): Publications. Addenda”).

²³ See Strothmann family archive, SFA-D-Mittwoch, containing Mittwoch’s letter to Strothmann (13 June 1932).

²⁴ See Strothmann, “Drusen-Antwort auf Nuşairi-Angriff,” 269 (“Über den Berliner Bestand hat in einer mir freundlichst in Maschinenschrift zur Verfügung gestellten Untersuchung M. Sprengling gehandelt, von dem wichtige einschlägige Veröffentlichungen zu erwarten sind”); Rudolf Strothmann, *Gnosis-Texte der Ismailiten*, 7; letter Strothmann to Ritter (4 October 1943): “An Drusenhandschriften habe ich mich gänzlich desinteressiert nach einem persönlichen Abkommen mit Herrn Sprengling, vgl. meine Göttinger Gnosis-Texte S. 7. Mitte.” See also Martin Sprengling, “The Berlin Druze Lexicon” (1939), 412: “For some months in 1938 and again in 1939 the writer, thanks to the Wiebold fund for his department, has been able to spend considerable time over the Druze treasures especially of Munich and Berlin. Some of the results of these studies will be published, as is only fair, in the great ZDMG. During work in Berlin, the writer happened on the trail of Professor Strothmann of Hamburg, who has arrived at the Druze goal by the path of his Shiite studies. Professor Strothmann’s studies are now coming to fruition in

1881, d. 1965),²⁵ Arent Jan Wensinck,²⁶ Louis Massignon (b. 1883, d. 1962),²⁷ Tor Andrae (b. 1885, d. 1947),²⁸ Jan Rypka (b. 1886, d. 1968),²⁹ Paul Sbath (b. 1887, d. 1945),³⁰ Carl Rathjens

publications in *Der Islam* and elsewhere. It is right and just to call attention to them here; they neither cross nor duplicate, but rather complement, the writer's work." See also Sprengling's letter to Strothmann dated 30 April 1938; Strothmann family archive, SFA-D-Sprengling. The letter shows Sprengling's pro-German (in fact pro-Nazi) sentiments—it is signed with "Mit deutschem Gruß," and Sprengling mentions the following as the reason he was too pressed for time to visit Hamburg during his time in Germany: "Es ist die Arbeit für das Deutschtum und die deutsche Sache in Amerika im Spiele, die nur hier in Berlin ausgerichtet werden kann." In or before 1942, Strothmann shared Sprengling's unpublished report of the Druze manuscripts at Berlin State Library with Hans Wehr (b. 1909, d. 1981); see Hans Wehr, "Zu den Schriften Ḥamza's im Drusenkanon," 207: "M. Sprengling hat 1938 den Bestand der Berliner Staatsbibliothek an Hss. des Kanon einer sorgfältigen Prüfung unterzogen und darüber einen nicht zur Veröffentlichung bestimmten Bericht verfaßt. Nachdem Herr Prof. Strothmann mir diese ihm von Sprengling überlassene Arbeit freundlicherweise zur Verfügung gestellt hat, ..." For Sprengling, see Nabia Abbott, "Martin Sprengling, 1877–1959"; for his pro-German sentiments, see Robert D. Biggs, "The Journal of Near Eastern Studies," and Robert D. Biggs, "Hebraica," 6–7. On the history and the challenges of Druze studies generally, see Traboulsi, "The Challenges of Druze Studies."

²⁵ The Strothmann family archive, SFA-D-Hartmann, holds some twenty items of correspondence between Hartmann and Strothmann, 1933 through 1938, and the Staatsbibliothek zu Berlin (Nachlass Hartmann Richard) has four letters from Strothmann to Hartmann, 1930 and 1936. In his letter of 15 May 1936, Strothmann remarks that he and Hartmann had met for the first time in Munich in 1924. That Strothmann and Hartmann continued to correspond during later years is indicated by a letter from Strothmann to Kahle (18 January 1946): "Richard Hartmann zeichnet zwar eine Anzeige in ZDMG 98 aus Tübingen, ist aber jetzt in Berlin. Dort arbeitet er in der Akademie zusammen mit der dortigen Russischen Akademie. Eine vor einem Monat an ihn gerichtete Karte hat noch keine Antwort, doch ist das nicht bedenklich, da Ueberzonenpost viele Wochen in Anspruch nimmt." It was through Hartmann's mediation that Strothmann could publish in 1953 his *Morgenländische Geheimsekten in abendländischer Forschung* with the Akademie-Verlag in Berlin and then in 1958 his study *Esoterische Sonderthemen bei den Nusairi in Abhandlungen der deutschen Akademie der Wissenschaften zu Berlin*; both the publisher and the Akademie were located in the eastern part of the city. *Esoterische Sonderthemen* opens with the following remark: "Vorgelegt in der Sitzung der Klasse für Sprachen, Literatur und Kunst vom 29. November 1956 von Hrn. Hartmann. Zum Druck genehmigt am gleichen Tage, ausgegeben am 14. Januar 1958." For Hartmann's support for the publication of Strothmann's *Morgenländische Geheimsekten*, see letter Fück to Strothmann (20 December 1951). Strothmann also contributed to the *Festschrift* honoring Richard Hartmann, edited by Johann Fück and published in 1952; see Rudolf Strothmann, "Die Nuṣairī nach Ms arab. Berlin 4291." For Hartmann, see Albert Dietrich, "Richard Hartmann"; Hans Robert Roemer, "Richard Hartmann in Memoriam."

²⁶ See Strothmann family archive, SFA-D-Wensinck, containing six letters and postcards from Wensinck to Strothmann, 1925 through 1933.

²⁷ See Strothmann family archive, SFA-D-Massignon, containing the correspondence between the two during 1936. Massignon provided Strothmann with one of the witnesses the latter consulted for his edition of the *Festkalender, Majmū' al-ayyād*, by Maymūn b. al-Qāsim al-Ṭabarānī; see Rudolf Strothmann, "Maimun Ibn el-Kasim von Tiberias (um 968–1035): *Festkalender des Nusairier*," 10, 14.

²⁸ See Strothmann family archive, SFA-D-Andrae, containing one letter from Andrae to Strothmann (25 April 1933).

²⁹ See Strothmann family archive, SFA-D-Rypka.

³⁰ See Strothmann family archive, SFA-D-Sbath.

(b. 1887, d. 1966),³¹ Julian Joel Obermann (b. 1888, d. 1956),³² Friedrich Saxl (b. 1890, d. 1948),³³ Robert Chidiac,³⁴ Karl Ludwig Schmidt,³⁵ Gotthelf Bergsträßer,³⁶ Hellmut Ritter,³⁷ Fritz

³¹ See Strothmann family archive, SFA-D-Rathjens, containing a letter from Rathjens to Strothmann from Ṣan'ā' (26 February 1934). Additional correspondence between Rathjens and Strothmann is included in the Rathjens *Nachlass* at the Hamburg State and University Library; see also Chapter 4.

³² See Strothmann family archive, SFA-D-Obermann, containing one letter from Obermann to Strothmann ("Weihnachts-Sonntag" 1932). Obermann's *Nachlass* is kept in the archives of Yale University, where he taught between 1933 and 1956 as professor of Semitic languages; see "Julian Joel Obermann Papers," accessed 21 June 2021, <https://archives.yale.edu/repositories/12/resources/4176>.

³³ See Strothmann family archive, SFA-D-Saxl. Additional correspondence between Strothmann and Saxl is kept in the Warburg Institute Archive, London. See also Chapter 6.

³⁴ See Strothmann family archive, SFA-D-Chidiac, containing two letters from Chidiac to Strothmann (9 October 1935 and 20 October 1935).

³⁵ See Strothmann family archive, SFA-D-SchmidtKarlLudwig, containing twelve letters and postcards from Schmidt to Strothmann, dated between September 1932 and August 1937. Schmidt's son, Martin, was educated at Schulpforta until 1935, and Schmidt regularly reported to Strothmann on negative developments at the school since 1933. Schmidt had taught in Giessen between 1921 and 1925 and Strothmann certainly knew him since 1923, when he was appointed to Giessen as well. On Karl Ludwig Schmidt, see Andreas Mühling, *Karl Ludwig Schmidt*.

³⁶ See 43n66.

³⁷ The extant correspondence between Strothmann and Ritter, held by the Hessisches Staatsarchiv Marburg (Familienarchiv Ritter [1834–1967], *Nachlass* 340 Ritter b), stretches over the years 1926 through 1955 and consists of twenty-five letters and postcards by Strothmann and duplicates of nine letters sent by Ritter to Strothmann. Additional correspondence between Strothmann and Ritter (1924 and 1933) is kept in the Strothmann family archive, SFA-D-Ritter. See Sabine Schmidtke, "From the Correspondence of Rudolf Strothmann (1877–1960): Letters to and from Hellmut Ritter." However, the two had started to correspond much earlier, as is suggested by Ritter's aforementioned letter to Becker (17 June 1923); see 54n25. Ritter was also among the participants of Strothmann's gathering of Orientalists at Pforta in September 1922 (see 91n7). Moreover, Strothmann published regularly in *Der Islam* during the years 1920–25, when Ritter was the journal's co-editor. Strothmann also acknowledges Ritter's support of his work in his 1926 monograph *Die Zwölfer Schī'a* (15n9: "Herr Prof. H. Ritter überließ mir freundlichst ein handschriftliches Bücherverzeichnis von Bibliotheken in Nedschef."). Strothmann further published in 1939 his edition of Muḥammad b. al-Ḥasan al-Daylamī's *Bayān madhhab al-Bāṭiniyya wa-buṭlānuhu manqūl min Kitāb Qawā'id 'aqā'id al-Muḥammad* as volume 11 of Ritter's Bibliotheca Islamica series, and he wrote a comprehensive essay review on volume 1 of Bibliotheca Islamica, namely, Ritter's edition of al-Ash'arī's *Maqālāt al-Islāmiyyīn*; see Rudolf Strothmann, "Islamische Konfessionskunde." Ritter, in turn, published most of his "Philologica" article series (until 1948) as well as other articles in *Der Islam*, which was co-edited by Strothmann since his appointment to Hamburg University in 1927. See A. Bücher, "Verzeichnis der Schriften von Hellmut Ritter" 10 nos. 39 ("I: Zur Überlieferung des Fihrist"), 40 ("II: Über einige Koran und Ḥadīṭ betreffende Handschriften hauptsächlich Stambuler Bibliotheken"), 42 ("III: Muhammedanische Häresiographen"); 11 nos. 43 ("IV: Die Stambuler Handschriften des Ḥiljat al-aulijā' des Abū Nu'aim"), 45 ("V: Die Lücken in Ibn Sa'd V"), 48 ("VI: Ibn al-Gauzis Bericht über Ibn ar-Rewardī"), 52 ("VII: Arabische und persische Schriften über die profane und die mystische Liebe"); 12 nos. 55 ("VIII: Anṣārī Herewī.—Senā'ī Gaznewī I"), 58 ("IX: Die vier Suhrawardī: Ihre Werke in Stambuler Handschriften"), 59 ("X: Faridaddīn 'Aṭṭār I"), 66 ("XI: Maulānā Ḡalāladdīn Rūmī und sein Kreis"). For the series, see also Josef van Ess, *Im Halbschatten*,

Lieb (b. 1892, d. 1970),³⁸ Johann Fück (b. 1894, d. 1974),³⁹ Hans Heinrich Schaefer (b. 1896, d. 1957),⁴⁰ Bruno Snell (b. 1896, d. 1986), Sa'īd Nafīsī,⁴¹ Oscar Löfgren (b. 1898, d. 1992),⁴² Shelomo Dov Goitein (b. 1900, d. 1985),⁴³ Muhammad Asad (Leopold

58–62. Although Strothmann was in a delicate position as Ritter's successor in Hamburg after the latter's condemnation, imprisonment, and firing (see Chapter 3), this did not affect the mutual respect and sympathy between Strothmann and Ritter. On 20 November 1926, a few months after Ritter had been released from prison and lost his position, Strothmann wrote to Ritter: "Sehr verehrter lieber Herr Kollege, Ich habe jetzt den Ruf nach Hamburg zum 1.4.1927 angenommen. Es ist mir ein sehr wehmütiger Gedanke, Sie ersetzen zu sollen. Da ich aber schließlich doch meinte, mich bejahend entschließen zu müssen, gehe ich mit allem Bemühen an die Berufung heran. Ihrer wertvollen Mitarbeit am 'Islam' dürften wir uns doch wohl erfreuen?" Strothmann then asked for Ritter's assessment of some of the possible candidates for Strothmann's position in Gießen. Moreover, Strothmann was among those who wrote in support of extending Ritter's position in Istanbul in 1933 (see Ludmila Hanisch, *Die Nachfolger der Exegeten*, 126n446), and he was one of the recipients of Kahle's notification to the "Herren Mitglieder des Fachausschusses für die Zweigstelle der DMG in Konstantinopel" on 5 August 1933, explaining the new arrangement that secured Ritter's continuing employment (Strothmann family archive, SFA-D-Kahle). On this issue, see Josef van Ess, *Im Halbschatten*, 87ff. In 1947, when Strothmann retired as ordinarius in Hamburg, he prompted Schaade to have Ritter listed among the possible candidates for his succession. See letter Schaade to Strothmann (5 July 1947): "Mit der *Nennung Ritter's* (wenn auch nur en passant und wenn möglich *ohne* Erwähnung seiner, wie ja auch Bro[ckelmann] betont, längst gesühnten jugendlichen Entgleisungen) bin ich selbstverständlich einverstanden." Strothmann further supported Ritter's appointment to the Frankfurt chair with a letter to Paul E. Kahle and possibly others, dated 6 February 1950; see Sabine Schmidtke, *German Orientalism in Times of Turmoil*, letter 65.

³⁸ Universitätsbibliothek Basel holds two letters from Strothmann to Lieb, dated 15 October 1929 (Smyrna) and 15 May 1930 (Hamburg) (UB Basel, NL 43: Aa 445). For the Swiss reformed theologian and Slavist Fritz Lieb, see Helena Kanyar, "Fritz Lieb und seine russisch-slavische Bibliothek."

³⁹ The library of the Deutsche Morgenländische Gesellschaft in Halle, where Fück's *Nachlass* is kept, holds twenty-three items of correspondence between Fück and Strothmann (Bibliothek der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft; Gelehrtennachlass Johann Fück [1894–1974], Korrespondenz mit Rudolf Strothmann [1877–1960]). The Strothmann family archive, SFA-D-Fück, holds one letter from Fück to Strothmann (7 October 1936).

⁴⁰ The Strothmann family archive, SFA-D-Schaefer, contains nine letters and postcards from Schaefer to Strothmann, 1936 through 1938. Following Schaefer's invitation, on 27 January 1936 at the Deutscher Orientverein in Berlin Strothmann delivered a lecture titled "Die beiden Arabien in Geschichte und Gegenwart," which was published as Rudolf Strothmann, "Arabien in der großislamischen Geschichte und Literatur."

⁴¹ See Rudolf Strothmann, "Handschriften und Drucke," 308, 310.

⁴² A draft of Löfgren's letter to Strothmann (6 December 1933) is preserved in Uppsala University Library, Oscar Löfgrens arkiv, box NC 652 E. Strothmann's reply to Löfgren has not come down to us.

⁴³ Two postcards, dated 1933 and 1934, are preserved in the S. D. Goitein Archive (ARC. 4* 1911 03 125), National Library of Israel; "R. Strothmann," accessed 10 February 2021, https://www.nli.org.il/en/archives/NNL_ARCHIVE_AL004101398/NLI. A letter from Goitein to Strothmann, dated 15 February 1934, is held in the Strothmann family archive, SFA-D-Goitein.

Weiss) (b. 1900, d. 1992),⁴⁴ Rudi Paret (b. 1901, d. 1983),⁴⁵ Otto Spies (b. 1901, d. 1981),⁴⁶ Ḥusayn F. al-Hamdānī (b. 1901, d. 1962),⁴⁷ Joseph Schacht (b. 1902, d. 1969),⁴⁸ Arthur J. Arberry (b. 1905, d. 1969),⁴⁹ Hans Wehr (b. 1909, d. 1981),⁵⁰ Bertold Spuler (b. 1911, d. 1990),⁵¹ Fritz Meier (b. 1912, d. 1998),⁵² Bernard Lewis (b. 1916, d. 2018),⁵³ and many others.

In view of his pioneering work on the Ismāʿīliyya, Strothmann's scholarship came to the attention of the scholarly cir-

⁴⁴ In 1938 Strothmann published a programmatic paper in *Islamic Culture: The Hyderabad Quarterly Review*. He submitted a German version of the article to Muhammad Asad, the journal's editor at the time, who confirmed safe receipt and informed Strothmann that it would be impossible to share with him proofs of the English translation prior to publication; see letter Asad to Strothmann (19 June 1937), Strothmann family archive, SFA-D-Asad. The continuation of the paper, announced in Rudolf Strothmann, "On the History of Islamic Heresiography," 16, never materialized because of the outbreak of World War II.

⁴⁵ See Strothmann family archive, SFA-D-Paret, containing two letters from Paret to Strothmann (9 March 1933 and 2 August 1933). The August letter demonstrates Paret's early transformation from an opponent of the Nazi regime to a supporter of it, which is also otherwise attested; see Ekkehard Ellinger, *Deutsche Orientalistik*, 45–46. See letter Paret to Strothmann (2 August 1933): "Dass Herr Dr. [Hans Ludwig] Gottschalk inzwischen auch aus dem Staatsdienst entlassen worden ist, habe ich mit herzlichem Bedauern zur Kenntnis genommen. Gerade die Art u. Weise, in der der neue Staat gegen die Juden vorgegangen ist, hat mich am längsten von einer positiven Einstellung zum Nationalsozialismus zurückgehalten. Nach reiflicher Überlegung habe ich aber schließlich trotzdem—wenigstens innerlich—den 'Anschluss' daran gefunden. Ich finde das Ziel, das den massgebenden Leuten dabei vorschwebt, gut und bejahenswert. Diesem Ziel zulieb, und überhaupt zur Erhaltung unserer nackten Existenz als Volk, sind wir jetzt wohl gezwungen, zusammenzuhalten u. mitzumachen. Jeder Einzelne muss dabei sein Bestes hergeben. Vielleicht können wir dann im Lauf von Jahrzehnten die Schuld, die wir als Volk auf uns genommen haben, sühnen."

⁴⁶ See Strothmann family archive, SFA-D-Spies, containing three postcards (23 January 1935, 16 October 1935, and 4 September 1937) and one letter (11 October 1936) from Spies to Strothmann.

⁴⁷ In 1932 al-Hamdānī published an article in *Der Islam*, "*Rasā'il Ikhwān aṣ-Ṣafā* in the Literature of the Ismāʿīlī Ṭayyibī Da'wat." See also letter al-Hamdānī to Strothmann (25 August 1931), Strothmann family archive, SFA-D-Hamdānī. Cf. also Rudolf Strothmann, "Handschriften und Drucke," 293n1.

⁴⁸ See Joseph Schacht, "Die arabische *hijal*-Literatur," 215: "Herr Prof. Strothmann hatte die Güte, mir reiches Material über die *taqīja* bei verschiedenen šīʿitischen Sekten zur Verfügung zu stellen, wofür ich ihm auch hier meinen ergebensten Dank ausspreche." Strothmann had written the entry "Taḳīya" for *ET* (1934), and his collection of materials presumably comprised the references listed at the end of the entry (including a number of manuscript sources). The Strothmann family archive, SFA-D-Schacht, contains some letters from Schacht to Strothmann (1933, 1934, 1936).

⁴⁹ See 104–105n68.

⁵⁰ See 96–97n24.

⁵¹ See Strothmann family archive, SFA-D-Spuler, containing two postcards from Spuler to Strothmann (26 August 1932, 5 November 1935).

⁵² Universitätsbibliothek Basel holds one postcard from Strothmann to Meier, written in Wildbad and dated 20 September 1954 (UB Basel, NL 323: F 888, 1). See also Chapter 6.

⁵³ See Strothmann family archive, SFA-D-Lewis, containing Lewis's letter to Strothmann (21 April 1937).

cle of Wladimir Ivanow (b. 1886, d. 1970), arguably the most important scholar of Ismāʿīlism since the early 1930s,⁵⁴ and Asaf A. A. Fyzee,⁵⁵ both of whom were based in Bombay and closely collaborated to further historical text-critical scholarship on Ismāʿīlism under the patronage of the Āghā Khān III, Sir Sulṭān Muḥammad Shāh (b. 1877, d. 1957), the spiritual head of the Nizārī Ismāʿīlīs.⁵⁶ In 1933 they founded the Islamic Research Association, which was transformed in 1946 into the Ismaili Society of Bombay. Strothmann was honored in April 1935 with an appointment as corresponding member of the Islamic Research Association. In order to be able to accept

⁵⁴ It was through Wensinck that direct contact between Strothmann and Ivanow was established. See letter Strothmann to Ivanow (18 May 1934). Later on, Ivanow published his *editio princeps* of the *Umm al-Kitāb* in *Der Islam* 23 (1936), 1–132 during Strothmann's term as the journal's editor; see letter Strothmann to Kahle (13 June 1935): "Im Druck ist als Doppelheft die Primäredition des ismailitischen k. al-umm durch Ivanow. Wenn man sich schon zersplittern muss ... so darf es doch nicht ganz auf Kosten der schon vorbereiteten grösseren Sachen geschehen." That Ivanow corresponded with Strothmann is also evident from Ivanow's correspondence with Henry Corbin (b. 1903, d. 1978), who may also have engaged in epistolary exchanges with Strothmann; see Sabine Schmidtke, *Correspondance Corbin-Ivanow*, 77 no. 29, 116 no. 51. Ivanow's personal papers were apparently discarded after his death in 1970 in Tehran. On Ivanow see Wladimir Ivanow, *Fifty Years in the East*. For an overview of the beginnings of Ismāʿīlī studies, see Farhad Daftary's introduction to Ivanow, *Fifty Years in the East*, 9–36; see also Farhad Daftary, *Ismāʿīlī Literature*, 84–103. For the *Umm al-Kitāb* and its publication history, see Farhad Daftary, "Umm al-Ketāb"; Yaron Friedman, *The Nuṣayrī-ʿAlawīs*, 241–242.

⁵⁵ See 81–82n41. The Strothmann family archive holds one letter from Fyzee to Strothmann, dated 5 July 1935 (SFA-D-Fyzee). Fyzee's personal papers, possibly including his correspondence with Strothmann, may be kept in the library of the University of Mumbai, which was presented in 1957 with his collection of 186 Ismāʿīlī manuscripts. See "Special Collections," accessed 24 February 2021, <http://archive.mu.ac.in/Library/collection.html>; Mu'izz Goriawala, *A Descriptive Catalogue*; Farhad Daftary, "Professor Asaf A. A. Fyzee." I thank Tahera Qutbuddin for her efforts to make contact with the library on my behalf; these were thwarted in the winter of 2020/21 by the worldwide pandemic situation. It was only in 1955 that Strothmann and Fyzee met for the first time in person, when the latter visited Hamburg (oral communication, Wilferd Madelung, March 2022; Madelung had attended the meeting at the time).

⁵⁶ On Āghā Khān, see Hamid Algar, "Āqā Khān," *Encyclopaedia Iranica*, accessed 29 March 2021, http://dx.doi.org/10.1163/2330-4804_EIRO_COM_5545.

the appointment, Strothmann had to get permission from the German authorities,⁵⁷ which was granted on 5 July 1935.⁵⁸

Strothmann felt obliged to publish a book with the Association. In summer 1939, he completed his edition of the *K. al-Kashf*, a compilation of six treatises devoted to allegorical interpretation and primarily concerned with the notion of the imamate, attributed to al-Dā'ī Ja'far b. Maṣū' al-Yaman (fl. first half of the fourth AH [tenth] century),⁵⁹ and he dispatched the edition to Bombay to the attention of Fyzee, who served as the first honorary secretary of the Islamic Research Association from 1933 to 1949,⁶⁰ assuming that the book would be published during the winter of 1939–40.⁶¹ Strothmann's edition was based on Ms. or oct. 2768, which was purchased in

⁵⁷ For the appointment, see "Research in Study of Islam" (*The Times of India*, 2 April 1936): "Mr. A. A. A. Fyzee, the Honorary Secretary, in his report for the year ended December 31 last stated that ... the following five scholars were elected associate members, Prof. R. Strothmann (Hamburg); Prof. Philip Hitti (Princeton, U.S.A.); Prof. Michelangelo Guidi (Rome); Dr. H. Ritter (Istanbul), and Professor A. A. Semenov (Tashkent, U.S.S.R.)." For Strothmann's request for approval from the German authorities to be able to accept the appointment, see letter Strothmann to Kahle (13 June 1935): "Vor 2 Monaten erhielt ich die Berufung zum Korr. Mitglied der Islamic Research Association. Die auf dem Dienstwege erfragte Zustimmung zur Annahme ist noch nicht da. Nun lege ich selbst keinen besonderen Wert auf dergleichen; peinlich aber ist, dass ich die Gesellschaft so lange auf meine Antwort warten lassen muss; die Orientalen sind da sehr empfindlich."

⁵⁸ See letter Landesunterrichtsbehörde Hochschulwesen Hamburg to Hamburgische Universität (5 July 1935), Staatsarchiv Hamburg, Personalakte Rudolf Strothmann (361-6_IV 1010, Bl. 6).

⁵⁹ For the *Kitāb al-Kashf*, see Wilferd Madelung, "The Imamate in Early Ismaili Doctrine," 72–77; Mushegh Asatryan, "Early Ismailis and Other Muslims." For Ja'far b. Maṣū' al-Yaman, see also *Encyclopaedia Iranica*, vol. 14, 349 (Hamid Haji). See also Hassan Ansari, "Chand matn muhim"; and, in Arabic translation, Ansari, "Kitāb al-Kashf wa-māhiyyatuhu." Ansari shows in this study that the *K. al-Kashf*, which has erroneously been attributed to Ja'far b. Maṣū', is in part not an Ismā'īlī text but contains portions of Nuṣayrī provenance. Fā'ès Gillon has produced a French translation of the *K. al-Kashf* and published a number of studies on the work; see Bibliography for details.

⁶⁰ For Strothmann's plan to publish the *K. al-Kashf* with the Islamic Research Association, see the previously mentioned letter from Strothmann to Ritter (8 February 1936), commenting on his edition of Muḥammad b. al-Ḥasan al-Daylamī's *Bayān madhhab al-Bāṭiniyya*: "Da es sich um eine aus enger Nachbarschaft und Feindschaft entstandene Polemik handelt, so eignet sich diese Schrift nicht zur Drucklegung in Bombay als Quittung der uns beiden durch die Mitgliedschaft in der Association of Islam Research zu teil gewordenen Verpflichtung, für die ich eher die Ausgabe des ismailitischen Originalwerkes kašf al-asār des zweiten Dā'ī in Jemen, Ġa'far b. Maṣū' al-Jaman, in Aussicht nehmen möchte."

⁶¹ See letter Strothmann to Staatsverwaltung der Hansestadt Hamburg (8 March 1939): "Seit meiner Rückkehr 1930 habe ich Forschungen abgesehen von Aufsätzen, Abhandlungen usw. in 3 Büchern niedergelegt. ... 2) Arabische Primäredition des ersten grösseren Werkes von der ismailitischen Gnosis im Islam. Das Werk ist druckfertig und ist von der Gesellschaft für Islamforschung in Bombay angenommen und wird dort bis zum Winter veröffentlicht werden."

1928 by the Berlin State Library,⁶² and on a copy from Fyzee's personal collection. The latter witness was made accessible to Strothmann in December 1937 for just a few days.⁶³ The publication turned into a nightmare: with the outbreak of World War II, postal service between Germany and India came to a halt.⁶⁴ For years Strothmann was left in the dark as to the progress of the publication. In January 1940, unable to contact the Association directly because of the ongoing war and uncertain whether it was still willing and able to proceed with the publication, Strothmann tried to reach out to Fyzee through Ritter in Istanbul, hoping that Ritter would be able to receive the proofs on Strothmann's behalf or that the book could perhaps be published in Istanbul rather than Bombay, in case the war situation would make it impossible for the Islamic Research Association to proceed.⁶⁵ By this point,

⁶² For a description of the manuscript, see "Union Catalogue of Oriental Manuscripts," accessed 2 March 2021, https://orient-mss.kohd.adw-goe.de/receive/KOHDArabicMS-Book_islamhs_00003200.

⁶³ See letter Strothmann to Kahle (28 December 1937): "[I]ch habe auf ganz kurze Zeit eine Handschrift aus Indien privat geliehen bekommen, die ich in ein paar Ferientagen für eine erste ismailitische Editions-kollation erledigen muss." The manuscript was not included in Fyzee's collection of 186 Ismā'īli manuscripts presented to the library of the University of Mumbai in 1957, as it is not included in Mu'izz Goriawala, *A Descriptive Catalogue*.

⁶⁴ The war also cut German scholars off from information about new publications in India. See Otto Spies, "Arabische Neuerscheinungen in Indien während der Kriegsjahre."

⁶⁵ See Rudolf Strothmann, *Gnosis-Texte der Ismailiten*, 8: "Zunächst haben wir das aus der Anfangszeit der jemenitischen Ismā'īlija stammende *Kitāb al-kašf* 'Buch der Enthüllung' bearbeitet, das dem Dā'ī (Propagandisten) Ġafar b. Maṣū'ir al-Jaman zugeschrieben wird. ... Es wurde im Sommer 1939 druckfertig unserer Gesellschaft für Islam-Forschung in Bombay zugesandt; das Eintreffen ist noch bescheinigt worden; dann mußte laut einer späteren indirekten Mitteilung die Herausgabe der Zeitverhältnisse halber verschoben werden." Strothmann approached Ritter on the issue on 24 November 1939 ("Für die langmütige Geduld bei der Ausgabe von Bibliotheca Islamica XI sage ich Ihnen besten Dank. Es bleibt freilich ein wenig in der Luft hängen, denn zu dieser negativen Streitschrift sollte eigentlich ziemlich gleichzeitig ein positives ismailitisches *kašf* von Ibn Mansur al-Jemeni erscheinen. Es liegt in Bombay in der Islamic Research Association. Ich habe nichts mehr gehört. Ich habe gar keine Verbindungsmöglichkeit mit dem Schriftleiter Fyzee. Glauben Sie, dass die Druckbogen durch Sie besorgt werden könnten? [A.A.A. Fyzee, Esqu. 43 Chaupati Road, Bombay 7]"); on 20 March 1940 ("Darf ich Sie mit meinem Anliegen betreffs des *Kitāb al-kašf* des Dā'ī Ja'far ibn Maṣū'ir al-Jaman bemühen, nachdem ich hier von zuständiger Stelle die Erlaubnis dafür erhalten habe. Asaf A.A. Fyzee, Honourable Secretary of the Islamic Research Association, Government Law College, Bombay 1, hat den Eingang meines Manuskriptes im August 1939 bestätigt und eine Korrektursendung zugesagt. Da ich sie nun selbst nicht erhalten kann, wäre ich Ihnen sehr dankbar, wenn Sie die Fahnen für sich erbitten und mir zustellen. Als Mitglied der Gesellschaft wird man Ihnen hoffentlich alles Entgegenkommen erweisen. Die korrigierten Fahnen würde ich zur Zurückleitung wieder übersenden. Wenn ich die Wiederkehr normaler Beziehungen zu Bombay abwarten müsste, würde mir der Text

Strothmann needed permission from the German authorities to contact the Association through Ritter's mediation.⁶⁶ After the war,⁶⁷ Strothmann also mentioned the issue to Paul Kahle, who likewise attempted to contact acquaintances in India to find out more about the book's status.⁶⁸ When the book was

wohl zu fremd werden. Er ist schon viel krauser, als der des Dailami in Bibl. Isl. Andererseits wäre mir der Druck sehr wichtig: Dailami handelt nur *über* die Ismailiten; al-Kašf ist das Werk von Ismailiten. Möglich ist natürlich, dass man in Bombay jetzt von der Veröffentlichung zurücktritt oder zurücktreten muss. Dann würde man Ihnen das Manuskript ja wohl zurücksenden. Was ich dann allerdings damit anfangen, weiss ich nicht, besonders wegen der mehrfach begegnenden ismailitischen Sonderschriftsigen, für die es Typen nicht gibt, während in Bombay ein Schreiber ist, der sie nachzeichnen kann. Vereinbart war, dass der ganze Satz in Bombay kalligraphiert und nach einmaliger Korrektur vervielfältigt werden wird."); and again on 19 July 1943. Ritter corresponded with Fyze on the issue and informed Strothmann accordingly in a letter dated 24 September 1943: "Er [i.e., Fyze] schreibt mir ..., dass er es [i.e., Strothmann's edition of the *Kashf*] nach dem Kriege drucken wolle. Seitdem habe ich darüber nichts mehr gehört."

⁶⁶ See letter Strothmann to Hansische Universität (zu Händen des Herrn Syndikus) (8 January 1940): "Ich hatte die mir angebotene Mitgliedschaft der 'Islamic Research Association' in Bombay angenommen, nachdem die Behörde den rein wissenschaftlichen Charakter dieser Gesellschaft anerkannt hatte. Sie umfasst Männer der geistigen Führungsschicht des indischen Islam und zählt einzeln berufene Orientalisten des Auslandes als auswärtige Mitglieder, in Deutschland ausser mir den emeritierten Leipziger Ordinarius [August Fischer, b. 1865, d. 1949]. Entsprechend der Gepflogenheit für die Wahl zur Mitgliedschaft einer wissenschaftlichen Gesellschaft durch Mitarbeit zu danken, hatte ich mit Kenntnis der Behörde der Gesellschaft eine Buchpublikation angeboten: al-Kaschf (Die Offenbarung), die erste grössere Arbeit überhaupt auf dem Gebiete der muhammedanischen Gnosis, das um so mehr als der esoterische Charakter dieses Werkes ausser dem Text in der gewöhnlichen arabischen Schrift auch Sondersignen benötigt, die als Drucktypen in Europa nicht vorhanden sind. Mein Manuskript ist im Sommer 1939 nach Bombay abgegangen; ich erhielt eine Bestätigung zu Ende des Sommers. Seitdem bin ich davon abgeschnitten. Ich möchte nun versuchen, über die Adresse eines deutschen Fachgenossen in Konstantinopel den Druck durchzuführen. Die Korrespondenz wird sich rein auf den Austausch der Korrekturbogen beschränken. ... Freilich ist es nicht ausgeschlossen, dass die Gesellschaft jetzt selbst von der Veröffentlichung meiner Arbeit Abstand nimmt, d.h. angesichts der Machtverhältnisse in Indien Abstand nehmen muss. In diesem Falle müsste ich, ebenfalls über Konstantinopel, versuchen, das Exemplar zurückzuerhalten. Dem singulären Charakter der Arbeit entsprechend besitze ich kein anderes Exemplar dieses handgeschriebenen und -gezeichneten Buchmanuskripts." The permission was granted; see letter Reichsminister für Wissenschaft, Erziehung und Volksbildung to Rektor der Hansischen Universität (5 March 1940), Staatsarchiv Hamburg, Personalakte Rudolf Strothmann (361-6_IV 1010, Bl. 29).

⁶⁷ See e.g., Rudolf Strothmann, "Review of W. Ivanow." *Oriens* 2 (1949): 355: "die dort übernommene Verherrlichung des 'Ain (Alī) stammt aus Ja'far's *K. al-kashf* und bezieht sich dort auf den Imam al-Qā'im. Näheres kann ich zur Zeit nicht feststellen; die Original-Handschrift ist unzugänglich, mein Editionsmanuskript habe ich seit Jahren nicht gesehen."

⁶⁸ See letter Kahle to Strothmann (2 February 1946): "Ich habe an [Muhammad] Hamidullah [b. 1908, d. 2002] in Haiderabad geschrieben und ihn gebeten, sich nach dem Schicksal Ihres *kitab al-kashf* zu erkundigen." Hamidullah was a former student of Kahle. Kahle supervised his doctoral dissertation, "Die Neutralität im islamischen Völkerrecht," which was submitted in 1935 to the University of Bonn; see "Die Neutralität im islamischen

eventually published in 1952, Strothmann's Introduction was completely outdated, and he had seen no proofs before publication. Strothmann received his own copies in February 1953, as he wrote to Ritter on 5 February 1953:

[N]ach 13 Jahren sendet Bombay das gedruckte K. al-kašf. Darf ich eine Selbstanzeige in Oriens schreiben? Die Bom-bayer haben sich gute Mühe gegeben, aber ich habe nie einen Korrekturbogen gesehen. Seit 1939 ist die Einleitung weiterhin überholt, auch durch mich selbst. Bei Citaten von Goldziher, Wensinck, Griffini, Ritter, Ivanow, Kraus hat man die Fundstellen ausgelassen; ein Fremder kann sie also gar nicht so leicht finden; einzelne gröbere Versehen wären am besten sogleich zu beheben.⁶⁹

On 25 March 1953 Strothmann wrote again to Ritter, disappointed:

Die Islamic Research Association will von sich aus mich von dem K al-kašf distanzieren durch Mitteilung an alle Empfänger: Ueberholter Stand der Forschung von 1939; zersplitterter Druck in Calcutta, Cairo und Bombay; kein einziger Korrekturbogen. Somit bin ich nicht mehr am K al-kašf interessiert und der grässlichen 'Selbstanzeige' überhoben, gebe Ihnen also Ihre freundliche Erlaubnis hiermit dankend erleichtert zurück. ... Ob ich selbst noch einmal zum K al-kašf zurückgehe, weiss ich jetzt noch nicht.⁷⁰

Völkerrecht," accessed 3 May 2021, https://bonnus.ulb.uni-bonn.de/SummonRecord/FETCH-bonn_catalog_22065092. The study was also (partly?) published in *Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft* 89 (1935): 68–88. See also letter Kahle to Strothmann (8 May 1946): "Ich bat neulich Arberrry Ihnen direkt zu schreiben. Er hatte eine Nachricht aus Indien bekommen wegen Ihres Ismailitischen Textes. Sie werden die Nachricht wohl erhalten haben."

⁶⁹ Letter Strothmann to Ritter (5 February 1953).

⁷⁰ Letter Strothmann to Ritter (25 March 1953). See also letter Johann Fück to Paul Kahle, 15 March 1956 (Università degli studi di Torino, Biblioteca di Orientalistica, Fondo Paul Kahle, COR_766), in which Fück relates his own experiences with publishing in India: "Die Islamic Research Association veröffentlichte als Nr. XIII das Kitāb al-kashf des Ja'far b. Maṣū' al-Yaman. Herr Strothmann bekam davon ebenfalls keine Korrekturbögen—der Text wurde in Calcutta in der Baptist Mission Press gedruckt—, obwohl im Jahr 1952, dem Erscheinungsjahr, die Möglichkeit, Korrekturen zu senden, durchaus bestand. Str. hat sich damals fürchterlich aufgeregt und hat auf dem Titelblatt handschr[iftlich] vermerkt, daß es sich um eine vorläufige Ausgabe ohne Imprimatur handle. Wenn man keinen zuverlässigen Mann an der Hand hat, der am Druckort sitzt und die Mühe des Korrekturlesens auf sich nimmt, oder wenn man nicht die Korrektur selbst lesen kann, was natürlich mit sehr großem Zeitverlust verknüpft ist, läßt man besser solche Versuche ganz bleiben." In 1949, Strothmann also published "Kleinere ismailitische Schriften," containing a detailed description and partial edition of Ms. Hamburg, Orientalisches Seminar 65 (belonging to the Carl Rathjens collection of Yemeni manuscripts), in another collective publication issued by the Islamic Research Association, volume one of "Islamic

About a year later, on 20 September 1954, Strothmann wrote to Fritz Meier that he was still (or again) occupied with the book, attempting to produce an emended edition or perhaps just a list of emendations:

Z. Zt. aber bin ich damit beschäftigt, meine In-absentia-Edition des *Kitāb al-kašf*, von der ich niemals ein[en] Korrekturbogen gesehen habe, zu reparieren.⁷¹

This project never came to fruition, nor did another editorial project with which Strothmann was still engaged in 1959 and which included a German translation: the *K. al-Haft* attributed to al-Mufaḍḍal b. ʿUmar al-Juʿfī (d. 145 AH [762]). Toward the end of 1957 or the beginning of 1958, Strothmann had access to Muṣṭafā Ghālib’s (b. 1923, d. 1981) 1956 edition of Abū Maṣūʾir al-Yamānī al-Shādhilī’s *Kitāb al-Bayān li-mabāhith al-ikhwān*. The book includes a list of published and forthcoming titles within the series *Silsilat al-dirāsāt al-ismāʿīliyya*. Among the forthcoming publications, two editions by Ghālib are announced under the titles *al-Haft al-sharīf* and *Min al-lafẓ al-sharīf*. When Strothmann learned about these forthcoming titles, he had already prepared an edition and translation of the *K. al-Haft* on the basis of a single witness in his possession, copied by one Ḥasan b. Maḥmūd b. Ḥaydar from Ḥimṣ and dated 1230 AH [1814–15]. Suspecting that the text he had edited might be identical with *al-Haft al-sharīf* and/or *Min al-lafẓ al-sharīf*, Strothmann approached Ghālib in writing, describing “his” *Haft* in some detail:

Research Association Miscellany” (1948). Strothmann mentions the enormous difficulties involved in working on this publication during the postwar period in his letter to Kahle (16 February 1947): “Auf Ihren Chester Beatty-Katalog bin ich sehr gespannt zumal auf die Unica. Wenn man doch wieder ein wirkliches Arbeitsthema hätte! Freilich würde man es doch kaum schaffen können mangels jeder Handbücherliteratur: Es fehlen Lexika, Kataloge, usw. Darunter leidet auch sehr mein Beitrag, den ich der Bombayer Islamic Research Association auf ihre Anfrage zu ihrem Jubiläumshft zugesagt habe. Wie ich das Manuscript nach Bombay schaffen soll, weiss ich noch nicht, hoffentlich in zugelassenen kleinsten Sendungen; eventuell müsste ich Sie bitten, die Übersendung zu vermitteln.”

⁷¹ Postcard Strothmann to Meier (20 September 1959) (Universitätsbibliothek Basel, NL 323: F 888). A new edition of the *K. al-Kashf* was published in 1984 by Muṣṭafā Ghālib. For a list of publications of the Islamic Research Association from 1933 to 1952, see Wladimir Ivanow, *Fifty Years in the East*, 209–210 (appendix 2). Strothmann’s edition of the *Kashf* was the last work to be published by the Association.

Ma copie unique est de l'an 1230 h par un copiste Ḥasan b. Maḥmūd b. Ḥaidar de la ville de Ḥimṣ. Le livre est de 67 (69) bāb. Le commencement est ...⁷²

Ghālib confirmed that Strothmann's text was indeed identical with the text he was working on, which prompted Strothmann to ask Ghālib whether the latter was prepared to lend him one of the copies of the text that were kept in Ghālib's personal library so that he could collate his edition with another copy of the work.⁷³ According to Ghālib's account, he complied with Strothmann's request, dispatching an additional witness of the *Haft* to him.⁷⁴ Strothmann seems to have been aware of another parallel project to produce an edition of the *Haft*, by 'Ārif Tāmīr (b. 1921, d. 1998) and Ighnāṭiyūs 'Abduh Khalīfa (d. 1999)—whether he also contacted Tāmīr and Khalīfa requesting additional witnesses is unknown.⁷⁵ Since Strothmann died a few years later, his edition and translation were left uncompleted and are apparently lost. The fate of the manuscript of *al-Haft* that was in Strothmann's possession is uncertain. It was still accessible to Wilferd Madelung, who collated it with Tāmīr and Khalīfa's 1960 edition of the *Kitāb al-Haft*, which was based on a single witness (Figure 5.2). That Madelung saw Strothmann's manuscript of the text is confirmed by his own detailed description of the codex, which matches Strothmann's description of it in the latter's first letter to Muṣṭafā Ghālib:

R. Strothmann hat in seiner letzten Arbeit vor seinem Tod über die Seelenwanderung bei den Nuṣairī auf ein Manu-

⁷² Letter Strothmann to Ghālib ([ca. early 1958]).

⁷³ Facsimiles of Strothmann's two letters (not including their respective dates, which were undoubtedly on the letters) are included at the end of Muṣṭafā Ghālib's edition of *al-Haft al-sharif*. Ghālib indicates the date of the first letter, early 1958, in his Introduction to the edition.

⁷⁴ See Ghālib's introduction to *al-Haft al-sharif*.

⁷⁵ See Rudolf Strothmann, "Seelenwanderung bei den Nuṣairi," 90: "Mein wenig sorgfältiges Manuskript ist mit vollständiger Übersetzung vorbereitet, kann aber jetzt noch nicht herausgegeben werden. Es sind in Beirut, Salamīya und einigen syrischen Nuṣairi- und Ismā'īli-Orten weitere Handschriften vorhanden, die zum Vergleich mir aber noch unzugänglich sind. Nach Briefwechsel mit den Besitzern stehen Veröffentlichungen drüben in Aussicht." Strothmann knew Tāmīr personally, having met him in 1952 in Syria; see Rudolf Strothmann, "Review of Tāmīr, *Arba' rasā'il ismā'īliyya*," 144: "Er [i.e., Tāmīr] ist genauer Kenner des Schicksals der syrischen Ismailiten und eifriger Sammler ihrer Schriftenreste, wovon Referent einen starken Eindruck erhielt auf einer gemeinsamen Syrienfahrt 1952."

- 1 -

ص ٢٥ س ٨ ولا منته - والداه (وأولادهم) بجنته ص ٢٦ س ١٦ وأجرى - وأجرى بينهم ص ٢٧ س ٤
 وانقضى القآن بجنته قرن في الآخر - وانقضى القرن لجنه قرن آخر ص ٣١ س ٦ الشمالي - (الشمالي)
 ص ٣١ س ١٢ الآدييين - الآدييين ص ٣١ س ١٥ سدبير - سدبير البشر ص ٢٩ س ١١ وعن النا من - وعن
 الله عز وجل انه ص ٣٠ س ٧ الظل - خلق النور الطلي ص ٣٠ س ١٣ - أو - سواء... أو ص ٣٤ س ١٦ يعرف
 انه - أهد يعرف الله ص ٣٤ س ١٧ يسكني - يسكت ص ٣٤ س ٢١ الأظلة - لباس الأظلة ص ٣٥ س ٤ قل - قال
 ص ٣١ س ٧ وأبائهم - أنعمهم من أي شيء خلقوا فأناهم ص ٣٥ س ٩ آدم (آديين) ص ٣٥ س ١٣
 في السماء عن - بأسماء ص ٣١ س ٢٣ الثاني - (الثالث) ص ٣٤ س ٢٤ السماء - والسماء ص ٣٦ س ٢ - قرأت
 ... قرأت - فسرت... فسرت ص ٣٦ س ٤ والشمس - وهي الأشمس ص ٢٤ س ١١ أذوقم - أذوقم ص ٣٦ س ١٤
 وأفضل عن صا عبته لسابقته - أفضل عن صا عبته لسابقته ص ٣٣ س ١٧ سبع - فرب سبع سموات وسبع ص ٣٧ س ١٤
 س ٣ - ٤ سماه... عينه - أهل سماه... عينهم ص ٣٣ س ٧ كانت - كانت أظلة ص ٣٣ س ٩ وسيلة - رسلا ص ٣٣
 س ١١ والكل... وبدنا - والكل روح فرانية بدنا ص ٣٣ س ١٢ صعد بدنا - صار نور ص ٣٣ س ٤ بسماه - سماه
 ص ٣٥ س ٢ في قمره - قمره ص ٣٥ س ١٢ خلقت - خلقت ص ٣٦ س ٣ في الزرق ودعا إلى السماء الأخرى
 فتبلوا في الزرق وتخلق من... حصيتنا عنونا لنا ولك المشيئة في أركل والبداء في فلك لا تربطنا في الزرق
 ودعا ص ٣٧ س ٨ غلظوا - غلظوا ص ٣٧ س ١٢ الاستراح - الاستراح ص ٣٧ س ١٥ الروح - روحاً
 ص ٣٧ س ١ فتخذ من المصلين - فتخذ المصلين ص ٣٨ س ١ الخلق - الخرف ص ٣٨ س ٢ هو ليس... يشهدوا -
 ليس... يشهدوا ص ٣٨ س ٢ التي - التي ص ٣٨ س ١ جزل - أين جزل ص ٣٨ س ١٥ إلى الشج - من الظل
 إلى الشجر ص ٣٩ س ١ لاسماء مختلفة... وعنى - له أسماء مختلفة عني ص ٣٩ س ٣ عن... السيرات - أضعف
 ... سماه ص ٣٩ س ٢ قدم - قدم ص ٣٩ س ١٣ بأنه... ويحيوا - وأن يخلقوا ويرزقوا ويحيوا ويحيوا ص ٤٧
 س ١٨ ذلك... الله - ولا ياني (ياب) الشهادة إذا ما دعوا ذلك أنسط عند الله وأفرم للشهادة ص ٤٧ س ٢ عند -
 بالباطن وعند الشهادة عند... ص ٤٨ س ١١ كله - كله وهو لا يعلم ما في قلبه ص ٤٩ س ٢ الله عليهم -
 الله ص ٤٩ س ١٣ النساء الموالفات - النساء ص ٤٩ س ٢٠ تركيب... وبني - ركوا في المسوخية... سألوا
 بني آدم وكيف قالوا كيف خلق الله آدم وكيف لإخلق الأشياء وبني ص ٤٩ س ١٠ كيف - لما
 ص ٤٩ س ٦ اللامر - اللامر وكم يكرون ص ٤٩ س ١٨ خلق - خلق ص ٤٩ س ٣ قلت - قال إنما سمى
 المؤمنون لأنه تد آمن من المسوخية وأن يركب فيها قلت ص ٤٩ س ٧ الله - الله ولا هي لأحمد عن حفرة الله
 ص ٤٩ س ١١ فتلا - قال ليس ليس بعدها درجة ثم تلا ص ٤٩ س ١٥ أي - قال يغفر الله لنا إنما ص ٤٩ س ٢
 الضمات - خيرة (الخيرة) ص ٤٩ س ٥ الاصطفاءيون بدرجة - الاصطفاء فوق درجة ص ٤٩ س ١٤ وما دام - ولا
 يحتاج إلى إقامة شيء منه وعليه إقامة انظاه ما دام ص ٤٩ س ١٩ فاذا - إلى حرمته فاذا ص ٤٩ س ٢ قرأت
 سمرنا ص ٤٩ س ٢ ما... انقروا... أو آمنوا... ثم انقروا - عينا... وآمنوا... (ثم يجمعوا انقروا وآمنوا)
 ثم انقروا ص ٤٩ س ٤ قلت... هذه - أتدرى ما معنى قوله متاعاً لكم قلت لا ص ٤٩ س ٧ المؤمني - (المؤمني)

Figure 5.2 Page 1 of Wilferd Madelung's collation notes of Strothmann's own copy of the *K. al-Haft* (dated 1230 AH [1815 CE]) with the edition of the work by 'Arif Tāmir and Ighnāṭiyūs 'Abduh Khalīfa (published 1960).

Heinz Halm collection.

skript des Werkes in seinem Besitz aufmerksam gemacht (*Oriens* 12, S. 90), von dem er eine Ausgabe mit vollständiger Übersetzung vorbereitet hatte. Da er von der geplanten Veröffentlichung in Beirut erfuhr, verschob er die Herausgabe. Vorbereitete Textherstellung und Übersetzung sind inzwischen anscheinend verlorengegangen. Das Manuskript befindet sich in der Staats- und Universitätsbibliothek Hamburg. Es ist zu bedauern, daß die Hamburger Handschrift (im folgenden als H. bezeichnet) in der Ausgabe nicht berücksichtigt werden konnte. Die Herausgeber verfügten nur über eine nicht näher beschriebene Handschrift aus einer ismailitischen Bibliothek in Maşjāf. Obgleich H. recht nachlässig und fehlerhaft ist, erscheint sie im ganzen besser als Grundlage für eine Edition geeignet als die Maşjāfer Handschrift. Als Schreiber von H. weist sich im Kolophon aš-Šaiḥ Ḥaidar b. aš-Šaiḥ Ubaid b. al-Ḥāğğ Ḥaidar aus. Der Name des Dorfes, aus dem er stammte, ist ausgekratzt. Die Abschrift wurde vollendet am Samstag, 1. Rab. II 1230 (11. 3. 1815) in Homs.⁷⁶

After Strothmann's demise, Ghālib traveled to Hamburg and asked Strothmann's widow, Marga, to return to him "his" copy of the *Haft*,⁷⁷ about which no further details are known. Contra Madelung, Strothmann's own copy of the *K. al-Haft* did not end up among the manuscripts of the Hamburg State and University Library. Heinz Halm apparently thought that the 1230 AH [1815] copy of the *Haft* had not belonged to Strothmann but had been lent to him by Ghālib. He states in his 2009 article "Das Buch der Schatten" that

Strothmann's Handschrift ist nach seinem Tode nicht, wie Madelung (*Der Islam* 38/1963/180) vermutete, an die Staats- und Universitätsbibliothek Hamburg übergegangen, sondern an Muştafā Ġālib zurückgegeben worden, der Eigentumsansprüche geltend gemacht hatte. Herr Prof. Madelung hat mir freundlicherweise eine von ihm seinerzeit zusammengestellte Liste der Varianten der Strothmannschen Handschrift gegenüber der Edition Tāmīr/Khalifé zur Einsicht überlassen; dafür sowie für einige weitere hilfreiche Hinweise sei ihm herzlich gedankt.⁷⁸

⁷⁶ Wilferd Madelung, "Review of *Kitāb al-Haft*," 180–81.

⁷⁷ E-mail communication with Heinz Halm (19 May 2021), relating an account by Wilferd Madelung.

⁷⁸ See Heinz Halm, "Das 'Buch der Schatten'," 219n2. Heinz Halm kindly made a digital surrogate of Wilferd Madelung's collation notes available to me; a copy of the notes is now also available in the Strothmann family archive, SFA-B-28. See also Halm, "Das 'Buch der Schatten,'" 219ff. for the later editorial history of the text. For the *K. al-Haft*, see also Yaron Friedman, *The Nuşayrī-ʿAlawīs*, 243–44.

The matter remains unclear. If indeed Ghālib had sent Strothmann another witness of the work, there had been two copies of the book in Hamburg in 1959 and 1960. What speaks against this possibility is that Madelung, who had access to Strothmann's working materials relating to the *K. al-Haft* already during Strothmann's lifetime as well as shortly after his demise, makes no mention of Strothmann's having had a second, borrowed witness of the work at his disposal in addition to his own copy. An alternative explanation would be that Ghālib had indeed sent another copy of the book to Strothmann, but this copy had gone missing. Assuming that it had reached Strothmann, Ghālib then asked Marga Strothmann to return it to him; Marga, in turn, may have erroneously thought the 1230 AH [1815] copy had been sent to her late husband by Ghālib.

Ghālib's own edition of *al-Haft al-sharīf* was published in 1964. In his introduction, he states that he had found many copies of the book (*ʿadad kabīr min nusakh hādihā l-kitāb*), and he had chosen two of these as the basis of his edition. The description of neither one of them matches that of Strothmann's copy of the text. All that remains of Strothmann's copy is Madelung's list of variants between the Tāmīr/Khalīfa edition and the 1230 AH [1815] witness.⁷⁹

⁷⁹ See 109n78. Over the course of his life, Strothmann obtained some additional manuscript codices, most of which were donated after his demise to the Hamburg State and University Library. See Appendix 5: Manuscripts from Rudolf Strothmann's *Nachlass*. In April and May 1955, Strothmann further consulted Hellmut Ritter about a codex of some 400 folios containing a Nuṣayrī work entitled *Tuhfat al-akhyār fī bawāṭin al-asrār* that was offered to him for purchase. Ritter supported Strothmann's quest to have the codex bought by a West German library by contacting the Near Eastern librarians Jörg Kraemer (b. 1917, d. 1961) in Tübingen and Wilhelm Eilers (b. 1906, d. 1989) in Marburg. Since Strothmann felt that he could not wait for the negotiations with the relevant libraries to yield results, he bought the codex himself in the hope that he could subsequently resell it to one of the West German libraries. See letter Strothmann to Ritter (2 May 1955): "Ich danke Ihnen sehr für Ihre Bemühungen. Inzwischen musste gehandelt werden ohne Verhandlung. Mein Vermittler schrieb, wenn der Besitzer wüßte, daß das Ms ins (reiche) Ausland gehen sollte, würde er von Tausend Pfund an fordern. Das mag glaublich sein. Er habe schnell zugegriffen und das Ms bereits an mich abgeschickt. Ich muß es also ohne vorherige Kenntnisnahme erwerben. Nach Ihrer wohlwollenden Besprechung des kümmerlichen Ms Kiel 19, Morgenländische Geheimsekten, weiß ich, daß auch Sie ein dürftiges Werk *der Nusairi* jedem Buch *über* die Nusairi vorziehen." Strothmann apparently approached the Hamburg State and University Library to purchase the codex, with success. This is suggested by Strothmann's 1958 study, *Esoterische Sonderthemen bei den Nusairi*, which is a study of the previously mentioned text, *Tuhfat al-akhyār*, by al-Shaykh Maḥmūd bi-ʿamrihi b. al-Ḥusayn al-Nuṣayrī, as well as another text by the same author included in the codex, *Akhbār wa-riwāyāt ʿan mawālīnā*

Strothmann's international renown prompted young scholars from Egypt, Yemen, and Iran to enrol at Hamburg University to study under Strothmann's tutelage. They included the Egyptian (and later al-Azhar professor) Muḥammad 'Abd Allāh Mādī (b. 1903, d. 1987) and the Iraqi Jawād 'Alī (b. 1907, d. 1987).⁸⁰ While 'Alī wrote his dissertation on the first *sufarā'* of the hidden Imām during the so-called minor occultation, 260 AH [874] through 329 AH [941],⁸¹ Mādī prepared a critical edition of Ms. Berlin, Staatsbibliothek, Ms. or. fol. 1304, which contains an epitome of *Anbā' al-zaman fī akhbār al-Yaman*, a chronicle by the Yemeni Zaydī author of the Qāsimī period Yaḥyā b. al-Ḥusayn b. al-Mu'ayyad bi-Llāh al-Qāsim (d. after 1099 AH [1688]), which Strothmann had frequently consulted in the early years.⁸² In his dissertation, Mādī reflects on the reasons that prompted him to embark on his editorial project. It is likely that these mirror in part, if not entirely, the arguments Strothmann brought forth when trying to convince Mādī to devote his dissertation to this text. Mādī writes:

ahl al-bayt minhum al-salām. Here Strothmann cites the codex as Ms. Hamburg, Staats- und Universitätsbibliothek, Cod. Orient 303.

⁸⁰ Together with his colleague Hermann Noack (b. 1895, d. 1977), professor of philosophy at Hamburg University from 1933 through 1945, Strothmann supervised another Egyptian student, Muḥammad al-Bahay (b. 1905, d. 1982), who between 1960 and 1964 served as rector of al-Azhar and was later appointed vizier of the Egyptian ministry of religious endowments (*awqāf*). He successfully defended his doctoral dissertation, about Muḥammad 'Abduh, on 2 May 1936; see Muḥammed el-Bahay, *Muḥammed 'Abduh*.

⁸¹ 'Alī defended his doctoral dissertation, "Der Mahdī der zwölfen-Schī'a und seine vier Safire," in 1939. See Klaus Schwarz, *Verzeichnis deutschsprachiger Hochschulschriften*, 17n182. It was partially published in German in *Der Islam* 25 (1939) under the title "Die beiden ersten Safire des Zwölften Imāms," followed by an Arabic translation of the full dissertation, *al-Mahdī al-muntazar 'inda l-shī'a al-ithnā 'ashariyya* (first published in 2005), which includes a brief biography of the author.

⁸² Mohamed Madi, *Anfänge des Zaiditentums*. Strothmann also refers to Mādī in his letter to Kahle (13 June 1935): "Gestern meldete sich brieflich ein persischer Schiit für das nächste Semester zum Schiastudium an. Schiit über Schiitentum ist wissenschaftlich nicht ganz unbedenklich; aber vielleicht einige ich mich mit ihm auf Editionen, wie ich jetzt sie an historischen Texten für Jemen zugleich mit einem Egypterschüler vorbereite." On Mādī, see Muḥammad al-Jawādī, "Muḥammad Mādī ... mu'arrikh al-Yaman alladhī lam yus'al 'ammā ya'lam." The Shī'i student Strothmann refers to in his letter to Kahle might be H. K. Jafrey, who wrote to Hellmut Ritter on 9 January 1931 asking him for his help in getting hold of some manuscript surrogates (Familienarchiv Ritter (1834–1967), Nachlass 340 Nr. 308, Korrespondenz mit Wissenschaftlern aus den arabischen Staaten und der Türkei): "I am working here in Hamburg University under Prof. Dr. Strothmann—director of Oriental Department—, and wish to take my Doct[or]ate Diploma in April or May. Will you be kind enough to take the trouble of replying me exactly about the following ..." Jafrey apparently never submitted his dissertation, as it is not recorded

Obwohl dem Verfasser für seine Dissertation ursprünglich ein modernerer Stoff, etwa eine historisch-soziologische Arbeit über Muḥ. 'Abduh, den größten sozialen und religiösen Reformers des Islams, den Ägypten in der neuesten Zeit gehabt hat, vorgeschwebt hatte, ließ er sich doch aus dem schon erwähnten Grunde⁸³ durch Prof. *Strothmann* gern bestimmen, zunächst einmal jemenische Quellen zu suchen und herauszugeben, zumal auch ägyptische Gelehrte, mit denen er sich darüber in Verbindung setzte, diesen Plan billigten.

Noch ein zweiter Grund bestimmte den Verfasser zur Wahl des vorliegenden Gegenstandes. In den letzten Jahren ist man in den arabischen Ländern nach einem langen Schlaf wach geworden und hat sich wieder gefunden. Die arabischen Völker wollen sich jetzt näher kennen lernen, sie wollen auch die verschiedenen Streitigkeiten, die man früher gegenseitig geführt hat, ein für allemal beiseite legen, um etwas Wichtiges zu tun. Sie nähern sich einander mehr und mehr. Diese segensreiche Bewegung hat der schon erwähnte Reformator Muḥ. 'Abduh lange Zeit meisterhaft geführt und bestärkt. *In diesem Sinne will auch der Verfasser versuchen, seine Pflicht als Ägypter zu erfüllen und gleichzeitig der historischen Wissenschaft einen Beitrag liefern durch eine Veröffentlichung zur Geschichte eines arabischen Landes und der einzigen, bis heute herrschenden, echt arabischen, vom Propheten herstammenden Dynastie.*⁸⁴

in Klaus Schwarz, *Verzeichnis deutschsprachiger Hochschulschriften*. To judge from his questions to Ritter, Jafrey intended to devote his dissertation to Persian Sufism.

⁸³ See Mohamed Madi, *Anfänge des Zaiditentums*, 15–16 (“5. Weshalb die Kenntnisse über Jemen gering sind”).

⁸⁴ Mohamed Madi, *Anfänge des Zaiditentums*, 17.

Chapter 6

The Continuities and Ruptures of a Scholarly Life



Rudolf Strothmann's academic career was marked by several turns and ruptures. The most important was no doubt his appointment to a faculty position at Giessen University in 1923, which allowed him to abandon his earlier career as a high school teacher and deacon at Pforta and to focus henceforth exclusively on Oriental studies. Strothmann's 1927 appointment at Hamburg University was another important career step, as it also made him editor of *Der Islam*, arguably one of the most important journals for German Arabists and Islamicists during the more than three decades of Strothmann's editorship.¹ Strothmann's scholarly trajectory over the course of its five decades reflects his shifting interests, beginning with his early interest in Zaydism, which subsequently led him to delve into Twelver Shī'ism, and then, instigated by the discovery of relevant materials in the Caprotti collection, his evolving preoccupation with Ismā'īlism, which in turn guided him toward the Nuṣayrīs. In parallel, Strothmann was also deeply involved in the history of Eastern Christianity and the Church of the East, and whenever he had an

¹ See 58n34.

opportunity, he was an avid observer of the contemporary Middle East and of Islam as a living religion and culture. This diversity of interests coexisted with a continuity in his scholarship, which moved organically in new directions whenever new material came to his attention and was accessible to him. Moreover, Strothmann's focus on the "fringes" of Islamic civilization—besides Shī'ism he also devoted much attention to the Ibādī tradition—was a conscious decision, as he wrote in his programmatic article of 1938, "On the History of Islamic Heresiography," cited also at the outset of this study:

The progress of Islamic research assigns to us to-day a new task, that of elucidating the more intimate aspects of our subject: that is, we have to turn from a description and investigation of Islam in general towards that of its different formations, the so-called sects. It is only in this way that we shall be able to understand all the impulses which were active during the history of Islam; and thus only we can comprehend the—to-day predominant—Sunni Islam in its competition with rival schools of thought. The only original sources for the study of sects are their own writings; their publication is, therefore, of primary importance.²

Strothmann's independence as a scholar is evident in his reaction to a report submitted on 15 May 1933 by Franz Babinger (b. 1891, d. 1967) and Walther Hinz (b. 1906, d. 1992) to the ministries of education in Prussia, Bavaria, and Saxony. The report, titled "Die Morgenlandforschung im neuen Deutschland—Stand und künftige Aufgaben,"³ argued that there should be three major centers of Oriental studies in Germany, namely, Berlin, Leipzig, and Munich, and that primarily philological research should be replaced by a focus on historical and contemporary concerns. The report was criticized by the majority of German Orientalists, for a variety of reasons.⁴ In a letter to Hellmut Ritter, dated 20 October 1933, Strothmann writes:

² Rudolf Strothmann, "On the History of Islamic Heresiography," 5.

³ Sächsisches Staatsarchiv Dresden, Akten betreffend das orientalische Institut 1900–1936, Nr. 10230/13, Bl. 191–198.

⁴ For details, see Ludmila Hanisch, *Die Nachfolger der Exegeten*, 144–50.

Sie werden von den Reformern der Orientstudien gehört haben. Ich musste dazu auf dem Dienstwege eine Antwort geben. Da sie einfach der Vorlage folgt, ist sie ebenso unbedeutend. Ich darf sie Ihnen beilegen; werfen Sie sie dann bitte in den Papierkorb.⁵ Dinge wie Fachgegensätze sind mir unverständlich, wo auf allen Gebieten so unendlich viel Arbeit wäre. Ich muss sogar sagen, sie interessieren mich kaum, vielleicht auch deswegen, weil ich z[ur] Z[eit] ganz ausserhalb stand (ich hatte ein Buch zur jetzigen orientalischen Kirchen(!)-geschichte veröffentlicht⁶). Dazu kann ich nichts; ich suche solche Stoffe nicht, sondern sie drängen sich mir einfach auf, und die Arbeit, die ich jetzt vorhabe, ich weiss nicht, unter welches Fach man sie registrieren will!

The continuity of Strothmann's scholarly trajectory is all the more remarkable as his research was conducted under difficult circumstances. During the first decade and a half, at Pforta, Strothmann worked under extreme time constraints, and he also had restricted access to scholarly literature and primary sources. Although it is likely that he had built up his own small reference library in Pforta, the closest comprehensive library for printed materials was that of the Deutsche Morgenländische Gesellschaft in Halle, and the closest manuscript depository was the Berlin State Library. World War I caused another interruption to Strothmann's research. During the first years of the war, he continued to work in his position at Pforta.⁷ From February 1917 onward, he served as military chaplain ("Feldgeistlicher") on the Western front (in the 44th Reserve Division), received the Iron Cross, 2nd Class ("Eisernes Kreuz 2. Klasse"), on 28 July 1917, and was released from military service to return to Pforta on 13 December 1918.⁸

⁵ See Appendix 6: Strothmann's Statement on Franz Babinger and Walther Hinz's Report "Die Morgenlandforschung im neuen Deutschland: Stand und künftige Aufgaben" (1933).

⁶ Referring to his *Die Koptische Kirche in der Neuzeit*.

⁷ See e.g., *Schulnachrichten Ostern 1915*, 17: "Als Anfang Januar Oberlehrer Richter und Professor Meichßner zu militärischem Dienste einberufen wurden, überwies das Königl[iche] Provinzial-Schulkollegium den Probekandidaten Dr. Haagen hierher zur Fortsetzung seines Probejahres; er trat am 12. Januar seinen Dienst an. Den gesamten Kirchendienst übernahm von da an der zweite Geistliche unsrer Anstalt, Oberlehrer Strothmann. ... Am letzten Sonntage vor den Herbstferien, 27. September, segnete Oberlehrer Pastor Strothmann in Vertretung des erkrankten Professors Meichßner 16 Zöglinge ein."

⁸ See his personal record book ("Kriegsstammrolle" or "Kriegsrangliste"), preserved in "Acta der Königlichen Landesschule Pforta betr. Oberlehrer Strothmann" and "Personalakte Rudolf Strothmann," Landearchiv Sachsen-Anhalt. For the format of personal

Although Strothmann was able to spend about a month in Berlin to pursue his studies between 25 January and 17 February 1917,⁹ he notes elsewhere that his scholarly work came to a halt during World War I.¹⁰ This is corroborated by his publication history: after his “*Analecta haeretica*,” published in 1913, nothing appeared in print until 1921, when Strothmann’s review of his Dutch colleague van Arendonk’s study on the Zaydī imamate in Yemen, *De opkomst van het Zaidietische Imamaat in Yemen*, was published.¹¹ Most of what he wrote during the early years of the war was never published and is probably lost. World War II proved even more devastating, as it led to the complete destruction of both Strothmann’s personal library and the library of Hamburg University. Printing and publishing were also largely impossible during the war years and were only slowly resumed during the postwar period. Much of the work that Strothmann completed during those years was published only years later. In view of these manifold obstacles, it is all the more remarkable that Strothmann managed to keep *Der Islam* alive during this time.¹²

record books during World War I, see “Hauptman” Schmidt, *Die Kriegsstammrolle und ihre Führung*. The basic data relating to Strothmann’s military service during World War I are also included in Rudolf Strothmann’s entry in the Hochschullehrerkartei of the Reichsministerium für Wissenschaft, Erziehung und Volksbildung, BArch R 4901/13278, fol. 9476 (Strothmann, Heinrich Friedrich *Rudolf*). The Strothmann family archive holds Strothmann’s entire correspondence (Feldpost) to his wife, Marga, during 1917 and 1918.
⁹ See Appendix 3: Strothmann’s Visits to the Berlin State Library, 1908–23 and Manuscripts Consulted.

¹⁰ Strothmann writes in his “Antrag des Oberlehrers Strothmann-Pforta um einen fünftägigen Urlaub” (8 October 1919): “In Fortsetzung meiner durch den Krieg unterbrochenen Untersuchungen verbleibe ich während der laufenden Ferien in der Arabischen Handschriftenabteilung der Berliner Bibliothek.”

¹¹ See also 253n182.

¹² The publication of vol. 25 stretched over 1938–39 (the first issue was published in May 1938, the second in December 1938, and issue 3/4 in May 1939). Vol. 26 appeared between 1940 and 1942 (issue 1 in February 1940, issue 2 in December 1940, and issue 3 in March 1942), and vol. 27 was published in 1944 and 1946 and consisted exclusively of Strothmann’s “Festkalender der Nusairier” (issue 1: February 1944, issue 2: August 1944, issue 3: September 1946). Strothmann often mentioned the difficulties he was encountering in his letters to Kahle and Ritter. See e.g., letter Strothmann to Ritter (7 June 1944): “In Glückstadt [referring to the company J. J. Augustin] ist nur der eine, Ihnen ja noch bekannte, im übrigen sehr gewissenhafte Setzer, der aber öfter leidend ist. Das zweite Heft habe ich bereits vor Pfingsten mit dem Imprimatur versehen, auf dem Titelblatt stand als Ausgabezeit: Juni 1944, jetzt erhalte ich auf Anfrage die Mitteilung, dass es zur Zeit nicht ausgedruckt werden könne.” After 1931, J. J. Augustin was in charge of all document printing for the German Navy, and with the outbreak of World War II most of the company’s capacity was turned to this purpose; see Karl Nissen, *350 Jahre Buchdrucker*, 36, 38. The difficulties had started earlier, and they were apparently of an economic nature. See letter Strothmann to Ritter (24 November 1939): “An den langen

Besides the aforementioned edition of the *K. al-Kashf*, which remained unpublished for more than a decade, Strothmann's other book publications, most of them editions of Ismā'īlī texts he had worked on during the 1930s and 1940s, were also severely delayed in view of the dire circumstances experienced during and after World War II. Strothmann's edition of al-Ṭabarānī's *Festkalender* had only by accident survived the bombing of Hamburg University in July 1943, and the manuscript must have been in a precarious condition. This was the only publication in which Strothmann explicitly thanked the publisher and J. J. Augustin for their work on the text.¹³ Enormous difficulties also had to be overcome with his edition of the exegetical work *Mizāj al-tasnīm* by the Ismā'īlī author Ḍiyā' al-Dīn Ismā'īl b. Hibat Allāh al-Ismā'īlī al-Sulaymānī, Strothmann's final major contribution to Ismā'īlī studies. Fascicles one through three of this book, which had been accepted for publication by Vandenhoeck & Ruprecht in the series *Abhandlungen der Akademie der Wissenschaften in Göttingen*, were produced by the Dietrichsche Universitäts-Buchdruckerei W. Fr. Kaestner in Göttingen (1 and 2: 1944, 3: 1948; Figure 6.1).¹⁴ For fascicle four, no West German printer

Pausen zwischen den einzelnen Heften bisher war ... ich selbst schuld. Ich habe das der Redaktion noch zur Verfügung stehende Geld eben so lange hinausgezogen, um nicht offiziell 'das Erscheinen einzustellen.' The reason was that the Hamburgische Wissenschaftliche Stiftung intended to cease subsidizing the journal in 1939. See letters de Gruyter to Strothmann (24 January 1939, 20 July 1939). But it seems that the crisis was resolved, as the financial support of the Hamburgische Wissenschaftliche Stiftung for the journal continued to be mentioned on the title pages of *Der Islam* in and beyond 1939. (The contractual terms of the initial contract between the Hamburgische Wissenschaftliche Stiftung and Carl Heinrich Becker are explained in letter Becker to Franke (16 July 1914), Nachlass Becker, Nr. 703.) There were other difficulties after the war, since de Gruyter was based in Berlin; see letter Strothmann to Kahle (10 November 1946): "Sehr hinderlich ist es, daß der Verlag des 'Islam' in Berlin liegt, also in fremder Zone, die nicht geöffnet ist. Meine Nusairi, die nun schon 10 Jahre fertig sind, konnten also immer noch nicht ausgedruckt werden."

¹³ Rudolf Strothmann, *Maimun Ibn el-Kasim von Tiberias (um 968–1035): Festkalender des Nusairier*, 14: "Die Arbeit litt unter mehrfacher Erschwerung. ... Hoch muss ich es anerkennen, wie der umsichtige Verlag und das rührige Haus Augustin die Herausgabe dennoch bewältigt haben. Persönlich verbunden fühle ich mich Herrn Peter Gloe, der mit seiner bewährten Erfahrung in treuer Sorgfalt mein zerfallenes Manuskript durch den Satz führte."

¹⁴ J. J. Augustin is mentioned in the impressum of *Gnosis-Texte*, which reads: "Satz und Druck: Dieterichsche Universitäts-Buchdruckerei W. Fr. Kaestner, Göttingen. Der arabische Text wurde von der Buchdruckerei J. J. Augustin Glückstadt und Hamburg hergestellt." See also Figure 6.1. The style of the Arabic in fascicles 1 through 3 of Strothmann's *Ismailitische Kommentar* differs from that of *Gnosis-Texte*, indicating that J. J. Augustin did not print the former. This is corroborated by a letter from Vandenhoeck & Ruprecht

available at the time seemed able to handle Arabic script (ca. 1952/53).¹⁵ The only company within reach that was able to typeset the Arabic text was E. J. Brill, in Leiden. The quote Brill submitted to Vandenhoeck & Ruprecht and the difficulties involved in engaging and remunerating a contractor outside of Germany in foreign currency prompted the latter to look for alternatives. One suggestion was to have a calligrapher copy out the edition by hand (Figure 6.2).¹⁶ Strothmann came up with a proposal to have his former student Martin Abel, who was in possession of an Arabic typewriter, type out the edition (Figure 6.3).¹⁷ The latter produced some sample pages

to Strothmann (22 January 1954), Archiv Vandenhoeck & Ruprecht, G 1950–1954.09, Bl. 1112: “Die Firma Brill schrieb uns vor Weihnachten, die Geheimschrift, die in Ihrem Manuskript häufig vorkomme, sei bei ihr nicht vorhanden. Sie bat uns, bei der Dietrichschen Buchdruckerei hier in Göttingen, die die früheren Lieferungen des Kommentars gedruckt hat, einmal nachzufragen, ob noch [der] Satz der Geheimschrift vorhanden sei. Einige wenige Zeichen haben sich noch gefunden, die voraussichtlich aber nicht ausreichen werden. Auch die Schriftgießerei, die seinerzeit den Satz geliefert hat, existiert heute nicht mehr, da es sich wahrscheinlich um die Firma Krebs in Leipzig handelt.” A possible reason J. J. Augustin was not commissioned was that its quote was higher than Brill’s. See letter Strothmann to Vandenhoeck & Ruprecht (17 December 1955), Archiv Vandenhoeck & Ruprecht, G 1955–1958.12, Bl. 303–305, and letter Vandenhoeck & Ruprecht to Strothmann (20 December 1955), Archiv Vandenhoeck & Ruprecht, G 1955–1958.12, Bl. 301.

¹⁵ Strothmann had mentioned to the publisher the possibility of using the printer working for the Akademie Verlag in East Berlin, but for Vandenhoeck & Ruprecht an East German contractor was apparently out of the question—or at least there was no reaction to Strothmann’s postcard of 17 November 1952, Archiv Vandenhoeck & Ruprecht, G 1950–1954.09, Bl. 1144, containing the relevant information.

¹⁶ See letter Vandenhoeck & Ruprecht to Strothmann (24 February 1953), Archiv Vandenhoeck & Ruprecht, G 1950–1954.09, Bl. 1143: “Mein Vetter und Teilhaber ... warf die Frage auf, ob es nicht zur Verminderung der Kosten möglich sei, daß etwa jemand gefunden würde, der den ganzen Text kalligraphisch zu Papier brächte, so daß er dann fotomechanisch gedruckt werden könnte, wodurch sich die Kosten erheblich reduzieren ließen zu Nutz und Frommen des Etats und des endgültigen Preises. Er ist sogar der Meinung, daß evtl. sich unter den hier befindlichen Persern einer gern dieser Aufgabe unterzöge, um damit seinen notorisch kleinen Wechsel etwas aufzubessern.”

¹⁷ See postcard Strothmann to Vandenhoeck & Ruprecht (24 February 1953), Archiv des Verlages Vandenhoeck & Ruprecht, Nachl. 494, G 1950–1954.09, Bl. 1142 (see Figure 6.3), which the publisher found partly illegible. See letter Vandenhoeck & Ruprecht [Helmut Ruprecht] to Strothmann (4 March 1953), Archiv des Verlages Vandenhoeck & Ruprecht, Nachl. 494, G 1950–1954.09, Bl. 1141: “Danke für Ihre Karte vom 24., der wir zu unserer Freude entnehmen, daß Sie unseren Vorschlag gar nicht so abwegig finden. Ihre Karte ist leider ein wenig unleserlich hier angekommen. Wir glauben aber, ihr zu entnehmen, daß Sie zu den hier befindlichen Persern kein rechtes Zutrauen haben, weil sie einen ganz anderen Duktus schreiben, als das für sie notwendig wäre. Beabsichtigen Sie wirklich selbst, wie wir das dem nächsten Satz zu entnehmen glauben, die Reinschrift für den fotomechanischen Nachdruck vorzunehmen? Dann würden wahrscheinlich viele Fehlerquellen von vornherein ausgeschlossen. Noch günstiger will uns allerdings der deutlich lesbare Vorschlag erscheinen, daß Ihr Schüler mithilfe seiner Schreibmaschine die Vorlage herstellen könnte ...” Martin Abel was enrolled at Hamburg University between 16 October 1930 and 15 March 1935; see “Abel, Martin,” accessed 4 October 2021,

with mediocre results (Figure 6.4), and the idea was discarded. Eventually, E. J. Brill was commissioned to produce the volume on the basis of Strothmann's handwritten edition, which was submitted on 4 November 1953. The subsequent dealings among Strothmann, the publisher, and E. J. Brill were extremely complicated and marred by misunderstandings. The production process stretched over several years before fascicle four eventually came out (although the volume carries the date 1955, it came off the press only in May 1956, thirteen years after the edition had been submitted to the Göttingen Akademie). Strothmann's wish to have all four fascicles republished in a single volume was never realized.¹⁸

Among the remarkable continuities that mark Strothmann's academic career and, most likely, his entire life, is his strict focus on scholarly and professional matters to the exclusion of personal concerns. This focus is evident in his correspondence with colleagues—it is notable that they con-

https://www.matrikelportal.uni-hamburg.de/receive/matrikelhh_matrikel_00024948. He majored in African and Islamic studies, and his doctoral dissertation submitted to Hamburg University, *Die arabische Vorlage des Suaheli-Epos Chuo cha Herkal*, was published in 1938. Abel's scholarly trajectory until June 1936 is included in Strothmann's evaluation of him, which he had sent to Richard Hartmann, to whom he recommended Abel as a suitable candidate for the position as a research assistant in Berlin; see Staatsbibliothek zu Berlin, Nachlass Hartmann Richard. Abel's *Nachlass* was initially kept in the archive of the Zentralinstitut für Alte Geschichte und Archäologie of the Academy of Sciences of the German Democratic Republic and was later transferred to the archive of the Berlin-Brandenburg Academy of Sciences and Humanities, Berlin; see "Alphabetisches Verzeichnis Nachlässe," accessed 4 October 2021. <https://archiv.bbaw.de/nachlaesse/alphabetisches-verzeichnis-nachlaesse>.

¹⁸ He expressed this expectation in letters to Vandenhoeck & Ruprecht on 25 June 1955, 4 August 1955, and 19 October 1955: Archiv Vandenhoeck & Ruprecht, G 1955–1958.12, Bl. 310, 309, 306. See, however, letter Vandenhoeck & Ruprecht to Strothmann (5 August 1955), Archiv Vandenhoeck & Ruprecht, G 1955–1958.12, Bl. 308: "Ob man das ganze Werk später noch in einem geschlossenen Band erscheinen läßt, wäre zu überlegen. Wahrscheinlich genügt es, wenn neue Besteller das Werk in vier broschierten Lieferungen erhalten." Letter Vandenhoeck & Ruprecht to Strothmann (4 May 1956), Archiv Vandenhoeck & Ruprecht, G 1955–1958.12, Bl. 296: "Jetzt endlich ist die Schlußlieferung Ihres Koran-Kommentars aus Holland gekommen. Es hat zum Schluß noch allerlei Komplikationen gegeben, weil plötzlich die Außenhandelsstelle angeblich keine Devisen hatte und auch ihrerseits die Höhe der Rechnung beanstandete. Inzwischen ist aber alles zur Zufriedenheit geregelt. Wir schicken Ihnen zunächst gleichzeitig zwei Exemplare. Weitere Exemplare, die Sie haben möchten, müßten Sie von der Akademie anfordern, die Eigentümerin dieser Lieferung ist, nachdem sie zusammen mit der Junguis-Gesellschaft oder von dieser gestiftet die Rechnung bezahlt hat. Der Vorgang ist wirklich etwas verwickelt, besonders im Hinblick darauf, daß die früheren Lieferungen eindeutig unser Eigentum sind, aber das ist ja nur eine interne Betrachtung und soll uns nicht daran hindern, nun auch für das gesamte Werk noch weiter tätig zu sein. Es ist ja zu hoffen, daß es zu einigem Absatz kommt wie immer, wenn sich das Erscheinen eines Werkes über lange Zeit hingezogen hat und dann vollständig wird."

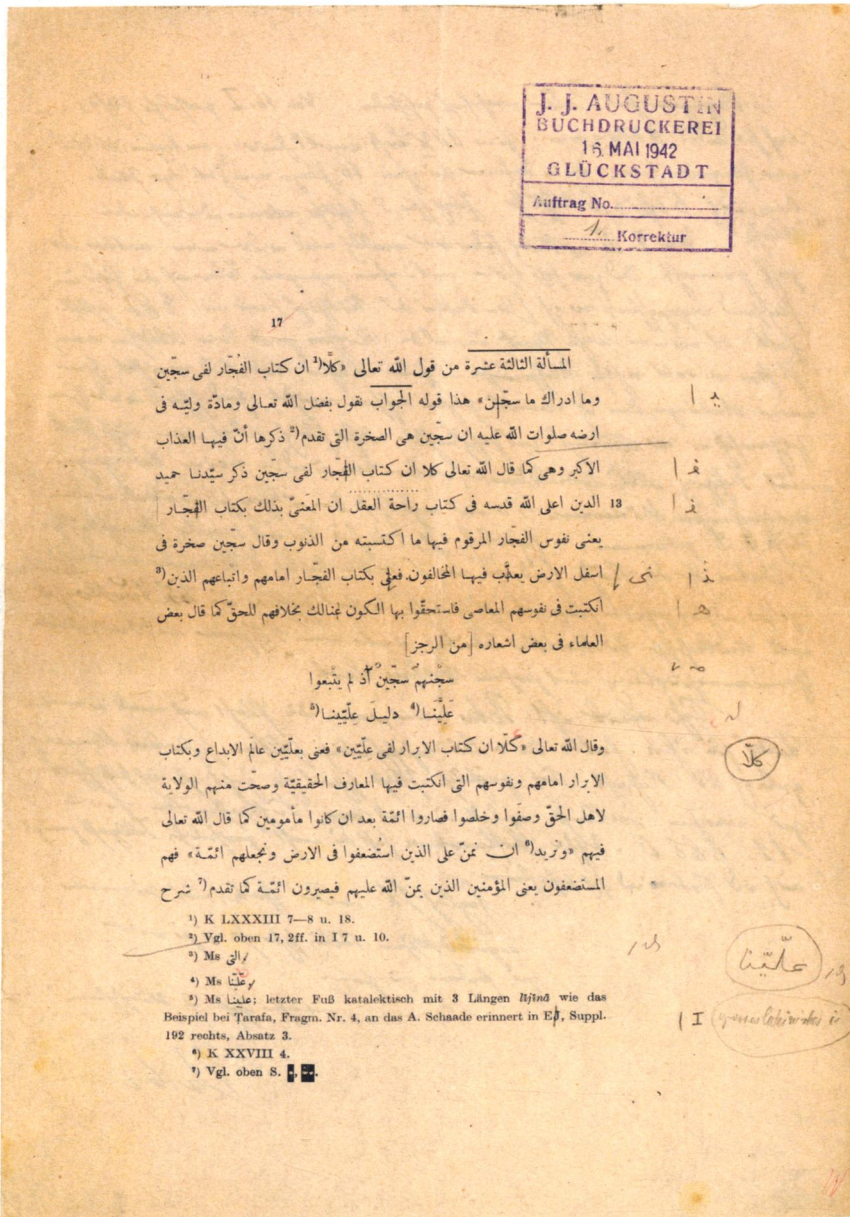


Figure 6.1 Sample page of first galley proofs of Strothmann's *Gnosis-Texte der Ismailiten*, typeset by J. J. Augustin, on the reverse of letter Rudolf Strothmann to Günther Strothmann, 16 March 1943.

Strothmann family archive, SFA-E-StrothmannGuenther.

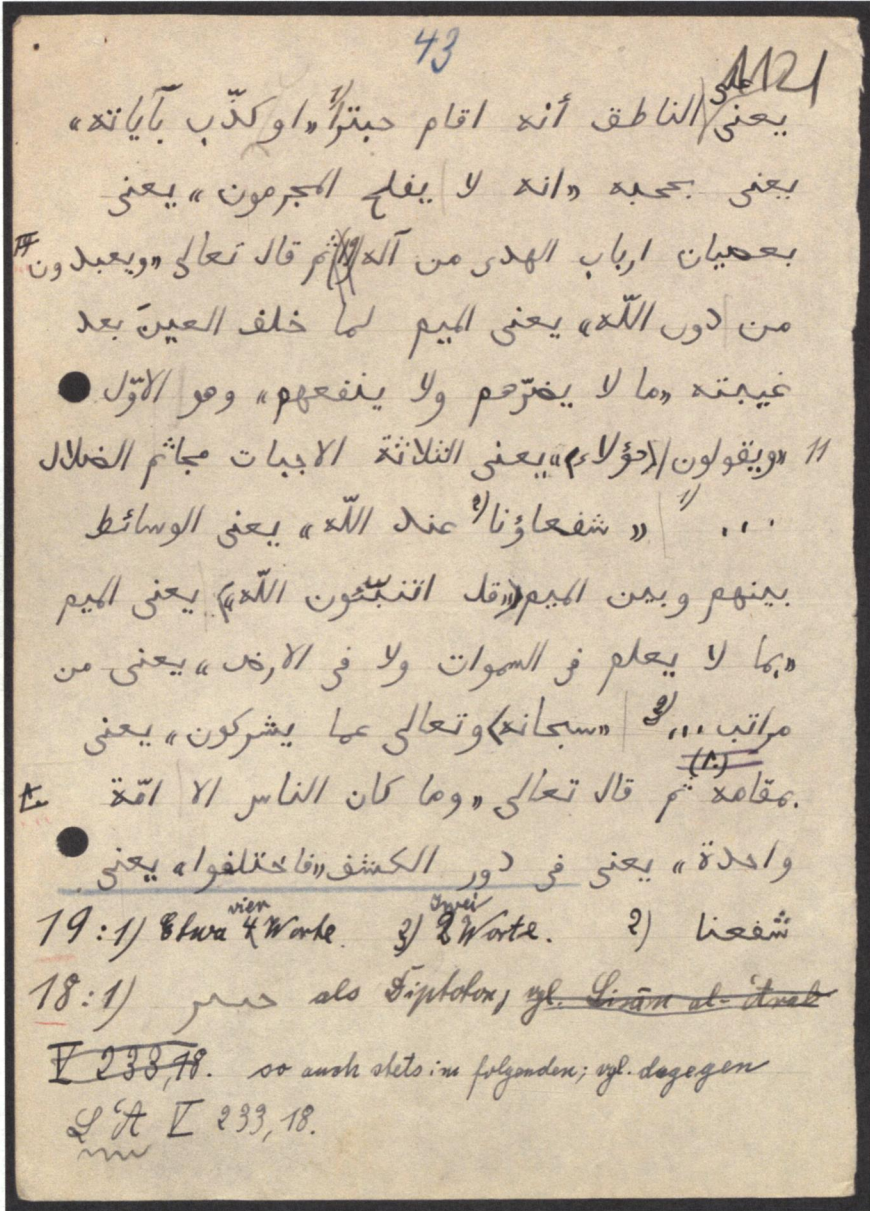


Figure 6.2 Sample page of Strothmann’s handwritten edition of *Mizāj al-tasnīm* by Diyā’ al-Dīn Ismā’īl b. Hibat Allāh al-Ismā’īlī al-Sulaymānī (d. 1184 AH [1770]).

Staatsbibliothek zu Berlin, Handschriftenabteilung, Archiv des Verlages Vandenhoeck & Ruprecht, G 1950-1954.09, Bl. 1121.

Freundliches Antwort an HR/166 am 24. 2. 53

Sehr geehrter Herr Richtig, Muz

Zum Korenkommentar,

ja, man könnte mir
 ein Gefühlsverständnis nicht nach Richtig
 sehr Vorzug drücken. Freilich aber ein
 sehr großer Einfluss auf die Entwicklung
 der Dichtung sind diese Worte, die
 allem das Gefühl abnehmen. Herr
 Fischer hat eine Schrift über die
 Kunst der Dichtung geschrieben.
 Abgesehen davon ist es
 doch ein sehr gutes Buch, das
 den Dichtern ein
 sehr gutes Beispiel gibt.
 Ich bin sehr dankbar für
 Ihre Bemerkungen.
 Mit besten Grüßen
 R. Strothmann

Figure 6.3 Postcard from Rudolf Strothmann to Vandenhoeck & Ruprecht, 24 February 1953.

Staatsbibliothek zu Berlin-Preußischer Kulturbesitz, Handschriftenabteilung, Archiv des Verlages Vandenhoeck & Ruprecht, Nachl. 494, G 1950-1954.09, Bl. 1142.

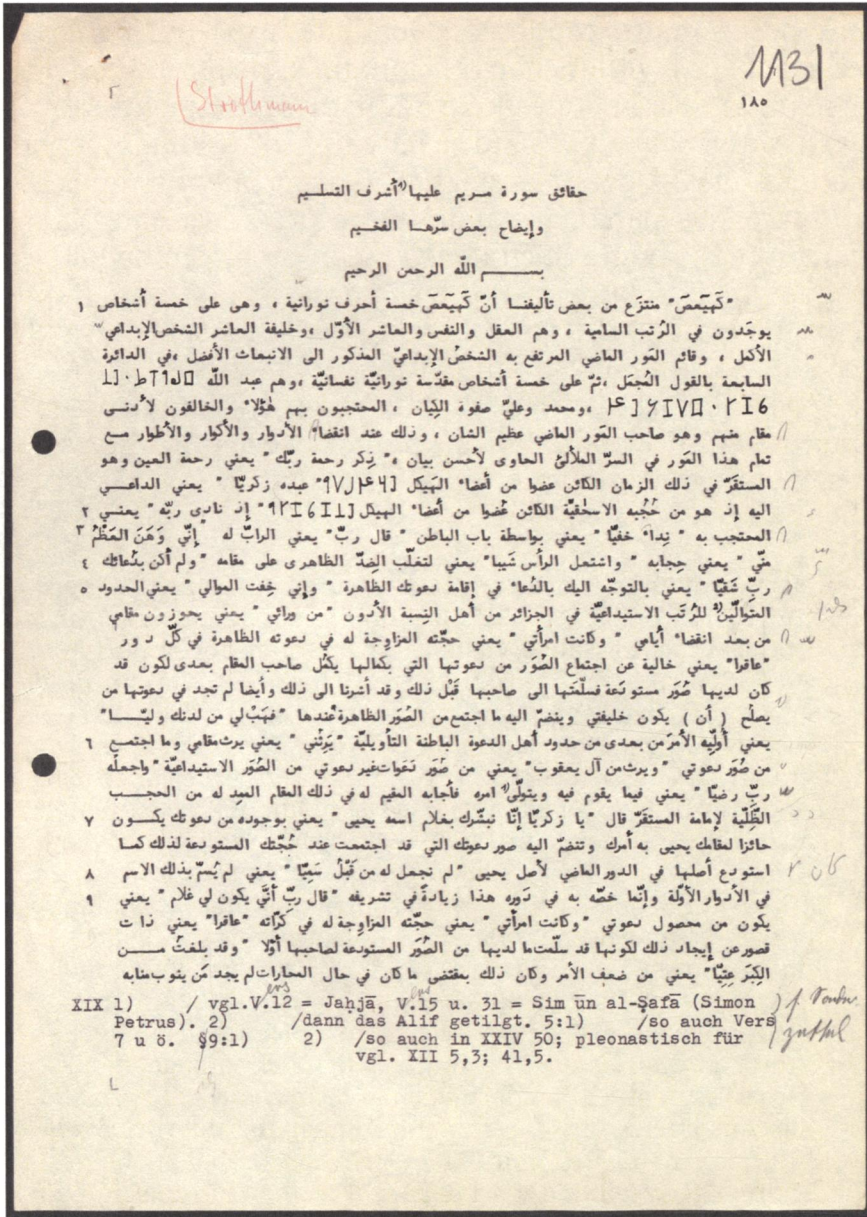


Figure 6.4 Sample page of Strothmann’s edition of *Mizāj al-tasnīm*, produced by Martin Abel on his typewriter.

Staatsbibliothek zu Berlin, Handschriftenabteilung, Archiv des Verlages Vandenhoeck & Ruprecht, G 1950–1954.09, Bl. 1131.

tain hardly any comments on Strothmann's personal life, with only occasional exceptions in his letters to Paul Kahle and his exchanges with Richard Hartmann and some other closer acquaintances, and even Strothmann's comments on colleagues and scholars relate strictly to professional, scholarly matters—never personal ones. This trait may be the reason so few of his personal papers were preserved, and it may explain the way in which he was seen by his immediate colleagues in Hamburg in the last phase of his life, after his retirement in 1947. The following remarks sent by Arthur Schaade to Walter Windfuhr (b. 1878, d. 1970)¹⁹ in August 1947 are illustrative. The slightly sneering comment at the end, aimed at Strothmann's scholarly focus on the "sects," is something Strothmann himself would never have written about any of his colleagues:

Herr Strothmann wird zum 1. Oktober d.J. auf seinen eignen Antrag hin emeritiert. Die Berufung eines Nachfolgers für ihn ist bereits im Gange, vielleicht sogar schon abgeschlossen. Am 4. September d.J. wird Herr Str. 70 Jahre alt. Wie er selbst erklärt hat, wird er an dem Tage *verreist* sein. Wohin, hat er nicht verraten. Man kann ihm also nur brieflich oder telegraphisch über seine Hamburger Adresse gratulieren, wobei es dann nicht so genau auf den Tag ankommt. Ich fürchte, auch ihm selbst kommt nicht viel darauf an. Seit seiner Krankheit ist er noch brummiger geworden, als er vorher schon war. Jedem, der sich nach seinem Befinden erkundigt, erklärt er abweisend: "Das Persönliche interessiert nicht," und als unser Dekan (das ist jetzt der Historiker Rudolph²⁰) auf unserer letzten Fakultätssitzung im Hinblick auf Strothmanns bevorstehendes Ausscheiden ein paar freundliche Worte an ihn richtete, war ihm das sichtlich unangenehm—nicht nur sichtlich, sondern auch hörbar; denn er begleitete die Ansprache des Dekans mit nur halb unterdrückten Knurrönen. Er ist immer ein schwer zu behandelnder Mensch gewesen und wird das wohl bleiben bis an sein Lebensende. (Seine Bedeutung als Tomologe wird dadurch natürlich nicht beeinträchtigt. Tomologe = Sektenkundler, nach Analogie von *Entomologe* = *Insektenkundler*!)²¹

¹⁹ On Windfuhr, see Peter Freimark, "Juden an der Universität," 145n41.

²⁰ Hans Rudolph (b. 1907, d. 1980), who served as dean during the academic year 1947/48. On Rudolph, see "Hamburger Professorinnen- und Professorenkatalog," accessed 3 July 2022, https://www.hpk.uni-hamburg.de/resolve/id/cph_person_00000438.

²¹ Letter Schaade to Windfuhr (24 August 1947).

Little is known about Strothmann's political stance during the years 1933 through 1945. Strothmann never held a membership in the Nazi Party (NSDAP),²² and it is noteworthy that he was among the eight (out of twenty-two) full professors of the Hamburg philosophical faculty who did *not* sign the November 1933 declaration *Bekanntnis der Professoren an den deutschen Universitäten und Hochschulen zu Adolf Hitler und dem nationalsozialistischen Staat*.²³ After the war, he was classified as exonerated ("unbelastet").²⁴

Strothmann was a close observer of contemporary affairs, which is evident from his occasional publications on contemporary Middle Eastern affairs²⁵ and especially from his travel diary of 1929–30, in which he discusses extensively the position of Germany vis-à-vis England, France, Italy, and Russia.²⁶ At the same time, there is not a shade of anti-Semitism in any of his writings—not in his travel diary, in which he discusses the Jewish society of Šan'ā' at length, nor in his lecture on the occasion of the eighth Deutscher Orientalistentag (Bonn 1936), "Das Orientbild in abendländischer Darstellung der Weltgeschichte," which is a sober, sophisticated scholarly discussion of Simon Dubnow's (b. 1860, d. 1941) *Weltgeschichte des jüdischen Volkes*, which was published in German translation between 1925 and 1930.²⁷ There are other indications that

²² See Ekkehard Ellinger, *Deutsche Orientalistik*, 163. See also Rudolf Strothmann's entry in the Hochschullehrerkartei of the Reichsministerium für Wissenschaft, Erziehung und Volksbildung, BArch R 4901/13278, fol. 9476 (Strothmann, Heinrich Friedrich Rudolf), which has no entries under the categories "Mitgliedschaft in nationalen Verbänden" and "Politische Betätigung." However, on 16 January 1934 Strothmann joined the National Socialist German Lecturers League (Nationalsozialistischer Deutscher Dozentenbund); see Bundesarchiv, Slg. BDC, NSLB, Prof. Rudolf Strothmann. For this organization, see Anne Chr. Nagel, "'Er ist der Schrecken überhaupt der Hochschule.'"

²³ See Peter Borowsky, "Philosophische Fakultät," 455–456n30; Hans Peter Obermayer, *Deutsche Altertumswissenschaftler im amerikanischen Exil*, 307n318.

²⁴ See Peter Borowsky, "Philosophische Fakultät," 452.

²⁵ E.g., Rudolf Strothmann, "Gegenwartsgeschichte des Islam," "Arabien und Ibn Saud," "Die geistigen und politischen Kräfte des Islam im Vorderen Orient," "Islamstaaten und christlicher Westen heute." In addition, Strothmann contributed numerous entries on relevant titles to the "Kritische Bibliographie" section of *Der Islam*; see *Der Islam* 17 (1928), 320–321; 322 no. 3; 323 no. 6; 325 no. 23; 326 no. 32; 328 no. 55; 330 no. 70; 332 nos. 73, 74, 75; 340 no. 175; 391 no. 804; 395 no. 883; 396 no. 888; 398 no. 925; 402 no. 1003; 19 (1931), 76 no. 202; 87 no. 324; 20 (1932), 95–96 no. 941; 101 no. 999; 102–103 no. 1017; 103 no. 1021; 105 no. 1030.

²⁶ Rudolf Strothmann, *Mein schönstes orientalisches Semester*.

²⁷ For an edition of the lecture, see Appendix 7, this volume. For Dubnow, see Simon Dubnow, *Buch des Lebens*. See also Kahle's comments on Strothmann's lecture in letter Kahle to Strothmann (25 August 1936): "So wie Sie Ihre Darstellung geben, hat der Vortrag

Strothmann did not sympathize with the Nazi regime and refrained from supporting its goals whenever possible. On the recommendation of Hans Heinrich Schaeder (b. 1896, d. 1957), Strothmann was approached on 8 August 1933 by the Nazi propagandist Wolfgang Diewerge (b. 1906, d. 1977), who asked him to contribute material that would bolster the regime's support for Wilhelm van Meeteren (b. 1883), president of the German Association in Cairo and author of the anti-Semitic pamphlet "Die Judenfrage in Deutschland" (1933), in the upcoming third stage of appeals in a trial against the Jewish businessman Umberto Jabès. Diewerge planned to turn the trial into a large-scale media event, the "Cairo Jewish Trial."²⁸ Strothmann declined the request. On 12 September 1933, he replied with a critical note:

Auf die Zuschrift vom 8. Sept.²⁹ muss ich zu meinem Bedauern antworten, dass mir die in Rede stehenden Fragen nicht geläufig sind, da innerhalb der Semitistik mein Hauptarbeitsgebiet die Islamkunde ist neben den philologischen Anforderungen der semitischen Sprachen, be[sonders] des Arabischen. An innerpolitischen Fragen des Vorderen Orients beschäftig[t] mich beiläufig das Problem der dortigen (christlichen) Minderheiten. (Dies bietet freilich ein Gegenstück, das sehr zu denken gibt. Obwohl ihre Tragik, so

ja gar nichts Antisemitisches, charakterisiert aber in wirklich sehr treffender Weise die Unzulänglichkeiten der Arbeiten Dubnow's, bei aller Anerkennung dessen, was anzuerkennen ist."

²⁸ See letter Diewerge to Strothmann (8 August 1933), Strothmann family archive, SFA-D-Diewerge: "Sehr geehrter Dr. Strothmann! Auf Anraten von dem Direktor des Orientalischen Seminars, Berlin, erlaube ich mir, Ihnen folgende Bitte zu unterbreiten: Es handelt sich darum, in einem großen internationalen Greuelprozess für folgende Behauptungen Beweise zu erbringen: 1. Die jüdische Rasse wirkt zersetzend auf das Volk. 2. Das Judentum herrscht da vor, wo verbrecherische Handlungen von den Trägern eine ganz besondere Verschlagenheit und ein skrupelloses Ausnutzen des Gegners erfordern. 3. Die jüdische Rasse ist degeneriert. 4. Die jüdische Rasse leistet ausser in seltenen Ausnahmen keine produktive Arbeit. Soweit Sie im Besitze von Statistiken und Arbeiten dieser Art sind, wäre ich Ihnen ausserordentlich dankbar, wenn Sie mir diese zugänglich machen würden. Insbesondere bitte ich Sie darum, mir die Namen von solchen ausserdeutschen Gelehrten bekanntzugeben, die über die oben erwähnten Punkte ein wissenschaftliches Gutachten erstatten würden. Insbesondere kämen Gelehrte in Frage, die im Orient einen Ruf hätten. Dieses Schreiben richte ich im Einverständnis mit dem Reichsministerium für Volksaufklärung und Propaganda an Sie. Ich hoffe daher, keine Fehlbitte getan zu haben und bin mit herzlichem Dank im voraus Ihr ganz ergebener WDiewerge." On this issue, see Cilli Kasper-Holtkotte, *Deutschland in Ägypten* 238–56.

²⁹ Diewerge's letter to Strothmann is dated 8 August 1933; see 126n28. Either Diewerge or Strothmann erred in the date, or Diewerge later sent a reminder to Strothmann, which is not preserved.

jetzt die der Assyrer, durch eigennützige Pläne und Interventionen europäischer Mächte verschuldet wurde, steht ihnen keine helfende Solidarität zur Verfügung, wie sie die Internationale in andere[m] Fall so stark äussert.) Die Wirkung einzelner Semitenkreise ausserhalb des Orients konnte ich bei der Ausdehnung meines Faches nicht zum Gegenstand der Forschung machen.³⁰

Bergsträsser's and Ritter's former student Hans Ludwig Gottschalk (b. 1904, d. 1981) served as Strothmann's assistant from 1930 until April 1933, when he was dismissed from his position because of his Jewish descent.³¹ Despite both Ritter's³²

³⁰ Letter Strothmann to Diewerge (12 September 1933), Strothmann family archive, SFA-D-Diewerge.

³¹ For the *Law for the Restoration of the Professional Civil Service (Gesetz zur Wiederherstellung des Berufsbeamtentums)*, which was passed by the Nazi government on 7 April 1933 and expelled individuals of Jewish descent from all civil servant positions, and the law's implications for academics, see Michael Grüttner and Sven Kinan, "Die Vertreibung von Wissenschaftlern"; Becker et al., "Persecution and Escape." One of Gottschalk's responsibilities as Strothmann's assistant was to support him in editing *Der Islam*; see e.g., letters Paret to Strothmann (9 March 1933 and 2 August 1933), Strothmann family archive, SFA-D-Paret. This task is also reflected in Gottschalk's numerous contributions to the journal's "Kritische Bibliographie"; see *Der Islam* 20 (1932), 64–65 no. 672; 66 no. 681; 67 nos. 684, 687; 68 nos. 693, 694; 69 no. 702; 70 no. 711; 72 no. 730; 72–73 no. 734; 74–75 no. 754; 75 no. 763; 76–77 no. 767; 78 no. 780; 78–79 no. 781; 80 no. 792; 81–82 no. 811; 82–83 no. 814; 83 nos. 815, 823; 84 no. 832; 86 no. 850; 86–87 no. 851; 88 no. 873; 89 nos. 882, 885; 89–90 no. 886; 90 nos. 891, 892; 93 nos. 911, 921; 94 nos. 923, 924, 925; 101 nos. 994, 1000; 103–104 no. 1022; 21 (1933), 245 no. 33; 245–246 no. 36; 246 nos. 37, 43; 247 no. 52; 248 no. 57; 249 nos. 59, 61; 252 no. 80; 252–253 no. 87; 253 no. 100; 254 no. 106; 255 nos. 115, 116, 117; 256 no. 129; 257 nos. 138, 145; 260 no. 167; 261 no. 181; 263 nos. 196, 197; 265 no. 208; 265–266 no. 216; 266 nos. 220, 221, 223; 267 no. 225; 268 no. 233; also *Der Islam* 21 (1933), 311. See also Gottschalk's 1931 publication in *Der Islam*, "Zu H. Ritter, *Philologica* VI," and letter Strothmann to August Fischer (17 November 1933), Strothmann family archive, SFA-D-Fischer: "[B]esten Dank für die Zusendung abermals Ihres Briefes; sie zeigt mir, dass Sie mir die Bummerei nicht übel genommen haben im Verständnis für meine Lage, in der ich, zugleich Assistant, vor lauten Arbeiten um die Zeit zur Arbeit ringen muss; als Institutsdirektor werden Sie jetzt gewiss auch eine Häufung noch von Erlassen, Verfügungen erleben; ich hoffe, dass sich unter dem Papier Ihr erster Brief bald findet, damit ich ihn zurückreichen kann." See also Rudolf Strothmann, "Handschriften und Drucke," 297n1. For Gottschalk, see *List of Displaced German Scholars*, 42; Arne A. Ambros, "Hans L. Gottschalk (1904–1981)"; Josef van Ess, *Im Halbschatten*, 72n4.

³² See e.g., letter Ritter to Strothmann (16 October 1933), a protest against Gottschalk's negative review of Otto Spies's *Beiträge zur arabischen Literaturgeschichte*, which was also aimed indirectly against Ritter. Gottschalk had written: "Verf. hat sich die Aufgabe gestellt, aus den reichen Stambuler Handschriftenschatzen sämtliche Handschriften einer Reihe von wichtigen biographischen und historischen Werken zusammenzustellen, wobei der sich der weitgehendsten Unterstützung Meister RITTER's erfreuen durfte." Ritter retorted: "... muss ich ... auf schärfste protestieren gegen den Artikel von H.G. auf Seite 248, in dem ich eine ganz ungehörige indirekte Anpöbelung meiner Person erblicke. Das Urteil von G. über die Auswahl der Historiker ist nur durch seine namenlose Ignoranz zu entschuldigen. Ich habe die Historiker, die Spies behandeln sollte, bis ins einzelste

and Kahle's³³ unfavourable opinion of Gottschalk as a scholar (which Strothmann did not share), Strothmann helped him find ways to continue his scholarly work.³⁴ Strothmann approached several colleagues, including Hermann Aubin (b. 1885, d. 1969),³⁵ asking for their help in finding alternative employment for Gottschalk outside of Germany.³⁶ When Fritz

bestimmt. ... Alles in allem ein übler, gehässiger Angriff, der meine schon ohnehin geringe Meinung von Herrn G. noch geringer werden lässt. Ich vermute einfach Brotneid dahinter."

³³ See e.g., letter Kahle to Strothmann (25 April 1935): "Dr. Gottschalk war neulich auf der Durchreise von London nach Freiburg hier kurz bei mir, um mich um Rat zu fragen. Kann man mit gutem Gewissen dafür eintreten, dass er etwas Mittel erhält, damit er wissenschaftlich ruhig weiter arbeitet, in der Hoffnung darauf, dass aus der Arbeit wirklich etwas herauskommt? Ritter ist in dieser Hinsicht sehr skeptisch und meint, er sollte möglichst bald umsatteln und die Wissenschaft an den Nagel hängen. Was meinen Sie?" See also letter Kahle to Strothmann (28 June 1946): "Gottschalk denk[t] natürlich sehr daran zurückzukehren und hat darüber mit Herrn Landahl gesprochen. Ich gönne ihm alles Gute, habe ihm aber geraten, er solle seine Arbeiten, die er in den letzten Jahren gemacht habe, zusammensuchen und das beste davon als Habilitationsarbeit einreichen. Ohne eine solche Arbeit wird er ja wohl schwerlich als 'Dozent' irgendwo ankommen, das könne doch auch Herr Landahl kaum durchsetzen. Bloss deshalb weil man abstammungsmässig gezwungen war, Antinazi zu sein, hat man noch keinen Anspruch auf eine Professur. Er wollte in nächster Woche einmal herkommen, da will ich die Dinge mit ihm nochmals durchsprechen. Wie ich höre hat man ihm seine Stelle in Birmingham noch auf ein Jahr verlängert. Aber man möchte ihn dort zweifellos loswerden. Ein etwas schwieriger Fall!" Letter Kahle to Strothmann (13 March 1947): "Ich finde, daß die Fürsorge für die jüngeren, wirklich fähigen Orientalisten außerordentlich wichtig ist, und ich freue mich aus Ihrem Briefe zu ersehen, daß Sie für den zurückgekehrten Dietrich, sich um eine Arbeitsgelegenheit bemühen. Ich gönne ja unserem Freunde Gottschalk alles Gute. Er ist immer sehr nett gewesen, aber darüber kann ja doch kein Zweifel sein, daß er kaum irgendetwas wesentliches jemals leisten wird. Er hat hier relativ bequem und gut gelebt und dabei immer das Recht gehabt, sich über die schlechte Behandlung in Deutschland zu beklagen. Wäre er nicht ein geborener Kohn, wäre er wohl Nazi geworden. Jedenfalls habe ich die Empfindung, daß Leute, wie Dietrich, für unsere zukünftige Wissenschaft sehr viel wichtiger sein werden, als Gottschalk. Wir sind uns ja wohl darüber einig. Ich erinnere mich noch sehr wohl eines Gespräches auf einem unserer Spaziergänge im Bergischen."

³⁴ See letter Strothmann to Kahle (15 May 1925): "Aber natürlich; wenn Sie etwas für ihn (G.) tun können, so würde ich das dringend unterstützen. Ich weiss nicht, worauf sich die ungünstige Bemerkung von 'Orientalistik an den Nagel hängen' beruft. Jedenfalls war er seinerzeit der einzige, der hier in betracht kam. Eine gewisse Geschicklichkeit und ein Uebereifer, das ist freilich zuzugeben, liess ihn manchmal Einzeldinge übersehen; aber z.B. in die Historiographie der Araber fing er gerade in seinen letzten Zeiten hier an, besonders tief hineinzublicken und auch ganz neu manche Zusammenhänge zu schauen."

³⁵ See letter Aubin to Strothmann (28 July 1933), Strothmann family archive, SFA-D-Aubin.

³⁶ See also letter Spies to Strothmann (11 October 1936), Strothmann family archive, SFA-D-Spies, in which Spies replies in detail to Strothmann's question about the possibility of European Orientalists' securing a position in India. It can be assumed that Strothmann had Gottschalk in mind when he approached Spies. This is corroborated by Fück's letter to Strothmann (7 October 1936; Strothmann family archive, SFA-D-Fück), responding to the very same question. Here, Gottschalk is explicitly mentioned.

Saxl contacted Strothmann about a possible temporary position for Gottschalk, Strothmann responded enthusiastically, providing a positive assessment of the latter.³⁷ Although the formal recommendation seems not to have come down to us, Strothmann also added a personal note, which reads as follows:

Sehr verehrter lieber Herr Kollege, anbei das Gutachten und nochmals persönlich: ich möchte *dringend* befürworten. G. schafft das bestimmt. Wenn ich einen Ausdruck Ihrer Anfrage nicht aufgegriffen habe—so bedeutet das keinerlei Minderung: “arabische Handschriften *leicht* zu lesen.” Schwierigkeiten haben wir alle mal, auch Araber selbst! Man wird auch manchmal eine in Angriff genommene Hds wieder zurücklegen müssen und oft auch zu ihrer Information jeweils zurückkehren können. Aber seien Sie überzeugt G. schafft das gut! Und ist ein sehr fleißiger energischer Arbeiter. Also amtlich, nein persönlich, empfehle ich ihn angelegentlichst. In aufrichtiger Treue, Ihr R. Strothmann.³⁸

In 1938, Gottschalk secured a position as curator of the Mingana Collection and as a research fellow at Selly Oak Colleges in Birmingham, UK, which allowed him and his family to leave Germany. Moreover, unconcerned about Gottschalk’s Jewish descent, Strothmann continued to publish Gottschalk’s work beyond 1933 in *Der Islam*.³⁹ When Gottschalk submitted his final manuscript in December 1935, titled “Abū ‘Ubaid al-

³⁷ See letter Saxl to Strothmann (23 May 1934), Strothmann family archive, SFA-D-Saxl: “Sehr verehrter Herr Strothmann, Es besteht vielleicht die Möglichkeit, dass Herr Dr. Gottschalk hier eine vorübergehende Beschäftigung an der Herstellung eines Kataloges einer privaten Sammlung arabischer Manuskripte bekommt. Ich bin gebeten worden, mich bei Ihnen zu erkundigen, ob Sie glauben, dass Herr Dr. Gottschalks arabische Kenntnisse dazu ausreichen, ob er fähig ist, arabische Handschriften leicht zu lesen und zu verstehen. Ich wäre Ihnen daher dankbar, wenn Sie die Freundlichkeit hätten, mir Ihre Meinung darüber mitzuteilen.” It is likely that the position Saxl had in mind was the one in Birmingham, where Gottschalk would work from 1938 onwards on the preparation of a catalogue of the Mingana Collection).

³⁸ Warburg Institute Archive, General Correspondence. See also Saxl’s postcard to Strothmann (4 June 1934), Strothmann family archive, SFA-D-Saxl: “Vielen Dank für Ihre freundliche und rasche Auskunft. Hoffentlich wird sie dem Jungen nützen.”

³⁹ *Der Islam* 22 (1934): 128–35 included Gottschalk’s detailed review of Josef Schacht’s *Der Islām mit Ausschluß des Qor’āns*, Tübingen 1931, which was completed after Gottschalk was fired from his position, as is suggested by the concluding signature, “Freiburg i. Br.-Günterstal. H. Gottschalk.”

Qāsim b. Sallām,” he acknowledged the possibility that Strothmann might have to reject it for political reasons.⁴⁰ Strothmann evidently did not share Gottschalk’s concerns, and the article was published in *Der Islam* 23, no. 4 (October 1936). In May 1937, Strothmann also published Gottschalk’s obituary for Gotthelf Bergsträßer (*Der Islam* 24, no. 2). After the war, Gottschalk and Strothmann reconnected,⁴¹ and the latter also supported Gottschalk in his efforts to submit his Habilitation to Hamburg University. On 14 August 1946, Gottschalk wrote to Paul E. Kahle:

Ihr so ausgezeichnete Rat, meine Habilitation zunächst zu betreiben, wird, so hoffe ich, nun rascher in Erfüllung gehen, als ich in meinen kühnsten Träumen zu hoffen gewagt hatte. Von einem der Sekretäre von GER (German Educational Reconstruction), die Landahl⁴² und Grimme⁴³ im Juni eingeladen hatten, erhielt ich heute folgende Mitteilung Landahl’s: “Ich habe die Adresse von Dr. Hans Gottschalk verlegt. Darf ich Sie daher bitten, ihm folgendes zu sagen: Prof. Strothmann hat sich sehr positiv über ihn geäußert. Er empfiehlt, dass Gottschalk die hier noch unbekannteren Arbeiten, die er inzwischen abgeschlossen hat, oder knappe Inhaltsangaben

⁴⁰ See letter Gottschalk to Strothmann (17 December 1935), Strothmann family archive, SFA-D-GottschalkHans: “Gleichzeitig geht an die Redaktion des Islam ein umfangreiches Manuskript von mir ab, mit der Bitte, die Arbeit im Islam abzdrukken. Es ist dies meine Arbeit über die Biographie Abū ‘Ubaid’s, die ich in völliger Umarbeitung hier vorlege, und ich hoffe, das dreiviertel Jahr, das ich auf die neue Fassung verwandt habe, hat sich gelohnt. Den Umfang taxiere ich auf circa 3 Bogen. Sollten Sie der Ansicht sein, der Abdruck einer Arbeit von mir würde die Zeitschrift in den gegenwärtigen Zeiten zu sehr belasten, bitte ich mir dies ohne Scheu mitzuteilen: ich möchte unter keinen Umständen weder der Zeitschrift noch der Redaktion irgend welche Schwierigkeiten bereiten. Dass mich ein zusagender Bescheid sehr freuen würde, brauche ich Ihnen wohl nicht zu versichern.

⁴¹ See letter Kahle to Strothmann (22 November 1945): “Dass Sie in alter Weise bei der Arbeit sind, in Ihrer alten Wohnung wohnen, und somit die Fährnisse des Krieges einigermaßen überstanden haben berichtete mir neulich Gottschalk aus Birmingham. Ich hörte gern näheres über Ihre Erlebnisse während des Krieges. Hoffentlich geht es auch den Ihren so weit gut. Von Schaade und Windfuhr wusste Gottschalk auch zu berichten.” See also letter Strothmann to Kahle (18 January 1946). Gottschalk also sent a telegram to Strothmann (3 September 1937), congratulating him on the occasion of his sixtieth birthday; Strothmann family archive, SFA-D-GottschalkHans.

⁴² Heinrich Landahl (b. 1895, d. 1971), the first senator for schools (*Schulsenator*) of Hamburg after World War II (1945–53 and again 1957–61), was in charge of reorganizing Hamburg University. On Landahl, see Kai Burkhardt, *Adolf Grimme*, 218n1 and passim.

⁴³ Adolf Grimme (b. 1889, d. 1963) was appointed Prussian minister of culture in January 1930, and he served in this capacity until March 1933. After World War II Grimme was appointed the first minister of culture of Lower Saxony. On Grimme, see Kai Burkhardt, *Adolf Grimme*.

daraus der hiesigen Fakultät als Habilitationsschrift einreicht. Dann könnte auf das Kolloquium verzichtet und die *venia legendi* ohne weiteres erteilt werden. Er soll das Schreiben an die Fakultät und das Material an mich schicken.”⁴⁴

Over the next year, Gottschalk kept Kahle informed about the progress of his issue in Hamburg. Whether he was eventually granted the *venia legendi* is uncertain. On 14 August 1947, Gottschalk informed Kahle: “Vor einigen Tagen erhielt ich den offiziellen Ruf aus Wien und habe ihn angenommen.” The question of his *venia legendi* in Hamburg had thus become obsolete.

Among Strothmann’s most gifted students during those years was Hedwig Klein (b. 1911, d. 1942), who studied at Hamburg University from 15 April 1931 until 29 June 1935, with Islamic studies as her major and Semitic studies and English philology as her minors.⁴⁵ Klein became particularly intrigued by the history of the *Ibādiyya*, an area of study to which Strothmann had made important contributions.⁴⁶ For her doctoral dissertation, possibly following Strothmann’s suggestion, Klein chose to prepare an annotated edition of chapter 33 of the historical work *Kashf al-ghumma al-jāmi’ li-akhbār al-umma*, which was devoted to the history of Oman and carried the title *akhbār ahl ‘Umān min awwal islāmihim ilā ikhtilāf kalimatihim*.⁴⁷ Klein consulted a manuscript of the work, dated Rajab 1312 AH [January 1895], which was kept

⁴⁴ Correspondence Paul Kahle with Hans Ludwig Gottschalk, Università degli studi di Torino, Biblioteca di Orientalistica, Fondo Paul Kahle, COR_858.

⁴⁵ See “Hedwig Klein,” Matrikelportal online, accessed 20 April 2021, https://www.matrikelportal.uni-hamburg.de/receive/matrikelhh_matrikel_00025992; see further “Immatrikulationskarte Hedwig Klein,” Universitätsarchiv Hamburg, Best. 201c Abteilung 3–Studium und Lehre, Immatrikulationskarten, Hedwig Klein 1931 (geb. 12.09.1911). See also her curriculum vitae, attached to Klein, *Kapitel XXXIII der anonymen arabischen Chronik*: “Vom Sommersemester 1931 bis zum Sommersemester 1935 einschließlich war in an der Hamburgischen Universität immatrikuliert, wo ich anfangs an allgemeineren philosophischen und philologischen Vorlesungen und Übungen teilnahm und mich seit dem Sommersemester 1933 der Islamwissenschaft im Hauptfach, der Semitistik und Englischen Philologie in den Nebenfächern widmete. Meine Lehrer in diesen Fächern waren die Professoren Schaade, Marie Schütt, Strothmann, Windfuhr und Wolff.”

⁴⁶ See M. H. Custers, *Al-Ibādiyya: A Bibliography*, vol. 3, 309–10.

⁴⁷ Strothmann had consulted the work through the Berlin manuscript (see 132n49) some two decades earlier for his 1913 publication “*Analecta haeretica*”; see 73n2 (“Herr Geh. Rat. Prof. Dr. Sachau gestattete mir in gütiger Zuvorkommenheit die Benutzung der Handschrift”).

in the library of the Seminar für Orientalische Sprachen (since 1935: Auslandshochschule) in Berlin.⁴⁸ At the time the manuscript was believed to be of anonymous authorship⁴⁹ and the attribution was long disputed, but it is now agreed that the work's compiler was Sirḥān b. Sa'īd al-Izkawī (d. betw. 1167 AH [1755] and 1177 AH [1765]).⁵⁰ The manuscript, along with the entire library of the Seminar für Orientalische Sprachen, was destroyed in an air raid on Berlin on 3 February 1945.⁵¹

⁴⁸ For the history of the manuscript, see Eduard Sachau, "Über eine Arabische Chronik aus Zanzibar," 3: "Den freundlichen Bemühungen eines früheren Schülers des Seminars, des Referendars und Dolmetschers am Kaiserlichen Consulat in Zanzibar, Hr. Dr. Walter Rössler, gelang es, sich Kenntnis von einem ibaditischen Geschichtswerke zu verschaffen und eine Abschrift davon für die Seminar-Bibliothek anfertigen zu lassen. Diese Abschrift traf im August 1895 im Seminar ein. Sie ist datiert vom Raġab 1312 [Jan. 1895] und geschrieben von einem *خلفان بن هوشك بن خلفان بن سالم الهبطالي*." For Walter Rössler (b. 1871, d. 1929), see *Biographisches Handbuch des deutschen Auswärtigen Dienstes*, 705–06. Sachau concluded his study on the *Kashf al-ghumma* manuscript in Sachau, "Über die religiösen Anschauungen der Ibaditischen Muhammedaner in Oman und Ostafrika." See also Carl Brockelmann, *Geschichte der arabischen Litteratur*, vol. 2, 409 no. 5, an entry that is based on Sachau's study of the book. For the history of the Seminar für Orientalische Sprachen, later Auslandshochschule, see Ekkehard Ellinger, *Deutsche Orientalistik*, 168–77.

⁴⁹ Hedwig Klein, *Kapitel XXXIII*, 19: "An dieser Stelle möchte ich all denen danken, die das Zustandekommen dieser Arbeit gefördert haben: in erster Linie meinem Lehrer, Herrn Prof. Dr. R. Strothmann, der mich in die Islamwissenschaft und dieses ihr Teilgebiet einführte, ferner Herrn Prof. Dr. A. Schaade für eine Reihe von Verbesserungsvorschlägen (in den Fußnoten mit dem Sigel Scha. bezeichnet)." See Klein, *Kapitel XXXIII*, 2 for the manuscript and Sachau's studies on it. Klein also consulted E. C. Ross's English translation of the text, published in 1874, which was based on a manuscript of the work that Sachau had ignored; see Klein, *Kapitel XXXIII*, 2.

⁵⁰ The work has been published repeatedly. For an overview of the scholarship on the *Kashf al-ghumma*, see H. C. Custers, *Al-Ibādīyya: A Bibliography*, vol. 1, 182–84, 250–52; see also Custers, *Al-Ibādīyya*, vol. 3, 186 for Klein's contribution. For a detailed appreciation of Hedwig Klein's study, see Aḥmad 'Ubaydalī's Introduction to his edition of the *Kashf al-ghumma*, 61–64, as well as Ḥasan Muḥammad 'Abd Allāh al-Nābūda's mention of Klein's contribution in the Introduction to his edition of the text; see Sirḥān al-Izkawī, *Kashf al-ghumma*, 1437 AH [2016] ed., 20–21. By contrast, the editors of another edition of the work, Muḥammad Ḥabīb Ṣāliḥ and Maḥmūd b. Mubārak al-Salīmī, do not mention Klein in their survey of earlier scholarship on the book; see Sirḥān al-Izkawī, *Kashf al-ghumma*, 1434/2013 ed., vol. 1, 31–34.

⁵¹ See Anke Geißler-Grünberg and Lisa Trzaska, *NS-Raubgut*, 27; B. G. Martin, review of Freeman-Grenville: *The Medieval History of the Tanganyika Court*, 126. The review summarizes both Sachau's and Klein's conclusions about the *Kashf al-ghumma*.

Jews were banned from doctoral exams at all German universities after 15 April 1937.⁵² The ban prompted Strothmann to turn to Gotthold Weil (b. 1882, d. 1960), since 1935 head of the National Library at the Hebrew University in Jerusalem and a member of its faculty,⁵³ and Friedrich Saxl (b. 1890, d. 1948), since 1933 director of the Warburg Institute in London, as well as possibly other colleagues abroad, to inquire about the possibility of Hedwig Klein's completing her studies in either Jerusalem or London. On 5 May 1937 Strothmann wrote to Saxl:

Sehr verehrter Herr Kollege, Darf ich Ihr Interesse richten auf eine Schülerin Fräulein Hedwig *Klein*, die hier Islamkunde studierte mit den Nebenfächern Semitische Philologie und Anglistik. Im Zuge von Dissertationen über die Anfänge der islamischen Sekten hat sie bei mir eine Edition gearbeitet: *aḥbār ahl 'Umān min auwal islāmihim ilā iḥtilāf kalimatihim* aus dem anonymen *kašf al-gumma*. Leider besteht die Möglichkeit einer Promotion hier nicht; dagegen könnte ich und auch Herr Schaade die Versicherung geben, dass sie die Kenntnisse und Leistungen für eine Promotion aufzuweisen hat. Ich wende mich zwar gleichzeitig an Koll. Weil in Jerusalem, wäre Ihnen aber auch sehr dankbar, wenn Sie sich für den Fall interessieren würden und uns auf etwaige Möglichkeiten hinzuweisen die Güte hätten. Mit den besten Grüßen Ihr ergebener R. Strothmann.⁵⁴

⁵² The decree, issued by the Reichsministerium für Wissenschaft, Erziehung und Volksbildung on 15 April 1937 under the title "Betrifft Erwerb der Doktorwürde durch Juden deutscher Staatsangehörigkeit," reads as follows: "Im Einvernehmen mit dem Stellvertreter des Führers, dem Herrn Reichs- und Preußischen Minister des Inneren und dem Auswärtigen Amt ordne ich mit sofortiger Wirkung an, daß Juden ..., welche die deutsche Staatsangehörigkeit besitzen, zur Doktorprüfung nicht mehr zuzulassen sind; auch hat die Erneuerung von Doktordiplomen bei ihnen zu unterbleiben." For a reproduction of the full decree, see e.g., "Jüdische Studenten wird der Erwerb der Doktorwürde verwehrt," accessed 22 March 2021, <https://ns-zeit.uni-greifswald.de/chronik/chronikeintrag/n/juedischen-studenten-wird-der-erwerb-der-doktorwuerde-verwehrt-5833>.

See also Ludmila Hanisch, *Die Nachfolger der Exegeten*, 122ff.

⁵³ Weil had taught as professor of Semitic languages at Frankfurt University until his dismissal from the position in 1934 by the Nazi regime. On Gotthold Weil, see the forthcoming biography by Sabine Mangold-Will. See also Sabine Mangold-Will, "Gotthold Weil, die Orientalische Philologie und die deutsche Wissenschaft an der Hebräischen Universität"; Sabine Mangold-Will, "Ignaz Goldziher und Gotthold Weil"; Sabine Mangold-Will, "Zwischen Berlin und Jerusalem"; David Mark Dror, "Gotthold Weil's Orientreise 1927–28."

⁵⁴ Letter Strothmann to Saxl (5 May 1937), Warburg Institute Archive, General Correspondence.

Neither Weil nor Saxl was able to help.⁵⁵ With the support of Strothmann and Schaade, Klein managed to secure special permission to be admitted to the doctoral exam at Hamburg University, and the exam took place on 18 December 1937. Both examiners accorded her the top mark (“ausgezeichnet”) for her doctoral dissertation and oral exam. Strothmann further offered to publish the dissertation in the supplementary series to *Der Islam*, *Studien zur Geschichte und Kultur des islamischen Orients*.⁵⁶ But this did not happen because the publisher, Walter de Gruyter, refused the publication on the grounds of the author’s being Jewish. Klein therefore commissioned the printing house J. J. Augustin in Glückstadt, de Gruyter’s usual printer,⁵⁷ to typeset the dissertation and print the required number of copies at her own expense, and the typesetting process began in September 1938.⁵⁸

⁵⁵ Both letters are preserved in the Strothmann family archive, SFA-D-Saxl and SFA-D-Weil.

⁵⁶ See 134n58. The dissertation of Strothmann’s aforementioned student Muḥammad ‘Abd Allāh Māḍī (Madi, *Anfänge des Zaiditentums*) was likewise published as the ninth contribution in the series.

⁵⁷ Vols 16 (1927) through 27 (1944–46?) of *Der Islam* were printed by J. J. Augustin. In vol. 27, J. J. Augustin is still named as the printer on the cover of the first issue (February 1944); the second (August 1944) and third (September 1946) issues do not indicate the printer, but the layout of the edited text suggests that the typesetting, at least, was done by J. J. Augustin. This was also the case with the individual volumes of the series *Studien zur Geschichte und Kultur des islamischen Orients* that were published during those years. That J. J. Augustin continued to print *Der Islam* right after the war is corroborated by a postcard from Ruprecht Strothmann to Schaade (2 June 1946): “Mein Vater lässt Sie bitten, doch das Manuskript aus Glückstadt wie folgt zu verteilen.” The collaboration between de Gruyter and J. J. Augustin continued after World War II; see e.g., Wilferd Madelung, *Der Imam al-Qāsim ibn Ibrāhīm*, published in 1965 by Walter de Gruyter as volume one in the new series of *Studien zur Sprache, Geschichte und Kultur des islamischen Orients* and again printed by J. J. Augustin in Glückstadt. For the printing house J. J. Augustin, specializing since the early twentieth century in non-European scripts, see Karl Nissen, *350 Jahre Buchdrucker in Glückstadt*; Georg Lehner, *Der Druck chinesischer Zeichen in Europa*, 146ff.; see also “Druckerei J. J. Augustin,” accessed 6 April 2021, <http://www.zeichenderwelt-glueckstadt.de/druckerei-j-j-augustin>.

⁵⁸ See letter Klein to Said-Ruete (19 September 1938): “Auf Ihre liebenswürdige Anfrage vom vorgestrigen Tage kann ich Ihnen mitteilen, dass die Drucklegung meiner Arbeit nunmehr in Angriff genommen worden ist und möglichst in etwa einem Vierteljahr fertiggestellt werden soll. Als Schriftleiter des ‘Islam’ hatte Herr Professor Strothmann mir vor Monaten angeboten, die Arbeit in die ‘Studien zur Geschichte und Kultur des islamischen Orients’ aufzunehmen. Selbstverständlich nahm ich das Anerbieten gern an, worauf die Schriftleitung sich mit dem Verlag in Verbindung setzte. Als ich diesem dann das Manuscript einsandte, fügte ich vorsichtshalber meinen Lebenslauf bei, aus welchem zu ersehen ist, dass ich Jüdin bin. Auf Grund dieser Tatsache lehnte der Verlag die Übernahme der Arbeit ab. Durch Verschleppung seitens des Verlages zog sich diese Angelegenheit über längere Zeit hin. Nachdem ich den negativen Bescheid erhielt, habe

It may have been Klein's experience with de Gruyter that prompted Strothmann to decline a request submitted to him by Richard Hartmann in May 1938 on behalf of the prominent philosopher Georg Misch (b. 1878, d. 1965) to consider for publication in *Der Islam* a study entitled "Die Selbstdarstellung des arabischen Helden in der vorislamischen Poesie." Misch was of Jewish descent and had been forced into retirement in 1935. Hartmann's cautious as well as detailed presentation of the case illustrates the precarious atmosphere at the time.⁵⁹

ich eine Druckerei mit der Herstellung der notwendigen Exemplare beauftragt." See also E[meri Johannes] van Donzel, *An Arabian Princess*, 136. The relevant correspondence between Klein and de Gruyter and between Strothmann and de Gruyter is not preserved. For the few remnants of Strothmann's correspondence with de Gruyter (kept in the Berlin State Library), see Anne-Katrin Ziesak, ed., *Repertorium der Briefe aus dem Archiv Walter de Gruyter*, 292.

⁵⁹ See letter Hartmann to Strothmann (8 May 1938), Strothmann family archive, SFA-D-Hartmann: "Die zweite Frage ist heiklerer Art. Sie kennen dem Namen nach den (früheren) Göttinger Philosophen G. Misch, der natürlich als Nichtarier nicht mehr im Amt ist, der sich übrigens um seiner persönlichen Eigenschaften willen sehr starken Ansehens erfreute (nicht bloss als Gelehrter), und den ich selbst auch in Göttingen sehr schätzen lernte. Seine bekannteste Arbeit ist seine Geschichte der Autobiographie. Und in der Fortsetzung dieser Studien ist er auch zum Islam gekommen. Wir haben in Göttingen gelegentlich auch über die altarabische Poesie uns unterhalten. Die Übersetzungen von Rückert, Wellhausen u. Jacob haben ihn so gefesselt, dass es diesen Dingen näher trat—ohne freilich an die Sprache heranzutreten. Nun liegt eine längere Arbeit von ihm, "Die Selbstdarstellung des arabischen Helden in der vorislamischen Poesie" im ersten—aber ziemlich fertigen—Entwurf vor, die ich durchgelesen habe. Es ist natürlich keine arabisische Arbeit; aber ich habe doch den Eindruck, dass der Philosoph oder Literaturhistoriker Misch uns Arabisten viel zu sagen hat, was ein Arabist nie so sagen könnte. Auch habe ich den Eindruck, dass Missverständnisse, wie man sie bei einem Nichtarabisten fast erwarten würde, in wesentlichen Punkten nicht vorliegen (die benutzten Übersetzungen von Wellhausen u.a. sind eben so glänzend, dass sie den Nichtarabisten wirklich in dieses geistige Niveau einzuführen vermochten). Es ist ja ein seltsamer Zufall,—oder mehr als ein Zufall—, dass gerade in den Monaten, in denen Misch sich damit abgab, nicht bloss Bräunlich's Arbeit im Islam, sondern auch das Buch von v. Grünebaum und jetzt gar Rosenthals "Arabische Autobiographie" erschien. Ich werde Misch natürlich darauf hinweisen, glaube aber, dass seine Arbeit durch innere Auseinandersetzung mit diesen nur gewinnen kann: das Wesentliche an seiner Arbeit scheint mir eben, dass es von keinem anderen—nicht spezialistisch abgeblendeten—Standpunkt an die Frage herantritt. Was soll diese lange Einleitung? Misch fragte mich selbst, wo kann er eine solche Arbeit veröffentlichen? Früher hat er solche Arbeiten in der Deutschen Vierteljahresschrift f. vergl. Lit.-Geschichte gebracht. (Z.B. seine Arbeit über Heldendichtung, die eine Art Gegenstück zu der vorliegenden ist.) Aber selbst wirft er die Frage auf, ob er als Mann jüdischer Herkunft überhaupt an eine deutsche Zeitschrift herantreten kann. Es liegt so, dass er die Arbeit auch leicht in Holland publizieren kann, aber er fühlt sich eben—trotz allem—als deutscher Gelehrter und möchte—ohne Illusionen zu haben—doch nicht sofort ins Ausland damit gehen. Er möchte auch lieber zu einer ihm bisher fremden Stelle kommen und hat mir—ohne zu wissen, wer der Herausgeber ist—Der Islam genannt. Nun muss ich sofort sagen, dass die Arbeit, wie sie mir vorliegt, vermutlich zu umfangreich für den Islam ist. Das Ms. ist 150 Maschinenschrift-Seiten stark.

Strothmann's reply has not come down to us, but Hartmann's response suggests that Strothmann may have shared with him Hedwig Klein's discouraging experience with de Gruyter. Hartmann's laconic reply states: "Betreffs M. habe ich im Grunde keine andere Auskunft erwartet, wenn auch diese Darlegung mir nahe geht (ohne mich zu wundern)."⁶⁰

Whereas Gottschalk and Misch managed to leave Germany for the United Kingdom and survived the Holocaust, Hedwig Klein did not. In December 1938, when her dissertation had already been printed, the dean of the philosophical faculty, Fritz Jäger (b. 1886, d. 1957),⁶¹ denied Klein permission to have the dissertation distributed by the publisher and to be accorded the academic degree of Doctor of Philosophy.⁶²

Ich glaube kaum, dass sie dafür Raum haben könnten. Eine andere Frage wäre noch, ob Sie überhaupt den "Islam" als ein Organ ansehen, in dem eine Arbeit eines nichtarabischen Philosophen vom rein literarischen Standpunkt aus gebracht werden kann. Und schliesslich die letzte und grundsätzliche Frage: kann heute eine Zeitschrift eine grosse Arbeit eines deutschen Juden (Misch ist natürlich längst übergetreten, hatte starkes Interesse am kirchlichen Leben—seine Frau ist eine Tochter von [Wilhelm] Dilthey [b. 1833, d. 1911]) aufnehmen? Ich habe selbst darüber Zweifel. Natürlich bringe ich in der OLZ *noch* Rezensionen von Nichtariern, aber das ist natürlich etwas anderes; auch gestehe ich, dass ich allmählich zurückhaltender sein werde. Also, ich sehe die Sache als ziemlich platonisch an (schon um des Umfangs willen); aber ich wäre doch dankbar, wenn Sie mir einmal grundsätzlich Ihre Meinung sagen würden. Misch weiss noch gar nicht, dass ich an Sie schreibe. Ich werde ihm das zwar mitteilen, ihm aber sagen, dass ich selbst glaube, dass die Arbeit zu gross sei. Übrigens stehe ich mit ihm immerhin so, dass ich die Kernfrage ruhig mit ihm schriftlich besprechen kann. Dass ich Misch als Gelehrten und Menschen hoch einschätze, brauche ich nach dem Geschriebenen nicht mehr hervorzuheben. Sonst wäre dieser Brief auch nicht zustande gekommen. Aber auf eine—sei es auch kurze—Stellungnahme von Ihnen würde ich doch Wert legen, schon um mein eigenes, etwas schwankendes Empfinden daran überprüfen zu können."

⁶⁰ Postcard Hartmann to Strothmann (20 May 1938), Strothmann family archive, SFA-D-Hartmann.

⁶¹ The Sinologist Fritz Jäger (b. 1886, d. 1957) was Ordinarius at Hamburg University from 1935 until 1945, when he was dismissed from his position, only to be reinstated from 1947 until 1948, when he retired. On Jäger, see "Hamburger Professorinnen- und Professorenkatalog," accessed 28 May 2022, https://www.hpk.uni-hamburg.de/resolve/id/cph_person_00000257.

⁶² Letter Fritz Jäger to Hedwig Klein, 16 December 1938, Gelehrtennachlass Johann Fück (1894–1974), Bibliothek der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft, Halle: "Sehr geehrtes Fräulein Klein! Leider bin ich genötigt, Ihnen heute mitzuteilen, dass ich das Ihnen am 30. November 1938 erteilte Imprimatur zurückziehen muss, und dass Sie Ihre Arbeit nur in einer Form erscheinen lassen können, die jede Beziehung auf den ursprünglichen Charakter Ihrer Arbeit als Doktordissertation vermeidet. Ich sah mich veranlasst, die Firma Augustin in Glückstadt anzuweisen, dass eine Auslieferung Ihrer Arbeit mit dem für eine Dissertation vorgeschriebenen Titelblatt nicht erfolgen darf. Ihre von dem Rektor seinerzeit genehmigte Zulassung zur Promotion ist unter Umständen erfolgt, die zu der Erwartung berechtigten, dass ein Einspruch von höherer Stelle nicht zu befürchten sei. Die neue Verschärfung der Lage hat dieser Erwartung den Boden entzogen, und es ist deshalb mit einer endgültigen Genehmigung des von mir an das

Klein sought ways to leave Germany while at the same time pursuing her career as an Arabist, and she turned to a number of friends and acquaintances for help. Among them was Rudolph Said-Ruete (b. 1869, d. 1946), the son of Sayyida Salma-Ruete (b. 1844, d. 1924), princess of Oman and Zanzibar, who in 1866 had left Zanzibar and married the German merchant Heinrich Ruete. Said-Ruete had already supported Klein in the preparation of her doctoral dissertation by opening up his library to her,⁶³ and in March 1938 she turned to him about the possibility of finding a paid position in the United Kingdom or elsewhere outside Germany.⁶⁴ During the early months of 1939, Klein also wrote to other colleagues abroad, sending out “private” copies of her dissertation and asking about possible positions outside Germany. Klein approached Arthur Jeffery, professor of Semitic languages at Columbia University in New York from 1938 until his death in 1959 (Figure 6.5),⁶⁵ and she

Reichserziehungsministerium in Ihrer Angelegenheit gestellten Antrages nicht mehr zu rechnen. Falls Sie wünschen, nochmals mit mir persönlich Rücksprache zu nehmen, so stehe ich Ihnen entweder am Montag um 12 Uhr oder am Dienstag um 11 Uhr zur Verfügung. Ich betone aber von vornherein, dass die oben mitgeteilte Entscheidung endgültig ist, und dass es keinen Zweck mehr hat, über diese Seite der Angelegenheit zu sprechen.”

⁶³ See Hedwig Klein, *Kapitel XXXIII*, 19: “Besonderen Dank schulde ich Herrn R. Said-Ruete für die mit außerordentlicher Liebenswürdigkeit erteilten literarischen Hinweise und die rege Anteilnahme, die er der Arbeit entgegenbrachte.” Between 1935 and 1939, Klein and Said-Ruete regularly exchanged letters, of which Klein’s letters to Said-Ruete are preserved in the Said Ruete Archive in Leiden; see “Collection Guide Sayyida Salma (Emily Ruete) and Rudolph Said Archive,” accessed 20 March 2021, <http://hdl.handle.net/1887.1/item:2086823>. It can be assumed that Strothmann had introduced Hedwig Klein to Rudolph Said-Ruete; Strothmann and Said-Ruete must have known each other for a number of years by the time Klein began to work on her dissertation. Said-Ruete had published his “Die Al-Bu-Said Dynastie in Arabien und Ostafrika” in *Der Islam* 20 (August 1932): 237–46. Strothmann also met Said-Ruete on 19 January 1930 in Cairo; see Rudolf Strothmann, *Mein schönstes orientalisches Semester*. For Said-Ruete and his family in general, see E[meri] Johannes] van Donzel, *An Arabian Princess*; Aischa Ahmed, *Arabische Präsenzen*, 91–142.

⁶⁴ In parallel, Klein also contacted Wensinck about the possibility of finding employment in Leiden. Wensinck replied (to Said-Ruete) that there was nothing he could do for her. See letter Wensinck to Said-Ruete (23 March 1938) and letter Klein to Said-Ruete (31 March 1938). Said-Ruete continued to discuss the matter with Wensinck, whose wife contacted David Cohen (b. 1882, d. 1967), chair of the Committee for Special Jewish Affairs (Comité voor Bijzondere Joodsche Belangen) in Amsterdam, but Cohen was equally unable to offer Klein any assistance, since she did not have any family in the Netherlands; see letter Maria Elisabeth Wensinck-Daubanton to Said-Ruete (7 December 1938) and letter Cohen to Wensinck-Daubanton (5 December 1938): “Alleen wanneer Mejuffrouw Klein hier familie heeft, zou zij vallen onder de groepen, die de Minister wil toelaten, maar verder is het juist voor deze gestudeerde vrouwen buitengewoon moeilijk iets te vinden.”

⁶⁵ Columbia University Libraries hold a copy of Klein’s 1938 dissertation with no mention of the examiners or the date of her final exam on the verso page of the German title

also sent a copy of her dissertation to the American Arabist James Richard Jewett (b. 1862, d. 1943), who was professor of Arabic at Harvard University from 1911 to 1933.⁶⁶ That Klein sent similar private dissertation copies to other colleagues abroad is suggested by the reviews of her study published in 1939 by the American missionary and Orientalist Samuel Marinus Zwemer (b. 1867, d. 1952) in *The Moslem World* and in 1940 by the British Orientalist James Heyworth-Dunne (b. 1904, d. 1974) in *Bulletin of the School of Oriental and African Studies*.⁶⁷ She also sent private copies to the sultan of Oman (Sa'īd b. Taymūr, b. 1910, d. 1972) and the sultan of Zanzibar (Khalifa b. Ḥārūb al-Bū Sa'īd, b. 1879, d. 1960), possibly with Said-Ruete's mediation.⁶⁸ Klein further approached the Royal Asiatic Society, the former British civil commissioner in Baghdad Sir Arnold T. Wilson (b. 1884, d. 1940), the British diplomat and explorer Bertram Thomas (b. 1892, d. 1950), the Society for the Protection of Science and Learning (SPSL),⁶⁹ and Walter Muir Whitehill (b. 1905, d. 1978), who served at the time as the assistant director of the Peabody Museum in Salem, Massachusetts.⁷⁰ Unaware that he had passed away in

page and without her curriculum vitae at the end of the dissertation (call number: DS247.065.K3 1938). The title page gives no indication that the study constitutes a doctoral dissertation, and beneath the title it simply states "von Hedwig Klein." On the first recto page following the title page, there is a dedication to Klein's father, "Dem Andenken meines Vaters Abraham Wolf Klein vermißt seit dem 4.–7. Juni 1916 am östlichen Kriegsschauplatz." The copy also has a dedication on the title page, which reads "Herrn Professor A. Jeffery ergebenst überreicht von Hedwig Klein" (see Figure 6.5). Another private copy of Klein's dissertation, with a dedication to Max Krause, is preserved in the library of the Deutsche Morgenländische Gesellschaft in Halle, under the call number D De 7845/20. I thank the Fachinformationsdienst (FID) Nahost-, Nordafrika- und Islamstudien (Halle) for this information.

⁶⁶ A private copy of Klein's dissertation, though without a personal dedication, that belonged to the Jewett's personal collection is now held at Harvard Library; see "HOLLIS," accessed 3 July 2022, <http://id.lib.harvard.edu/alma/990057994850203941/catalog>.

⁶⁷ Heyworth-Dunne's private copy of Klein's dissertation is currently kept at Stanford University Libraries (call number: DS 247 O67 K35 1938). The ex libris on the title page reads: "Ex Libris J. Heyworth-Dunne D. Lit. (London) N° 733." Another private copy of Klein's dissertation, without dedication, is held by the SOAS Library in London (call number: P953.5 315,786).

⁶⁸ See letter Klein to Said-Ruete (25 May 1939): "Sehr geehrter Herr Said-Ruete, mit der Danksagung des Sultans von Zanzibar habe ich mich sehr gefreut. Haben Sie vielen Dank für Ihre liebenswürdige Übermittlung derselben sowie für die sie begleitenden Zeilen. Mit den besten Grüßen Ihre dankbar ergebene Hedwig Klein."

⁶⁹ For the SPSL, see David Zimmerman, "The Society for the Protection of Science and Learning and the Politicization of British Science in the 1930s."

⁷⁰ See letter Klein to Said-Ruete (19 April 1939), and letter Walter Muir Whitehill to Said-Ruete (2 May 1939).

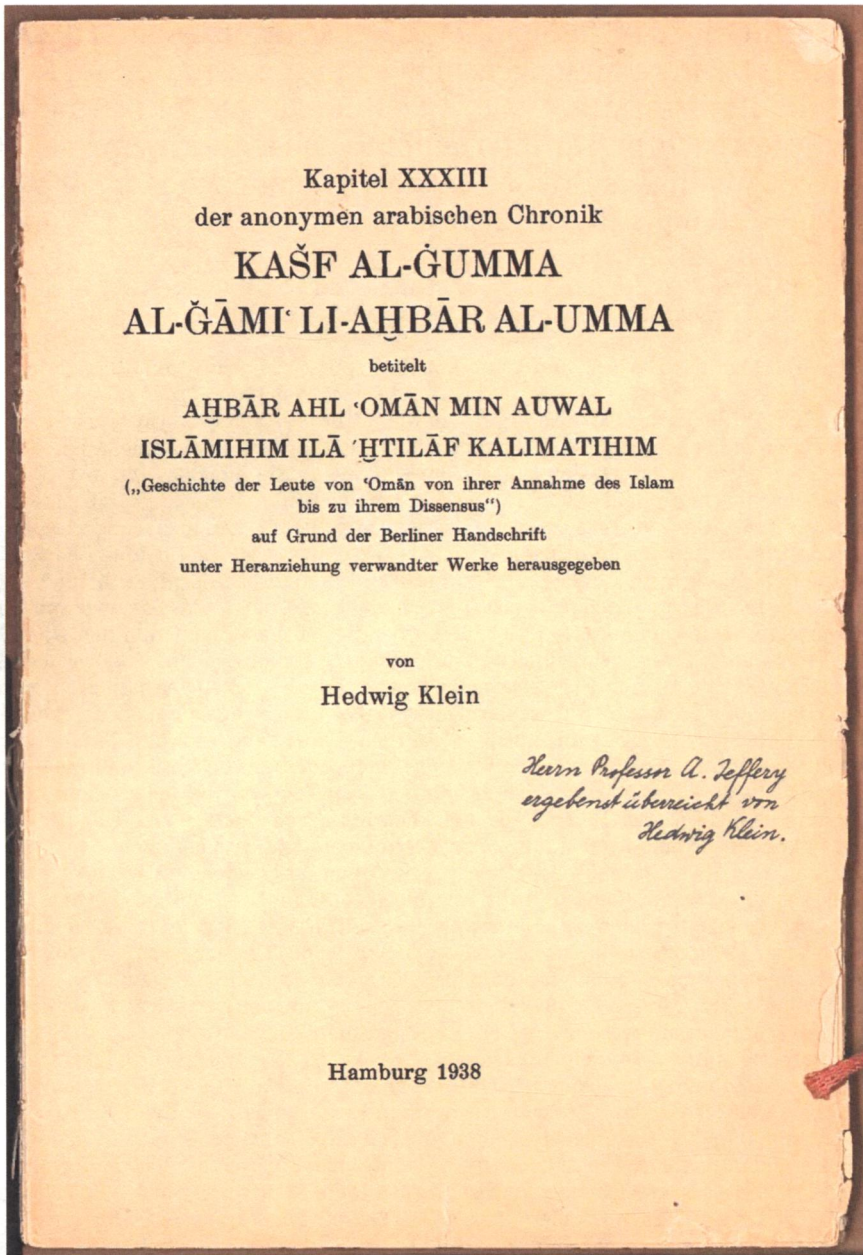


Figure 6.5 Title page of a “private copy” of Hedwig Klein’s 1938 doctoral dissertation, with handwritten dedication to Arthur Jeffery.

Columbia University Libraries, call number: DS247.O65 .K3 1938.

1929, Klein also sought to establish contact with Captain G. J. Eccles, author of “The Sultanate of Muscat and Oman” (1927).⁷¹ Since Jews were no longer allowed to access public and academic libraries after 1938,⁷² Said-Ruete and others helped Klein to reach out to international colleagues by providing her with mailing addresses.⁷³ Although none of Klein’s or Said-Ruete’s attempts to find a position for her outside Germany

⁷¹ See “Captain G J Eccles, “The Sultanate of Muscat and Oman,” accessed 6 April 2021, <https://discovery.nationalarchives.gov.uk/details/r/fe80827-45b7-4021-bf0e-c5b88de8a173> (with further references).

⁷² See e.g., Matthias Harbeck and Sonja Kobold, “Spurensicherung,” 99; Klemperer, *Ich will Zeugnis ablegen*, vol. 1, 284–85, 361–62; *The Persecution and Murder of the European Jews*, Doc. 4. The library ban also prevented Klein from further scholarly work after the completion of her dissertation; see letter Klein zu Said-Ruete (14 February 1939): “Schon seit längerer Zeit habe ich den Vorsatz, eine Sonderstudie über das Imamat bei den Ibāditen zu machen—in den Bemerkungen zu meiner Edition konnte ich einige hierhergehörige Fragen ja nur kurz streifen—, es war mir aber bisher nicht möglich, diesen Vorsatz zur Ausführung zu bringen, da mir ja seit einiger Zeit die Institute und Bibliotheken verschlossen sind, und gerade im hiesigen orientalischen Seminar befindet sich eine Reihe ibāditischer (nordafrikanischer) Originalwerke, die für das Thema durchzuarbeiten wären. Nun kommen Sie in besonders grosszügiger Weise meinem stillen Wunsche entgegen, indem Sie mir Ihr Material zur Verfügung stellen wollen, was ich hoch zu schätzen weiss; doch fürchte ich, abgesehen von der erforderlichen Spezialliteratur ohne eine Handbibliothek mit Nachschlagewerken usw. nicht auskommen zu können. Eine weitere Schwierigkeit würde sich—soweit ich gehört habe—aus dem Empfang und der Rückbeförderung grösserer Sendungen ergeben. Jedenfalls behalte ich mir vor, über unser Thema zu arbeiten, sobald ich dazu in der Lage sein werde.” See also letter Klein zu Said-Ruete (14 March 1939): “Augenblicklich bin ich mangels der nötigen Musse ... nicht in der Lage, eine Abhandlung über das Imamat abzufassen, obwohl oder gerade weil mir das Thema so nahe liegt. Ich spreche Ihnen aber nochmals meinen innigen Dank aus für Ihre Anregung und Ihr Anerbieten, mir Ihr Material zur Verfügung zu stellen sowie sich für mich beim Journal of the Central Asian Society zu verwenden.”

⁷³ See letter Klein to Said-Ruete (11 January 1939): “Sehr geehrter Herr Said-Ruete, ich danke Ihnen vielmals für Ihr freundliches Schreiben vom vorgestrigen Tage und die darin mitgeteilte Adresse der Royal Asiatic Society; indessen hatte ich derselben auf Anraten schon auf indirektem Wege ein Exemplar meiner Arbeit zugehen lassen. Da ich zu den hiesigen Instituten keinen Zugang mehr habe, ist es sehr schwierig für mich, das nötige Adressenmaterial zusammen zu bekommen; ich wäre Ihnen daher sehr, sehr dankbar, wenn Sie in der Lage wären, mir die Adressen mitzuteilen von: Sir Arnold T. Wilson, Captain G. J. Eccles sowie Namen und Adressen sonstiger Persönlichkeiten, die sich für Oman interessieren. (Mr. Bertram Thomas habe ich schon über die Royal Geographical Society zu erreichen versucht.)” See also letter Klein to Said-Ruete (10 February 1939): “Vielen Dank auch für die Adressen, die Sie mir wieder angeben. Übrigens habe ich, wie ich Ihnen kürzlich schon geschrieben zu haben glaube, Mr Bertram Thomas über die Royal Geographical Society zu erreichen versucht. Da die Sendung bisher aber noch nicht bestätigt wurde, wüsste ich doch gern seine gegenwärtige Adresse; sollte es Ihnen möglich sein, mir dieselbe mitzuteilen, so wäre ich Ihnen auch hierfür sehr zu Dank verbunden. Aus Muscat und Zanzibar habe ich noch keine Empfangsbestätigung erhalten.” See further letter Klein to Said-Ruete (14 February 1939): “Auch danke ich Ihnen für die Mitteilung der Adressen von Bertram Thomas und Professor Wensinck; letzterem habe ich bereits vor einiger Zeit ein Exemplar meiner Arbeit geschickt.” See also letter Klein to Said-Ruete (20 February 1939).

succeeded,⁷⁴ with the help of Carl Rathjens, Klein was able to secure a visa to India in 1939 to escape Nazi Germany.⁷⁵ However, her attempt to emigrate in August 1939 failed. Klein was already aboard the steamer *Rauenfels*, heading toward Karachi and Bombay. But on 25 August 1939, during a stopover in Antwerp, the steamer was ordered to return to Hamburg in view of the threat of war breaking out.⁷⁶ Thereafter, Schaade successfully enlisted the help of Hans Wehr, who hired Klein to support him in the preparation of a modern Arabic dictionary. Repeated attempts were made by Schaade to have her engagement with the Arabic dictionary extended,⁷⁷ and by Rathjens to find other ways for Klein to leave Germany. On 2 November 1941, Klein further approached the lawyer and banker Rudolf Brinckmann (b. 1889, d. 1974), who had been trained as an Orientalist, had excellent connections to Turkey, and had served since 1938 as the chief executive officer of the banking house M. M. Warburg & Co. in Hamburg, asking him to help her find a position in Turkey.⁷⁸ But none of these attempts

⁷⁴ See E[merei Johannes] van Donzel, *An Arabian Princess*, 134–39.

⁷⁵ See letter Klein to Said-Ruete (14 March 1939): “Übrigens möchte ich Ihnen mitteilen, dass eventuell die Möglichkeit für mich besteht, nach Indien zu kommen. Von einem dortigen Orientalisten wurde mir mitgeteilt, sobald ich in Indien wäre, würde ich sicher eine Anstellung erhalten; doch muss ich dazu bereits im Lande selbst sein, von hier aus wird es schwer sein, eine Anstellung zu erlangen. Andererseits wird mir das Visum vom hiesigen Konsul wohl erst dann erteilt, wenn ich von indischer Seite ausdrücklich für irgendeinen Dienst angefordert werde. Hoffentlich lässt sich aber diese Schwierigkeit überwinden.” Letter Klein to Said-Ruete (26 July 1939): “Sehr verehrter Herr Said-Ruete, ich möchte Ihnen mitteilen, dass ich heute das Visum für Britisch-Indien erhalten habe. Verschiedene Persönlichkeiten in Bombay haben sich für mich eingesetzt und wollen auch dafür Sorge tragen, dass ich bald nach meiner Ankunft dort eine Stellung erhalte. Ich beabsichtige, mich in der zweiten Hälfte des August hier einzuschiffen.” Full documentation of the arrangements for Hedwig Klein’s emigration to India is included in the Gelehrtennachlass Johann Fück (1894–1974), Bibliothek der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft, Halle. It was Ḥusayn al-Ḥamdānī in Bombay who was instrumental in getting a visa for Hedwig Klein, and he also had spoken with numerous colleagues in India to secure some working opportunities for Klein; see letters al-Ḥamdānī to Klein, 28 February 1939, 6 June 1939. In addition, The Jewish Relief Association, Bombay, agreed to sponsor her case at the request of the Government of India, and Minocher R. Bharucha, another acquaintance of Carl Rathjens, had agreed to have Hedwig Klein stay with him and his family in Bombay.

⁷⁶ For the *Rauenfels*, see “*Rauenfels*,” accessed 23 August 2021, <http://www.ddghansa-shipsphotos.de/rauenfels200.htm>.

⁷⁷ Schaade’s correspondence with Hedwig Klein is preserved in Staats- und Universitätsbibliothek (SUB) Hamburg Carl von Ossietzky, Nachlass Arthur Schaade (NAS), Kasten 7/9: J – M, Korrespondenz Klein, Hedwig.

⁷⁸ Letter Klein to Rudolf Brinckmann (2 November 1941), published in *Hamburger Schlüssel Dokumente zur deutsch-jüdischen Geschichte*, “Brief von Hedwig Klein an Herrn Doktor Brinckmann,” accessed 23 April 2021, <https://juedische-geschichte-online.net/>

yielded results, and on 11 July 1942 Hedwig Klein was deported to Auschwitz, where she was murdered.⁷⁹

After the war, Rathjens saw to it that Klein at least received a posthumous doctoral degree and that the remaining copies of her dissertation were delivered by the publisher J. J. Augustin to the university. Unlike the earlier, private copies, the copies of Klein's dissertation that were retrieved from the publisher in 1947 included Klein's curriculum vitae in the back and carried the addition "Dissertation zur Erlangung des Doktorgrades der Philosophischen Fakultät der Hansischen Universität vorgelegt" on the title page. The verso page gives the names of the examiners ("Gutachter: Professor Dr. Strothmann, Mitgutachter: Professor Dr. Schaade"), followed by the date of the oral examination, 18 December 1937. The official copy no longer includes the dedication to Klein's father.⁸⁰ Rathjens also made sure that the dissertation was distributed widely within and beyond Germany.⁸¹ It is unknown to what extent Strothmann was involved in any of the efforts to save Hedwig Klein between 1938 and 1942.⁸²

quelle/jgo:source-222. See also Elke-Vera Kotowski, "Die Islamwissenschaftlerin Hedwig Klein (1911–1942?)" ; Elke-Vera Kotowski, "Wissenschaftsnetzwerke: Die versuchte Emigration der Arabistin Hedwig Klein."

⁷⁹ Klein's contribution to Wehr's *Arabisches Wörterbuch* and her tragic fate is prominently mentioned in the publisher's Preface to the sixth edition (2020, p. vi). In Wehr's Preface to the first edition, published in 1952, Klein's contribution was already mentioned, along with that of other contributors to the dictionary (2020 ed., xvi–xvii).

⁸⁰ The majority of libraries hold this version of the dissertation. The Universitäts- und Landesbibliothek Sachsen-Anhalt (Halle), for example, holds a copy of this version, which was previously part of the library of Albert Dietrich; see "Gemeinsamer Verbundkatalog (GVK)," accessed 22 April 2021. <https://kxp.k10plus.de/DB=2.1/PPNSET?PPN=1753676193>. The earlier, private version is catalogued separately; see <https://kxp.k10plus.de/DB=2.1/PPNSET?PPN=045097984>. Digital surrogates of both versions are accessible through MENAdoc: <https://opendata.uni-halle.de/handle/1981185920/36605> (private version of 1938), <https://opendata.uni-halle.de/handle/1981185920/36606> (official version released in 1947).

⁸¹ Rathjens asked to receive foreign publications in exchange for the dissertation; see letter Rathjens to Windfuhr (18 August 1943): "Für das arme Frl. Klein habe ich jetzt die Abwesenheits-Pflegschaft übernommen, da die Todeserklärung noch nicht zu machen ist, um ihre Dr. Arbeit in Glückstadt loseisen zu können. Ich habe diese jetzt in Händen und schicke sie in alle Welt, um damit neue ausländische Literatur hereinzubekommen."

⁸² See letter Rathjens to Windfuhr (30 December 1945), Staats- und Universitätsbibliothek Hamburg, Nachlass Carl Rathjens, Korrespondenz, Nra, Ba, Windfuhr, Walter (partly quoted in Freimark, "Promotion Hedwig Klein," 857): "Über Fräulein Dr. Klein muss ich Ihnen leider betrübliches berichten. Sie ist mit dem Transport seinerzeit fortgekommen, von dessen Mitgliedern bis jetzt keinerlei Nachricht vorliegt. Es ist wohl mit 100%iger Sicherheit anzunehmen, dass dies der erste Transport war, der direkt nach Auschwitz gesandt wurde. Sie wird also direkt in den Gasofen gekommen sein. Ihre Familie ist auch nicht wieder aufgetaucht, so daß man auch mit der Vergasung ihrer Mutter und Tante rechnen muss. Ich könnte heulen, wenn ich daran denke und bekomme immer wieder

Despite Strothmann's reluctance to discuss, or engage in, personal matters, the continuity and stability of his personal life certainly explains to some extent the vigor and energy with which he pursued his scholarship over the decades. His wife, Marga, was at his side for more than five decades, until his demise in 1960, and her support for her husband is evident, for example, in the correspondence she conducted on his behalf during 1946 and 1947, when Strothmann fell seriously ill and was hospitalized for an extended period of time, and again in 1960, during the last months of his life. Strothmann's frequent mentions of his wife in his travel diary of 1929–30 also testify to the close relationship of the couple. Rudolf and Marga's three sons, Günther, Ruprecht, and Peter, also survived World War II, and the parents, the sons, and the latter's respective families apparently continued to be on good terms in the decades after the war. And whereas the University Library, the Seminar Library, and Strothmann's office were entirely destroyed during the bombing of July 1943, the family's home since 1927, Inselstraße 29 in Hamburg–Alsterdorf (Figure 6.6), remained unharmed.⁸³

Hassanfälle gegen die Nazis. Ich habe heute mit Strothmann telephonierte, dessen Schülerin ja Fräulein Klein war, und der sich überhaupt nicht um sie bekümmert hat. Ich habe ihn gefragt, ob er jetzt die Angelegenheit ihrer Dr. Arbeit, die ja noch in ganzer Auflage bei Augustin in Glückstadt liegt, in die Hand nehmen will. Die Arbeit konnte ja nicht [von] Fräulein Klein verbreitet werden, weil man ihr die Berechtigung zur Führung des Dr.-Titels absprach." For the fate of Hedwig Klein and her immediate family, see "Hedwig Klein 1911," accessed 12 April 2021, https://www.stolpersteine-hamburg.de/en.php?MAIN_ID=7&BIO_ID=4417. For the Department for the History and Culture of the Near East at Hamburg University during the years 1933 through 1945, see also Achim Rohde, "Elfenbeinturm Revisited," 453–457; Ludwig Paul, "Zur institutionellen Geschichte der Asien-Afrika-Wissenschaften an der Universität Hamburg." For some unclear reason Paul largely ignores Strothmann in this chapter.

⁸³ See letter Strothmann to Kahle (18 January 1946): "Für das erhaltene Haus, das freilich jederzeit beschlagnahmt werden kann, konnte ich mir die Mitbewohner aussuchen. Meine 3 Söhne sind zurückgekehrt, der jüngste leider mit Verlust eines Beines; der Älteste, verheirateter Arzt mit Kind wohnt in einigen oberen [?] Räumen des Hauses. Der dreifachen Not a) Wohnung b) Nahrung c) Heizung konnten wir bis jetzt einigermaßen standhalten. Am schwersten und als arbeitshindernd empfinde ich persönlich den grossen Mangel an Tabakwaren." Günther and his family continued to live in the same house as his parents, Inselstr. 29. See the relevant entries in *Hamburger Adressbuch* for 1965/66, 1968/69, 1969/70, and 1970/71, at <https://agora.sub.uni-hamburg.de/subhh-adress/digbib/start> (accessed 20 April 2021). The house at Inselstr. 29 remained in the possession of the family until 2014.



Figure 6.6 Inselstraße 29, Hamburg, undated.

Strothmann family archive, photographic material, 2021.C-0042.

PART II

**Strothmann's
Correspondence with
Carl Heinrich Becker,
Ignaz Goldziher,
Eugenio Griffini, and
Cornelis van Arendonk**



Chapter 7

Introduction to Strothmann's Correspondence



Most of Strothmann's correspondence is widely dispersed, and his own personal papers have only partly come down to us. The extant correspondence, which relates to the early stages of Strothmann's career as an Islamologist when he was primarily concerned with Zaydism, includes his correspondence with Carl Heinrich Becker, which is preserved as part of the Carl Heinrich Becker *Nachlass* held by Geheimes Staatsarchiv–Preußischer Kulturbesitz in Berlin.¹ Strothmann first contacted Becker on the recommendation of Carl Brockelmann on 1 July 1910, when he inquired about the possibility of publishing his first study on Zaydī literature in *Der Islam*. The two scholars continued to correspond, and later on to collaborate, until Becker's demise on 10 February 1933. The bulk of the correspondence consists of Strothmann's letters to Becker; Becker's letters to Strothmann are preserved only in cases in which he kept a personal copy of them.

Fourteen letters from Strothmann to Ignaz Goldziher form part of the Goldziher Correspondence, held at the Hungarian Academy of Sciences in Budapest, consisting of more

¹ *Nachlass Becker*, Nr. 4385.

than 13,000 letters.² Strothmann's first letter to Goldziher is dated 12 February 1911, still before the submission of his dissertation, but the two scholars must have met or corresponded even earlier. Goldziher knew about Strothmann's work on the basis of the latter's "Die Literatur der Zaiditen" in *Der Islam*, and he wrote enthusiastically about Strothmann's study to Becker. Besides the relevant fascicles of the journal, which Goldziher received from Becker, Strothmann also sent him offprints of both parts of his opus primum. Goldziher asked Becker for Strothmann's address in order to thank him for the offprints, which resulted in a fairly regular correspondence between Goldziher and Strothmann over some three years.³ Strothmann's last letter to Goldziher was written on 29 October 1914, a few months after the outbreak of World War I.⁴ It is unclear why the correspondence was discontinued or at least not resumed after the end of World War I.⁵ It is

² "The Oriental Collection of the Library of the Academy," accessed 10 December 2020, http://real-ms.mtak.hu/view/collection/Goldziher_bequest.html. For the correspondence and its history at the Hungarian Academy of Sciences, see Kinga Dévényi, "Scholars in Private"; Kinga Dévényi, "From Algiers to Budapest."

³ See postcard Goldziher to Becker (9 November 1910), Nachlass Becker, Nr. 499, Bl. 31: "Ein ganz vortrefflicher Griff ist der Aufsatz von F. F. Schmidt und der von Strothmann, die ich gleich gelesen habe." Postcard Goldziher to Becker (9 February 1911), Nachlass Becker, Nr. 499, Bl. 33: "Außerordentlich wichtig ist auch der Zaiditen-Aufsatz, die erste historische Studie über diesen Zweig der Sch'ra. Wo lebt Strothmann? Da ich seine Adresse nicht kenne, konnte ich ihm für die ersten Stücke seiner Studie nicht danken." Becker responded as follows (letter Becker to Goldziher [13 February 1911], Correspondence Goldziher, GIL/03/15/026, <http://real-ms.mtak.hu/id/eprint/1801>): "Die Adresse von Oberlehrer Strothmann ist Pforta b/Naumburg a.S. Er ist Theologe und gleichzeitig Oberlehrer, ein stiller, bescheidener Mann, von dem wir noch manche hübsche Arbeit erwarten dürfen. Besonders schöne Resultate bringt seine zweite Arbeit 'Das Staatsrecht der Zaiditen', die in Heft 3 und 4 erscheinen wird. Auch hat er, ähnlich wie [Franz Frederik] Schmidt ['Die occupatio im islamischen Recht', *Der Islam* 1 (1910), pp. 300–353], das römische und kanonische Recht zur Vergleichung herangezogen und, wie er mir mitteilte, u.a. nachgewiesen, dass die vom Fiqh geforderten und von der Wahl ausschliessenden Eigenschaften eines Anwärterers auf das Kalifat dem kanonischen Rechte entnommen sind. Ich freue mich selbst sehr auf diese Arbeit, die eigentlich schon in Heft 2 des laufenden Jahrganges beginnen sollte. Auf Strothmann's Wunsch kommt sie jetzt erst in Heft 3." For F. F. Schmidt, see Franz Frederik Schmidt-Dumont, *Von Altona nach Ankara*.

⁴ Before this last letter, Strothmann had not written to Goldziher for some time. See also letter Becker to Goldziher (16 January 1914), Nachlass Becker, Nr. 499, Bl. 85: "Von Strothmann habe ich viel länger als Sie nichts mehr gehört. Sie schreiben ihm am besten eine Karte nach Schulpforta."

⁵ See also letter Goldziher to Becker (9 January 1915), Nachlass Becker, Nr. 499, Bl. 92: "Sie können mir *eventuell* Auskunft über Strothmann geben. Seit August 1913, als ihn meine Kinder in Schulpforta besuchten, habe ich nichts von ihm gehört. Was ist mit ihm? Ich weiss nur so viel, daß er sich seither verheiratet hat. Ich wäre Ihnen für baldige Nachricht sehr dankbar."

possible that Strothmann refrained from writing to Goldziher during and after World War I because he was unable to generate new scholarship during those years.

In roughly the same period, 1910 through 1923, Strothmann also corresponded with Eugenio Griffini. Twenty letters and postcards from Strothmann to Griffini have come down to us.⁶ The majority of the letters to Griffini are written in German; a few are in Italian. Griffini's replies to Strothmann, like Goldziher's, have been lost.

Cornelis van Arendonk, who had learned, perhaps from Christiaan Snouck Hurgronje, about Strothmann's working on Zaydī Shīism, a topic he had also chosen for his doctoral dissertation, approached Strothmann on 13 August 1910, asking about the latter's plans. Although Strothmann felt under pressure to publish his own results faster than originally planned and also agreed to let go of a more detailed historical introduction to Zaydism, van Arendonk and Strothmann regularly corresponded over the following years in a friendly manner and often supported each other's work. The relevant correspondence, consisting of Strothmann's letters to van Arendonk and several drafts of letters sent by van Arendonk to Strothmann, is preserved as part of the Cornelis van Arendonk legacy that is kept at Leiden University Library, Or. 14.606.

The letters to Becker, Goldziher, Griffini, and van Arendonk revolve around Strothmann's research on Zaydism. It is only toward the end of the correspondence with Becker, Goldziher, and Griffini that a transition toward new fields of interest can be observed—for example, in his last letter to Goldziher (29 October 1914) Strothmann states that he has been “for some time” (“seit längerem”) deeply engaged with Islamic philosophy, focussing in particular on Muḥammad b. Maḥmūd al-Shahrazūrī's history of pre-Islamic and Islamic philosophers, *Rawḍat al-afrāḥ wa-nuzhat al-arwāḥ*, a work which he consulted during a visit to the Berlin State Library

⁶ The entire Griffini *Nachlass* was deposited in the Biblioteca Sormani by Angela Codazzi (Fondo Codazzi) and had been left largely untouched until recently. My thanks are due to Valentina Sagaria Rossi, who was instrumental in discovering the *Nachlass* in the library, and to Donatella Cantele for having gone through the individual boxes and prepared scans of the Strothmann-Griffini correspondence. For a study of the Griffini *Nachlass* in the Fondo Codazzi, see Valentina Sagaria Rossi and Sabine Schmidtke, “The Beginnings of Yemeni and Zaydi Studies in Europe: The Eugenio Griffini Archive, Milan.”

on 2 April–14 July 1914. In his letter to Griffini of 12 January 1915 Strothmann writes that he has prepared a translation of al-Shahrazūri's *Rawḍa* into German on the basis of witnesses of the work in Berlin, Leiden, and London, and that the translation was in press at the time. However, the publication never materialized, and Strothmann's translation has not come down to us. With the exception of Strothmann's last postcard to Griffini, which is partly damaged, the correspondence does not mention Strothmann's later, intensive preoccupation with Ismāʿīlism, an interest that was aroused by Griffini's 1915 publication "Die jüngste ambrosianische Sammlung arabischer Handschriften." Another ongoing interest of Strothmann's that can already be observed in the manuscripts he consulted during his early sojourns in Berlin is his concern with Christian Arabic and Eastern Christianity, but this, too, remains unmentioned in his letters to Becker, Goldziher, Griffini, and van Arendonk.⁷ Strothmann's correspondence with Becker went far beyond his early, Zaydī phase. Particularly noteworthy are the three aforementioned reports that Strothmann sent to Becker over the course of the former's 1929–30 journey to the Middle East. Whereas Strothmann's correspondence with Goldziher, Griffini, and van Arendonk is edited in its entirety in the following, only those portions of his correspondence with Becker that are relevant to his first decade as a scholar of Islamica are included.

The edition of the correspondence aims to reproduce the original letters faithfully. Any errors in syntax, grammar, vocabulary, and spelling have been retained uncorrected. The edition further reflects Strothmann's spelling conventions and his ways of transcribing Arabic names, book titles, and terms, as well as his other graphical particularities and writing habits in terms of the use of capital letters, punctuation, paragraph divisions, lineation (underlining, overlining), and round and square brackets. Editorial additions are marked in <angle brackets> in order to distinguish them from Strothmann's own round and square brackets. The notes contain critical annotations, biographical and bibliographical references

⁷ See Appendix 4: Berlin State Library Manuscripts Consulted by Rudolf Strothmann, 1908–26.

(when not explicit in the letters), and comments to help identification of incomplete or unclear references by the author. My thanks are due to Valentina Sagaria Rossi and Margherita Ferrero for their help in editing Strothmann's Italian-language letters, and to Camilla Adang for her help in editing van Arendonk's Dutch-language letters.

Strothmann's extant correspondence with Becker, Goldziher, Griffini, and van Arendonk is given in chronological order. The location of original letters kept in one of these three archives is indicated in {curly brackets} in the following text. Letters that have come down to us only as copies (Becker kept copies of his letters regularly and he is the only one who sent typewritten letters) or drafts (as is sometimes the case with van Arendonk) in the respective archive are mentioned in (round brackets).

1. Strothmann to Becker (Pforta b/Naumburg a/Saale, 1 July 1910) {Geheimes Staatsarchiv–Preußischer Kulturbesitz, VI. HA, NI Becker, C. H., Nr. 4385}
2. Becker to Strothmann (2 July 1910) {(Geheimes Staatsarchiv–Preußischer Kulturbesitz, VI. HA, NI Becker, C. H., Nr. 4385)}
3. Strothmann to Becker (Pforta, 3 July 1910) {Geheimes Staatsarchiv–Preußischer Kulturbesitz, VI. HA, NI Becker, C. H., Nr. 4385}
4. Becker to Strothmann (6 July 1910) {(Geheimes Staatsarchiv–Preußischer Kulturbesitz, VI. HA, NI Becker, C. H., Nr. 4385)}
5. Strothmann to Becker (Pforta, 6 July 1910) {Geheimes Staatsarchiv–Preußischer Kulturbesitz, VI. HA, NI Becker, C. H., Nr. 4385}
6. Strothmann to Becker (Pforta, 14 July 1910) {Geheimes Staatsarchiv–Preußischer Kulturbesitz, VI. HA, NI Becker, C. H., Nr. 4385}

7. Becker to Strothmann (14 July 1910) {(Geheimes Staatsarchiv–Preußischer Kulturbesitz, VI. HA, NI Becker, C. H., Nr. 4385)}
8. Strothmann to Becker (Pforta, 15 July 1910) {Geheimes Staatsarchiv–Preußischer Kulturbesitz, VI. HA, NI Becker, C. H., Nr. 4385}
9. van Arendonk to Strothmann (undated [13 August 1910]) {(Leiden University Library, Cornelis van Arendonk Legacy, Or. 14,606)}
10. Strothmann to van Arendonk (Pforta, 17 August 1910) {Leiden University Library, Cornelis van Arendonk Legacy, Or. 14,606}
11. Strothmann to Becker (Pforta, 29 August 1910) {Geheimes Staatsarchiv–Preußischer Kulturbesitz, VI. HA, NI Becker, C. H., Nr. 4385}
12. Strothmann to Becker (Bad Kösen, 1 September 1910) {Geheimes Staatsarchiv–Preußischer Kulturbesitz, VI. HA, NI Becker, C. H., Nr. 4385}
13. Strothmann to Griffini (Schul-Pforta b/Naumburg a/Saale, [undated (ca. early September 1910)]) {Biblioteca comunale centrale, Palazzo Sormani, Milan, Archivio Eugenio Griffini, Mss Codazzi-Griffini 60/101}
14. Strothmann to Becker (Schul-Pforta, 7 September 1910) {Geheimes Staatsarchiv–Preußischer Kulturbesitz, VI. HA, NI Becker, C. H., Nr. 4385}
15. Strothmann to Griffini (Schul-Pforta, 7 September 1910) {Biblioteca comunale centrale, Palazzo Sormani, Milan, Archivio Eugenio Griffini, Mss Codazzi-Griffini 60/79}

16. Strothmann to Griffini (Pforta, 13 September 1910) {Biblioteca comunale centrale, Palazzo Sormani, Milan, Archivio Eugenio Griffini, Mss Codazzi-Griffini 60/80}
17. Strothmann to Becker (Pforta, 14 September 1910) {Geheimes Staatsarchiv–Preußischer Kulturbesitz, VI. HA, NI Becker, C. H., Nr. 4385}
18. Strothmann to Griffini (Pforta b/Naumburg a/Saale, 16 September 1910) {Biblioteca comunale centrale, Palazzo Sormani, Milan, Archivio Eugenio Griffini, Mss Codazzi-Griffini 60/81}
19. Strothmann to Becker (Pforta, 22 September 1910) {Geheimes Staatsarchiv–Preußischer Kulturbesitz, VI. HA, NI Becker, C. H., Nr. 4385}
20. Strothmann to van Arendonk (Pforta, 30 September 1910) {Leiden University Library, Cornelis van Arendonk Legacy, Or. 14,606}
21. Strothmann to Griffini (Pforta b/Naumburg a/Saale, 19 November 1910) {Biblioteca comunale centrale, Palazzo Sormani, Milan, Archivio Eugenio Griffini, Mss Codazzi-Griffini 60/82}
22. van Arendonk to Strothmann (Leiden, 2 December 1910) {(Leiden University Library, Cornelis van Arendonk Legacy, Or. 14,606)}
23. Strothmann to Griffini (Pforta i/Sachsen, 8 December 1910) {Biblioteca comunale centrale, Palazzo Sormani, Milan, Archivio Eugenio Griffini, Mss Codazzi-Griffini 60/83}
24. Strothmann to Griffini (Pforta i/Sachsen, 21 December 1910) {Biblioteca comunale centrale, Palazzo Sormani, Milan, Archivio Eugenio Griffini, Mss Codazzi-Griffini 60/84}

25. Strothmann to van Arendonk (Lengerich b/Münster i/Westfalen, 2 January 1911) {Leiden University Library, Cornelis van Arendonk Legacy, Or. 14,606}
26. Strothmann to Griffini (Pforta i/Sachsen, 6 January 1911) {Biblioteca comunale centrale, Palazzo Sormani, Milan, Archivio Eugenio Griffini, Mss Codazzi-Griffini 60/85}
27. Strothmann to Griffini (Pforta b/Naumburg a/S, 16 January 1911) {Biblioteca comunale centrale, Palazzo Sormani, Milan, Archivio Eugenio Griffini, Mss Codazzi-Griffini 60/86}
28. Strothmann to Griffini (Pforta, 20 January 1911) {Biblioteca comunale centrale, Palazzo Sormani, Milan, Archivio Eugenio Griffini, Mss Codazzi-Griffini 60/87}
29. Strothmann to Griffini (Pforta, 12 February 1911) {Biblioteca comunale centrale, Palazzo Sormani, Milan, Archivio Eugenio Griffini, Mss Codazzi-Griffini 60/88}
30. Strothmann to Goldziher (Pforta i/Sa, 12 February 1911) {Oriental Collection of the Library of the Hungarian Academy of Sciences, Budapest, Correspondence Goldziher, GIL/43/13/06, <http://realms.mtak.hu/id/eprint/12777>}
31. Strothmann to van Arendonk (Pforta b/Naumburg a/S, 14 February 1911) {Leiden University Library, Cornelis van Arendonk Legacy, Or. 14,606}
32. Strothmann to Griffini (Pforta, 16 February 1911) {Biblioteca comunale centrale, Palazzo Sormani, Milan, Archivio Eugenio Griffini, Mss Codazzi-Griffini 60/89}

33. Strothmann to Griffini (Pforta, 14 March 1911) {Biblioteca comunale centrale, Palazzo Sormani, Milan, Archivio Eugenio Griffini, Mss Codazzi-Griffini 60/90}
34. Strothmann to Griffini (Pforta, 10 May 1911) {Biblioteca comunale centrale, Palazzo Sormani, Milan, Archivio Eugenio Griffini, Mss Codazzi-Griffini 60/91}
35. Strothmann to Becker (Pforta b/Naumburg a/Saale, 27 May 1911) {Geheimes Staatsarchiv–Preußischer Kulturbesitz, VI. HA, NI Becker, C. H., Nr. 4385}
36. Becker to Strothmann (30 May 1911) {(Geheimes Staatsarchiv–Preußischer Kulturbesitz, VI. HA, NI Becker, C. H., Nr. 4385)}
37. Strothmann to Griffini (Pforta Kr. Naumburg a/S., 19 June 1911) {Biblioteca comunale centrale, Palazzo Sormani, Milan, Archivio Eugenio Griffini, Mss Codazzi-Griffini 60/92}
38. Becker to Strothmann (20 June 1911) {(Geheimes Staatsarchiv–Preußischer Kulturbesitz, VI. HA, NI Becker, C. H., Nr. 4385)}
39. Strothmann to Becker (Pforta, 20 June 1911) {Geheimes Staatsarchiv–Preußischer Kulturbesitz, VI. HA, NI Becker, C. H., Nr. 4385}
40. Strothmann to Griffini (Pforta b/Naumburg a/S, 29 June 1911) {Biblioteca comunale centrale, Palazzo Sormani, Milan, Archivio Eugenio Griffini, Mss Codazzi-Griffini 60/93}
41. van Arendonk to Strothmann (draft letter, Herwijnen, 18 September 1911) {(Leiden University Library, Cornelis van Arendonk Legacy, Or. 14,606)}

42. Strothmann to Becker (Pforta, 28 September 1911) {Geheimes Staatsarchiv–Preußischer Kulturbesitz, VI. HA, NI Becker, C. H., Nr. 4385}
43. Strothmann to Becker (Pforta, 12 December 1911) {Geheimes Staatsarchiv–Preußischer Kulturbesitz, VI. HA, NI Becker, C. H., Nr. 4385}
44. Becker to Strothmann (3 January 1912) {(Geheimes Staatsarchiv–Preußischer Kulturbesitz, VI. HA, NI Becker, C. H., Nr. 4385)}
45. Strothmann to van Arendonk (Pforta b/Naumburg a/S, 5 February 1912) {Leiden University Library, Cornelis van Arendonk Legacy, Or. 14,606}
46. Strothmann to Becker (Pforta, 6 February 1912) {Geheimes Staatsarchiv–Preußischer Kulturbesitz, VI. HA, NI Becker, C. H., Nr. 4385}
47. Becker to Strothmann (8 February 1912) {(Geheimes Staatsarchiv–Preußischer Kulturbesitz, VI. HA, NI Becker, C. H., Nr. 4385)}
48. Strothmann to Goldziher (Pforta b/Naumburg a/S, 14 February 1912) {Oriental Collection of the Library of the Hungarian Academy of Sciences, Budapest, Correspondence Goldziher, GIL/43/13/10, <http://realms.mtak.hu/id/eprint/12781>}
49. van Arendonk to Strothmann (“Brief aan Strothmann” [draft of a letter], 26 February 1912) {(Leiden University Library, Cornelis van Arendonk Legacy, Or. 14,606)}
50. Strothmann to van Arendonk (fragment of a letter, only the final leaf is preserved, written presumably in early March 1912) {(Leiden University Library, Cornelis van Arendonk Legacy, Or. 14,606)}

51. Strothmann to Becker (Z^{ur} Z^{ei}t Berlin, W8, Unter den Linden 29 [ca. March/April 1912]) {Geheimes Staatsarchiv–Preußischer Kulturbesitz, VI. HA, NI Becker, C. H., Nr. 4385}
52. Strothmann to Goldziher (Pforta Kr. Naumburg a/S, 30 April 1912) {Oriental Collection of the Library of the Hungarian Academy of Sciences, Budapest, Correspondence Goldziher, GIL/43/13/07, <http://realms.mtak.hu/id/eprint/12778>}
53. Strothmann to Goldziher (Pforta Kr. Naumburg a/S, 17 May 1912) {Oriental Collection of the Library of the Hungarian Academy of Sciences, Budapest, Correspondence Goldziher, GIL/43/13/03, <http://realms.mtak.hu/id/eprint/12774>}
54. Strothmann to Becker (Pforta, 26 June 1912) {Geheimes Staatsarchiv–Preußischer Kulturbesitz, VI. HA, NI Becker, C. H., Nr. 4385}
55. Becker to Strothmann (4 July 1912) {(Geheimes Staatsarchiv–Preußischer Kulturbesitz, VI. HA, NI Becker, C. H., Nr. 4385)}
56. Strothmann to Goldziher (Berlin W.8., Unter den Linden 29, [July 1912?]) {Oriental Collection of the Library of the Hungarian Academy of Sciences, Budapest, Correspondence Goldziher, GIL/43/13/14, <http://real-ms.mtak.hu/id/eprint/12784>}
57. van Arendonk to Strothmann (undated draft) {(Leiden University Library, Cornelis van Arendonk Legacy, Or. 14,606)}
58. Strothmann to van Arendonk (Pforta b/Naumburg, 11 July 1912) {Leiden University Library, Cornelis van Arendonk Legacy, Or. 14,606}
59. Strothmann to Goldziher (Berlin W.8. Unter den Linden 29, n.d. [24 or 25 August 1912]) {Oriental Collec-

tion of the Library of the Hungarian Academy of Sciences, Budapest, Correspondence Goldziher, GIL/43/13/13, <http://real-ms.mtak.hu/id/eprint/12783>}

60. Strothmann to Goldziher (Pforta, 5 October 1912) {Oriental Collection of the Library of the Hungarian Academy of Sciences, Budapest, Correspondence Goldziher, GIL/43/13/08, <http://real-ms.mtak.hu/id/eprint/12779>}
61. Strothmann to Goldziher (Pforta, 8 October 1912) {Oriental Collection of the Library of the Hungarian Academy of Sciences, Budapest, Correspondence Goldziher, GIL/43/13/02, <http://real-ms.mtak.hu/id/eprint/12773>}
62. Strothmann to Goldziher (Pforta, 11 November 1912) {Oriental Collection of the Library of the Hungarian Academy of Sciences, Budapest, Correspondence Goldziher, GIL/43/13/09, <http://real-ms.mtak.hu/id/eprint/12780>}
63. Strothmann to Griffini (Pforta b/Naumburg a/S, 13 November 1912) {Biblioteca comunale centrale, Palazzo Sormani, Milan, Archivio Eugenio Griffini, Mss Codazzi-Griffini 60/94}
64. Strothmann to Goldziher (Pforta, 18 November 1912) {Oriental Collection of the Library of the Hungarian Academy of Sciences, Budapest, Correspondence Goldziher, GIL/43/13/05, <http://real-ms.mtak.hu/id/eprint/12776>}
65. Strothmann to Griffini (Pforta, 20 November 1912) {Biblioteca comunale centrale, Palazzo Sormani, Milan, Archivio Eugenio Griffini, Mss Codazzi-Griffini 60/95}
66. Strothmann to Goldziher (Pforta, 26 November 1912) {Oriental Collection of the Library of the Hungarian

Academy of Sciences, Budapest, Correspondence Goldziher, GIL/43/13/04, <http://real-ms.mtak.hu/id/eprint/12775>}

67. Strothmann to Griffini (Milan, Christmas 1912) {Biblioteca comunale centrale, Palazzo Sormani, Milan, Archivio Eugenio Griffini, Mss Codazzi-Griffini 60/96}
68. Strothmann to Goldziher (Milan, 24 December 1912) {Oriental Collection of the Library of the Hungarian Academy of Sciences, Budapest, Correspondence Goldziher, GIL/43/13/01, <http://real-ms.mtak.hu/id/eprint/12772>}
69. Strothmann to Goldziher (Cairo, 19 January 1913 ["bis 30. Jan / dann Jerusalem, Deutsches Postamt"]) {Oriental Collection of the Library of the Hungarian Academy of Sciences, Budapest, Correspondence Goldziher, GIL/43/13/11, <http://real-ms.mtak.hu/id/eprint/12782>}
70. Becker to Strothmann (23 May 1913) {(Geheimes Staatsarchiv–Preußischer Kulturbesitz, VI. HA, NI Becker, C. H., Nr. 4385)}
71. Strothmann to Goldziher (Pforta, 29 October 1914) {Oriental Collection of the Library of the Hungarian Academy of Sciences, Budapest, Correspondence Goldziher, GIL/43/13/15, <http://real-ms.mtak.hu/id/eprint/12785>}
72. Strothmann to Griffini (Pforta b/Naumburg a/S, 12 January 1915) {Biblioteca comunale centrale, Palazzo Sormani, Milan, Archivio Eugenio Griffini, Mss Codazzi-Griffini 60/97}
73. Strothmann to Griffini (Pforta, 15 January 1920) {Biblioteca comunale centrale, Palazzo Sormani, Milan, Archivio Eugenio Griffini, Mss Codazzi-Griffini 60/98}

74. Strothmann to van Arendonk (Pforta b/Naumburg a/Saale, 30 August 1921) {Leiden University Library, Cornelis van Arendonk Legacy, Or. 14,606}
75. Strothmann to Griffini (Pforta bei Naumburg a/S., 15 November 1921) {Biblioteca comunale centrale, Palazzo Sormani, Milan, Archivio Eugenio Griffini, Mss Codazzi-Griffini 32/211}
76. van Arendonk to Strothmann (undated draft [18 January 1922]) {(Leiden University Library, Cornelis van Arendonk Legacy, Or. 14,606)}
77. Strothmann to van Arendonk (Pforta, 27 January 1922) {Leiden University Library, Cornelis van Arendonk Legacy, Or. 14,606}
78. Strothmann to Becker (Pforta, 22 October 1922) {Geheimes Staatsarchiv–Preußischer Kulturbesitz, VI. HA, NI Becker, C. H., Nr. 4385}
79. Strothmann to Griffini (Pforta, 30 June 1923) {Biblioteca comunale centrale, Palazzo Sormani, Milan, Archivio Eugenio Griffini, Mss Codazzi-Griffini 60/99}
80. Strothmann to van Arendonk (Noordwijk, Piet Heinstr[aat] 32, 4 March 1926) {Leiden University Library, Cornelis van Arendonk Legacy, Or. 14,606}

Chapter 8

The Letters



1.

Strothmann to Becker

Pforta b/Naumburg a/Saale, 1 July 1910

Hochzuverehrender Herr Professor,

Auf Empfehlung von Herrn Prof. Dr. C. Brockelmann gestattet sich Unterfertiger Euer Hochwohlgeboren die Anfrage zu unterbreiten, ob ein Artikel "Einführung in die Literatur der Zaiditen" Aufnahme in die Zeitschrift: "Der Islam" finden könnte. Unterfertiger bereitet seit längerer Zeit eine Untersuchung über den fiqh dieser maḏhab auf grund des reichen handschriftlichen Materials der K<öniglichen> B<ibliothek> Berlin vor. Die abgeschlossene Einleitungsskizze giebt auf etwa 1½-2 Druckbogen einen kurzen Abriß der historischen u<nd> biographischen Literatur und ein Exposé über die klassische Literatur zum kalâm und fiqh mit reichlichen Quellenbelegen. Da die weiteren Hauptuntersuchungen über die wichtigsten iḥtilâf-Punkte, Imamat und Staatsrecht mit den bürgerrechtlichen Konsequenzen, sowie das Kultrecht, die bereits im Konzept vorliegen, von der Skizze abhängig sind, so ist dem Unterzeichneten an einer baldigen Veröffentlichung sehr gelegen.

Zur Auskunft wäre Herr Professor Dr. Brockelmann sehr gern bereit. Einer gütigen Angabe, ob und zu welchem Termin die Aufnahme erfolgen könnte, sähe ich dankbar entgegen. Die Zustellung zur Einsichtnahme kann umgehend erfolgen.

In vollkommenster Hochachtung

zeichnet

R. Strothmann

Oberlehrer a<us> (Schul)Pforta

2.

Becker to Strothmann

2 July 1910

Sehr geehrter Herr!

Wenn Herr Prof. Brockelmann Ihre Arbeit über die Zaiditen empfiehlt, nehme ich sie natürlich gern in meine Zeitschrift auf. Schade, dass Sie nicht 14 Tage früher angefragt haben, dann hätte die Arbeit noch mit dem zweiten Hefte Mitte Juli erscheinen können. Jetzt kann sie aber erst etwa im September mit dem dritten Hefte herauskommen. Meine Bedingungen sind: 30 Freiemplare und 25 M<ark> Honorar pro Bogen. Der Autor erhält als Regel nur eine Korrektur. Die Ausgabe der Exemplare erfolgt gleichzeitig mit dem Erscheinen des Heftes. Wer eine grössere Menge von Exemplaren wünscht, bekommt sie extra berechnet. Sie können arabische Schrift und Transkription verwenden, nur müssen Sie alles Arabische übersetzen, womit natürlich nicht gesagt werden soll, dass jeder einzelne Büchertitel verdeutscht werden muss. Wenn Sie mir also Ihre Arbeit noch im Laufe des Juli schicken, wird sie im August gesetzt werden und im Herbst herauskommen. Eine endgültige Annahme des Manuskriptes muss ich mir natürlich bis nach Durchsicht vorbehalten, doch ist das nur eine rein formelle Sicherstellung, wenn Herr Professor Brockelmann die Arbeit empfiehlt. Für das Thema interessiere ich mich ganz besonders, da Zaiditen als erste den Islam nach Deutschostafrika gebracht haben.¹ So wichtig es ist, dass die

¹ It is possible that Becker erroneously assumed the focus of Strothmann's study to be on Ibādism rather than Zaydism. This is suggested by letter Becker to Goldziher (4 April 1911), Correspondence Goldziher, GIL/03/15/025, accessed 3 July 2022, <http://realms.mtak.hu/id/eprint/1800>: "Strothmann's Ibaditisches Staatsrecht wird allerdings voraussichtlich noch nicht in diesem Doppelhefte kommen." The error is understandable, since East Africa lay in the centre of Becker's attention at the time; see Carl Heinrich Becker, "Materialien." See also letter Becker to Goldziher (16 July 1911), Correspondence Goldziher, GIL/03/15/027, accessed 3 July 2022, <http://realms.mtak.hu/id/eprint/1802>: "Ich mache eben Studien über die Verbreitung Schāfi'itischer Fiqhbücher in Deutschostafrika. Eine grosse Reihe confiszierter Bibliotheken ermöglicht mir ganz neue Aufschlüsse."

literarischen Verhältnisse einmal klargelegt werden, so scheint mir doch der zweite Teil Ihrer Arbeit noch interessanter.

Sollten Sie Ihre Einleitung oder Ihre Hauptarbeit als Dissertation benutzen wollen, also besonders viele Abzüge benötigen, so müsste vorher eine besondere Verhandlung mit dem Verleger eintreten, deren Vermittlung ich gern übernehme.

In der Hoffnung, in Ihnen einen wertvollen Mitarbeiter meiner Zeitschrift zu gewinnen, und indem ich Sie bitte, Herrn Prof. Brockelmann bestens von mir zu grüssen,

Ihr hochachtungsvoll ergebenster

3.

Strothmann to Becker

Pforta, 3 July 1910

Hochverehrtester Herr Professor,

Der Unterfertigte ist sehr erfreut, daß Euer Hochwohlgeboren sich das Manuskript auf eine Aufnahme hin ansehen wollen.

Darf ich bemerken, etwa ein Drittel des Artikels sind Quellenbelege. Die hatte ich bisher nur inhaltlich in den Text verwoben und nur selten wörtlich gegeben. Doch bin ich zu einer Übersetzung sofort bereit. Soll damit auch die Anlage des Ganzen geändert werden? Darf ich vielleicht das Manuskript, so wie es jetzt ist, sofort vorlegen? Euer Hochwohlgeboren könnten sich dann entscheiden, ob es aufgenommen werden soll und mir für diesen Fall die redaktionellen Wünsche mitteilen, damit ich es dementsprechend ergänze und mundiere. Zugleich könnte ich dann, da die Skizze ja nur eine Einleitung ist, zwecks Übersicht über die Gesamtabhandlung eine weitere Probe belegen, etwas das k. as sijar mit seinen bürgerrechtlichen Konsequenzen, welches den 2. Hauptteil bilden soll, nachdem es in Berlin ergänzt und an mir hier unzugänglicher außerzaiditischer Literatur gemessen ist. Und wenn ein freilich noch recht unreiner Entwurf zum 3. Hauptteil "Kultrecht" nicht abstoßen sollte, könnte ich noch den zur einstweiligen Ansicht beifügen. Den wichtigsten, den 1. Hauptteil "Der Imamat", der auch stark die Geschichte berücksich-

tigt, darf ich z<ur> Z<ei>t nicht aus der Hand geben, da er der Fakultät zu Halle eingereicht werden soll.

Natürlich würde ich bei der Zustellung der Manuskripte Sorge tragen, daß Euer Hochwohlgeboren keinerlei Unbequemlichkeiten für die Rücksendung entstünden. Im Fall einer Annahme würde die literarische Skizze sofort erledigt, damit sie noch zeitig im Juli definitiv eingereicht werden könnte um sicher ins 3. Heft, September 1910, zu gelangen.

In vollkommener Hochschätzung

zeichnet

R. Strothmann

4.

Becker to Strothmann

6 July 1910

Sehr geehrter Herr!

In höflicher Erwiderung Ihres Briefes vom 3. Juli halte ich es für das Beste, Sie lassen mir das Manuskript Ihres ersten Teiles sofort zugehen und ich sende es Ihnen zurück mit meinen ev<en>t<ue>l<en> redaktionellen Wünschen, wie Sie es ja auch selbst vorschlagen. Eine sehr genaue inhaltliche Wiedergabe würde ja wohl eine Übersetzung überflüssig machen. Erwünscht wäre mir allerdings, wenn grössere Textbeilagen möglichst wörtlich übersetzt würden. Ich muss das verlangen mit Rücksicht auf die Historiker, an die sich meine Zeitschrift ja doch auch wendet. Wenn Sie in dieser Hinsicht meine Wünsche richtig verstanden haben, könnten Sie ja das Manuskript erst druckfertig machen und würde es dann bis in den letzten Julitagen Zeit haben.

Ich sehe aus Ihrem Briefe übrigens nicht klar, ob der erste Hauptteil d. h. Ihre Dissertation auch bei mir oder wo anders erscheinen soll.

Heft 3 meiner Zeitschrift wird übrigens nach neuester Disposition wahrscheinlich als Doppelheft erscheinen und dann erst im Oktober herauskommen, da der September in die Univer-

sitätsferien fällt und es viel günstiger ist, zu Beginn des Semesters mit neuen Arbeiten herauszukommen.

Mit dem Ausdruck meiner vorzüglichen Hochachtung

Ihr sehr ergebener

5.

Strothmann to Becker

Pforta, 6 July 1910

Hochverehrtester Herr Professor,

Genehmigen Euer Hochwohlgeboren, daß ich mein Manuskript "Einführung in die Literatur der Zaiditen" zur geneigten Ansicht vorlege?

Zwecks Übersicht in die Gesamtarbeit habe ich mir gestattet, die Entwürfe zu Teil III. und IV. mit beizulegen. Sollten sich Euer Hochwohlgeboren entschließen, die Skizze aufzunehmen, so bäte ich bei der Rücksendung um Angabe der redaktionellen Anordnungen. Ich würde dem sofort nachkommen, damit der Artikel rechtzeitig vor Drucklegung des 3. Heftes endgültig übersandt werden könnte.

Mit vollkommenster Hochschätzung

zeichnet

Strothmann

6.

Strothmann to Becker

Pforta, 14 July 1910

Hochzuverehrender Herr Professor,

In Ergänzung zu meiner Sendung gestatte ich mir zu bemerken, daß die Einleitungsskizze noch durch einen kurzen Hinweis auf das einzige zaiditische Werk, das gedruckt ist, erweitert werden soll: das *Îtâr al ḥaqq 'alâ 'l ḥulq* <sic> (Broc-

kelmann II. 188.8.4) ist in Cairo 1318 erschienen.² Es nimmt in seiner stark katholisierenden Tendenz, in der Harmonistik zwischen Zaidija und Orthodoxie, die sich bis zu kleinen Verleugnungen und Umbiegungen der zaiditischen Anschauung steigert, in seiner durchgängigen Bezugnahme auf die außerzaiditische Literatur und seiner Beeinflussung zumal durch al Ġazâlî und b. Taimîja eine eigenartige Stellung ein. Und dieser verdankt es die Unterkunft in sunnitischen Bibliotheken.

Zugleich gestattet sich Unterfertiger zu bemerken, daß für den Fall der Annahme meiner Skizze das ganze Werk sukzessive in die Zeitschrift Euer Hochwohlgeboren übergehen möchte, besonders der 2. Teil, die Dissertation über das Imamat, ohne die das Ganze ein zusammenhangsloses Bruchstück würde, die aber ihrerseits die Skizze voraussetzt.

In vorzüglichster Hochschätzung

zeichnet

R. Strothmann

7.

Becker to Strothmann

14 July 1910

Sehr geehrter Herr!

Mit lebhafter Freude habe ich Ihre schöne Arbeit durchgelesen, die Entwürfe wenigstens cursorisch durchblättert. Es war Zeit, dass endlich einmal die Zaiditische Lehre gründlich durchforscht wurde. Ihre Methode gefällt mir sehr gut und ich freue mich, die Arbeit in meiner Zeitschrift abdrucken zu können.

² Muḥammad b. Ibrāhīm b. 'Alī b. al-Murtaḍā Ibn al-Wazīr (b. 775 AH [1373–74], d. 840 [1436]), *Ithār al-ḥaqq 'alā l-khalq fī radd al-khilāfāt ilā madhhab al-ḥaqq min uṣūl al-tawḥīd*. The work is mentioned in Rudolf Strothmann, "Die Literatur der Zaiditen (Schluß)," 69; see Strothmann, "Die Literatur der Zaiditen (Schluß)," n4: "Auf dies gedruckte Werk wurde ich in zuvorkommender Weise durch Herrn Dr. F. Kern, Berlin, aufmerksam gemacht." For the work and its author, see Damaris Wilmers, *Beyond Schools*. For Friedrich Kern, see Sabine Schmidtke, "Er versinkt aber in einem Meer von Handschriften'."

Was den zunächst in Frage stehenden literarischen Abschnitt betrifft, so möchte ich Sie bitten, ganz an die Spitze einige einleitende Worte in das Thema überhaupt zu stellen. Sie können ja dort andeuten, dass die systematische Darstellung der literarischen Einleitung folgen wird. Auch einige allgemeine Worte über die Bedeutung der Zaiditen wären zur Einführung recht zweckmässig, alles in allem etwa eine halbe Seite. Die arabischen Texte müssten in diesem Abschnitt fast durchweg übersetzt werden, auch dort, wo ich nicht ausdrücklich "übersetzen" daneben geschrieben habe. In den systematischen Teilen ist das anders. Wenn Sie dort bei der endgültigen Feststellung Ihres Textes in der Umschreibung der zitierten arabischen Quellen sich möglichst an deren Wortlaut halten, gelegentliche Abschnitte in wörtlicher Übersetzung zwischen Anführungszeichen setzen, so könnten wir von einer vollkommenen Übersetzung des arabischen Textes, da sie ja nur Wiederholungen bringen würde, absehen.

Wenn Sie die Einleitung im nächsten Hefte abdrucken wollen, so erbitte ich Zusendung des druckfertigen Manuskriptes spätestens im Laufe des August. Meine Adresse ist bis 30. Juli die obige, während des August Adresse Geh<eimer> Kommerzienrat von Schmid,³ Augsburg, Fröhlichstrasse 20. Wollen Sie mir bitte gleich nach Empfang dieses Briefes mitteilen, ob ich Ihnen den nötigen Platz reservieren soll und ob ich auch in späteren Heften für die weiteren Teile Ihrer Arbeit Platz freihalten soll.

Mit freundlichen Wünschen für Ihr Doktorexamen
Ihr hochachtungsvoll ergebener

8.
Strothmann to Becker
Pforta, 15 July 1910

Hochzuverehrender Herr Professor,

Genehmigen Euer Hochwohlgeboren meinen besten Dank für die gütige Berücksichtigung meiner Skizze. Ich verpflichte

³ Presumably referring to the banker Ernst Schmid (b. 1844, d. 1939), partner of Friedrich Schmid & Co. Bankgeschäft, in Augsburg. On Schmid, see "Schmid Ernst, Bankier (Teilhhaber der Fa. Friedrich Schmid & Co., Bankgeschäft) in Augsburg," accessed 2 September 2021, <https://www.deutsche-digitale-bibliothek.de/item/JFSMOWDPKLTISDI5252WJDG>

mich, sie genau den Wünschen gemäß abzuändern und sie druckfertig zeitig im August abzuliefern und bitte mir also einen Platz im nächsten Hefte reservieren zu wollen.

Auch ich halte jetzt es für notwendig, ein paar Worte über das Thema und eine kurze Andeutung für den general reader, was die Zaiditen sein, voraus zu schicken. Für letztere bietet ja Wellhausens "die religiös-politischen Oppositionsparteien ..." ⁴ den besten Anknüpfungspunkt. ⁵

Indem ich bedauernd mich entschuldige, daß ich als homo novus mit meinem ersten Beitrag so mancherlei Unbequemlichkeit brachte, hoffe ich, daß meine weiteren Beiträge perfekter einlaufen werden.

Mit bestem Dank

zeichnet

in vollkommener Hochschätzung

R. Strothmann

9.

van Arendonk to Strothmann

undated [13 August 1910]

**Herrn Strothmann Berlin, Unter den Linden 129 III a,
Berlin W 64**

Sehr geehrter Herr,

Vor einiger Zeit hörte ich von Herrn Dr Juynboll, ⁶ dass die von mir benutzte Handschrift de[s] Kitāb al Ifāda fī ta'rīḥ al 'a'imma al sāda ⁷ von Ihnen nach Berlin erbeten sei. Ich konnte sie für einige Zeit entbehren und so wurde sie einstweilen nach Berlin gesandt.

BAJANAIE7. For the banking house and the family, see also Peter Fassl, "Die Bankiersfamilie Schmid."

⁴ Julius Wellhausen, *Die religiös-politischen Oppositionsparteien im alten Islam*, consisting of two parts: Part I on the Khawārij and Part II on the Shī'a.

⁵ See Rudolf Strothmann, "Die Literatur der Zaiditen," 354–56, with reference to Julius Wellhausen, *Die religiös-politischen Oppositionsparteien im alten Islam*, 354n1.

⁶ For the Dutch Orientalist Theodoor Willem Juynboll (b. 1866, d. 1948), see Johann Fück, *Die arabischen Studien*, 325–26.

⁷ = Ms. Leiden, Leiden University Library, Or. 2616.1.

Da nun die Berliner Bibliothek schon vorher die Sammelhandschrift des Zaiditen al Qāsim b. Ibrahim⁸ von mir zurückgefordert hatte, kam ich auf den Gedanken, dass vielleicht auch diese von Ihnen benutzt würde.

Ich hatte beide Handschriften für meine beabsichtigte Dissertation über die Zaiditen in Benutzung genommen und m[ö]chte mir daher die Frage erlauben, ob Sie vielleicht mit einer ähnlichen Arbeit beschäftigt sind oder etwa die Herausgabe einer von beiden Hss. (ganz oder teilweise) vorhaben.

Ihrer Antwort entgegensehend bin ich

mit vorzüglicher Hochachtung

Ihr ergebener

C van Arendonk

10.

Strothmann to van Arendonk

Pforta, 17 August 1910

Sehr geehrter Herr,

Auf Ihre Anfrage vom 13. d.M. beehre ich mich Ihnen zu erwiedern, dass meine "Darstellung des Zaidismus" im Oktober d.J. zu erscheinen beginnt. Die dortige Handschrift des k al ifāda fī ta'rīḥ al a'imma as sāda,⁹ die ich bereits 1907 hier vollständig in Abschrift genommen habe, erbat ich noch einmal zurück zum Zweck einer letzten Kollation mit den beiden Berliner Exemplaren,¹⁰ und um sie während der Drucklegung meiner Studie zur Hand zu haben. Aus demselben Grunde veranlasste ich die Berliner Bibliothek, mir das maġmû' von al Qâsim, Glaser 101,¹¹ das ich stark ausschöpfe, wieder zuzustellen.

Mit dem Ausdruck vorzüglichster Hochachtung

zeichnet

⁸ = Ms. Berlin, Staatsbibliothek zu Berlin-Preußischer Kulturbesitz, Glaser 101.

⁹ = Ms. Leiden, Leiden University Library, Or. 2616.1.

¹⁰ = Mss. Berlin, Staatsbibliothek zu Berlin-Preußischer Kulturbesitz, Glaser 37 and Ms. or. fol. 1300.

¹¹ = Ms. Berlin, Staatsbibliothek zu Berlin-Preußischer Kulturbesitz, Glaser 101.

R Strothmann

Pforta b/Naumburg a/Saale

11.

**Strothmann to Becker
Pforta, 29 August 1910**

Hochverehrter Herr Professor,

Euer Hochwohlgeboren überreiche ich mit beifolgender Post das Manuskript "Zaiditen I" mit der Bitte um gütigen Abdruck in "Islam", nächstes, Oktober, Heft.

Für den Hinweis auf b. al 'Omarî's ta'rîf bil muṣṭalaḥ aš šarîf¹² besten Dank. Leider konnte ich das Werk noch nicht einsehen; es war mir weder in der Bibliothek der D<utschen> M<orgenländischen> G<esellschaft> noch während meines jetzigen längeren Aufenthalts in Berlin¹³ zugänglich. Wird mir aber hoffentlich zur Ergänzung meines "Staatsrechtes" dienen können.

Dürfte ich um gütige Rücknotiz auf beiliegender Karte bitten, über Ankunft und Annahme meines Manuskriptes? Vielleicht ist diese Drucknotiz noch beizulegen.

In vollkommener Hochschätzung
zeichnet

R. Strothmann

Bemerkungen für den Druck

Statt â î û kann auch ġ Ğ eintreten

<Statt> ģ Ğ <kann auch> ġ Ğ <eintreten>

, ' , am Schluss der arabischen Zitate kann wegfallen oder etwa durch ' ersetzt werden.

¹² Aḥmad b. Yaḥyā b. Faḍl Allāh al-Umarī (b. 700 AH [1301], d. 749 AH [1349]), *al-Ta'rîf bi-l-muṣṭalaḥ al-šarîf*. For the work, an important chancery manual of the Mamluk period, and its author, see "Ibn Faḍlallāh al-Umarī," *Encyclopaedia of Islam*, 3rd ed. (Elias I. Muhanna), accessed 24 June 2021, http://dx.doi.org/10.1163/1573-3912_ei3_COM_30765.

¹³ Strothmann stayed in Berlin from 20 July through 3 August 1910; see Appendix 3.

Durch den Wechsel zwischen deutscher und lateinischer Schrift war keine Unterscheidung beabsichtigt.

12.

Strothmann to Becker
Bad Kösen, 1 September 1910

Hochverehrter Herr Professor,

Absicht nicht, aber Unwissenheit hat mich das Münchener Material übersehen lassen. Um so mehr sage ich dank für den Hinweis. Ich habe natürlich mich sofort an die Direktion gewandt und werde hoffentlich das Notwendige noch eintragen können.

Ich glaube aber schon jetzt sagen zu können, daß diese Hinweise meine Einleitung kaum verändern werden. So überaus häufig <d>och klassische zaiditische Kompendien sind, so selten sind die Standardwerke der alten Zeit.—Übrigens werde ich dann zugleich noch einmal in Italien anfragen nach dem dortigen neuen Bestande, der bislang der Öffentlichkeit noch nicht übergeben wurde.

Euer Hochwohlgeboren werden also binnen kurzem Nachricht erhalten über meine Erfolge, hoffentlich jedoch erleidet die Drucklegung meiner Skizze dadurch keine Verzögerung?

Mit vorzüglichster Wertschätzung

zeichnet

Strothmann

Pforta b/Naumburg a/S

13.

Strothmann to Griffini
Schul-Pforta b/Naumburg a/Saale, [undated (ca. early September 1910)]

Hochverehrender Herr Professor,

Der Unterfertigte veröffentlicht eine Studie über die Zaiditen auf grund der Eduard Glaser'schen Sammlung. Dabei wäre

es wichtig auf das neue Material der "Biblioteca Nazionale" hinzuweisen. Würden Euer Hochwohlgeboren mir gütigst mitteilen, ob folgende Lücken in dem Bestande der Königlichen Bibliothek zu Berlin, der Universitätsbibliothek zu Leiden und the British Museum durch das dortige Schrifttum ausgefüllt wird:

In vorzüglichster Hochachtung

Strothmann, Oberlehrer

Pforta b/Naumburg a/S

Deutschland

Mitglied der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft (Figure 8.1)¹⁴

1) an Nafs az zakîja Muḥammad b. 'Abdallâh b. al Ḥasan b. al Ḥasan b. 'Alî b. Abî Ṭâlib (†) كتاب السير

Bibl. naz. ...—

2) al Ḥasan b. Zaid b. Muḥammad al Ḥasanî ad Dâî. cf. Fihrist ed. Flügel pg 193—

[...]¹⁵

5) Gehören zum Bestand einige der Nummern bei Ahlwardt (ibid.)

4950¹⁶₁₇₋₃₀

Berlin (Ahlwardt)

Milano Sammlung

1299¹⁷

4876¹⁸

4877¹⁹

¹⁴ Throughout the letter there are comments and notes in red, most likely added by Griffini; see Figure 8.1.

¹⁵ A page seems to be missing here.

¹⁶ Referring to Ahlwardt's inventory of Zaydî *imāms* and their writings; see Wilhelm Ahlwardt, *Verzeichnis*, vol. 4, 331–33 no. 4950: "Wir geben hier ein zum Theil ergänztes Verzeichniss von Schriften zeitlicher Imāme. Ihr Inhalt ist meist dogmatisch, polemisch, juristisch, seltener werden auch andere Fächer behandelt."

¹⁷ = Ms. Berlin, Staatsbibliothek zu Berlin, Landberg 627.

¹⁸ = Ms. Berlin, Staatsbibliothek zu Berlin, Glaser 101.

¹⁹ = Ms. Berlin, Staatsbibliothek zu Berlin, Glaser 74.

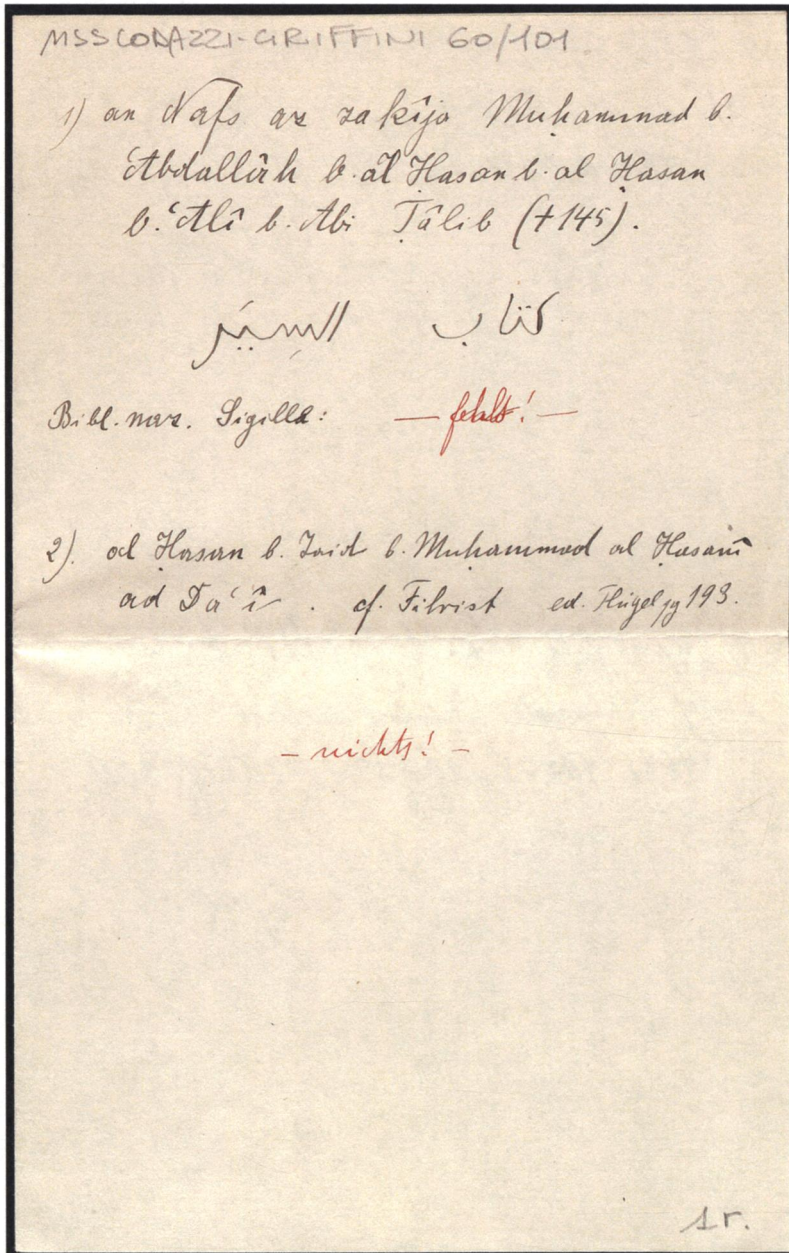


Figure 8.1 Attachment to letter Rudolf Strothmann to Eugenio Griffini, undated [ca. August/September 1910].

Biblioteca comunale centrale, Palazzo Sormani, Milan, Archivio Eugenio Griffini, Mss Codazzi-Griffini 60/101.

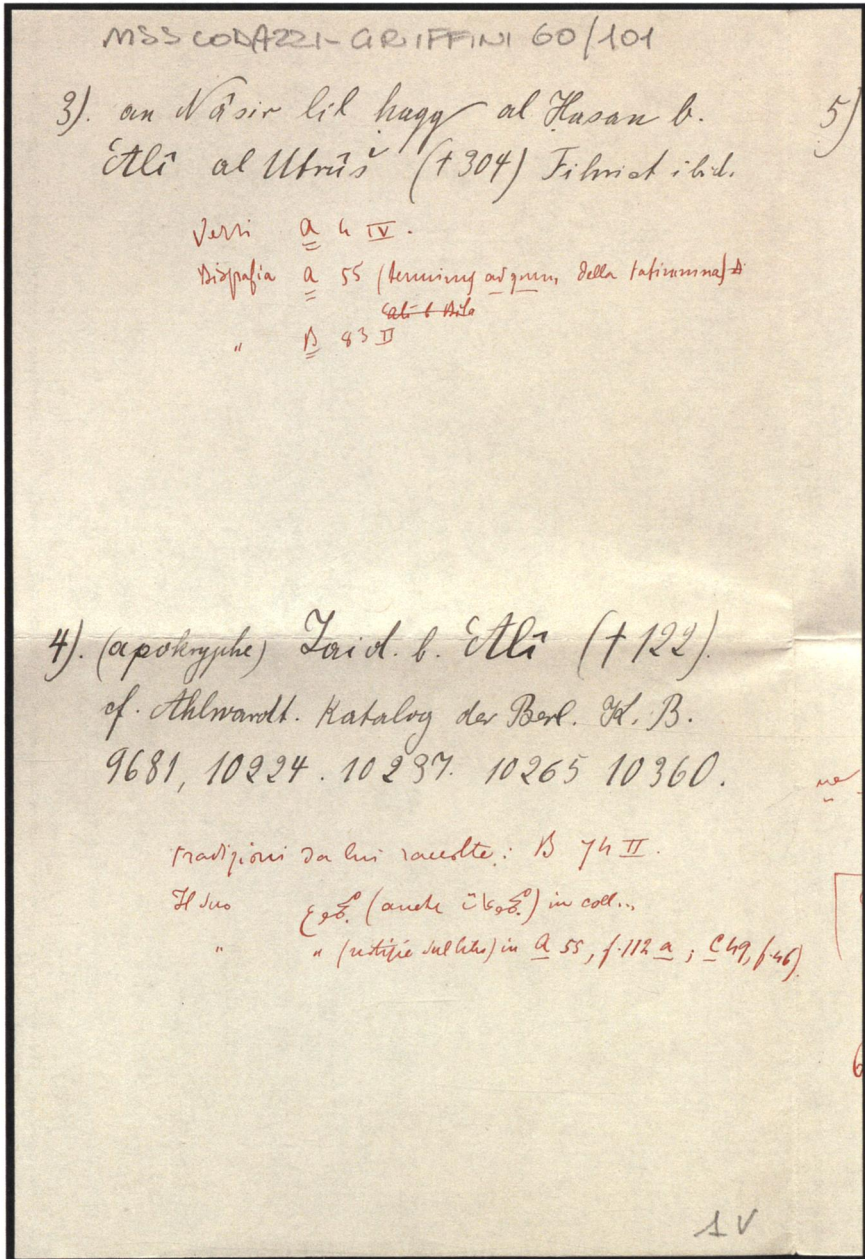


Figure 8.1 Attachment to letter Rudolf Strothmann to Eugenio Griffini, undated [ca. August/September 1910] (*continued*).

Biblioteca comunale centrale, Palazzo Sormani, Milan, Archivio Eugenio Griffini, Mss Codazzi-Griffini 60/101.

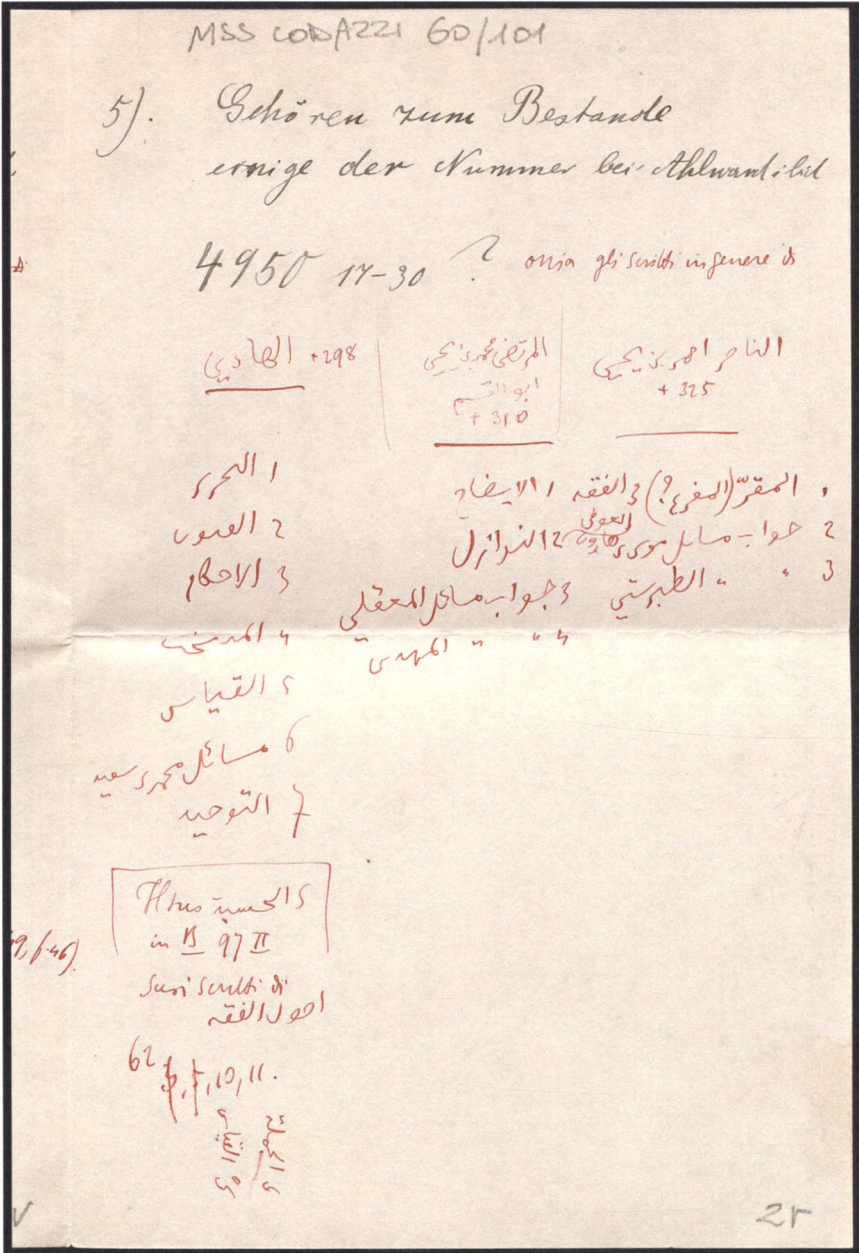


Figure 8.1 Attachment to letter Rudolf Strothmann to Eugenio Griffini, undated [ca. August/September 1910] (continued).

Biblioteca comunale centrale, Palazzo Sormani, Milan, Archivio Eugenio Griffini, Mss Codazzi-Griffini 60/101.

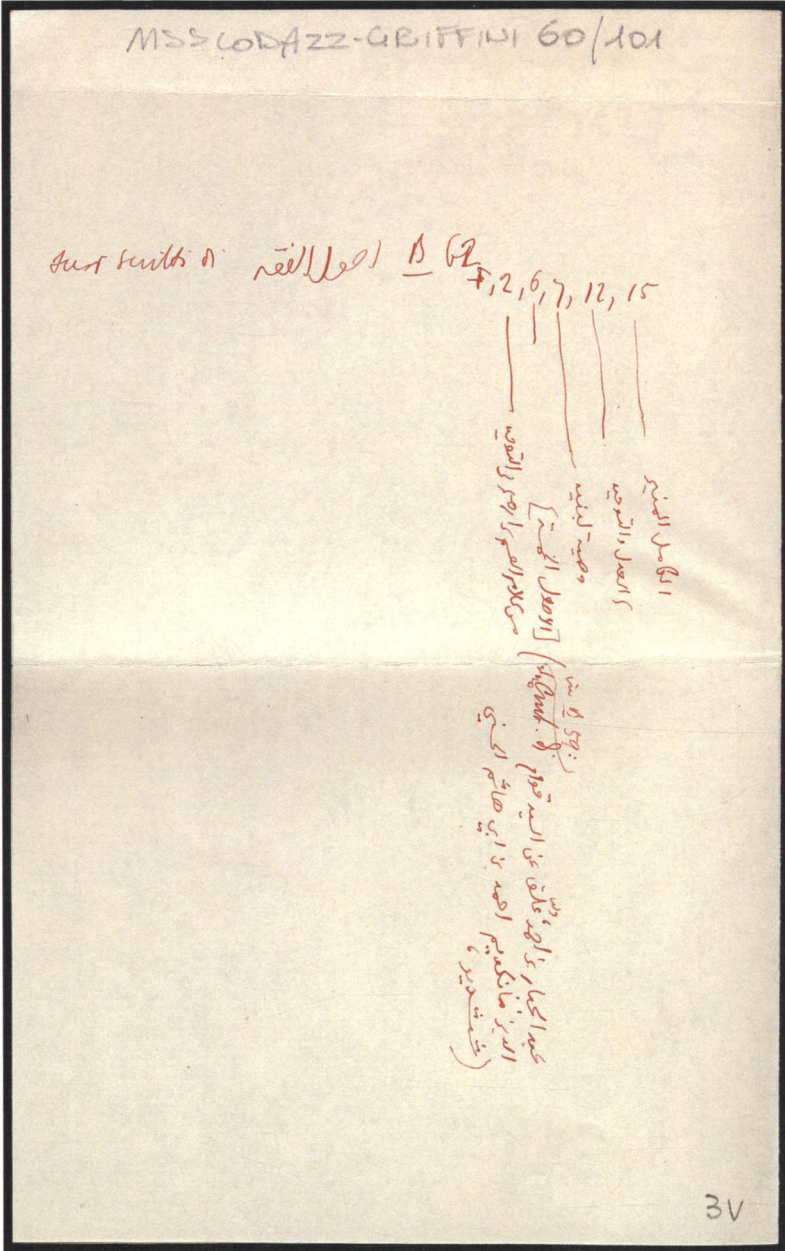


Figure 8.1 Attachment to letter Rudolf Strothmann to Eugenio Griffini, undated [ca. August/September 1910] (continued).

Biblioteca comunale centrale, Palazzo Sormani, Milan, Archivio Eugenio Griffini, Mss Codazzi-Griffini 60/101.

MSS CODAZZI-GRIFFINI 60/101

Berlin (Holtmann) Milano. Sammlung

1299 ^{glossarium a 97 II} الإحداث النبوية الإضافية المجموعة
 ودائرة الإمام يحيى بن الحسين بن القاسم بن زكريا الله
 عليه الله بن محمد بن جعفر

4876 ^{ant.} مجموع القسمة بن إبراهيم بن اسمعيل (+266) C130,186
D 246,199

4877 تحفة أبي طالب (يحيى بن الحسين بن القاسم)

4894 ⁵ البصيرة في أخبار
 الملل منه

494 ⁵ القلائد منه

9664 ^{al. comp. 364} أخبار الزيدية باليمن (بالع) مسلم بن محمد بن جعفر الحنظلي

9665/6 ¹⁴ الأضادة في تاريخ الأئمة الأربعة للإمام الناطق بالحق يحيى بن الحسين ³⁶⁰

9745 ¹¹⁶⁰ انبساط الرضى في أخبار اليمن ليحيى بن الحسين بن المؤيد بالله

Brit. Mus. Lloyd. (Rice).
 531. سيرة الهادي (سالم) علي بن محمد
 533-6 ¹⁹⁴ أخبار أمم الوردية ¹⁹⁴ مكتوب عام الدين حميد المجلدي
 410 ¹⁹⁴ غامات الافكار ونزائيات الانظار المحيطة بعبادتنا الزاهية
 - للمجلدي لدين الله -
 540 ¹⁹⁴ السامة الصغرى لعامة الدين إبراهيم بن محمد مع شرح مؤلفه محمود
 اوله هذه ست اسم كبار بني آدم الخ

Brill. (Houtman).
 248.

42

Figure 8.1 Attachment to letter Rudolf Strothmann to Eugenio Griffini, undated [ca. August/September 1910] (continued).

Biblioteca comunale centrale, Palazzo Sormani, Milan, Archivio Eugenio Griffini, Mss Codazzi-Griffini 60/101.

4894²⁰4895²¹9664²²9665²³9666²⁴9745²⁵

Brit. Mus. Suppl. (Rieu)

531²⁶533²⁷534²⁸535²⁹536³⁰410³¹540³²

Brill (Houtsma)

245³³

²⁰ = Ms. Berlin, Staatsbibliothek zu Berlin, Glaser 230.

²¹ = Ms. Berlin, Staatsbibliothek zu Berlin, Glaser 231.

²² = Ms. Berlin, Staatsbibliothek zu Berlin, Ms. or. fol. 1300.

²³ = Ms. Berlin, Staatsbibliothek zu Berlin, Glaser 37.

²⁴ = Ms. Berlin, Staatsbibliothek zu Berlin, Ms. or. fol. 1300.

²⁵ = Ms. Berlin, Staatsbibliothek zu Berlin, Ms. or. fol. 1304.

²⁶ = Ms. London, British Library, Or. 3901 [*Sīrat al-Ḥādī*]; cf. Charles Rieu, *Supplement*, 327–28.

²⁷ = Ms. London, British Library, Or. 3812 [*al-Ḥadā'iq al-wardiyya* by al-Muḥallī]; cf. Charles Rieu, *Supplement*, 328–29.

²⁸ = Ms. London, British Library, Or. 3786 [*al-Ḥadā'iq al-wardiyya* by al-Muḥallī]; cf. Charles Rieu, *Supplement*, 329–30.

²⁹ = Ms. London, British Library, Or. 3785 [*al-Ḥadā'iq al-wardiyya* by al-Muḥallī]; cf. Charles Rieu, *Supplement*, 330–31.

³⁰ = Ms. London, British Library, Or. 3813 [*al-Ḥadā'iq al-wardiyya* by al-Muḥallī]; cf. Charles Rieu, *Supplement*, 331.

³¹ = Ms. London, British Library, Or. 3937 [*Ghāyāt al-afkār wa-nihāyāt al-anzār al-muḥīṭa bi-'ajā'ib al-Baḥr al-zakḥkhār*]; cf. Charles Rieu, *Supplement*, 246–47.

³² = Ms. London, British Library, Or. 3825 [multitext volume]; cf. Charles Rieu, *Supplement*, 333–334.

³³ = [*Qurrat al-uyūn fī akhbār al-Yaman al-maymūn*]; cf. Carlo Landberg, *Catalogue de manuscrits arabes* (1883), 77n245. For the manuscript, currently in Ms. New Haven, Beinecke Rare Book and Manuscript Library, Landberg 533, see Ayman Fu'ād Sayyid, *Maṣādir*, 204.

14.
Strothmann to Becker
Schul-Pforta, 7 September 1910

Hochzuverehrender Herr Professor,

Meine bisherigen Nachforschungen ergaben: Wien hat, ebenfalls wie British Museum u<nd> Berliner K<önigliche> B<ibliothe>k, aus dem Eduard Glaser'schen Besitz eine Kollektion zaiditischer Werke in den 80'er Jahren erworben—München, ca 50 St<ü>ck, und Bibliotheca Nazionale Mailand ein paar 100, beide von einem italienischen Händler i<m> J<ahr> 1899. Demnach ist der Bestand zaiditischer Manuscripte in Europa etwa 700 an Zahl. Weder Wien noch Mailand noch München haben bis jetzt katalogisiert. Es bestehen nur kleine summarische Verzeichnisse. Ich bedauere unendlich, daß ich von den Materialien nichts wußte, ich hätte sie zu gern auf meiner Ferientournee im Sommer eingesehen.—So bin ich auf Privatauskünfte angewiesen. Ich habe Fragebögen ausgeschickt und hoffe in einigen Tagen Antwort zu erhalten. Das Wichtigste ist, ob die in meiner Arbeit unter B. 2 (an Nafs az zakîja)³⁴ B. 4 (Dāī von Tabaristân)³⁵ B. 5 al Uṭrūš³⁶ genannten vertreten sind. Wenn nicht, so würde sich an meiner Arbeit wenig ändern. Es bliebe dann im wesentlichen die Frage, ob ich überall auf die vorläufigen *privaten* Zusammenstellungen der betreffenden Bibliotheken hinweisen soll. Dem steht aber das Bedenken entgegen, daß München mir bereits meldete, daß eine Katalogisierung im Gange sei;³⁷ für Mailand besorgt das bereits Griffini in der Rivista degli studi orientali.³⁸ Es ist somit vielleicht nicht geraten den Katalogen vorzugreifen. Würden Euer Hochwohlgeboren mir nicht vielleicht raten, auf diese Sachlage gleich eingangs bei der Überschrift "Einführung in die Literatur der Zaiditen" hinzuweisen und dort zu versprechen, nach vollendeter Katalogisierung die Kollationen nachzutragen—vorausgesetzt natürlich, daß nach Auskunft der Bibliotheken an dem derzeitigen Bestand *qualitativ* sich

³⁴ See Rudolf Strothmann, "Die Literatur der Zaiditen," 367–68.

³⁵ See Rudolf Strothmann, "Die Literatur der Zaiditen (Schluß)," 60–61.

³⁶ See Rudolf Strothmann, "Die Literatur der Zaiditen (Schluß)," 61–63.

³⁷ See 30n22.

³⁸ See 31–32n30.

nichts ändert. Vielleicht betone ich dann noch etwas mehr die Einschränkung "Berliner Quellen". Die 700 H<an>d<sch>r<iften> würden ja doch für eine erste Bearbeitung der Zaiditen mir über den Kopf wachsen. Natürlich werde ich von Münchener Angeboten mir zur Kollation gleich im nächsten Abschnitt wichtige Handschriften zustellen zu lassen, Gebrauch machen, schon um die umständlichen Londoner Photographie einschränken zu können. Aller Aussicht nach kann ich in ein paar Tagen definitiv um Ihr "imprimatur" bitten. Falls es genehm wäre, könnte ich auf einen Tag hinüberkommen und dort eintragen. Ist der Aufschub noch möglich?

Indem ich sehr bedauere, Ihnen die belästigende Verzögerung nicht habe ersparen können

zeichne ich

in vorzüglichster Hochschätzung

R. Strothmann

15.

Strothmann to Griffini

Schul-Pforta, 7 September 1910

Hochzuverehrender Herr Professor,

Dürfte ich wagen, Euer Hochwohlgeboren zu bitten um gütige Auskunft, ob folgende Werke der Zaiditen auch in der Biblioteca nazionale vorhanden sind?³⁹ Ich möchte gern in meiner "Einführung in die Literatur der Zaiditen" auch noch auf diese Werke hindeuten.

In vorzüglichster Hochachtung

Strothmann

16.

Strothmann to Griffini

Pforta, 13 September 1910

Hochverehrtester Herr Professor,

Dürfte ich noch in Ergänzung meiner Anfrage mitteilen, dass ich von der Schriftleitung gedrängt werde, die auf Grund des

³⁹ The appendix to the letter has not come down to us. It can be assumed that Strothmann's questions were similar to those mentioned in his previous, undated letter to Griffini or those mentioned in his two subsequent letters to Griffini (13 and 16 September 1910).

Berliner Zaiditischen Materials gewonnene Darstellung abzuschliessen. Ich hätte dabei noch gern auf das dortige Material hingewiesen. Gedient wäre mir schon mit der blossen Mitteilung ob dort folgende Werke vorhanden sind (wie 1. Brief):

- 1) kitâb as sijar von Muḥammad an nafs az zakija
- 2) ein Werk von al Ḥasan b. Zaid ad Dâî (cf. Fihrist 193⁴⁰)
- 3) al Ḥasan b. 'Alî al Uṭrûš (cf. ibid.)

In vorzüglichster Ergebenheit

Strothmann

Oberlehrer

17.

Strothmann to Becker Pforta, 14 September 1910

Hochverehrter Herr Professor,

Soeben erhalte ich meinen Fragebogen aus München zurück. Dadurch ist meine Arbeit *materiell* nicht berührt: Nachdem ich gestern noch einmal mich mit dringlicher Bitte nach Wien und Mailand gewandt habe, hoffe ich spätestens mit Ablauf der Woche im Besitz aller Nachrichten zu sein. Ist eine Annahme meines Manuskriptes noch möglich,—und es ist mir sehr viel daran gelegen—so könnte ich dann die Eintragungen—ich hoffe also spätestens nächsten Sonntag—noch vornehmen. Unter diesen Umständen müßte ich noch einmal um Rücksendung meines Manuskriptes bitten auf einen Tag, oder ich würde nach Gelnhausen fahren, es mir zu meinem Hotel abholen und dort ergänzen.

Indem ich sehr die Unannehmlichkeiten bedaure, die ich durch meine Verzögerung verursachte,

bin ich

Euer Hochwohlgeboren

⁴⁰ All references are to Gustav Flügel's edition of Ibn al-Nadîm's *Fihrist*.

aufrichtigst ergebener

R. Strothmann

18.

Strothmann to Griffini

Pforta b/Naumburg a/Saale, 16 September 1910

Die Biblioteca Nazionale (Figure 8.2)⁴¹

bittet der Unterfertigte um gütige Auskunft über folgende Fragen betreffend den Bestand der "Manoscritti Sudarabici" Collezione G. Caprotti.

1) Wo findet sich das vorläufige Verzeichnis, solange die Beschreibungen in der Rivista degli studi orientali durch Dr. E. Griffini noch nicht beendet sind?

2) Ist vorhanden angebl<iche> Werke von Zaid b. 'Alī († 122) Cf. Berl<in> (Ahlwardt) 9681. 10224. 10237. 10264. 10360 <= Ms. Berlin, Staatsbibliothek zu Berlin, Glaser 116>

Milano?

3) Ist vorhanden an Nafs az zakīja Muḥammad b. 'Abdallāh b. al Ḥasan b. al Ḥasan b. 'Alī b. Abī Ṭālib († 145) kitāb as sijar. Milano? (fehlt in Brit. Museum. Berlin. Leyden. München).

4) Ist vorhanden: Werke von ad Dâ'ī al Ḥasan b. Zaid b. Muḥammad (cf. Fihrist, ed. Flügel, pg. 193) fehlt wie oben.

Milano?

5) Ist vorhanden: Werke von an Nâṣir lil ḥaqq al Ḥasan b. 'Alī al Uṭrûṣ (cf. Fihrist ibid).

Milano?

Durch Verzögerung an anderer Stelle bin ich lange aufgehalten und ich wäre sehr dankbar, da ich in Verlegenheit geraten bin, wenn ich einer gütigen schnellen Mitteilung entgegensehen könnte.

Strothmann

⁴¹ Throughout the letter there are comments and notes in red, most likely added by Griffini; see Figure 8.2.

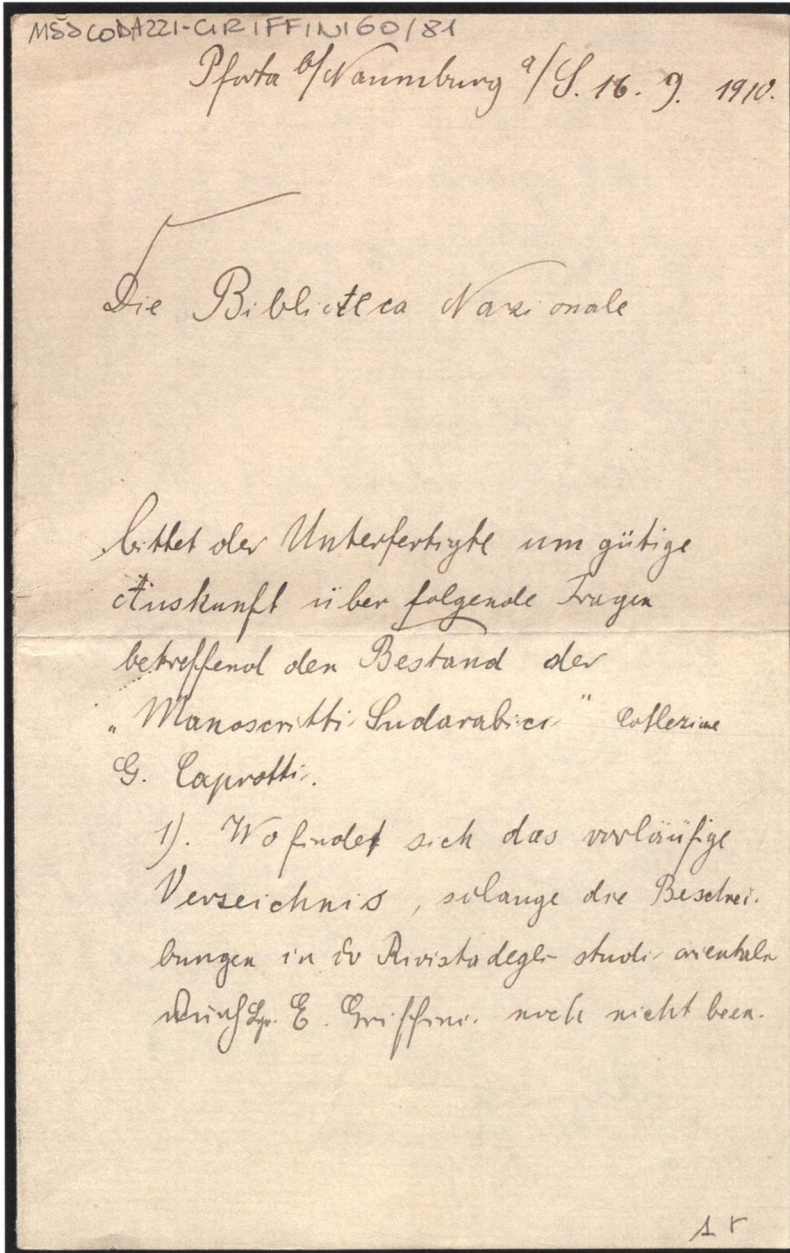


Figure 8.2 Letter Rudolf Strothmann to Eugenio Griffini, 16 September 1910.

Biblioteca comunale centrale, Palazzo Sormani, Milan, Archivio Eugenio Griffini, Mss Codazzi-Griffini 60/81.

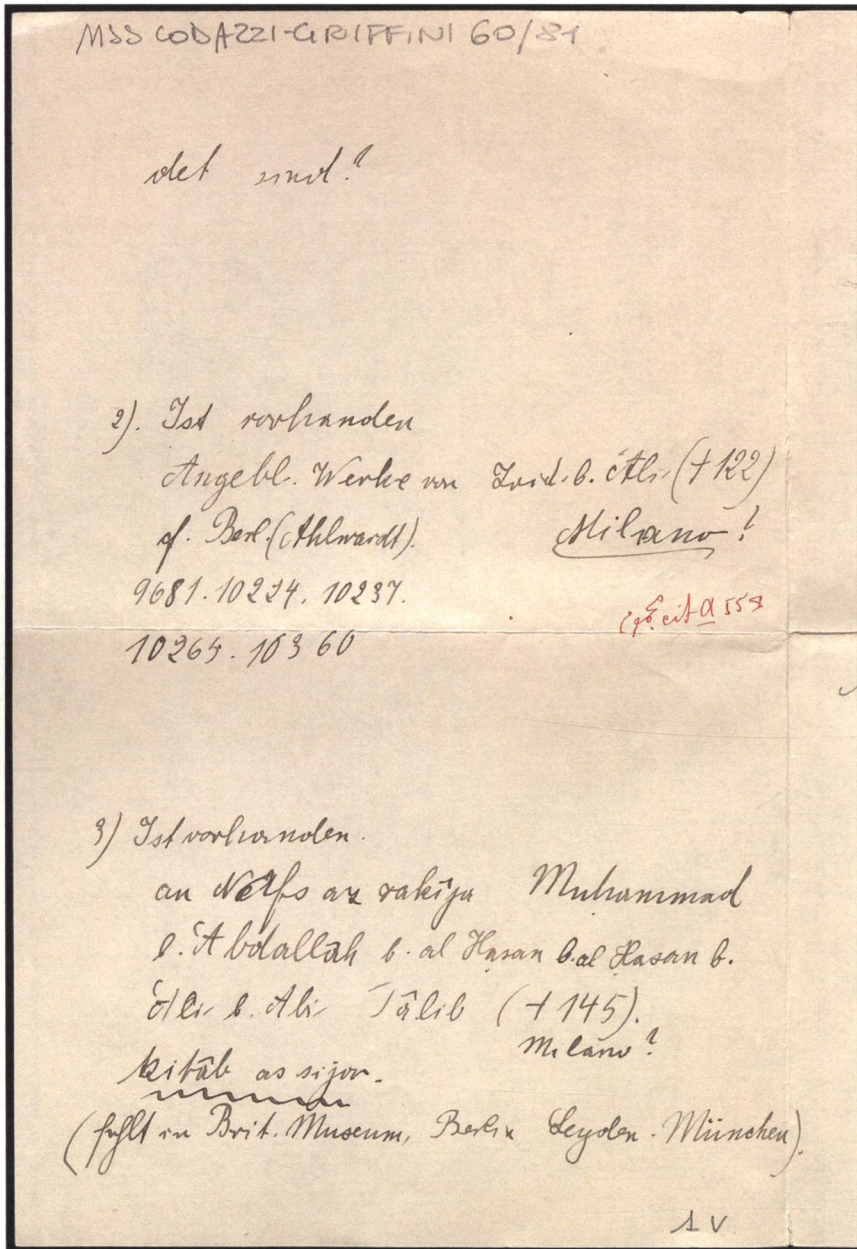


Figure 8.2 Letter Rudolf Strothmann to Eugenio Griffini, 16 September 1910 (continued).

Biblioteca comunale centrale, Palazzo Sormani, Milan, Archivio Eugenio Griffini, Mss Codazzi-Griffini 60/81.

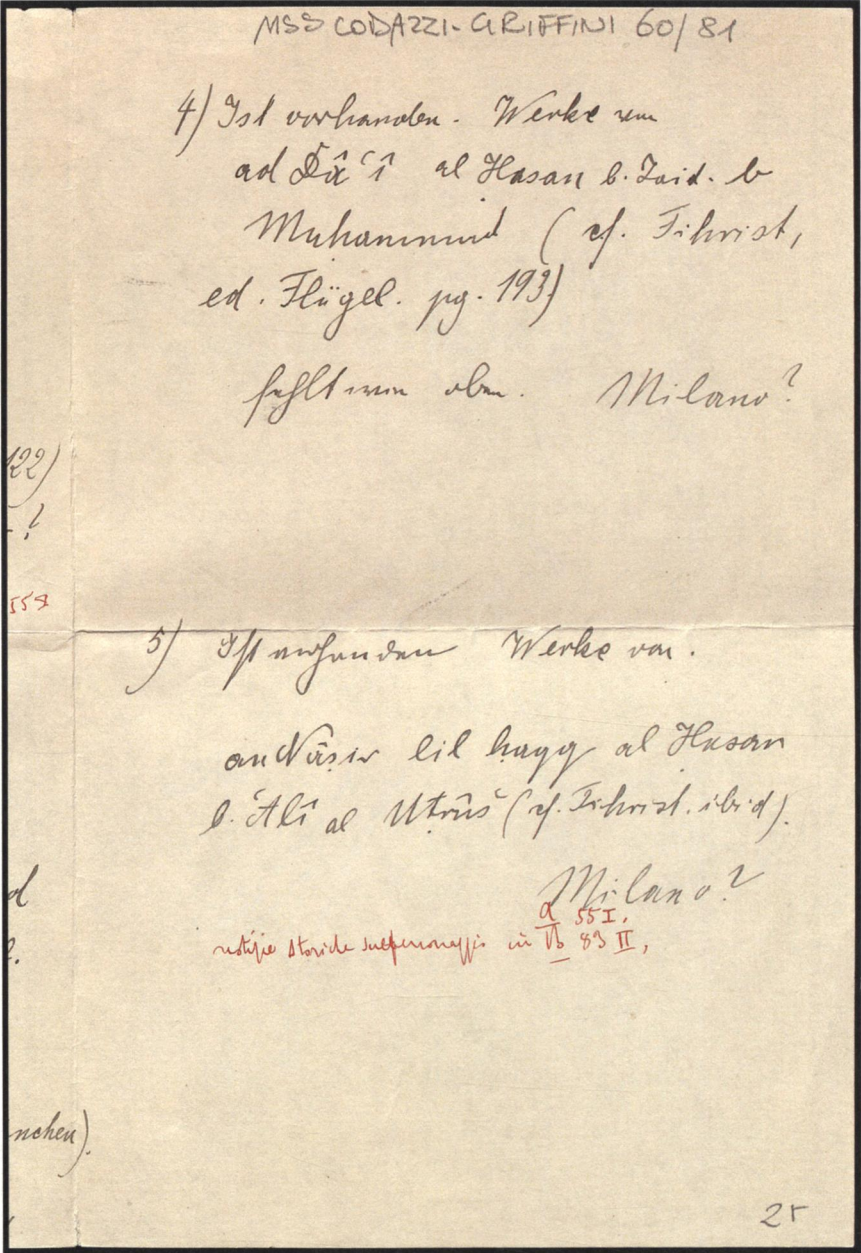


Figure 8.2 Letter Rudolf Strothmann to Eugenio Griffini, 16 September 1910 (continued).

Biblioteca comunale centrale, Palazzo Sormani, Milan, Archivio Eugenio Griffini, Mss Codazzi-Griffini 60/81.

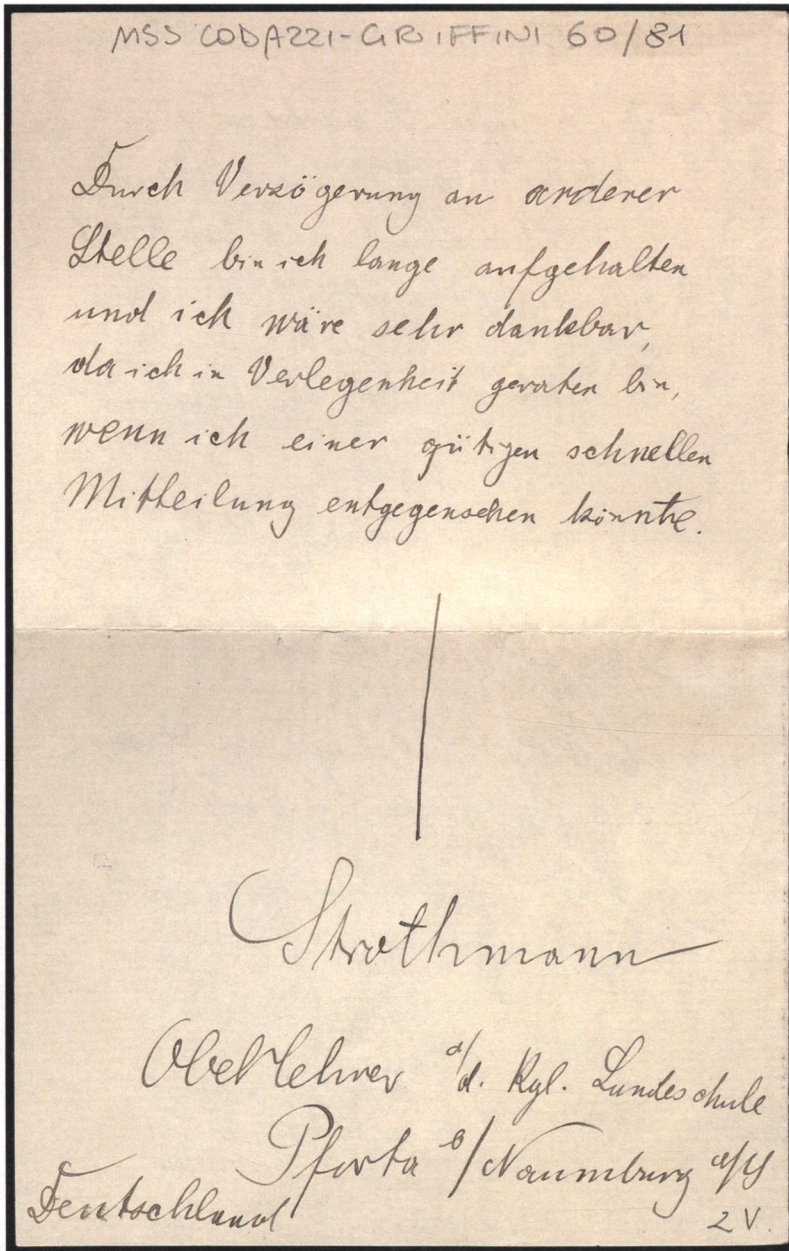


Figure 8.2 Letter Rudolf Strothmann to Eugenio Griffini, 16 September 1910 (continued).

Biblioteca comunale centrale, Palazzo Sormani, Milan, Archivio Eugenio Griffini, Mss Codazzi-Griffini 60/81.

Oberlehrer a<n> d<er> K<öni>gl<ichen> Landesschule Pforta
b/Naumburg a/S Deutschland

19.

**Strothmann to Becker
Pforta, 22 September 1910**

Hochzuverehrender Herr Professor,

Beifolgend gestatte ich mir das Manuskript wieder vorzulegen, mit bestem Dank für den Hinweis auf das mir bislang unbekanntes Material. Ich hoffe jetzt, daß alles, was möglich war, berücksichtigt ist. Freilich was möglich war: Wien hat noch nicht einmal ein Verzeichnis seiner Sammlung, die schon 15 Jahre unbenutzt daliegt. Die Angaben von dort zeigten mir, daß man das eigene Material noch nicht kennt. Wiederholte bestimmte Anfragen über das Vorhandensein dieses oder jenes Werkes wurden ausweichend beantwortet.⁴² Auch Mailand diene mir nicht mit Antworten, es ist ja schon eher zu verstehen, da der Schatz noch nicht solange Eigentum der Biblioteca Nazionale ist. Von E. Griffini erhielt ich—wie vermutet—keinerlei Antwort.

Um so mehr ist es vielleicht angebracht, daß die zaiditische Literatur in Angriff genommen wird. Sollten wirklich wesentliche Ergänzungen in den Wiener und Mailänder Geheimnissen sein—was ich nach dem wenigen, was darüber bekannt geworden ist, nicht vermute, so würden sie meine Arbeit ja noch nicht nutzlos machen, die dem derzeitigen Quellenbefund gerecht zu werden versuchte.

Die Titelfrage überlasse ich ganz Euer Hochwohlgeboren. Wenn nach dem Ermessen Euer Hochwohlgeboren die Generalüberschrift fortfallen sollte, so würde die 2. Überschrift von Seite 8 an die Spitze gerückt werden können, im übrigen alles andere so bleiben, die Ankündigung der folgenden Ab-

⁴² Strothmann's correspondence with the Austrian National Library is only partly preserved; the earliest extant letter by Strothmann to the K. k. Hofbibliothek is dated 5 March 1911. For the relevant archival material, see "Österreichische Nationalbibliothek, Katalog," accessed 2 September 2021, see <http://data.onb.ac.at/rec/DZ00016520> and <http://data.onb.ac.at/rec/DZ00016263>. An edition of the relevant correspondence from 1911 and 1912 is included in Sabine Schmidtke, "Preserving, Studying, and Democratizing Access."

handlungen sähe ich nicht gern ganz unterdrückt. Sollten dagegen Euer Hochwohlgeboren nach wie vor gewillt sein mir weitere Mitarbeit zu gestatten, so würde sich vielleicht die jetzige Fassung halten lassen.

Es wäre mir sehr lieb, wenn die Arbeit noch ganz in die nächste Nummer aufgenommen werden könnte. Nachdem ich mehrere Jahre lang alle meine freie Zeit den Zaiditen gewidmet habe und ungestört die Quellen benutzen konnte, sind seit kurzem desöfteren einige M<anu>s<kripte> verliehen, und ich habe bereits von einem Leidener Studenten eine Anfrage auf Arbeitsteilung erhalten, da er sich auch mit al Qâsim und zaiditischer Geschichte befasse.⁴³ Wir werden freilich Raum nebeneinander genug haben, da er wesentlich Geschichte darstellen will, doch ist mein 2ter Teil "Staatsrecht" so reichlich historisch illustriert, daß ich mir durch die baldige Veröffentlichung eines Teiles meiner Arbeit die Berechtigung zu weiterer Mitarbeit an den Zaiditen retten möchte. Zugleich wäre dem Anfragenden sehr gedient, wenn er an dem I. Teil die Anlage meines Werkes kennen lernte. ... Doch muss ich natürlich alle persönliche Bitten den sachlichen Erwägungen Euer Hochwohlgeboren unterordnen.

Mit vorzüglichstem Dank
für alles gütige Entgegenkommen
R. Strothmann

20.
Strothmann to van Arendonk
Pforta, 30 September 1910

Sehr geehrter Herr,
Starke amtliche Inanspruchnahme am Semesterschluß hinderten mich, Ihnen umgehend zu antworten, zumal eine

⁴³ Strothmann is obviously referring here to Cornelis van Arendonk, who submitted his doctoral dissertation, *De opkomst van het Zaiditisch Imamaat in Jemen*, in 1919. A French translation, prepared by Jacques Ryckmans, was published by Brill in 1960 as *Les debuts de l'imamat Zaidite au Yemen*. The study is devoted to Imâm al-Hādî ilā l-Ḥaqq Yaḥyā b. al-Ḥusayn (d. 298 AH [911]), the founder of the Zaydī state in Yemen, and van Arendonk's principal source was the *sīra* composed by Imâm al-Hādī's companion 'Alī b. Muḥammad al-'Abbāsī al-'Alawī. See also Rudolf Strothmann's detailed, favorable review of van Arendonk's study in *Der Islam* (1921).

Beantwortung Ihrer Frage nicht leicht ist. Eine fortlaufende Geschichte der Zaiditen bringe ich in meiner Quellenstudie nicht; doch ist sie sehr stark herangezogen. Indem ich für die Anlage meiner Arbeit auf die nächste Nummer der Zeitschrift "Der Islâm" Straßburg bei Trübner verweise, kann ich doch verstehen, daß Ihnen nähere Angaben erwünscht sein schon jetzt für Ihre Arbeiten auf diesem bis jetzt noch jungfräulichen Boden. Ich bringe in erster Linie das Fiqh mit theologischen (Kalâm) Begründungen. Aber auch die Geschichte: So habe ich behandelt die Krisis vom J. 122 (in der literarischen Einleitung und im Staatsrecht); den Qâsim (Verfasser von Berl. Glas. 101) in der Einleitung, ferner al Hâdî und seine Söhne al Mur-tada und an Nâsir zu staats- und kriegsrechtlichen Fragen und auch gelegentlich bei ritualen Dingen, z. B. ذبيحة; auch für spätere Zeiten hat mich jemenische Geschichte beschäftigt, z. B. die Kämpfe des 5. u. 6. Jahrhunderts mit den Muṭarrifiten und die häufig recht ephemere Gestalt des kirchenstaatlichen Regimentes bei der Frage des محتسب. Doch habe ich eine *ins einzeln gehende* geschichtliche Darlegung, z. B. der Verhältnisse in Tabaristân zur Zeit des Dâ'î al Ḥasan um 250 und des Uṭrûs um 300, oder der Inverg †...‡ des jemenischen Zaiditenstaates um 280-288, das alles herangezogen ist, nicht gegeben. Meine Kritik der Imamenlisten beruht wesentlich auf einer Prüfung der Ifâda von an Nâtiq und der Ḥadâ'iq von Ḥamîd <sic> an bekannten orthodoxen Werken. Besonders die Ifâda ist ausgeschöpft, doch wie gesagt, im wesentlichen nur zur historischen *Begründung* der Rechtstheorien. Eine etwas mehr zusammenhängende historische Würdigung fand die Geschichte der Zaiditen in ihrer Wartezeit, bis Mitte des 3. Jahrhunderts zur Frage nach dem rechten Imam unter den vielen 'Alidischen Prätendenten (im Staatsrecht). Daß ich aus der Ifâda etwas wesentliches—soweit sie überhaupt Neues bietet—übergangen hätte, kann ich nicht sagen. Schon in dem jetzt in Druck gegebenen 1 Teil sind 2 längere Abschnitte, neben manchen kleineren, zum Abdruck gekommen. (Die Einleitung und die Vita von al Qâsim). Auch die übrigen Teile werden gelegentlich durch die Ifadatexte illustriert, ausgeschlossen wäre auch nicht, daß ich sie, da sie druckfertig mit Varianten mir vorliegt, gelegentlich als Programm herausgabe. Näheres erfahren Sie im "Islam". Mich sollte es

freuen, wenn die solange vernachlässigten Zaiditen zum Recht kämen und Platz für beide wird die reiche Literatur vielleicht doch haben.

Mit vorzüglichen Empfehlungen

R Strothmann

21.

Strothmann to Griffini

Pforta b/Naumburg a/Saale, 19 November 1910

Hochverehrter Herr Professor,

Mit vorzüglichstem Dank bekenne ich mich zum Empfang der "Saggio del Catalogo ..." und der Liste für meine zaiditische Literatur.

Zugleich erkenne ich daraus, dass es ein مجموع الفقه von Zaid b. 'Alî *doch* giebt. Es wäre für mich natürlich sehr interessant zu wissen, ob es irgendwie authentisch wäre, ob es einen späteren Redactor und ein langes isnâd hat? Die Berliner Zaid-Werke sind, wie ich im "Staatsrecht der Zaiditen" ausführen werde,⁴⁴ unecht.

Anbei gestatte ich das erste Drittel meiner "Einführung" zu senden.⁴⁵ Leider konnten Ihre gütigen Notizen nicht mehr benutzt werden, da ich am 15. October das ganze Manuscript einreichen musste. Auch der letzte Teil ist bereits gedruckt und corrigiert. Wenn es noch möglich ist, wird ein "Zusatz" angehängt werden oder ich werde im "Staatsrecht der Zaiditen" darauf eingehen, da ich auch noch auf Wiener Mitteilungen hoffe.

Indem ich vielen Dank für die gütigen Auskünfte ausspreche und bitte mir meine Anfragen nicht zu verargen zeichne ich in vorzüglichster Hochachtung

R. Strothmann

⁴⁴ See Rudolf Strothmann, "Staatsrecht der Zaiditen," 23ff.

⁴⁵ Rudolf Strothmann, "Die Literatur der Zaiditen."

22.

van Arendonk to Strothmann**Leiden, 2 December 1910****Herrn Strothmann, Pforta**

Sehr geehrter Herr,

Ich danke Ihnen sehr für Ihre Liebenswürdigkeit, dass Sie mir einen Separatabdruck Ihres Artikels in der Zeitschrift "Islam"⁴⁶ zugeschickt haben, sowie für die in Ihrem Brief ausgesprochenen guten Wünsche für meine Arbeit. Mit Interesse habe ich von seinem Inhalt Kenntnis genommen, aus dem ich Wertvolles lernen konnte; um so mehr sehe ich mit Spannung dem Erscheinen der folgenden Abschnitte entgegen als ich über die noch von Ihnen zu behandelnden Gegenstände keine speziellen Studien gemacht habe. Die Geschichte der ersten 3 Jahrhunderte der Zaiditenherrschaft im Jemen wird, wie ich Ihnen schon schrieb, Gegenstand meiner Untersuchung sein.

Mit hochachtungsvollen Empfehlungen

Ihr ergebener

C van Arendonk

23.

Strothmann to Griffini**Pforta i/Sachsen, 8 December 1910**

Hochverehrtester Herr Professor,

Dürfte ich es wagen noch einmal mit einer Anfrage zu kommen? Der beiliegende Text⁴⁷ im tahrîr von Abû Tâlib an Nâtiq ist in Berlin 4877⁴⁸ verstümmelt. Könnte ich die Lesart der unterstrichenen Worte eingefügt erhalten?

Sollten Euer Hochwohlgeboren mir noch eine weitere Güte erweisen, so hätte ich noch gern eine Auskunft über

⁴⁶ Rudolf Strothmann, "Die Literatur der Zaiditen."

⁴⁷ There was no appendix to this letter.

⁴⁸ = Ms. Berlin, Staatsbibliothek zu Berlin, Glaser 74.

1) مجموع الفقه von Zaid b. 'Alî. Milano (B 74, II, C 212, D 337. 463, E 167, 199, 239, 290).⁴⁹ Enthält es vielleicht als letztes Buch ein kitâb oder bâb fî sijar? Das würde dann mit einem Satze über das Imâmat anfangen und etwa den 'Alî b. Abî Ṭâlib als منصوص [sic! ش ms] bezeichnen?

Giebt es einen längeren Isnâd in der Einleitung oder einen fremden Redactor an?

Behauptet A 55, fol. 112 a die Abfassung durch Zaid direct?

2) In einer früheren Mitteilung aus München—die bereits in meiner Literatur der Zaiditen II gedruckt ist⁵⁰—ist München Cod.arab. Gl<aser> 85 =< Cod.arab. 1329> = Milano D 223–225, E 262 bezeichnet als ein Kommentar zu einem Werke von al Uṭrûš († 304) nicht von Aḥmad b. Jahġâ († 325), München C<od>. arab. Gl<a>s<er> 86 =< Cod.arab. 1258> hat den Titel:

شرح الإبانة على مذهب الناصر للحق

von

[ms ش sic!] ابو جعفر محمد بن يعقوب الهوسمي

Für Al Uṭrûš könnte sprechen der Zusatz an *Nâsir lil ḥaqq*, den ich bei Aḥmad b. Jahġâ nicht antraf. Auf ein Werk aus dem Norden, Tabaristân, Dailam *könnte* das “al Hausamî” hinweisen. Beruht die Münchener Mitteilung auf einem Irrtum?

Euer Hochwohlgeboren gestatte ich mir ausdrücklich zu bemerken, dass ich mit meinen Anfragen nicht lästig fallen möchte. Vor allem möchte ich nicht dem Kataloge die Resultate vorwegnehmen, andererseits wäre mir eine abschliessende Darstellung der Zaiditenliteratur sehr erwünscht. Ich hoffe noch in der Korrektur meiner Literatur II die gütigen Auskünfte Euer Hochwohlgeboren verwerten zu können und auch dort öffentlich Euer Hochwohlgeboren den vorzüglichsten

⁴⁹ For a detailed description of the mentioned witnesses of the *Majmū' al-fiqh*, see Eugenio Griffini, “*Corpus juris*,” xix–xlvi. Ms. Milan, Ambrosiana, ar. B 74/II opens with the title *min Majmū' al-Imâm Zayd b. 'Alî*. This is, however, a misidentification, and the text is rather *Mukhtaṣar K. al-Nahy 'an rasūl Allāh* by al-Murtaḍā li-Dīn Allāh Muḥammad b. Yahyā b. Ḥusayn; see Oscar Löfgren and Renato Traini, *Catalogue*, vol. 2, 93n198.

⁵⁰ Referring to Rudolf Strothmann, “Die Literatur der Zaiditen (Schluß),” 62n4.

Dank aussprechen zu können, mit dem ich mich Ihrer Güte verbunden fühle⁵¹

als ehrerbietigst ergebener

R. Strothmann

24.

Strothmann to Griffini

Pforta i/Sachsen, 21 December 1910

Egregio Signore,

La liberalità delle Sue informazioni così istruttive per me e il gentile modo delle Sue lettere mi hanno fatto un vero favore. Con gran piacere io riconosceva l'eminente ricchezza degli nuovi manoscritti, i quali faranno Milano la medesima دار الكتب quale ora Şan'â'. Gli isnâdi del مجموع الفقه di Zaid b. 'Alî che sono assaiissimo sul fare di quelli di Berl. 9681⁵² aggiudicato al stesso autore, ovvero di quelli degli الاسانيد الحيوية nel Cod. Berl. 1299,⁵³ le liste dettagliate C e D, la collazione della questione عثمانية e tutte le altre notizie sono di sommo valore per i miei studi.

Se fosse permesso di dare una notizia del ك الاحكام di Hadi che appartiene ancora al Signor Caprotti io oserei La domandare se la lista degli imâmi nel صدر di questo libro, citata per an Nâtiq (mia Literatur 360 linea 12 e 13) è conforme all'acclusa? Vuole amorevolmente perdonare ancora questa molestia e però particolarmente Si degna di gradiscere miei più sinceri ringraziamenti per ogni compiacenza che Lei mi ha usato e mi creda con tutta la stima

il Suo devot<issi>^{mo}

R. Strothmann

25.

Strothmann to van Arendonk

Lengerich b/Münster i/Westfalen, 2 January 1911

Sehr geehrter Herr,

Mit lebhaftem Interesse erkannte ich in Berlin, wo ich zur Korrektur in der Handschriftenabteilung weilte, dass Sie die

⁵¹ As in Rudolf Strothmann, "Die Literatur der Zaiditen (Schluß)," 78 (final note).

⁵² = Ms. Berlin, Staatsbibliothek zu Berlin, Glaser 116.

⁵³ = Ms. Berlin, Staatsbibliothek zu Berlin, Landberg 627.

aḥbâr al Jaman⁵⁴ bereits in Angriff genommen haben. Vielleicht würde auch das Fragment von Muslim al Lahġî; Berl. 9664,⁵⁵ Ihnen manches bieten. München würde Ihnen auch sicher gern—wenigstens ist es mir gut entgegengekommen—die ḥadâ'iq al-wardîja⁵⁶ zur Verfügung stellen. Ich habe für meine weiteren Ausführungen das Historische stark zurückgestellt und nur mit kleinen Einzelheiten mich begnügt. Sonst würde das Recht, sowie so unwirklich genug, zu stark in der Luft schweben. Es soll mich freuen, selbst eines Spezialisten historische Studie lesen zu können.

Indem ich Ihnen viel Freude zu Ihrer Arbeit und schönen Erfolg und zugleich ein fruchtbares Neues Jahr wünsche, bin ich mit vorzüglichstem Gruss

Ihr sehr ergebener

R Strothmann

26.

Strothmann to Griffini
Pforta i/Sachsen, 6 January 1911

Hochverehrter Herr Professor,

Mit bewegtem Dank empfangen ich immer Ihre wertigen Briefe. Sie sind stets von einzigartig doppeltem Reiz für mich. Ich bewundere beides, die gelehrte Übersicht über das reichhaltige Material, und fühle mich angezogen durch die vornehme Liebenswürdigkeit, mit der Sie auf alle meine Bitten so gütig eingingen. Mit aufrichtiger Freude werde ich Gelegenheit finden, auch öffentlich meinem Danke Ausdruck zu verleihen.⁵⁷

Dass wir aus Ihrer berufenen Feder eine Spezialstudie zur Authentizität des مجموع الفقه von Zaid b. 'Alî erhalten werden, ist mir selbst eine grosse Freude, und ich werde als homo novus gern meine Leser ad melius informatum verweisen. Auch für meine eigentlichen Hauptabhandlungen wird Ihre

⁵⁴ = Ms. Berlin, Staatsbibliothek zu Berlin, Ms. or. fol. 1304.

⁵⁵ = Ms. Berlin, Staatsbibliothek zu Berlin, Ms. or. fol. 1300.

⁵⁶ = Ms. Munich, Bavarian State Library, Cod.arab. 1258.

⁵⁷ See Rudolf Strothmann, "Die Literatur der Zaiditen (Schluß)," 78 (final note).

Kritik wertvolle Ergänzung und Korrektur liefern können. Sie folgen, nachdem ich jetzt auf der Berliner Bibliothek die letzten Vergleichen mit den Manuscripten vornehmen konnte, sobald der mir zur Verfügung stehende Raum es gestattet.

Mit der Bitte

den Ausdruck meiner herzlichsten Grüsse und vorzüglichsten Wünsche

genehmigen zu wollen

bin ich Euer Hochwohlgeboren

dankbarst ergebener

R. Strothmann

27.

Strothmann to Griffini

Pforta b/Naumburg a/S, 16 January 1911

Hochverehrter Herr Professor,

Verzeihung! Noch eine Frage zu der Imâmenliste im k al aḥkâm, die Sie mir so gütigst zustellten. Ich sehe daraus, dass die 11 Namen bei Abû Ṭâlib dort sämtlich aufgezählt werden: 1) 'Alî 2) Ḥasan 3) Ḥusain 4) Zaid 5) Jaḥjâ 6) Muḥammad b. 'Abdallâh 7) Ibrâhîm b. 'Abdallâh 8) Ḥusain b. 'Alî ('Alî b. Ḥasan) aṣ Ṣahîd (al Faḥḥî) 9) Jaḥjâ b. 'Abdallâh 10) Muḥammad b. Ṭabâṭabâ 11) al Qâsim.

Sind diese 11 die *einzig* an dieser Stelle? Oder werden auch noch *andere* dort als Imâme gezählt. Etwa zwischen Nr. 3 und 4 noch al Hasan b. al Ḥasan und zwischen 9 und 10 noch Idrîs (cf. Rieu zu Brit. Mus. Suppl. 533) oder etwa hinter Nr. 11 noch al Ḥasan b. Zaid, der Dâ'î von Ṭabaristân?⁵⁸

Ihre arabische Schrift lese ich leicht und deutlich. Nur aus fol. 10^a ist mir *Ein* Wort nicht ganz geläufig

⁵⁸ Cf. Rudolf Strothmann, *Staatsrecht der Zaiditen*, 106–09 (“Beilage 2: Die Imamiten der Zaiditen bis 424/1033”). For the variants in the British Museum manuscript (*al-Ḥadā'iq al-wardiyya* by al-Muḥallî), see Strothmann, *Staatsrecht*, 107n1.

مثل من قام من ذريتهم من الائمة المطهرين الصابرين [sic?] لله المحتسين

Für eine gütige Mitteilung dieses Wortes und einer Auskunft, ob mehr als die 11 Namen, auf einer kurzen Karte wäre ich sehr verbunden.

Höchst interessant ist mir, dass Ambr. E 413 I auf fol 71^a ff. min k ar radd 'alâ man ... enthält, mit dem Unterabteil: mas'ala ar radd 'alâ [Sulaiman] b. Ğarîr. Diesen Zaiditen, über dessen Imâmatslehre aš Šahrastânî, al Bagdâdî, al Ğî'î u.s.w., so krauses Zeug melden, habe ich schon lange gesucht. Freilich geht diese Streitschrift dem Titel nach zu rechnen nicht auf die Imâmatslehre ein. Behandelt sie nur Qur'ântextkritik?⁵⁹

Ich bin

mit dem Ausdruck vorzüglichster Hochschätzung

Ihr

tief verbundener

R. Strothmann

28.

Strothmann to Griffini
Pforta, 20 January 1911

Hochverehrter Herr Professor,

Wieder erhielt ich so schnell und so sorgfältig ausführlich Ihre liebenswürdigen Auskünfte über meine Fragen, mit denen ich Sie wieder belästigt hatte. Meinen allerbesten Dank.

Die Lieferung II meiner Skizze⁶⁰ wird Ihnen sofort nach Erscheinen sehr gern zugesandt.

Ich bin

mit vorzüglichsten Grüßen

⁵⁹ Strothmann adduces the relevant quotation, acknowledging Eugenio Griffini ("Der steten Liebenswürdigkeit Herrn Prof. Dr. Griffinis verdanke ich folgenden Auszug") in *Staatsrecht der Zaiditen*, 34n1. For the codex, see Oscar Löfgren and Renato Traini, *Catalogue*, vol. 3, 167–69n243.

⁶⁰ Rudolf Strothmann, "Die Literatur der Zaiditen (Schluß)."

in aufrichtiger Erkenntlichkeit

Ihr

R. Strothmann

29.

Strothmann to Griffini
Pforta, 12 February 1911

Hochverehrter Herr Professor,

Darf ich Ihnen anbei die Schlusszeilen meiner Einleitungsskizze dankbarst überreichen?⁶¹ Leider war es mir nicht möglich, Ihre so liebenswürdigen Auskünfte schon jetzt zu verwerten, da diese Zeilen zugleich mit dem ersten Teil im Oktober gedruckt sind. So konnte ich auch nur in ein paar Schlussworten Ihnen öffentlich den Dank abstaten, den ich so sehr gegen Ihre reiche Liebenswürdigkeit empfinde.⁶² Um so grössere Freude ist es mir, dass ich Ihre wertvollen Geschenke zu meinem I Hauptteil "Staatsrecht", das jetzt abgeschlossen ist, dankbarst und erfolgreich verwerten durfte.⁶³

Genehmigen Sie, höchstverehrter Herr Professor,
 die Versicherung meiner vorzüglichsten Hochschätzung,
 in der ich verbleibe

Ihr

stets verbundener

R. Strothmann

30.

Strothmann to Goldziher
Pforta i/Sa, 12 February 1911

Hochgeehrter Herr Professor,

Darf Ihnen ein Anfänger—der sich dankbar als Schüler so mancher Ihrer Werke fühlt—anbei ein paar weitere Zeilen Erstlingsmusefrucht überreichen?⁶⁴

⁶¹ Referring to Rudolf Strothmann, "Die Literatur der Zaiditen (Schluß)."

⁶² See Rudolf Strothmann, "Die Literatur der Zaiditen (Schluß)," 78 (final note).

⁶³ See 33n37, 34nn38, 40.

⁶⁴ Rudolf Strothmann, "Die Literatur der Zaiditen (Schluß)."

In ehrerbietigster Hochschätzung

zeichnet

R. Strothmann

Oberlehrer u<nd> Pastor

31.

Strothmann to van Arendonk

Pforta b/Naumburg a/S, 14 February 1911

Sehr geehrter Herr,

Sehr gerne würde ich Ihnen ein paar Schlusszeilen meiner Einleitung in die Literatur der Zaiditen senden, doch weiss ich nicht Ihre jetzige Adresse.⁶⁵ Es hat mich sehr gefreut, als ich hörte, dass Sie zum British Museum gingen. Die Schätze sind doch noch grösser als unsere. Da Sie einstweilen dort genügend Material haben, so erlaube ich mir, mir München c[od]. arab. Gl. 86⁶⁶ kommen zu lassen. Das enthält übrigens bloß den ersten Band, was mir vorher nicht mitgeteilt war = Brit. Mus. Suppl. 533⁶⁷; 535⁶⁸.

Werden Ihre Arbeiten holländisch oder lateinisch erscheinen? Sehr gross sind unsere holländischen Kenntnisse nicht, freilich wird man sich einlesen müssen. Sie mögen dazu ruhig—dem internationalen Brauche folgend—in der Korrespondenz mit mir Ihre Sprache gebrauchen.

Mit besten Wünschen

R Strothmann

32.

Strothmann to Griffini

Pforta, 16 February 1911

Hochverehrter Herr Professor,

Ich komme noch mit einer Bitte: Würden Sie gütigst die Stelle aus dem البحر الزخار collationieren? Es handelt sich um das letzte

⁶⁵ The postcard was forwarded to van Arendonk at: Lancaster House, 36 Upper Bedford Place, London W.C., England

⁶⁶ = Ms. Munich, Bavarian State Library, Cod.arab. 1258.

⁶⁷ Referring to Charles Rieu, *Supplement*, pp. 328–29 no. 533 = BL Or. 3812 (volume one of *al-Ḥadā'iq al-wardiyya*).

⁶⁸ Referring to Charles Rieu, *Supplement*, 330–31 no. 535 = BL Or. 3785 (volume one of *al-Ḥadā'iq al-wardiyya*).

Buch k as sijar, beginnt in Berl. 4895 fol 201 a; ziemlich im Anfang im فصل شروط الامام *ibid.* 203 a. Das Einzige Berliner Exemplar ist sine p. sine voc. und nicht mehr deutlich lesbar.⁶⁹

ولا يصح امامان للاجماع يوم السععه حين قال عمر سفان في عمد اذا لا يصلحان فان اتفقت دعوان من صالحن عمل بالاولى فقط فان ابعا فالافضل فان استويا سلم سلم احدهما للاخر

Mit ehrerbietig dankbarem Gruss

R. Strothmann

33.

Strothmann to Griffini Pforta, 14 March 1911

Hochverehrter Herr Professor,

Es ist mir eine herzliche Freude und ein aufrichtiges Bedürfnis, Ihnen meinen besonderen Glückwunsch auszusprechen für den prächtigen Erfolg, mit dem Ihre Arbeit an dem so ungeheuren handschriftlichen Material durch die Auffindung des (kitâb) mağmû' al fiqh gekrönt wurde. Es ist ein Ereignis, das den Namen Griffini bei uns durch alle wissenschaftlichen Zeitschriften und grösseren Tagesblätter weit über die spezifisch orientalischen Kreise hinaus getragen hat. Und ich persönlich spreche Ihnen diese Glückwünsche um so lieber aus, als sie sich mit aufrichtiger Dankbarkeit verbindet für all das lebenswürdige Entgegenkommen, eine Dankbarkeit, die ich in meinem "Staatsrecht", das ich vor 14 Tagen aus den Händen gegeben habe, so gern Ausdruck verliehen habe.⁷⁰

Natürlich fühlen wir alle, dass durch Ihr mağmû' al fiqh unsere Auffassung von der gesamten muslimischen Jurisprudenz stark beeinflusst werden wird. Ganz besonders aber werden sich die Folgen für die "Literatur der Zaiditen" bemerkbar machen, wie ich denn schon meine Leser am Schluss meiner Skizze in dem kleinen nur nach der Drucklegung noch zur Verfügung stehenden Raum auf Ihre weiteren Veröf-

⁶⁹ Ms. Berlin, Staatsbibliothek zu Berlin, Glaser 231. The quoted passage corresponds to Imâm al-Mahdî li-Din Allâh Aḥmad b. Yahyâ Ibn al-Murtaḍâ, *al-Baḥr al-zakḥkḥâr*, vol. 6, 576:12–577:2.

⁷⁰ See 33n37, 34nn38, 40.

fentlichungen hinweisen musste.⁷¹ Materiell einschneiden wird ja nun Ihr mağmû' al fiqh in jede weitere Darstellung des Zaiditen-Rechtes. In meinem "Staatsrecht" liess es sich nicht mehr verwerken. Oder enthält überhaupt das mağmû' nichts wesentliches zu Imâmenlehre? Das k as sijar des mağmû'—im k as sijar pflegt ja sonst das Staatsrecht abgehandelt zu werden—*begann* in einer mir von Ihnen gütigst zugestellten Notiz gleich mit dem Imâm als Kriegsführer. Nun habe ich aber bereits im Herbst vorigen Jahres mit der Redaction der Mittheilungen des Seminars für oriental<ische> Sprachen in Berlin wegen Aufnahme meines "Bürgerlichen und Kultrecht der Zaiditen" verhandelt, und die vorgelegten Skizzen sind für diesen Jahrgang angenommen. Ich darf diesen Skizzen die abschliessende Redaction nicht geben unter Ignorierung des jetzt im Vordergrund stehenden mağmû'. Ich halte es sogar schlimmstensfalls für möglich, dass durch Ihre weiteren Arbeiten auf grund des mağmû' al fiqh meine Darstellung der zaiditischen Besonderheiten im fiqh "hors de question" werden könnten. Ich halte es demnach nicht nur für eine wissenschaftliche Pflicht, sondern zugleich für einen Act persönlichster Verehrung, wenn ich grade Ihnen, hochverehrter Herr Professor, ich möchte sagen—eine Art Entscheidung, Bestimmung darüber anheimstelle, so schwer es mir natürlich werden würde, die Arbeit, der jede freie Zeit der letzten Jahre gewidmet war, ad acta zu legen. Sie würde mich sehr verpflichten durch *gelegentliche* Beantwortung einiger Fragen: Wann wird der Sitzungsbericht der K<öni>gl<ichen> Gesellschaft der Künste etc. über Ihr mağmû' al fiqh uns im Druck zugänglich sein mit den Dokumentierungszeugen?⁷² Ist etwa eine Ausgabe, die ja so sehr erwünscht wäre, in Aussicht genommen? Würden Ihre nächsten Pläne eine Darlegung der Besonderheiten des zaiditischen fiqh meinerseits gegenstandslos machen? Ich bemerke dabei, dass ich in meiner Skizze absichtlich die ganze Literatur, soweit sie mir in Berlin zugänglich war, auch bis in die jüngste Zeit verfolgt habe, stark die historische Illustration benutzte und der Symbolik des ihtilâf breiten Raum gewährte. Und endlich—sollte gegeb-

⁷¹ See Rudolf Strothmann, "Die Literatur der Zaiditen (Schluß)," 78 (final note).

⁷² See 201n74.

nenfalls von Ihnen aus kein Bedenken entgegenstehen, dass ich bei der Ambrosiana um zeitweise Überlassung eines Exemplars des mağmû' an eine hiesige Bibliothek bäte.—Denn auf Wien, wo ich schon im Sommer wiederholt wegen etwaigem Vorhandenseins eines mağmû' angefragt habe, scheint keine Hoffnung zu sein. Man hat dort, scheint's, nicht die geringste Übersicht über das auf dem Orientalisten-Congress 1894 so hochgerühmte Material.⁷³ Hochverehrter Herr Professor würden mich verpflichten durch eine gelegentliche gütige Auskunft.

In jedem Fall aber zeichne ich in aufrichtiger Dankbarkeit und mit herzlichstem Glückwunsch als

Ihr sehr ergebener

R. Strothmann

34.

Strothmann to Griffini Pforta, 10 May 1911

Hochverehrter Herr Professor,

Mit dem aufrichtigsten Dank bekenne ich mich zum Empfang Ihrer letzten liebenswürdigen Zusendung. In lebhaftestem Interesse bin ich zumal Ihrer "La piu antica codificazione ..." nachgegangen.⁷⁴ Und mit dem Gefühl eines dankbar angeregten Schülers habe ich Ihre Ausführungen und Conclusionen studiert und neue Freude gewonnen an meinen Versuchen, weiter mit den Zaiditen bekannt zu werden.

Es mag ja eine sehr ungleichmässige Verteilung der süd-arabischen Handschriften sein, dass Mailand mit seinen 1800 Codices einen Löwenanteil besitzt, gegen den wir anderen bescheiden zurücktreten. Aber hier hat sich die Vereinigung an *Einer* Stelle, in der Hand *Eines* Gelehrten so glänzend bewährt: die glückliche Vereinigung der mannichfachen Zeugen (p. 264 sqq) hat mich ebenso angesprochen wie die wichtige Identifizierung der langen Kette von Traditionariern (p.

⁷³ Max Grünert, "Über Ed. Glaser's jüngste arabische Handschriften-Sammlung."

⁷⁴ Eugenio Griffini, "La più antica codificazione della giurisprudenza islamica".

270 sqq). Und indem ich die herzlichsten Glückwünsche zu Ihrem Funde wiederhole, erkenne ich mit Vergnügen das hohe Maass an, mit dem Sie das gewaltige Material beherrschen.

Bei der grossen Bedeutung, die das mağmû' al fiqh für die Geschichte der islâmischen Jurisprudenz haben wird, regt es natürlich auch mir manche Fragen an: das Verhalten der Biographien (p. 273), die sonst gern zu Bibliographien werden, die Inconsequenz des Abû Tâlib an Nâtiq, der in der Ifâda schweigt, im Taħrîr aber gelegentlich zitiert. Andererseits wieder war es mir seiner Zeit höchst interessant zu beobachten, dass das kitâb as sijar im mağmû' gleich mit dem *Kriegs*-imâm beginnt, eine eigentliche Staatsrechtslehre, wie die späteren Compendien, nicht aufwies. Das würde ja vielleicht ganz gut zu Männern wie Abû Miħnaf etc. passen, die den Zaid wegen seiner Unklarheit oder Unentschiedenheit grade in der Staatsfrage scheitern lassen ...

Indem ich den besten Dank für ihre vielbewährte Liebenswürdigkeit wiederhole,

zeichne ich

in persönlichster Verehrung

R. Strothmann

35.

Strothmann to Becker

Pforta b/Naumburg a/Saale, 27 May 1911

Hochverehrter Herr Professor,

Darf ich Ihnen nunmehr nach abgelegtem Rigorosum⁷⁵ "Das Staatsrecht der Zaiditen" vorlegen? Da von 120 Handschriften 49 berücksichtigt sind, berücksichtigt werden mußten, da ich geschichtliche Interpretation des Rechts für notwendig hielt, so ist trotz allen Streichens im Konzept die Arbeit immerhin noch sehr stark. Darf ich sie Ihnen trotzdem empfehlen? Wenn es möglich wäre, wäre es mir angenehm, daß sie nicht zu sehr zerteilt würde.

⁷⁵ Strothmann's PhD exam took place on 22 May 1911; see Chapter 2.

Als eigentliche Dissertation wird nur ein Teilabzug nötig sein, dessen Abgrenzung auch Ihre Verteilung berücksichtigen kann.

Nachdem Sie, hochverehrter Herr Professor, sich meiner Erstlingsversuche angenommen haben, würde ich dankbar sein, wenn Sie auch der Veröffentlichung meiner ersten Abhandlung sein wollten.

Ich zeichne

in vollkommenster Hochschätzung

R. Strothmann

36.

Becker to Strothmann

30 May 1911

Sehr geehrter Herr Doktor!

Ich gratuliere Ihnen von Herzen zu dem bestandenen Doktor-examen und freue mich sehr, dass Sie mir Ihr "Staatsrecht der Zaiditen" anbieten. Ich wollte gerade dieser Tage einmal darüber bei Ihnen anfragen. Denn ich musste wegen grosser Mengen eingehenden Manuskriptes <sic> zwei Hefte des Islam zusammen legen, sodass für den laufenden Jahrgang nur noch das letzte Heft für den Anfang Ihrer Arbeit in Frage käme. Das erste Heft des dritten Bandes wird aber auch noch voraussichtlich in diesem Jahre erscheinen. Nun möchte ich nicht gern Ihre neue Arbeit auf mehrere Bände verteilen, sondern nur, was sich ja nicht verhindern lässt, auf mehrere Hefte. Sie würden in diesem Falle die Dissertationsexemplare aber doch schon Ende dieses Jahres erhalten können. Vor allem aber muss ich wissen, ob der Umfang Ihrer Arbeit nicht die Grenzen meiner Zeitschrift überschreitet. Arbeiten über acht bis zehn Bogen fallen eigentlich aus dem Rahmen aller Zeitschriften. Aber ich will mein Möglichstes tun. Ich plane auch ein Unternehmen: "Studien zur Geschichte und Kultur des Orients" als Beihefte zum Islam, um grösseren Abhandlungen eine Stätte zu bieten. Einstweilen fehlt es mir aber noch an dem nötigen Gelde dazu und keinesfalls würde für eine solche Veröffentlichung Honorar gezahlt werden können. Schicken

Sie mir also bitte Ihre Arbeit einmal ein. Ich werde Ihnen dann bestimmte Vorschläge vorlegen.

Es wird Sie interessieren, dass ein zaiditisches Fiqh-Werk in Cairo im Druck ist, wie mir der Buchhändler I. B. Yahuda⁷⁶ schreibt: Das "Kitab el-Muntaza."⁷⁷

Mit grosser Spannung Ihrer bedeutungsvollen Arbeit entgegensehend bin ich mit verbindlichen Grüssen

Ihr sehr ergebener

37.

Strothmann to Griffini

Pforta Kr. Naumburg a/S., 19 June 1911

Hochgeehrter Herr Professor,

Nachdem mein "Staatsrecht der Zaiditen", zu dem Sie mir so liebenswürdige Hülfe gewährt haben, der Redaction abgeliefert ist, beschäftigen mich einige kleinere Artikel über Bürgerrechtliche und Kultrechtliche Fragen. Sie sind im Konzept fertig. Doch hätte ich noch einige Fragen aus den dortigen Codices. Da ich es jedoch unbescheiden finden würde, Sie, hochverehrter Herr Professor, des weiteren so stark zu belästigen und da ich gerne die Sammlung der Ambrosiana kennen lernen möchte, so trage ich mich mit dem Plan, meine Ferien, von ca. 10. Juli an, zur Arbeit in Mailand zuzubringen auf einige Zeit. Bevor ich jedoch an die Direction der Ambrosiana die Bitte stelle, mir ihre Gastfreundschaft in der Handschriftenabteilung zu gewähren, möchte ich mir die Frage erlauben, ob Sie persönlich eine Benutzung der einschlägigen Handschriften durch mich auch gerne sehen würden? In Ihr Arbeitsgebiet würde ich natürlich nicht übergreifen. Und eventuell: Ist der Bestand an gedruckten Werken in der Biblio-

⁷⁶ This is Isaac Benjamin Ezekiel Yahuda, a bookseller in Cairo and the elder brother of Abraham Shalom Yahuda (b. 1877, d. 1951), the renowned collector of manuscripts. On Isaac as well as his more famous brother, see Eryn Kropf, "The Yemeni Manuscripts of the Yahuda Collection," n51 and passim (with further references).

⁷⁷ Referring to the Cairo edition (Maṭba'at al-Ḥijāzī, 1357 AH [1938]) of *al-Juz' al-awwal min Sharḥ al-Azhār: al-Muntaza' min al-Ghayth al-midrār al-mufattiḥ li-kamā'im al-Azhār fī fiqh al-a'imma al-athār*, by Ibn Miftāḥ, which was published under the name of Aḥmad b. Yaḥyā Ibn al-Murtaḍā.

thek hinreichend gross, damit ich nicht allzuviel Bücher mitbringen müsste?

Sollte Ihnen meine dortige Arbeit genehm sein, so wäre ich für gütige Mitteilung dankbar. Falls ich zusagenden Falls Sie selbst, hochgeehrter Herr Professor, dann noch auf Einmal in Mailand treffen würde, wäre es mir ein grosses Glück für Ihre stets so grosse Liebenswürdigkeit zu danken, persönlich von Herzen zu danken.

Ich zeichne

in vorzüglichster Hochachtung

R. Strothmann

38.

Becker to Strothmann

20 June 1911

Hochverehrter Herr Doktor!

Im Drange des Semesters habe ich bisher erst die Hälfte Ihrer Arbeit genauer durchgelesen. Es geschah mit wachsendem Interesse, und ich gratuliere Ihnen herzlich zu dieser grundlegenden und wichtigen Arbeit. Ich möchte sie gern in extenso im dritten Bande des Islam plazieren und zwar so, dass wir Kapitel 1 und 2—die wohl für die Pflichtdissertationsexemplare genügen dürften—in Heft 1, das Ende des Jahres erscheinen soll, herausbringen, den Rest verteilt auf die folgenden Hefte, wenn möglich auf 2, sonst höchstens auf 3 Hefte. Vorwort und Disposition, die ich für sehr nützlich halte, würde ich aber nur den Dissertationsexemplaren vorsetzen lassen. Auch dürfte es sich vielleicht empfehlen, dass Sie Ihre Separatabzüge alle zusammenbinden lassen, dann könnten Sie das Ganze als ein geschlossenes Werk verschenken. Für eine Buchausgabe von Verlagsseite aus wird Trübner wohl kaum zu haben sein, doch will ich es gern einmal versuchen, wenn Sie es wünschen sollten. Ihre Arbeit wird um so schneller erscheinen, je mehr sie sich beim Satz zusammendruckt. Ich taxiere sie zur Zeit auf mindestens 150 Druckseiten oder rund 10 Bogen. Da ich für das ganze Heft nur 24 Bogen zur Verfügung habe, werden Sie begreifen, dass

ich Ihre Arbeit verteilen muss. Legen Sie Wert auf eine Reproduktion der Handschriftenphotographien? Geben Sie mir auch bitte Bescheid, ob Sie ev<en>t<ue>l<l> bereit wären, Ihre Arbeit als erstes Heft der projektierten Studien zur Geschichte und Kultur des Orients erscheinen zu lassen, wenn sich die Gründung der letzteren ermöglichen lässt. Diese Erscheinungsform würde Ihnen vielleicht etwas teurer zu stehen kommen, aber allzu gross wird der Unterschied nicht sein. Dafür hätten Sie den Vorteil, dass Ihre Arbeit als Ganzes auf einmal erscheinen würde. Ich könnte einen Teil Ihrer Arbeit auch noch im letzten Hefte des laufenden Jahrganges unterbringen, doch fürchte ich damit dieselbe allzu sehr zu zersplittern, hat sich doch schon beim ersten Teil Ihrer Studien Goldziher darüber beschwert, dass ich die Arbeit auf zwei Jahrgänge verteilt hätte.⁷⁸ Es ist natürlich praktischer, sie in einem Bande zu haben.

Mit verbindlichen Grüßen

Ihr aufrichtig ergebener

39.

Strothmann to Becker Pforta, 20 June 1911

Hochverehrter Herr Professor,

Genehmigen Sie meinen aufrichtigsten Dank für das lebenswürdige Bemühen, mit dem Sie auf meine Arbeit eingegangen sind. Dank auch vor allem für die wohlwollende Beurteilung, wie wohl ich mir durchaus bewußt bin, daß gerade so ein Kapitel 1 mit der—europäisch modern ausgedrückt—öden juridico-theologischen Dialektik eines al Qasim nicht zur geistvollsten Lektüre gehört. Und doch enthält es nur die Quintessenz breiter anselmisch-thomistischer Traktate im islamischen Gewande, die mir in unterbrochener Succession bis ins vorherige Jahrhundert vorlagen.

Wenn ich dies nicht ganz übergehen konnte, wenn ich ferner sonstige Šīten und die weniger beachteten Ḥawāriğ zu Worte

⁷⁸ See postcard Goldziher to Becker (9 February 1911), Nachlass Becker, Nr. 449, Bl. 33: "Schade, daß die 2 Artikel in 2 Bänden verteilt sind."

kommen ließ und aus den angegebenen Gründen historische Exkurse nicht vermied, nicht vermeiden durfte, so muß ich doch ehrlich gestehen, daß ich damit den Raum überschritten habe, den Sie, hochgeehrter Herr Professor, mir zumaßen s<einer> Z<ei>t im Hotel Continental, als ich das Glück hatte, persönlich mit Ihnen zusammen zu sein. Um so mehr bin ich erfreut, daß Sie dennoch an eine Unterbringung der Arbeit denken.

Darf ich zunächst ein paar Nebenfragen beantworten? Sollte die Reproduktion der Photogramme aus Brit<ish> Mus<eum> den Druck zu sehr verteuern, so darf ich wohl eine Abschrift—mit Berliner Varianten—senden? Auch könnten Vorwort und Disposition im Hauptdruck fortfallen. Nun zur Erscheinungsform: Daß Sie sich anerbieten, beim Trübner'schen Verlag eine Buchausgabe zu versuchen, erkenne ich mit Dank an. Doch wäre es zu unbescheiden, Sie zu bitten, sich für mich eine Absage zu holen. Am sympathischsten wäre mir der Gedanke: "Heft 1 der Studien zur Geschichte und Kultur des Orients". Aus Ihrem Schreiben entnehme ich freilich, daß einem derartigen Unternehmen bisher noch Schwierigkeiten entgegenstehen. Verzeihung, wenn ich damit hineinrede: ich spreche wahrlich nicht pro domo, für mein bischen Arbeit, wenn ich wiederhole, was ich öfters in Orientalistenkreisen hörte als Wunsch: eine Stätte für größere quellenerschließende Abhandlungen. Wenn sich derartige Publikationen ermöglichen ließen, in *zwangloser* Folge, daß Ihnen und dem Verlag von Fall zu Fall die Verhandlung mit dem Autor offen blieb. Opfer zu bringen in meinem Fall wäre ich bereit, wenn mir ein annehmbarer Vorschlag für Gesamtdrucklegung und ca 300 Dissertationsabzüge à etwa 9 Bogen gemacht würde. Es liegen zudem Gründe vor, daß meine Arbeit bald und als Ganzes erscheint: Bei Beginn meiner Publikationen erhielt ich von einem Leydener Studenten, Schüler von Snouck Hurgronje, die Mitteilung, daß er auch eine Dissertation über diese Zaiditen plane. Freilich habe er erst mit der Lektüre *eines* biographischen M<anu>s<kripts> begonnen. Ich habe daraufhin auf eine Veröffentlichung der "Geschichte der Zaiditen", die ich als Vorstudie für mich ausgearbeitet hatte, verzichtet, um ihm im Einverständnis mit Snouck ein historisches Thema über die Zaiditen abzugrenzen.

Wenn ich auch beiden Herren gegenüber nur das Eingehen auf bestimmte historische Verhältnisse reserviert habe, so würde sich eine Berührung nicht ganz vermeiden lassen, wenn meine Arbeit erst mit oder nach der Leydener erscheinen sollte. Auch möchten meine beiden folgenden Artikel für M<itteilungen des> S<eminars für> O<rientalische> Spr<achen> und Programm von Pforta gerne das Staatsrecht voraussetzen. Letzteres muß nächsten Ostern erscheinen. Es wird zwar weniger umfangreich, aber für den Druck nicht leichter, da syrische, jakobitische und nestorianische Synodalakten und Talmud mit herangezogen werden müssen. Es wäre mir lieb, durch ein Heft: "Studien zur Geschichte und Kultur des Orients" bereits mit Ihrem Verleger in mittelbare Beziehung zu treten, um ihn noch in diesem Jahr zu bitten, der Pforta seine Bedingungen für den Druck eines reichlich 1000 exemplarigen Programms zu diktieren.

Sollte aber die Gründung der "Studien zur Gesch<ichte und Kultur des Orients>" an zu großen Schwierigkeiten oder Opfern scheitern, so bin ich gern mit Ihrem Hauptvorschlag: Aufnahme in "Islam" B<an>d III ab Dez<ember> 1911 einverstanden. Daß Sie sie dort aufnehmen wollen trotz redaktioneller Bedenken, ist mir ein neuer Beweis Ihres wohlwollenden Interesses, dem ich antworte

mit dankbarster Hochschätzung

R. Strothmann

40.

Strothmann to Griffini

Pforta b/Naumburg a/S, 29 June 1911

Pregiatissimo Signore,

La ringrazio sentitamente delle informazioni oltremodo dettagliate così sinceramente dette nella Sua risposta del 23 giugno. Di buon cuore, riconosco interamente le ragioni che si oppongono alla mia visita nell'Ambrosiana durante queste miei brevi vacanze.

La cara Sua, nela conobbi ognora di buon nuovo quale il fautore affabile, il padrone amichevole a cui già era tenuto di

tante gentilezze usatemi spesse fiate ed il quale rinnova l'offerta d'agevolezze. Davvero Lei mi confonde dando piu che non osai domandargli, mi spiego, ecco il motivo dell'ultima mia:

Dopo essere stato studiando i Mss. Zaiditi di Berlino da molti anni nella materia del soggetto avvisato, ne va adesso il ritoccoamento e qua e là il riempimento delle lacune del materiale di Berlino con quello di Milano (Monaco. London ...) E mi sento il dovere di confessare in questo luogo e alla scoperta quanto mi è stata preziosa la Sua protezione soccorrevole. Ma mi sembrava importuno di occuparla tanto per lo innanzi quanto finora, tanto piu che era sempre consapevole che le Sue notizie non sono informazioni d'un funzionario della Ambrosiana,¹⁾ ma i doni disinteressati d'un professore academico. Scomodarla troppo mi rincrescerebbe di molto non solamente da uomo ma piuttosto da un Suo riconoscente veneratore. Ci sono qui in casa mia tante pregevoli corrispondenze, tante lettere benvolute sempre richiamanti alla mia memoria la Sua disinteressata premura che io sarei sfortunato, se avessi l'aria d'abusare la Sua generosa liberalità.

Spero che questa mia La rincontrerà di buona salute nella Sua villeggiatura, gli do le buone vacanze e la felice prosperità dei Suoi lavori, e La prego di credermi

Suo devot<issi>mo affez<ionatissi>^{mo}

R. Strothmann

¹⁾ Era un equivoco nell'ultima mia: Bevor ich die Ambrosiana um Gewährung ihrer (non: Ihrer) Gastfreundschaft bitte, cioè l'ospitalità della Ambrosiana

41.

van Arendonk to Strothmann draft letter, Herwijnen, 18 September 1911

Hooggeachte heer Strothmann,

Reeds veel te lang heb ik verzuimd u eens te schrijven. Allereerst wat ik veel eerder had behoren te doen moet ik u nog wel danken voor de vriendelijke toezending van 't slot van

uw artikel in Islam⁷⁹ dat ik met belangstelling gelezen heb en van welks inhoud ik hoop partij te kunnen trekken. Een week of drie geleden keerde ik uit London terug. Ik was er veel langer dan aanvankelijk mijn plan was. Maar vier maanden bleken niet genoeg om het materiaal dat ik wenschte te verzamelen bijeen te krijgen. De vijf uren daags die men in de Oriental Room doorbrengt gaan zoo gauw om.

Ik begon met de *Sîra* van alHadi⁸⁰—aanvankelijk copieerde ik, maar het bleek me te tijdrovend en ging over tot excerpeeren nu en dan eens een passage afschrijvend. De biografie wordt beheerscht door de Mahdi voorstelling—uitdaging en afval der stammen worden uitvoerig beschreven, vooral onze de strijd met de B. alHarit van Nagrân, de strijd met de Qarmaten niet zoo als men op grond van de 37 ontmoetingen waarvan Ifada 42a spreekt zou verwachten. De *Sîra* bevat ook—den text van de *şulḥ* met de *dimmîs* van Nagrân, dien ik waarschijnlijk wel in mijn dissertatie zal opnemen.

Daarna nam ik de *Sîrat almansûr al-Qâsim b. ali* ter hand.⁸¹ Deze hield me lange tijd bezig: het handschrift dat vrij duidelijk was is spaarzaam voorzien van diacrit. punten en bestaat grootendeels uit brieven en proclamaties, die niet allen even goed verstaanbaar voor me waren, mede door dat de text soms corrupt was. Zoo zag ik me genoodzaakt het grootste deel ervan af te schrijven. Ik las verder het tweede deel der *Hadâ'iq*⁸² waaruit ik sommige levens overnam andere excerpeerde, de *Şarḥ Jawâqîṭ alsiyar*,⁸³ de bron [...] Ik kan de nummers van Rieu op 't oogenblik niet nauwkeurig opgeven omdat ik hier op het land mijn aantekeningen niet alle bij mij heb. De meeste latere werken gaan hoofdzakelijk op de *Hadâ'iq*, *Anwâr alYaqîn* en eenige andere hss. van historische inhoud terug. Ook copieerde ik eenige der verhandelingen van al Hadi o[nder] a[ndere] over de *tatbîṭ al Imâma*.⁸⁴ Zijn theologie is in alle hoofdpunten mu'tazilitisch. Om al het aanwezige mate-

⁷⁹ Rudolf Strothmann, "Die Literatur der Zaiditen (Schluß)."

⁸⁰ = Ms. London, British Library, Or. 3901.

⁸¹ = Ms. London, British Library, Or. 3816.

⁸² = Ms. London, British Library, Or. 3786.

⁸³ = Ms. London, British Library, Or. 3771.

⁸⁴ = Ms. London, British Library, Or. 3798/9.

riaal te omvatten had ik nog wel langer moeten blijven; de hoofdzaak denk ik echter wel te hebben.

Ik moet nu beginnen mijn stof te verwerken, wat ook wel vrij wat tijd vorderen zal. Binnenkort vertrek ik weer naar Leiden, ik hoop dan het werk van al Laḥḡī uit Berlijn⁸⁵ te ontbieden.

Ik denk de jemenitische imams te besluiten met almanşûr billah Abdallah b Hamza. Daarom zal ik ook nog diens Dîwân moeten lezen.—

Hoe vordert uwe Studie over het Staatsrecht der Zaidieten? Zal zij nog dit jaar verschijnen?

Met de beste wenschen voor uwe Zaidietische studien blijf ik, na vriendelijke groet,

met de meeste hoogachting,

uw dienstwillige

42.

Strothmann to Becker
Pforta, 28 September 1911

Hochgeehrter Herr Professor,

darf ich Sie bitten um gütige Kontrolle beifolgender Note, die ich der Titelmückseite meiner Dissertation gegeben habe? Ist die Bezeichnung Ihres neuen Unternehmens wörtlich richtig? Eine etwaige Korrektur bäte ich gleich an den Verlag gelangen lassen zu wollen, da meine letzte Korrektur über Halle unterwegs ist.

Mit den besten Wünschen

zeichne ich in

dankbarer Hochschätzung

R. Strothmann

“Die Dissertation ... erscheint vollständig in Buchform als 1. Heft der *Studien zur Geschichte und Kultur des islamischen*

⁸⁵ = Ms. Berlin, Staatsbibliothek zu Berlin, Ms. or. fol. 1300.

Orients herausgegeben von C. H. Becker im Verlag von Karl J. Trübner, Strassburg."⁸⁶

43.

Strothmann to Becker
Pforta, 12 December 1911

Hochverehrter Herr Professor,

Dürfte ich um eine gütige Privatliebenswürdigkeit bitten? Habe eine kleine Liste aufgestellt für die Versendung meines "Staatsrechtes".⁸⁷ Würden Sie event<uel>l einige Ergänzungen vorschlagen? Natürlich will ich mich niemandem aufdrängen, doch würde ich ganz gern noch ein oder das andere Exemplar versenden, wo ich einiges Interesse vermuten dürfte.

Ich nehme Anlaß, hochverehrter Herr Professor, für alle Ihre liebenswürdige Unterstützung und die Bemühung, die Sie meinem kleinen Versuche gewidmet haben, aufrichtigst zu danken. Es würde mir eine große Freude sein, wenn ich auch später noch das Glück hätte, mit Ihnen arbeiten zu dürfen.

Ich zeichne

mit dem Ausdruck dankbarster Verehrung

R. Strothmann

44.

Becker to Strothmann
3 January 1912

Sehr geehrter Herr Doktor!

Ich war kurz vor Weihnachten sehr stark beschäftigt, und so ist meine Vorschlagsliste, die Sie erbeten hatten, in etwas

⁸⁶ The note was included in Rudolf Strothmann, "Das Staatsrecht der Zaiditen, Kap. 1-3, 3 1," where it reads as follows: "Die Dissertation, der vorliegender Teildruck entnommen ist, erscheint vollständig in Buchform als 1. Heft der 'Studien zur Geschichte und Kultur des islamischen Orients' herausgegeben von C. H. Becker im Verlage von Karl J. Trübner, Strassburg."

⁸⁷ The list has not been preserved with the letter.

formloser Weise an Sie zurückgegangen. Ich möchte deshalb heute nochmals danken, dass Sie auf meine Anregung eingegangen sind. Ihre schöne Arbeit wird zweifellos in weiten Kreisen Interesse finden. Goldziher hat mir versprochen, ein Referat darüber im Islam zu schreiben. Ich selbst kann es als Herausgeber nicht gut und Goldziher war gern dazu bereit.⁸⁸ Fürchten Sie nur nicht, dass Sie sich mit der Zusendung Ihrer Arbeit irgend jemandem aufdrängen: es wird es jedermann nur als grosse Liebenswürdigkeit empfinden, wenn Sie seiner gedenken. Zum Schluss darf ich wohl noch bemerken, dass ich diesmal eigentlich nichts an Ihrer Arbeit zu korrigieren hatte, und dass Sie mir dadurch das Geschäft des Herausgebers sehr erleichtert haben. Sie erinnern sich, dass Ihnen bei Ihrer ersten Arbeit im Islam noch die Praxis fehlte; Sie haben diese Lücke aber über alles Erwarten schnell ausgefüllt. Ich finde Ihre Arbeit ganz ausgezeichnet und freue mich wirklich, mit diesem Beitrag meine Beihefte zu beginnen. Ich hoffe, dass Sie noch recht oft in dem Islam schreiben werden. Auch für kleinere Notizen für meine kleinen Mitteilungen wäre ich recht dankbar. So etwas fällt ja leicht ab und wird oft mehr gelesen als grosse Aufsätze.

Ich schliesse mit aufrichtigen und herzlichen Wünschen zum Jahreswechsel.

Ihr sehr ergebener

45.

**Strothmann to van Arendonk
Pforta b/Naumburg a/S, 5 February 1912**

Hochverehrter Herr,

Haben Sie vorzüglichen Dank für den letzten ausführlichen Brief, der mich sehr interessiert hat. Ich wünsche Ihren Ar-

⁸⁸ Becker had approached Goldziher with the request that the latter review Strothmann's *Staatsrecht*. See letter Becker to Goldziher (9 October 1911), Correspondence Goldziher, GIL/03/15/024, accessed 3 July 2022, <http://real-ms.mtak.hu/id/eprint/1799>: "Ferner habe ich eine herzliche Bitte. Ich lege Ihnen eine kleine Anzeige bei [announcement of Strothmann's *Staatsrecht der Zaiditen*], die in dem fälligen Hefte des Islam II,4 erscheinen soll. Ich wäre Ihnen zu großem Dank verpflichtet, wenn ich damit rechnen könnte, die Strothmann'sche Arbeit nach Erscheinen durch Sie im Islam besprochen zu sehen." Goldziher responded positively on 14 October 1911 (Nachlass Becker, Nr. 449, Bl. 46): "Die Herausgabe von Beiheften des 'Islam' ist eine ganz heilsame Einrichtung und wird durch Strothmann sehr glücklich eingeleitet. Ich bin gern bereit, eine Anzeige zu

beiten einen weiteren guten Erfolg und bin sehr gespannt auf das Erscheinen.—Sie wollen gütigst verzeihen, dass ich Ihnen noch nicht antwortete, ich hoffte nämlich damals bald Ihnen mein "Staatsrecht" überreichen zu können, das ich schon im Sommer in Druck gegeben hatte. Anbei die kleine Gabe.⁸⁹ Mit Möglichkeit habe ich Historisches vermieden, besonders aus der ersten Jemener Zeit. Nur zur Abdankungsfrage habe ich S 57ff etwas weiter ausgeholt. Ich freue mich unserer gemeinsamen Arbeit und zeichne unter den besten Wünschen

Ihr sehr ergebener

R. Strothmann

46.

Strothmann to Becker Pforta, 6 February 1912

Hochverehrter Herr Professor,

Es ist mir eine Freude, beifolgend Ihrem Seminar ein Exemplar des Beiheftes⁹⁰ zu überreichen mit allem herzlichem Dank für Ihr liebenswürdiges Entgegenkommen.

Sehr angenehm hat es mich in Ihrem letzten Schreiben berührt, daß ich auch weiterhin für gelegentliche Mitarbeit Ihnen genehm sein würde.

Sehr gern werde ich es einmal wieder wagen, zu Ihnen zu kommen. An kleinere Notizen denke ich auch. So fielen mir in Wien gelegentlich kleine Specimina aus der Sektengeschichte: Unsinnige Namensverwechslungen völlig disparater Gruppen, politische Testamente u<nd> d<er>gl<eichen> in die Hände. Einstweilen bin ich mit der Schlußredaktion der restierenden Artikel über die Zaiditen beschäftigt und zu diesem

liefern, wenn einmal die Arbeit erschienen sein wird." Goldziher submitted his review on 18 February 1912, and in his postcard to Becker he adds the following comment (Nachlass Becker, Nr. 449, Bl. 54): "Daß ich Ihnen die Anzeige Strothmann so rasch sende, kann Ihnen als Beweis dafür dienen, wie gern ich das Buch studiert und wie viel ich daraus profitiert habe." See also letter Becker to Goldziher (19 February 1912), Correspondence Goldziher, GIL/03/15/097, accessed 3 July 2022, <http://real-ms.mtak.hu/id/eprint/1869>, confirming receipt of the manuscript. For Goldziher's review, see Ignaz Goldziher, "Strothmann's 'Staatsrecht der Zaiditen.'"

⁸⁹ Rudolf Strothmann, *Staatsrecht der Zaiditen*.

⁹⁰ Rudolf Strothmann, *Staatsrecht der Zaiditen*.

Zweck etwas Talmudist geworden. Leider schwebt über meinen Arbeiten ein arger Unstern. Seit ich die ersten Sätze in Ihrer Zeitschrift veröffentlichte, bin ich zu meinem Doppelamte noch durch weitgehende Vertretung in Anspruch genommen und stehe z<ur> Z<ei>t wieder auf mindestens 1/4 Jahr wegen Todesfall in meinem geistlichen Amte allein.⁹¹ Nach Abschluß des zaiditischen fiqh möchte ich vielleicht einmal zur mathematischen Geographie zurückkehren. Die hat mich früher schon interessiert. Natürlich zunächst nur referierend, vorsichtig elementar. Ptolemaeus bei den Arabern: Mitteilung von Material oder nur einmal Übersetzung, die einen weiteren Kreis interessieren würde.⁹² Doch meine Hauptliebe werden die Sekten wohl noch lange bleiben. Nur habe ich mich derzeit etwas übergessen,¹⁾ zumal ich allerhand imâmitisches Urwesen <?> zum Kultus hinzuziehen muß. Und es ist so wie so nicht immer kongruent für uns, diese Tifteleien zum Ritus.

Indem ich Ihnen für alles noch einmal recht herzlich danke und hoffe auch weiterhin den Vorzug genießen zu können, mit Ihnen zu arbeiten

zeichne ich

mit dem Ausdruck vorzüglichster Hochschätzung

Ihr ergebenster R. Strothmann

¹⁾ Ich bin nicht etwa arabienmüde, mein Interesse ist größer denn je. Nur schreibe ich grade in einer Pause der Schlußredaktion meines Kultus, beim Abschnitt, in dem ich das résumé von allen mir zugänglichen Traditions-, fiqh u. -Kommentarwerken, gedruckten und ungedruckten, niederlege über das مسح على الخفين. Da fühlt man zu stark das Inkommensurable.

47.

Becker to Strothmann

8 February 1912

Hochverehrter Herr Doktor!

Im Namen des Seminars danke ich Ihnen herzlich für das schöne Geschenk Ihrer Arbeit, zu der ich Sie ja schon in

⁹¹ See 23n70.

⁹² Strothmann's plan may have resulted in his unpublished, and possibly lost, study "Das alte Abendland im mittelalterlichen Morgenland," which he wrote in 1914 and which

meinem letzten Briefe beglückwünschen durfte. Auch danke ich Ihnen für Ihre freundlichen Zeilen. Ich habe mit grossem Interesse von Ihren weiteren Arbeitsabsichten Kenntnis genommen und hoffe, dass Sie bald wieder beruflich frei werden für diese wichtigen Arbeiten, für die Sie ein unverkennbares Talent verraten. Sollte es Ihnen angenehm sein, noch eines der restierenden Stücke Ihrer Zaiditenarbeit bei mir zum Abdruck zu bringen, so wäre ich gern dazu bereit, da ich für die Sommerhefte noch verfügbaren Raum habe, und in der Zeitschrift selbst ja über die Zaiditen seit Ihren Literaturstudien nichts mehr erschienen ist.

Mit erneutem Dank und herzlichen Grüssen

Ihr aufrichtig ergebener

48.

Strothmann to Goldziher

Pforta b/Naumburg a/S, 14 February 1912

Hochverehrter Herr Professor,

Genehmigen Sie für die freundlichen Zeilen vom 11. F<e>-br<uar> meinen verbindlichsten Dank. Einen Dank, den ich Ihnen—wenn ich mir diesen Ehrentitel anmassen darf—als Ihr Schüler schulde. Es ist nicht bloss rein äusserlich, quantitativ zu fassen, dass unter allen citierten Namen in meinen kleinen Versuchen das "I. Goldziher" am häufigsten erscheint. So oft ich mich durch das Gestrüpp der Traditionen hindurchzuarbeiten versuche, finde ich Ihre Fussstapfen, so oft ich für ein Bewertungsurteil nach dem prägnanten europäischen Ausdruck ringe, steigen mir Goldziher'sche Reminiscenzen auf.

Die einzelnen Teile über den Zaidismus können, obwohl ich alle bereits im Anfang d<es> J<ahres> 1910 Herrn Prof. C. H. Becker vorlegte, nur langsam erscheinen, da der mir zur Verfügung stehende Raum, noch mehr aber die Zeit der Herausgabe sehr langsames Tempo anlegen. Die rituellen Dinge

apparently included an annotated translation of al-Shahrazūri's *Rawḍat al-afrāḥ*; see 53n51, 253nn181, 182.

erscheinen, soweit Platz, zunächst.⁹³ Ich selbst möchte es endlich loswerden, nachdem man in der vermeintlichen Freude, einen jungfräulichen Boden berührt zu haben, sich nun jahrelang mit dem öden *مسح على الخفين*,⁹⁴ dem biederem *حَيَّ على خير العمل*,⁹⁵ *den* *خمسة تكبيرات* in der *صلوة على الجنازة*,⁹⁶ und *d<er>-gl<eichen>* befasst hat.⁹⁷ Und was sonst noch ist: die Zaiditen, diese “besten der Šīa”, sie sind wirklich zu gut katholisch. Für den Hinweis auf das *جار[و]ادي المذهب* bei Sujūṭī, *ṭab<aqāt>* sage ich bestens Dank. Als Orientalist auf dem Lande kann ich *z<ur> Z<ei>t* noch nicht volle Auskunft darüber finden.⁹⁸

Dass Sie, hochverehrter Herr Professor, meinen Aufsatz einer Kritik unterziehen wollen,⁹⁹ freut mich sehr. Welcher Art sie auch sei, ich hungre nach Belehrung. Hätte ich nicht das Glück gehabt, einmal in meinem Leben—in einem Bade—Herrn Prof. Brockelmann auf drei Wochen zu treffen,¹⁰⁰ dann wäre

⁹³ Strothmann's *Der Kultus der Zaiditen* was eventually published as a supplement to the *Jahresbericht der Königlichen Landesschule Pforta ...* 21. Mai 1912.

⁹⁴ Cf. Rudolf Strothmann, *Kultus der Zaiditen*, 34–42 §3.

⁹⁵ Cf. Rudolf Strothmann, *Kultus der Zaiditen*, 50 ff.

⁹⁶ Cf. Rudolf Strothmann, *Kultus der Zaiditen*, 58–65 §3.

⁹⁷ Some four decades later, in 1958, Strothmann wrote about his feelings when working on those topics (Strothmann, “Islamstaaten und christlicher Westen heute,” 7–8): “der Islam ist nicht so sehr theoretische Lehre als vielmehr praktisches Gesetz mit genauen Vorschriften über Gottesdienst, Speisen, Fasten, Pilgerfahrt. Diese Scharia ist zwar ausgearbeitet von den ‘Ulemā’ der ersten drei Jahrhunderte, stammt aber in ihrem Wesen, wie die kasuistischen koranischen Proben der Erbquotentechnik zeigen, durchaus von Muhammed selbst als Verordnungen Gottes. Gerade dieser Scharia gegenüber versagt westliches Verständnis. Jedenfalls erinnert sich Verfasser im Rückblick, wie hilflos er den minutiösen Formen der rituellen Waschung, also einer bescheidenen, bloß vorbereitenden Teilhandlung gegenüberstand im *Kultus der Zaiditen*, Programm von Schulpforta 1912. Was sie einem Moslem bedeuten, dem konnte man nicht gerecht werden.”

⁹⁸ Possibly referring to Jalāl al-Dīn al-Suyūṭī, *Ṭabaqāt al-mufasssīrīn*, ed. ‘Alī Muḥammad ‘Umar, al-Fajjāla: Maṭba‘at al-Ḥadāra al-‘Arabiyya, 1396 AH [1976], 87–88 no. 81, containing an entry on ‘Umar b. Ibrāhīm b. Muḥammad b. Muḥammad b. Aḥmad b. ‘Alī al-Ḥusayn b. ‘Alī b. Ḥamza b. Yaḥyā b. al-Ḥusayn b. Zayd b. ‘Alī b. al-Ḥusayn b. ‘Alī b. Abī Ṭālib, Abū l-Barakāt al-Ḥusaynī al-Kūfī al-Ḥanafī al-Zaydī (b. 442 AH [1050–51], d. 539 AH [1145]), providing the following details about his denominational affiliation:

قال السمعي شيخ كبير فاضل له معرفة بالفقه والحديث واللغة والتفسير والنحو وله التصانيف الحسنة السائرة سمعته يقول أنا زيدي المذهب لكن أفتى على مذهب السلطان يعني مذهب أبي حنيفة وقال ابن عساکر سئل عن مذهبه في الفتوى وكان مفتى أهل الكوفة فقال أنا أفتى بمذهب أبي حنيفة ظاهراً ومذهب زيد تدنياً وقال أبو طالب بن الهراس الدمشقي إنه صرح له بالقول بالقدر وخلق القرآن وقال الحافظ أبو الغنائم النسي وهو جارودي المذهب لا يرى الغسل من الجنابة ...

The work was published by E. J. Brill in Leiden in 1839, in an edition prepared by Albertus Meursinge (b. 1812, d. 1850) as *Liber de interpretibus Korani*. The Berlin State Library holds a reprint of the 1839 edition (Tehran, 1960; accessed 8 September 2021, see <https://stabikat.de/DB=1/XMLPRS=N/PPN?PPN=414923553>) but not the original 1839 edition. This might suggest that Strothmann was unable to consult the work at the time in Berlin.

⁹⁹ See 221n108.

¹⁰⁰ See 24n3.

ich noch heute einer jener Autodidacten, von denen die guten Muslims etwas schauernd meinten ... من لا شيخ له.

Ich zeichne

mit dem Ausdruck

vorzüglichster Verehrung

Euer Hochwohlgeboren ergebener

Pfarrer u<nd> Oberlehrer Dr. R. Strothmann

49.

van Arendonk to Strothmann

**“Brief aan Strothmann” (draft of a letter), 26
February 1912**

Bedankt voor Staatsrecht.—Citaat sirat al-Hâdi f. 6b over daadwerkel. optr. v/d imam.—almansur billah over de naşş en cod. Leiden 2807.—Husain b. alQasim b Ali vlgs 'anwâr alyaqîn.—Iktisab vlgs gloss. de Goeje en Ihja II 210.—Dank voor welwillendh. voor ruimte laten.—Over Kitâb alşâfi—Over cod Leiden 2807. en alLahğî—Weenen—Diss imamaat verwijzing naar Str.

50.

Strothmann to van Arendonk

**fragment of a letter, only the final leaf is preserved,
written presumably in early March 1912**

[...] der zweite Band von al Qâsim b. Ibrâhîm †...‡ in Nr. 186/116¹⁰¹: die drei letztgenannten Nr. 173.¹⁰² 175.¹⁰³ 186 muss ich mir auch noch einmal senden lassen. Da ich Ihnen aber nicht im Wege sein möchte, so bâte ich nur um gütige etwaige Mitteilungen bis reichlich in 8 Tagen, welche Sie sich eventl. kommen lassen wollen. Soviel ich mich erinnere leiht Wien auch etwa 3 Mss zu gleicher Zeit. Es wird dort auch gut und billig photographiert von der Bibl. selbst. Aber bis jetzt sind

¹⁰¹ A reference to Max Grünert, *Kurzes Verzeichnis*, 50 no. 186/116 (Glas. 203).

¹⁰² A reference to Max Grünert, *Kurzes Verzeichnis*, 48 no. 173/28 (Glas. 208).

¹⁰³ A reference to Max Grünert, *Kurzes Verzeichnis*, 48 no. 175/14 (Glas. 182).

die Bände noch nicht foliiert. Doch wird von der Bibliothek selbst aus nur schwerlich eine Photographie einzelner Seiten herausgesucht erhalten. (Nur aus 186 läse ich gern in etwa 8–14 Tagen noch einmal ein paar Stellen auf wenige Tage zur Korrektur).

Von Mailand, das ja unbedingte Praesenzbibliothek ist, bin ich jetzt auch ganz abgeschlossen. Herr Prof. Dr. E. Griffini ist “Adatto al Comando del capo di spedizione, Tripoli d’Africa”, bleibt bis Juni/Juli dort, wie er mir schreibt, und wird dann wohl seinen gewohnten jährlichen Urlaub in Menaggio verbringen. So dass also vor October ein Gedanke an Mailänder Auszüge unmöglich erscheint. Die Arbeiten am Catalogo degli manoscritti stocken einstweilen. Doch besitze ich Zettelabzüge, vorläufige, blosse Titel der Serien C u. D alles durcheinander in der Verkaufs-Serie.¹⁰⁴ Wenn Sie sich einen Gefallen dadurch erwiesen sehen (es sind mehrere 100 Namen aus allen Gebieten), stelle ich sie Ihnen gern auf längere Zeit zur Verfügung. Indem ich Ihnen für den weiteren Fortgang Ihrer Studien die besten Wünsche unterbreite, freue ich mich schon jetzt aus Ihre ersten Arbeiten. Nach der Oeconomie meiner kleinen Versuche kann ich nur einzelne geschichtliche déhors bringen und dabei verdienen jene Tage und Männer mindestens als Typen und Spezimina eine wirkliche historische wissenschaftliche Bearbeitung. Wenn auch die Quellen manchmal etwas Langweiliges haben, wenn die “Reiche” auch manchmal recht kümmerlich werden, wenn uns auch gelegentlich vom europäischen Standpunct Urteile wie Strauchdiebe, Wegelagerer—wie Kasuisten und unselbständige Stubengelehrte sich aufdringen; sie haben doch alle ihren Character, der ernste Hâdî, der sentimentale Murtaqâ, der schneidige Nâşir, der kühne Mansûr und der tolle Mahdî. Indem ich hoffe, noch recht oft mit Ihnen über unsere Zaiditen in Gedankenaustausch treten zu können

zeichne ich

mit dem Ausdruck vorzüglichster Hochschätzung

¹⁰⁴ A reference to Guiseppe Caprotti’s shipping lists of series C and D of the Nuovo Fondo, of which van Arendonk prepared a copy, which is preserved as Ms. Leiden, Leiden University Library Or. 8291 k; see Valentina Sagaria Rossi and Sabine Schmidtke, “The Beginnings of Yemeni and Zaydi Studies in Europe: The Eugenio Griffini Archive, Milan.”

Ihr ergebener

R Strothmann

51.

Strothmann to Becker

z<ur> Z<ei>t Berlin, W8, Unter den Linden 29 [ca. March/April 1912]

Hochverehrter Herr Professor,

Ich danke Ihnen recht herzlich für Ihren letzten Brief. Leider kann ich Ihnen noch gar keine materielle Antwort für die Mitarbeit der nächsten Zeit am Islam senden. Die Vakanz hier zieht sich anscheinend noch weit in den Sommer hinein.¹⁰⁵ Einstweilen sind mir meine Osterferien genommen. Nur ein paar Tage habe ich mich jetzt losgerissen und hier kollationiert für die nächsten Artikel,¹⁰⁶ die s<einer>z<eit> durch Ihre gütige Vermittlung von Herrn Prof. Kampffmeyer angenommen sind. Da sie nur unterdessen für die M<itteilungen des> S<eminar>s für> O<rientalische> Spr<achen> zu umfangreich wurden, habe ich ein Stück abschneiden müssen und als Programmbeilage für Schulpforta, die für 1911/12 nach dem Turnus auf mich fiel, verfaßt.¹⁰⁷ Hoffentlich gelingt mir dieser Wochen der Abschluß der letzten Redaktion. Noch mehr aber soll es mich freuen, wenn ich nach Entlastung zur normalen Verhältnissen zurückkehrend Ihnen einige Kleinigkeiten zu unterbreiten wieder im Stande sein werde.

Mich Ihrem weiteren Wohlwollen und Ihrer Nachsicht empfehend zeichne ich

in dankbarer Verehrung

R. Strothmann

52.

Strothmann to Goldziher

Pforta Kr. Naumburg a/S, 30 April 1912

Hochverehrter Herr Professor,

Mit dem lebhaftesten Danke und nicht ohne Beschämung bekenne ich mich zum Empfang der Besprechung aus dem "Is-

¹⁰⁵ See 23n70.

¹⁰⁶ Strothmann sojourned in Berlin from 14 March until 19 April 1912; see Appendix 3.

¹⁰⁷ Rudolf Strothmann, *Kultus der Zaiditen*.

lam”,¹⁰⁸ die Sie die Güte hatten mir zuzustellen. Es ist mir eine grosse Freude gewesen, gerade von dem Meister Beachtung gefunden zu haben für den Versuch, den ich in kargen Stunden eigener Zeit unternahm.

Nur als eine Aufmunterung will ich es hinnehmen. Denn ich bin mir—auch abgesehen von den schwierigen äusseren Umständen meiner Lage—meiner Grenzen durchaus bewusst und danke darum noch besonders für die über das von mir Gesagte hinausgehenden Hinweise.—In einem kann ich leider Ihnen nicht folgen: Gleich nach Griffini’s Mitteilungen über das maǧmû‘ al fiqh des Zaid selbst¹⁰⁹ habe ich mich an ihn gewandt um Auskunft über einige Punkte und angefragt, ob ein Besuch während meiner kurzen vorjährigen Sommerferien in der Ambrosiana genehm sei.¹¹⁰ Doch hatte er sich bereits entschlossen, das Werk selbst auszuschöpfen, event<uel>l, wie er mitteilte, es herauszugeben.¹¹¹ Ich bin Herrn Prof. Griffini für die liberale, stets zuvorkommende Weise, mit der er meine vielen Bitten um Auskunft erfüllt hat, zu sehr verbunden, als dass ich nicht gern von Belästigungen wegen des maǧmû‘ Abstand genommen habe. Beim “Staatsrecht” war die Lücke noch nicht so fühlbar, da über die Imâmatstheorien Zaid sich anscheinend—nach den ersten Mitteilungen, die ich noch erhielt—nicht ausgesprochen hat. Bedenklicher ist meine Nichtberücksichtigung des Werkes in dem eben in Druck gegebenen Artikel über den Kultus.¹¹²

¹⁰⁸ Ignaz Goldziher, “Strothmann’s ‘Staatsrecht der Zaiditen.’” Goldziher’s copies of Strothmann’s *Staatsrecht* and *Kultus* are preserved in the National Library of Israel, both with Strothmann’s dedication, under the shelfmarks 24 C 3094 (*Staatsrecht*; see https://www.nli.org.il/en/books/NNL_ALEPH000872466/NLI) and BP195.Z2 S82 1912 (*Kultus*; see https://www.nli.org.il/en/books/NNL_ALEPH000882790/NLI). I thank Samuel Thrope for verifying the dedications for me and providing me with images of the relevant pages. A digital surrogate of a typed catalogue of Goldziher’s library, which served as the basis for the Jewish National and University Library in Jerusalem (today National Library of Israel), accessed 23 February 2021, is accessible through https://www.nli.org.il/he/books/NNL_ALEPH002236364/NLI. Cf. also A[braham] S[halom] Yahuda, “Die Bedeutung der Goldziherschen Bibliothek.” Of Strothmann’s writings, the inventory lists his *Staatsrecht*, *Kultus*, and “Die Literatur der Zaiditen.”

¹⁰⁹ Eugenio Griffini, “La più antica Codificazione.”

¹¹⁰ See letters Strothmann to Griffini (19 June 1911 and 29 June 1911).

¹¹¹ Griffini’s edition was published in 1919 as Eugenio Griffini, “*Corpus iuris*.” Strothmann devoted a detailed study to this and other works attributed to Zayd b. ‘Alī in the course of which he adduced compelling arguments pointing against the authenticity of the *Majmū’*; see Rudolf Strothmann, “Das Problem.”

¹¹² See 217n93.

Doch verbot sich mir ein Versuch bei der Ambrosiana jetzt erst recht, da Griffini seit langem und bis auf weiteres beim Stabe in Tripolis weilt,¹¹³ und ich in seiner Abwesenheit nicht eindringen will. Zugleich ist es mir im Interesse der Sache ein Trost, dass ein Erfahrener noch zu den Dingen sprechen wird.—Denn bei der Ungleichartigkeit für unser Empfinden befürchte ich oft genug, nicht ins Wesen grade dieser Seite des *fiqh* recht einzudringen.¹¹⁴ Und—das seien Sie, hochverehrter Herr Professor, versichert—wären Ihre Arbeiten nicht, würde ich schwerlich, sicher nicht jene Liebe zu den Dingen gefasst haben, die es nun zur grössten Freude meiner bescheidenen Mussestunden macht, endlich im wesentlichen Ihre Principien auf einen Einzelfall anzuwenden.

In dankbarer Verehrung

R. Strothmann

53.

Strothmann to Goldziher

Pforta Kr. Naumburg a/S, 17 May 1912

Hochverehrter Herr Professor,

Verzeihen Sie gütigst, wenn ich mit einer Aporie mich zu Ihnen flüchte. In einem apocryphen dem Manşûr <r. 136–158 AH [754–775]> beigelegten Testament an seinen Sohn Mahdî <r. 158–169 AH [775–785]> giebt er eine Charakteristik der islâmischen Secten und Ratschläge zu ihrer Behandlung. Ganz im Stiele der letztwilligen Bestimmungen des David an Salomo

¹¹³ Between 3 January and 3 June 1912, Griffini served as translator for the Military Political Bureau at the Italian command headquarters in Tripoli; see Valentina Sagaria Rossi, "Eugenio Griffini and Zaydi Studies," 151.

¹¹⁴ Referring to Ignaz Goldziher, "Strothmann's 'Staatsrecht der Zaiditen,'" 189: "Der Verfasser gedenkt (S. 69 Anm.) als Fortsetzung dieser Studien zunächst die Stellung der Zejdijja innerhalb des Fikh darzustellen. Es wird darin wohl auszugehen sein von dem durch Griffini in der Ambrosiana entdeckten *mağmû' al-fikh* des Zejd b. 'Ali (*La più antica Codificazione della giurisprudenza islamica*, [...]), aus dem im *tahrîr* des Nâṭîk häufig Zitate vorzukommen scheinen [...], die nun aus der ambrosianischen Hschr. zu identifizieren wären. Möge der Verf. diese für die Entwicklungsgeschichte der Gesetzkunde im Islam wichtige Studie recht bald folgen lassen." The passage to which Goldziher refers in his comment reads as follows: "Die Beziehungen zur ḥanefitischen Schule sind an anderer Stelle darzulegen. Sie gehören nicht in die Souveränitätsfrage" (Strothmann, *Staatsrecht der Zaiditen*, 69n1).

1. Könige 2. Ich möchte es als ein kleines Specimen veröffentlichen.

1) Warum wurden die Murğīiten aṣḥāb al šahādāt genannt? Zusammenhang:

فرقة تعرف بالمرجئة وهم اصحاب قضاء وشهادات فارضخ لهم من دنياك فليس عليك منهم مضرة

2) ad 2) Wer ist der muğiz neben dem Imām—Waffen? Zusammenhang:

... الامامية ينتظرون اماما معه المعجز يتكلم السيف في يده¹¹⁵

Mit der Bitte, mir meine Belästigung gütigst nicht verargen zu wollen, zeichne ich

in dankbarer Verehrung

Euer Hochwohlgeboren ergebenster

R. Strothmann

54.

**Strothmann to Becker
Pforta, 26 June 1912**

Hochverehrter Herr Professor,

Darf ich Ihnen anbei eine Kleinigkeit überreichen? Einen Sonderabdruck zur Programm-Beilage von Schul-Pforta,

¹¹⁵ Strothmann encountered the text in the *Kitāb al-Tarjumān al-mufattiḥ li-thamarāt kamā'im al-bustān al-jāmi' li-asmā' jamāhir al-ṣahāba wa-l-tābi'īn* by Muḥammad b. Aḥmad b. Yaḥyā b. Aḥmad b. Muẓaffar (d. 926 AH [1520]). See also 36n47. For the work, see Sabine Schmidtke, *Traditional Yemeni Scholarship*, 111 (with further references). Strothmann consulted the work through Ms. Vienna, Austrian National Library, Cod. Glaser 28; for the codex, accessed 30 October 2020, see <http://data.onb.ac.at/rec/AC13945507>. He published the text, with an annotated translation, in his “*Analecta haeretica*,” 84–86 (“3. Ein apokryphes Testament des Manšūr”). Goldziher did not apparently resolve Strothmann’s questions. Strothmann translates the passage concerning the Murjīites as follows: “Die eine heißt Murğīiten. Es sind Leute der Rechtsprechung und der Zeugnisse” (“*Analecta haeretica*,” 83), and he adds the following comment (“*Analecta haeretica*,” 83n1): “Ist an die Anerkennung des bestehenden Rechtsstaates und seiner Rechtseinrichtungen gedacht? Vielleicht liegt auch eine Erinnerung daran vor, daß nach der Sage der Murğīit Abū Hanīfa die Annahme eines Richteramtes abgelehnt haben soll, während seine juristischen Schüler, schon ein Abū Jūsuf und Šaibānī, solche Ämter bekleideten.” The second passage quoted in Strothmann’s letter to Goldziher is translated as follows (“*Analecta haeretica*,” 83): “Eine andere Gruppe sind die Imāmiten. Sie erwarten einen Imām, bei dem soll der Wundermann (?) sein, und das Schwert in dessen Hand soll reden.” And he adds the following note (“*Analecta haeretica*,” 83n2): “muğiz ist mir unklar. (Sollten *imām* und *muğiz* dem *nātiq* und *šāmit* entsprechen?)”.

daher das zumal im Anfang etwas weite Ausholen.¹¹⁶ Bitte die Zusendung gütigst nur als ein Zeichen der Dankbarkeit für Ihr stets freundliches Interesse betrachten zu wollen.

Ich kann mich hoffentlich im nächsten Monat nach Berlin frei machen.¹¹⁷ Möchte gern ein paar Miscellen die Schlußredaktion geben: u<nter> a<nderem> kleinste Zusätze zu den Jeziden; vielleicht könnte man auch einmal näher auf die europäisierende vergleichende Rechtswissenschaft von Muḥammad Ḥafīz Ṣabrī eingehen: al muqāranāt wal muqābalāt—Cairo 1320,¹¹⁸ die doch wohl noch wenig beachtet ist. Es würde mich freuen, wenn ich durch meine Miscellen dann Ihnen und Ihrem "Islam", der mir wieder sehr gefallen hat, näher treten könnte. Leider bin ich immer noch stark belastet. Habe zwar nach langer Vakanz einen Amtsgenossen erhalten, aber einen kranken der dauernd zu vertreten ist.¹¹⁹

Für alle Freundlichkeit

aufrichtigst dankende Verehrung

R. Strothmann

55.

Becker to Strothmann

4 July 1912

Hochverehrter Herr Dokter!

Ich danke Ihnen von Herzen für die Übersendung Ihrer schönen Arbeit über den Kultus der Zaiditen. Ich habe sie mit brennendem Interesse gelesen und gratuliere Ihnen zu dem neuen Erfolge. Die Wissenschaft muss Ihnen wirklich sehr dankbar sein, dass Sie das ganze Zaiditenproblem so gründlich von allen Seiten beleuchten.

¹¹⁶ Rudolf Strothmann, *Kultus der Zaiditen*.

¹¹⁷ Strothmann stayed in Berlin from 15 July until 24 August 1912; see Appendix 3.

¹¹⁸ Muḥammad Ḥafīz Ṣabrī, *Kitāb al-muqāranāt wa-l-muqābalāt bayna aḥkām al-murāfa'āt wa-l-mu'āmalāt wa-l-ḥudūd fī shar' al-Yahūd wa-nazā'irahā min al-shar' al-Islāmiyya al-gharrā' wa-min al-qānūn al-miṣrī wa-l-qawānīn al-waḍ'īyya al-ukhrā*, Miṣr: al-Maṭba'a al-Hindiyya, 1320 AH [1902].

¹¹⁹ A reference to Edmund Schmidt, who served as "Geistlicher Inspektor" from April 1912 until his demise a few months later, on 27 August 1912; see 23n70.

Es ist mir eine sehr angenehme Aussicht, in Bälde im Islam wieder etwas von Ihnen bringen zu können. Ihre Miszellen sind mir höchst willkommen und ich werde dieselben gleich nach Empfang in den Druck geben. Heft 3 wird in wenigen Tagen herauskommen. Heft 4 soll im September folgen, damit Heft 1 von Band IV noch gegen Ende des Jahres herauskommen kann. In einem dieser beiden letztgenannten Hefte kann ich Ihre Miszellen gut plazieren.¹²⁰

Mit erneutem Dank und verbindlichen Grüßen

Ihr aufrichtig ergebener

56.

Strothmann to Goldziher

Berlin W.8., Unter den Linden 29, [July 1912?]¹²¹

Hochverehrter Herr Professor,

Genehmigen Sie meinen aufrichtigsten Dank für den gütigen liebenswürdigen Accent Ihres Schreibens von Juni, für die freundliche Kenntnisnahme von meinem Versuch über den Kultus der Zaiditen¹⁾ und nicht zum wenigsten für die Correctur der nicht unerheblichen Fehler.²⁾

Ist mir, dem Autodidacten, die Belehrung besonders teuer, so ist mir Ihr Eingehen auf meine Kleinigkeiten eine liebe Ermutigung. Denn da ich seit Jahren unter sehr erschwerenden Umständen arbeite, weil zu meinem an sich nicht leichten Doppeltamte dauernde Vertretung wegen Krankheiten und Vakanz hinzugekommen sind, so kann ich nur die Frucht einer Arbeit in abgerissenen zusammenhangslosen Einzelstunden liefern mit all der Gefahr, die dergleichen mit sich bringt: mangelnder Gesamtüberblick, aus dem sich erst die wirklichen Gesichtspunkte gewinnen liessen. Wenn ich nach *Einer* Anerkennung geize, so ist es die, daß ich für ein Einzelgebiet auf beschränktem Raum Schüler Ihrer umfassenden Weite bin, zeigte mich doch auch wieder dies Schriftchen ganz in Ihrem Bann. Mir kams bei der Zusammenstellung oft genug

¹²⁰ Strothmann's "Analecta haeretica" was published in issue 1 of volume 4 of *Der Islam*.

¹²¹ The letter is undated.

auf die Lippen "... dass mir zu tun fast nichts mehr übrig bleibt". Und es ist mir persönliches Bedürfnis, auch hier den Dank für alles, der in meinen Verweisenden Zitaten: "vgl. Goldziher so und so" ausgedrückt liegt, zu wiederholen: den ehrlichen Dank des مقلد gegen seinen مجتهد.

Der Schluss Ihrer freundlichen Zuschrift betr<eff> mein Erscheinen auf dem Leidener Religions Geschichtlichen Congress! Die Anregung hat mich sehr überrascht. Ich erkenne darin wieder Ihre teilnehmende Förderung. Gerne nähme ich teil, vor allem um in meine ländliche Abgeschlossenheit reiche Anregungen mit nach Hause zu tragen. Und wenn ich selbst zu einem kleinen Vortrage zugelassen würde, werde ich—wir haben im September keine Ferien—den Urlaub bestimmt erhalten. Doch ich muss ehrlich sein. Etwas völlig Neues, das Produkt eines absoluten اجتهاد kann ich nicht bieten. Mehr eine schlichte *Zusammenstellung*: "Zur islâmischen Hermeneutik" (das Wort ist ja schon wieder von Ihnen!) würde etwa mein Thema sein = Proben der Exegese eines Quran-, eines Traditionssatzes bei verschiedenen Schulen, Tragfähigkeit eines Wortes, Interesse des Exegeten und des Traditionariers am selben Satze. Die Illustrationen nur z<um> T<eil> dem Kultus entnommen, der ja schon einen Vertreter auf dem Congress hat. In Summe: nur ein alter bekannter Wein in einem Neuen, bzw. einem neu geflickten Schlauch. Verzeihen Sie gütigst: Darf ich mich auch hierin als Ihren Schüler aufdrängen und Ihren Rat erfragen? Ich bitte um völlige Offenheit. So gerne ich ein paar Worte spräche, so möchte ich doch das Niveau der islâmischen Section nicht herunter ziehn, und erst recht will ich bei dem Praesidium nicht den Eindruck erwecken, als ob ich nur deswegen, weil ich in den kärglichen Musestunden ein wenig in muslimicas dilettiere, gleich ex cathedra agieren möchte. Für Sie selbst freilich und einen Snouck bleibt ja *auf keinen Fall* gegenüber meinen etwaigen Vortrag eine andere Rolle, als die des Professors zur Arbeit seines Seminaristen.¹²²

¹²² For an account of the congress, which took place on 9–13 September 1912, see "Der Leidener internationale Kongreß für Religionsgeschichte." Strothmann's reference to another scholar discussing matters of cult during the event is to Carl Heinrich Becker, who presented a paper entitled "Zur Geschichte des islamischen Kultus." See "Der Leidener internationale Kongreß für Religionsgeschichte," 614. Becker's paper was published in *Der Islam* in 1912 under the same title.

gez<eichnet> in dankbarer Ehrerbietung

R. Strothmann

1) ist Sonderdruck zum Jahresbericht vom Gymnasium, Schulpforta,¹²³ daher das etwas weite Ausholen.

2) Nur auf Seite 51 no. 2 الرد vielleicht der strittige "Rückfall"?

57.

**van Arendonk to Strothmann
undated draft**

Hooggeachte heer Strothmann

Mijn hartelijken dank voor uw vriendelijkheid om mij uw verhandeling over de Kultus der Zaidieten toe te zenden. Deze op het oog kleine onderscheidingen die uwe studie ter kennis brengt, zijn niet te min zeer waard in het oog gevat te worden om de daarachter liggende beginselen. Met veel belanstelling las ik daarom deze vrucht van uwe uitgebreide studie in de Zaidietische fiqhliteratuur.

Mijn eigen werk gaat langzaam voorwaarts. De historische inleiding houdt me langer bezig dan ik verwacht had, en een deel van mijn tijd is nog steeds door het lezen van hss. in beslag genomen. Die uit Parijs ontving ik nog steeds niet door de trage gang der diplomatie. Ik wil vandaag meteen Munchen c. ontbieden; ik hoop niet dat ik u daardoor in eenige verlegenheid breng. Wilt u anders zoo goed zijn mij dat even te berichten?

Meteen zend ik u met vriendelijken dank de "Zettel" der Serien C en D der Ambrosiana terug waaruit ik belangrijkste overnam.

Ik vrees alleen dat ik ze te lang gehouden heb.

Indien u in sept.

58.

**Strothmann to van Arendonk
Pforta b/Naumburg, 11 July 1912**

Sehr geehrter Herr,

¹²³ Rudolf Strothmann, *Kultus der Zaiditen*.

Mit verbindlichstem Dank quittiere ich den Empfang von den Zetteln Serie C u. D der Ambrosiana. Habe sie bis jetzt noch nicht entbehrt. München cod.arab. Ḥadā'iq I¹²⁴ brauche ich zur Zeit *nicht*. Die nötigen Auszüge hatte ich bereits, ausserdem habe ich das Wiener Exemplar hier. In meinem "Cultus der Z." habe ich jedes Eingehen auf die Geschichte der Z. gänzlich vermieden. In meiner folgenden Studie kommt nur ein ganz kleiner Excurs oder vielmehr Charakteristik, die aber Ihrem Studiengebiet nichts Wesentliches vorwegnehmen soll.

Mit den besten Wünschen für Ihre weitere Arbeit

Ihr ergebenster

R. Strothmann

59.

Strothmann to Goldziher

Berlin W.8. Unter den Linden 29, n.d. [24 or 25 August 1912]¹²⁵

Hochverehrter Herr Professor,

zugleich mit Ihrem wohlwollenden Schreiben vom 22. <August>, das mich dankbar bewegte, traf eine Mitteilung über eine Verschlechterung im Zustande meines Amtsbruders ein.¹²⁶ Weitere Korrespondenz hat ergeben, daß er auf weiteres bis in den Oktober hinein zu beurlauben ist. Dadurch bin ich wieder—wie meist in den letzten drei Jahren—auf die nächsten Monate so gebunden, dass ich *weder* eine Woche *noch* einen Sonntag für mich habe. Muss nun also meinen Plan nach Leiden zu gehen aufgeben: erstens: weil ich nur schwer den Urlaub auf ein paar Tage erhalten könnte,

¹²⁴ = Ms. Munich, Bavarian State Library, Ms. Cod.arab 1258.

¹²⁵ The letter is undated. According to the register of readers of Oriental manuscripts in the Berlin State Library ("Im Lesezimmer der Handschriften-Abtheilung benutzte Berliner Mss. Orientalia"), Strothmann consulted manuscripts in the Berlin State Library between 15 July and 24 August 1912, the *terminus post quem* for his departure from Berlin; for details, see Appendix 3.

¹²⁶ Referring to Edmund Schmidt, who was appointed "Geistlicher Inspektor" for Schulpforta in April 1912 and who passed away on 27 August 1912, a few days after Strothmann wrote to Goldziher. Schmidt's successor, Meichßner, joined the school's faculty only in October 1912, so Strothmann's prediction that he would be extremely busy over the coming months filling in for Schmidt certainly came true.

zweitens weil ich nicht mehr die Zeit finden werde, meine paar Miscellen über die islamische Hermeneutik in eine Form zu bringen—von inhaltlicher Vertiefung zu schweigen—daß ich sie einem solchen Kreise bieten könnte.

Leider werde ich auch Berlin verlassen müssen, wo ich jetzt ein wenig nachfüllte. Ob ich bei der Fülle amtlicher Verpflichtung einige Kleinigkeiten, mit denen ich mich schon lange trage (u.a. auch eine ganz kleine Miscelle über den Tod Jezids I und Folk Lore), in Schlußredaktion bringen kann, weiß ich nicht.¹²⁷ Am meisten tut mir leid, daß ich mit der Aufgabe des Gedankens an Leiden auch auf die ganze Anregung verzichten muss. Hätte mich zu gern einmal in Orientalistenkreisen bewegt, was mir selbst hier nicht vergönnt ist. Zudem sprudelt es mir manchmal so im Kopfe von Plänen, Thematas etc., daß ich gern mal durch Besprechung mit anderen ins Klare käme. Denn der alte Jacob Böhme <b. 1575, d. 1624> hat doch wohl recht: Mit dem Ding und seiner "Widerwärtigkeit".¹²⁸ Dass ich es als ein Glück empfunden haben würde, in Leiden gerade auch Ihnen, hochverehrter Herr Professor, bei allem Abstand die Hand zu reichen, und dass diese Unmöglichkeit der Entsaugung schlimmster Teil ist:

versichert in Dank und Ehrerbietung

R. Strothmann

60.

**Strothmann to Goldziher
Pforta, 5 October 1912**

Hochverehrter Herr Professor,

Es ist mir eine Freude, aus meinem Entwurf zum bürgerlichen Recht der Zaiditen einige Belege zu Ihrer Frage zur Verfügung stellen zu dürfen.*) Bei den für unseren Begriff rein bürgerlichen Fragen fällt zunächst auf, daß das kodifizierte Recht der Zaiditen in den paar wichtigen Erkennungszeichen ganz

¹²⁷ Strothmann eventually published this in his "Analecta haeretica," 80–84 ("2. Jezid I. in der islämischen Folklore").

¹²⁸ Possibly referring to Jacob Böhme, "Vom dreifachen Leben des Menschen"; see *Schriften Jacob Böhmes*, 263–265 no. 31 ("Ein Ding, das aus einem Anfang erwächst ...").

von den übrigen Schiiten abtritt und ganz katholisch ist—der Materie nach wenigstens. So kennen sie vom ersten mir vorliegenden Buch an keine muṭ'a Ehe.

Al Hādī in seinem (bei Brockelmann I 186 b nicht genannten) k al aḥkām, München, cod. arab. Glaser 71 (noch nicht foliiert), im k. al nikāḥ, bāb al qaul fi 'l muṭ'a¹²⁹

... حدثني أبي عن ابيه انه سئل عن نكاح المتعة فقال لا يحل نكاح المتعة لان المتعة انما كانت في سفر سافره النبي صلعم ثم حرم الله ذلك على لسان رسوله صلعم وقد روى عن امير المؤمنين علي بن ابي طالب ره نما (?). قد صح ان رسول الله صلعم [نهى. conj. [evtl. عن ذلك واما من احتج بهذه الآية ممن يستحل الفاحشة من الفرقة المارقة في قول الله عز وجل ﴿فما استمتعتم به منهن فاتوهن اجورهن﴾ [4,28 <sic>] فالاستمتاع هو الدخول بهن على وجه النكاح الصحيح وايتوهن اجورهم فهو اعطاوهن مهورهن ...

Das unterstreichen noch Qoranstellen wie bei Orthodoxen

... وابطل الامامية المستحلون للمتعة ذلك كله وردوا كتاب الله سبحانه ردا وعاندوا الله في حكمه عنادا

Abū Ṭālib an Nāṭiq im k at taḥrīr (Brock<elmann> 402 I 1 [nicht 186 b 1]) Berlin 4877 fol. 53 b.¹³⁰

... ونكاح المتعة باطل وهو ان يتزوج الرجل امرأة الى اجل معلوم

Dergl<eichen> z. B. der Enzyklopädist Aḥmad b. Jaḥjā b. Murtaḍā in al baḥr al zaḥḥār Berl<in> 4894 fol. 193 b,¹³¹ auch Rejektion der Imāmiten.

Das Verhältnis zu den Andersgläubigen geht nicht immer klar aus den betreffenden Partien der Rechtsbücher hervor, ist aber sehr schroff. Denn wo hier formell Übereinstimmung mit den Orthodoxen sich findet, ist kein großes reservatio

¹²⁹ K. *Jāmi' al-aḥkām fi l-ḥalāl wa-l-ḥarām* by al-Hādī ilā l-Ḥaqq Yaḥyā b. al-Ḥusayn (d. 298 AH [910]). The current shelfmark is Ms. Munich, Bayerische Staatsbibliothek, Cod. arab. 1185. For a description of the codex, see Florian Sobieroj, *Arabische Handschriften*, 277–78 no. 127. The quoted passages correspond to K. *al-Aḥkām*, vol. 1, 308:6–13, 310:8–9.

¹³⁰ *Kitāb al-Taḥrīr fi l-kashf 'an nuṣuṣ al-a'imma al-naḥārīr* by Imām al-Nāṭiq bi-l-Ḥaqq Abū Ṭālib Yaḥyā b. al-Ḥusayn al-Hārūnī (b. 340 AH [951–52], d. 424 AH [1033]) = Ms. Berlin, Staatsbibliothek zu Berlin, Glaser 74. The quoted passage corresponds to al-Nāṭiq bi-l-Ḥaqq, K. *al-Taḥrīr*, vol. 1, 231:6–7.

¹³¹ *Al-Juz' al-awwal min al-Baḥr al-zakḥkhār al-jāmi' li-madhāhib 'ulamā' al-amṣār* by al-Mahdī li-Dīn Allāh Aḥmad b. Yaḥyā b. al-Murtaḍā (b. 775 AH [1373], d. 840 AH [1437]) = Ms. Berlin, Staatsbibliothek zu Berlin, Glaser 230.

mentalis vorausgesetzt, die in den Einleitungsfragen, etwa in dem Paragraphen *في الاسماء* zum Worte *مؤمن*, oder gelegentlich im k. As sijar und in kleinen Abhandlungen der Alten sich finden, wonach schon jeder “Verähnlicher” oder “Prädestinarianer” muschrik ist. Z. B. al Qāsim, Brockelmann I. 186 oben 2e. *al qatl wal qitāl* beginnt:

Berlin 4876 fol 100 b¹³²

سئل القاسم بن إبراهيم صلوات الله عليه عن ما يجب به القتل والقتال ويحل به عند الله السب والاموال فقال يُحل الدم والمال والسب ويوجب البراءة والعداوة والبغضاء ويحرم اكل الذبائح وعقد التناكح الكفر الذي جعله الله اسما واقعا على كل مشاقة او كبير عصيان ومخرجا لاهله مما حكم الله به للمؤمنين من اسم الايمان بخلال كثيرة متفقة في الحكم مفترقة بما فرق الله به بينها في مخرج الاسم لها جامع وتفسير وتفسيرها كثير وجماعها كلها وتفسير جميع جعلها فتشبيه الله عز وجل بشيء من صنعه كله او تجويره لا شريك له في شيء من قوله او فعله ...

infra fol. 101 a

... فاي هذه الخلال المفسرة المعدودة والامور التي ذكرنا المبينة المحدودة صار اليه <بالكفر> صائر ثم <ا>قام على كفره فيه كافر وجب قتله وقتاله وحل سباؤه وماله ولم يحل مناكلتهم ولم يحل ذبيحته وحرمت ولايته على المؤمنين وكان حكمه حكم المشركين لانه معتقد بتشبيهه من الشرك بالله لما اعتقدوا ومعتقد بتمثيله اياه عز وجل بغيره في اى الاقوال حددنا لما اعتمدوا ...

Ähnliches bei dem Enzyklopädisten innerhalb der Partie Berl<in> 4894 fol. 23 b ff.¹³³ oder bei Madhīgī (Brock<elmann> II. 186 1.1) Berl<in> 10323 fol. 234 a¹³⁴

اما الكافر فهو من حجد الله تعالى او قدرته او علمه او حياته او بقاءه او قدمه او وحدانيته او الاهيته او شبهه بحلکه <في المخطوط: بخلقه> او صوره بقلبه او قضى بانه في مكان او كان <في المخطوط: قال> هو في كل مكان او ان وجوده قادر الزمان او توهم انه برى [fol. 234 b] كما تُرى الاجسام ... او اعتقد جوره او نسب الظلم اليه ... [fol. 235 a] او

¹³² Ms. Berlin, Staatsbibliothek zu Berlin, Glaser 101 (*majmū' min kutub al-Imām al-Qāsim b. Ibrāhīm b. Ismā'īl*), fols. 100v–104r: *kitāb al-qatl wa-l-qitāl*. The quoted passage corresponds to “al-Qatl wa-l-qitāl,” *Majmū' kutub wa-rasā'il al-Imām al-Qāsim b. Ibrāhīm al-Rasī*, vol. 2, 225:3–10.

¹³³ Ms. Berlin, Staatsbibliothek zu Berlin, Glaser 230 (see 230n131). On fol. 23v begins the k. *al-tahqīq fī l-ikfār wa-l-tafsīq*, with the opening *mas'ala wa-l-kufr wa-l-shirk siwā fa-l-munāfiq mushrik*.

¹³⁴ *Kitāb Mā l-yaqīn fī ma'rifat rabb al-'ālamīn* by 'Abd Allāh b. Zayd b. Aḥmad al-'Ansī al-Madhījī (d. 667 AH [1268]) = Ms. Berlin, Staatsbibliothek zu Berlin, Glaser 123, fols 228r–241.

ما تشابه ذلك من الاقوال الكفرية والمذاهب البدعية فان صاحب ذلك كافر ومشارك يجوز قتله ويجوز سبه ان كان له شوكة او لم يكن له عهد ولا ذمة ويجوز نهبه واخذ ماله وهتك حرمة ولا تجوز ذبيحته ولا رطوبته عند الهادي عم وبحرم مناكحته وموارثته سوى المرتد وبحرم مولاته وبحب مغاداته والمهاجرة من دياره وتكفر مواليه وقال ائمتنا عليهم السلام تكفر من لم يهاجر من دياره ومن ركب معه الى السكنه <في المخطوط: سكنه> وقراره ...

Dem entspricht der Beleg, daß einst dem Hādī bei seiner Flucht aus Tabaristān (Staatsrecht d<er> Z<aiditen>, S. 53/54) von Freunden allerlei Wegzehrung mitgegeben wurde: Fleisch, Hühner, Gemüse. Ifāda (Brock<elmann> I. 402 1,2) Berl<in> 9665 fol. 31 a;¹³⁵ 9666 pg. 67.¹³⁶

[der Erzähler ist Tabaristaner] فتناولوا الا اللحمان فانها ردت الينا كهيتها فسالنا ... الموالى عن سبب ردها فقالوا انه يقول [الهادي] بلغني ان الغالب على اهل هذا البلد التشبيه والجبير فلم آمن ان تكون من ذبائحهم فقد سمعتُ ان اهلنا بهذا البلد لا يتوقون ذبائحهم ...
und an einer späteren Stelle *ibid.* fol. 33 a <9666> pg 60 a¹³⁷

... فسألته عم عن ذبائح المشبهة والمجبرة فقال لا تحل فقلتُ تحل ذبائح اليهود والنصارى ولا تحل ذبائح المشبهة والمجبرة فضحك وقال يا با على لا تحل ذبائح اليهود ولا النصارى

Dennoch strenges Verbot in den Pandekten gegen das von Juden u<nd> Christen Geschlachtete:

An Naḥwī (Brock<elmann> II 186, 3) taḍkira Berl<in> 4880 fol. 108 a¹³⁸

باب الذبايح شروط الذكاة سبعة <الاول> اسلام الذابح

Dazu Kommentar (von Jahja b. Ahmad b. Muzaffar, al kawākib an najjira (Brock<elmann> *ibid.* sub 2) Berl<in> 4884¹³⁹ und)

¹³⁵ *K. al-Ifāda fī tārikh al-a'imma al-sāda* by al-Nāṭiq bi-l-Ḥaqq Abū Ṭālib = Ms. Berlin, Staatsbibliothek zu Berlin, Glaser 37, fols. 4–113.

¹³⁶ *K. al-Ifāda fī tārikh al-a'imma al-sāda* by al-Nāṭiq bi-l-Ḥaqq Abū Ṭālib, as well as *Tatimmat al-Ifāda* by Imād al-Dīn Yaḥyā b. 'Alī al-Qāsimī = Ms. Berlin, Staatsbibliothek zu Berlin, Ms. or. fol. 1300, fols. 16v–38r. The quoted passage corresponds to al-Nāṭiq bi-l-Ḥaqq, *al-Ifāda*, 44:6–9. Strothmann discusses this incident and adduces the following two quotations from the *K. al-Ifāda* in Strothmann, “Das Problem,” 34.

¹³⁷ The quoted passage corresponds to al-Nāṭiq bi-l-Ḥaqq, *al-Ifāda*, 47:20–22.

¹³⁸ Ms. Berlin, Staatsbibliothek zu Berlin, Glaser 67, fols. 11–136 (Ahlwardt 4880; see also “Arabische Sammelhandschrift,” accessed 3 July 2022, <http://stabikat.de/DB=1/XMLPRS=N/PPN?PPN=1042002738>), *al-Tadhkira al-fākhira fī fiqh al-itra al-ṭāhira* by Sharaf al-Dīn al-Ḥasan b. Muḥammad b. al-Ḥasan al-Naḥwī (d. 791 AH [1389]). The quoted passage corresponds to al-Naḥwī, *K. al-Taḍkira*, 580:1–3.

¹³⁹ Ms. Berlin, Staatsbibliothek zu Berlin, Glaser 113: *al-fuz' al-awwal min al-Kawākib al-nayyira al-kāshifa li-ma'āni l-Tadhkira* by Imād al-Dīn Yaḥyā b. Aḥmad b. Muḥammad (d. 875 [1470–71]); see Wilhelm Ahlwardt, *Verzeichnis*, vol. 4, 296.

von Ṣuʿaitiri, al barāhīn az zāhira (Brock<elmann> ibid. sub 3) Berl. 4883 fol 229 a¹⁴⁰

قوله اسلام الذابح رواه في التمهيد عن القاسم والهادي والناصر واحد الروایتين عن زيد بن علي ومحمد بن عبد الله النفس الزكية وبه قال المتأخرون من اصحابنا وقال الصادق والامامية واحد الروایتين عن ر [زيد =] بن علي وح [إبي حنيفة .i.e.] وصاحبيه وش [الشافعي .i.e.] واكثر الفقهاء انها تجوز ذبايح اهل الكتاب

Der Enzyklopaedist in Berl<in> 4895 fol 101 a beginnt¹⁴¹

باب الذبج يشترط في الذابح الاسلام ...

das iḥtilāf ist dann ähnlich, ebenfalls mit dem auffälligen Vorwurf gegen die Imamiten wegen ihrer angebliche<n> Toleranz: ibid.

... الصادق [جعفر بن محمد .i.e.] والفريقتان وعن الناصر [الاطروش .i.e.] بل تحل ...

Das völlige unberechtigte Behaupten, daß die Imamiten das im Unglauben Geschlachtete gestatten, scheint mir auf einem Tadel gegen die laxen Praxis der I<mamiten>, denen gegenüber sie sich überhaupt gern als die Puritaner ausgeben, zu beruhen. Auch dürfte sich die Bemerkung über den Tabaristaner Zaiditen an Nāṣir al Uṭruṣ ebenfalls nach der obengenannten Fluchtgeschichte des Hādī erklären. Über die auch hier wie so oft in Pandekten behauptete große Toleranz des Zaid b. ʿAlī selbst hoffe ich in einigen Wochen des maḡmūʿ al fiqh in der Ambrosiana an Ort und Stelle selbst einsehen zu können. Mit der Stelle Sure 5,7 fanden sich die Zaiditen meist mit einer Dialektik ab, die Ihren Zahiriten durchaus würdig wäre, z.B. der Enzyklopädist a.a.O. Berl<in> 4895 fol. 101 a zu Sure 5,7 <sic; should be: 5,5>

... قوله تع ﴿وطعام الذين اوتوا الكتاب حل لكم﴾ قلنا اراد الطعام لا اللحم ...

¹⁴⁰ Sulaymān b. Yaḥyā al-Ṣuʿaytirī (d. 815 AH [1412]), *al-Barāhīn al-zāhira* = Ms. Berlin, Staatsbibliothek zu Berlin, Glaser 145, fols. 1–392; see Wilhelm Ahlwardt, *Verzeichnis*, vol. 4, 295 no. 4883. Strothmann quotes the same passage with some emendations in “Das Problem,” 29n1.

¹⁴¹ Ms. Berlin, Staatsbibliothek zu Berlin, Glaser 231. The quoted passage corresponds to Ibn al-Murtaḍā, *al-Baḥr al-zakhkhār*, vol. 5, 466:1–2.

Oder es wird auch mit Hilfe von Parallelstellen bewiesen, daß nur diejenigen Ungläubige gemeint seien, die *gläubig* (i.e., Muslim) geworden seien.—Zum Kapitel “Mischehen” dagegen drängt sich bei den Zaiditen wieder vielmehr ein sozusagen staatsrechtliches Motiv vor. Parallel den Erörterungen der Orthodoxen, daß Qoraišitin zum Qoraiš, Araberin zum Araber gehöre, wird hier geargwöhnt, ob Fāṭimidin auch einem Nicht Fāṭimiden zur Frau gegeben werden könne. Dies ist (neben der ja auch sonst behandelten Gleichheit in bezug auf dīn [das aber, so will ich annehmen, dort nur “Religiosität”, nicht “Religion” meint]) das Hauptthema bei al Mahdī li dīn Allāh al Ḥusain b. al Qāsim (Brock<elmann> I. 186 c. 1) “über den Glauben”. Die Frage geht dann auch in die Kompendien, oder wenigstens in die Kommentare über, so für den oben angedeuteten Jaḥjā b. Aḥmad b. Muḥaffar im al kawākib an naijira Berl<in> 4884 fol. 63 a

والفاطميون كفؤ كل احد هذا حلى لكن هل حل نكاح الفاطمية لغير الفاطمي فعلى قول القاسم والهادي وفن [noch nicht identifizierte Abkürzung?] نحوز اذا رضى اولياوها وعلى قول زيد وفن [?] والميرتضى نحوز ولو كرهوا وقال ص [المنصور] ،¹⁴² [= Ahlwardt 4950 XI] والمموكل لا يحوز قاسا على زوجات النبي صلعم ...

Über die Heirat mit einer Jüdin oder Christin ist nun ausführlicher al Hadi in seinem oben an erster Stelle genannten Werk al aḥkām, Münch<en> Glas<er> 71. in dem Kapitel, das auf die Ablehnung der muṭ'a folgt—also eine *النكاح الدائم* betrifft.¹⁴³

باب القول في تحريم نكاح اهل الذمة وتفسير ذلك من الكتاب <والسنة> والعقول قال يحيى بن الحسين صلوات الله عليه قد كان ابني ابو القاسم سألني عن نكاحهن فاجبته عن ذلك بجواب وانا كاتبته هاهنا ومجتزي به عن شرح غيره ان شاء الله سألني عن نكاح الذميات فعلتُ سألني يا بني ارشدك الله للتقوى وجعلك ممن اهتدى فزاده هدى عن مسألة ضل فيها كثير من الناس وكثر في ذلك الالتباس من نكاح الذميات من النصرانيات واليهوديات ولعمري لقد بين الله ذلك لهم فيما نزل عليهم من الكتاب الذي فيه ذكرهم حين يقول سبحانه ﴿ولا تنكحوا﴾ [bis Sure 2, 220 ganz] مشرك ولو اعجبتمكم﴾ ولا شرك اكبر ولا عند الله سبحانه

¹⁴² Referring to Ahlwardt's inventory of Zaydī imāms and their writings; see Wilhelm Ahlwardt, *Verzeichnis*, vol. 4, 331–33 no. 4950 (“Wir geben hier ein zum Theil ergänztes Verzeichniss von Schriften zeiditischer Imāme. Ihr Inhalt ist meist dogmatisch, polemisch, juristisch, seltener werden auch andere Fächer behandelt.”); no. XI (Ahlwardt, *Verzeichnis*, vol. 4, 332) is al-Manṣūr bi-Llāh ‘Abd Allāh b. Ḥamza b. Sulaymān (b. 561 AH [1166], d. 614 AH [1217]).

¹⁴³ The quoted passage corresponds to al-Hādī ilā l-Ḥaqq, *K. al-Aḥkām*, vol. 1, 337–38.

اكثر من شرك من جحد محمدا صلعم وانكر ما جاء به من دعوة الاسلام لانه اذا انكره صلعم فقد انكر صنع الله فيه ومن انكر فعل الله سبحانه في ارسال النبيين فكمن انكر صنعه في خلق المخلوقين ومن جحد وانكر ما جاء به محمد من الايات كمن انكر ما فطر الله واوجده من الارضين والسموات كما انه من انكر من القران اية واحدة محكمة او متشابهة كمن انكر كل القران وجحد جميع ما انزل الله من الفرقان لا يختلف في ذلك من قولنا ولا شك فيما قلنا وشرحنا ... واعلم يا نبي انه لا حل نكاحهن ابدا حتى يعين الى تصديق ربهن ومعرفة خالقهن ولاموار [اقرار؟؟] نبيهن وبها جاء به من ذي الجلال ربهم والقبول لما ارسل به الهن والعمل بما به امرهن وعليهن جميع حدود الاسلام اوقفهن فحينئذ يجوز نكاحهن وبحل الافضاء الهن ولكن من المؤمنات المسلمات الصالحات اللواتي قال الله سبحانه ﴿يا ايها ... [Sure 60, 12.]﴾

Gegen die orthodoxe Auffassung zu Sure 5, 7:

... وليس ذلك كما ظنوا وتوهموا ولا على ما قالوا وذكروا بل الطعام الذي احل الله لاهل الاسلام هو ما لا يقع عليه الذكاة من طعامهم مثل الخبز وغير ذلك من ادايبهم وكذلك المحصنات من اهل الكتاب فهن المؤمنات التائبات المسلمات اللتي قد رجعت الى الحق وقلن في رسول الله صلعم بالصدق ودخلن في الايمان وتركن ما كن عليه من الباطل والجحdan فاطلق الله للمؤمنين نكاحهن من بعد توبتهن وايمانهن ودعاهن في هذه الحال بالكتاب وان كن قد امن بالله

Einige Sätze aus den Kompendien folgen nach.

Mit ehrerbietigstem Gruß

R. Strothmann

*) Wo nach meinem Konzept noch möglich, habe ich in den Auszügen Artikel- und Punktlosigkeit belassen, daher die Unregelmäßigkeit!

61.

**Strothmann to Goldziher
Pforta, 8 October 1912**

Hochverehrter Herr Professor,

Die schiitischen Qurankommentare von M<u>hammad> b. Murtaḍa Muḥassin und das tafsīr al Qummi benutzte ich beide in Berlin, Königl<iche> Bibliothek. Dieselbe ist überhaupt verhältnismässig reichlich versehen mit Teheraner Lithographien arabischer und persischer Werke. Den Tabarsī habe ich aber leider dort auch nicht gefunden, wenigstens bei meinem

letzten Besuch noch nicht.¹⁴⁴ Ebenso fehlt es uns in Berlin im Gegensatz zur Reichhaltigkeit der persischen Ausgaben noch ganz an den indischen, auf die wir ja besonders durch Ihre "Vorlesungen" hingewiesen worden sind.¹⁴⁵—Von den beiden oben genannten macht das kleine tafsīr al Qummi Nöldekes hartem Urteil "... Lüge und Dummheit" alle Ehre, zumal die Absonderlichkeiten so lapidar aneinandertreten. Dagegen hat mir Muḥassin (nach meiner Erinnerung an Umfang reichlich wie Baidāwī¹⁴⁶) sehr gefallen durch Verwertung alten Materials und hier und da wenigstens ein toleranteres non liquet (vgl. auch Ahlwardt zu Berl. 899. Im Namen findet sich auch Kāšī statt Kāšānī).¹⁴⁷

Dass Sie, hochverehrter Herr Professor, auch in Leiden mein gedachten, danke ich Ihnen ehrerbietigst. Ich hoffe in einigen Wochen wieder arbeiten zu dürfen.

¹⁴⁴ *Majma' al-bayān fī tafsīr al-Qur'ān* by al-Faḍl b. al-Ḥasan al-Ṭabrisī.

¹⁴⁵ See e.g., Ignaz Goldziher, *Vorlesungen über den Islam*, 2nd ed., ed. Franz Babinger, Heidelberg: C. Winter, 1925, 35n25. The book was first published in 1910, and in it Goldziher already gave much room to the intellectual history of India and the history of Islam in India. Numerous lithographs from India are described in Rudolf Strothmann, *Schī'a-Literatur*.

¹⁴⁶ *Anwār al-tanzīl wa-asrār al-ta'wīl* by the Shāfi'ī scholar 'Abd Allāh b. 'Umar al-Bayḍāwī (d. 685 AH [1286], 692 AH [1293], or 716 AH [1316]). The Berlin State Library holds today the following early prints of the work, which Strothmann may have consulted: Miṣr: al-Maṭba'a al-Maymaniyya, 1302 AH [1902] (<http://stabikat.de/DB=1/XMLPRS=N/PPN?PPN=796642257>); Miṣr: al-Maṭba'a al-Uthmāniyya, 1329 AH [1911] (<http://stabikat.de/DB=1/XMLPRS=N/PPN?PPN=278161960>); Miṣr: Dār al-Kutub al-'Arabiyya al-Kubrā, 1330 AH [1912] (<http://stabikat.de/DB=1/XMLPRS=N/PPN?PPN=715681591>).

¹⁴⁷ Ms. Berlin, Staatsbibliothek zu Berlin, Petermann I 553 (Ahlwardt 899), containing the first part of *Tafsīr al-Šāfi'* by Muḥammad b. al-Murtaḍā "Muḥsin," i.e., al-Fayḍ al-Kāshānī (d. 1091 AH [1680]). The Berlin State Library holds today the following lithographs of the *K. al-Šāfi'*: Tehran 1266 AH [1849–50] (<https://stabikat.de/DB=1/XMLPRS=N/PPN?PPN=431929300>); Tehran: Muḥammad Šādiq, 1276 AH [1859–60] (<https://stabikat.de/DB=1/XMLPRS=N/PPN?PPN=436873761>); Tehran: Dār al-Khilāfa, 1316 AH [1898] (<https://stabikat.de/DB=1/XMLPRS=N/PPN?PPN=436873710>). Strothmann consulted the 1316 AH lithograph; see Rudolf Strothmann, *Kultus der Zaiditen*, 33. For the 1266 AH print, see also Rudolf Strothmann, *Schī'a-Literatur*, 13n13. For Abū l-Ḥasan 'Alī b. Ibrāhīm al-Qummī's *Tafsīr*, Strothmann consulted the 1311–13 AH lithograph (Tehran) in *Staatsrecht* (109 NB) and *Kultus* (33n3), whereas he discussed the 1315 AH [1897–98] Tabriz print in Strothmann, *Schī'a-Literatur*, 12 nos. 11–12. Here his assessment of the work is more nuanced than is the case in his letter to Goldziher. Strothmann writes: "Das bekannte Urteil von Nöldeke und Brockelmann [...] über dieses 'elende Gewebe von Lügen und Dummheiten' ist der beste Beweis für die Wichtigkeit dieses alten Kommentars, der den Qorān mit schīitischen Traditionen bearbeitet. Der nicht fehlende Widerspruch der Zwölfer richtet sich wesentlich gegen die formale Seite sowie gegen die noch nicht hinreichend bestimmt imāmītische, sondern nur allgemein schīitische Haltung."

In vorzüglichster Hochschätzung

R. Strothmann

62.

Strothmann to Goldziher
Pforta, 11 November 1912

Hochverehrter Herr Professor,

Darf ich Ihnen eine kleine ergänzende Fortsetzung vorlegen?
Abū Ṭālib an Nāṭiq, taḥrīr (Brock<elmann> I 402. 1.1) im k. al nikāḥ, im باب ذكر اللواتي يحرم نكاحهن Berl<in> 4877¹⁴⁸ fol. 53 a¹⁴⁹

ولا يحل نكاح المسلم للذمية ولا نكاح الذمي للمسلمة ولا يحل التناكح بين اهل الملل المختلفة ولا يجوز نكاح اليهودي للنصرانية ولا النصراني لليهودية ولا نكاحهما للمجوسية ولا نكاح المجوسي لليهودية والنصرانية ويحرم الجمع بين اكثر من اربعة نسوة ...

Cf. *ibid.* im باب ما يصح من النكاح وما يفسد Berl<in> 4877 fol. 54 a¹⁵⁰

واذا زنا رجل بمرأة جاز له ان يتزوجها ويجوز ان يتزوج المسلم بفاسقة على ما ذكره ابو العباس^{1*} واومى الى تخريجه من كلام القاسم^{2*} اذا لم يبلغ فسقها الكفر واذا زنت المرأة لم تحرم على زوجها على قياس قول يحيى^{3*} ...

An Naḥwī, taḍkira (Brock<elmann> II 186, 3) Berl<in> 4880 fol. 45 b.¹⁵¹

كتاب النكاح اسباب التحريم ثلاثة ... الثالث الحال وهو جمع وغيره فالاول ست الاختان والعمة على بنت اخيها ... والثاني فان الكافرة ولو كتابية [-oder li-] ومجوسية وصابية [حلاف وامبور والمزى]¹⁵² كالكافر مسلمة والمردة ولو لمرد وبجرم الساكح بين الملل المختلفة كالمسلمين والكفار واليهود والنصارى

Der Enzyklopaedist Aḥmad b. Jaḥjā b. Murtaḍā im k. al nikāḥ des baḥr al zaḥḥār Berl<in> 4894 fol. 197 b¹⁵³

¹⁴⁸ Ms. Berlin, Staatsbibliothek zu Berlin, Glaser 74 (Ahlwardt 4877), *al-Taḥrīr fī l-kashf 'an nuṣūṣ al-a'immā al-naḥārīr* by al-Nāṭiq bi-l-Ḥaqq Abū Ṭālib.

¹⁴⁹ The quoted passage corresponds to al-Nāṭiq bi-l-Ḥaqq, *K. al-Taḥrīr*, vol. 1, 228:21–229:3.

¹⁵⁰ The quoted passage corresponds to al-Nāṭiq bi-l-Ḥaqq, *K. al-Taḥrīr*, vol. 1, 232:5–8.

¹⁵¹ Ms. Berlin, Staatsbibliothek zu Berlin, Glaser 67 (see 232n138). The quoted passage corresponds to al-Naḥwī, *al-Taḍkira*, 233:1, 234:9–10, 16–17.

¹⁵² An addition appears above the words *jūsa wa-ṣābi'a ka-* both in Ms. Berlin, Staatsbibliothek zu Berlin, Glaser 67, fol. 45v:21 and in Strothmann's transcription of the passage.

¹⁵³ Ms. Berlin, Staatsbibliothek zu Berlin, Glaser 230 (Ahlwardt 4894), *al-Baḥr al-zakḥkhār al-jāmi' li-madhāhib 'ulamā' al-amṣār* (part 1) by Aḥmad b. Yaḥyā al-Murtaḍā (d. 840 AH [1436–37]). The quoted passage corresponds to Ibn al-Murtaḍā, *al-Baḥr al-zakḥkhār*, vol. 4, 68:6–72:1. The sigla, underlined in the present edition, are rendered in red both in the Berlin manuscript and in Strothmann's letter.

مسئلة وفرق الكفر يهود ونصارى ومجوس وصابون [sic] وسامرة و متمسكون بصحف ابراهيم وصحف شيث ثم الباطنية والفلاسفة والمنجمون واهل الردة والمشركون وكفار التاويل فرع عم (1) نم (2) هو (3) ن (4) الزكية (5) عن ر (6) وبحرم على المسلم كل كافرة ولو كاسية لقوله تعالى ﴿ولا تنكحوا المشركات﴾ (7) واليهودى مشرك لقوله تعالى ﴿اتخذوا اخبارهم﴾ الى قوله ﴿وما يشركون﴾ (8) ونحوها قين (9) ي (10) عن (11) بل يجوز الكاسية لقوله تعالى ﴿والمحصنات من الذين اوتوا الكتاب﴾ (12) ولقول (13) 2 وفعل (14) 3 وطلحة وحذيفة وجابر ولم ننكر (4) (15) واية التحريم نسخت بابة التخليل ادا المائدة نزلت بعد سورة البقرة قلت معارض بقوله تعالى ﴿ولا تمسكوا بعصم الكوافر﴾ (16) وقوله ﴿من قتياتكم المومنات﴾ (17) واذا اعتبر في الامة فالحرمة اولى ولا يسلم تركهم النكير على من فعل اد حرمة بن عمر وانكره سلمنا ولكونها اجتهادية فرع ه (18) قين (9) ك (19) وبحرم المجوسية لما مر ولقوله صل[ع]م ولا ناكحي نسابهم يور (20) المرورى روى انهم اهل الكتاب لكن رفع عنهم وكانوا كاليهود قلنا الصحيح انه لا كتاب لهم سلمنا فخصهم الخبر فرع واما المتمسكون بالزبور وصحف ابراهيم وشيث وغيرهم فيحرمن اجماعا اذ لا صحة [s.o.] لنقلها سلمنا فلم تضمن الا المواظ لا الاحكام واما الصابة [cf. oben] والسامرة فان كانوا كاليهود في اصول الدين فلهم حكمهم وان خالفوا في الفروع والا فلا ي (10) وقد انقضوا فرجع الى اهل المقالات فيهم فرع ومن اجاز نكاح الكتابية فانما اراد ان انتسبت [c.p.] الى اسرسل ولم تبدل ولم تفعل ما يحرم الذمة قلت ولعله اراد <ان> انتسبت في الدين قال وتحرم الكتابية الحربية لئلا تفتنه وجوزه س (21) لعموم الالة قلت وهو القياس فرع ي (10) صش (22) وتحرم المتولدة بين كتابي ووثنية اذ لم تخص كتابية وصارت [فصارت oder] كالمجوسية قس (23) تجوز اعتبار ابا لاب فاما بين وثني وكتابية فاعتبر ح (24) الام وغيره الاب مسئلة ي (10) وتحرم الباطنية والمنجمة والمعظلة والفلاسفية والملحدة والزندقية لتصريحهم بالكفر مسئلة ه (18) قس (23) والكفر ملل مختلفة لا يجمعها جامع لتباينها [c.p.] وتخطئة بعضهم بعضا ح (24) قس (23) بل الكفر ملة واحدة يجمعها الكفر قلنا كما يجمع ملل الانبيا الاسلام وان اختلفت فلا تناكح بين الملل كبين اهل الاسلام على هذا الخلاف مسئلة هب (25) والمتردة لا تحل لاحد ولو مرتدا وقيل تحل للمرتد اذ لا اختلاف في الملة قلنا المرتد لا يفر على غير الاسلام فلا ملة له والاتفاق في ملة واحدة مفردة شرط والا لجازت للذمي ...

Hochverehrter Herr Professor, Unterdes trifft mich Ihr gütiger Brief vom 9/11. Qummī's tafsīr zur Sure 5,7 bringt auch mich in die größte Verlegenheit. Dieser Erzschiit bei den Toleranten? Läßt wie oben die Orthodoxen den Vers aus dem "Tisch" <i.e., Sūra 5> abrogieren den aus der "Kuh" <i.e., Sūra 2>. Ich hatte mir nur imamitische Parallelen zur *Ablehnung* der Buchfusion notiert. Schade, daß gerade hier der Enzyklopädist im iḥtilāf nicht die alten Imāmiten nennt: ein Bāqir u<nd> Ṣādiq (cf. aber oben no. 15). Eine geschichtliche Entwicklung innerhalb der Zaiditen wird zugestanden. Bei Zaid selbst, wenn ich die رموز richtig lese, gabs zwar Überlieferungen; wohl nicht so sehr Zaid als Person, sondern vielmehr als Begriff der alten Zeit. Die murğitische Richtung setzt dann mit Qasim und Hādī ein und ein Jahjā (no. 10) ist wieder toleranter. Diese Kursent-

wicklung glaube ich auch sonst beobachten zu können. Gerade dies über Zaid macht mich wieder nach dem maġmû‘ in der Ambrosiana lüstern. Bestimmte Nachricht habe ich von Griffini noch nicht. Nur war es nach seinem letzten Schreiben die Absicht zum Winter zurück zu sein. Skeptisch genug wie ich gegen das maġmû‘ bin, glaube ich doch einige Kriterien zu haben: Es muss in vielen charakteristischen Dingen antizaiditisch sein, um eine Debatte über die Echtheit einleiten zu können. Wenn ich von Griffini Zusage erhalte, wollte ich ihn Weihnachten etwa treffen auf meiner Reise in den Orient: einige Wochen Kairo, einige Monate Palästina, wenn die Reise nicht wiederrufen wird durch ... doch politisch Lied ein garstig Lied!¹⁵⁴—Bitte Herr Professor, keinen Dank! Wer wie ich nie einen Orientalisten trifft, ist glücklich einmal schreiben zu können, zu dürfen.

Mit ehrerbietigstem Gruß

R. Strothmann

1*) Islam II, 64 letztes Drittel [i.e., Rudolf Strothmann, “Die Literatur der Zaiditen (Schluß),” 64: “Im übrigen beruft sich der Kompilator [i.e., al-Nāṭiq bi-l-Ḥaqq Abū Ṭālib in the *K. al-Taḥrīr*] häufig auf seinen Lehrer Abu’l ‘Abbās al-Ḥasanī ...”]; Staatsrecht d<er> Z<aiditen> 40 und no. 2.

2*) Brock<elmann> I 185, 1a.

3*) = al-Hādī Brock<elmann> I 186 b.

1) ‘Abdallāh b. ‘Omar!

2) م trennt gewöhnlich die Gefährten von den Folgern und späteren Generationen.

3) Hādī und Qāsim.

4) an Nāṣir al Uṭrūš.

5) Muḥ<ammad> b. ‘Abdallah an Nafs az zakija (Islam I, 367 <= Rudolf Strothmann, “Die Literatur der Zaiditen,” 367>).

6) Zaid b. ‘Ali selbst.

¹⁵⁴ Evoking August Heinrich Hoffmann von Fallersleben’s (b. 1798, d. 1874) poem “Ein politisch Lied, ein garstig Lied” (1842), accessed 8 September 2021, <https://www.vonfallersleben.de/ein-politisch-lied-ein-garstig-lied>.

7) Sure 2, 220.

8) Sure 9, 31.

9) = الفريقان = Hanafiten u[nd] Schāfi'iten.

10) Imām Jahjâ (b. Ḥamza † 749/1348; Brock. II 186, 2).

11) Cf. die Erklärung der رموز auf fol. 5 b <cf. Ibn al-Murtaḍā, *al-Baḥr al-zakhkhār*, vol. 1, 24:1–2>:

وان اردنا احدى الروايتين عن الشخص اضفنا الى رمزه عينا مثاله احدى الروايتين عن ابي حنيفة
عح وعن الشافعي عش

die Unregelmäßigkeit, daß oben in 6 ر عن heißt, begegnet häufig.

12) Sure 5, 7.

13) 'Omar.

14) 'Oṭman.

15) Ibn 'Abbās; zu no. 13 ff vom Rande:

هو ما روى عن عمر انه قال حل للمسلم ان ننكح نصرانية ونكح عثمان نامله بنت الفرافصة
وهي نصرانية فلما توفي عثمان حطها معاوية فقالت له وما بعحك منى فقال سناك فعلعتها
وامرت بها اله ونكح طلحة ونكح نصرانية ونكح حذيفة يهودية وسئل جابر عن نكاح اليهوديات
للمسلمين فقال تزوجنا هو بالكوفة عام الفتح واراد فتح العراق مع عمر

16) Sure 60, 10.

17) Sure 4, 29.

18) = العترة, aber nur die zaiditischen Aliden. Immer, wenn Imami-
miten etc mit eingeschlossen, heißt es حمعاه

19) مالك بن انس

20) ابو ثور

21) Schāfi'i, auch im Ms. mit schwarzer Tinte eine häufige Nachlässigkeit.

22) = اصحاب الشافعي

23) احد قولي الشافعي

24) = Abū Ḥanīfa (das erstemal wieder schwarz)

25) cf: وحيث نحكى المذهب على ما حصله السادة فهذه رمزة هب

63.

Strothmann to Griffini

Pforta b/Naumburg a/S, 13 November 1912

Hochverehrter Herr Professor,

Darf ich Ihnen beifolgend einen weiteren kleinen Essai über die Zaiditen unter vielem Dank für alle Ihre Freundlichkeit überreichen?¹⁵⁵

Sehr gespannt bin ich auf das Erscheinen Ihres mağmû' al fiqh des Zaid b. 'Alî, zumal da ich bei meinen Arbeiten unter der Rubrik des iħtilâf immer wieder auf die "qaul Zaid" stosse. Wenn auch meine den Zaid zitierenden Sammelwerke zum Teil recht jung sind und in einer gewissen Unsicherheit zwischen zwei "riwâjatain 'an Zaid" stehn, so lässt sich aus ihnen immerhin das erkennen, dass Zaid's Stellung von grosser Bedeutung für die Geschichte der sektiererischen Entwicklung innerhalb seines madhab ist. Seine anscheinend noch grosse Unbefangenheit repraesentiert wohl einen viel ursprünglicheren Schiitismus als den des Qâsim, Hâdî u.s.w.? Erst Ihr mağmû' wird die Lücken ausfüllen können, die ich noch oft stehen lassen musste, z. B. im beifolgenden "Kultus der Zaiditen" S. 64 no 1 zu den اربع تكبيرات على الميت, oder S. 75 oben die صلاة على الفاسق, oder in Fragen des rein bürgerlichen Rechtes, die mich jetzt beschäftigen z. B. zur مناكحة اهل الكتاب. (Vgl. auch I. Goldziher in der Rezension meines "Staatsrechtes der Zaiditen" Islam III, 189¹⁵⁶). Es würde mich daher sehr interessieren, zu erfahren, ob Sie bereits von Tripolis zurückgekehrt sind¹⁵⁷ und Ihre Gelehrtenarbeit in Mailand wieder aufgenommen haben. Für diesen Fall erlaube ich mir in aller Zurückhaltung zu bemerken, dass mich etwa um Weihnachten eine Orientreise (Cairo und Jerusalem) von Basel Neapel auch über Mailand führt, an dem ich aber im Fall Ihrer Abwesenheit ohne Aufenthalt vorüberfahren würde.

¹⁵⁵ Rudolf Strothmann, *Kultus der Zaiditen*.

¹⁵⁶ See, 221n108.

¹⁵⁷ See 222n113.

Ich zeichne
 in dankbarer Verehrung
 als Ihr ergebenster
 R. Strothmann

64.
Strothmann to Goldziher
Pforta, 18 November 1912

Hochverehrter Herr Professor,

Da ich Ihre gütige Anteilnahme so oft erkennen konnte, gestatte ich mir in Ergänzung meines letzten Briefes mitzuteilen, dass ich unterdes von Prof. Griffini die lebenswürdigste Antwort erhalten habe. Er ist wieder in Mailand, wird mir auch das maġmû' zugänglich machen. An eine wirkliche Bearbeitung freilich scheint zunächst kein Gedanke, denn er meint von sich: "... per qualche anni <sic> non mi posso più occupare che di studi magrebini". Und ich möchte mich darauf beschränken, mit seiner Erlaubnis das nur bislang in den Zitaten aus dem مجموع zweiter Hand zu kontrollieren.

Ich bin
 in ausgezeichnetener Verehrung
 R. Strothmann

65.
Strothmann to Griffini
Pforta, 20 November 1912

Hochverehrter Herr Professor,

Ihr gütiges Schreiben vom 15 d<es> M<onats> hat mich sehr beglückt. Erfreut zunächst, dass der Verkehr wieder angeknüpft wurde und vor allem, dass ich auf meiner demnächsten Reise in Mailand bleiben darf. Sie persönlich aufsuchen zu dürfen, ist schon so und für sich ein grosser Vorzug für jemanden, der wie ich Anfänger und dazu auf dem Lande von allem Verkehr quoad Orientalia abgeschlossen ist.

Erstes Motiv meines Besuches kann und darf nur die Darbringung meines persönlichen Dankes sein. Gern werde ich auch dann davon Gebrauch machen, mit Ihnen ein paar mich interessierende Stellen einzusehen aus dem maǧmūʿ, dessen Gesamtausschöpfung ich nach wie vor gern als Ihre alleinige wissenschaftliche Interessenssphäre ansehe. Es kann sich höchstens für mich der Fall ergeben, dass wie ja öfter schon aus noch nicht publizierten Arbeiten zitiert wird, ich einige Ergänzungen zu meinem Concept nach Rücksprache mit Ihnen und unter Berufung auf Ihre Unterstützung verwerte.

Wenn ich auch die Schwierigkeiten einer Verständigung fürchte, da ich dem gesprochenen Italienisch sehr hilflos gegenüberstehe (spreche hauptsächlich nur Deutsch und Englisch),

so bin ich doch jetzt schon von Herzen dankbar für die Güte, mit der Sie auch einem der di minorum gegenübertreten

in ausgezeichnete Hochschätzung

Dr. R. Strothmann

66.

Strothmann to Goldziher
Pforta, 26 November 1912

Hochverehrter Herr Professor,

natürlich werde ich Ihnen sehr gern aus dem maǧmūʿ in Mailand, wie ich mir bereits vorgenommen hatte, die Angelegenheit der مناقحة اهل الكتاب ausschreiben, falls ich sie, ohne in die Zirkel von Herrn Prof. Gr<iffini> zu kommen, behandeln darf. Für die Authentizitätsfrage dürfte sie ja von Wert sein.—Für die Fragen der رموز 1, 2, 3, 4 (= Ibn 'Abbās!) lege ich die Einleitung zum المختار المتزاع bei, das ja Sie seinerseits die Güte hatten, mir bekannt zu geben.¹⁵⁸ Die dortigen رموز stimmen

¹⁵⁸ The Berlin State Library holds several partial copies of the *K. al-Muntaza' al-mukhtār min al-Ghayth al-midrār al-mufattiḥ li-kamā'in al-Azhār*, a work that is based on Imām al-Mahdī li-Dīn Allāh Aḥmad b. Yaḥyā al-Murtaḍā's (d. 840 AH [1436–37]) autocommentary on his *K. al-Azhār fi fiqh al-a'imma al-aṭṭhar, al-Ghayth al-mudrār al-mufattiḥ li-kamā'im al-Azhār*, by 'Abd Allāh b. Abī Qāsīm Ibn Miṭṭāḥ (d. 877 AH [1472]): Mss. Glaser 156, Landberg 939, Glaser 199, Glaser 31, and Glaser 112, fols. 1–211; see Wilhelm Ahlwardt, *Verzeichnis*, vol. 4, 317–19 nos. 4922–26.

im allgemeinen ! mit denen in der Enzyklopädie¹⁵⁹ überein. Übrigens ist von dem المنتزع noch eines im B<ritish> M<useum>-London¹⁶⁰ erschienen, oder wenigstens mir trotz aller Bemühungen nun zugänglich geworden. Ich will in Cairo die übrigen auffinden. Mein Aufenthalt in Mailand ist von noch nicht näher bestimmter Dauer. In Cairo werde ich mehrere Wochen sein; Sollten Sie irgend eine Bestellung oder Frage dorthin haben, so wäre ich nach Kräften gern bereit.— Noch eine Kleinigkeit: Im Muwaffaq, manâqib al imâm al a'zam abî Ḥanîfa findet sich allerhand Schulzank, so über die gegensätzliche Stellung zum nabîd und غناء: <Ibn> Ab<i> Laila zu Abū Ḥanîfa: "ist das nabîd erlaubt?" "Ja." "Möchtest du, daß deine Mutter eine نبیذة sei?" Abu Hanifa: "Ist der غناء erlaubt?" Abu Laila: "Ja!" "Möchtest du, dass deine Mutter ein مغنیة sei?"¹⁶¹ Wie ist نبیذة wohl zu übersetzen? Ist مغنیة sittlich und wörtlich ein Standpunkt der Hanefiten?

In verehrendem Dank

R. Strothmann

67.

**Strothmann to Griffini
Milan, Christmas 1912**

Egregio Signore,

Mi prego di informarla che sono arrivato a Milano. Se Lei avra la bontà di ricevermi nel corso dei prossimi giorni, andrò a trovarla quando commanderà Vuole di grazia scusarmi per visita negli abiti di viaggiatore.

Il Suo sempre obbligato

d<evoti>ssi^{mo} R. Strothmann

¹⁵⁹ Referring to Ibn al-Murtaḍā's *al-Baḥr al-zakḥkhār*.

¹⁶⁰ The British Library holds several partial copies of Ibn Miftāḥ's *K. al-Muntaza' al-mukhtār*, namely, Mss. Or. 3897, 3985, 3913; see Charles Rieu, *Supplement*, 234–35 nos. 377–79.

¹⁶¹ The complete passage as found in al-Muwaffaq's (b. 484 AH [1091–92], d. 568 AH [1172–73]) *Manāqib al-Imām al-A'zam Abī Ḥanīfa*, vol. 1, 170, runs as follows:

روى أن ابن أبي ليلى قال لأبي حنيفة: أتحل النبيذ وبيعه وشراؤه؟ قال: نعم. قال: أفيسرك أن أمك نباحة؟ فقال له أبو حنيفة رحمه الله: أيجل الغناء وسماعه؟ فقال: نعم. فقال: أفيسرك أن أمك مغنية؟ فلم يجد ابن أبي ليلى جواباً فامسك عنه.

68.
Strothmann to Goldziher
Milan, 24 December 1912

Hochverehrter Herr Professor,

Darf ich Ihnen anbei das, was ich bis jetzt fand, überreichen¹⁶² zugleich mit *plein pouvoir* betr<effs> Veröffentlichung von Seiten des Präfecten Mons. Ratti¹⁶³ und mit den “più massimi rispetti” von Herrn Griffini. Ich finde die allerliebenswertigste Aufnahme und bin durch innere Gründe bereits stark für das maǧmūʿ eingenommen.

In Verehrung und Dank

69.
Strothmann to Goldziher
Cairo, 19 January 1913 [“bis 30. Jan / dann Jerusalem,
“Deutsches Postamt”¹⁶⁴]¹⁶⁵

(Figure 8.3) Hochverehrter Herr Professor,

Was mich in Mailand sofort, wie ich Ihnen mitteilte, “für das maǧmūʿ einnahm”, war das Abweichen von dem späteren Zaidismus, gradeschon von al Qāsim, den ich für den Stifter der von uns einstweilen erkennbaren Zaiditen“secte” halten möchte. In dieser Hinsicht unterscheidet sich das maǧmūʿ ganz von dem im “Staatsrecht” berührten Berliner Tractat.¹⁶⁶ Letzterer mit seinen theokratischen Ideen kann m<eines> E<rach<ens> dem aus den Profanhistorikern etwas bekannten Zaid, dem Gegner des Abū l-Ġārūd nicht eignen, kann als *Zaiditische*

¹⁶² In the Oriental Collection of the Library of the Hungarian Academy of Sciences, Budapest, there is no attachment to this postcard.



¹⁶³ Ambrogio Damiano Achille Ratti (b. 1857, d. 1939), from 1922 until his demise, Pope Pius XI, had served since 1888 as head librarian of the Ambrosiana; see Eugène Tisserant, “Pius XI as Librarian”; Marcora, “Achille Ratti e la Biblioteca Ambrosiana.”

¹⁶⁴ For the Kaiserlich Deutsches Postamt in Jerusalem, which opened on 1 March 1900, see Albert Friedemann, *Postwertzeichen und Entwertungen*, 69, 73–74, and passim.

¹⁶⁵ The letter has an appendix of four pages containing additional extracts from the *majmūʿ* (Correspondence Goldziher, GIL/42/13/12). For facsimiles of those extracts, which are not included in the present edition, see Figures 8.10–8.13.

¹⁶⁶ Ms. Berlin, Staatsbibliothek zu Berlin, Glaser 116, fols. 16v–19v (Ahlwardt 9681); see Rudolf Strothmann, *Staatsrecht der Zaiditen*, 23–28. Cf. also Rudolf Strothmann, “Die Literatur der Zaiditen,” 365–67; Rudolf Strothmann, “Das Problem,” 2.

13.12 51012 / Cairo, 19/1.1913

مجموع الفتاوى عن الامام الشافعي
 ابي الحسين زيد بن علي بن الحسين بن ابي طالب
 Bibl. Arab. Mus. Arab. Univ. Fardo E. 239 in G. 11.

ك' النكاح
 باب نكاح الاما والعبيد حدثني زيد عن ابيه
 عن جده عن علي بن علي قال لا يتزوج الاما على
 الكفرة ويتروح الكفرة على ^{E. 239 fol. 161b} علي بن علي [الامام] ولا
 يتزوج الرد المسلم اليهودية ولا الصغانية على
 المسلمة ويتزوج المسلمة على اليهودية والصغانية
 والكفرة يوطئن من العسق والامامة ^{في...}
 ... فان الاكفا قال ابو ^{G. 11 fol. 152 a} زيد ^{E. 239 fol. 162 a}
 خالد سالت زيدا علم⁴ عن نكاح الاكفا قال الناس
 انما يعظم لعرض عرسهم وعرضهم وفرشيتهم
 وعائشيتهم انما اسلموا³ وامتنوا فدسهم وادس ليس
^{1) G. 11} ; ^{2) cf. Griffini in Rend. R. Ist. Lomb.}
 راحة الله تعالى ^{G. 11 add.} ; ^{3) G. 11}
^{4) G. 11} ; ^{5) G. 11 fol. 152 b} ; ^{6) mix. ser.}
 لم ما لنا وعلمهم ما علينا وما وصم واحدة : ^{G. 11 fol. 152 b}
 ودانهم واحدة وفرايضهم واحدة (يسر)

Figure 8.3 Appendix to letter Rudolf Strothmann to Ignaz Goldziher, 19 January 1913.

Oriental Collection, Library of the Hungarian Academy of Sciences, GIL/42/13/12.

لبعضهم على بعض [في ذلك §11] فخذ
 وقد قال [§11] عر وكد ولا تكلموا المشركين
 حتى يرسوا فانذروا للمشركين حينئذ
 والعصى ان يكلم ينافه المشركين حينئذ
 وعصيتهم اذا اسلموا وقد تزوج ريد بن خازم
 مولا زينة بنت جندب فريسة ويزوج بلال حاله
 انه عوف احد عبد الرحمن بن عوف وتزوج زريق
 مولى رسول الله ص [في ذلك §11] وعلى الله وسلام [§11] عروة
 بنت بشر بن ابي العاص بن امية ويزوج عبد
 الله بن رزاق مولى مروة بنتا لعمرو
 بن حرب ويزوج عمار بن ياسر اختا لعمرو بن
 حرب ويزوج ابو محذوم ابن ابي مكرمة
 امرأة من بني ربيعة قال ريد عليم سالنا اهل
 المنخوة والكبير من العرب فعلنا احمرها عن
 كتاب العصى العربية حرام هو ام حلال فقال
 بعضهم حلال وقال بعضهم حرام فعلنا لهم اراس
 من E239 2) رحم الله تعالى عنده §11 1)
 حلال هو ام حرام §11 3)

Figure 8.3 Appendix to letter Rudolf Strothmann to Ignaz Goldziher, 19 January 1913 (continued).

Oriental Collection, Library of the Hungarian Academy of Sciences, GIL/42/13/12.

3

لو [ان 311] ولدت ولدا حد ثبت نسبه
قالوا نعم فلما فهو اكد ملك انه [لان 311] لو كان
حراما لم يتبد نسبه ارايم ان طلقها قبل
ان يدخل بها حد [om. 311] لها على نصف الصداق
ارايم ان دخل بها [om. E239] حد يكون لها ما نصق
لها او مهر مثلها ارايم ان دخل بها هذا
- by. 311 fol. 153b - الحصى حد يجل لها ذلك الزوج
- by. E239 fol. 162b - الذي قد طلقها فلما ارايم ان مات
ولده مال [كسر add E239] حد غيتورثونها منه
ارايم ان رضى بهذا ابوها واخونها [- اجوف 311]
حد هو جائز او بالجل حد كله فان وهو نكاح
عقد ^E نكاح اهل الكفر حد يرد
عن ابيه عن حد عن اهل علم انه مال يزوج
المسلم اليهودية والصرانية ولا يزوج الحرة
ولا المسكرة وكرة على علم نكاح اهل الحرب
ونصارى العرب وقال [عنه السلام add 311] لست
بأهل الكفر حد يرد - by. 311 fol. 154a - عن ابيه
عن حد عن علي بن ابي طالب واليهودي تشمل امراته
[add 311]

Figure 8.3 Appendix to letter Rudolf Strothmann to Ignaz Goldziher, 19 January 1913 (continued).

Oriental Collection, Library of the Hungarian Academy of Sciences, GIL/42/13/12.

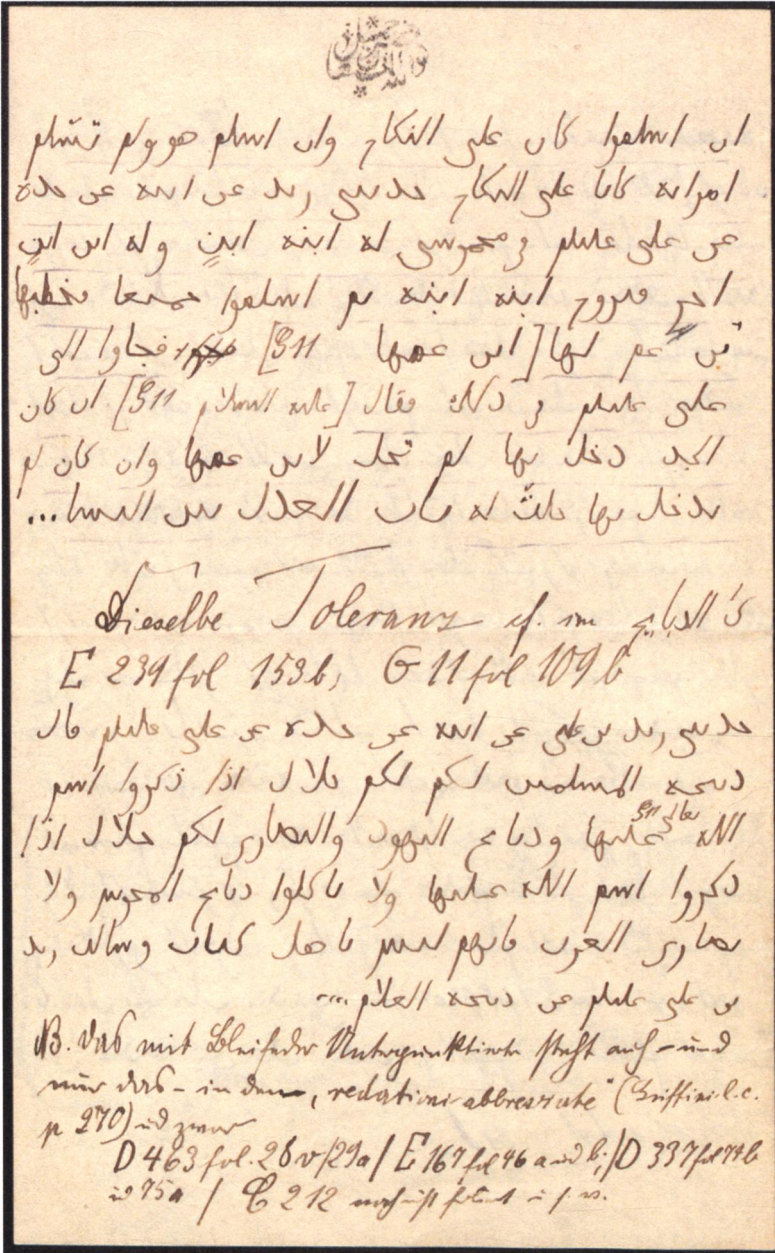


Figure 8.3 Appendix to letter Rudolf Strothmann to Ignaz Goldziher, 19 January 1913 (continued).

Oriental Collection, Library of the Hungarian Academy of Sciences, GIL/42/13/12.

Schrift mit *Zaid's* Namen nur nach al Qāsim geschrieben sein. Das *mağmū'* kann nur vor al Qāsim sein: Z. B. *mağmū' k. as sijar* (das übrigens weder Form noch Stellung wie in den späteren Kompendien (cf. m<eine> "Literatur der Zaiditen" II) hat: Ambr. <E> 239 fol. 169a¹⁶⁷

سالت زيدا من الامامة قال هو في جميع قريش فلا ساعد الامامة الا ببيعة المسلمين

Dagegen mag er sein Recht zum Aufstand aus folgenden Sätzen hergeleitet haben etwa *ibid.*¹⁶⁸

وانما امام لم يحكم بما انزل الله فلا طاعة له

sowie durch die ihm aufgedrängte Huldigung. Die auf fol. 136b untersuchte Frage über den Vorbeter-Imām,¹⁶⁹ oder die auf 153b über den ذابح, die durchaus schon in Einzelheiten gehen wie über Unerwachsene, über Frauen, lassen, was doch al Qasim und Jahja al Hādi so überstark betonen, was das kleinste Kompendium nicht auslässt, ganz fort: ich meine, das *mağmū'* kennt tatsächlich kein Verbot der صلوة خلف الفاسق.

Dagegen entscheidet sich Zaid für 5× *takbīr 'alā 'l majit*,¹⁷⁰ für *im* حَيَّ عَلَى خَيْرِ الْعَمَلِ اِذَا نِ and auch gegen *mash' alā 'l ḥuffain*. Doch ist das alles noch nicht so bestimmt dogmatisch fixiert. Zaid berichtet selbst, das[s] 'Ali z. B. im Grabgebet noch völlige Freiheit gehabt habe. Auch im *ḡunūt* herrscht noch Unregelmässigkeit.¹⁷¹ Das speziell Zaiditische oder Schiitische tritt übrigens gelegentlich hervor, z. B. im الوصية [كتاب] wie auch bei einem historischen Zaid nicht unmöglich werde; mehr noch in einem Anhang zu "schönen Ḥadīten" die fol. 171a stehen (einzufügen vor Griffini in den *Rendiconti* S. 267):¹⁷²

قال عبد العزيز بن اسحق هذا اخر الابواب في الفقه من اصل القاضي ابي القاسم على بن محمد النخعي وويليه احاديث حسان في كل فن فاحببت ان اكتب هذه الالفاظ تلي كتاب الفقه

¹⁶⁷ The quoted passage corresponds to Eugenio Griffini, "Corpus iuris," 248:7–8.

¹⁶⁸ The quoted passage corresponds to Eugenio Griffini, "Corpus iuris," 248:4.

¹⁶⁹ Referring to the *bāb idhā fasadat ṣalāt al-imām fasadat ṣalāt man khalfahu*, see Eugenio Griffini, "Corpus iuris," 43–44 nos. 192–95.

¹⁷⁰ For a detailed discussion of this matter in the *Majmū'*, see Rudolf Strothmann, "Das Problem," 31–33.

¹⁷¹ Referring to the *bāb al-ḡunūt*; see Eugenio Griffini, "Corpus iuris," 31 nos. 149–52. Strothmann discussed the issue in Rudolf Strothmann, *Kultus der Zaiditen*, 57.

¹⁷² The following quotation corresponds to Eugenio Griffini, "Corpus iuris," 265:2–5.

اذ كانت منه ومن اصله ثم اعود الى باب الحديث حدثني عبد العزيز ...

Die viel schwerere Frage ist nun, ob dies m<eines> E<rach- tens> Echtes enthaltende Buch in dieser Ordnung als erstes Rechtsbuch von Zaid ist. Zaid also in Konkurrenz träte auf dem fast genau zur selben Zeit verstorbenen Ḥammad b. abi Sulaiman.¹⁷³ Von den äusseren Zeugen (Griffini <, “La più antica Codificazione”,> 261 ff.) ist gerade <Abî Ḥâlid el Wâsiṭî (b. ca. 80 AH [699–700], d. 150 AH [767–68])> 268 oben auffällig, fast verdächtig stark betont.¹⁷⁴ Eine Redactions- besonders Ordner-tätigkeit des ‘Abd al azîz b. <Ishâq> al Baqqâl <al-Bağdâdî (b. 272 AH [885–86], d. 363 AH [873–74])> wird ja zugestanden.¹⁷⁵ Die zwei Redactionen sprechen auch für eine gewisse Freiheit der Überlieferung. Aber doch dürfte es schwer sein, hier eine Tendenz z. B. bei den späteren muḥtaṣar nachzuweisen. Denn in der einen *späteren* fehlt *حي على الصلوة!* Dort wird der adân nur kurz berührt. Den Zuverlässigkeitsruf des Abî Ḥâlid el Wâsiṭî, den ja wohl Abu Miḥnaf einmal als Glied zwischen sich und Zaid zum Kerbelabericht gebraucht, muss ich auch noch näher untersuchen, sowie die Meinung von *حدثني زيد عن ابيه عن جده ...*. Eine so schwere Frage, ob wir hier wirklich das erste Fiqhbuch haben, darf überhaupt vielleicht ein Amateur-Orientalist wie ich nicht entscheiden wollen. “Ihm bedingt” die erste Stelle bis jetzt zu geben, freilich da meine ich “Ja”.

Dass noch viel Arbeit der Untersuchung gewidmet werden muss, ist mir auch klar. Ich habe in Mailand alle Vorbereitungen getroffen und werde nach meiner Rückkehr gemeinsam mit Griffini die Bearbeitung ... versuchen. Wir planen eine Ausgabe *ان شاء الله*.¹⁷⁶ Und vielleicht darf ich dann, wenn

¹⁷³ Ḥammād b. Abî Sulaymān (d. 120 AH [737]), the prominent Kufan jurist and teacher of Abū Ḥanīfa.

¹⁷⁴ Strothmann evidently has the following passage in mind: *ḥaddathani Abū Khâlid annahu ṣaḥība Zayd b. ‘Alī (‘) bi-l-Madīna qabla qudūmihi ilā l-Kūfa khamsa sinīn uqīmu ‘indahū kull sana ashhara kullamā ḥajajtu lam ufāriḥu ḥattā qamada ilā l-Kūfa ḥattā qutīla fa-mā uḥaddithu ‘anhu ḥadīthan illā sam‘ituhu marra aw marratayn aw thalāth aw arba’ aw khams aw akthar min dhālika ...*; see Eugenio Griffini, “La più antica Codificazione,” 268.

¹⁷⁵ Cf. Eugenio Griffini, “*Corpus iuris*,” clxvi–clvii; Rudolf Strothmann, “Das Problem,” 20.

¹⁷⁶ This never materialized. Griffini published the “*Corpus iuris*” in 1919, and Strothmann published his study on the literary corpus attributed to Zayd b. ‘Alī, including the *majmū‘*, in 1923 as “Das Problem der literarischen Persönlichkeit Zaid b. ‘Alī.”

ich in Aporien gerate, wieder Rat bei Ihnen, mein hochverehrter Herr Lehrer, holen.

In Verehrung und Dank

R. Strothmann

70.

Becker to Strothmann

23 May 1913

Sehr geehrter Herr Doktor,

Einem Briefe Nöldekes entnehme ich folgende Sätze:

“In der Abhandlung über die Jezidi's¹⁷⁷ ist leider die sehr wichtige Veröffentlichung von Bittner¹⁷⁸ noch nicht benutzt, die wohl bei der Abfassung noch nicht erschienen war. Es wäre gut, wenn Strothmann diese im 'Islam' bespräche. So viel ich mich nach flüchtiger Lektüre entsinne, ist der eine dieser Bittner'schen Texte unbedeutend, der andere aber sehr wichtig. Der weist auf gnostische oder manichäische Zusammenhänge hin. Ich glaube überhaupt nicht, dass wir die Jeziden, wenigstens in ihrer ursprünglichen Gestalt, als Muslime anerkennen können, und würde mich nicht wundern, wenn sich schliesslich herausstellte, dass der Name der Sekte ebenso wenig von dem Ibāditen Jazīd, wie vom Chalifen Jazīd herkomme.”

Vielleicht kommen Sie auf diese Anregung in einem der nächsten Hefte des “Islam” zurück.¹⁷⁹

Mit verbindlichen Grüßen

Ihr

Ihnen sehr ergebener

71.

Strothmann to Goldziher

Pforta, 29 October 1914

Hochverehrter Herr Professor,

Aufrichtigst danke ich für den erneuten Beweis Ihrer Freundlichkeit durch Zusendung des Articels über Ibn Bar-

¹⁷⁷ Rudolf Strothmann, “Analecta haeretica.”

¹⁷⁸ Max Bittner, “Die heiligen Bücher der Jeziden.”

¹⁷⁹ Strothmann never reviewed Bittner's publication.

rağān. Ihr ehrender Hinweis auf Palacios' Abenmasarra¹⁸⁰ und Ihre eigene Unterstreichung mystischer Eigenheiten hat für mich besonderes Interesse, beschäftigen mich doch Philosophen seit längerem. Auf Schahrazuri's raudat al afrāh hatte ich mich besonders geworfen, der durch seinen Lehrer Suhrawardi mit dem Kreise der alten Grübler zusammenhängt.¹⁸¹

Wenig neues, recht bescheidenes ist es nur, was ich am 1. August zur *Redaction* schicken konnte¹⁸²—es war der Tag der Mobilmachungsorder. Und nun sind die Gedanken Tag um Tag bei den Schützengräben in West und Ost. Ich selbst trage leider noch nicht des Königs Rock. Die Arbeit der ins Feld gerufenen Amtsgenossen mitübernehmen, trostlose Menschenherzen aufrichten helfen ist noch einstweilen meines Amtes; zur Verteidigung des umdrohten Vaterlandes brachte ich es bis jetzt nur zum Polizeihilfen im Bahnschutz usw., aber wenn allgemach die Zeit kommt, da auch wir unserm Wunsche gemäss in die Lücken eintreten dürfen, die die Wogen des Ostens und die Brandungen des Westens in die Reihen unserer Besten reissen—dann gern, gern. Gott segne Sie und Ihre teure Familie.

Er behüte Ihr und mein Vaterland zu Dankbarkeit

R. Strothmann

72.

Strothmann to Griffini

Pforta b/Naumburg a/S, 12 January 1915

Hochverehrter Herr Professor,

Mit lebhaftem Danke empfinde ich es, dass Sie meiner wieder gedachten. Mit Ihrer liebenswürdigen Karte stiegen schöne

¹⁸⁰ Goldziher opens his study "Ibn Barrağān" with a brief discussion of Miguel Asín Palacios's (b. 1871, d. 1944) study *Abenmasarra y su escuela*.

¹⁸¹ During his visit to the Berlin State Library on 2 April–14 July 1914, Strothmann consulted the two witnesses of Muḥammad b. Maḥmūd al-Shahrazūrī's *Rawḍat al-afrāḥ wa-nuzhat al-arwāḥ* held by the library, viz., Ms. Landberg 430 and Ms. Or. Oct. 217; see Appendix 4: Berlin State Library manuscripts consulted by Rudolf Strothmann, 1908–26. For these and other witnesses of the work known at the time, see Carl Brockelmann, *Geschichte der arabischen Literatur*, vol. 1, 468–69 no. 30.

¹⁸² During the years 1914 through 1920, no publications by Strothmann are recorded; see Sabine Schmidtke, "Rudolf Strothmann (1877–1960): Publications," 285. He had completed several papers by 1915 that were never published, viz., "Das alte Abendland im mittelalterlichen Morgenland" (containing Strothmann's annotated translation of the introduction to al-Shahrazūrī's *Rawḍat al-afrāḥ*) and "Fremdenrecht des Islam." The latter was sup-

Erinnerungen an Mailand, und an Ihre stete Liebenswürdigkeit wieder auf. Seien Sie versichert, dass mein Dank der gleiche blieb und die Freude über die Gemeinsamkeiten der Interessen dieselbe, auch wenn ich solange nicht schrieb: ich hatte nämlich so keinerlei Resultate meiner Arbeit fertig vorzulegen: der zunächst noch ausstehende Teil meiner Zaiditen: "das bürgerliche Recht der Zaiditen" ist noch nicht druckfertig: es fehlen mir noch einige Verbindungslinien innerhalb der zaiditischen Entwicklung sowohl als auch in der doppelten Beziehung nach den Orthodoxen und der Schia der 12er u.s.w. und gerne hätte ich auch einige Linien zum alten syrischen und römischen Rechte gezogen. Doch hoffe ich die Herausgabe nicht mehr weit hinausschieben zu brauchen, wenn mir noch irgend etwas freie Zeit neben meinem Beruf bleibt, der mich natürlich in diesen Zeiten gern übernommene reichliche Vertretung von ins Feld gerufenen Amtsgenossen in verdoppelter Masse in Anspruch nimmt. Gelegentlich habe ich einige Excurse *abseits* von den Zaiditen gemacht. Unter Druck befindet sich z. Zt. der Eingang von Schahrazûrîs Philosophenbiographie (Brock I. <468–469>) in deutscher Übersetzung, nach Berliner, Londoner u. Leidener Mss ...¹⁸³ Ihre weiteren Arbeiten verfolge ich stets mit dem lebhaftesten Interesse; die weiteren Erfolge im Finden der Exemplare vom مجموع des Zaid stellen ja nun die Ausgabe auf eine noch sichere Basis, um so günstiger für ein gerade auch historisch so wichtiges epochemachendes Werkchen. Nun aber noch der Fund von

posed to be published, in English translation, in *The Moslem World*, but Strothmann had to retract it after the outbreak of World War I; see letter Strothmann to Griffini (12 January 1915). Strothmann submitted the manuscript of "Das alte Abendland im mittelalterlichen Morgenland" in 1921 to Jena University together with a request for a *venia legendi*; see Chapter 3. Moreover, Strothmann was close to completing his monograph "Das bürgerliche Recht der Zaiditen," which was also never published. See also 53n21.

¹⁸³ For the Berlin witnesses of the work, which Strothmann consulted during his visit to the Berlin State Library on 2 April–14 July 1914, see 253n181. The Leiden manuscript of the work is Ms. Leiden, Leiden University Library, Or. 64; see "Leiden university library, Catalogue," accessed 3 July 2022, https://catalogue.leidenuniv.nl/permalink/f/a8bnm1/UBL_ALMA51278446490002711. For London, Strothmann relied on Brockelmann, *Geschichte der arabischen Litteratur*, vol. 1 (1898), 469, containing references to "Br. Mus. 601, 688"; it is uncertain whether Strothmann was able to verify the information. According to W. Cureton and Charles Rieu's *Catalogus codicum manuscriptorum orientalium*, Brockelmann's references cannot be confirmed. See Cureton and Rieu, *Catalogus codicum*, 284 no. DCI (Add. 7554) and 323 no. DCLXXXVIII (Add. 7396), neither of which contains a copy of al-Shahrazûrî's *Rawdat al-afrâh*.

den امانی des Enkels v<on> Zaid, des Aḥmad b. ʿĪsā. Für die geschichtliche Beurteilung sicher von grösster Bedeutung. Die Ḥosainiden sind nämlich in der späteren Zaidija stark vernachlässigt gegenüber den Ḥasaniden: die Ifâda nennt nicht einmal Namen, obgleich ihr bekannt ist, dass ʿĪsā, anders wie sein unglücklicher Bruder Jaḥjâ, Kinder hinterlassen hat. In Ehe- und Opferfragen wird Aḥmed anders stehen als Nâtiq oder el Qâsim. Durch Ihren neuen Fund ist die Lücke zwischen Zaid und al Qâsim bedeutend durchbrochen. Meinen herzlichen Glückwunsch dazu. Ich darf schon jetzt vielleicht vermuten, dass nicht alles von Aḥmad ins zaiditische iġmâʿ übergegangen ist. Auch grade für die Frage nach der Loslösung der Zaidija von der übrigen Schia wird Aḥmad <...¹⁸⁴> ob in dem ersten grösseren Sammelwerk, dem taḥrîr des Nâtiq Aḥmad b. ʿĪsā als Autorität zitiert wird, kann ich zur Zeit nicht feststellen; ich erinnere mich nicht ihn dort neben Zaid, Nefs zekija, Hâdi, al Qâsim angetroffen zu haben. Wenn nicht, dann ist auch das bedeutend.

Mein Weg führte mich damals zunächst nach Kairo, nicht ohne dass ich vorher noch in Italien in herrlichen Eindrücken geschwelgt hätte—o sol beato!—In der Azhar fand ich mit einigen Schwierigkeiten nachher gute Aufnahme in der Bibliothek. Syrien, vor allem Palästina habe ich ganz abgeritten und manches für Folklore—weniger für Jura gefunden. Des Türkischen war ich seinerzeit in Konstantinopel noch weniger mächtig. Im wesentlichen war meine Reise eine Orientierungsreise. Ein Artikel: Fremdenrecht des Islam sollte Englisch in the Moslem World erscheinen. Habe ihn von dort natürlich jetzt zurückgezogen. Sie, hochverehrter Herr Kollege, sind nun wieder an die Ambrosiana zurückgekehrt nach längerem Aufenthalt—wie ich vermuten darf—in Libyen?

Auf weiteren schönen Verkehr, Glück zu Ihrer Arbeit, und Glück zu Ihrem Vaterlande!

Ihr aufrichtigst ergebener

R. Strothmann

¹⁸⁴ The sentence is left incomplete in the letter.

73.

Strothmann to Griffini
Pforta, 15 January 1920

Mein lieber teurer Herr Griffini,

Sie haben mich durch Ihren liebenswürdigen Brief vom 6. Jan<uar> sehr beglückt. Mit aufrichtigem Dank erwidere ich Ihre freundschaftlichen Wünsche. Sehr gefreut hat es mich zu erfahren, dass nicht alle Arbeit gestockt hat, dass Sie in Ruhe Ihren so wichtigen Studien haben obliegen können. Und mit grosser Spannung erwarte ich das Erscheinen Ihres mağmû' des Zaid. Die von Ihnen zu behandelnde Frage hat ja weit über den engeren Rahmen des Zaiditentums Bedeutung für die gesammte Muslimische Literatur. Mit den amālī des Aḥmed b. Īsā wäre dann eine weitere Etappe erreicht; ja Sie verpflichten uns zu lebhaftem Danke, wenn Sie auch die uns zugänglich machen könnten. Und nun immer neue Entdeckungen, Mu'aijad's tağrīd!¹⁸⁵ Herzlichen Glückwunsch.—Zu den Zaiditen von Ṭabaristān in der Zeit von 250–300, den beiden Dā'īs,¹⁸⁶ hat sich bis jetzt noch kein (weiteres) Material gefunden? Ich bin mir nicht klar, warum sie eigentlich in allen Siras fehlen. Selbst scheinen sie schriftstellerisch nicht hervorgetreten zu sein, während Mu'aijad gerade auch mit seinem tağrīd im 13. Jahrhundert noch allgemein im Norden gelesen wurde.

Sie erkundigen sich sehr gütig nach meinen persönlichen Verhältnissen. Nachdem ich die erste Zeit unter verdoppelter Heimatarbeit hier war, bin ich an die Front gekommen und Weihnachten 1918 zurückgekehrt. Natürlich habe ich nur in sehr losem Contact mit der Arbeit bleiben können. Jetzt arbeite ich also wieder energisch seit einem Jahr. Im October war ich in Berlin¹⁸⁷ und jetzt auf einige Zeit bei der D.M.G. Sonst arbeite ich hier; also meine Veröffentlichungen: Es handelt sich

¹⁸⁵ Strothmann possibly learned about this through Eugenio Griffini, "Lista dei manoscritti arabi," 7 no. 1 (February 1916), 76–77 no. 324 (= Ms. Milan, Ambrosiana, Nuovo Fondo, ar. C 68).

¹⁸⁶ Referring to al-Dā'ī ilā l-Ḥaqq Abū Muḥammad al-Ḥasan b. Zayd (d. 270 AH [884]) and his brother and successor Abū 'Abd Allāh Muḥammad b. Zayd (d. 287 AH [900]). See Wilferd Madelung, *Der Imam al-Qāsim ibn Ibrāhīm*, 154–59.

¹⁸⁷ Strothmann was in Berlin 1–18 October 1919; see Appendix 3: Strothmann's Visits to the Berlin State Library, 1908–23, and Manuscripts Consulted.

nicht um Šahrastānī, sondern um Šahrazūrī's, raudat al-afrāh (Brockelmann I, 468, 30.1). Übersetzung der Einleitung etc (gedacht als Beitrag zur Darstellung des Befundes: "Was wussten die Araber wirklich vom Klassischen Altertum?"). Mein Artikel war eine Gabe zu einer gratulatoria für einen Altphilologen. Er ist am 1. Aug^{ust} 1914 der Redaction der Festschrift zugestellt. Diese musste aber damals vertagt und jetzt aufgehoben werden. Für einen wesentlich altphilologischen Kreis bearbeitet, will ich ihn zu gelegener Zeit umarbeiten—freilich alles z^{ur} Z^{ei}t wie auch das Folgende eine stark durch äussere Umstände bedingte Angelegenheit. Ich möchte nicht gern ohne Textbeigabe übersetzen. Das "bürgerliche Recht der Zaiditen" habe ich nach meiner Rückkehr wieder in Angriff genommen. Ich gebe nicht so sehr ein iḥtilāf im einzelnen, sondern habe versucht den unterscheidenden Geist der zaiditischen Rechtsauffassung herauszustellen; ich behandle also wohl Mischehe, Mesalliance, Mu'ā, Erbrecht-Tochterteil; die Speisegesetze, den Verkehr, hudud Fragen; aber mehr kommt es mir auf die principiellen Dinge an: Übertritt, iqtidā, taqlid, vor allem aber tafsīq und takfīr; nīja und taqijja u.s.w. Genaues Erscheinungsdatum kann ich noch nicht nennen; äussere Dinge sind auch hier wichtig. Raumfrage und dass oft ein kleiner Beleg erst durch umständliche Reise herbeigeholt werden kann.

Mit den besten Wünschen und in der Hoffnung, dass wir uns behalten möchten,

Ihr Ihnen ergebener

R. Strothmann

74.

Strothmann to van Arendonk

Pforta b/Naumburg a/Saale, 30 August 1921

Sehr verehrter Herr Dr.,

Darf ich um eine gütige Auskunft über 1) taṭbīt al imāma, Opkomst 258 bitten? Ist Ihnen bekannt ob eine der Londoner Ms. 258 note 4 einen isnād hat, es sei auf Zaid oder auf Hadi? Ist im Context Hādī oder Zayd mal genannt? Isnād bei Rieu?

2) Ist Ihnen über eine Gefangenschaft des Zaid b[ei] Hišam etwas mehr begegnet als Ḥ[adā'iq] W[ardiyya] 76b (München Gl. 86 fol 77b) in Opkomst 35 in no 4. Bitte gütige Auskunft nur so weit, als Sie nicht selbst etwa Gebrauch von etwaigen Notizen machen wollen. Ich besitze Rieu nicht. An wen in London könnte man sich wenden wegen Näheres über taṭbīt, etwa durch Ihre Vermittlung. Was machen die Qarmāten?

Mit freundl[ichem] Gruss und bestem Dank

R Strothmann

75.

Strothmann to Griffini

Pforta bei Naumburg a/S., 15 November 1921

Hochverehrter Herr Kollege,

Eigentlich sollte mein erster Dank für Ihre so grosszügige und sorgfältige Ausgabe des 'Corpus Iuris di Zaid' meine schriftliche Anzeige im Islam sein. Da ich sie zu meinem lebhaften Bedauern immer noch nicht gedruckt vorlegen kann, so drängt es mich Ihnen hiermit vorläufig meinen allerherzlichsten Glückwunsch und meine aufrichtige Anerkennung zu übermitteln.—Länger als ein Jahr nach Erscheinen Ihres Werkes, erst im Frühjahr 1921, erhielt ich vom Islam, und erst im Sommer 1921 von der OLZ die Aufforderung zur Besprechung. Letztere musste ich ablehnen, da es mir wertvoll war, dass zu einer so wichtigen Frage, wie Sie sie aufgeworfen haben, auch andere Stellung nehmen. Ich meinte Ihr inhaltsreiches Werk nicht mit einer einfachen Besprechung erledigen zu können, sondern habe es gleich in einen grösseren Zusammenhang gebracht. In der Redaction des Islam wartet auf den Druck ein grösserer Aufsatz, an den ich schon früher gedacht habe, der aber erst nach Ihrer prächtigen Ausgabe des mağmû' recht ermöglicht wurde, den ich also als besonderen Dankeszoll—wie auch im Aufsatz ausgesprochen ist—für Ihre hochwillkommene Gabe zu betrachten bitte. Der Aufsatz ist eine notwendige logische Ergänzung zu meinen kleinen Aufsätzen über die Zaiditen und zwar nach rückwärts. Da meine Aufsätze erst mit dem III. Jahrhundert beginnen,

von wo ab ich meine, festen Boden unter den Füßen zu haben, so musste ich die Zeit von 122- auf al-Qāsim noch ausfüllen. Dazu lud vor allem Berlin Glas. 116 ein, zu dem jetzt das maǧmû' tritt. Der Aufsatz heisst: "Das Problem der literarischen Persönlichkeit Zaid b. 'Alī". Ich habe 1) zunächst das erreichbare unter dem Namen des Zaid gehende Schrifttum gesammelt, das bereits in Islam I 365, Zeile 5 ff. kurz angedeutet war, (während sich Zeile 4 ganz allein auf die ifāda bezieht und auch nach dem Zusammenhang nur darauf beziehen kann. Die Passivkonstruktion ist im Deutschen sehr beliebt und viel häufiger gebraucht.) Im ganzen waren es 15 Schriften. Von diesen lagen nur 9 ganz oder zum grössten Teil vor, 3 wenigstens in Auszügen, während mir 3 gänzlich unerreichbar blieben. Zu den 15 Schriften kommt noch eine Reihe von Einzeltraditionen, Aussprüchen u.s.w. Es folgt dann der Übergang zum zweiten Teil mit den Worten: "Nachdem das maǧmû' durch die großzügige Ausgabe von E. Griffini allgemein zugänglich gemacht ist, stellen wir es für unsere 2) weitere Unteruchung nach der literarischen Persönlichkeit des Zaid in den Mittelpunkt." Ich untersuche dann das Corpus nach Titel, Selbstzeugnis (Isnād; Nr. 917 u.s.w.), äusseren Bezeugung, "die viel älter ist, als man anzunehmen scheint", und dann—immer in Beziehung zu sonstiger Überlieferung gehe ich auf den Inhalt ein: Es ist eine Auswahl getroffen aus a) Processrecht, b) Eherecht und den Normen des privaten Lebens, c) k. al-ǧanā'iz 4) Erbrecht 5) seine politischen und dogmatischen Einschläge. Unter voller Zustimmung zu Ihrer Ausgabe (von Kleinigkeiten abgesehen) komme auch ich zu dem 3) Ergebnis, dass wir im maǧmû' einen sehr wertvollen Fund besitzen. Nur ist mein Ergebnis etwas anders wie das Ihre in der Introduziona, zumal §8. Die Authentizität von neutralen Stellen ist stets schwer zu belegen, aber in wichtigen umstrittenen Stellen besitzen wir 2 oder 3 widersprechende Angaben von Zaid's Ansichten zum selben Punkt. Und hier setzt der grosse Wert des Corpus ein. Die etwas einseitige, bislang zugängliche Zaiditenliteratur bot uns im wesentlichen—wie das ja auch immer wieder betont wurde—Einblick in die Qāsimīja-Hadawīja und noch in die ihr ja seit ca. 400 stark angegliche Mu'aijadīja ... Das Corpus zusammen mit den übrigen Zaidchriften erweitert unseren Blick über die staat-

lichen Zaidījen des Norden und des Südens hinaus; lässt auch noch gelegentlich einen älteren Typus "Zaidīja" erkennen, ist für uns aber deswegen ganz besonders interessant, weil es trotz seiner späteren Pflege auch im Jemen uns über die fortlebenden Zaidīja der Diaspora unterrichtet. Selbst der Isnād erhält seine Bedeutung, wenn auch nicht im eigentlich gemeinten moslemischen Sinne.

Darf ich also zusammenfassen: 1) Ihre Ausgabe ist (trotz einiger durch Zeitverhältnisse bedingte Geringfügigkeiten) prächtig. 2) Der Wert des maǧmūʿ ist nicht überschätzt; ich stelle es mit den ersten Drucken aus sunnitischen, imamitischen, ḥanafitischen Werken in eine Reihe. 3) Muss auch die literarische Persönlichkeit des Zaid trotz des Corpus bisweilen problematisch bleiben, so bleibt das Corpus und die anderen Zaidchriften doch eine der vornehmsten Quellen des Zaiditentums.

In meinem Aufsatz ist der ephemere Charakter einer Besprechung oder Anzeige abgestreift, das ergab sich schon aus der Notwendigkeit, dass mein Aufsatz nun erst volle 2 Jahre nach der endgültigen Ausgabe Ihres bedeutsamen Werkes erscheinen kann. Vor einiger Zeit erhielt ich vom Islam die Mitteilung, daß auch in das nächste Heft der Aufsatz nicht mehr aufgenommen werden kann. Und möglicherweise muss ich auch dann noch darauf gefasst sein, dass ich eine Kürzung vornehmen soll. Sobald ich aber nach der Herausgabe des nächsten Islamheftes meine Korrekturbogen erhalte, werde ich mich beehren sie Ihnen zuzusenden als kleinen Dank für Ihr grosses Geschenk. Ich war doch sehr erfreut, als mir der "Islam" die Gelegenheit bot, mich so eingehend mit den Studien meines hochverehrten E. Griffini zu befassen, während 1920 wie auch jetzt noch nebenher mich neue Islamforschungen beschäftigen.

Ich wünsche Ihnen weiter segensreich-gedeihliche Erfolge und Aufrechterhaltung der—von uns oft schmerzlich ersehnten—Arbeitsmöglichkeit

und bin

mit dem Ausdruck dankbarster Hochschätzung

Ihr

Ihnen ganz ergebener

R Strothmann

76.

**van Arendonk to Strothmann
undated draft [18 January 1922]**

Sehr geehrter Herr Doctor,

Vorgestern machte ich eine für mich selbst höchst unangenehme Erfahrung. Ich fand nämlich zwischen der Enzyklopaedie-Korrespondenz eine Karte von Ihnen, die Sie nach dem Poststempel 30 VIII [1921] an mich absandten. Der Inhalt war mir ganz neu. Als die Karte hier anlangte, war ich abwesend, und man hat mir die Karte nicht nachgeschickt. Es ist mir aber unerklärlich, wie sie mir aus dem Gesichte geraten ist. Es tut mir wirklich leid, dass ich Ihnen dadurch die Auskunft vorenthielt, die es mir so leicht gewesen wäre Ihnen zu geben, und dass Sie den Eindruck bekommen haben müssen, als ob ich Ihnen keinen Aufschluss geben wollen hätte. Ich hoffe aber, dass Sie sich gütigst vom Gegenteil überzeugt halten wollen und die Versicherung meiner Unabsichtlichkeit annehmen wollen. Wenn Sie auch jetzt vielleicht schon von anderer Seite die erwünschte Aufklärung erhalten haben, lege ich doch die Rotographie der auch wohl Zaid zugeschriebenen Abhandlung *fī taṭbīt al Imama* bei. Sie mögen über den Text nach Belieben verfügen und können die Rotographie so lange behalten wie Sie dieser bedürfen. Wenn Sie etwa auch den Text der anderen Abhandlung über diesen Gegenstand zu Rate ziehen möchten, stelle ich Ihnen diesen gern zur Verfügung.

Ueber eine Gefangenschaft des Zaid bei Hišām ist mir auch nicht mehr bekannt geworden als das in *al-Hadā'iq al-Wardiyya* mitgeteilte (Opkomst, S. 35). Hs. Paris 5982 giebt zwei Anekdoten über Disputa am Hofe Hišāms, auf welche ich S. 32 u.f. angespielt habe und deren Wortlaut ich Ihnen mitteilen könnte.

Mit den besten Wünschen für Ihre Arbeit und freundlichem Gruss

Ihr ergebener

77.

**Strothmann to van Arendonk
Pforta, 27 January 1922**

Sehr verehrter Herr Kollege,

Haben Sie vielen freundlichen Dank für Ihre Zusendung vom 18. d.M. Ich bedaure sehr, dass Ihnen meine Bitte vom August durch den unglücklichen Zufall so peinlich geworden ist. Aber ich bitte Sie aufrichtigst, sich weiter keinerlei Bedenken zu machen. Und ich versichere Ihnen, dass ich aus dem Ausbleiben Ihrer Antwort nicht im geringsten irgendwelche unfreundlichen Schlüsse gezogen habe, da ich genug Beweise Ihrer Bereitwilligkeit habe. Ich hätte auch gewagt, an meine Bitte zu erinnern. Aber meine Studie konnte auch so abgeschlossen werden. Es handelt sich um einen Aufsatz: "Das Problem der literarischen Persönlichkeit Zaid b. 'Alī". Er liegt seit November in der Redaction des "Islam". Im nächsten Heft freilich erscheint er noch nicht. Der erste Teil stellt 15 dem Zaid zugeschriebenen Schriften zusammen, von denen mir 9 ganz oder teilweise zur Verfügung standen. Der zweite Teil untersucht auf grund dieser Schriften, unter denen das maǧmû' in den Mittelpunkt gerückt wird—die "Überlieferung von Zaid", die in den verschiedenen zaiditischen Gemeinschaften verschiedene Überlagerungen erlitten hat, im Yemen, am Caucasus und der Kaspis, in der iraqensischen Diaspora. Die Bedeutung des maǧmû', das in seiner jetzigen Gestalt nicht unter das IV. Jahrhundert hinuntergeht, liegt meines Erachtens vor allem darin, dass es uns den bislang unbekanntem Diasporatypus des Zaidismus lehrt. Der stark ḥanefitisch beeinflusste maǧmû'-Typus des Zaiditentums wird an Beispielen aus dem Kultus, dem Processrecht, Erbrecht, Eherecht u.s.w. gezeigt, Dingen, von denen wir 2 oder 3 widersprechende Traditionen, die mit "gesunden Isnaden" auf Zaid zurückgehen, besitzen. Für die "Sanad"-Kritik und die Tätigkeit der Neueren, so sehr für das maǧmû' interessierten Imame, bot der interessante Exzaidit Maqbalī mit seinem al 'alam al-šāmiḥ viel Stoff. Das eigenartigste und mir selbst überraschendste war die schon längst vermutete, aber am maǧmû' erst zu beweisende Existenz eines orthodoxen, nicht mu'tazilitischen bewussten Zaiditentums, für das in früherer Zeit Ihre

Darlegung der Theologie des Sulaimān b. Ġarīr schlagende Beweise liefert.—Dass ich nun nicht im 1. Teil auf das taṭbīt al-imāma eingehen konnte, war nicht allzu wichtig. Und nachdem Sie nun gütigst mir fast die ganze Abhandlung bis fol 199 a zur Verfügung stellten, ergibt sich keine Veränderung. Wenn es sich als nötig, und technisch noch als möglich erweisen sollte, würde ich eine kurze Nachbemerkung über das taṭbīt anschliessen, wozu ich dann gerne von Ihrem freundlichen Anerbieten, die Abzüge länger zu behalten, Gebrauch machen würde. Aber ich glaube, der Nachtrag ist nicht mehr gut möglich und kaum angebracht.

Für Ihre Anzeige des Nöldeke Schwallyschen Korans im Museum¹⁸⁸ sage ich Ihnen vielen Dank. Sie hat mir sehr gefallen. In dem Abschnitt van “de rangschikking der Sura’s” und “van de raadselachtige letters aan den aanvang” haben H. Bauers Bemerkungen in ZDMG wohl nicht ganz unrecht.¹⁸⁹ Sehr gut halte ich Ihre Bemerkungen im Abschnitt “Afzonderlijk bespreekt Schw. de exegetische werken der Sīiten ...” Ich hatte mich gerade in den Tagen, da Ihr werter Brief kam, mit Nöldeke Schwally beschäftigt und war wieder einmal darüber belehrt, dass die europäischen Islamforscher—die gläubigen wie die ungläubigen—alle orthodox, sunnitisch sind. Ich bin mit Ihnen der Überzeugung (ich arbeite gerade daran), dass die eigentlich schiitische Tendenz schon viel früher in die Exegese eindrang. Ich glaube sogar, dass für uns als Neutrale, der šīitische Standpunkt: ich meine nicht bloss die zahmen Zaiditen, sondern die mich jetzt beschäftigenden Zwölfer etc., genau so viel oder so wenig Berechtigung wie der sunnitische hat. Doch ich werde im grösseren Zusammenhang darauf zurückkommen.

Und wie geht es Ihnen und Ihrer Arbeit? Qarmāten würden mich sehr fesseln. Wenn auch die Leute, die mich jetzt beschäftigen, nicht so wild sind, wie die Ihren, so glaube ich doch den Ihren allerhand Verständnis entgegenbringen zu können. Sehr gefreut hat mich in der R.S.O. Ihre “opkomst” genau so eingeschätzt und geachtet gefunden zu haben,¹⁹⁰ wie ich sie

¹⁸⁸ Cornelis van Arendonk, “Review of Nöldeke, Theodor, *Geschichte des Qorāns*.”

¹⁸⁹ Referring to Hans Bauer, “Über die Anordnung der Suren und über die geheimnisvollen Buchstaben im Qoran.”

¹⁹⁰ Referring to Carlo Alfonso Nallino, “Review of van Arendonk, Cornelis, *De opkomst*.”

wertete. Eine Anzeige, die ich der "Deutschen Literaturzeitung" vor 1 ½-2 Jahren eingereicht habe, ist wohl aus Raumangel noch nicht erschienen. Die Bewertung ist dort natürlich dieselbe wie im "Islam". Nur habe ich dort vor einem breiteren Publikum die Arbeit mehr als exact wissenschaftliche Historische Monographie aus dem gänzlich unbekanntem mittelalterlichen Jemen gewürdigt.—Als Gegendank für Ihr Schwally-Nöldeke kann ich Ihnen, da anderes bei Islam und OLZ lagerndes noch nicht erschienen ist—nur die Kleinigkeit über Guidi-Santillana überreichen.¹⁹¹

Da "[D]as Problem der literarischen Persönlichkeit des Zaid b. 'Alī" bei den heutigen Druckverhältnissen reichlich stark war—4 Bogen—habe ich mich stark beschränken müssen: ich konnte darum die historische Treue der Gefangenschaftsberichte nicht im einzelnen darstellen. Mir will es scheinen als ob Heiligen-Märtyrer-idee die späteren Berichte etwas beeinflusst habe. Sehr auffallend ist mir in Ṭab. (Cairoer Ausgabe) VIII, 263. Z. 11 das ziemlich untermutete; بعد طول حبس nach langer Zurückhaltung die von Hišām gewährte Audience; ich weiss auch noch <sic; should probably read: nicht>, ob auf alle Fälle zu übersetzen ist: "nach langer Gefangenschaft". Aber angesichts der zaiditischen Anekdoten über die Gefangenschaft vermute ich in der genauen Frage legendäre Züge; doch werde ich jetzt den Zaid einstweilen auf sich beruhen lassen, wie interessant es auch wäre, einmal solche Spezialfrage zu untersuchen mit Ausblick für die historische Überlieferung. Aber ich habe jetzt gar keine Zeit dafür.

Von Herrn Griffini habe ich gar nichts mehr gehört. Ich hatte ihm vor einigen Monaten ausführlich geschrieben und zugleich erklärt, weswegen das Eingehen auf seine Ausgabe des maġmû' sich so verzögere—und leider noch verzögern wird. Zu meinem allergrössten Bedauern habe ich nichts mehr von ihm erfahren. Vielleicht aber wartet er erst das Erscheinen ab. Wenn ich auch nicht im Resultat mit ihm übereinstimme, so ist doch sein Verdienst wahrlich gross genug: dass wir einmal ein gedrucktes Zaiditenwerk haben. Und der Traditionskritik hat er doch vielen neuen Stoff geliefert.

¹⁹¹ Referring to Rudolf Strothmann, "Review of Ministero delle Colonie: *Il "muḥtaṣar" o Sommario del diritto malechita di Ḥalīl ibn Ishāq.*"

Mit den besten Wünschen für Ihre Studien und dem Ausdruck vorzüglichster Hochschätzung

bin ich

Ihr Ihnen ergebener

R Strothmann

78.

**Strothmann to Becker
Pforta, 22 October 1922**

Hochverehrter Herr Staatssekretär,

Für die freundlichen Wünsche zu unserer Pfortner Zusammenkunft¹⁹² sage ich zugleich namens der Erschienenen besten Dank.

Bei der Kürze der Vorbereitungszeit ist die Tagung natürlich nur klein und ziemlich improvisiert gewesen. Wichtig war mir, daß unsere Herren einen Einblick erhalten konnten, wie man etwa—mangels eines besseren—hier einen Notersatz für ausfallende größere Tagungen schaffen würde: etwa eine Arbeitsgemeinschaft für alle Islamforscher, Zustimmungen von Herren, die z<ur> Z<ei>t verhindert waren, sind in größerer Zahl eingegangen. Ein itizāl vom Orientalisten-Tag ist nicht beabsichtigt; wo aber Größeres durch die Zeitverhältnisse verhindert ist, möchten wir uns eine Möglichkeit zum Austausch im kleineren Kreise schaffen. Eine solche Aussprache erscheint vielen ein Bedürfnis, ist aber eine Notwendigkeit für alle, die abseits der Zentren gern ein bisschen mitarbeiten möchten. Darum hat mich Ihr lebenswürdiges Gedenken zu besonderem Dank verpflichtet.

Mit dem Ausdruck vollkommenster

Hochschätzung

R. Strothmann

¹⁹² Referring to the gathering of Orientalists that Strothmann had convened in Pforta in September 1922; see Chapter 5.

79.

Strothmann to Griffini¹⁹³**Pforta, 30 June 1923****(Figure 8.4)**

Sehr verehrter †...†

gefremt, wieder etwas †...†

begrüsse Sie zu Ihre†...†

lich wird durch Ihr†...†

an den Mss. der Ambr{osiana} †...†

cken. Zur Zeit bin ich †...†

in den Mss der Ambr{osiana} †...†

essiert. Zaid Artikel¹⁹⁴ liegt †...†

wenn ich auch einiges geleg†...†

so interessieren mich doch je†...†

und über die Anfänge und †...†

aus diesen Kreisen liefert der †...†

forschungen sehr wertvolle Bei†...†

öfter auf die Ambrosiana hinw†...†

werden doch die Katalogisierung †...†ung

fortsetzen. Natürlich lese ich die Riv<ista degli> Stud<i> Orient-

t<ali> regelmässig, kann sie aber leider nicht halten bei un-

serer Finanzlage, was ich um so mehr bedauere, als ich Ihre

Kataloge oft gebrauche. Ich besitze von ihnen die Nummern

bis einschliesslich 256 (B.132) = RSO IV 1048.¹⁹⁵ Dass Meijerhoff

<sic> wieder in Cairo ist und Sie ihn dort wohl angetroffen

haben, begrüsse ich sinetwegen und besonders der

{einheimisch}en Bevölkerung wegen, da man doch wohl

endlich seine schwer ersetzbare Gegenwart gönnen durfte.

Ich versuche etwas weiter zu arbeiten trotz grösster Erschwer-

nisse. Möge Ihnen erfolgreiche Schaffensmöglichkeit erhalten

bleiben.

Mit herzlichsten Grüßen u<nd> Wünschen

Ihr Ihnen ergebener

¹⁹³ The postcard (see Figure 8.4) is heavily damaged, as apparently an earlier reader removed the stamp from it. Tentatively restored words are marked in {curly brackets}.

¹⁹⁴ Probably referring to his "Zaid b. 'Alī."

¹⁹⁵ I.e., Eugenio Griffini, "Lista dei manoscritti arabi, nuovo fondo della Biblioteca Ambrosiana di Milano," 4 (1911–12), 87–106, 1021–48.



Figure 8.4 Postcard Rudolf Strothmann to Eugenio Griffini, 30 June 1923. Biblioteca comunale centrale, Palazzo Sormani, Milan, Archivio Eugenio Griffini, Mss Codazzi-Griffini 60/99.

Sehr verkehrter
 gefrent, wieder etwa
 begreife Sie zu Thro
 lich wird durch Hin
 an den Abss. der etwa
 sehen Sie Zeit bis ich
 in den Abss. der etwa
 orient; Leid Art. kel liegt
 wenn ich auch einiges geleg
 so interessiren mich doch je
 und über die Anfänge und
 uns diesen Hensen liefert die
 forschungen sehr wertvolle Bei
 offer auf die etwa hin
 werden dich die Katalogisierung
 folgeten. Natürlich lese ich die Ric. Stud.
 Cicut. regelmäßig; kann sie aber leider nicht
 halten bei unserer Finanzlage, was ich
 um so mehr bedauere, als ich Ihre Kataloge
 oft gebrauche. Ich besitze von ihnen die Num.
 1171 bis einschliesslich 256 (B. 132) = R. S. II
 1048. Dass Heijerhoff wieder in Paris ist und
 Sie ihn dort wohl angetroffen haben, begreife
 ich sehr gerne und besonders über

Figure 8.4 Postcard Rudolf Strothmann to Eugenio Griffini, 30 June 1923 (continued).

Biblioteca comunale centrale, Palazzo Sormani, Milan, Archivio Eugenio Griffini, Mss Codazzi-Griffini 60/99.

R. Strothmann

80.

Strothmann to van Arendonk

Noordwijk, Piet Heinstr[aat] 32, 4 March 1926

Sehr verehrter Herr Kollege,

Vielen herzlichen Dank für Ihre freundliche Karte. Entschuldigen Sie bitte, dass ich Ihnen noch nicht meinen Besuch machen konnte. Ich bin erst diese Woche gekommen. Ich freue mich *sehr* Sie kennen zu lernen, und erwarte Sie gern, morgen abend, Donnerstag hier um 8 Uhr. Eine Bitte: Ich gebrauche nötig "Islam" letztes Heft: Band XV. Nr. 1. Könnten Sie es mir eben mitbringen? Ich gebe es Ihnen wieder mit zurück.

Freundliche<r> Gruss

Ihr

R. Strothmann

Appendix 1

Instructions for the Deacon at Pforta Boarding School, 1905 ("Dienstanweisung für den zweiten Geistlichen der Königlichen Landesschule Pforta")¹



Dienstanweisung für den zweiten Geistlichen der Königlichen Landesschule Pforta

§ 1

Als ordentlicher Lehrer und zweiter Geistlicher der Königlichen Landesschule übernimmt er alle Pflichten und Obliegenheiten, welche mit diesem zwiefachen Amte in Kirche und Schule verbunden sind. Als Mitglied des Lehrerkollegiums hat er den Rektor, welchem verfassungsmäßig die Aufsicht und Leitung der Landesschule zusteht, als seinen nächsten Vorgesetzten zu achten und demselben in allen den Anordnungen, welche er kraft seines Amtes zu treffen berechtigt ist, genaue

¹ The edition is based on "Dienstanweisungen für den zweiten Geistlichen und den geistlichen Inspektor bei der Landesschule Pforta," Landesarchiv Sachsen-Anhalt, Abteilung Magdeburg, Standort Wernigerode, D 34, Anhang 2 Nr. 2737 (1905).

Folge zu leisten, auch seine etwaigen Anträge und Eingaben durch denselben an uns gelangen zu lassen.

§ 2

Als nächster Amtsgenosse des geistlichen Inspektors hat er mit diesem ein amtsbrüderliches Vernehmen zu unterhalten und ihm zu kollegialischer Unterstützung, wo es Not tut, sich hilfreich zu erweisen, wie überhaupt die Pflicht der Vertretung in den geistlichen Obliegenheiten für beide Geistliche als eine wechselseitige anzusehen ist. Vor Allem hat er sich der Einmütigkeit der Gesinnungen und Grundsätze mit demselben in der Verkündigung der seligmachenden Lehre der christlichen Offenbarung, wie solche in der heiligen Schrift enthalten und in den Bekenntnißschriften der beiden Evangelischen Konfessionen näher bestimmt worden ist, sowohl in der Kirche wie im Religionsunterricht zu befleißigen. Er wird in seinen Predigten die Heilswahrheiten der christlichen Religion in ihrem Einfluß auf die Besserung und Beseligung der Gemüter zu verkündigen bemüht sein und in sorgfältiger Berücksichtigung des besonderen Bedürfnisses der Pfortner Gemeinde überall das Leben und seine Verhältnisse im reineren Lichte des Christentums seinen Zuhörern darzustellen bemüht sein.

§ 3

Als zweiter Geistlicher hat er jede dritte Predigt zu halten. Die jährliche Schulfestpredigt und die Predigt am Reformationstag fällt abwechselnd dem ersten und zweiten Geistlichen zu. Die andern Festtagspredigten sind ebenfalls abwechselnd den beiden Geistlichen zu übertragen; doch sollen die Predigten an den ersten Feiertagen der drei großen Feste (Weihnachten, Ostern, Pfingsten) dem geistlichen Inspektor überlassen bleiben. Die Abhaltung der Sonntagsgottesdienste in den Ferien wird durch Verständigung der beiden Geistlichen unter Mitwirkung des Rektors von Fall zu Fall geregelt. Die Liturgie hat jeder der beiden Geistlichen an seinen Predigttagen selbst zu halten. Die Kasualien in der Gemeinde Pforta, die Konfirmation und die Vorbesprechung

der Schüler vor dem Abendmahl bleiben dem geistlichen Inspektor vorbehalten.

§ 4

Die Beichte ist in der Regel lediglich als Berufsgeschäft des ersten Geistlichen anzusehen, doch sind Ausnahmen nicht ausgeschlossen. Wohl aber hat der zweite Geistliche dem geistlichen Inspektor bei der Austeilung des heiligen Abendmahls und in ähnlichen Fällen, sobald letzterer es verlangt, bereitwillig Hilfe zu leisten. Ebenso liegt die Konfirmation und der Konfirmanden-Unterricht der Alumnen in der Regel dem ersten Geistlichen allein ob, doch darf in Fällen nötiger Vertretung desselben der zweite Geistliche dieses wichtige Geschäft im Einverständniß mit dem Rektor und Lehrerkollegium zu übernehmen sich nicht weigern.

§ 5

Als ordentlicher Lehrer der Landesschule hat er wöchentlich 12–14 Lehrstunden, mit Einschluß der Religionsstunden, in denjenigen Klassen und Lehrgegenständen zu erteilen, welche ihm mit Rücksicht auf Kenntnisse, Neigung und das Verhältniß des Umfanges der Arbeit vom Rektor, dem von uns genehmigten Lektionsplane gemäß, überwiesen werden.

§ 6

Alle seine Lehr- und Aufsichtsstunden hat er mit Sorgfalt und Pünktlichkeit abzuwarten, jede derselben zur bestimmten Zeit, namentlich die Lehrstunden pünktlich mit der festgesetzten Minute anzufangen und keine derselben vor dem Abläuten zu schließen. In den ihm übertragenen Lehrgegenständen darf er von dem bestehenden Lektionsplane nicht willkürlich abweichen, die eingeführten Lehrbücher nicht nach eigenem Gutdünken beseitigen, noch ohne Vorwissen und Zustimmung des Rektors, der darüber erst unsere Genehmigung einzuholen hat, neue Lehrbücher einführen.

§ 7

Auf seine Lektionen hat er sich nach Inhalt und Form gründlich vorzubereiten, bei seinem Unterrichte sich einer geistanregenden und bildenden Methode zu befleißigen; durch öftere Repetitionen sich des Erfolgs bei des Einzelnen zu versichern und sein ganzes Bestreben dahin zu richten, daß in den Schülern eine klare und deutliche Erkenntniß begründet, der Lerneifer belebt und ein ernster und selbsttätiger Fleiß befördert werde. Die Bemerkungen und Erinnerungen, welche ihm der Rektor über Form und Stoff seines Unterrichtes sowie über seine Handhabung der Disciplin zu machen für nötig findet, hat er willig anzunehmen und zu beachten, auch durch fleißiges Fortstudieren und durch Benutzung der gemachten Erfahrungen sich für sein Amt als Lehrer und Erzieher immer tüchtiger zu machen.

§ 8

Die mit seinen Lektionen verbundenen schriftlichen Ausarbeitungen der Schüler, seien es Exercitien oder freie Aufsätze, müssen ein Gegenstand seiner besonderen Sorge und Aufmerksamkeit sein, sowohl was die zweckmäßige, den Kräften und dem Bildungsstande der Schüler entsprechende Wahl der Aufgaben, als was die genaue und die Bildung fördernde Korrektur derselben betrifft. Die Zahl und der Umfang der Aufgaben müssen im richtigen Verhältniß zum Gegenstande selbst und zu den sonstigen Anforderungen an die Schüler nach Uebereinstimmung mit dem Rektor festgestellt werden. Auf sorgfältige Ausarbeitung derselben und Sauberkeit der Schrift, sowie auf ihre pünktliche Ablieferung hat er streng zu halten.

§ 9

Mit seinem Lehrgeschäft ist ihm zugleich die erziehende Aufsicht über die Schüler übertragen, sowohl in der allgemeinen Eigenschaft eines hebdomadarischen Inspektors über den gesammten Schülercötus, als in der besonderen eines Tutors

über die vom Rektor ihm überwiesenen Empfohlenen. Er wird sich diesen Teil seiner Amtsführung umsomehr mit aller Sorgfalt und Treue angelegen sein lassen, als die auf ernste Zucht und willigen Gehorsam gegründete sittliche Gewöhnung und die Charakterbildung der Zöglinge eine Hauptaufgabe für die Lehrer der Landesschule ist. Er hat daher in allen seinen Beziehungen zu den Schülern auf Ordnung, Sitte und geregelte Pflichterfüllung streng zu halten, jedoch in humanem Sinne und mit würdevoller Besonnenheit. Wichtige Disciplinarfälle darf er nicht ohne des Rektors oder der Lehrerkonferenz Mitwirkung eigenmächtig schlichten und hat der körperlichen Strafen sich gänzlich zu enthalten.

§ 10

Bei denjenigen Zöglingen, welche seiner näheren Leitung und Beaufsichtigung als Empfohlene anvertraut sind, übernimmt er an Vaterstelle, soweit solches angeht, die Sorge für ihre äußeren Angelegenheiten wie für ihr geistiges und sittliches Gedeihen, beachtet teils selbst, teils durch eingezogene Erkundigungen bei ihren Lehrern und Oberen ihren Fleiß und ihre wissenschaftlichen Fortschritte wie ihre sittliche Entwicklung, ihre Neigungen, Gewöhnungen und ihren Umgang, und sucht überall warnend, ratend und helfend sie auf ihrem Bildungswege zu fördern und durch väterliche Teilnahme und Fürsorge in allen ihren Angelegenheiten, auch in Erkrankungsfällen, ihr Vertrauen zu gewinnen und zu begründen. Mit den Eltern oder Vormündern seiner Empfohlenen führt er die nötige Korrespondenz und sendet denselben die Censuren zu.

§ 11

Er übernimmt gleich den übrigen ordentlichen Lehrern, so oft die Reihe ihn trifft, die hebdomadarische Inspektion über den gesammten Schülerscötus nach Maßgabe der jeweilig bestehenden Vorschriften und hat auf die Haltung und Ausführung der Schulgesetze sowie der Anstaltsordnung sein besonderes Augenmerk zu richten. An demjenigen Sonntage, welcher in seine Inspektion fällt, wird er während seiner kirchlichen

Funktionen von den übrigen Professoren und Adjunkten nach der geregelten Reihenfolge in der Verwaltung der Aufsicht vertreten.

§ 12

Das öftere Spazierenführen einzelner Klassen und Abteilungen von Schülern bei günstiger Witterung liegt ihm, wie den Adjunkten der Landesschule überhaupt, ob. Namentlich hat er öfters an lektionsfreien Nachmittagen einzelne Klassen oder Schülerabteilungen nach eingeholter Genehmigung des Rektors und nach geschehener Anzeige beim derzeitigen Hebdomadarius ins Freie zu führen. Auch ist er verpflichtet, sich der Führung der Schüler zum Flußbade in der Saale nach der bestehenden oder anderweitig zu regelnden Ordnung zu unterziehen und die Schüler dabei zu beaufsichtigen, sowie an der Führung des Cötus nach dem Kösemer Bahnhofs an den Nachmittagen vor den Ferien sich zu beteiligen.

§ 13

Er hat mit den übrigen Adjunkten und Oberlehrern zusammen nach einem mit Zustimmung des Rektors festzustellenden Turnus die Aufsicht über die Schüler in den Schulgartenfreizeiten in der Weise zu führen, daß er den Schulgarten fleißig besucht und jede etwaige Ungehörigkeit oder Ungesetzlichkeit zu verhüten bemüht ist. Die übrigen regelmäßigen Inspektionen bei den Aufnahmeprüfungen, der Bergtagsfeier und ähnlichen Anlässen versieht er in bestimmter Reihenfolge mit den übrigen ordentlichen Lehrern, ebenso die sonstigen amtlichen Verpflichtungen derselben, wie die Abfassung der Abhandlung zum Schulprogramm, das Halten öffentlicher Festreden, des Ecce u. s. w.

§ 14

Er darf ohne des Rektors Vorwissen und Genehmigung weder eine Lehrstunde noch andere zu seinem Amte gehörige Verrichtungen willkürlich aussetzen oder an andere Kollegen

übertragen. In dringenden Abhaltungsfällen hat er solches zeitig dem Rektor anzuzeigen.

§ 15

Wenn in Krankheits-, Abwesenheits- oder Vakanzfällen die Geschäfte eines Lehrers unter die übrigen verteilt werden, so übernimmt er neben seinen übrigen Berufsarbeiten auch den auf ihn kommenden Anteil an der Vertretung.

§ 16

Den halbjährlichen Schul- und Aufnahme-Prüfungen, sowie allen Schulkonferenzen wohnt er als Sitz und Stimme habendes Mitglied des Lehrerkollegiums bei und soll keine derselben ohne Erlaubniß des vorsitzenden Rektors und ohne mit dem, was er vielleicht vorzutragen oder zur Sprache zu bringen hätte, einen seiner Kollegen beauftragt zu haben, versäumen. Er ist verpflichtet, die gefaßten Konferenzbeschlüsse gewissenhaft zu befolgen; sollte ihm im Laufe der Zeit etwa eine Abänderung nötig scheinen, so hat er seine Bedenken in der nächsten Lehrerkonferenz vorzutragen.

§ 17

Zu Reisen außer den Ferien hat er, wenn sie die Dauer von acht Tagen nicht überschreiten, unter genauer Angabe der Art und Weise, wie und von wem seine Geschäfte mittlerweile versehen werden, die Erlaubniß des Rektors einzuholen. Für den Fall einer längeren Abwesenheit hat er die höhere Erlaubniß durch den Rektor nachzusuchen. Auch an lektionsfreien Tagen darf er, da sein Geschäft als Erzieher beim Schülercötus ein fortgehendes ist, ohne nachgesuchten Urlaub beim Rektor nicht verreisen, nur mit Ausnahme der Ferien.

§ 18

Sollte er gesonnen sein, in der Folge etwa einem andern Berufe zu folgen, so ist dies ein halbes Jahr vorher, entweder zu

Ostern oder zu Michaelis, der vorgesetzten Behörde durch den Rektor anzuzeigen und die Entlassung nachzusuchen.

§ 19

Als Geistlicher, Lehrer und Erzieher hat er sich in allen seinen Verhältnissen eines Mustergebenden, ihm und der Landesschule Achtung und Vertrauen erweckenden und sichernden Verhaltens zu befleißigen; insbesondere hat er mit allen seinen Mitarbeitern ein freundliches Einvernehmen zu unterhalten und mit ihnen in Einheit und Eintracht zum Besten der Anstalt und zu ihrem Gedeihen unermüdlich und zweckmäßig hinzuwirken.

Vorstehende Dienstanweisung wird von und auf Grund der Genehmigung des Herrn Ministers der geistlichen, Unterrichts und Medizinal-Angelegenheiten vom 24. Juni 1901 U II No. 11458 G. I – erlassen.

Magdeburg, den 14. August 1901

Königliches Provinzial-Schulkollegium.

/:Unterschrift:/

Für die Richtigkeit

Magdeburg, den 14. Oktober 1905

{seal}

Königliches Provinzial-Schulkollegium.

Friese.

Appendix 2

Assessment by Carl Brockelmann of Strothmann's Dissertation¹



Die Wissenschaft vom Islam hat bisher fast ausschließlich aus orthodoxen Quellen geschöpft. Von den Sekten sind nur die jüngsten, der Babismus und der Behäismus, wegen ihrer Bedeutung für das moderne Persien von [Edward Granville] Browne [b. 1862, d. 1926] und [Baron] V[ictor Romanovich] Rosen [b. 1849, d. 1908] eingehend bearbeitet. Die Geschichte der wichtigsten Sektenbildung des älteren Islam, der Schia, liegt, von einigen kleinen Untersuchungen Goldziher's über die Imamiten abgesehen, noch fast ganz brach. Das war um so mehr zu bedauern, als für die Geschichte der südarabischen Schia der Zaiditen schon seit Jahren ein sehr reiches Material in den europäischen Bibliotheken, namentlich in Berlin, vorhanden ist. In diese Lücke tritt nun Herr Str[othmann] ein. Er hat schon in der Z[ei]tsch[rift] Der Islam Bd. I 354ff II 49ff eine sehr dankenswerte Übersicht über die Literatur der Zaiditen gegeben. Da diese Sekte hauptsächlich in der Rechtsentwicklung ihre eigenen Wege gegangen ist, so hat er sich die Aufgabe gestellt, deren Geschichte, nach Rechtsmacherei geordnet, unter steter Vergleichung ihres Ausbaus in orthodoxen Islam und bei den anderen Sekten zu schreiben.

¹ This text was edited on the basis of Brockelmann's handwritten report, preserved in Promotionsakte Rudolf Strothmann, UAHW, Rep. 21, Nr. 633.

Der 1. Teil dieser Arbeit, das Staatsrecht, liegt der Fakultät als Diss[ertation] vor. Verf[asser] schöpft seinen Stoff hauptsächlich aus den Berliner, Münchener und Mailänder H[an]ds[chriften] zaiditischer Rechtsquellen, doch hat er auch die historische Literatur wohl ziemlich erschöpfend ausgebeutet. Er zeigt, dass die Zaiditen den wichtigsten Grundsatz ihres Staatsrechtes, dass die Herrschaft auf den jeweils würdigsten Vertreter der Familie des Propheten sich vererben müsse, dem altarabischen Gewohnheitsrecht verdanken, dass sie ihn mit den demokratischen Forderungen des Urislams auszugleichen verstanden und ihn gegen die chiliastischen Träumereien wie gegen die ultralegitimistischen Prinzipien der persischen Schia, die auf eine Vergötterung der Person des Herrschers hinauslaufen, stets energisch verteidigt haben. Er zeigt ferner an der Landesgeschichte des ephemeren Nordstaates wie des in der Rebellion gegen die Türkenherrschaft noch heute lebendigen Imamats in Südarabien, wie die Forderungen der Staatsrechtslehrer, die zumeist selbst Führer oder doch Glieder der Dynastie waren, den realpolitischen Verhältnissen sich anpassten, und wie die stete Notwendigkeit, mit der Praxis des Lebens zu rechnen, sie vor den Irrwegen der nur in Idealen lebenden Imamiten bewahrte.

Die Darstellung des Verf[assers] ist, wenn auch zuweilen etwas ungewandt, doch äusserst gründlich und sorgfältig. Sie zeigt, dass er die Probleme des islamischen fiqh nicht nur von Grund aus kennt, sondern auch sie geschichtlich zu betrachten gelernt hat. Durch geschickt gewählte Parallelen aus den europäischen Rechten sucht er seine Darlegungen auch Nichtorientalisten nahezubringen. überall, wo es erforderlich, belegt er seine Darstellung durch z[um] T[eil] recht umfangreiche Auszüge aus den Quellen. Die Art, wie er diese z[um] T[eil] in sehr schwieriger Form, stets ohne Vokale und oft ohne Punkte, überlieferten Texte behandelt, zeigt sichere Kenntnis des Arabischen und der philologischen Methode.

Ich empfehle daher die Arbeit, die ich als *dissertatio subtilis et accurate scripta* bezeichnen möchte, der Fakultät zur *Annahme*.

Halle, 24.4.11

Brockelmann

Appendix 3

Strothmann's Visits to the Berlin State Library, 1908–23, and the Manuscripts He Consulted¹



1908

5–17 October [Glaser 37, 47, 96, 116, 140, 235; Ms. or. fol. 1304; Ms. or. quart. 731; Sprenger 805]

1909

7 July–5 August [Glaser 2, 3, 4, 25, 37, 59, 67, 74, 101, 108, 111, 113, 144, 145, 188, 193, 194, 213, 231, 235; Landberg 183, 254, 438]; **5–16 October** [Glaser 57, 59, 61, 68, 107, 123, 139, 140, 141, 151, 158, 159, 164, 169, 172, 194, 201; Landberg 833]

1910

3–8 January [Glaser 2, 3, 4, 25, 35, 37, 46, 57, 61, 67, 76, 107, 111, 113, 123, 145, 151, 164, 172, 188, 193, 194, 198, 201, 230, 231, 233; Landberg 183, 883; Ms. or. fol. 1300]; **20 July–3 August** [Glaser 2, 4, 35, 37, 59, 67, 74, 101, 111, 113, 116, 123, 145, 172, 188, 193, 194, 198, 213, 235; Landberg 183, 254; Minutoli 223,

¹ This appendix is based on data gleaned from “Im Lesezimmer der Handschriften-Abtheilung benutzte Berliner Mss. Orientalia.” See 28n14.

233; Ms. or. fol. 1284, 1300; Ms. or. quart. 22; Petermann I 170; Sprenger 406; Wetzstein I 107]; **4–15 October** [Glaser 2, 3, 4, 37, 67, 74, 76, 101, 108, 111, 116, 123, 145, 151, 157, 188, 193, 194, 198, 201, 230, 231; Landberg 183, 227, 438, 883; Ms. or. fol. 1300, 1304; Sprenger 406]

1910–11

27 December–11 February [Glaser 67, 74, 101, 108, 113, 123, 145, 184, 185, 188, 231; Landberg 438, 627; Ms. or. fol. 1300; Petermann I 170; Sprenger 406]

1911

2–7 October [Glaser 67, 111, 118, 144, 164, 230; Minutoli 187, 245; Ms. or. fol. 586; Petermann I 40, 170, 171, 176, 339, 561, 580, 613; Petermann II 435; Sprenger 305, 365, 463, 563, 564, 565]

1912

2–9 January [Glaser 2, 198; Landberg 315, 627; Petermann I 510; Petermann II 673; Sprenger 650; Wetzstein II 409, 1378, 1503]; **14 March–19 April** [Glaser 2, 37, 57, 61, 67, 74, 101, 111, 113, 193, 198, 230; Landberg 183, 315, 627; Petermann II 273; Sprenger 564]; **15 July–24 August** [Glaser 59, 67, 74, 101, 108, 111, 194, 233, 235; Landberg 438, 888, 1019; Ms. or. fol. 40; Ms. or. quart. 22; Petermann I 40; Petermann II 21, 105, 169; Sprenger 1960; Wetzstein I 100; Wetzstein II 1547, 1712, 1735, 1791, 1819]

1914

2 April–14 July [Glaser 2, 111, 198; Landberg 368, 430; Ms. or. fol. 3038, 3047, 3097, 3100, 3138; Ms. or. oct. 217, 460, 1110, 1119, 1149, 1226, 1227; Ms. or. quart. 785, 814, 839, 969, 1039, 1105; Petermann II 466; Sprenger 2005]

1917

25 January–17 February [Glaser 2, 3, 4, 59, 67, 74, 111, 130, 235; Landberg 288, 295, 305, 471; Petermann I 225; Petermann II 21; Wetzstein II 1547]

1919

1–18 October [Glaser 31, 37, 59, 101, 111, 112, 116, 147, 156, 169, 198, 230, 235; Landberg 288, 295, 435, 471, 939; Minutoli 23; Ms. or. fol. 1300, 1303, 1304, 3047; Ms. or. oct. 1093; Ms. or. quart. 731; Petermann I 40, 198, 223; Petermann II 21; Wetzstein II 1547]

1922

28 June–1 July [Diez quart. 107, 117; Glaser 32, 87, 91, 110, 127; Ms. or. fol. 430; Petermann I 335, 580; Petermann II 501, 505, 531; Wetzstein II 1100]

1923

9–11 April [Glaser 110; Minutoli 185, 187, 225; Sprenger 307, 576; Petermann I 40, 176, 250, 258, 548, 561, 580, 613; Wetzstein II 1100]; **20–22 August** [Glaser 24, 48, 110; Minutoli 187; Petermann I 317, 522; Petermann II 56, 330, 465, 511]

Appendix 4

Berlin State Library Manuscripts Consulted by Rudolf Strothmann, 1908–26¹



Call Number	Dates of Consultation	References	Contents	Citations in Strothmann's Writings
Diez quart. 107	1922, 28 June–1 July	Ahlwardt 10181	Anonymous Christian compilation, <i>hādhā kitāb yashtamil alā jumlat qawānīn al-ma'mūr bihā wa-majāmi' ...</i>	
Diez quart. 117	1922, 28 June–1 July	Ahlwardt 10180	Anonymous Christian compilation, <i>Kitāb al-Qawānīn al-rasūliyya wa-l-aḥkām al-dīniyya</i>	

(continued)

¹ Not included in this list are the thirteen Berlin manuscripts Strothmann consulted for his 1939 publication "Drusen-Antwort auf Nuṣairi-Angriff." See also 96–97n24. Also not included is Ms. or. quart. 477 (Ahlwardt 4292), one of Strothmann's three witnesses for his edition of *Festkalender der Nusairier (Der Islam 27 [1946])*.

Berlin State Library Manuscripts Consulted by Rudolf Strothmann, 1908–26
(continued)

Call Number	Dates of Consultation	References	Contents	Citations in Strothmann's Writings
Glaser 2	1909, 7 July–5 August 1910, 3–8 January 1910, 20 July–3 August 1910, 4–15 October 1912, 2–9 January 1912, 14 March–19 April 1914, 2 April–14 July 1917, 25 January–17 February	Ahlwardt 4728, 4947, 4931, 4939, 4727; Rauch, “Zaydī Scholars on the Move”	[Ahlwardt 4947] = ‘Imād al-Dīn Yahyā b. Muḥammad b. al-Ḥasan b. Ḥumayd al-Miqrāī (b. 908 AH [1503], d. 990 AH [1582]), <i>Tawḍīḥ al-masā’il al-‘aqliyya wa-l-madhāhib al-fiqhiyya fī uṣūl al-‘adliyya wa-masālik al-Zaydiyya</i>	“Literatur” (1911), <i>Kultus</i> (1912), <i>Staatsrecht</i> (1912), review of van Arendonk (1921) [all d. 990 AH [1582]), Ahlwardt 4947]
Glaser 3	1909, 7 July–5 August 1910, 3–8 January 1910, 20 July–3 August 1910, 4–15 October 1917, 25 January–17 February	Ahlwardt 5145, 4898, 2323, 2108, 4900, 4946/1, 4896, 4899, 4902	[Ahlwardt 4896] [Ahlwardt 4898] [Ahlwardt 4899] [Ahlwardt 4900] [Ahlwardt 4902] = Imām al-Mahdī li-Dīn Allāh Aḥmad b. Yahyā Ibn al-Murtaḍā (d. 840 AH [1436–37]), <i>al-Baḥr al-zakḥkhār al-jāmi’ li-‘ulamā’ al-amṣār</i>	“Literatur” (1910) [Ahlwardt 4896, 4898, 4899, 4900, 4902], “Literatur” (1911) [Ahlwardt 4898], <i>Kultus</i> (1912) [Ahlwardt 4900], <i>Staatsrecht</i> (1912) [Ahlwardt 4896, 4902]

(continued)

Berlin State Library Manuscripts Consulted by Rudolf Strothmann, 1908–26
(continued)

Call Number	Dates of Consultation	References	Contents	Citations in Strothmann's Writings
Glaser 4	1909, 7 July–5 August 1910, 3–8 January 1910, 4–15 October 1917, 25 January–17 February	Ahlwardt 4881/3	Sharaf al-Dīn al-Ḥasan b. Muḥammad b. al-Ḥasan al-Naḥwī (d. 791 AH [1389]), <i>al-Tadhkira al-fākhira fī fiqh al-ʿitra al-ṭāhira</i>	<i>Staatsrecht</i> (1912)
Glaser 24	1923, 20–22 August	Ahlwardt 9684	Yaḥyā b. al-Ḥasan al-Ḥillī “Ibn al-Bitrīq” (d. 600 AH [1203] or 606 AH [1210]), <i>Iḥṭāl shubah al-mutaʿawwalīn li-naṣṣ wilāyat Amīr al-muʿminīn</i>	
Glaser 25	1909, 7 July–5 August 1910, 3–8 January	Ahlwardt 4904	Ibn al-Murtaḍā, <i>al-Baḥr al-zakḥkhār</i>	“Literatur” (1910)
Glaser 31	1919, 1–18 October	Ahlwardt 4925	Jamāl al-Dīn ʿAlī b. Muḥammad b. Abī l-Qāsim al-Najrī, <i>K. al-Anwār wa-jināʿ al-athmār al-mufattiḥ li-kamāʿin al-Azhār al-muntazaʿ min al-Ghayb al-mukhtār</i>	

(continued)

Berlin State Library Manuscripts Consulted by Rudolf Strothmann, 1908–26
(continued)

Call Number	Dates of Consultation	References	Contents	Citations in Strothmann's Writings
Glaser 32	1922, 28 June–1 July	Ahlwardt 7714/7, 8615/1, 9713/2, 8212, 7744, 9507/3; https://stabikat.de/DB=1/XMLPRS=N/PPN?PPN=787918458	Multitext manuscript	
Glaser 35	1910, 3–8 January 1910, 20 July–3 August	Ahlwardt 4906	Ibn al-Murtaḍā, <i>al-Baḥr al-zakḥkhār</i>	“Literatur” (1910)
Glaser 37	1908, 5–17 October 1909, 7 July–5 August 1910, 3–8 January 1910, 20 July–3 August 1910, 4–15 October 1912, 14 March–19 April 1919, 1–18 October	Ahlwardt 9665, 8231, 8607/5; Pukhovaia, “A Zaydī Multitext Manuscript”	[Ahlwardt 9665] = al-Nāṭiq bi-l-Ḥaqq Abū Ṭālib Yaḥyā b. al-Ḥusayn b. Hārūn al-Buṭḥānī (d. 424 AH [1033]), <i>K. al-Ifāda fī tāriḫ al-a'imma al-sāda</i> , with <i>Tatimmat al-Ifāda</i> by 'Imād al-Dīn Yaḥyā b. 'Alī al-Ḥibshī al-Qāsimī (d. 1087 AH [1676])	“Literatur” (1910), “Literatur” (1911), <i>Kultus</i> (1912), <i>Staatsrecht</i> (1912), Strothmann to Goldziher (5 October 1912), “Das Problem” (1923), “Taḳīya” (1934), “Zaid b. 'Alī” (1934), “Al-Mahdī li-Dīn Allāh Aḥmed” (1936), “Al-Manṣūr bi-llāh al-Ḳāsim” (1936) [all Ahlwardt 9665]

(continued)

Berlin State Library Manuscripts Consulted by Rudolf Strothmann, 1908–26
(continued)

Call Number	Dates of Consultation	References	Contents	Citations in Strothmann's Writings
Glaser 46	1910, 3–8 January	Ahlwardt 4903	Ibn al-Murtaḍā, <i>al-Baḥr al-zakḥkḥār</i>	“Literatur” (1910)
Glaser 47	1908, 5–17 October	Ahlwardt 4700, 6692, 1873, 7044/ 6, 4486/2, 6476/7, 3974	[Ahlwardt 3974] = <i>Waṣīyya</i> of al- Imām al-Hādī li-l- Ḥaqq Yaḥyā b. al-Ḥusayn (b. 245 AH [859], d. 298 AH [911]) [Ahlwardt 4700] = Zayd b. al-Walīd b. ‘Abd al-Waḥḥāb b. Zayd, <i>Sharḥ al- Raḥbiyya fī l- farā’id</i>	“Literatur” (1911) [Ahlwardt 3974], <i>Kultus</i> (1912) [Ahlwardt 4700]
Glaser 48	1923, 20–22 August	Ahlwardt 9916	Abū Jā’far Muḥammad b. ‘Amr b. Mūsā b. Ḥammād al- ‘Uqaylī al-Makkī (d. 322 AH [934]), <i>K. al-Ḍu’afā’</i>	

(continued)

Berlin State Library Manuscripts Consulted by Rudolf Strothmann, 1908–26
(continued)

Call Number	Dates of Consultation	References	Contents	Citations in Strothmann's Writings
Glaser 57	1909, 5–16 October 1910, 3–8 January 1912, 15 March–19 April	Ahlwardt 4943	Muḥammad b. Aḥmad b. Yaḥyā b. Aḥmad b. Muẓaffar (d. 926 AH [1520]), <i>al-Bustān al-jāmi' li-l-fawākih al-ḥisān al-muthmir li-l-Yāqūt wa-l-marjān al-nātiq bi-hujaj masā'il al-bayān min al-Sunna wa-l-Qur'ān al-ṣādi' bi-l-anwār al-muntaza' min al-intiṣār al-musahhil li-tālib taḥqīq adillat al-madhāhib wa-l-maghlūb minhā wa-l-ghālib</i>	<i>Kultus</i> (1912)
Glaser 59	1909, 7 July–5 August 1909, 5–16 October 1910, 20 July–3 August 1912, 15 July–24 August 1917, 25 January–17 February 1919, 1–18 October	Ahlwardt 6592, 2077, 2360, 2365, 4933	[Ahlwardt 2360] = Shams al-Dīn Aḥmad b. al-Ḥasan b. Muḥammad al-Raṣṣāṣ (d. 621 AH [1224]), <i>Miṣbāḥ al-ʿulūm fī ma'rifat al-ḥayy al-qayyūm</i> [Ahlwardt 2365] = Aḥmad b. al-Ḥasan b. Muḥammad al-Raṣṣāṣ, <i>Miṣbāḥ al-ʿulūm</i> (with commentary)	"Literatur" (1911) [Ahlwardt 2360, 2365], "Analecta haeretica" (1913) [Ahlwardt 2360, 2365]

(continued)

Berlin State Library Manuscripts Consulted by Rudolf Strothmann, 1908–26
(continued)

Call Number	Dates of Consultation	References	Contents	Citations in Strothmann's Writings
Glaser 61	1909, 5–16 October 1910, 3–8 January 1912, 14 March–19 April	Ahlwardt 4887	Najm al-Dīn Yūsuf b. Aḥmad b. Muḥammad b. ʿUthmān al-Thalāʾī (d. 832 AH [1429]), <i>al-Zuhūr alā Kitāb al-Luma'</i>	"Literatur" (1911), <i>Kultus</i> (1912), <i>Staatsrecht</i> (1912)
Glaser 67	1909, 7 July–5 August 1910, 3–8 January 1910, 20 July–3 August 1910, 4–15 October 1910–1911, 27 December–11 February 1911, 2–7 October 1912, 14 March–19 April 1912, 15 July–24 August 1917, 25 January–17 February	Ahlwardt 3382, 2361, 4880, 7913	[Ahlwardt 2361] = Aḥmad b. al-Ḥasan b. Muḥammad al-Raṣṣāṣ, <i>Miṣbāḥ al-'ulūm</i> [Ahlwardt 4880] = al-Naḥwī, <i>al-Tadhkira</i>	"Literatur" (1911) [Ahlwardt 2361], <i>Kultus</i> (1912) [Ahlwardt 4880], <i>Staatsrecht</i> (1912) [Ahlwardt 4880], Strothmann to Goldziher (5 October 1912) [Ahlwardt 4880], Strothmann to Goldziher (11 November 1912) [Ahlwardt 4880], "Analecta haeretica" (1913) [Ahlwardt 2361]

(continued)

Berlin State Library Manuscripts Consulted by Rudolf Strothmann, 1908–26
(continued)

Call Number	Dates of Consultation	References	Contents	Citations in Strothmann's Writings
Glaser 68	1909, 5–16 October	Ahlwardt 4941	Şārim al-Dīn Ibrāhīm b. Muḥammad b. ‘Abd Allāh Ibn al-Wazīr (b. 834 AH [1430], d. 914 AH [1508]), <i>K. al-Fuṣūl al-lu’lū’iyya fi uṣūl al-fiqh</i>	<i>Kultus</i> (1912)
Glaser 74	1909, 7 July–5 August 1910, 20 July–3 August 1910, 4–15 October 1910–1911, 27 December–11 February 1912, 14 March–19 April 1912, 15 July– 24 August 1917, 25 January–17 February	Ahlwardt 4877	al-Nāṭiq bi-l-Ḥaqq, <i>K. al-Tahrīr</i>	“Literatur” (1910), “Literatur” (1911), <i>Kultus</i> (1912), <i>Staatsrecht</i> (1912), Strothmann to Goldziher (5 October 1912), Strothmann to Goldziher (11 November 1912), “Das Problem” (1923)
Glaser 76	1910, 3–8 January 1910, 4–15 October	Ahlwardt 4912/3	Fakhr al-Dīn ‘Abd Allāh b. Muḥammad al-Najrī al-Zaydī (b. 825 AH [1422], d. 877 AH [1472–73]), <i>Mirqāt al-anzār al-muntaza’ min Ghāyāt al-afkār al-kāshif li-ma’ānī muqaddimat al-Baḥr al-zakḥkhār</i>	<i>Staatsrecht</i> (1912)

(continued)

Berlin State Library Manuscripts Consulted by Rudolf Strothmann, 1908–26
(continued)

Call Number	Dates of Consultation	References	Contents	Citations in Strothmann's Writings
Glaser 87	1922, 28 June–1 July	Ahlwardt 10306, 10300, 10301	[Ahlwardt 10300] = Aḥmad b. 'Alī b. Muḥammad b. Ibrāhīm Ibn Muṭayr al-Ḥakamī al-'Āmirī (d. 1068 AH [1657–58]), tract concerning the tradition of seventy-three sects [Ahlwardt 10301] = Muḥammad b. al-Ḥasan b. al-Manṣūr bi-Llāh al-Qāsim b. Muḥammad (b. 1010 AH [1601–2], d. 1079 AH [1668–69]), <i>Ḥall al-ishkāl al-wārid 'alā hadīth iftirāq al-umma al-muḥammadiyya</i> [Ahlwardt 10306] = <i>al-Risāla al-sa'diyya li-ba'd al-Imāmiyya</i>	

(continued)

Berlin State Library Manuscripts Consulted by Rudolf Strothmann, 1908–26
(continued)

Call Number	Dates of Consultation	References	Contents	Citations in Strothmann's Writings
Glaser 91	1922, 28 June–1 July	Ahlwardt 10307	Muḥammad Jawād al-Shīrāzī (fl. 1250 AH [1834]), <i>al-Kawākib al-muḍiyya li-l-shī'a al-murḍiyya fī qiyām al-hujaj al-Imāmiyya 'alā firaq al-Zaydiyya</i> (work completed in 1247 AH [1831])	
Glaser 96	1908, 5–17 October	Ahlwardt 1870	ʿImād al-Dīn Yaḥyā b. Ḥasan b. Mūsā al-Qurashī (d. 780 AH [1378–79]), <i>Minhāj al-tahqīq wa-maḥāsin al-talfīq fī uṣūl al-dīn</i>	
Glaser 101	1909, 7 July–5 August 1910, 20 July–3 August 1910, 4–15 October 1910–1911, 27 December–11 February 1912, 14 March–19 April 1912, 15 July–24 August 1919, 1–18 October 1923, 9–11 April	Ahlwardt 4876	Multitext manuscript consisting of nineteen tracts by al-Qāsim b. Ibrāhīm al-Rassī (d. 246 AH [860]): <i>majmū' min kutub al-Imām al-Qāsim b. Ibrāhīm b. Ismā'īl ...</i>	“Literatur” (1911) [Ahlwardt 4876, 4876/3, 4876/5], <i>Kultus</i> (1912); <i>Staatsrecht</i> (1912), Strothmann to Goldziher (5 October 1912), “Das Problem” (1923), “Islamische Konfessionskunde” (1931), <i>Koptische Kirche</i> (1932)

(continued)

Berlin State Library Manuscripts Consulted by Rudolf Strothmann, 1908–26
(continued)

Call Number	Dates of Consultation	References	Contents	Citations in Strothmann's Writings
Glaser 107	1909, 5–16 October 1910, 3–8 January	Ahlwardt 4886	'Afif al-Dīn 'Alī b. Sulaymān b. 'Alī al-Dawwārī al-Najrānī (fl. eighth AH [fourteenth century]), <i>Miṣbāḥ al-sharī'a al-muḥammadiyya al-mukhtār min 'ulūm al-a'imma al-zaydiyya</i>	
Glaser 108	1909, 7 July–5 August 1910, 4–15 October 1910–1911, 27 December–11 February 1912, 15 July– 24 August	Ahlwardt 4909, 2807	[Ahlwardt 4909] = Ibn al-Murtaḍā, <i>al-Munya wa-l-amal sharḥ al-Mīlal wa-l-niḥal</i>	“Literatur” (1911), <i>Staatsrecht</i> (1912), “Analecta haeretica” (1913) [all Ahlwardt 4909], letter Strothmann to Ritter (4 October 1943): “Der Zaidit Ibn Murtada und sein munya wal amal ist eins der ersten Bücher, das ich im Berliner Original vor 3½ Jahrzehnten gelesen habe.”

(continued)

Berlin State Library Manuscripts Consulted by Rudolf Strothmann, 1908–26
(continued)

Call Number	Dates of Consultation	References	Contents	Citations in Strothmann's Writings
Glaser 110	1922, 28 June–1 July 1923, 20–22 August	Ahlwardt 9662	al-Nu'mān b. Muhammad b. Maṣū'ir (d. 363 AH [974]), <i>Sharḥ al-akhbār fi faḍā'il al-nabī al-mukhtār wa-āl al-muṣṭafīn al-akhyār min al-a'imma al-aṭhār</i>	
Glaser 111	1909, 7 July–5 August 1910, 3–8 January 1910, 20 July–3 August 1910, 4–15 October 1911, 2–7 October 1912, 14 March–19 April 1912, 15 July–24 August 1914, 2 April–14 July 1917, 25 January–17 February 1919, 1–18 October	Ahlwardt 10317, 10275, 10315, 5340, 10314, 10320, 10319, 10321, 10267, 10268, 4976, 10266, 10273, 10272, 10318, 10274, 10269, 10286, 10292; Hassan Ansari and Sabine Schmidtke, "Towards a Reconstruction of 'Abd Allāh b. Zayd al-'Ansī's Oeuvre and Thought"	[Ahlwardt 4976] = al-Mahdī li-Dīn Allāh al-Ḥusayn b. al-Qāsim b. 'Alī (d. 404 AH [1013]), <i>Kitāb al-Ikfā'</i> [Ahlwardt 10267] = al-Mahdī li-Dīn Allāh al-Ḥusayn b. al-Qāsim b. 'Alī, <i>al-Radd 'alā ahl al-taqlīd wa-l-nifāq</i> [Ahlwardt 10286] = 'Abd Allāh b. Zayd al-'Ansī (d. 667 AH [1268]), <i>al-Fatāwā al-nabawīyya al-muṣṣiḥa 'an aḥkām al-Muṭarrifiyya</i> [Ahlwardt 10292] = 'Aqā'id ahl al-bayt wa-l-radd 'alā l-Muṭarrifiyya	"Literatur" (1911) [Ahlwardt 10267, 10286, 10292], <i>Kultus</i> (1912) [Ahlwardt 10292], <i>Staatsrecht</i> (1912) [Ahlwardt 10292], "Das Problem" (1923) [Ahlwardt 4976]

(continued)

Berlin State Library Manuscripts Consulted by Rudolf Strothmann, 1908–26
(continued)

Call Number	Dates of Consultation	References	Contents	Citations in Strothmann's Writings
Glaser 112	1919, 1–18 October	Ahlwardt 4926, 3523	[Ahlwardt 3523] = <i>Mukhtaṣar</i> of the <i>K. al-Hadiyya fī shurūṭ al-ṣalāt</i> by 'Abd al-Raḥmān b. Muḥammad al-'Imādī al-Ḥanafī (d. 1051 AH [1641]) [Ahlwardt 4926] = Jamāl al-Dīn 'Alī b. Muḥammad al-Najrī, <i>K. al-Anwār</i>	
Glaser 113	1909, 7 July–5 August 1910, 3–8 January 1910, 20 July–3 August 1910–1911, 27 December–11 February 1912, 14 March–19 April	Ahlwardt 4884	'Imād al-Dīn Yaḥyā b. Aḥmad Ibn Muẓaffar (d. 875 AH [1470–71]), <i>al-Kawākib al-nayyira al-kāshifa li-ma'ānī al-Tadhkira</i>	<i>Kultus</i> (1912), Strothmann to Goldziher (5 October 1912)
Glaser 116	1908, 5–17 October 1910, 20 July–3 August 1910, 4–15 October 1919, 1–18 October	Ahlwardt 10265, 10360, 10224, 9681, 10237; https://stabikat.de/DB=1/XMLPRS=N/ PPN?PPN= 786947888	Multitext manuscript containing five tracts attributed to Zayd b. 'Alī b. al-Ḥusayn b. 'Alī b. Abī Tālib	"Literatur" (1910) [Ahlwardt 9681, 10224, 10237, 10265, 10360], <i>Staatsrecht</i> (1912) [Ahlwardt 9681], "Das Problem" (1923) [Ahlwardt 9681, 10224, 10237, 10265, 10360]

(continued)

Berlin State Library Manuscripts Consulted by Rudolf Strothmann, 1908–26
(continued)

Call Number	Dates of Consultation	References	Contents	Citations in Strothmann's Writings
Glaser 118	1911, 2–7 October	Ahlwardt 5294/4, 5297/6	[Ahlwardt 5294] = 'Aḍud al-Dīn al-Ījī (d. 756 AH [1355]), <i>al-Risāla al-ʿAḍudiyya</i> [Ahlwardt 5297] = Mullā Muḥammad al-Ḥanafī, <i>Sharḥ al-Risāla al-ʿAḍudiyya</i>	
Glaser 123	1909, 5–16 October 1910, 3–8 January 1910, 20 July–3 August 1910, 4–15 October 1910–1911, 27 December–11 February	Ahlwardt 4886, 10284, 10323, 10287, 10325, 10282; Hassan Ansari and Sabine Schmidtke, “Towards a Reconstruction of 'Abd Allāh b. Zayd al-ʿAnsī's Oeuvre and Thought”	[Ahlwardt 10282] = <i>Daʿwat</i> al-Imām al-Mahdī Aḥmad b. al-Ḥusayn b. al-Qāsim b. Rasūl Allāh (b. 612 AH [1216], d. 656 AH [1258]) [Ahlwardt 10284] = 'Abd Allāh b. Zayd al- 'Ansī, <i>al-Sirāj al- wahhāj al- mumayyiz bayna l- istiḳāma wa-l- iʿwijāj</i> [Ahlwardt 10325] = 'Abd Allāh b. Zayd al- 'Ansī, <i>Jawāb al- faqīh Yūsuf b. 'Abd Allāh al- Shāfiʿī al-sākin bi- Dhabhān</i>	“Literatur” (1911) [Ahlwardt 10325], <i>Staatsrecht</i> (1912) [Ahlwardt 10284, 10325], Strothmann to Goldziher (5 October 1912) [Ahlwardt 10323], review of van Arendonk (1921) [Ahlwardt 10325], “Das Problem” (1923) [Ahlwardt 10323], “Al- Mahdī li-Dīn Allāh Aḥmed” (1936) [Ahlwardt 10282]

(continued)

Berlin State Library Manuscripts Consulted by Rudolf Strothmann, 1908–26
(continued)

Call Number	Dates of Consultation	References	Contents	Citations in Strothmann's Writings
Glaser 127	1922, 28 June–1 July	Ahlwardt 10305, 10309	[Ahlwardt 10305] = Qaḍī Jaʿfar b. Aḥmad b. ʿAbd al-Salām al-Buhlūlī (d. 573 AH [1177–78]), <i>al-Naqd ʿalā ṣāhib Majmūʿ al-Muḥīṭ fīmā khālaḥa fīhi al-Zaydiyya min bāb al-imāma</i> [Ahlwardt 10309] = fragment of <i>Majmūʿ al-muḥīṭ</i> by Ibn Mattawayh on the <i>imāma</i>	
Glaser 130	1917, 25 January–17 February	Ahlwardt 4946/3	Muḥammad b. Yaḥyā b. Aḥmad Ibn Bahrān (d. 957 AH [1550]), <i>al-Kāfil bi-nayl al-suʿl fī ʿilm al-uṣūl</i>	
Glaser 139	1909, 5–16 October	Ahlwardt 4888	Najm al-Dīn Yūsuf b. Aḥmad b. Muḥammad b. ʿUthmān, <i>al-Thamarāt al-yāniʿa wa-l-aḥkām al-wāḍiḥa al-qāṭiʿa</i>	

(continued)

Berlin State Library Manuscripts Consulted by Rudolf Strothmann, 1908–26
(continued)

Call Number	Dates of Consultation	References	Contents	Citations in Strothmann's Writings
Glaser 140	1908, 5–17 October 1909, 5–16 October	Ahlwardt 9670, 4889	[Ahlwardt 4889] = Najm al-Dīn Yūsuf b. Aḥmad b. Muḥammad b. ʿUthmān, <i>al- Thamarāt</i> [Ahlwardt 9670] = al-Hādī b. Ibrāhīm b. ʿAlī al-Wazīr (b. 758 AH [1357], d. 822 AH [1419]), <i>Riyāḍ al-abṣār fī dhikr al-aʿimma al- aqmār wa-l-ʿulamāʾ al-abrār wa-l-shīʿa al-ʿarīfīn al-akhyār</i>	
Glaser 141	1909, 5–16 October	Ahlwardt 4890	Najm al-Dīn Yūsuf b. Aḥmad b. Muḥammad b. ʿUthmān, <i>al- Thamarāt</i>	
Glaser 144	1909, 7 July–5 August 1911, 2–7 October	Ahlwardt 4882	Sulaymān b. Yaḥyā b. Muḥammad al- Ṣuʿaytirī (d. 815 AH [1412]), <i>al- Barāhīn al-zāhira ʿalā aḥkām al- Tadhkira al- fākhira</i>	“Literatur” (1911) [Ahlwardt 4882/3]

(continued)

Berlin State Library Manuscripts Consulted by Rudolf Strothmann, 1908–26
(continued)

Call Number	Dates of Consultation	References	Contents	Citations in Strothmann's Writings
Glaser 145	1909, 7 July–5 August 1910, 3–8 January 1910, 20 July–3 August 1910, 4–15 October 1910–1911, 27 December–11 February	Ahlwardt 4883, 4930	[Ahlwardt 4883] = <i>al-Šu'aytirī, al-Barāhīn al-zāhira</i>	<i>Staatsrecht</i> (1912), Strothmann to Goldziher (5 October 1912), "Das Problem" (1923) [all Ahlwardt 4883]
Glaser 147	1919, 1–18 October	Ahlwardt 9744	al-Muṭahhar b. Muḥammad b. Aḥmad al-Jurmūzī (d. 1076 AH [1666] or 1077 AH [1667]), <i>al-Jawhara al-muḍiyya fī tarīkh al-khilāfa al-mu'ayyadiyya</i>	"Literatur" (1910), review of van Arendonk (1921)
Glaser 151	1909, 5–16 October 1910, 3–8 January 1910, 4–15 October	Ahlwardt 4912/1, 10311/2	[Ahlwardt 4912] = Fakhr al-Dīn 'Abd Allāh b. Muḥammad al-Najrī al-Zaydī, <i>Mirqāt al-anzār</i>	<i>Staatsrecht</i> (1912) [Ahlwardt 4912/1]
Glaser 156	1919, 1–18 October	Ahlwardt 4922	'Abd Allāh b. Abī Qāsim Ibn Miftāḥ (d. 877 AH [1472]), <i>K. al-Muntaza' al-mukhtār</i>	Strothmann to Goldziher (26 November 1912), "Das Problem" (1923)

(continued)

Berlin State Library Manuscripts Consulted by Rudolf Strothmann, 1908–26
(continued)

Call Number	Dates of Consultation	References	Contents	Citations in Strothmann's Writings
Glaser 158	1909, 5–16 October	Ahlwardt 4891	'Abd Allāh b. Muḥyī l-Dīn al-'Arāsī (d. ca. 1180 AH [1765]), <i>al-Futūḥāt al-ilāhiyya takhrīj mā fī l-Thamarāt min al-adādīth al-nabawiyya</i>	<i>Staatsrecht</i> (1912)
Glaser 159	1909, 5–16 October	Ahlwardt 4892	'Abd Allāh b. Muḥyī l-Dīn al-'Arāsī, <i>al-Futūḥāt al-ilāhiyya</i>	
Glaser 164	1909, 5–16 October 1910, 3–8 January 1911, 2–7 October	Ahlwardt 4879	Imām al-Mu'ayyad bi-Llāh Yaḥyā b. Ḥamza (b. 669 AH [1270], d. 749 AH [1348–49]), <i>al-Ikhtiyārāt al-mu'ayyadiyya fī l-fiqh</i>	"Literatur" (1911), <i>Kultus</i> (1912)
Glaser 169	1909, 5–16 October 1919, 1–18 October	Ahlwardt 4885	Abū l-Qāsim b. 'Alī b. Muḥammad al-Ḥawālī al-Ḥimyārī al-Bawsī, <i>al-Zuhra al-muḍiyya wa-l-zahra al-rawḍiyya fī naẓm masā'il al-Tadhkira al-fiqhiyya</i>	"Literatur" (1911)
Glaser 172	1909, 5–16 October 1910, 3–8 January 1910, 20 July–3 August	Ahlwardt 4944	<i>Ḥāshīya 'alā K. al-Bustān al-jāmi' li-l-fawākih al-ḥassān</i>	"Literatur" (1911), <i>Staatsrecht</i> (1912)

(continued)

Berlin State Library Manuscripts Consulted by Rudolf Strothmann, 1908–26
(continued)

Call Number	Dates of Consultation	References	Contents	Citations in Strothmann's Writings
Glaser 184	1910–1911, 27 December–11 February	Ahlwardt 4937	Ibn Bahrān, <i>Sharḥ al-Athmār</i>	<i>Staatsrecht</i> (1912)
Glaser 185	1910–1911, 27 December–11 February	Ahlwardt 4938	Ibn Bahrān, <i>Sharḥ al-Athmār</i>	<i>Staatsrecht</i> (1912)
Glaser 188	1909, 7 July–5 August 1910, 3–8 January 1910, 20 July–3 August 1910, 4–15 October 1910–1911, 27 December–11 February	Ahlwardt 4878	Imām al-Mu'ayyad bi-Llāh Aḥmad b. al-Husayn b. Harūn al-Buḥānī (b. 333 AH [944], d. 411 AH [1020]), <i>al-Ifāda fī l-fiqh</i>	"Literatur" (1910), "Literatur" (1911), <i>Staatsrecht</i> (1912), "Das Problem" (1923), "Takīya" (1934)
Glaser 193	1909, 7 July–5 August 1910, 3–8 January 1910, 20 July–3 August 1910, 4–15 October 1912, 14 March–19 April	Ahlwardt 4881/2	al-Naḥwī, <i>al-Tadhkira</i>	<i>Staatsrecht</i> (1912)

(continued)

Berlin State Library Manuscripts Consulted by Rudolf Strothmann, 1908–26
(continued)

Call Number	Dates of Consultation	References	Contents	Citations in Strothmann's Writings
Glaser 194	1909, 7 July–5 August 1909, 5–16 October 1910, 3–8 January 1910, 20 July–3 August 1910, 4–15 October 1912, 15 July–24 August	Ahlwardt 2366, 2362, 2364, 8306/3, 4912/2	[Ahlwardt 2362] = Aḥmad b. al-Ḥasan b. Muḥammad al-Raṣṣāṣ, <i>Miṣbāḥ al-ʿulūm</i> [Ahlwardt 2364] = Aḥmad b. al-Ḥasan b. Muḥammad al-Raṣṣāṣ, <i>Miṣbāḥ al-ʿulūm</i> (with <i>taʿliqa</i>) [Ahlwardt 4912] = Fakhr al-Dīn ʿAbd Allāh b. Muḥammad al-Najrī al-Zaydī, <i>Mirqāt al-anzār</i>	“Literatur” (1911) [Ahlwardt 2362, 2364], <i>Staatsrecht</i> (1912) [Ahlwardt 4912/2], “Analecta haeretica” (1913) [Ahlwardt 2362, 2364]
Glaser 198	1910, 3–8 January 1910, 20 July–3 August 1910, 4–15 October 1912, 2–9 January 1912, 14 March–19 April 1914, 2 April–14 July 1919, 1–18 October	Ahlwardt 10298, 10296, 4728, 4948	[Ahlwardt 4948] = ʿImād al-Dīn Yaḥyā b. Muḥammad b. al-Ḥasan b. Ḥumayd al-Miqrāʾī, <i>Tawḍīḥ al-masāʾil al-aqliyya</i>	“Literatur” (1911) [Ahlwardt 4948]
Glaser 201	1909, 5–16 October 1910, 3–8 January 1910, 4–15 October	Ahlwardt 4912/4, 7488/3	[Ahlwardt 4912/4] = Fakhr al-Dīn ʿAbd Allāh b. Muḥammad al-Najrī al-Zaydī, <i>Mirqāt al-anzār</i>	<i>Staatsrecht</i> (1912) [Ahlwardt 4912/4]

(continued)

Berlin State Library Manuscripts Consulted by Rudolf Strothmann, 1908–26
(continued)

Call Number	Dates of Consultation	References	Contents	Citations in Strothmann's Writings
Glaser 202	—	Ahlwardt 4910, 7857/5	[Ahlwardt 4910] = Šārim al-Dīn Dāwūd b. Aḥmad b. Ibrāhīm b. 'Abd Allāh al-Ḥayrī al-Yamanī (d. 1110 AH [1698–99]), <i>Sharḥ al-Qalā'id al-muntaza' min al-Durar al-farā'id fī sharḥ Kitāb al-Qalā'id</i>	"Literatur" (1911) [Ahlwardt 4910]
Glaser 213	1909, 7 July–5 August 1910, 20 July–3 August	Ahlwardt 4901, 8669	[Ahlwardt 4901] = Ibn al-Murtaḍā, <i>al-Baḥr al-zakḥkhār</i>	"Literatur" (1910), <i>Staatsrecht</i> (1912) [both Ahlwardt 4901]
Glaser 225	—	Ahlwardt 4916, 4897	[Ahlwardt 4897] = Ibn al-Murtaḍā, <i>al-Baḥr al-zakḥkhār</i>	<i>Staatsrecht</i> (1912) [Ahlwardt 4897]
Glaser 228	—	Ahlwardt 4918	Šāliḥ b. Mahdi b. 'Alī al-Yamanī al-Maqbalī (b. 1040 AH [1630–31], d. 1108 AH [1696]), <i>al-Manār fī l-mukhtār min jawāhir al-Baḥr al-zakḥkhār</i>	"Das Problem" (1923)

(continued)

Berlin State Library Manuscripts Consulted by Rudolf Strothmann, 1908–26
(continued)

Call Number	Dates of Consultation	References	Contents	Citations in Strothmann's Writings
Glaser 230	1910, 3–8 January 1910, 4–15 October 1911, 2–7 October 1912, 14 March–19 April 1919, 1–18 October	Ahlwardt 4894	Ibn al-Murtaḍā, <i>al-Baḥr al-zakḥkhār</i>	“Literatur” (1910), “Literatur” (1911), <i>Kultus</i> (1912), <i>Staatsrecht</i> (1912), Strothmann to Goldziher (5 October 1912), Strothmann to Goldziher (11 November 1912), review van Arendonk (1921); “Das Problem” (1923), “Al-Mahdī li-Dīn Allāh Aḥmed” (1936)
Glaser 231	1909, 7 July–5 August 1910, 3–8 January 1910, 4–15 October 1910–1911, 27 December–11 February	Ahlwardt 4895, 2175	[Ahlwardt 2175/2] = al-Mahdī li-Dīn Allāh Aḥmad b. al-Ḥusayn b. Aḥmad b. al-Qāsim b. Rasūl Allāh (d. 656 AH [1258]), <i>Khalīfat al-Qurʾān fī nukat min aḥkām ahl al-zamān</i> [Ahlwardt 4895] = Ibn al-Murtaḍā, <i>al-Baḥr al-zakḥkhār</i>	“Literatur” (1910), “Literatur” (1911), <i>Staatsrecht</i> (1912), Strothmann to Goldziher (5 October 1912), “Das Problem” (1923) [all Ahlwardt 4895], “Al-Mahdī li-Dīn Allāh Aḥmed” (1936) [Ahlwardt 2175/2]

(continued)

Berlin State Library Manuscripts Consulted by Rudolf Strothmann, 1908–26
(continued)

Call Number	Dates of Consultation	References	Contents	Citations in Strothmann's Writings
Glaser 233	1910, 3–8 January 1912, 15 July– 24 August	Ahlwardt 5598, 4738, 4907, 3523, 1541, 8430	[Ahlwardt 4907] = Ibn al-Murtaḍā, <i>al-Baḥr al- zakhkhār</i>	“Literatur” (1910), “Al- Mahdī li-Dīn Allāh Aḥmed” (1936) [both Ahlwardt 4907]
Glaser 235	1908, 5–17 October 1909, 7 July–5 August 1910, 20 July–3 August 1912, 15 July– 24 August 1917, 25 January–17 February 1919, 1–18 October	Ahlwardt 4945, 6670/2, 4946/2, 3522, 2363, 10231, 9669, 8088/3	[Ahlwardt 2363] = Aḥmad b. al- Ḥasan b. Muḥammad al- Raṣṣāṣ, <i>Miṣbāḥ al- ‘ulūm</i>	“Literatur” (1911), “Analecta haeretica” (1913) [both Ahlwardt 2363]
Landberg 183	1909, 7 July–5 August 1910, 3–8 January 1910, 20 July–3 August 1910, 4–15 October 1912, 14 March–19 April	Ahlwardt 4881/1	al-Naḥwī, <i>al- Tadhkira</i>	<i>Staatsrecht</i> (1912)
Landberg 227	1910, 4–15 October	Ahlwardt 3165	Shihāb al-Dīn Aḥmad b. ‘Alī al- Dalajī (b. ca. 770 AH [1368], d. 838 AH [1435]), <i>al- Falāka wa-l- maflūkīn</i>	

(continued)

Berlin State Library Manuscripts Consulted by Rudolf Strothmann, 1908–26
(*continued*)

Call Number	Dates of Consultation	References	Contents	Citations in Strothmann's Writings
Landberg 254	1909, 7 July–5 August 1910, 20 July–3 August	Ahlwardt 4975	Muḥammad b. Aḥmad b. Abī Sahl al-Sarakhsī (d. 483 AH [1090] or later), <i>Sharḥ al-Siyar al-kabīr</i>	“Literatur” (1910)
Landberg 288	1917, 25 January–17 February 1919, 1–18 October	Ahlwardt 2143	ʿAlī b. Sulṭān b. Muḥammad al-Qāriʾ al-Harawī (d. 1014 AH [1606]), <i>Fī iqtidāʾ al-Ḥanafīyya bi-l-Shāfiʿīyya wa-mā yataʿallaq bi-hādhihi l-qaḍīyya</i>	

(*continued*)

Berlin State Library Manuscripts Consulted by Rudolf Strothmann, 1908–26
(continued)

Call Number	Dates of Consultation	References	Contents	Citations in Strothmann's Writings
Landberg 295	1917, 25 January–17 February 1919, 1–18 October	Ahlwardt 2261, 7059/1, 3925, 3926, 2262, 718, 868, 2445, 1436, 1213, 1217, 1523, 1524, 1525, 2635, 2636, 5443, 3598, 3600, 3603, 3604, 2144, 3945, 3605, 3601, 3606, 4054, 4055, 4064, 4057, 4066, 4056, 4063, 4062, 4065, 4061, 4060, 4059, 4058, 9545, 9546, 9645, 3820, 3824, 1526, 4673, 5446, 5460, 2549, 5414, 5600, 2546, 2731, 9673, 10067, 2494, 8847, 2140, 2141, 5580, 3599, 10346, 10345, 5518, 5519, 2113, 2115, 2893, 2853, 3369, 1639, 2150, 2148, 10025, 2147, 1638, 2146; https:// stabikat.de/DB=1/ XMLPRS=N/ PPN?PPN= 893715263	Multitext manuscript	

(continued)

Berlin State Library Manuscripts Consulted by Rudolf Strothmann, 1908–26
(continued)

Call Number	Dates of Consultation	References	Contents	Citations in Strothmann's Writings
Landberg 305	1917, 25 January–17 February	Ahlwardt 2094, 2089	[Ahlwardt 2089] = Ibn Taymiyya (d. 728 AH [1328]), <i>al-Kalām 'alā ḥaqīqat al-islām wa-l-īmān</i> [Ahlwardt 2094] = Ibn Qayyim al-Jawziyya (d. 751 AH [1350]), <i>al-Ṣawā'iq al-mursala 'alā firaq al-Mu'tazila wa-l-Jahmiyya al-mu'aṭṭila</i>	
Landberg 315	1912, 2–9 January 1912, 14 March–19 April	Ahlwardt 4871	Abū 'Abd Allāh Muḥammad b. 'Alā' al-Dīn 'Alī al-Maqdisī al-Ṣāliḥī al-Ḥanbalī al-Qāḍī 'Izz al-Dīn, <i>al-Niẓām al-mudhhab fī mufradāt al-madhhab</i>	<i>Kultus</i> (1912)

(continued)

Berlin State Library Manuscripts Consulted by Rudolf Strothmann, 1908–26
(continued)

Call Number	Dates of Consultation	References	Contents	Citations in Strothmann's Writings
Landberg 368	1914, 2 April–14 July	Ahlwardt 5357/1, 5360, 130, 5056, 5355, 5127/1, 2655, 5127/2, 5342, 5343, 2734, 5391, 5057, 10313, 2296, 4094, 3512, 972, 977, 3568, 2297, 5375, 5122, 5339, 5374, 2307, 5078, 5077, 9721/3, 9721/2	[Ahlwardt 2307] = Naşir al-Dīn al-Ṭūsī (d. 672 AH [1274]), <i>Sharḥ al-Muḥaqqiq al-Ṭūsī 'alā risālat al-Kātibī</i> [d. 675 AH (1276)] <i>al-muta'allaqa bi-ithbāt al-wājib wa-jawāb al-Kātibī</i> [Ahlwardt 2655] = Naşir al-Dīn al-Ṭūsī, <i>Fā'ida fī ḍarūrat al-mawt</i> [Ahlwardt 5355] = Naşir al-Dīn al-Ṭūsī, <i>Risāla fī baqā' al-nafs al-insāniyya</i>	<i>Die Zwölfer-Schifa</i> (1926) [Ahlwardt 2307, 2655, 5355]
Landberg 430	1914, 2 April–14 July	Ahlwardt 10056	Muḥammad b. Maḥmūd al-Shahrazūrī, <i>Rawḍat al-afrāḥ wa-nuzhat al-arwāḥ</i>	Strothmann to Goldziher (29 October 1914)
Landberg 435	1919, 1–18 October	Ahlwardt 10337, 10271, 10270, 10316, 3395, 10238, 9683/1, 8649/1; https://stabikat.de/DB=1/XMLPRS=N/PPN?PPN=75569287X	Multitext manuscript	Review of van Arendonk (1921) [Ahlwardt 3395], “Das Problem” (1923) [Ahlwardt 9683]

(continued)

Berlin State Library Manuscripts Consulted by Rudolf Strothmann, 1908–26
(continued)

Call Number	Dates of Consultation	References	Contents	Citations in Strothmann's Writings
Landberg 438	1909, 7 July–5 August 1910, 4–15 October 1910–1911, 27 December–11 February 1912, 15 July–24 August	Ahlwardt 4908, 2807	[Ahlwardt 4908] = Ibn al-Murtaḍā, <i>al-Munya wa-l-amal</i>	“Literatur” (1911), <i>Staatsrecht</i> (1912), “ <i>Analecta haeretica</i> ” (1913) [all Ahlwardt 4908]
Landberg 471	1917, 25 January–17 February 1919, 1–18 October	Ahlwardt 3700, 5460, 2635, 2142, 3602, 3600, 3604, 2261, 4060, 4057, 2548, 4062, 3820, 4056, 4061, 5446, 6862/4, 5119, 2555, 2554, 6882/1, 5309, 6902, 6903/2, 7343, 7274/2, 6890, 6598, 6898, 5097, 6857, 2642, 2242, 6069, 5022, 4999, 4430, 1899, 10261/2, 3537, 5626, 3971/4, 10261/1, 1893; https://stabikat.de/DB=1/XMLPRS=N/PPN?PPN=898330513	Multitext manuscript	

(continued)

Berlin State Library Manuscripts Consulted by Rudolf Strothmann, 1908–26
(continued)

Call Number	Dates of Consultation	References	Contents	Citations in Strothmann's Writings
Landberg 627	1910–1911, 27 December–11 February 1912, 2–9 January 1912, 14 March–19 April	Ahlwardt 1299	Imām al-Manşūr bi-Llāh ‘Abd Allāh b. Ḥamza (d. 614 AH [1217]), <i>Durar al-aḥādīth al-nabawiyya bi-l-asānīd al-yaḥyāwiyya</i>	“Literatur” (1911), <i>Kultus</i> (1912), <i>Staatsrecht</i> (1912)
Landberg 833	1909, 5–16 October	Ahlwardt 9709	Ibn al-Jawzī (d. 597 AH [1201]), <i>Sīrat amīr al-mu‘minīn ‘Umar b. ‘Abd al-‘Azīz</i>	
Landberg 883	1910, 3–8 January 1910, 4–15 October	Ahlwardt 4911	Fakhr al-Dīn ‘Abd Allāh b. Muḥammad al-Najrī al-Zaydī, <i>Mirqāt al-anzār</i>	“Literatur” (1911), <i>Staatsrecht</i> (1912), review of van Arendonk (1921), “Das Problem” (1923)
Landberg 888	1912, 15 July–24 August	Ahlwardt 4913	Ibn al-Murtaḍā, <i>Sharḥ Takmilat al-aḥkām</i>	
Landberg 939	1919, 1–18 October	Ahlwardt 4923	Ibn Miftāḥ, <i>K. al-Muntaza’ al-mukhtār</i>	
Landberg 1019	1912, 15 July–24 August	Ahlwardt 1457, 10018, 4047, 3626, 5405, 5507, 5504, 5535/1, 2096, 2082, 3572, 4818, 2309, 2085, 3577, 2100, 7089	Multitext manuscript	

(continued)

Berlin State Library Manuscripts Consulted by Rudolf Strothmann, 1908–26
(*continued*)

Call Number	Dates of Consultation	References	Contents	Citations in Strothmann's Writings
Minutoli 23	1919, 1–18 October	Ahlwardt 2212	Abū Ṭālib b. Muḥammad Riḍā al-Ḥasanī al-Ḥusaynī (fl. thirteenth AH [nineteenth] century), <i>Risāla fī taqlīd al-mayyit</i>	
Minutoli 182	Betw. 1923 and 1926	Ahlwardt 5084, 131, 2773, 5359/2, 5159, 2182, 1768	[Ahlwardt 1768] = Naṣīr al-Dīn al-Ṭūsī, <i>Qawā'id al-'aqqā'id al-Rawḍa al-bahiyya</i> , a commentary by al-Shahīd al-Thānī (b. 911 AH [1506], d. 966 AH [1559]) on <i>al-Lum'a al-dimashqiyya</i> of Muḥammad b. Makkī al-Shahīd al-Awwal (d. 783 AH [1384])	<i>Die Zwölfer-Schī'a</i> (1926) [Ahlwardt 1768]
Minutoli 185	1923, 9–11 April	Ahlwardt 4602		

(*continued*)

Berlin State Library Manuscripts Consulted by Rudolf Strothmann, 1908–26
(continued)

Call Number	Dates of Consultation	References	Contents	Citations in Strothmann's Writings
Minutoli 187	1911, 2–7 October 1923, 9–11 April 1923, 20–22 August	Ahlwardt 4591/3, 1276, 4783/1, 9672/1, 4786/2, 3767, 1857, 1139/ 1, 1856, 1454, 1944, 1747, 9683/ 3, 1277, 8108/1, 1646/1, 1385, 1459, 8665/4, 1888, 4075/2, 3552, 1300, 1883, 3147, 8930/2, 8917, 8918, 10250/1, 3531, 1728, 3894, 3763, 1302, 1915, 8353/ 2, 3646/5, 3649/ 38, 4659/4, 3503, 4758/1, 4684/1, 3814/2, 3564/1, 1539, 4649, 4786/ 3, 9969, 1765, 8657/4, 3898, 6594/4, 6983/3, 1766, 10250/2, 1539, 3560, 10170, 2373, 1857, 4659/6, 5919/3, 4602, 214/ 2, 5062, 7167, 7109, 1017, 772, 3514, 5129/4, 1135, 1857, 5226	[Ahlwardt 4783] = Muḥammad b. 'Ali b. al-Ḥusayn Ibn Bābawayh al- Qummī (d. 385 AH [995]), <i>Man lā</i> <i>yaḥḍuruḥu l-faqīh</i> [Ahlwardt 4786] = Abū Ja'far Muḥammad b. al-Ḥasan al-Ṭūsī (d. 460 AH [1067]), <i>Tahdhīb al-aḥkām</i>	<i>Staatsrecht</i> (1912) [Ahlwardt 4783], Kultus (1912) [Ahlwardt 4786]

(continued)

Berlin State Library Manuscripts Consulted by Rudolf Strothmann, 1908–26
(continued)

Call Number	Dates of Consultation	References	Contents	Citations in Strothmann's Writings
Minutoli 223	1910, 20 July–3 August	Ahlwardt 6536, 6875, 6544, 6558/9	Multitext manuscript	
Minutoli 225	1923, 9–11 April	Ahlwardt 1275	Abū Ja'far al-Ṭūsī, <i>K. al-Istibṣār</i>	
Minutoli 233	1910, 20 July–3 August	Ahlwardt 4783/3	Ibn Bābawayh al-Qummī, <i>Man lā yaḥḍuruhu l-faqīh</i>	<i>Staatsrecht</i> (1912)
Minutoli 245	1911, 2–7 October	Ahlwardt 4783/2	Ibn Bābawayh al-Qummī, <i>Man lā yaḥḍuruhu l-faqīh</i>	<i>Staatsrecht</i> (1912)
Ms. or. fol. 40	1912, 15 July–24 August	Ahlwardt 768, 4502/2	Multitext manuscript	
Ms. or. fol. 430	1922, 28 June–1 July	Ahlwardt 10185	Antiochus, <i>al-Abwāb al-wa'ziyya</i>	
Ms. or. fol. 586	1911, 2–7 October	Ahlwardt 3513	Abū Ja'far al-Ṭūsī, <i>Miṣbāḥ al-mutajahhid</i>	<i>Kultus</i> (1912)
Ms. or. fol. 1284	1910, 20 July–3 August	Ahlwardt 1269	Ibn Bābawayh al-Qummī, <i>Majālis al-mawā'iz fi l-ḥadīth</i>	

(continued)

Berlin State Library Manuscripts Consulted by Rudolf Strothmann, 1908–26
(continued)

Call Number	Dates of Consultation	References	Contents	Citations in Strothmann's Writings
Ms. or. fol. 1300	1910, 3–8 January 1910, 20 July–3 August 1910, 4–15 October 1910–1911, 27 December–11 February 1919, 1–18 October	Ahlwardt 470, 9664, 9666, 10244, 9184	[Ahlwardt 9664] Musallam b. Muḥammad b. Ja'far al-Laḥjī (d. ca. 552 AH [1157]), <i>shay' min</i> <i>Akhbār al-</i> <i>Zaydiyya bi-l-</i> <i>Yaman</i> [Ahlwardt 9666] = al-Nāṭiq bi-l-Ḥaqq, <i>al-Ifāda</i>	"Literatur" (1910) [Ahlwardt 9664, 9666], "Literatur" (1911) [Ahlwardt 9666], <i>Staatsrecht</i> (1912) [Ahlwardt 9664, 9666], <i>Kultus</i> (1912) [Ahlwardt 9666], Strothmann to Goldziher (5 October 1912) [Ahlwardt 9666], review of van Arendonk (1921) [Ahlwardt 9664], "Das Problem" (1923) [Ahlwardt 9666], "Al- Uṭrūsh" (1934) [Ahlwardt 9664], "Zaid b. 'Alī" (1934) [Ahlwardt 9666]
Ms. or. fol. 1303	1919, 1–18 October	Ahlwardt 9741	Sharaf al-Dīn Yaḥyā b. al-Qāsim al-Ḥamzī (d. 677 AH [1278–79]), <i>Sīrat al-Imām al-</i> <i>Mahdī li-Dīn Allāh</i> <i>Abū Ṭayr Aḥmad</i> <i>b. al-Ḥusayn b.</i> <i>Aḥmad</i> [d. 656 AH (1258)]	"Literatur" (1910), review of van Arendonk (1921), "Al- Mahdī li-Dīn Allāh Aḥmed" (1936)

(continued)

Berlin State Library Manuscripts Consulted by Rudolf Strothmann, 1908–26
(continued)

Call Number	Dates of Consultation	References	Contents	Citations in Strothmann's Writings
Ms. or. fol. 1304	1908, 5–17 October 1910, 4–15 October 1919, 1–18 October	Ahlwardt 9745; Madi, <i>Anfänge des Zaiditentums in Jemen</i>	Yaḥyā b. al-Ḥusayn b. al-Mu'ayyad bi-Llāh al-Qāsim (d. after 1099 AH [1688]), <i>Anbā' al-zaman fi tārikh al-Yaman</i> (epitome)	“Literatur” (1910), <i>Staatsrecht</i> (1912), “Ṣan‘ā” (1934)
Ms. or. fol. 3038	1914, 2 April–14 July	https://orient-mss.kohd.adw-goe.de/receive/KOHDArabicMSBook_islamhs_00003978	Najm al-Dīn Maḥmūd Ibn Ilyās al-Shīrāzī (d. 730 AH [1329–30]), <i>K. al-Ḥawī fi ‘ilm al-tadāwī</i>	
Ms. or. fol. 3047	1914, 2 April–14 July 1919, 1–18 October	https://orient-mss.kohd.adw-goe.de/receive/KOHDArabicMSBook_islamhs_00003983	I‘jāz Ḥusayn al-Nīsābūrī al-Kantūrī (d. 1286 AH [1869–70]), <i>Kashf al-ḥujub wa-l-astār ‘an aḥwāl al-kutub wa-l-asfār</i>	
Ms. or. fol. 3097	1914, 2 April–14 July	https://orient-mss.kohd.adw-goe.de/receive/KOHDArabicMSBook_islamhs_00004001	Muḥammad Ibn Abī l-Faṭḥ al-Ṣūfī (d. ca. 853 AH [1449–50]), <i>Taqwīm al-insān</i>	
Ms. or. fol. 3100	1914, 2 April–14 July	https://orient-mss.kohd.adw-goe.de/receive/KOHDArabicMSBook_islamhs_00004025	Abū l-Wafā’ al-Mubashshir Ibn Fātik (d. ca. 500 AH [1106–7]), <i>K. Manthūr al-ḥikam min kalām jamā‘at al-ḥukamā’</i>	

(continued)

Berlin State Library Manuscripts Consulted by Rudolf Strothmann, 1908–26
(continued)

Call Number	Dates of Consultation	References	Contents	Citations in Strothmann's Writings
Ms. or. fol. 3138	1914, 2 April–14 July	https://orient-mss.kohd.adw-goe.de/receive/KOHDArabicMSBook_islamhs_00004050	Abū l-Mahāsīn Yūsuf b. 'Abd Allāh Ibn Taghrībirdī (d. 874 AH [1470]), <i>al-Manhal al-ṣāfi wa-l-mustawfi ba'da l-Wāfi</i>	
Ms. or. oct. 217	1914, 2 April–14 July	Ahlwardt 10055	al-Shahrazūri, <i>Rawḍat al-afrāḥ wa-nuzhat al-arwāḥ</i>	Strothmann to Goldziher (29 October 1914)
Ms. or. oct. 379	—	Ahlwardt 4480	Abū l-Qāsim Muḥammad b. Yūsuf al-Ḥasanī al-Madanī al-Ḥanafī (d. 557 AH [1162]), <i>al-Fiqh al-nāfi'</i>	<i>Kultus</i> (1912)
Ms. or. oct. 460	1914, 2 April–14 July	https://orient-mss.kohd.adw-goe.de/receive/KOHDArabicMSBook_islamhs_00005992	Magic-square amulet	
Ms. or. oct. 1093	1919, 1–18 October	https://orient-mss.kohd.adw-goe.de/receive/KOHDArabicMSBook_islamhs_00000510	Aḥmad b. Muḥammad "Ibn al-Imām" (d. 1015 AH [1606–7]), <i>Tuḥfat al-anām fī faḍā'il (Dimashq) al-Shām</i>	
Ms. or. oct. 1110	1914, 2 April–14 July	https://orient-mss.kohd.adw-goe.de/receive/KOHDArabicMSBook_islamhs_00000535	Multitext manuscript	

(continued)

Berlin State Library Manuscripts Consulted by Rudolf Strothmann, 1908–26
(continued)

Call Number	Dates of Consultation	References	Contents	Citations in Strothmann's Writings
Ms. or. oct. 1119	1914, 2 April–14 July	Liebrenz and Rauch, "Arabic Manuscripts," 175–176	Mkr̥tich (Mekerdīj) al-Kasiḥ b. 'Abd Allāh al-Mukhalla' (fl. 1690 CE), <i>Rayḥānat al-arwāḥ wa-sullam al-adab wa-l-ṣalāḥ</i>	
Ms. or. oct. 1149	1914, 2 April–14 July	https://orient-mss.kohd.adw-goe.de/receive/KOHDArabicMSBook_islamhs_00000733	Jirmānūs Farḥāt (d. 1145 AH [1732]), <i>Risāla jadaliyya fī tanfīd al-ahjūra li-Ṣāliḥ b. Maṣūr al-Kawtharānī</i>	
Ms. or. oct. 1226	1914, 2 April–14 July	https://orient-mss.kohd.adw-goe.de/receive/KOHDArabicMSBook_islamhs_00000627	Fragment of an unidentified chronicle	
Ms. or. oct. 1227	1914, 2 April–14 July	https://orient-mss.kohd.adw-goe.de/receive/KOHDArabicMSBook_islamhs_00000683	'Abd al-Raḥmān b. Muṣṭafā al-'Aydārūs (d. 1192 AH [1778–79]), <i>Iqd al-jawāhir fī faḍl ahl bayt al-nabī al-ṭāhir</i>	
Ms. or. quart. 22	1910, 20 July–3 August 1912, 15 July–24 August	Ahlwardt 2801	Abū l-Muẓaffar Ṭāhir Muḥammad al-Isfarā'īnī (d. 471 AH [1078]), <i>al-Farq bayna l-fīraq</i>	<i>Staatsrecht</i> (1912), "Analecta haeretica" (1913)

(continued)

Berlin State Library Manuscripts Consulted by Rudolf Strothmann, 1908–26
(continued)

Call Number	Dates of Consultation	References	Contents	Citations in Strothmann's Writings
Ms. or. quart. 110	—	Ahlwardt 4919	Aḥmad b. Yaḥyā Ibn al-Murtaḍā (d. 840 AH [1436–37]), <i>al-Azhār fī fiqh al-a'imma al-athār</i>	"Al-Mahdī li-Dīn Allāh Aḥmed" (1936)
Ms. or. quart. 731	1908, 5–17 October 1919, 1–18 October	Ahlwardt 9746	Badr al-Dīn Muḥammad b. Ismā'īl b. Muḥammad al-Kibsi, <i>al-Laṭā'if al-saniyya fī akhbār al-mamālik al-yamaniyya</i> (completed in 1292 AH [1875])	"Şan'ā" (1934)
Ms. or. quart. 732	—	Ahlwardt 9743	ʿIsā b. Luṭf Allāh b. al-Muṭahhar b. al-Imām Sharaf al-Dīn al-Kawkabānī al-Şan'ānī (b. 986 AH [1578–79], d. 1048 AH [1638]), <i>Rawḥ al-rūḥ fīmā ḥadatha ba'da l-mi'a al-tāsi'a min al-ḥitan wa-l-futuḥ</i>	<i>Staatsrecht</i> (1912)
Ms. or. quart. 785	1914, 2 April–14 July	https://orient-mss.kohd.adw-goe.de/receive/KOHDArabicMSBook_islamhs_00007439	Abū l-Wafā' al-Mubashshir Ibn Fātik (d. ca. 500 AH [1106–7]), <i>K. Ādāb al-ḥukamā'</i>	
Ms. or. quart. 814	1914, 2 April–14 July	https://orient-mss.kohd.adw-goe.de/receive/KOHDArabicMSBook_islamhs_00000288	<i>Rasā'il al-ḥikma (al-juz' al-thālith ilā l-juz' al-sādis)</i>	"Takīya" (1934)

(continued)

Berlin State Library Manuscripts Consulted by Rudolf Strothmann, 1908–26
(continued)

Call Number	Dates of Consultation	References	Contents	Citations in Strothmann's Writings
Ms. or. quart. 839	1914, 2 April–14 July	https://orient-mss.kohd.adw-goe.de/receive/KOHDArabicMSBook_islamhs_00003703	Multitext manuscript	
Ms. or. quart. 969	1914, 2 April–14 July	https://orient-mss.kohd.adw-goe.de/receive/KOHDArabicMSBook_islamhs_00000842	'Abd Allāh b. As'ad al-Yāfiī (d. 768 AH [1367]), <i>Aḥāsīn al-maḥāsīn</i>	
Ms. or. quart. 1039	1914, 2 April–14 July	https://orient-mss.kohd.adw-goe.de/receive/KOHDArabicMSBook_islamhs_00000967	Muṣṭafā b. Ḥusayn al-Ḥamawī al-Laṭīfī (d. 1123 AH [1711–12]), <i>Siyāḥat al-Shaykh al-Laṭīfī</i>	
Ms. or. quart. 1105	1914, 2 April–14 July	https://orient-mss.kohd.adw-goe.de/receive/KOHDArabicMSBook_islamhs_00001694	Multitext manuscript	

(continued)

Berlin State Library Manuscripts Consulted by Strothmann 323

Berlin State Library Manuscripts Consulted by Rudolf Strothmann, 1908–26
(continued)

Call Number	Dates of Consultation	References	Contents	Citations in Strothmann's Writings
Ms. or. quart. 1127	—	https://orient-mss.kohd.adw-goe.de/receive/KOHDArabicMSBook_islamhs_00001737	al-Ḥākīm al-Nisābūrī (b. 321 AH [933], d. 405 AH [1014]), “Auszug aus dem <i>Mustadrak ‘alā l-ṣaḥīḥayn</i> ” (summary)	Staatsrecht (1912) [“zitiert nach einer von der Kgl. Bibliothek zu Berlin i. J. 1910 erworbenen (noch nicht foliierten) Handschrift, die einen ‘Auszug aus dem <i>mustadrak</i> ’, hauptsächlich <i>manāqib</i> und Eschatologie, darstellt. Herr Dr. F. Kern machte mich in zuvorkommendster Weise auf diese Neuerwerbung aufmerksam.”]
Petermann I 40	1911, 2–7 October 1912, 15 July–24 August 1919, 1–18 October 1923, 9–11 April	Ahlwardt 4977/1, 4977/5, 4977/8, 4977/3, 4977/2, 16, 10276, 4977/6, 4977/7, 4977/4; Ansari and Schmidtke, <i>al-Šarīf al-Murtaḍā’s Oeuvre and Thought</i>	Multitext manuscript containing writings by al-Sharīf al-Murtaḍā (b. 355 AH [965], d. 436 AH [1044])	

(continued)

Berlin State Library Manuscripts Consulted by Rudolf Strothmann, 1908–26
(continued)

Call Number	Dates of Consultation	References	Contents	Citations in Strothmann's Writings
Petermann I 170	1910, 20 July–3 August 1910–1911, 27 December–11 February 1911, 2–7 October	Ahlwardt 4782	Ibn Bābawayh al-Qummi, <i>Man lā yaḥḍuruḥu l-faqīh</i>	<i>Kultus</i> (1912), <i>Staatsrecht</i> (1912), “Das Problem” (1923)
Petermann I 171	1911, 2–7 October	Ahlwardt 1855	Muḥammad b. Ya‘qūb al-Kulaynī (d. 329 AH [941]), <i>al-Kāfi fi ‘ilm al-dīn</i> (= <i>K. al-Uṣūl min al-Kāfi</i>)	Review of Baumstark (1923), “Kā‘im al-zamān” (1927)
Petermann I 176	1911, 2–7 October 1923, 9–11 April	Ahlwardt 4785	Abū Ja‘far al-Ṭūsī, <i>Tahdhīb al-aḥkām</i>	<i>Kultus</i> (1912)
Petermann I 198	1919, 1–18 October	Ahlwardt 7710	‘Alī b. Muqarrīb b. Maṣṣūr al-Ibrāhīmī al-‘Uyūnī al-Baḥrānī (d. 629 AH [1232]), <i>Dīwān</i>	
Petermann I 223	1919, 1–18 October	Ahlwardt 3544, 8113/1	[Ahlwardt 3544] = Ibrāhīm b. Muḥammad b. Ibrāhīm al-Ḥalabī (d. 956 AH [1549]), <i>Mukhtaṣar Ghunyat al-mustamlī fi sharḥ Muniyat al-muṣallī</i>	
Petermann I 225	1917, 25 January–17 February	Ahlwardt 2161	Muḥammad Jawād al-Shīrāzī, <i>al-Kawākib al-muḍiyya</i>	<i>Kultus</i> (1912), Review of “Arabische und persische Handschriften” (1922)

(continued)

Berlin State Library Manuscripts Consulted by Rudolf Strothmann, 1908–26
(continued)

Call Number	Dates of Consultation	References	Contents	Citations in Strothmann's Writings
Petermann I 250	1923, 9–11 April	Ahlwardt 8742, 8743; Ansari and Schmidtke, <i>al-Šarīf al-Murtaḍā's Oeuvre and Thought</i>	al-Sharīf al-Murtaḍā, <i>Ghurar al-fawā'id / K. al-Amālī</i> , with <i>Takmilat al-Ghurar</i>	
Petermann I 258	1923, 9–11 April	Ahlwardt 8740; Ansari and Schmidtke, <i>al-Šarīf al-Murtaḍā's Oeuvre and Thought</i>	al-Sharīf al-Murtaḍā, <i>Ghurar al-fawā'id / K. al-Amālī</i>	
Petermann I 317	1923, 20–22 August	Ahlwardt 9671	Nūr al-Dīn 'Alī b. Muḥammad b. Aḥmad al-Makkī "Ibn al-Šabbāgh" (b. 784 AH [1383], d. 855 AH [1451]), <i>al-Fuṣūl al-muhimma fi ma'rīfat al-a'imma al-Šaḥīfa al-sajjādiyya</i> , attributed to Zayn al-Ābidīn 'Alī b. al-Ḥusayn (d. 94 AH [712])	
Petermann I 329	—	Ahlwardt 3769	<i>al-Šaḥīfa al-sajjādiyya</i> , attributed to Zayn al-Ābidīn 'Alī b. al-Ḥusayn (d. 94 AH [712])	"Das Problem" (1923)
Petermann I 335	1922, 28 June–1 July	Ahlwardt 2176, 2179, 2213	Multitext manuscript	

(continued)

Berlin State Library Manuscripts Consulted by Rudolf Strothmann, 1908–26
(*continued*)

Call Number	Dates of Consultation	References	Contents	Citations in Strothmann's Writings
Petermann — I 337		Ahlwardt 4481	Aḥmad b. al-Ḥasan b. Aḥmad al-Iṣbahānī al-Shāfiʿī “Abū Shujā” (d. after 500 AH [1106–7]), <i>Ghāyat al-ikhtiṣār</i> (or <i>al-Taqrīb / Mukhtaṣar Abū Shujā</i>)	<i>Kultus</i> (1912)
Petermann I 339	1911, 2–7 October	Ahlwardt 4567	ʿAbd Allāh b. ʿUmar al-Bayḍāwī (d. 685 AH [1286]), <i>al-Ghāya al-quṣwā fī dirāyat al-futwā</i>	
Petermann I 510	1912, 2–9 January	Ahlwardt 4862	Sirāj al-Dīn ʿUmar al-Hindī al-Shiblī al-Ḥanafī (d. 773 AH [1372]), <i>Zubdat al-aḥkām fī ikhtilāf al-aʿimma al-aʿlām</i>	
Petermann I 522	1923, 20–22 August	Ahlwardt 9674	Muḥammad Bāqir al-Majlisī (b. 1037 AH [1627], d. 1110 AH [1699]), <i>Dhakhāʾir al-ʿuqbā fī manāqib dhawī l-qurbā</i>	

(*continued*)

Berlin State Library Manuscripts Consulted by Rudolf Strothmann, 1908–26
(continued)

Call Number	Dates of Consultation	References	Contents	Citations in Strothmann's Writings
Petermann I 548	1923, 9–11 April	Ahlwardt 4801	Zayn al-Dīn b. 'Alī b. Aḥmad al-Āmilī (d. 996 AH [1559]), <i>Tamhīd al-qawā'id al-uṣūliyya wa-l-'arabiyya li-tafrī' fawā'id al-aḥkām al-shar'iyya</i>	
Petermann I 553	—	Ahlwardt 899	Muḥammad b. Murtaḍā Muḥsin al-Fayḍ al-Kāshānī (b. 1006 AH [1598] or 1007 AH [1599], d. 1091 AH [1680]), <i>Tafsīr (K. al-Ṣāfi)</i>	Strothmann to Goldziher (8 October 1912)
Petermann I 561	1911, 2–7 October 1923, 9–11 April	Ahlwardt 1273	Abū Ja'far al-Ṭūsī, <i>K. al-Istibṣār</i>	
Petermann I 580	1911, 2–7 October 1922, 28 June–1 July 1923, 9–11 April	Ahlwardt 9663, 7588/1	[Ahlwardt 9663] = Ibn Bābawayh al-Qummī, <i>Uyūn akhbār al-Riḍā</i>	<i>Kultus</i> (1912), "Mūsā al-Kāzim" (1936) [both Ahlwardt 9663]
Petermann I 613	1911, 2–7 October 1923, 9–11 April	Ahlwardt 8326	Ibn Bābawayh al-Qummī, <i>K. Ṭal al-sharā'i wa-l-asbāb</i>	
Petermann I 665	Betw. 1923 and 1926	Ahlwardt 7063/2, 6026, 8079/3, 7560/3, 9099/2, 8286, 4710, 4684/ 3, 6072	[Ahlwardt 4710] = Naṣīr al-Dīn al-Ṭūsī, <i>K. al-Farā'id</i>	<i>Die Zwölfer-Schī'a</i> (1926) [Ahlwardt 4710]

(continued)

Berlin State Library Manuscripts Consulted by Rudolf Strothmann, 1908–26
(continued)

Call Number	Dates of Consultation	References	Contents	Citations in Strothmann's Writings
Petermann II 21	1912, 15 July–24 August 1917, 25 January–17 February 1919, 1–18 October	Ahlwardt 2153	'Alī b. Aḥmad al-Hītī, <i>al-Sayf al-bāṭir li-arqāb al-shī'a wa-l-rawāfiḍ al-kawāfir</i>	
Petermann II 51	Betw. 1923 and 1926	Ahlwardt 5050	Naṣīr al-Dīn al-Ṭūsī, <i>Sharḥ al-Ishārāt</i>	<i>Die Zwölfer-Schī'a</i> (1926)
Petermann II 56	1923, 20–22 August	Pertsch no. 35	Multitext manuscript	
Petermann II 105	1912, 15 July–24 August	Ahlwardt 5523, 2662, 2007/2, 2811, 6751/1, 6749/2, 4079, 4769/3, 4724, 80, 9995/7, 439, 4056, 428, 2247, 3762, 2239, 1928, 7823	Multitext manuscript	
Petermann II 169	1912, 15 July–24 August	Ahlwardt 8741, 4978; Ansari and Schmidtke, <i>al-Šarīf al-Murtaḍā's Oeuvre and Thought</i>	[Ahlwardt 8741] = al-Sharīf al-Murtaḍā, <i>Ghurar al-fawā'id / K. al-Amālī</i>	
Petermann II 273	1912, 14 March–19 April	Ahlwardt 2177	Raḍī al-Dīn 'Alī b. Mūsā Ibn Ṭāwūs (d. 664 AH [1266]), <i>al-Ṭarā'if fī madhāhib al-ṭawā'if</i>	
Petermann II 330	1923, 20–22 August	Ahlwardt 9027, 9675	Ibn Ṭāwūs, <i>Tārīkh maqṭal al-Ḥusayn wa-mā jarā min al-ḥurūb</i> and <i>Kifāyat al-athar</i>	

(continued)

Berlin State Library Manuscripts Consulted by Rudolf Strothmann, 1908–26
(continued)

Call Number	Dates of Consultation	References	Contents	Citations in Strothmann's Writings
Petermann II 435	1911, 2–7 October	Ahlwardt 1274	Abū Ja'far al-Ṭūsī, <i>K. al-Istibṣār</i>	
Petermann II 465	1923, 20–22 August	Ahlwardt 2722	Ibn Bābawayh al-Qummī, fragment of a work on the <i>ghayba</i>	
Petermann II 466	1914, 2 April–14 July	Ahlwardt 2483, 4748, 2294, 2479, 6407/1, 6246, 5344, 5124, 5671, 5061, 2370, 2072, 2299, 5345, 2295, 8748, 5338, 5356, 5079, 3454; https://stabikat.de/DB=1/XMLPRS=N/PPN?PPN=646185675	Multitext manuscript	
Petermann II 472	Betw. 1923 and 1926	Ahlwardt 1770	<i>Sharḥ al-Fuṣūl al-naṣīriyya</i> , a commentary on the <i>Fuṣūl</i> by Naṣīr al-Dīn al-Ṭūsī	<i>Die Zwölfer-Schī'a</i> (1926)
Petermann II 501	1922, 28 June–1 July	Ahlwardt 3546, 4626, 6878, 6708, 2680, 1640, 2760/1, 1051, 9652, 9915, 2278, 2462, 2463, 2457, 2425, 3641, 3642, 2174, 2376, 2441, 6887, 2438, 5185; https://stabikat.de/DB=1/XMLPRS=N/PPN?PPN=845402374	Multitext manuscript	

(continued)

Berlin State Library Manuscripts Consulted by Rudolf Strothmann, 1908–26
(continued)

Call Number	Dates of Consultation	References	Contents	Citations in Strothmann's Writings
Petermann II 505	1922, 28 June–1 July	Ahlwardt 2154, 8021/1, 3617, 2708, 5004, 1437, 2598, 3619, 2467, 3639/1, 3639/2, 3241, 2347, 4085, 10122, 5462, 2503, 2797, 3614, 3615, 4731, 3616, 2551, 3618, 6377, 3619; https://stabikat.de/DB=1/XMLPRS=N/PPN?PPN=721576257	Multitext manuscript	
Petermann II 511	1923, 20–22 August	Ahlwardt 4659/2, 4431, 1878, 2497, 3611, 4682/2, 5017, 5019/1, 5019/2, 4432, 4433, 1137, 458, 2650, 5027/1, 1895, 9960, 9961	Multitext manuscript	
Petermann II 531	1922, 28 June–1 July	Ahlwardt 10050	Şadr al-Dīn 'Alī b. Niẓām al-Dīn al-Ḥusaynī, <i>al-Darajāt al-raft'a fī ṭabaqāt al-imāmiyya min al-shī'a</i>	
Petermann II 673	1912, 2–9 January	Ahlwardt 1788, 4790, 4993, 1347, 2566, 2564	[Ahlwardt 4790] = Jamāl al-Dīn 'Abd al-Raḥīm b. al-Ḥasan b. 'Alī b. 'Umar al-Isnawī (d. 772 AH [1370]), <i>Idāh al-mushkil fī aḥkām al-khunthā al-mushkil</i>	<i>Kultus</i> (1912) [Ahlwardt 4790]

(continued)

Berlin State Library Manuscripts Consulted by Rudolf Strothmann, 1908–26
(continued)

Call Number	Dates of Consultation	References	Contents	Citations in Strothmann's Writings
Sprenger 305	1911, 2–7 October	Ahlwardt 10044	Abū l-'Abbās al-Najāshī (d. 450 AH [1058]), <i>K. al-Rijāl</i>	
Sprenger 307	1923, 9–11 April	Ahlwardt 9926	Ḥasan b. Yūsuf b. al-Muṭahhar al-Ḥillī (d. 726 AH [1325]), <i>Khulāṣat al-aqwāl fī marīfat al-rijāl</i>	
Sprenger 310	—	Ahlwardt 10047	Muḥammad b. 'Alī Ibn Shahrāshūb (d. 588 AH [1192]), <i>Ma'ālim al-'ulamā' fī fihrist kutub al-shī'a</i>	"Shī'a" (1934)
Sprenger 365	1911, 2–7 October	Ahlwardt 9984	'Abd al-Ra'ūf al-Munāwī (d. 1031 AH [1621]), <i>al-Kawakib al-durriyya fī tarājim al-sāda al-Ṣūfiyya</i>	
Sprenger 406	1910, 20 July–3 August 1910, 4–15 October 1910–1911, 27 December–11 February	Ahlwardt 929	'Alī b. Ibrāhīm al-Qummī, <i>Tafsīr al-Qur'ān</i>	<i>Staatsrecht</i> (1912)
Sprenger 463	1911, 2–7 October	Ahlwardt 804	al-Faḍl b. al-Ḥasan al-Ṭabrisī (d. 548 AH [1154]), <i>Majma' al-bayān fī tafsīr al-Qur'ān</i>	

(continued)

Berlin State Library Manuscripts Consulted by Rudolf Strothmann, 1908–26
(continued)

Call Number	Dates of Consultation	References	Contents	Citations in Strothmann's Writings
Sprenger 563	1911, 2–7 October	Ahlwardt 8327	Ibn Bābawayh al-Qummī, <i>K. Ṭlal al-sharā'i' wa-l-asbāb</i>	"Literatur der Zwölfer-Schī'a" (1926)
Sprenger 564	1911, 2–7 October 1912, 14 March–19 April	Ahlwardt 4786/1	Abū Ja'far al-Ṭūsī, <i>Tahdhīb al-aḥkām</i>	<i>Kultus</i> (1912)
Sprenger 565	1911, 2–7 October	Ahlwardt 1272	Abū Ja'far al-Ṭūsī, <i>K. al-Istibṣār</i>	
Sprenger 574	Betw. 1923 and 1926	Ahlwardt 1745	Naṣīr al-Dīn al-Ṭūsī, <i>Tajrīd al-'aqā'id</i>	<i>Die Zwölfer-Schī'a</i> (1926)
Sprenger 576	1923, 9–11 April	Ahlwardt 1796	Ḥasan b. Yūsuf b. al-Muṭahhar al-Ḥillī, <i>Ma'ārij al-fahm fī sharḥ al-Nazm</i>	
Sprenger 650	1912, 2–9 January	Ahlwardt 4569, 4854, 4857	Multitext manuscript	
Sprenger 805	1908, 5–17 October	Ahlwardt 1869	Ḥasan b. Ḥamza b. Muḥammad al-Shirāzī al-Ṣūfī, <i>Farā'id al-fawā'id al-'alawiyya fī qawā'id al-'aqā'id al-'alawiyya</i>	
Sprenger 1803	Betw. 1923 and 1926	Ahlwardt 5049	Naṣīr al-Dīn al-Ṭūsī, <i>Sharḥ al-Ishārāt</i>	<i>Die Zwölfer-Schī'a</i> (1926)
Sprenger 1960	1912, 15 July– 24 August	Ahlwardt 2702, 2809, 2588, 2587/ 2, 2533, 2704, 2751	Multitext manuscript	
Sprenger 2005	1914, 2 April– 14 July	Ahlwardt 8496	Collection of poetry and excerpts from works of prose	

(continued)

Berlin State Library Manuscripts Consulted by Rudolf Strothmann, 1908–26
(continued)

Call Number	Dates of Consultation	References	Contents	Citations in Strothmann's Writings
Wetzstein I 99	Betw. 1923 and 1926	Ahlwardt 1708	<i>K. Lubāb Ihyā' ulūm al-dīn</i>	<i>Die Zwölfer-Schī'a</i> (1926)
Wetzstein I 100	1912, 15 July–24 August	Ahlwardt 1600/2	Collection of <i>aḥādīth</i> , Arabic and Persian	
Wetzstein I 107	1910, 20 July–3 August	Ahlwardt 2800	'Abd al-Qāhir b. Ṭāhir al-Baghdādī (d. 429 AH [1037]), <i>al-Farq bayna l-firaq</i>	<i>Staatsrecht</i> (1912), "Analecta (d. 429 AH [1037]), haeretica" (1913)
Wetzstein II 409	1912, 2–9 January	Ahlwardt 8471	Collection of poetry and excerpts from works of prose, biographies, correspondence	
Wetzstein II 1100	1922, 28 June–1 July 1923, 9–11 April	Ahlwardt 8321	'Alī b. Muḥammad al-Shābusṭī, <i>K. al-Diyārāt</i>	Review of Baumstark (1923), "Berichtigung" (1925)
Wetzstein II 1189	Betw. 1923 and 1926	Ahlwardt 6383, 6345, 6288	[Ahlwardt 6383] = Naṣīr al-Dīn al-Ṭūsī, <i>K. al-Bāb al-bāhiyya wa-l-tarākīb al-sulṭāniyya</i>	<i>Die Zwölfer-Schī'a</i> (1926) [Ahlwardt 6383]
Wetzstein II 1378	1912, 2–9 January	Ahlwardt 4784	Abū 'Abd Allāh al-Ḥasan b. Ḥāmid b. 'Alī al-Baghdādī al-Ḥanbalī (d. 403 AH [1012]), <i>Tahdhīb al-ajwiba</i>	
Wetzstein II 1503	1912, 2–9 January	Ahlwardt 4866, 5641	Multitext manuscript	

(continued)

Berlin State Library Manuscripts Consulted by Rudolf Strothmann, 1908–26
(continued)

Call Number	Dates of Consultation	References	Contents	Citations in Strothmann's Writings
Wetzstein II 1547	1912, 15 July–24 August 1917, 25 January–17 February 1919, 1–18 October	Ahlwardt 2152, 7467/2, 6150, 8264, 8265	Multitext manuscript	
Wetzstein II 1589	Betw. 1923 and 1926	Ahlwardt 3014, 6347, 7633	[Ahlwardt 3014] = Naşir al-Dīn al-Ṭūsī, <i>Awşāf al-ashrāf fi l-siyar wa-l-sulūk</i>	<i>Die Zwölfer-Schī'a</i> (1926) [Ahlwardt 3014]
Wetzstein II 1712	1912, 15 July–24 August	Ahlwardt 2754, 4856, 2810, 5693, 6011/4, 1559	Multitext manuscript	
Wetzstein II 1735	1912, 15 July–24 August	Ahlwardt 8061/4, 2965, 7749/6, 6507, 2151, 3061, 3985/1, 3359/1, 3739, 4133, 3873, 3683/3	Multitext manuscript	
Wetzstein II 1791	1912, 15 July–24 August	Ahlwardt 5991, 6889, 2436, 4803, 2808	Multitext manuscript	

(continued)

Berlin State Library Manuscripts Consulted by Rudolf Strothmann, 1908–26
(continued)

Call Number	Dates of Consultation	References	Contents	Citations in Strothmann's Writings
Wetzstein II 1806	Betw. 1923 and 1926	Ahlwardt 3275, 3274, 3477, 2305, 1723, 2075	[Ahlwardt 2305] = Ṣadr al-Dīn Muḥammad b. Ishāq al-Qūnawī (d. 672 AH [1274]), <i>al-Risāla al-Hādiya</i> [Ahlwardt 3274] = al-Qūnawī, <i>al-Risāla al-muḥṣiḥa 'an muntahā al-afkār wa-sabab ikhtilāf al-umam</i> [Ahlwardt 3477] = Naṣīr al-Dīn al-Ṭūsī, <i>al-Ajwiba al-naṣīriyya</i> (to <i>al-Risāla al-muḥṣiḥa</i>)	<i>Die Zwölfer-Schī'a</i> (1926) [Ahlwardt 3274, 3477]
Wetzstein II 1819	1912, 15 July–24 August	Ahlwardt 2439, 2440, 2806	[Ahlwardt 2806] = 'Abd Allāh b. As'ad al-Yāfiī (d. ca. 768 AH [1367]), <i>Marham al-īlal al-mu'dila fī l-radd 'alā a'immat al-Mu'tazila</i>	"Analecta haeretica" (1913) [Ahlwardt 2806]

Appendix 5

Manuscripts from Rudolf Strothmann's *Nachlass*



After Strothmann's demise, four manuscripts that had been in his personal possession were donated to the Hamburg State and University Library. Cod.orient 461, 462, and 463 were handed over by Strothmann's successor, Bertold Spuler, on 25 April 1961. A note, dated 25 April 1961, was added to Cod.orient 461: "4 arabische Handschriften aus dem Nachlaß von Prof. Dr. R. Strothmann, an die SUB abgegeben auf Veranlassung von Prof. Spuler." It is uncertain what the fourth manuscript referred to here is. Cod.orient 484 was donated to the Hamburg State and University Library in 1968 by Strothmann's widow, Marga Strothmann. The note added to the codex reads: "Aus dem Nachlaß Strothmann, geschenkt von der Witwe, Dezember 1968."

Cod.orient 461	Abū l-Makārim Nūr al-Dīn Šāliḥ b. Šiddīq b. 'Alī al-Namāzī (d. 965 AH [1557]), <i>Jawāhir al-ʿIqd al-farīd wa-bughyat al-Malik al-Šandīd</i> , excerpts from <i>al-ʿIqd al-farīd li-l-Malik al-Saʿd</i> by Kamāl al-Dīn Abū Sālim Muḥammad	For a description of the codex, which is dated 1179 AH [1765–66] and possibly of Yemeni provenance, see https://orient-mss.kohd.adw-goe.de/receive/KOHDArabicMSBook_islamhs_00003640 (accessed 23 April 2021). The work is available in an edition prepared by Muḥammad b. Maṣṣūr Āl Ḥāwī (Abḥā, Saudi Arabia: Jāmiʿat al-Malik Khālid, 1442 AH [2020]).
----------------	--	---

(continued)

(continued)

	b. Ṭalḥa b. Muḥammad b. al-Ḥasan al-Qurashī al-ʿAdawī (d. 652 AH [1254])	For the Yemeni author, Ṣāliḥ b. Ṣiddīq al-Namāzī, and his writings, see ʿAbd Allāh Muḥammad al-Ḥibshī, <i>Maṣādir al-fikr al-islāmī</i> , 63–64, 99, 141, 237, 504, 564 (<i>Jawāhir al-ʿIqd</i>), 587.
Cod.orient 462	Multitext volume, possibly of Yemeni provenance, containing a portion of al-Ḥarīrī’s (d. 516 AH [1122]) <i>Maqāmāt</i> ; <i>Khuṭab al-ayyād</i> , a collection of Shīʿī sermons; <i>Majmūʿ al-ashʿār</i> , a collection of poetry by various authors, including some Yemeni Zaydīs; various shorter doctrinal texts; and <i>Qaṣīda min Dīwān al-Ḥajūrī</i> (d. 532 AH [1137])	For descriptions of the individual works, see https://orient-mss.kohd.adw-goe.de/receive/KOHDArabicMSBook_islamhs_00003590 https://orient-mss.kohd.adw-goe.de/receive/KOHDArabicMSBook_islamhs_00003591 https://orient-mss.kohd.adw-goe.de/receive/KOHDArabicMSBook_islamhs_00003592 https://orient-mss.kohd.adw-goe.de/receive/KOHDArabicMSBook_islamhs_00003597 https://orient-mss.kohd.adw-goe.de/receive/KOHDArabicMSBook_islamhs_00003598 (accessed 23 April 2021).
Cod.orient 463	<i>Tiryāq al-muḥibbīn fī sirat sulṭān al-ʿarifīn</i> , a history of the Rifāʿī order and of its founder, Shaykh Aḥmad al-Rifāʿī (d. 578 AH [1183]), by ʿAbd al-Raḥmān b. ʿAbd al-Muḥsin al-Wāsiṭī (d. 744 AH [1343–44])	The work was published in Cairo in 1887, and the edition is accessible at tinyurl.gale.com/tinyurl/Dcku6X (accessed 23 April 2021). For a description of the codex, see https://orient-mss.kohd.adw-goe.de/receive/KOHDArabicMSBook_islamhs_00003581 (accessed 23 April 2021). A digital surrogate is available at https://resolver.sub.uni-hamburg.de/kitodo/PPN106752813X (accessed 23 April 2021).
Cod.orient 484	Ṣāliḥ b. Dāwūd al-Ānisī (d. 1062 AH [1652–52] or 1100 AH [1688–89]), <i>al-Barāhīn al-ṣariḥa sharḥ al-ʿAqīda al-ṣaḥīḥa fī l-dīn al-naṣiḥa</i> , a commentary on the rhymed <i>al-ʿAqīda al-ṣaḥīḥa</i> by Imām al-Mutawakkil alā Llāh Ismāʿīl b. al-Qāsim b. Muḥammad (d. 1087 AH [1676])	For a description of the codex, which is dated 26 Rajab 1262 AH [20 July 1846] and most likely of Yemeni provenance, see https://orient-mss.kohd.adw-goe.de/receive/KOHDArabicMSBook_islamhs_00003738 (accessed 23 April 2021). For the commentary and <i>al-ʿAqīda al-ṣaḥīḥa</i> , see ʿAbd Allāh Muḥammad al-Ḥibshī, <i>Maṣādir al-fikr al-islāmī</i> , 146–47, 701 no. 17.

Appendix 6

Strothmann's Statement on Franz Babinger and Walther Hinz's Report, “Die Morgenlandforschung im neuen Deutschland: Stand und künftige Aufgaben” (1933)¹



Zur Denkschrift

**“Die Morgenlandforschung im neuen Deutschland.
Stand und künftige Aufgaben”**

Von Prof. Dr. Franz Babinger und Dr. Walther Hinz

Zu Seite 1, Absatz 1: Die Anregung, dass die Morgenlandforschung nicht “weltfern” und “verknöchert” sein solle, ist sehr dankenswert. Missverständlich wirkt jedoch, dass sie hier wie erstmalig und neu auftritt. Sie ist vielmehr öfter ausgesprochen und—was mehr besagen will—auch ernsthaft be-

¹ This text was edited on the basis of Strothmann's personal copy, which is kept in the Strothmann family archive, SFA-A-3, as well as another copy of the text, which Strothmann had sent out and which is nowadays held in the Sächsisches Staatsarchiv Dresden, Akten das orientalische Seminar betreffend, 10230/13, Bl. 220–226.

folgt worden. Es braucht hier nur an den verstorbenen Begründer des Hamburger Seminars für Geschichte und Kultur des Vorderen Orients [Carl Heinrich Becker] erinnert zu werden. Angesichts des Zeitraums der Geschichte des Orients und der Mannigfaltigkeit seiner Sprachen und Kulturen ist es bei der geringen Zahl von Orientalisten begreiflich, dass der “Stand der Forschung in den einzelnen Teilgebieten die grössten Unterschiede aufweist,” und ebenso begreiflich ist es nun, dass Vertreter eines Teilgebietes die Gesamtlage von den Desiderien gerade ihres Faches aus beurteilen. Diese Einseitigkeit spricht auch aus der Denkschrift. Auf einige Ungenauigkeiten und Schiefheiten werde im Anschluss an den Gang der Vorlage hingewiesen:

S. 1 Abs. 2. Dass “die geschichtswissenschaftliche Seite (im weitesten Sinne: politisch, kulturell, kunst-, wirtschafts- und sozialgeschichtlich) schwer vernachlässigt worden” sei, wird schon durch das Anschwellen unserer kritischen Bibliographien widerlegt.² Ganz übersehen sind von der Denkschrift die neueren ergebnisreichen Arbeiten über die exakten Wissenschaften des Orients: Mathematik, Medizin, Naturwissenschaft, auch Geographie; ferner sind hier nicht erwähnt die religionswissenschaftlichen Studien. Diese Unterlassung hängt wohl zusammen mit der Auffassung, dass nach

S. 2 Abs. 1 “die Morgenlandkunde selbst heute noch vielfach als blosses Anhängsel der Religionswissenschaft (‘ancilla theo-

² Referring to the “Kritische Bibliographie,” a standard section in *Der Islam* since vol. 4 (1913). See the announcement in *Der Islam* 3 (1912): “Bitte. Vom nächsten Bande ab soll der Versuch gemacht werden, die Bibliographie allmählich zu einer kritischen Bibliographie auszugestalten. Es sollen die nach bestimmten Gruppen zu ordnenden Neuerscheinungen nicht wie bisher nur genannt, sondern inhaltlich kurz skizziert und, wenn möglich, auch gleich beurteilt werden. Als Ideal schwebt der Redaktion dabei das in der *Byzantinischen Zeitschrift* beobachtete Verfahren vor. Wichtige Werke erhalten nach wie vor außerdem eine ausführliche Rezension. Da nun diese Neuerung, deren Nützlichkeit auf der Hand liegt, der Redaktion eine große, neue Arbeitslast auflädt, richtet sie an alle Interessenten die inständige Bitte, ihr durch Übersendung von Separatabzügen (am liebsten 2 Exemplare), Dissertationen usw. die Arbeit zu erleichtern. Namentlich islamkundlich wichtige Artikel außerhalb der Fachpresse, auch Notizen darüber, sind sehr willkommen. Wir bitten um Nachsicht, wenn sich dies Ziel nicht gleich in den ersten Heften erreichen lässt, aber viribus unitis lässt sich hier auf die Dauer etwas wirklich Wertvolles schaffen. Die Redaktion.” See also Rudolf Strothmann, “Gegenwartsgeschichte des Islam,” 24. The idea of the “Kritische Bibliographie” was apparently first raised by Goldziher; see letter Goldziher to Becker (21 October 1912), Nachlass Becker, Nr. 449, Bl. 62: “Wäre es durchführbar, im ‘Islam’ eine bibliograph. Rubrik zu eröffnen, in welcher die im Orient erscheinenden Druckausgaben für die Islamkunde wichtiger Werke in Evidenz gehalten würden?”

logiae') und der rabbinischen Studien betrachtet und als solche betrieben wird." Eher stimmt das Umgekehrte: Theologen erkennen immer mehr die Notwendigkeit, sich in die Schule der Orientalistik zu begeben; das beschränkt sich durchaus nicht auf die alttestamentliche Theologie, hat vielmehr auch auf die neutestamentliche übergegriffen und auf die bis heute nachwirkende alte Kirchen- und Dogmengeschichte; oder man denke an die Theologenliteratur auf Grund der orientalistischen Manichäer- und Mandäerforschung. Im Übrigen ist die politische, kulturelle, künstlerische, wirtschaftliche und soziale Orientgeschichte gar nicht ohne die selbständige Erforschung der eigenen Religionen des Orients zu verstehen; dass z.B. die Frage nach der Zukunft Afrikas in ganz besonderem Masse eine Islamfrage ist, dürfte doch von unserer Kolonialzeit her noch in Erinnerung stehen und darf auch für unsere Beziehungen nach dort in der derzeitigen koloniallosen Periode nicht vergessen werden. Aber mit der von der Denkschrift im Vorübergehen erwähnten "Islamwissenschaft" erschöpft sich diese Frage durchaus nicht, besonders nicht, wenn man in Uebereinstimmung mit den Verfassern auf das Verständnis des jetzigen Orients Gewicht legt; denn er hat auch heute noch andere Religionen, ohne deren Kenntnis ein politisches Verständnis seiner Gegenwart unvollkommen bleiben muss: Selbst ein verhältnismässig ruhiger Staat wie Egypten und seine Beziehung zu Europa ist ohne Beachtung dieser Minderheitenfrage kaum zu verstehen; von der neuen Türkei oder von Palästina zu schweigen; und für die Gegenwartstage genügt ein Stichwort: die christlichen Assyrer in Mesopotamien! Und diese orientalischen Minderheitsfragen stehen zu den europäischen nicht nur in Parallele, sondern z.Tl. in Wechselwirkung.

S. 2 Abs. 2. Wenn die Denkschrift für das SS 1933 im ganzen 194 Vorlesungen und Uebungen über den Vorderen Orient und davon 143 semitische berechnet, so ist ihr ein peinliches Versehen unterlaufen; denn die aufgezählten Sprachen sind nicht alle semitisch; es wären nur 133; also angesichts der Sprachen- und Kulturenverteilung ein angemessener Prozentsatz; und diese Vorlesungen dienen doch dazu, die Realien zu erschliessen.

S. 3 Abs. 1 unter 1: Die "Morgenlandkunde muss wieder die Beziehung zur Gegenwart und zum lebenden Orient finden".

Das erweckt den Eindruck, als ob der heutige Orient bislang unberücksichtigt geblieben sei. In Wirklichkeit wird viel über ihn geschrieben, leider auch (vgl. hier unten zu S. 4 Abs. 2) von Verfassern, denen die Quellen selbst nicht zugänglich sind, sodass eine kritische Sichtung nicht selten die Aufgabe hat, von den ohne philologisches Verständnis und mit darum ohne geschichtlichen Sinn geschriebenen Darstellungen zu warnen. Diese Fälle könnten zur Norm werden, wenn folgender Rat der Denkschrift Zustimmung fände:

S. 3 Abs. 3 “Das Studium der Grammatik ist auf das unbedingt notwendige Mass herabzusetzen”; vgl. S. 1 Abs. [2]: “Während in sprachwissenschaftlicher (gemeint wohl: philologischer) Hinsicht übergenuß gearbeitet und geforscht wurde und noch wird”. Das genaue Gegenteil dürfte zutreffen. In den letzten Jahren ist z.B. auf westsemitischem philologischem Gebiet keine grössere schöpferische Arbeit erschienen, und der beklagenswerte frühe Tod von G. Bergsträsser hat berechtigte Hoffnungen vereitelt. Im besonderen konnte in der Arabistik die Bereitstellung des philologischen Rüstzeuges mit der Erschliessung neuer Realiengebiete nicht Schritt halten. Wohl besitzen wir ein syrisches Wörterbuch in vervollkommtester Auflage,³ aber für das Arabische, das Süd- wie das Nordarabische, bleiben gute Wörterbücher erst noch zu schaffen.

S. 4 Abs. 2ff. unter 2) möchte den “Schwerpunkt von der sprachwissenschaftlichen auf die geschichtswissenschaftliche Seite verlegen” und, falls die weiteren Sätze nicht missverstanden sind, zwischen dem “Sprachkenner” und dem “Geschichtsschreiber” so trennen, dass dieser von jenem die benötigten Unterlagen zubereitet geliefert bekomme. Das erscheint als unvollziehbare Vorstellung, selbst wenn die gewiss in grösserem Masse wünschenswerten Uebersetzungen vermehrt würden. Auf Generationen noch wird man sich keine ernsthafte historische Studie über den Orient vorstellen können, die nicht neuen unveröffentlichten Stoff, inschriftlichen oder handschriftlichen, heranzöge. Da echte

³ Referring to Carl Brockelmann, *Lexicon Syriacum* (Berlin 1895; second expanded edition published 1928). An adapted English translation of the book's second edition was prepared by Michael Sokoloff (2009). For Brockelmann's *Lexicon Syriacum*, see also Sebastian Brock, *Introduction to Syriac Studies*, 29ff.

historische Forschung Quellenforschung sein muss und will, wird auch schwerlich ein ernsthafter Historiker sich an eine solche Aufgabe heranmachen, die ihn zudem ganz besonders der Gefahr aussetzte, orientalische Dinge europaistisch zu sehen und somit verfälscht darzustellen. Das eine Beispiel jener soziologischen Abhandlungen, die auf Uebersetzungen von Ibn Chaldun beruhen, mag vor einem derartigen wissenschaftlichen Abwege dringend warnen. Oder meint die Denkschrift solche Zusammenstellungen, wie sie bisher ganz geschickt auch von Nicht-Orientalisten gemacht sind. Sie unternehmen den von Zeit zu Zeit willkommenen, ja notwendigen Versuch, einen Querschnitt zu legen durch das, was wir jeweils vom Orient oder seinen Teilgebieten wissen. Wünschenswert wäre allerdings, dass Fachmänner selbst sich mehr der Schaffung solcher Synthesen, und seien es Handbücher, annähmen; aber wenn z.Zt. auf historischem Gebiet mehr die Einzeluntersuchung gepflegt wird, so ist diese Treue im Kleinen doch eine unerlässliche und nur von philologisch Geschulten zu leistende Vorarbeit und eine dringliche Voraussetzung schlechthin.

S. 6 Abs. 3. Die Denkschrift scheint einem Metropolismus huldigen zu wollen, indem sie die Morgenlandforschung in einigen Grosstädten konzentrieren möchte. Gewiss ist es sehr förderlich für den Einzelorientalisten, der ja jeweils nur einzelne Fächer bearbeiten kann, wenn Vertreter anderer Teilfächer neben ihm stehen, und es ist ein ernstliches Anliegen, dass "günstigere Arbeitsbedingungen" geschaffen werden durch leichtere Erreichbarkeit "einer grossen Bücherei und vor allem seltener Handschriften." Aber im Fall einer Konzentrierung würde die Orientalistik noch weniger Studierende erreichen als bislang. Mancher heutige Orientalist hat einst nicht als stud.phil.orient. die Universität bezogen, sondern ist an der Hochschule, die er aus anderen Gründen gewählt hatte, durch die dort bestehenden Möglichkeiten für das Fach gewonnen worden. Im übrigen darf wohl daran erinnert werden, dass weder ein Wellhausen noch ein Nöldeke von den hier genannten, zu alleinigen Sitzen der Orientalistik zu erhebenden Stätten aus ihre Wirkung entfaltet haben. Im einzelnen erübrigt sich darum ein Eingehen auf die vorge-

schlagenen Grosstädte. Nur als Beispiel sei erklärt: was für München gelte, kann mindestens ebenso gut von Breslau gesagt werden. Und gerade das, was die Denkschrift mit Recht wünscht, nämlich dass ein wirkliches Interesse weiterer Kreise für den Orient zu wecken sei, würde durch die Abschliessung vereitelt, die von vornherein den Ausschluss vieler Studierenden bedeuten würde. Dass Deutschland über die wahren Orientverhältnisse nicht immer orientiert war, haben die letzten Jahrzehnte gezeigt und zeigt noch heute die oft von ausländischen Nachrichtenagenturen abhängige Presse-Berichterstattung. Wir pflichten der Denkschrift völlig darin bei, dass der Orient besser erkannt werden muss in seiner Bedeutung für die Politik (die aber doch der Wissenschaftler selbst nicht zu machen hat und nicht machen darf, weil er die gesamte internationale Verknüpfung nicht überschaut, und etwa eine Sachberatung (vgl. S. 3 Abs. 5), die politisch so einseitig wäre, wie es die Denkschrift in wissenschaftlicher Hinsicht ist, könnte irreführen). Notwendig ist demnach, wie das auch an vielen Hochschulen bereits geschieht, dass Publica über den Vorderen Orient gelesen werden. Die bisherigen Ergebnisse machen das erst recht notwendig; denn es darf ruhig ausgesprochen werden, dass bei der Enge, die nun einmal Deutschland auferlegt ist, und bei der Vordringlichkeit näher liegender Fragen die Teilnahme nicht gerade gross ist. Dass auch einmal "(mit Lichtbildern) breitere Hörerkreise" herangezogen werden, ist nicht abzulehnen. Wichtiger scheint jedoch, dass auch diese Publica ernsthafte Anforderungen stellen mit dem Ziel, neben den Fachorientalisten einen Kreis von irgendwie Experten auszubilden, wie sie für die Allgemeingeschichte, die Politik und nicht zum wenigsten für die Presse notwendig sind.

Ohne Eingehen auf jede Einzelheit sei nochmals im ganzen der Dank ausgesprochen, dass die Verfasser den Ruf nach Gegenwartsnähe der orientalischen Studien wiederholen und auf Lücken hinweisen. Wenn sie sich aber gegen "Eigenbrötelei" (S. 1 Abs. 1) wenden, wenn sie zu der Folgerung kommen, es "muss die Forschungsrichtung einheitlich geleitet werden" (S. 5 Abs. 2), und es "ist ein allgemeiner Arbeitsplan unerlässlich" (S. 5 Abs. 3), so dürften sie doch die

innere Gesetzmäßigkeit der Forschung etwas übersehen. Die Anforderung der Zeit ist durchaus anzuerkennen, aber die Wissenschaft hat auch ihren eigenen Lauf, dass ihr jeweiliger Stand aus sich weiterrückt. Vor allem aber dürfte der Gedanke der inneren Berufung, ja der Bestimmung für eine besondere Aufgabe stärker zu betonen sein, jenes innere Muss, welches zu der und der Arbeit einfach zwingt. Auch Wissenschaft ist wie ein prädestiniertes Arbeitsgeschenk. Die Verfasser klagen, es von ihrem Standpunkt aus unterstreichend, "es gebe seit 100 Jahren keine türkische Geschichte, die den Ausprüchen ... genügen könnte." Angesichts des eingangs erwähnten Missverhältnisses zwischen der Fülle der Aufgaben und der geringen Zahl der Bearbeiter ist das kein auffälliger Ausnahmefall, und bislang war es auch in der Orientalistik so, dass derjenige, der eine Lücke besonders schmerzlich empfindet und sich zur Ausfüllung berufen fühlt, in der Stille das Werk schafft. Im Übrigen ist der Gedanken- und Pläneaustausch unter den Orientalisten reger, als es nach der Denkschrift scheinen möchte.

R. Strothmann

Appendix 7

Strothmann's Lecture on the Occasion of the Eighth Deutscher Orientalistentag (Bonn, 1936), "Das Orientbild in abendländischer Darstellung der Weltgeschichte"¹



Versuche zur Frage "Orientalische und allgemeine *Kirchengeschichte*" mussten unter Fortfall der Beschränkung auf Kirche zur erweiterten Fragestellung führen "Orientalische und *Weltgeschichte*," ohne dass jedoch solch Orientbild in abendländischen Darstellungen der Weltgeschichte den Anspruch erheben dürfte dem Eingangsthema von der Orientforschung und dem abendländischen Geschichtsbild als adäquates Gegenstück folgen zu wollen. Dieses konnte sehr positiv eine entwicklungsreiche Linie in der Geschichte der

¹ This text was edited on the basis of Strothmann's personal copy, preserved in the Strothmann family archive, SFA-A-2. All quotations have been collated with the sources consulted by Strothmann and, if needed, have been silently corrected. Editorial additions are enclosed in square brackets. Occasional comments placed between /slashes/ originate with Strothmann.

Geschichtswissenschaft aufzeigen. Unser Thema wird ergebnisloser nach Weltgeschichte als einem wirklichen Wissenschaftsfach suchen müssen und negativer auslaufen. Und doch muss sich die Frage aufdrängen, wie sich nach den Studien der [Antoine Isaac] Silvestre de Sacy [b. 1758, d. 1838], [Michele] Amari [b. 1806, d. 1889], [Julius] Wellhausen [b. 1844, d. 1918], [Edward Granville] Browne nun die Geschichte vom Orient in jenen Werken anlässt, die unter dem Titel "Weltgeschichte" auftreten. Könnte es doch auch dem Orientalisten zur Blickweitung dienen, wenn ihm Universalhistoriker die Wirkung seines Einzelfeldes auf dem Gesamtbrett der Geschichte aufzeigten. Aber noch sind die Ergebnisse der Orientalforschung in die Weltbetrachtung abendländischer Geschichte nicht aufgenommen. Wir beschränken uns bei den folgenden Beispielen auf den Stoff des mittelalterlich islamischen Orients und zwar in deutschen Büchern, die in unserm Jahrhundert erschienen sind, aus der Hand nicht von Orientalisten, sondern von Historikern. Im allgemeinen lassen sie sich kennzeichnen als Kompendien aus zusammenfassenden Darstellungen von Orientalisten. Und zwar sind sie da am besten ausgefallen, wo sie sich auf Nacherzählung beschränken, vorausgesetzt, dass sie bei der Wahl der Vorlagen Glück hatten oder sich vorsichtig beraten liessen.

Unter den deutschen Handbüchern der Weltgeschichte behandelt in unserem Jahrhundert erstmalig den Orient jene unter dem Namen [Hans F.] Helmolt gehende [*Weltgeschichte begründet von Hans F. Helmolt*], im Band III vom Jahre 1901 durch H[einrich] Schurtz. Sie gibt den damaligen Stand der Forschung schlicht und in den Hauptpunkten angemessen wieder, wenn sie sich auch z. B. über Muhammeds Jugend und Berufung dank der eifrigen Berichterstattung der Aischa in allen Einzelheiten (255) für viel besser unterrichtet hält, als es die Orientalistik jener Tage zu sein noch beanspruchte. Begreiflicher ist es—als anderes Beispiel—wenn die Ismailiten durch engste Verbindung oder Identifizierung mit den als "Anarchisten" geschauten Assassinen wegen ihrer "Propaganda der Tat" (365 f) gleichzeitig modern aufregend und mittelalterlich gruselig wirken; beginnt man doch erst heute langsam zu erkennen, wer die Ismailiten in Wirklichkeit sind.

Im folgenden Jahr hat Spamer's *Illustrierte Weltgeschichte*: *Mit besonderer Berücksichtigung der Kulturgeschichte*, in Band III [*Geschichte des Mittelalters*, vol. 1: *Von der Völkerwanderung bis zu den Kreuzzügen*] von 1902 [Leipzig: O. Spamer] durch O[tto] Kaemmel, aus anscheinend älteren Vorlagen auch manchen nüchternen Stoff dargeboten, sich aber auch reichlich mit kurzweiligen Erzählungen illustriert. Erhalten blieb viel herkömmliche Dramatik. So "schwuren in der Moschee zu Mekka drei Männer," gleichzeitig Ali, Muawija und Amru zu ermorden (253). Leider ist auch ein Streben bemerkbar, Vorgänge nicht nur äusserlich zu berichten, sondern auch innerlich zu erklären, so die Mongolenkatastrophe des letzten Kalifen: er sah "in fatalistischer Ruhe das Gewitter heranziehen; denn sein Vertrauen auf den Gott der Mohammedaner war so stark, daß er den Sturz des Kalifats, dieses Reiches Allahs auf Erden, nicht für möglich hielt" (723). Einem ungewarnten Benutzer mag das Ineinander von wirklicher belehrender Geschichte und von unterhaltenden Geschichten, und zwar mehr noch bei Spamer als bei Helmolt, leicht verhängnisvoll werden.

Während in solchen Nacherzählungen die Orientkapitel, abgesehen von den äusserlichen kriegerischen Zusammenstößen im wesentlichen ohne innere Beziehung zum Westen gleichsam für sich stehen, versuchen neueste Schilderungen, das Weltgeschehen mehr unter einheitliche Schau zu stellen. So Knaurs *Weltgeschichte* [*von der Urzeit bis zur Gegenwart*, eds. K. A. von Müller and P. R. Rohden, Berlin: Verlag von Th. Knaur Nachf.] vom Jahre 1935 in ihrer knappen klaren Uebersicht. Mit ihrem Gestaltungsstreben müht sie sich, die Hauptereignisse auf deutliche einfache grosse Linien aufzureihen. Dabei erklärt sie zwar in der Einleitung auf der Suche nach der raumpolitischen Grundlage—wie das vor Jahrzehnten auch von einigen Orientalisten erörtert wurde—es für "berechtigt ... wenn man den Islam die Religion der Wüste nennt" (14). Doch ist diese These auf die mit Einzelheiten sehr sparsame eigentliche Darstellung durch J. Haller glücklicherweise nicht weiter von Einfluss gewesen, also auch nicht haftbar zu machen für Versehen wie "Mohammed hatte den Nachbarvölkern wohl den Islam gepredigt, Omar aber schritt zu ihrer gewaltsamen Unterwerfung. Er zuerst hat den Kampf

für Allah als Aufgabe der Muslim ... verkündigt" (299). Und wenn es dann weiter heisst: "Geldnot zwang den Kaiser Heraklios im Jahre 633, die Zahlung /der Jahrgelder an seine arabischen Vasallen/ einzustellen. Da erhoben sich, was bei den Germanen nie vorgekommen war, für den einen Stamm alle andern unter Führung des Khalifen, und es begann ein Eroberungskrieg" (299), so ist solche Kürze nicht ganz unmissverständlich. Die Weltgeschichte Assoziation mag hingehen, falls sie besagen will, dass erst die Religion den Arabern Zusammenhalt gab.

Schon zwei Aeusserlichkeiten können die Fraglichkeit einheitlich gleichmässiger Weltgeschichtsdarstellung andeuten: einmal die unverhältnismässige Kürze der Kapitel wie über mehrere andere Gebiete so über den Orient, in dem die Jahrhunderte genau so lang wie im Okzident und oft nicht minder mit Ereignissen vollgepfropft waren; sodann die Verteilung auf mehrere Verfasser. Die noch aus einer einzigen Feder stammenden Versuch[e], Th[eodor] Lindners *Weltgeschichte seit der Völkerwanderung* [*Weltgeschichte in zehn Bänden*, 1920–1921] und [Hans] Delbrücks *Weltgeschichte* [1923–1928] berücksichtigen den Orient kaum weiter, als es in früheren Jahrhunderten geschah, gleichsam als die "orientalische Frage". Das heisst aber als ein politisches Faktum *europäischer* Geschichte. Knaurs Einleitung betont ausdrücklich, die "Verteilung auf eine Reihe von Mitarbeitern" und stellt ebenso gewissenhaft heraus, dass für sie "im Mittelpunkt ... das deutsche Schicksal steht" (7). Da dieses aber in der zur Verhandlung stehenden Periode mit dem orientalischen nicht eben näher verwoben ist, so bleibt es in allgeschichtlicher Hinsicht begreiflicherweise bei gelegentlichen losen Verknüpfungen wie der zitierten Assoziation.

Kurz vor Knaurs *Weltgeschichte* erschien in Deutschland ein Werk mit dem Anspruch und Titel *Weltgeschichte*, dem es zwar noch ausgesprochener um das Schicksal nur eines Volkes geht; aber dies Volk ist im Orient geradezu verwurzelt, und eben in dem zu behandelnden Zeitabschnitt rollt sich dessen Hauptschicksal auf orientalisch-islamischem Boden ab. Neben den erwähnten muss darum dieses Werk unserem Thema [*sic*] und vor allem kann es ihm die wichtigsten Unterlagen liefern

aus formalen und methodologischen Gründen: Es ist in allen seinen 10 Bänden die in sich geschlossene schriftstellerische Leistung eines Verfassers—es überblickt Weltgeschehen von einem Leitgedanken aus—es zeichnet ein eigenes Orientbild aus seiner einheitlichen Schau—es holt angesichts der besonderen Quellenverhältnisse den Stoff für seine Einvolksgeschichte aus Geschichtsdokumenten und -darstellungen fast aller Völker. Wir meinen S[imon] Dubnow, *Weltgeschichte des jüdischen Volkes*[: Von seinen Uranfängen bis zur Gegenwart, 10 vols, authorized trans. from Russian by A. Steinberg], Berlin[: Jüdischer Verlag,] 1925–30. Es mag hier um so mehr behandelt werden als mehrfache Bemühung um die Frage “Christentum und Islam” von selbst zu jener “Judentum und Islam” weiterleiten mussten. Dann aber auch, weil Dubnows Werk ernstliche Beachtung bei Orientalisten bislang kaum gefunden zu haben scheint. Wenn auch jeweils die Tatsache des Erscheinens der einzelnen Bände vermerkt und Kapitelanzahl geboten wurde, sogar mit entscheidenden aber ganz unvermittelten Prädikaten (OLZ seit 1926), auf die noch zurückzukommen sein wird.

Einheitlicher Leitgedanke. Das grosse Werk ist eine Einheit in Bezug auf Geschichtsschau oder mit Dubnow's eigenen Worten “Theorie ... Lehre ... System” (X 346 u. Anm.). Es vertritt eine ausdrücklich als solche bezeichnete “Doktrin” (ebd.); es wurde damit aber schlechthin zur pragmatischen Tendenzschrift. Ein solches an die ganze Fraglichkeit straffer Weltgeschichtsdarstellung überhaupt streifendes Urteil müsste mit peinlicher Sorgfalt begründet werden. Das ist hier jedoch recht leicht gemacht. Schon in der Einleitung legt Dubnow sein Leitmotiv dar: “Die erste Voraussetzung für dieses synthetische Werk /einer jüdischen Weltgeschichte/ ist aber eine klare *Auffassung der jüdischen Geschichte* ... von ihrem Träger oder Subjekt, dem jüdischen Volke. ... Gegenstand einer wissenschaftlichen Geschichtsschreibung ist eben das Volk, die *nationale Individualität, ihre Entstehung, ... ihr Kampf ums Dasein.*” Dem entsprechend erscheinen als Angelpunkte für die innere Gliederung jeweils die autonomen Zentren in Palästina, Babylonien, Spanien, in Frankreich-Deutschland, in Polen-Russland, in Amerika und wieder, aber nur daneben, in Palästina. Gegenüber H[einrich] Graetz rühmt sich Dubnow

“einer umfassenderen, rein wissenschaftlichen Auffassung, der ... *soziologische[n]*” und lehnt dessen Perioden ab, “die talmudische, gaonäische, rabbinische, mystische und die Aufklärungsepoche, was wohl als eine literaturgeschichtliche, keinesfalls aber als eine nationalgeschichtliche Einteilung gelten kann” (I, XIV–XVI).

Aber dergleichen könnte letzthin als Prospektworte und äussere Formen erscheinen. Zur Begründung unseres Urteils bietet sich ein viel wichtigerer und jedenfalls nicht gewöhnlicher Umstand dar. Dubnow ist nicht nur Verfasser dieser Weltgeschichte, sondern bereits als schöpferische geschichtliche Persönlichkeit zum Gegenstand ihrer Darstellung geworden. Nach dem politischen Zionismus von Theodor Herzl und dem geistigen Zionismus von Ascher Ginzberg (Achad Haam) hat Dubnow zum “geistigen Nationalismus” geführt. Der ganze §37 des X. Bandes: “Der Autonomismus als Schlüssel zum Diasporaproblem. Das Prinzip der nationalen Minderheiten” (X 345–351) widmet Dubnow dieser seiner “Doktrin,” wie er es denn, was sonst verhältnismässig selten geschieht, in den Fussnoten durch seine eigenen Schriften seit 1897 belegt. Er nennt in aller Eindeutigkeit ein Land mit Juden “einen ‘Nationalitätenstaat’ ... einen politischen Verband gleichberechtigter Völker.” Die Judenschaft ist “nicht die ‘Kultusgemeinde’ ... sondern die weltliche *Volksgemeinde*.” Sie beansprucht “in jedem Staate” ... einen “Verband ... autonomistischer Selbstverwaltung” und “für diese Verbände einen Weltverband.” Der Palästina-“Zionismus wird in die Grenzen seiner realisierbaren Möglichkeiten verwiesen” in Zustimmung zur Formel “Israel geht vor Zion” (X 351); denn “die Diaspora [ging] dem Zusammenbruch des alten jüdischen Staates weit voraus,” so “daß sie ein nicht wegzudenkender Faktor der gesamten jüdischen Geschichte ist” (X 346). Ablehnt Dubnow “die Assimilation ... als den Grundirrtum des XIX. Jahrhunderts, als einen schmachvollen Verzicht auf die eigene nationale Individualität ... ” (X 349), da “viele Jahrhunderte hindurch ... den Mittelpunkt des autonomen Ghettos die Synagoge bildete, glaubten indessen die Ideologen der neuzeitlichen Assimilation, die Judenheit als eine sich auf verschiedene Nationen verteilende Religionsgemeinschaft charakterisieren zu können. Diese grundfalsche Auffassung

eben bewog das Pariser Synhedrion im Jahre 1807 zu verkünden, daß 'das Judentum heutzutage keine Nation mehr darstellt'" (X 347), wo hingegen "[d]ie jüdische Nationalidee in ihrer vom Autonomismus zeitgemäß säkularisierten Form ... ihre *nationalen Rechte*: den Anspruch auf die Autonomie von Gemeinde, Schule und Sprache geltend machen kann und soll" (X 347). Wichtig ist der scharfe Kampf gegen die Liberalitäts-"Dogmen" der französischen Revolution, und zwar bereits um die Wende zu unserm Jahrhundert. Wichtig auch das eine Wort "säkularisiert" oder der Satz, dass "die Religion nur eine ihrer Lebensäußerungen ist." Man begreift, von welcher Bedeutung solches Programm für alle die sein muss, die den geschichtlich bedingten talmudischen Formen entwachsen, aber doch unbewusst durch sie geformt, sich wieder als Vollmitglieder ihres Volkes fühlen können. So dürfte Dubnow's Art, diese Weltgeschichte zu sehen, vielleicht von grösserer Bedeutung sein für die Gestaltung kommender Geschichte des Judentums, als für die rechte Erkenntnis der vergangenen Geschichte, mit der allein wir es zu tun haben.

Aber sein Programm hat eine weit über sein Volk hinausgehende Tragweite, die er selbst nicht recht zu übersehen scheint, jedenfalls nirgends andeutet: Wenn nun die anderen Völker den gleichen Anspruch erheben auf Autonomie in Regelung ihrer politischen Beziehungen zu Fremden einschliesslich der Juden, auf die Innenpolitik ihrer Staaten, auf die Selbstverfügung über ihre Wirtschaft, auf eigene Pflege ihrer Kultur, auf Durchführung ihrer Grundsätze und Ziele! Hier eignet sich das Islamreich gut als veranschaulichender Hintergrund, weil es seinem Ursprung nach gleichfalls Religion und Volk war und auch in den eroberten Ländern Volk in die Religion mit hineinnahm. Blieben nun in Aegypten, Palästina, Syrien usw. Christen bestehen, so trat damit ihr Verhältnis zu den Muhammedanern nicht in direkte Proportion zu dem von Juden und Muhammedanern. Wenn auch bei anfänglicher Betonung des Religiösen die muhammedanische Gesetzgebung für beide eine Sonderstellung vorsah, welche zu ernststen Konflikten auch mit schweren Auswüchsen führen musste, so wäre es ein völliges Missverstehen der Dubnow'schen Doktrin, wollte man den übertretenden Christen gleichstellen mit dem übertretenden Juden, der auch für jene Zeiten mit dem Titel

eines Assimilanten und zwar des schlimmsten Grades bezeichnet wird. Nicht als ob das Schicksal des orientalischen Judentums schwieriger gewesen sei als das des dortigen Christentums, vielmehr konnte ersteres—and hier erscheint Dubnow's Theorie beachtenswert—eben weil zugleich ein in sich geschlossenes erbgestaltetes Volk, ganz anders durchhalten. Aber alle diese Kämpfe vom Volk gegen Volk, die nun einmal die Geschichte ausfüllen oder gar machen, die hier also gegen ein Volk inmitten eines anderen auftreten, erscheinen bei Dubnow immer als Verfolgungen. So wirken auch die Orientkapitel wie vielfach die 5 bis 6000 Seiten als Sammlung von Beschwerden und Klagen als von Unterdrückten.

Nach der ersten blutigen Auseinandersetzung bei Muhammeds Kampf gegen die Judenstämme von Medina (III 398–405 [§54. Die Kriege Mohammeds gegen die Juden (624–628)]) lichten sich die Zeiten sehr schnell. Juden begrüßen wie Christen den Sturz der byzantinischen Fremdherrschaft, um sich in dem neuen Reich mit seinen grossen Möglichkeiten auf ihre Weise einzurichten, was den Juden, eben als zugleich Nation, von mässigen Störungen abgesehen, sicherer gelang. Bald traten auch in diesem Grossreich glänzende Erscheinungen jüdischer Grössen auf, die durch Finanzmacht oder dank ihrer weiten ausländischen Beziehungen sich mit starkem politischen Einfluss zu tatsächlichen Leitern der Gaststaaten aufschwangen. Obwohl Dubnow solche Tatsachen wie bei allen Ländern und in allen Perioden auch hier vorführen kann, tut er es nicht mit uneingeschränkter freudiger Anerkennung, vielmehr oft mit aburteilender Enttäuschung, dass solche Gewalthaber über die Staaten fremder Völker nicht hinreichend für die Ansprüche ihres eigenen Volkes an den betreffenden Staat eingetreten seien oder hätten eintreten können; ganz zu schweigen von solchen, die völlig in den von ihnen geleiteten Staats- und Volksverband aufgingen, wie “der aus Bagdad stammende” Renegat “*Jakob ibn Killis*,” Berater, dann Wesir der Fatimiden zu Kairawan und schliesslich zu Kairo (III 494). Uneingeschränkte Anerkennung dagegen spendet Dubnow z. B. den staatsmännischen Leistungen von Chas-dai ibn Schaprut im Kalifat von Cordoba unter Abderrahman III und Hakim II, der als “Außenminister” (IV 197) in seinen

diplomatischen Verhandlungen mit den christlichen Staaten Spaniens, mit Byzanz und Deutschland unter Otto I sich stets durch die Gesandtschaften, denen meist jüdische Dolmetscher beigegeben waren, auch um die Judenschaften der von ihnen vertretenen Länder bemühte. Uebrigens müssen derartige Berichte Dubnow's in den Einzelheiten ständig überprüft werden; z. B. "Zierde des Weltalls, junge schöne Hauptstadt ..."—mit so schwungvollen Worten schildert eine um die Mitte des X. Jahrhunderts aus Deutschland nach Cordoba gekommene Nonne diese Stadt [i.e. Cordoba]" (IV 196), so wird das bekannte Gedicht der Hrotsvit hinter den Klostermauern von Gandesheim [i.e. Roswitha von Gandersheim, b. ca. 935, d. after 973] zur poetischen Reisebeschreibung einer emanzipierten, selbst muhammedanische Länder aufsuchenden Dame von Welt.

Freilich fühlt Dubnow in einer guten psychologischen Studie (IV 201–5) den inneren Zwiespalt des bewussten aufrichtigen Juden Chasdai "auf den höchsten Gipfeln der Macht, mitten unter den musulmanischen Würdenträgern und fremdländischen Gesandten" (IV 201) und begreift dessen Wandersehnsucht aus seiner Korrespondenz mit dem jüdischen König Josef des Chasarenreiches, welches dann aber zur gleichen Zeit, um 970, zusammenbrach, als Chasdai selbst starb.

Verdienen konnte sich Chasdai Dubnow's begreifliche Hochschätzung dadurch, dass er beim Zerfall des jüdischen Zentralhaltes in Babylon zum Schöpfer eines neuen Zentrums in Andalusien wurde, wobei Chasdai selbst als Nasi die nationale Rolle des babylonischen Exilarchen fortsetzte und mit seiner Protektion der geistlichen Selbstverwaltung durch das Rabbinat von Cordoba die Gesetzesschulen eben zu der Zeit wieder aufrichtete, als im Osten Pumbedita und Sura verwaisten. Aehnlich kann Dubnow im folgenden 10. Jahrhundert Samuel Halevy ben Nagdala vorführen, der von seinem Spezereiladen in Malaga zum Staatssekretär in Granada aufstieg und gleichzeitig als nationaljüdischer Nagid und hebräischer Sänger die dortige Judenschaft bis zu seiner Ermordung im Jahre 1055 erfolgreich leitete. Was hier an die Problematik der Weltgeschichte rührt, ist die Beobachtung, dass Dubnow's

historisches Urteil viel fertiger und entschiedener ist, als ein Orientalist auf grund der Quellen es abzugeben wagen würde. Um beim Beispiel Andalusiens zu bleiben: Staaten wie Granada, Almeria, Sevilla sind sehr stark darnach gewürdigt, ob sie von den Chasdai und Halevy geleitet werden oder von solchen, die von Dubnow selbst nach dem Estherbuch als "Hammans" (IV 201) bezeichnet werden. Aber mehr als solche persönliche Stellungnahme, die hier angedeutet werden musste zum Einblick in allhistorische Werkstatt überhaupt, kommt es hier ganz schlicht auf den Stoff selbst in den Orient-Islamkapiteln an. Inwieweit entspricht er dem Tatsachenbefund der Orientforschung?

Das Islam-Orientbild. In den wirtschaftlichen Kapiteln hat Dubnow auch nach arabischen Geographie- und Reisehandbüchern die mannigfachen Handelsleistungen der Juden verzeichnet. Aber ebenso unbekümmert wie bei Spamer (III 264) und Knauer (321) tritt dann der Verkehr Karls des Grossen mit Harun ar-Raschid als positive Geschichte auf (III 429). Diese "nahen Beziehungen" und die politische Mittlerrolle der Juden werden im Band IV, der "die Periode der Kolonisierung Europas" behandelt (412) erneut stark positiv unterstrichen.

Das Bild des Islam zeichnet im Unterschied zur kritischen Bescheidung Knauers (294), vielmehr ähnlich lebhaft wie Helms und Spamer, auch Dubnow: Kennen lernte Muhammed die Juden wie die Christen "auf seinen vielfachen Reisen durch Hedschas und Syrien ..., die er mit den Handelskarawanen seines Oheim Abu Talib oder mit denen seiner ersten Frau Chadidscha zu unternehmen pflegte" (III 391). Dann erscheint der Gegenstand seines besonderen Interesses in merkwürdiger Chronologie. Nachdem "das jüdisch himjaritische Reich" in "Jemen ... unter die äthiopische Herrschaft" geraten war, "gelang es schließlich einem Nachkommen des Dhu-Nowas, dem Prinzen Seif, den mächtigen persischen König Chosroi Anoscharvan" zu Hilfe zu rufen. Doch "Inzwischen übersiedelten ... die von den Äthiopiern und den Christen verfolgten Juden aus dem südlichen Arabien nach dem nördlichen," besonders ... "Jathrib und ... Umgebung" (III 390). Für Muhammeds Vorgehen gegen die Juden in Jathrib und Chaibar brachte ihm "eine mutige Jüdin ... Sainab" Gift bei, dem er

“auf seinem Sterbelager ... seine tödliche Krankheit ... zuschreiben zu müssen” glaubte (III 403 f). Zu Omars Einzug in Jerusalem blieb das wenige Geschichtliche mit dem bekannten vielen Legendären umspinnen (III 408 f). Ganz wirr erscheint die Rolle des Ali: Er “galt unter den rechtgläubigen Muselmanen als Schismatiker;” sein Hauptagent war der übergetretene Jude “*Abdallah ben Saba*,” wie denn auch Ali “das inmitten der jüdischen Siedlungen Babylonien gelegene Kufa zu seiner Residenz machte” und ... “die Juden mit Duldsamkeit” behandelte, sodass an “den alten talmudischen Zentren Sura und Pumbadita ... *Gaonen*” hervortreten konnten (414 f). Als am wenigsten sorgfältig verarbeitet erscheinen die religiösen Fragen des grossen Themas. Es gibt neben den angedeuteten Hinweisen auf Dubnow's *Weltgeschichte* auch die wirkliche Besprechung eines Fachkenners über Dubnow's Sonderstudie *Geschichte des Chassidismus* [trans. from Hebrew by Aaron Steinberg, 2 vols., Berlin: Jüdischer Verlag, 1931] (G[ershon] Scholem in OLZ 1932, 569–71). Sie ist ein scharfer, ja ironischer Protest gegen Dubnow's “soziologische ... Perspektiven” und seine “Verständnislosigkeit” gegenüber dem “spezifisch Religiösen.” Dieser innere Streit als solcher mag auf sich beruhen; aber diese nachträglich zu Gesicht gekommene Anzeige bestätigt durchaus den Eindruck, den der Orientalist von der Behandlung der religiösen Seite in Dubnow's Weltgeschichtswerk empfangen muss.

Getragen vom Leitgedanken einer nationalen und kulturellen Autonomie, während die Mittel zu dieser Volkserhaltung wandelbar sein können, stellt sich Dubnow auf die Linie vom Thora-Gesetz über den Mischna-Zaun um das Gesetz zur Gemara-Umzäunung des Zaunes um das Gesetz; erst bei dem rein um der Schulweisheitstechnik geübten Dialektbetrieb mit den gepfefferten Kleinigkeiten des “Pilpul” und den Zusätzen späterer Tosafisten, der Raschbam und Rabbenu Tam im Westeuropa des 10. und 11. Jahrhunderts, setzt ein leiser Widerspruch ein (IV 333). So wird er für Dubnow bei seinem Leitgedanken von der jüdischen Sondernation jeweils nicht schmerzlich, der Uebergang beim Aufhören letzten jüdischen Königstums der Hasmonäer und selbst des Priestertums, da das Werk der palästinensischen Tannaiten als Erfüller des Gesetzes, der palästinensischen und babylonischen Amoräer

als Ergnzer, dann der Gaonen als der Ueberfhrer in die Praxis und schliesslich der Systematiker bis zum Schulchan Aruch die Sonderexistenz verbürgte und die Selbstverwaltung als heiligstes Gut in alle Perioden hinberrettete. Dubnow fühlt dabei ganz im Einklang mit der Geschichte seines Volkes, es selbst bestätigend, was wir in andern Zusammenhang bereits sagen mussten: dass dem Orientalen das Charisma der Glaubenslehre fehlt: “Die Dogmatik blieb in dem gleichen Maße unbeachtet und vernachlässigt, in dem die religiöse Praxis gehegt und gepflegt wurde ... die prägnanten Formeln der Halacha waren von einem bunten Kranze wildwuchernder Haggadasentenzen umrahmt ... auf der einen Seite also eine aufs peinlichste ausgebaute Disziplin des Gesetzes, auf der andern—völlige Verwirrung in den Grundbegriffen des Glaubens” (III 526). Hier zeigt sich die ganze Schwierigkeit, eine auch geistige Geschichte des Judentums zu schreiben; bleibt es doch bei solchem Tatbestand schwer zu begreifen, wie auf diesem Boden die religiöse Philosophie des Saadia Gaon oder des Moses Maimonides entstehen konnte: Dem Zuge der Hinwendung muhamedanischer Kreise zum philosophischen Griechenerbe schliessen sich auch Juden an. Das bedeutet aber, dass der Historiker des Judentums wirklicher Kenner der Umwelt sein müsse. Leider erscheinen aber hier “Die Rationalisten des Islam, die *Mutaziliten* (die ‘Abgefallenen’),” die “in der Vernunft die einzige Quelle des ungetrübten Glaubens erblickten” (III 526 f), sowie “Das von Mamun proklamierte Dogma der ‘Kreatürlichkeit des Koran,’ d. i. der rein menschlichen Herkunft des Islam” (III 433).

Die tatsächliche und zugestandene Unselbständigkeit des jüdischen religionsphilosophischen Strebens berechtigte, um nicht zu sagen, zwang den Verfasser, von der geistigen Umwelt her Parallelen zu ziehen; aber Parallelen müssen zunächst einmal gerade Linien sein. Wichtigstes innerjdisches Ereignis der Chalifenzeit, ja überhaupt seit Absplitterung der Samaritaner, ist die Spaltung in talmudistische Rabbaniten und in Karäer. Zur Erklärung hat Dubnow Parallelen bereit, die den Leser geradezu bestechen müssen. Es ist wohl für einen Welthistoriker eine begreifliche Verlockung, eben um eine Allgeschichte zu liefern, auch geistige Erscheinungen in einem Kreise mit solchen aus der zeitlichen und örtlichen

Umwelt in Beziehung zu setzen. Das geschieht sicher mit der besten Absicht, die Dinge zu klären, hier aber mit dem unentrinnbaren Ergebnis, sie zu verdunkeln. Das werde am Beispiel der Karäer aufgezeigt.

Als Urheber des Karäertums gilt Anan ben David, der sich seit 765 gegen seinen vom Chalifen bestätigten Bruder durch eine oppositionelle jüdische Minderheit in die Stellung des Exilarchen eindrängte und dafür ins Gefängnis geworfen wurde. Hier scheinen die jüdischen Quellen, die sonst so spärlich sind,—wir werden darauf zurückkommen—reichlich zu fließen, und sie ergeben dann zusammen mit einigem Streifgut aus muhammedanischen Randerzählungen ein überaus piktoreskes Bild, des im übrigen von Dubnow wegen Störung der nationalen Disziplin verabscheuten, zum Häresiarchen gewordenen Pseudo-Exilarchen Anan. Schlimme Gedanken habe dieser bereits aufgenommen in jüngeren Jahren, als er "lange Zeit in den ostpersischen Provinzen, mitten unter den Sektierern, /auch bei Schachrastani (I 168–170) genannten messianistischen muhammedanisierenden/ den Isawiten und Judghaniten, gelebt hatte." Später in dem erwähnten Gefängnis "traf er mit einem Leidensgenossen, dem muselmanischen Theologen Abu-Chanifa zusammen, der wegen Verbreitung ketzerischer Lehren," nämlich einer freien Auslegung des Koran auf dem Wege der Erörterung und der Schlussfolgerung, "gleichfalls hinter Schloß und Riegel gebracht worden war" (III 458 f). Es wäre ein guter Beitrag, ja geradezu eine Antwort zu einer der vielen offenen Fragen der Islamkunde, wenn das, was hier als Geschichte auftritt mit seinen Einzelheiten in unsere dürftige lückenhafte Kenntnis über Abu Hanifa eingereiht werden dürfte. Etwa sein "kluger Rat," welchen er dem Anan gab für sein Verhör vor dem Gericht des Kalifen, mit dem Ergebnis, dass er "in der Tat ... auf freien Fuss gesetzt" wurde und "nunmehr offen als Haupt der Antitalmudisten" auftrat (III 459).

Dass freilich die Ananiten-Karäer hier geradezu als die Hanefiten des Judentums erscheinen sollen, werde nicht behauptet. So einfach ist die energische Geschichtsbetrachtung Dubnow's nicht. Er hat zuviel welthistorische Parallelen bereit. 765! Das war ja jene Zeit "im Zeichen der religiösen Restauration ...

nach dem Vernichtungskrieg, den die Begründer der neuen / Abbasiden-/Dynastie der ‘Gebietler der Rechtgläubigen’ (emir al muminin) gegen die weltlichen Herrscher von Damaskus geführt” (III 427) hatte. Aber auch das gilt nur als vorläufige Erklärung zwecks vorbereitender Charakterisierung der allgemeinen Strömung zur Zeit des entstehenden innerjüdischen Schismas. Dubnow lässt nicht locker. Er findet historisch-methodologisch gesprochen nicht nur die allgemeinen Umstände, sondern auch den Grund und den Anlass dieses Geschichtsfaktums.

Es handelt sich um Schisma, Sekte, Sonderkonfession. Man ahnt wohl schon, worauf es wieder einmal hinaus soll: die Schia! die ja überhaupt, eben weil unbekannt, die beste Aushilfsgrösse bei schwierigen orientalischen Rechenexempeln in abendländischen Abrechnungsbüchern ist. Nach Spamer (III 283) “glauben ... die Schiiten ... an die Seelenwanderung ... sehen den Koran als ein geschaffenes Werk an ... verwerfen die Sunna ... betrachten den Koran unter der Inanspruchnahme einer freien Schriftauslegung als die einzige Richtschnur”. Nach Helmolt (III 335) hatte der Kalif Mamun als “Verehrer der freieren schiitischen Lehren ... Sinn für die *ernsthafte Behandlungen wissenschaftlicher Fragen.*” Bei Dubnow wird die Schia zum Modell der Karäersekte und zwar so: “Die Fäden aller dieser inneren Zwistigkeiten /gegen die Omajaden/ liefen in Kufa, der früheren Residenz des Ali, zusammen ... Die Partei der Aliden verschmolz mit den Puritanern des Islam, den ‘Charidschiten,’ namentlich aber mit der zahlreichen Sekte der *Schiiten*, die in dem politischen Separatismus der persischen Muselmanen ihren Rückhalt hatte. In dieser bis zur Feuersglut erhitzten Atmosphäre des Kampfes konnte sich die weitgehende Gemeindeselbstverwaltung, die den babylonischen Juden unter den Kalifen Omar und Ali eingeräumt worden war, wohl kaum in normaler Weise entwickeln. Über die Wirksamkeit der Exilarchen und Gaonen dieser Zeit besitzen wir fast gar keine Nachrichten” (III 419). So der *schismatische* Urgrund des Karäertums.

Und nun entsprechend der *häretische*: “Die Macht der Gaonen bedeutete den Triumph des Talmud ... da die altehrwürdige Überlieferung oder die ‘mündliche Thora’ ... an die Seite der

Bibel getreten war, wurde es allen offenbar, dass sich die Verfassung des Volkes fortan aus zwei Thoras zusammensetze ... Sind nun die 'Überlieferungen' auch wirklich echt ...? Diese Fragen mußten sich unwillkürlich jenem Teile des Volkes aufdrängen, der die immer beschwerlicher werdende Bürde des Gesetzes als besonders drückend empfand. ... Vor der gleichen Frage stand um jene Zeit auch die muselmanische Welt" (III 457). Das klingt alles geistvoll überzeugend. Und wir sind weit davon entfernt, solch methodologisches Bemühen von vornherein abzulehnen. Nun aber heisst es bei Dubnow weiter: "Die Sekte der Schiiten ... bestritt nämlich um der Unantastbarkeit des Buchstabens des Koran willen die von der Sunna vermittelten Überlieferungen und Deutungen und wurde gerade darum zu einer konservativen, sich jedem Fortschritt entgegenstimmenden Macht im Islam. Zu solchen Schiiten innerhalb des Judentums wurden nun die in der zweiten Hälfte des VIII. Jahrhunderts auftauchenden Antitalmudisten, die später den Namen *Karäer* erhielten" (III 457 f).

Dubnow nennt in seinem Literaturverzeichnis hier auch talmudjüdische, karäische und islamkundliche Studien, letztere von Goldziher [III 584 §§61–62]. Sein eigener schiefer Vergleich verdunkelt aber nur das Thema, dessen grosse Schwierigkeit schon darin liegt, dass der älteste karäische Berichterstatter Jakob Karkasani erst 200 Jahre nach Anan lebte. So bleibt die Darstellung bei [Heinrich] Graetz ([*Geschichte der Juden*] 4. Aufl. [Breslau, 1908] IV 181 ff und Note 17) zuverlässiger, weil nicht schiefparallel verzerrt (vergl. Br[uno] Adler, Die Krim-Karäer [in geschichtlicher, demographischer und volkscundlicher Beziehung] im Baessler-Archiv[: Beiträge zur Völkerkunde] XVII, 1934, 103–133).

Im einzelnen wird übrigens von Dubnow die Parallele auch zu den Schiiten nicht näher durchgeführt. Er kehrt lieber zu einem Genannten zurück: "Während Anan so die mündliche *Überlieferung* ... zurückwies, verwarf er jedoch nicht zugleich auch die *Auslegung* der Thora; er verlangte nur, daß diese ... im Geiste des Bibeltextes selbst, auf Grund logischer Schlussfolgerungen erfolge. Hierin stimmt er in gewissem Sinne mit seinem Kerkergenossen Abu-Chanifa überein, der, obwohl er

die Überlieferungen der Sunna neben dem Koran gelten ließ, nichtsdestoweniger verlangte, daß diese beiden Gesetzesquellen ihrem direkten Sinn gemäß, auf Grund der logischen Erörterungen (Raʿj) und des Analogieschlusses (Kias), ausgelegt werden sollten” (III 459 f).—Schade, dass, wenn Dubnow schon die Parallele Karäer-Schiiten zog, er sie nicht weiter führte beim Hinweis: “Die Sekte, die mit der Parole der Talmudbeseitigung auf den Plan getreten war, war nunmehr selbst auf dem Wege, ihren eigenen, nicht minder scholastischen ... Talmud zu begründen” (III 463). Aber für die ritualistisch gesetzliche Seite des Karäertums zeigt der Gesetzesverehrer Dubnow keinerlei Verständnis. Damit ist aber beispielsmässig eine ernste andere Seite an der Problematik von *Weltgeschichtsdarstellungen* offen gelegt. Vielleicht neigt gerade der Welthistoriker, der sich nicht mit blosser Tatsachenaufzählung begnügen mag, dazu, sich einen um so festeren Standpunkt auf dem uferlosen Gebiete zu sichern, um die Ueberschau nicht zu verlieren. Dubnow umzäunt sich so fest mit seinen Zäunen und Ueberzäunen, dass er fremde Zäune entweder übersieht oder ihre Berechtigung abstreitet. Es stammt durchaus aus einer Grundhaltung, dass er die Karäer ablehnt und dass er das Rituale im Islam völlig ignoriert. Er liebt es, das Weltgeschehen auch zu deuten, sich ein Urteil über die Umwelt seines Judentums zu bilden. Das fällt auch beim Islam recht hart aus. Er meint ihn damit hinreichend zu kennzeichnen, dass einige Koran-Erzählungen mit biblischen Geschichten nicht übereinstimmten und sich peinliche Charakterzüge beim Stifter fänden. Vom Fiqh, welches doch ganz anders als die Ventile der Dogmatik, Mystik und Philosophie, das Kennzeichen des Islam schlechthin ist, findet sich bei diesem gesetzesfreudigen Verfasser kein Wort: im ganzen eher eine Islamauffassung, wie sie etwa die ersten europäischen Darstellungen und Polemiken boten. Auf alle Fälle ein Rückschritt hinter die Abschnitte bei Spamer und Helmolt oder Knaur.

So kommt denn der Islam nicht besser weg als das Christentum. Diesem gegenüber freilich ist, wie schon Dubnow's Stellung zu den Chassiden ahnen lässt, das viel eher verständlich, obwohl oder weil das Christentum mit dem Judentum dasselbe Alte Testament benutzt. Gerade etwa der

Abschnitt über den Apostel Paulus (II 547 ff [§103. Der Apostel Paulus und der Bruch mit dem Judentum]) zeigt, dass es eine Möglichkeit erspriesslicher Debatte nicht gibt. Auch in der Darstellung späterer christlicher und jüdischer Bibelbenutzung achtet Dubnow mit seinem nationalen Blick eigentlich nur rein äusserlich auf die christ-messianische Ausdeutung alttestamentlicher Verse. Mehr Klärung hätte ein meines Wissens nie gemachter, aber vielleicht sehr notwendiger und auch leichter Versuch gebracht. Man stelle aus Mischna- oder Gemara-Abschnitten die Bibelstellen zusammen und achte darauf, zu welchem Zwecke sie zitiert werden: um einer Ziffer willen, einer ritualistischen Nebensache, eines eigentümlichen Wortlauts—und halte ihnen die entsprechenden Versdeutungen und -zusammenhänge in der Patristik gegenüber. Oder man schreite etwa fort zur Betrachtung der gottesdienstlichen Entwicklung bis zu jenem merkwürdigen Ergebnis, dass erst, durch die christlichen Gottesdienstlektionen aufmerksam gemacht, die Synagoge jenen ihre religiös-national ausdeutbaren und ihre religiös-ethischen Haftaren entgegenstellte (vgl. L[udwig] Venetianer, Ursprung und Bedeutung der Prophetenlektionen, in Z[eitschrift der] D[eutschen] M[orgenländischen] G[esellschaft] LXIII, 1909, 103–70).

Eine Einzelheit: G[otthold] Bergsträsser urteilte: “mittelalterliches Hebräisch gehört zu den verwehrtesten Sprachen” (Einführung [in die semitischen Sprachen: Sprachproben mit grammatischen Skizzen, Munich: Max Hueber, 1928,] S. 47). Das soll wohl bei ihm und am wenigsten bei unserm Zitat ein Tadel sein. Bleibt es doch vielmehr bewundernswert, dass es sich überhaupt in der Zerstreung gehalten hat bis zu seiner heutigen, von uns mit Interesse verfolgten Wiedererstehung. Ein anderes aber ist das Durchhalten unter erschwerten Umständen, ein anderes die Sprachbehandlung in einem Werke mit wissenschaftlichem Anspruch. Es begegnen viele Namen, Buchtitel und technische Ausdrücke. Eine fachmännische Transkription wird man nicht erwarten. Leider aber ist hier, und zwar im Unterschied zu den mannigfachen europäischen Sprachen von Spanien bis Russland bei den semitischen sehr nachlässig und unfolgerecht verfahren. Das gilt zum Teil schon vom Hebräischen und Aramäischen, beson-

ders aber vom Arabischen. Hinzukommen aber auch offenbare Fehler durch missverständene Uebernahme aus nicht im einzelnen zitierten Vorlagen, sodass manches für den Leser unverständlich bleiben muss. Begreiflicherweise sind auch die andern genannten Werke davon nicht frei. Nach Spamer (III 253) "wusste ... Aischa ... mehr als 10 000 Kassiden des Korans auswendig." Nach Knauer (290) wurden die Muhammedaner "deutlich unterschieden von Christen und Juden durch den Freitag (Ramadan) als allwöchentlichen Feiertag;" hingegen wird dieser als "allwöchentlicher Ruhetag (Dschumah)" genannt von Dubnow, der sich mit mehr Einzelheiten auch stärker exponiert. Bei "Malik" (III 446) mag sich der Leser noch zurechtfinden, da vorher "Abd-al-Malik" steht; schwieriger ist das aber in anscheinend sekundären Zitaten beim "Dichter Scherif" (III 438) oder bei "dem Schriftsteller (dem Mufti von Kairo Al-Nakasch)" (III 432); leichter bei dem "Bezirk von Fajum oder Pithom in Oberägypten" (III 475) und "der persischen Stadt Kuma" (III 422).

Zur Quellenlage: Warum gerade Dubnow's Sonderweltgeschichte in den Vordergrund trat? Sie kann Methodologie der Welthistorie gut veranschaulichen; denn das Thema bot ausserordentliche Schwierigkeiten, wenn man sich die Tatsache vergegenwärtigt, dass selbst die bisweilen zweifelhaften historischen Schriften des Josephus seinem eigenen Volke unbekannt wurden und erst im 10. Jahrhundert als Josippon (Kleiner Josephus) bei einem Anonymus wieder auftauchten. Dubnow spricht sich darüber selbst aus. Für die in Frage stehende Zeit des frühen Mittelalters erfasst Dubnow "ein Gefühl der Beschämung ... daß eine Nation, die ... in der Bibel die ersten großen Musterbeispiele aller Historiographie gegeben hatte, nunmehr die Kraft eingebüßt hat" zu "schlichten Chroniken ... Erklärt sich doch das Fehlen dieser Chroniken nicht dadurch, daß sie verschollen, sondern dadurch, daß sie nie geschrieben worden sind ... Es bleibt ihm /dem Historiker/ nichts anderes übrig, als den Mangel an Stoff durch dessen intensive Verarbeitung auszugleichen ... und sie sodann mit den in nichtjüdischen Quellen hie- und da verstreuten Stoffteilchen ... zu kombinieren" (III 556 f., 558). So entstand dieses grosse Werk, welches mit dem Urteil begrüsst wurde, dass Dubnow "über das gesamte jüdische und außerjüdische Quel-

lenmaterial souverän verfügt ... in rein wissenschaftlicher Argumentation" ([Max Löhr, review of Dubnow, Simon: *Die alte Geschichte des jüdischen Volkes*,] O[rientalistische] L[iteratur]-z[ei]tung] 1926, 582, zu Band II [*Orientalische Periode*]), während der hier vor allem in betracht kommende Band III "dem Verfasser ... dank seiner immensen Belesenheit mit bewundernswerter Präzision gelungen" sei ([Löhr, review of Dubnow: *Die alte Geschichte des jüdischen Volkes*,] O[rientalistische] L[iteratur]-z[ei]tung] 1927, 111). Auch wir stehen nicht an, dem in den Anzeigen immer wiederkehrenden Prädikate "interessant" zuzustimmen und gern zu beobachten, mit welchem Eifer kleinste neuere Bruchstücke, so aus Kairiner Genisa-Fragmenten, benutzt sind. Aber trotz mancher prächtigen Kapiteln in plastischer Darstellung, die auch in der Uebersetzung A[aron] Steinberg's aus dem russischen Manuskripte gut hervortritt, ist doch weithin das wirkliche Ergebnis: ein jenseits der Wirklichkeits- oder Nichtwirklichkeitsfrage stehendes piktoresk schillerndes, jedoch durch einen strammen Rahmen zusammengefasstes Gemälde, das aber nur bewertet werden kann als Reflex, wie sich im Blicke eines fleissigen, begabten, für sein Thema begeisterten Mannes die grosse Welt draussen widerspiegelt; zugleich aber auch als ein geschichtswissenschaftlich wichtiges Beispiel, wie ein energischer Gestaltungswille auch entlegene, nur obenhin ihm bekannte Geschichtsfakten in den Dienst einer "Doktrin" zwingen und sie klar—aber falsch—verständlich machen kann.

Handbücher zur Weltgeschichte bringen den sich auf ein Einzelgebiet Beschränkenden leicht in Verlegenheit. Der gute Wille zur Anerkennung umfassender Synthesen stösst sich immer wieder an Schiefheiten und Irrtümern. Das bedeute keine einfache Aburteilung. Sind doch dem abendländischen Orientalisten die Schwierigkeiten so hinreichend bekannt, dass er im scheuen Zweifel steht, ob er orientalisches Geschehen, geschweige denn orientalisches Denken und Fühlen, ohne europaistische Umdeutung nacherleben und dann nachgestalten kann, und er sich eher morphologischen Teilfachmonographien widmet. Es geht eben darum: Gibt es Weltgeschichte als wissenschaftliches Fach? Kann es sie geben?

Bibliography



Published Sources

- Abbott, Nabia. "Martin Sprengling, 1877–1959." *Journal of Near Eastern Studies* 19 (1960): 54–55.
- Abel, Martin, ed. and trans. *Die arabische Vorlage des Suaheli-Epos Chuo cha Herkal: Ein Beitrag zur Kenntnis der legendären Maḡāzī-Literatur*. Berlin: Dietrich Reimer (Andrews & Steiner), 1938.
- Abramowski, Rudolf. *Dionysius von Tellmahre: Jakobitischer Patriarch von 818–845. Zur Geschichte der Kirche unter dem Islam*. Leipzig: Kommissionsverlag F. A. Brockhaus, 1940.
- Agronsky, Gershon. "The Jews of Yemen and Aden in the Days of the Imam Yahya." In *The Jews of Yemen in Modern Times: Studies and Essays*, edited by Yosef Tobi, 163–77. Jerusalem: Zalman Shazar Center for the Furtherance of the Study of Jewish History, Historical Society of Israel, 1984.
- Ahlwardt, Wilhelm. *Kurzes Verzeichniss der Glaser'schen Sammlung arabischer Handschriften*. Berlin: Druck von Gebr. Unger (Th. Grimm), 1887.
- . *Kurzes Verzeichniss der Landberg'schen Sammlung arabischer Handschriften*. Berlin: A. W. Schade's Buchdruckerei (L. Schade), 1885.
- . *Verzeichnis der arabischen Handschriften der Königlichen Bibliothek zu Berlin*. 10 vols. Berlin: A. W. Schade's Buchdruckerei (L. Schade) / A. Asher & Co., 1887–1899.
- Ahmed, Aischa. *Arabische Präsenzen in Deutschland um 1900: Biografische Interventionen in die deutsche Geschichte*. Bielefeld: Transcript, 2020.
- al-Akwa', Ismā'īl b. 'Alī. *Al-Madāris al-islāmiyya fī l-Yaman*. Beirut: Mu'assasat al-Risāla, 1416 AH [1995].

- Albrecht, Otto, ed. *Blätter der Erinnerung an den Professor und Geistlichen Inspektor der Königlichen Landesschule Pforta Karl Hermann Pahncke, geb. in Serams auf Rügen am 27. Oktober 1850, gestorben in Halle a. S. am 19. Januar 1912.* Naumburg a/S.: Druck von H. Steling [“Als Handschrift gedruckt für die Familie und die Freunde”], 1912.
- Alessandrini, Jan L. “Lost Books of Operation Gomorrah: Rescue, Reconstruction, and Restitution of Hamburg Library after WW II.” In *Lost Books: Reconstructing the Print World of Pre-Industrial Europe*, edited by Flavia Bruni and Andrew Pettegree, 441–61. Leiden: Brill 2016.
- Ali, Javad [Jawād ‘Alī]. “Die beiden ersten Safīre des Zwölften Imāms.” *Der Islam* 25 (1939): 197–227.
- . *Al-Mahdī al-muntaẓar ‘inda l-shī‘a al-ithnā ‘ashariyya.* Translated by Abū al-‘Īd Dūdū. Cologne: Manshūrāt al-Jamal = Al-Kamel Verlag, 2005 [reprinted Najaf: Maktabat Ṭarīq al-Ma‘rifa, n.d.].
- Ambros, Arne A. “Hans L. Gottschalk (1904–1981).” *Wiener Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes* 74 (1982): 7–9.
- Amir-Moezzi, Mohammad Ali, and Sabine Schmidtke. “Twelver-Shī‘ite Resources in Europe: The Shī‘ite Collection at the Oriental Department of the University at Cologne, the *Fonds* Henry Corbin and the *Fonds* Shaykhī at the Ecole Pratique des Hautes Etudes (EPHE), Paris. With a Catalogue of the *Fonds* Shaykhī.” *Journal Asiatique* 285, no. 1 (1997): 73–122.
- Ansari, Hassan. “Chand matn muhimm az ṭayf-hā-yi mukhtalif-i shī‘ī darbāra-yi qā‘imiyat: *Kitāb al-Kashf wa māhiyyat-i ān.*” *Barrasī-hā-yi tārikhī* (blog). <https://ansari.kateban.com/post/2174>.
- . “*Kitāb al-Kashf wa-māhiyyatuhu: Nuṣūṣ muhimma ‘an al-qā‘im min aṭyāf shī‘iyya mukhtalifa.*” *Nuṣūṣ mu‘āṣira* 15, no. 60 (1442 AH [2020]): 305–18.
- . “*Tarjama-yi ‘arabī-yi Jāmi‘ al-ḥikmatayn-i Nāṣir Khusrūw.*” *Barrasī-hā-yi tārikhī* (blog). <https://ansari.kateban.com/post/2068>.
- Ansari, Hassan, and Sabine Schmidtke. “The Fate of Yemeni Manuscripts, Late Nineteenth to Early Twenty-First Centuries.” In *Yemeni Manuscript Cultures in Peril*, edited by Hassan Ansari and Sabine Schmidtke, 1–119. Piscataway, NJ: Gorgias Press, 2022.

- . *Al-Šarīf al-Murtaḍā's Oeuvre and Thought: An Archeological Inquiry into Texts and Their Transmission*. 2 vols. Cordoba: UCOPress, 2022.
- . "Towards a Reconstruction of 'Abd Allāh b. Zayd al-'Anṣī's Oeuvre and Thought." In *Yemeni Manuscript Cultures in Peril*, edited by Hassan Ansari and Sabine Schmidtke, 237–345. Piscataway, NJ: Gorgias Press, 2022.
- Arabische und persische Handschriften aus dem Besitz des verstorbenen Reisenden Dr. Burchardt*. Mit Vorwort von Geh. Rat Prof. Dr. A. Fischer, Leipzig. Angeboten von der Buchhandlung Gustav Fock, Leipzig. Leipzig: F. A. Brockhaus, 1921.
- Arend, Sabine, Hans-Christian Petersen, and Dirk Schuster. "Hans Heinrich und Hildegard Schaeder: Zwei Biographien zwischen ›asiatischem Osten‹, ›Ostforschung‹ und Widerstand." *Kirchliche Zeitgeschichte* 32 (2019): 150–82.
- Asatryan, Mushegh. "Early Ismailis and Other Muslims: Polemics and Borrowing in *Kitāb al-Kashf*." In *Intellectual Interactions in the Islamic World: The Ismaili Thread*, edited by Orkhan Mir-Kasimov, 273–98. London: I. B. Tauris / Institute of Ismaili Studies, 2009.
- Atti del XIX Congresso Internazionale degli Orientalisti* (Roma, 23–29 Settembre 1935–XIII). Rome: Tipografia del Senato del Dott. G. Bardi, 1938.
- El-Bahay, Muḥammed. *Muḥammed 'Abduh: Eine Untersuchung seiner Erziehungsmethode zum Nationalbewußtsein und zur nationalen Erhebung in Ägypten* [doctoral dissertation]. Glückstadt: J. J. Augustin, 1936.
- Bar-Asher, Meir M., and Aryeh Kofsky. *The Nuṣayrī-'Alawī Religion: An Enquiry into the Theology and Liturgy*. Leiden: Brill, 2002.
- Bauer, Hans. "Über die Anordnung der Suren und über die geheimnisvollen Buchstaben im Qoran." *Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft* 75 (1921): 1–20.
- Bearman, Peri. *A History of the Encyclopaedia of Islam*. Atlanta, GA: Lockwood Press, 2018.
- Becker, Carl Heinrich. "Materialien zur Kenntnis des Islam in Deutsch-Ostafrika." *Der Islam* 2 (1911): 1–48.
- . "Die vierte Islamzeitschrift." *Der Islam* 2 (1911): 284–86.
- . *Vom Werden und Wesen der islamischen Welt: Islamstudien*. 2 vols. Leipzig: Quelle & Meyer, 1932.

- . “Zur Geschichte des islamischen Kultus.” *Der Islam* 3 (1912): 374–99.
- Becker, Sascha O., Volker Lindenthal, Sharun Mukand, and Fabian Waldinger. “Persecution and Escape: Professional Networks and High-Skilled Emigration from Nazi Germany.” IZA Institute of Labor Economy, Discussion Paper Series, IZA DP No. 14120, February 2021.
- Beer, Georg, ed. *Al-Ġazzâlî’s Maḳâsid al-falâsifat*, part 1: *Die Logik: Cap I–II*. Leiden: E. J. Brill, 1888.
- Bell, H. I. “Walter Ewing Crum.” *Journal of Egyptian Archaeology* 30 (1944): 65–66.
- Ben Horin, Uri. *The Works of Max Meyerhof: A Bibliography*. Jerusalem: Hebrew University, School of Oriental Studies, 1944.
- Bergsträsser, Gotthelf. “Anfänge und Charakter des juristischen Denkens im Islam: Vorläufige Betrachtungen.” *Der Islam* 14 (1925): 76–81.
- . “Berichtigungen und Ergänzungen zum ersten Teil des Aufsatzes (Islam 20 1932 S. 1–42).” *Der Islam* 21 (1933): 133–34.
- . “Koranlesung in Kairo: Mit einem Beitrag von K. Huber.” *Der Islam* 20 (1932): 1–42.
- . “Koranlesung in Kairo: Mit einem Beitrag von K. Huber (Fortsetzung und Schluß).” *Der Islam* 21 (1933): 110–40.
- . “Review of Griffini, E.: ‘Corpus iuris’ di Zaid ibn ‘Alī.” *Orientalistische Literaturzeitung* 25, no. 3 (1922): 114–124.
- “Bericht über die Verwaltung der Bibliothek.” *Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft* 98 (1944): *13*–*15*.
- Bezold, Carl, ed. *Festschrift für Ignaz Goldziher. Erster und zweiter Teil = Zeitschrift für Assyriologie und verwandte Gebiete* 26 (1912).
- Bibliographisches Handbuch des deutschen Auswärtigen Dienstes, 1871–1954*, vol. 3: L–R. Compiled by Gerhard Keiper and Martin Kröger. Paderborn: Ferdinand Schöningh, 2008.
- Biggs, Robert D. “Hebraica: American Journal of Semitic Languages and Literature. Journal of Near Eastern Studies 1884–1898.” *Journal of Near Eastern Studies* 43 (1984): 1–8.
- . “The Journal of Near Eastern Studies Begins Its Hundredth Year.” *The Oriental Institute: News & Notes*, no. 84 (January 1983): 1–2.

- Bittner, Max. "Die heiligen Bücher der Jeziden oder Teufelsanbeter (kurdisch und arabisch): Herausgegeben, übersetzt und erläutert nebst einer grammatischen Skizze." *Denkschriften der Königlichen Akademie der Wissenschaften in Wien*, phil.-hist. Klasse 55, nos. 4 and 5. Vienna: Königliche Akademie der Wissenschaften, 1913.
- Böhlig, Alexander. "Review of *Oriens Christianus: Hefte für die Kunde des christlichen Orients*, vols. 37–39 (1953–55), 4th ser., vols 1–3 by Georg Graf, P. Hieronymus Engberding, and Joseph Molitor." *Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft* 113 (1963): 259–63.
- Böhme, Jacob. *Schriften Jacob Böhmes*, edited by Hans Kayser. Leipzig: Insel-Verlag, 1923.
- Bohr, Felix. *Die Kriegsverbrecherlobby: Bundesdeutsche Hilfe für im Ausland inhaftierte NS-Täter*. Berlin: Suhrkamp, 2018.
- Borowsky, Peter. "Die Philosophische Fakultät 1933 bis 1945." In *Hochschulalltag im "Dritten Reich": Die Hamburger Universität 1933–1945*, edited by Eckart Krause, Ludwig Huber, and Holger Fischer, vol. 2, 441–58. Berlin: Dietrich Reimer, 1991.
- Bourel, Dominique. "De Berlin à Budapest: Carl Heinrich Becker et Ignác Goldziher." In *Ignác Goldziher: Un autre orientalisme?* edited by Céline Trautmann-Waller et al., 63–72. Paris: Librairie Orientaliste Paul Geuthner, 2011.
- Brock, Sebastian. *An Introduction to Syriac Studies*. Piscataway, NJ: Gorgias Press, 2006.
- Brockelmann, Carl. "Autobiographische Aufzeichnungen und Erinnerungen von Carl Brockelmann, als Manuskript herausgegeben von Rudolf Sellheim." *Oriens* 27/28 (1981): 1–65.
- . *Geschichte der arabischen Litteratur*, vol. 1, Weimar: Verlag von Emil Felber, 1898; vol. 2, Berlin: Verlag von Emil Felber, 1902.
- . *Lexicon Syriacum*. Berlin: Reuther & Reichard, 1895.
- . *Lexicon Syriacum*, 2nd enlarged and rev. ed. Halle: Max Niemeyer, 1928.
- . "Das Semitische mit Ausschluß des Sabäo-Minäischen und der abessinischen Dialekte sowie der alttestamentlichen Studien [part 1]." *Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft* 62 (1908): 155–66.

- . “Das Semitische mit Ausschluß des Sabäo-Minäischen und der abessinischen Dialekte sowie der alttestamentlichen Studien [part 2].” *Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft* 63 (1909): 212–19.
- Brüchmann, Gesa. “Die Auswirkungen der Bombenangriffe auf die Hansestadt Hamburg 1943.” Unpublished seminar paper, 2013. <https://www.grin.com/document/62650>.
- Bücher, A. “Verzeichnis der Schriften von Hellmut Ritter.” *Oriens* 18 (1965–66): 5–32.
- Burckhardt, Kai. *Adolf Grimme, 1889–1963: Eine Biografie*. Cologne: Böhlau, 2007.
- Burgat, François, and Éric Vallet, eds. *Le Yémen vers la République: Iconographie historique du Yémen (1900–1970)*. Seconde édition revue et augmentée. Sanaa: Centre français d’Archéologie et de sciences sociales de Sanaa (CEFAS), 2012.
- Chiesa, Bruno, Maria Luisa Russo, Chiara Pilocane, and Francesca Bellino. “Paul Ernst Kahle’s Research Seen through the Documents in His Archive: the KADMOS Project.” *AperTO: Archivio Istituzionale Open Access dell’Università di Torino*. 23 January 2020, <http://hdl.handle.net/2318/127010>.
- Chronik der Königlichen Universität zu Münster für das Jahr vom 1. April 1902 bis 31. März 1903, Siebzehnter Jahrgang*. Münster: Buchdruckerei von Johannes Bredt, 1903.
- Chronik der Königlichen Universität zu Münster für das Jahr vom 1. April 1903 bis 31. März 1904, Achtzehnter Jahrgang*. Münster: Buchdruckerei von Johannes Bredt, 1904.
- Chronik der Königlichen Universität zu Münster für das Jahr vom 1. April 1904 bis 31. März 1905, Neunzehnter Jahrgang*. Münster: Buchdruckerei von Johannes Bredt, 1905.
- Chronik der Königlichen Universität zu Münster für das Jahr vom 1. April 1905 bis 31. März 1906, Zwanzigster Jahrgang*. Münster: Buchdruckerei von Johannes Bredt, 1906.
- Chronik der Königlichen Universität zu Münster für das Jahr vom 1. April 1906 bis 31. März 1907, Einundzwanzigster Jahrgang*. Münster: Buchdruckerei von Johannes Bredt, 1907.
- Chronik der Königlichen vereinigten Friedrichs–Universität Halle-Wittenberg für das Etatsjahr vom 1. April 1911 bis zum 31. März 1912*, edited by Rektor und Senat. Halle an der Saale: Buchdruckerei des Waisenhauses, 1912.

- Cremer, Mechtild. "Dr. Ottomar Lorenz, Superintendent in Weißenfels vor 100 Jahren." *Weißenfelser Heimatbote* 4 (1996): 126–27.
- Crum, Walter Ewing. "Review of Strothmann, Rudolf: *Die Koptische Kirche in der Neuzeit*." *Journal of the Royal Asiatic Society of Great Britain and Ireland* 65, no. 1 (1933): 209–11.
- Cureton, W., and Charles Rieu. *Catalogus codicum manuscriptorum orientalium qui in Museo Britannico asservantur: Partem secundam codices Arabicos amplectentem*, 3 vols. London: British Museum, 1846–71.
- Custers, M. H. *Al-Ibādīyya: A Bibliography*, vol. 1: *Ibādīs of the Mashriq*; vol. 2: *Ibādīs of the Maghrib (incl. Egypt)*; vol. 3: *Secondary Literature*. Maastricht: Datawyse / Universitaire Pers Maastricht, 2006.
- Daftary, Farhad. *Ismaili Literature: A Bibliography of Sources and Studies*. London: I. B. Tauris, 2004.
- . "Omm al-Ketāb." In *Encyclopaedia Iranica*, online edition. Accessed 18 February 2021. <http://www.iranicaonline.org/articles/omm-al-ketab>.
- . "Professor Asaf A. A. Fyzee (1899–1981)." *Arabica* 31 (1984): 327–30.
- Dalman, Gustaf. "Jahresbericht des Deutschen Evangelischen Instituts für Altertumswissenschaft des Heiligen Landes für das Arbeitsjahr 1912/13 abgestattet von derz. Vorsteher Professor D. Dr. Dalman am 24. Juni 1913." In *Palaestina-jahrbuch des Deutschen Evangelischen Instituts für Altertumswissenschaft des Heiligen Landes zu Jerusalem*, vol. 9, 3–75. Berlin: Ernst Siegfried Mittler und Sohn, 1913.
- al-Daylamī, Muḥammad b. al-Ḥasan. *Bayān madhhab al-Bāṭiniyya wa-buṭlānuhu manqūl min Kitāb Qawā'id 'aqā'id āl Muḥammad*, edited by 'Izzat al-'Aṭṭār al-Ḥusaynī. Cairo: Maṭba'at al-Sa'āda, 1950.
- "Der VII. Deutsche Orientalistentag, Bonn 1934." *Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft* 88 [NF13] (1934): *12*–*16*.
- "Der VIII. Deutsche Orientalistentag zu Bonn 1936: Berichte über die Vorträge." *Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft* 90 [NF15] (1936): 6–46.
- Desplat, Juliette. "Spy or Scholar? Meet Dr. Curt Prüfer." *The National Archives Blog* (24 September 2018). <https://blog->

- nationalarchives.gov.uk/spy-or-scholar-meet-dr-curt-prufer.
- “Deutscher Orientalistentag Berlin vom 9.–11. April 1923.” *Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft* 77 [NF2] (1923): iv–xi.
- Dévényi, Kinga. “From Algiers to Budapest: The Letters of Mohamed Ben Cheneb to Ignaz Goldziher.” *The Arabist: Budapest Studies in Arabic* 39 (2018): 11–32.
- . “Scholars in Private: On the Correspondence of Goldziher and Vámbéry.” *The Arabist: Budapest Studies in Arabic* 36 (2015): 35–45.
- Dietrich, Albert. “Arthur Schaade (1883–1952).” *Der Islam* 31 (1954): 69–75.
- . “Max Krause: In memoriam.” *Der Islam* 29 (1950): 104–08.
- . “Richard Hartmann, 8. Juni 1881–5. Februar 1965.” *Jahrbuch der Akademie der Wissenschaften in Göttingen für das Jahr 1965*, 74–82. Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 1965.
- Ḍiyā’ al-Dīn Ismā’īl b. Hibat Allāh al-Ismā’īlī al-Sulaymānī. *K. Mizāj al-tasnīm*, edited by Ḥusām Khaḍḍūr, 2 vols. Salamiyya: Dār al-Ghadīr li-l-Ṭibā’a wa-l-Nashr wa-l-Tawzī, 2019.
- Djedi, Youcef. “Sociologie et *Islamwissenschaft*: Max Weber et Ignaz Goldziher ou la ‘non rencontre.’” *Der Islam* 86 (2011): 312–71.
- Dror, David Mark. “Beyond Mystical Rivers and Mighty Mountain-Ranges: Gotthold Weil’s Orientreise 1927–28.” In *Sammler–Bibliothekare–Forscher: Zur Geschichte der Orientalischen Sammlungen an der Staatsbibliothek zu Berlin*, edited by Sabine Mangold-Will, Christoph Rauch, and Siegfried Schmitt, 239–76. Frankfurt am Main: Vittorio Klostermann, 2022.
- Dubnow, Simon. *Buch des Lebens: Erinnerungen und Gedanken. Materialien zu Geschichte meiner Zeit*, translated by Vera Bischoitzky and Barbara Conrad, edited by Verena Dohrn, 3 vols. Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 2004.
- Dugall, Berndt. “Fernleihe, Dokumentlieferung und Zugriff auf digitale Dokumente.” *ABI-Technik* 26, no. 3 (2006): 162–78.
- Elbogen, Ismar. “Eugen Mittwoch (1876–1942).” *Jewish Social Studies* 5 (1943): 206–07.

- Ellinger, Ekkehard. *Deutsche Orientalistik zur Zeit des Nationalsozialismus 1933–1945*. Edingen-Neckarhausen: Deux mondes, 2006.
- Erkes, Eduard. “Der internationale Orientalistenkongress in Rom, 23.–29. September 1935.” *Artibus Asiae* 5 (1935): 276–77.
- “Erster deutscher Orientalistentag.” *Klio* 17 (1921): 296–97.
- “Erster deutscher Orientalistentag in Leipzig am 30. September und 1. Oktober im Anschluß an die Mitgliederversammlung der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft.” *Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft* 76 (1922): xlvi–xlviii.
- F., A. “Obituary Notice: Eduard Sachau.” *Journal of the Royal Asiatic Society of Great Britain and Ireland* 1 (1931): 242–43.
- Fassl, Peter. “Die Bankiersfamilie Schmid: Finanziere der Augsburger Industrie im 19. Jahrhundert.” In *Unternehmer–Arbeitnehmer: Lebensbilder aus der Frühzeit der Industrialisierung in Bayern*, edited by Rainer A. Müller, 123–29. Munich: R. Oldenbourg, 1985.
- Fenton, Paul B. “Les manuscrits de Max Meyerhof, perdus et retrouvés.” *Annales islamologiques* 34 (2000): 139–149.
- Fihrist kutub al-Khizāna al-Mutawakkiliyya al-‘āmira bi-l-Jāmi‘ al-Muqaddas bi-Šan‘ā’ al-mahmiyya ‘adanī l-Manāra al-Sharqiyya*. Sanaa: Maṭba‘at Wizārat al-Ma‘ārif al-Mutawakkiliyya, [ca. 1949].
- Fischer, August. “Grammatisch schwierige Schwur- und Beschwörungsformeln.” *Der Islam* 28 (1948): 1–105.
- . “Der Name Muḥammad und κύριος ~ κύρ bei den Byzantinern.” *Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft* 99 (1945–49): 58–62.
- Fischer, Henry G. “Rudolf Anthes 1896–1985.” *Journal of the American Research Center in Egypt* 22 (1985): 1–3.
- Flöter, Jonas. *Eliten-Bildung in Sachsen und Preußen: Die Fürsten- und Landesschulen Grimma, Meißen, Joachimsthal und Pforta (1868–1933)*. Cologne: Vandenhoeck & Ruprecht, 2009.
- . *Schulpforta im Kontext: Bildungsgeschichtliche Betrachtungen aus vierdreiviertel Jahrhunderten*. Leipzig: Leipziger Universitätsverlag, 2018.
- Foreign Consular Offices in the United States, April 1, 1956*. Washington, DC: Department of State, 1956.

- Fräger, P. "Zur Geschichte des Seminars." In *Jahresbericht des Deutschen Evangelischen Lehrerseminars in S. Leopoldo über das Schuljahr 1926*, 3–6. São Leopoldo: Druck von Rotermund & Co., 1926.
- Freimark, Peter. "Juden an der Hamburger Universität." In *Hochschulalltag im "Dritten Reich": Die Hamburger Universität 1933–1945*, edited by Eckart Krause, Ludwig Huber, and Holger Fischer, vol. 1, 125–47. Berlin: Dietrich Reimer, 1991.
- . "Promotion Hedwig Klein—zugleich ein Beitrag zum Seminar für Geschichte und Kultur des Vorderen Orients." In *Hochschulalltag im "Dritten Reich": Die Hamburger Universität 1933–1945*, edited by Eckart Krause, Ludwig Huber, and Holger Fischer, vol. 2, 851–64. Berlin: Dietrich Reimer, 1991.
- Friedemann, Albert. *Die Postwertzeichen und Entwertungen der deutschen Postanstalten in den Schutzgebieten und im Auslande*, 2nd ed. Leipzig: Albert Friedemann, 1921.
- Friedman, Yaron. *The Nuṣayrī-ʿAlawīs: An Introduction to the Religion, History and Identity of the Leading Minority in Syria*. Leiden: Brill, 2010.
- Fück, Johann. *Die arabischen Studien in Europa bis in den Anfang des 20. Jahrhunderts*. Leipzig: Harrassowitz, 1955.
- . "Carl Brockelmann (1868–1956)." *Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft* 108 (1958): 1–13.
- . "Carl Brockelmann als Orientalist." *Wissenschaftliche Zeitschrift der Martin-Luther-Universität Halle-Wittenberg* 7, no. 4 (July 1958): 857–75.
- Fysee, Asaf A. A. "Qadi an-Nuʿman: The Fatimid Jurist and Author." *Journal of the Royal Asiatic Society of Great Britain and Ireland* 1 (1934): 1–32.
- Gaertner, Rosinéte. "A Matemática Escolar em Blumenau (SC) no Período de 1889 a 1968: Da Neue Deutsche Schule à Fundação Universidade Regional de Blumenau." PhD diss., Universidade Estadual Paulista, Rio Claro, 2004.
- Gaimani, Aharon. "Rabbi Yihye Yitzhak Halevi and His Relations with Imam Yahya." *Middle Eastern Studies* 46 (2010): 235–50.
- Geißler-Grünberg, Anke, and Lisa Tzaka. *NS-Raub: Forschungsbericht zur Provinienzforschung an der Univers-*

- itätsbibliothek Potsdam 2014–2018*. Potsdam: Universitätsverlag Potsdam, 2018.
- Gillon, Fâres. “L’ismaélisme en formation: Traduction commentée du Kitāb al-Kašf (Livre du Dévoilement) attribué à Ġaʿfar b. Maṣṣūr al-Yaman (m. 957).” PhD diss., École Pratique des Hautes Etudes (Paris), 2017.
- . “Une version ismaélienne de ḥadīṣ imamites: Nouvelles perspectives sur le traité II du *Kitāb al-Kašf* attribué à Ġaʿfar b. Maṣṣūr al-Yaman (Xe s.).” *Arabica* 59 (2012): 484–509.
- Gimaret, Daniel. “Les *uṣūl al-ḥamsa* du qāḍī ‘Abd al-Ġabbār et leurs commentaires.” *Annales islamologiques* 15 (1979): 47–96.
- Goldziher, Ignaz. “Ibn Barraġān.” *Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft* 68 (1914): 544–46.
- . “Strothmann’s ‘Staatsrecht der Zaiditen.’” *Der Islam* 3 (1912): 185–89.
- Gomes, Derti Jost. “Seminário Evangélico de Formação de Professores: Origem e trajetória da instituição e perfil dos egressos.” Master’s thesis, Escola Superior de Teologia Instituto Ecumênico de Pós Graduação, São Leopoldo, 2005.
- Goriawala, Muʿizz. *A Descriptive Catalogue of the Fyzee Collection of Ismaili Manuscripts*. Bombay: University of Bombay, 1965.
- Gottschalk, Hans. “Abū ‘Ubaid al-Qāsim b. Sallām: Studie zur Geschichte der arabischen Biographie.” *Der Islam* 23 (1936): 245–89.
- . “Gotthelf Bergsträsser †.” *Der Islam* 24 (1937): 185–91.
- . “Review of Spies, Otto: *Beiträge zur arabischen Literaturgeschichte*.” *Der Islam* 21 (1933): 248.
- . “Zu H. Ritter, *Philologica* VI.” *Der Islam* 19 (1931): 281–84.
- Gottschalk, Walter. “Die Schriften Eugen Mittwoch: Zum 4. Dezember 1936 verzeichnet.” *Monatsschrift für die Geschichte und Wissenschaft des Judentums* 81 (1937): 243–50.
- Gratzl, Emil. “Die arabischen Handschriften der Sammlung Glaser in der königl. Hof- und Staatsbibliothek zu München.” In *Orientalistische Studien: Fritz Hommel zum sechzigsten Geburtstag am 31. Juli 1914 gewidmet von Freunden, Kollegen und Schülern*, vol. 2, 194–200. Leipzig: J. C. Hinrichs’sche Buchhandlung, 1916.

- . “Islamische Handschriftenbände der Bayerischen Staatsbibliothek.” In *Buch und Bucheinband: Aufsätze und graphische Blätter zum 60. Geburtstag von Hans Loubier*, 118–147. Leipzig: Karl W. Hiersemann, 1923.
- . *Katalog der Ausstellung von Handschriften aus dem islamischen Kulturkreis im Fürstensaal der K. Hof- und Staatsbibliothek*. Munich: K. Hof- und Staatsbibliothek, 1910.
- Griffini, Eugenio. *Catalogo dei manoscritti arabi di Nuovo Fondo della Biblioteca Ambrosiana di Milano*, vol. 1: *Codici 1–475*. Rome: Casa editrice italiana, 1910–19.
- . “*Corpus iuris*” di Zaid ibn ‘Alī (VIII. Sec. Cr.): *La più antica raccolta di legislazione e di giurisprudenza musulmana finora ritrovata*. Milan: Hoepli, 1919.
- . “Die jüngste ambrosianische Sammlung arabischer Handschriften.” *Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft* 69 (1915): 63–88.
- . “Una lieta notizia: Il nuovo fondo arabo dell’Ambrosiana (1610 codici).” *Rivista degli Studi Orientali* 3 (1910): 105–07.
- . “Lista dei manoscritti arabi, nuovo fondo della Biblioteca Ambrosiana di Milano.” *Rivista degli Studi Orientali* 3 (1910): 253–28, 571–94, 901–21.
- . “Lista dei manoscritti arabi, nuovo fondo della Biblioteca Ambrosiana di Milano.” *Rivista degli Studi Orientali* 4 (1911–1912): 87–106, 1021–48.
- . “Lista dei manoscritti arabi, nuovo fondo della Biblioteca Ambrosiana di Milano.” *Rivista degli Studi Orientali* 6 (1914–1915): 1283–1316.
- . “Lista dei manoscritti arabi, nuovo fondo della Biblioteca Ambrosiana di Milano.” *Rivista degli Studi Orientali* 7 (1916–1918): 51–130, 565–628.
- . “Lista dei manoscritti arabi, nuovo fondo della Biblioteca Ambrosiana di Milano.” *Rivista degli Studi Orientali* 8 (1919–1920): 241–367.
- . “I manoscritti sudarabici di Milano (Catalogo della prima collezione).” *Rivista degli Studi Orientali* 2 (1908–1909): 1–38, 133–66.
- . “I manoscritti sudarabici di Milano (Catalogo della prima collezione).” *Rivista degli Studi Orientali* 3 (1910): 65–104.

- . *Nuovi testi arabo-siculi ricavati da manoscritti di biblioteche Tunisine e dai manoscritti jemenici di Milano*. Palermo: Stabilimento tipografico Virzi, 1910.
- . “La più antica codificazione della giurisprudenza islamica.” *Rendiconti del Reale istituto lombardo di scienze e lettere* 44 (1911): 260–75.
- Grünert, Max. “Über Ed. Glaser’s jüngste arabische Handschriften-Sammlung.” In *Actes du dixième Congrès International des Orientalistes, session de Genève, 1894*, part 1: *Comptes rendus des séances, Section III: Langues musulmanes*, 35–43. Leiden: E. J. Brill, 1897.
- “Grusswort an den Jubilar.” *Zeitschrift für ägyptische Sprache und Altertumskunde* 93 (1966) = *Festschrift Rudolf Anthes zum 70. Geburtstag*, part 1, v–vi.
- Grüttner, Michael, and Sven Kinas. “Die Vertreibung von Wissenschaftlern aus den deutschen Universitäten.” *Vierteljahrshefte für Zeitschichte* 55 (2007): 123–86.
- al-Hādī ilā l-Ḥaqq Yaḥyā b. al-Ḥusayn. *K. al-Aḥkām fī l-ḥalāl wa-l-ḥarām li-l-Imām al-Hādī ilā l-Ḥaqq Yaḥyā b. al-Ḥusayn b. al-Qāsim b. Ibrāhīm*, comp. Abū l-Ḥasan ‘Alī b. al-Ḥasan b. Aḥmad b. Abī Ḥarīṣa, edited by al-Murtaḍā b. Zayd al-Maḥaṭwarī al-Ḥasanī. Sanaa: Maktabat Badr, 1435 AH [2014].
- Halevi, Aviran Yitzhaq. *Ish yemini: Sefer ha-zikaron li-maran ... ha-Rav Yihye Yitzhaq ha-Levi*, 4 vols. Bnei Braq: n.p., 2011.
- Halm, Heinz. “Das ‘Buch der Schatten’: die Mufaḍḍal-Tradition der Ġulāt und die Ursprünge des Nuṣairiertums.” *Der Islam* 55 (1978): 219–66.
- al-Hamdānī, Husain F. “*Rasā’il Ikhwān aṣ-Ṣafā* in the Literature of the Ismā’īlī Ṭayyibī Da’wat.” *Der Islam* 20 (1932): 281–300.
- . “Some Unknown Ismā’īlī Authors and Their Works.” *Journal of the Royal Asiatic Society of Great Britain and Ireland* 65, no. 2 (1933): 359–78.
- Hammann, Konrad. *Paul Siebeck und sein Verlag*. Tübingen: Mohr Siebeck, 2021.
- Hanisch, Ludmila. *Islamkunde und Islamwissenschaft im Deutschen Kaiserreich: Der Briefwechsel zwischen Carl Heinrich Becker und Martin Hartmann (1900–1918)*. Leiden: Documentatiebureau Islam-Christendom, Faculteit der Godgeleerdheid, Rijksuniversiteit, 1992.

- . *Die Nachfolger der Exegeten: Deutschsprachige Erforschung des Vorderen Orients in der ersten Hälfte des 20. Jahrhunderts*. Wiesbaden: Harrassowitz, 2003.
- Harbeck, Matthias, and Sonja Kobold. "Spurensicherung: Provinzenforschung zur Bibliothek von Agathe Lasch. Ein Projekt an der Universitätsbibliothek der Humboldt-Universität zu Berlin." In *Bibliotheken in der NS-Zeit: Provinzenforschung und Bibliotheksgeschichte*, edited by Stefan Alker, Murray G. Hall, and Markus Stumpf, 89–102. Göttingen: V&R unipress, 2008.
- Hartmann, Angelika. "The Library of the Department for the History and Culture of the Near East, Hamburg." *Bulletin of the British Society for Middle Eastern Studies* 8 (1981): 139–46.
- Hartmann, Richard. "Christian Friedrich Seybold." *Der Islam* 12 (1922): 202–06.
- . "Review of al-Rīḥānī, Amīn: *Mulūk al-'Arab*." *Der Islam* 18 (1929): 258–64.
- Heffening, Willi. *Das islamische Fremdenrecht bis zu den islamisch-fränkischen Staatsverträgen: Eine rechtshistorische Studie zum Fiqh*. Hannover: Orient-Buchhandlung Heinz Lafaire, 1925.
- . "Review of Levi Della Vida, Giorgio: *Elenco dei Manoscritti arabi islamici della Bibliotheca Vaticana*." *Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft* 90 (1936): 466–69.
- Heidemann, Stefan. "Orientalistik und orientalische Numismatik in Jena." In *Islamische Numismatik in Deutschland: Eine Bestandsaufnahme*, edited by Stefan Heidemann, vol. 2, 107–29. Wiesbaden: Harrassowitz, 2000.
- Helfritz, Hans. *Land ohne Schatten: Die letzten Wunder der Wüste*. Leipzig: Paul List Verlag, 1934.
- Heyworth-Dunne, James. "Review of Klein, Hedwig: *Kapitel XXXIII der anonymen arabischen Chronik 'Kašf al-Ġumma al-Ġāmi' li-Aḥbār al-Umma'*." *Bulletin of the School of Oriental and African Studies* 10, no. 2 (1940): 523.
- al-Ḥibshī, 'Abd Allāh Muḥammad. *Maṣādir al-fikr al-islāmī fī l-Yaman*. Abu Dhabi: al-Majma' al-Thaqāfī, 2004.
- Höfner, Maria, ed. *The Library of Enno Littmann, 1875–1958, Professor of Oriental Languages at the University of*

- Tübingen: *With an Autobiographical Sketch*. Leiden: E. J. Brill, 1959.
- Horten, Max. "Eugen Prym." *Der Islam* 4 (1913): 299.
- Hübner, Ulrich. "Der Deutsche Verein zur Erforschung Palästinas: Seine Vorgeschichte, Gründung und Entwicklung bis in die Weimarer Zeit." In *Palaestina exploranda: Studien zur Erforschung Palästinas im 19. und 20. Jahrhundert anlässlich des 125jährigen Bestehens des Deutschen Vereins zur Erforschung Palästinas*, edited by Ulrich Hübner, 1–52. Wiesbaden: Harrassowitz, 2006.
- , ed. *Palaestina exploranda: Studien zur Erforschung Palästinas im 19. und 20. Jahrhundert anlässlich des 125jährigen Bestehens des Deutschen Vereins zur Erforschung Palästinas*. Wiesbaden: Harrassowitz, 2006.
- Hunsche, Friedrich E. "Lengericher Experte für schiitische Glaubensrichtung im Iran: Lebensbild des am 4. September 1877 in Wechte geborenen Professors Dr. Rudolf Strothmann." *Westfälische Nachrichten, Lokalteil Tecklenburger Landbote*, 5 December 1979.
- Ibn al-Murtaḍā, Imām al-Mahdī li-Dīn Allāh Aḥmad b. Yaḥyā. *Al-Baḥr al-zakhkhār*, edited by Muḥammad Muḥammad Tāmīr. Beirut: Dār al-Kutub al-ʿIlmiyya, 1422 AH [2001].
- Ibn al-Nadīm, Muḥammad b. Ishāq. *Kitāb al-Fihrist*, edited by Gustav Flügel. Leipzig: F. C. W. Vogel, 1871–72.
- Ibn al-Wazīr, Muḥammad b. Ibrāhīm b. ʿAlī b. al-Murtaḍā. *Īthār al-ḥaqq ʿalā l-khalq fī radd al-khilāfāt ilā madhhab al-ḥaqq min uṣūl al-tawḥīd*. Cairo: Sharikat Ṭabʿ al-Kutub al-ʿArabiyya, 1218 AH [1900–01].
- Ibrahim, Tarek. *Shepherd's of Cairo: The Birth of the Oriental Grand Hotel*. Wiesbaden: Reichert, 2019.
- ʿĪsawī, Aḥmad Muḥammad, et al. *Fihris al-makhtūṭāt al-yamaniyya li-Dār al-Makhtūṭāt wa-l-Maktaba al-Gharbiyya bi-l-Jāmiʿ al-Kabīr-Ṣanʿā*. Qum/Tehran: Maktabat Samāḥat Āyat Allāh al-ʿUzmā al-Marʿashī al-Najafī al-Kubrā / al-Khizāna al-ʿĀlamiyya li-l-Makhtūṭāt al-Islāmiyya / Markaz al-Wathāʾiq wa-l-Tārīkh al-Dīblūmāsī / Wizārat al-Khārijiyya li-l-Jumhūriyya al-Islāmiyya al-ʿIrāniyya, 1426 AH [2005].
- Ivanow, Wladimir. *Fifty Years in the East: The Memoirs of Wladimir Ivanow*, edited by Farhad Daftary. London: I. B. Tauris, 2014.

- al-Izkawī, Sirḥān b. Saīd. *Kashf al-ghumma al-jāmi' li-akhbār al-umma*, edited by Muḥammad Ḥabīb Šāliḥ and Maḥmūd b. Mubārak al-Salīmī, 3 vols. Muscat: Saṭṭanat 'Umān / Wizārat al-Turāth wa-l-Thaqāfa, 1434 AH [2013].
- . *Kashf al-ghumma al-jāmi' li-akhbār al-umma*, edited by Ḥasan Muḥammad 'Abd Allāh al-Nābūda, 2 vols. Beirut: Dār al-Kutub al-'Ilmiyya, 1437 AH [2016].
- Jahresbericht der Königlichen Landesschule Pforta herausgegeben zum Dreihundertfünfundsechzigsten Stiftungsfeste 21. Mai 1908* (Beigabe: *Plutarchs Schrift περὶ εὐθυμίας*, Von Dr. Georg Siefert, Oberlehrer). Naumburg a. S.: Druck von H. Sieling, 1908.
- Jahresbericht der Königlichen Landesschule Pforta herausgegeben zum Dreihundertsechundsechzigsten Stiftungsfeste 21. Mai 1909* (Beigabe: *Beiträge zur Geschichte der Landesschule Pforta 1630–1672*, von Karl Böttcher, Oberlehrer). Naumburg a. S.: Druck von H. Sieling, 1909.
- Jahresbericht der Königlichen Landesschule Pforta herausgegeben zum Dreihundertsiebenundsechzigsten Stiftungsfeste 21. Mai 1910* (Beigabe: *Ist Caesar der Verfasser des Abschnittes über Kurios Feldzug in Afrika? [Caesar, De Bello Civili II, 23–44]: Ein Beitrag zur Caesarfrage von Paul Menge, Oberlehrer*, part 1). Naumburg a. S.: Druck von H. Sieling, 1910.
- Jahresbericht der Königlichen Landesschule Pforta herausgegeben zum Dreihundertachtundsechzigsten Stiftungsfeste 21. Mai 1911* (Beigabe: *Ist Caesar der Verfasser des Abschnittes über Kurios Feldzug in Afrika? [Caesar, De Bello Civili II, 23–44]: Ein Beitrag zur Caesarfrage von Paul Menge, Oberlehrer*, part 2). Naumburg a. S.: Druck von H. Sieling, 1911.
- Jahresbericht der Königlichen Landesschule Pforta herausgegeben zum Dreihundertneunundsechzigsten Stiftungsfeste 21. Mai 1912* (Beigabe: Dr. R. Strothmann, *Der Kultus der Zaiditen*). Naumburg a. S.: Druck von H. Sieling, 1912.
- Jahresbericht der Königlichen Landesschule Pforta herausgegeben zum Dreihunderteinundsiebzigsten Stiftungsfeste 21. Mai 1914* (Beigabe: Geistlicher Inspektor, Professor Maximilian Meichßner: *Das Kausalitätsproblem in der modernen Philosophie*). Naumburg a. S.: Druck von H. Sieling, 1914.

- Jahresbericht der Königlichen Landesschule Pforta herausgegeben zum 372. Stiftungsfeste 21. Mai 1915.* Naumburg a. S.: Druck von H. Sieling, 1915.
- Jalāl al-Dīn al-Suyūṭī. *Liber de interpretibus Korani = Ṭabaqāt al-mufassirīn*, edited by Albertus Meursinge. Leiden: E. J. Brill, 1839.
- . *Ṭabaqāt al-mufassirīn*, edited by ‘Alī Muḥammad ‘Umar. Al-Fajjāla: Maṭba‘at al-Ḥaḍāra al-‘Arabiyya, 1396 AH [1976].
- al-Jawādī, Muḥammad. “Muḥammad Mādī ...mu‘arrikh al-Yaman alladhī lam yas‘al ‘ammā ya‘lam” (blog) al-Jazīra Mubāshir website (9 March 1920). Accessed 30 August 2021. <https://mubasher.aljazeera.net/blogs/2020/9/4/%D9%85%D8%AD%D9%85%D8%AF-%D9%85%D8%A7%D8%B6%D9%8A-%D9%85%D8%A4%D8%B1%D8%AE-%D8%A7%D9%84%D9%8A%D9%85%D9%86-%D8%A7%D9%84%D8%B0%D9%8A-%D9%84%D9%85-%D9%8A%D9%8F%D8%B3%D8%A7%D9%84-%D8%B9%D9%85%D8%A7>.
- Johne, Klaus-Peter. “Von der Kolonenwirtschaft zum Kolonat: Ein römisches Abhängigkeitsverhältnis im Spiegel der Forschung.” Lecture (“Antrittsvorlesung”) given at Humboldt-Universität zu Berlin, Fachbereich Philosophie und Geschichtswissenschaften, Institut für Geschichtswissenschaften, 20 October 1992. Accessed 30 August 2021. <https://edoc.hu-berlin.de/bitstream/handle/18452/2231/Johne.pdf?sequence=1&isAllowed=y>.
- Johnston-Bloom, Ruchama. “Dieses wirklich westöstlichen Mannes’: The German-Jewish Orientalist Josef Horovitz in Germany, India, and Palestine.” In *The Muslim Reception of European Orientalism: Reversing the Gaze*, edited by Susannah Heschel and Umar Ryad, 168–83. London: Routledge, 2019.
- Kanyar, Helena. “Fritz Lieb und seine russisch-slavisches Bibliothek.” *Zeitschrift für Slavische Philologie* 50 (1990): 80–89.
- Kasper-Holtkotte, Cilli. *Deutschland in Ägypten: Orientalische Netzwerke, Judenverfolgung und das Leben der Frankfurter Jüdin Mimi Borchartd*. Berlin: Walter de Gruyter, 2017.
- Kaufhold, Hubert. “Strothmann, Werner.” In *Gorgias Encyclopedic Dictionary of the Syriac Heritage: Electronic Edition*,

- edited by Sebastian P. Brock, Aaron M. Butts, George A. Kiraz, and Lucas Van Rompay. Accessed 8 December 2020. <https://gedsh.bethmardutho.org/Strothmann-Werner>.
- Klein, Hedwig. *Kapitel XXXIII der anonymen arabischen Chronik "Kašf al-Ġumma al-Ġāmi' li-Aḥbār al-Umma."* Phd diss. Glückstadt: J. J. Augustin, 1938.
- Klein-Franke, Aviva. "Europäische Reisende nach Südarabien von Mitte des 18. Jahrhunderts bis Mitte des 20. Jahrhunderts." *Isimu* 9 (2006): 107–92.
- Klemperer, Victor. *Ich will Zeugnis ablegen bis zum letzten: Tagebücher*. 2 vols. Berlin: Aufbau, 2015.
- Klug, João. "A Escola Teuto-Catarinense e o Processo de Modernização em Santa Catarina: A Ação da Igreja Luterana Através das Escolas (1871–1938)." Phd diss., Universidade de São Paulo, 1997.
- Kössler, Franz. *Personenlexikon von Lehrern des 19. Jahrhunderts: Berufsbiographien aus Schul-Jahresberichten und Schulprogrammen 1825–1918 mit Veröffentlichungsverzeichnissen*, 26 vols. Universitätsbibliothek Gießen: Giesener Elektronische Bibliothek, 2008. Accessed 30 August 2021. <http://geb.uni-giessen.de/geb/volltexte/2008/6106>.
- Kotowski, Elke-Vera. "Die Islamwissenschaftlerin Hedwig Klein (1911–1942?): Eine jüdische Übersetzungshilfe für Hitlers 'Mein Kampf'. Ihr Beitrag für das Arabische Wörterbuch von Hans Wehr." In *Grenzgänger: Jüdische Wissenschaftler, Träumer und Abenteurer zwischen Orient und Okzident*, edited by Julius H. Schoeps and Thomas Gertzen, 361–75. Leipzig: Hentrich & Hentrich.
- . "Wissenschaftsnetzwerke: Die versuchte Emigration der Arabistin Hedwig Klein." *Hamburger Schlüsseldokumente zur deutsch-jüdischen Geschichte*. Accessed 30 August 2021. <https://juedische-geschichte-online.net/beitrag/jgo:article-280>.
- Krause, Eckart, Ludwig Huber, and Holger Fischer, eds. *Hochschulalltag im "Dritten Reich": Die Hamburger Universität 1933–1945*, 3 vols. Berlin: Dietrich Reimer, 1991.
- Kropf, Evyn. "The Yemeni Manuscripts of the Yahuda Collection at the University of Michigan: Provenance and Acquisition." *Chroniques du manuscrit au Yémen* 13 (2012). Accessed 30 August 2021. <https://doi.org/10.4000/cmy.1974>.

- Landberg, Carlo. *Catalogue de manuscrits arabes provenant d'une bibliothèque privée à el-Medīna et appartenant à la maison E. J. Brill*. Leiden: E. J. Brill, 1883.
- Leesch, Wolfgang. *Schatzungs- und sonstige Höferegister der Grafschaft Tecklenburg 1494 bis 1831*. Münster: Aschen-dorffsche Verlagsbuchhandlung, 1974.
- Lehner, Georg. *Der Druck chinesischer Zeichen in Europa: Entwicklungen im 19. Jahrhundert*. Wiesbaden: Harrassowitz, 2004.
- Lehnert, Isolde. "Max Meyerhof (1874–1945): Augenarzt und Orientalist in Kairo." In *Grenzgänger: Jüdische Wissenschaftler, Träumer und Abenteurer zwischen Orient und Okzident*, edited by Julius H. Schoeps and Thomas Gertzen, 335–55. Leipzig: Hentrich & Hentrich, 2020.
- . *Zur Kur an den Nil: Die Ägyptenreise von Max und Otto Meyerhof im Winter 1900/01*. Wiesbaden: Reichert, 2017.
- "Die Lehrkurse des Deutschen Evangelischen Instituts für Altertumswissenschaft des Heiligen Landes in den Jahren 1903–2012." Accessed 30 August 2021. <https://www.dei-ahl.de/wp-content/uploads/2018/09/LK-Teilnehmer-1903-2018.pdf>.
- "Der Leidener internationale Kongreß für Religionsgeschichte: Berichte von [Arthur] Titius, K. Th. Preuß, [Max] Horten, J. Herrmann, [Georg] Wunsch, [R.] van der Meulen, [Gustav] Krüger." *Theologische Literaturzeitung* 37, no. 20 (28 September 1912): 609–19.
- Liebrenz, Boris, and Christoph Rauch. "Arabic Manuscripts and Books from the Bequest of Wetzstein." In *Manuscripts, Politics, and Oriental Studies: Life and Collections of Johann Gottfried Wetzstein (1815–1905) in Context*, edited by Boris Liebrenz and Christoph Rauch, 174–93. Leiden: Brill, 2019.
- Lier, Thomas. "Hellmut Ritter in Istanbul 1926–1949." *Die Welt des Islams*, n.s., 38 (1998): 334–85.
- List of Displaced German Scholars*. London: Notgemeinschaft deutscher Wissenschaftler im Ausland, autumn 1936.
- "Liste der Teilnehmer bei der Mitgliederversammlung bzw. beim Orientalistentag." *Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft* 90 [NF15] (1936): 48–49.
- Littmann, Enno. "Autobiographical Sketch." In *The Library of Enno Littmann, 1875–1958, Professor of Oriental Languages*

- at the University of Tübingen: With an Autobiographical Sketch, edited and introduced by Maria Höfner. Leiden: E. J. Brill, 1959.
- . “Eugen Mittwoch (1876–1942).” *Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft* 99 (1945–49): 143–46.
- . “Leben und Arbeit: Ein autobiographisches Fragment (1875–1904) als Manuskript herausgegeben von H. H. Biesterfeldt.” *Oriens* 29 (1986): 1–101.
- . “Max Meyerhof (1874–1945).” *Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft* 99 (1945–49): 11–14.
- Löfgren, Oscar. *Ein Hamdānī-Fund: Über das Berliner Unicum der beiden ersten Bücher des Iklīl*. Uppsala: A.-B. Lundequistska Bokhandeln, 1935.
- Löfgren, Oscar, and Renato Traini. *Catalogue of the Arabic Manuscripts in the Biblioteca Ambrosiana*, vol. 2: *Nuovo Fondo: Series A–D* (nos. 1–830). Vicenza: N. Pozza, 1981.
- . *Catalogue of the Arabic Manuscripts in the Bibliotheca Ambrosiana*, vol. 3: *Nuovo Fondo: Series E* (nos. 831–1295). Vicenza: N. Pozza, 1995.
- Löhr, Max. “Review of Dubnow, Simon: *Die alte Geschichte des jüdischen Volkes. Orientalische Periode. Vom Beginn der griechische Herrschaft in Judäa bis zu dessen Zerstörung durch die Römer.*” *Orientalistische Literaturzeitung* 29 (1926): 582–83.
- . “Review of Dubnow, Simon: *Die älteste Geschichte des jüdischen Volkes. Orientalische Periode. Von der Entstehung des Volkes Israel bis zum Ende der persischen Herrschaft.*” *Orientalistische Literaturzeitung* 29 (1926): 350–51.
- . “Review of Dubnow, Simon: *Die Geschichte des jüdischen Volkes im Orient, vom Untergange Judäas bis zum Verfall der autonomen Zentren im Morgenlande.*” *Orientalistische Literaturzeitung* 30 (1927): 111–12.
- Lommel, Herman. “Vedische Einzelstudien.” *Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft* 99 (1945–49): 225–57.
- Madelung, Wilferd. *Der Imam al-Qāsim ibn Ibrāhīm und die Glaubenslehre der Zaiditen*. Berlin: Walter de Gruyter, 1965.
- . “The Imamate in Early Ismaili Doctrine.” Translated by Patricia Crone, edited by Hanna Siurua. *Shii Studies*

- Review 2* (2018): 62–155 [originally published as “Das Imamat in der frühen ismailitischen Lehre.” *Der Islam* 37 (1961): 43–135].
- . “Review of Mufaḍḍal b. ‘Umar al-Ju’fī (attrib.): *Kitāb al-Haft wa-l-azilla*, edited by ‘Arif Tāmīr and Ighnāṭiyūs ‘Abduh Khalīfa.” *Der Islam* 38 (1963): 180–82.
- Madi, Mohamed, ed. *Jahjā b. al-Ḥusain b. al-Mu’ajjad al-Jamani’s “Anbā’ az-Zaman fī Akhbār al-Jaman”*: *Anfänge des Zaiditentums im Jemen* (Studien zur Geschichte und Kultur des islamischen Orients 9). Berlin: Walter de Gruyter, 1936.
- Mangold, Sabine. “Die Khedivial-Bibliothek zu Kairo und ihre deutschen Bibliothekare (1871–1914).” *Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft* 157 (2007): 49–76.
- . *Eine “weltbürgerliche Wissenschaft”*: *Die deutsche Orientalistik im 19. Jahrhundert*. Stuttgart: Franz Steiner, 2004.
- Mangold-Will, Sabine. “Gotthold Weil, die Orientalische Philologie und die deutsche Wissenschaft an der Hebräischen Universität.” *Naharaim: Zeitschrift für deutsch-jüdische Literatur und Kulturgeschichte* 8 (2014): 74–90.
- . “Ignaz Goldziher und Gotthold Weil: Deutsch als Wissenschaftssprache in der Orientalistik des 19. und 20. Jahrhunderts.” In *Sprache, Erkenntnis und Bedeutung: Deutsch in der jüdischen Wissenskultur*, edited by Arndt Engelhardt and Susanne Zepp, 103–21. Leipzig: Leipziger Universitätsverlag, 2015.
- . “Zwischen Berlin und Jerusalem: Der Orientalist und Bibliothekar Gotthold Weil und die Anfänge der Orientalischen Abteilung der Preußischen Staatsbibliothek.” In *Sammler–Bibliothekare–Forscher: Zur Geschichte der Orientalischen Sammlungen an der Staatsbibliothek zu Berlin*, edited by Sabine Mangold-Will, Christoph Rauch, and Siegfried Schmitt, 209–38. Frankfurt am Main: Vittorio Klostermann, 2022.
- Männchen, Julia. “Gustav Dalman und der Deutsche Verein zur Erforschung Palästinas.” In *Palaestina exploranda: Studien zur Erforschung Palästinas im 19. und 20. Jahrhundert anlässlich des 125jährigen Bestehens des Deutschen Vereins zur Erforschung Palästinas*, edited by Ulrich Hübner, 227–34. Wiesbaden: Harrassowitz, 2006.

- Marcora, Carlo. "Achille Ratti e la Biblioteca Ambrosiana." In *Actes du colloque de Rome (15–18 mars 1989) organisé par l'École française de Rome en collaboration avec l'Université de Lille III—Greco n° 2 du CNRS, l'Università degli studi di Milano, l'Università degli studi di Roma—"La Sapienza", la Biblioteca Ambrosiana*, 53–67. Rome: École française de Rome, 1996.
- Martin, B. G. "Review of Freeman-Grenville, G. S. P.: *The Medieval History of the Tanganyika Coast*." *Transactions of the Historical Society of Ghana* 7 (1964): 124–31.
- Mathys, Hans-Peter. "Emil Kautzsch (1841–1910)." In *Palaestina exploranda: Studien zur Erforschung Palästinas im 19. und 20. Jahrhundert anlässlich des 125jährigen Bestehens des Deutschen Vereins zur Erforschung Palästinas*, edited by Ulrich Hübner, 65–88. Wiesbaden: Harrassowitz, 2006.
- Mayer, Claudius F. "Arabism, Egypt and Max Meyerhof." *Bulletin of the History of Medicine* 19 (1946): 375–432.
- McKale, Donald M. *Curt Prüfer: German Diplomat from the Kaiser to Hitler*. Kent, OH: Kent State University Press, 1987.
- Messick, Brinkley. *Sharʿa Scripts: A Historical Anthropology*. New York: Columbia University Press, 2018.
- Meyerhof, Max, and G.S. "Gotthelf Bergsträsser (1886–1933)." *Isis* 25 (1936): 60–62.
- Mingana, Alfonse, ed. and trans. *Woodbrooke Studies: Christian Documents in Syriac, Arabic, and Garshūnī*, 7 vols. Cambridge: W. Heffer & Sons, 1927–34.
- Mittwoch, Eugen, ed. and trans. *Aus dem Jemen: Hermann Burchardts letzte Reise durch Südarabien. Festgabe für den vierten Deutschen Orientalistentag in Hamburg*. Leipzig: Deutsche Morgenländische Gesellschaft in Kommission bei F. A. Brockhaus, [1926].
- . "Burchardt, Hermann, Forschungsreisender." *Biographisches Jahrbuch und Deutscher Nekrolog* 14 (1912): 301–04; also published in *Vossische Zeitung*, no. 68 (1912).
- Motzki, Harald (with Nicolet Boekhoff-van der Voort and Sean W. Anthony). *Analysing Muslim Traditions: Studies in Legal, Exegetical and Maghāzī Ḥadīth*. Leiden: Brill, 2010.
- Mühling, Andreas. *Karl Ludwig Schmidt: "Und Wissenschaft ist Leben"*. Berlin: Walter de Gruyter, 1997.
- Müller, Guido. *Weltpolitische Bildung und akademische Reform: Carl Heinrich Beckers Wissenschafts- und Hochschulpolitik 1908–1930*. Cologne: Böhlau, 1991.

- al-Muwaffaq b. Aḥmad b. Muḥammad al-Makkī al-Khwārazmī. *Manāqib al-Imām al-Aḥmad Abī Hanīfa*. Hyderabad: Maṭbaʿat Majlis Dāʾirat al-Maʾārif al-Nizāmiyya al-Kāʾina, 1321 AH [1903–4].
- Naganawa, Norihiro. “The Red Sea Becoming Red? The Bolsheviks’ Commercial Enterprise in the Hijaz and Yemen, 1924–1938.” Unpublished manuscript. Accessed 30 August 2021. https://www.academia.edu/23791104/The_Red_Sea_Becoming_Red_The_Bolsheviks_Commercial_Enterprise_in_the_Hijaz_and_Yemen_1924_1938.
- Nagel, Anne Chr. “Er ist der Schrecken überhaupt der Hochschule’: Der Nationalsozialistische Deutsche Dozentenbund in der Wissenschaftspolitik des Dritten Reiches.” In *Universitäten und Studenten im Dritten Reich: Bejahung, Anpassung, Widerstand: XIX. Königswinterer Tagung vom 17.–19. Februar 2006*, edited by Joachim Scholtyseck and Christoph Studt, 115–32. Münster: LIT Verlag, 2008.
- al-Naḥwī, al-Ḥasan b. Muḥammad. *Al-Tadhkira al-fākhira fi fiqh al-itra al-tāhira*, edited by Ḥamīd Jābir Ubayd. Sanaa: Markaz al-Turāth wa-l-Buḥūth al-Yamanī, 1427 AH [2006].
- Nallino, Carlo Alfonso. “Review of van Arendonk, Cornelis: *De opkomst van het zaidietische imamaat in Yemen*.” *Rivista degli studi orientali* 8, fasc. 1/4 (1919/1920): 787–90.
- al-Nāṭiq bi-l-Ḥaqq Abū Ṭālib Yaḥyā b. al-Ḥusayn al-Hārūnī. *Al-Ifāda*, edited by Muḥammad Kāzīm Raḥmatī. Tehran: Mīrāth-i Maktūb, 1387 SH [2008].
- . *K. al-Taḥrīr*, edited by Muḥammad Yaḥyā Sālim ‘Azzān. Sanaa: Maktabat Markaz Badr al-‘ilmī wa-l-Thaqāfī, 1418 AH [1997].
- Nissen, Karl. *350 Jahre Buchdrucker in Glückstadt*. Glückstadt: J. J. Augustin, 1982.
- Noth, Martin. “Carl Steuernagel †.” *Zeitschrift des Deutschen Palästina-Vereins* 74 (1958): 1–3.
- Obermayer, Hans Peter. *Deutsche Altertumswissenschaftler im amerikanischen Exil: Eine Rekonstruktion*. Berlin: Walter de Gruyter, 2014.
- Odebrecht, Renate. “Neue Deutsche Schule” (blog). 15 February 2013. http://adalbertoday.blogspot.com/2013/02/neue-deutsche-schule_15.html.
- Palacios, Miguel Asín. *Abenmasarra y su escuela: Orígenes de la filosofía hispano-musulmana. Discurso leído en el acto de*

- su recepción por Miguel Asín Palacios y contestación del Excmo. Sr. D. Eduardo Sanz y Escartín, el día 29 de marzo de 1914.* Madrid: E. Maestre, 1914.
- Paret, Rudi. "Rudolf Strothmann (4. 9. 1877–15. 5. 1960)." *Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft* 111 (1961): 13–15.
- Paul, Ludwig. "Zur institutionellen Geschichte der Asien-Afrika-Wissenschaften an der Universität Hamburg." In *100 Jahre Universität Hamburg. Band 2: Geisteswissenschaften, Theologie, Psychologie*, edited by Rainer Nicolaysen, Eckart Krause, and Gunnar B. Zimmermann, 406–30. Göttingen: Wallstein, 2021.
- Pernet, Martin. *Religion und Bildung: Eine Untersuchung zur Geschichte von Schulpforta*. Würzburg: Stephans-Buchhandlung Matthias Mittelstädt, 2000.
- The Persecution and Murder of the European Jews by Nazi Germany, 1933–1945*, vol. 2: *German Reich, 1938–August 1939*. Berlin: Walter de Gruyter, 2019.
- Pertsch, Wilhelm. *Verzeichniss der persischen Handschriften der Königlichen Bibliothek zu Berlin*. Berlin: A. Asher & Co., 1888.
- Pfarr-Almanach oder die evangelischen Geistlichen und Kirchen der Provinz Sachsen, der Grafschaften Ernigerode, Roßla und Stolberg ... Siebzehnter Jahrgang*. Magdeburg: Im Selbstverlag des Herausgeber, 1898–99.
- Plan des akademischen Studiums für evangelische Theologen*. Bonn: Universitäts-Buchdruckerei von Carl Georgi, 1893. Accessed 28 November 2020. <https://nbn-resolving.de/urn:nbn:de:hbz:5:1-13559>.
- Poonawala, Ismail K. *The Sound Traditions: Studies in Ismaili Texts and Thought*, edited by Kumail Rajani. Leiden: Brill, 2022.
- Printz, Wilhelm. "Bericht über die Mitgliederversammlung der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft am 29. August 1934 in Bonn." *Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft* 88 [n.s., 13] (1934): 5–11.
- Pritsak, Omeljan. "Hans Heinrich Schaefer, 31. Jan. 1896–13. März 1957: Ein Nekrolog." *Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft* 10 (1958): 21–40.
- "Protokollarischer Bericht über die am 11. Oktober 1912 zu Jena abgehaltene Allgemeine Versammlung der D.M.G."

- Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft* 66 (1912): lv–lvii.
- Pukhovaia, Ekatarina. “A Zaydī Multitext Manuscript from the Glaser Collection (Staatsbibliothek zu Berlin): MS Glaser 37.” *Shii Studies Review* 1 (2017): 175–93.
- al-Qāsim b. Ibrāhīm al-Rassī. *Majmūʿ kutub wa-rasāʾil al-Imām al-Qāsim b. Ibrāhīm al-Rassī*, edited by ʿAbd al-Karīm Aḥmad Jadbān. Sanaa: Dār al-Ḥikma al-Yamāniyya, 1422 AH [2001].
- Rabo, Gabriel. “Die Publikationen von Professor Dr. Werner Strothmann (1907–1996).” *Oriens christianus* 87 (2003): 220–23.
- Raffat, Hakim. “Die Südarabien-Sammlung Rathjens im Hamburgischen Museum für Völkerkunde.” *Mitteilungen aus dem Museum für Völkerkunde Hamburg*, n.s., 15 (1985): 121–39.
- Rathjens, Carl. *Sabaeica: Bericht über die archäologischen Ergebnisse seiner zweiten, dritten und vierten Reise nach Südarabien*, part 1: *Reisebericht*. Hamburg: Kommissionsverlag Ludwig Apfel, 1953.
- . *Sabaeica: Bericht über die archäologischen Ergebnisse seiner zweiten, dritten und vierten Reise nach Südarabien*, part 2: *Die unlokalisierten Funde*. Hamburg: Kommissionsverlag Ludwig Apfel, 1953–55.
- Rathjens, Carl, and Hermann v[on] Wissmann. *Südarabien-Reise*, part 2: *Vorislamische Altertümer*. Hamburg: Friederichsen, Walter de Gruyter & Co., 1932.
- . *Südarabien-Reise*, part 3: *Landeskundliche Ergebnisse*. Hamburg: Friederichsen, Walter de Gruyter & Co., 1934.
- Rauch, Christoph. “Yemeni Manuscripts of Diverse Provenance at the Berlin State Library.” In *Yemeni Manuscript Cultures in Peril*, edited by Hassan Ansari and Sabine Schmidtke, 385–415. Piscataway, NJ: Gorgias Press, 2022.
- . “Zaydī Scholars on the Move: A Multitext Manuscript by Yaḥyā Ibn Ḥumayd al-Miqrāʾī (b. 908/1503, d. 990/1582) and Other Contemporary Sources.” In *The Yemeni Manuscript Tradition*, edited by David Hollenberg, Christoph Rauch, and Sabine Schmidtke, 203–26. Leiden: Brill, 2015.
- Rebhan, Helga. “Emil Gratzl als Orientalist.” In *Sammeln und Erwerben an der Bayerischen Staatsbibliothek: In Memo-*

- riam Emil Gratzl (1877–1957)*, edited by Klaus Haller and Klaus Kempf, 79–82. Wiesbaden: Harrassowitz.
- Reid, Donald Malcolm. “Cairo University and the Orientalists.” *International Journal of Middle East Studies* 19 (1987): 51–75.
- “Research in Study of Islam: Association’s Work.” *The Times of India*, 2 April 1936, 16.
- Rieu, Charles. *Supplement to the Catalogue of the Arabic Manuscripts in the British Museum*. London: British Museum, 1894.
- Rihani, Ameen. *Arabian Peak and Desert: Travels in Yemen*. Boston: Houghton Mifflin, 1930.
- Ritschl, Otto. *Die evangelisch-theologische Fakultät zu Bonn in dem ersten Jahrhundert ihrer Geschichte 1819–1919*. Bonn: A. Marcus & E. Webers, 1919.
- Roche, Helen Barbara Elizabeth. “Wanderer, kommst du nach Pforta ...’: The Tension between Classical Tradition and the Demands of a Nazi Elite-School Education at Schulpforta and Ilfeld, 1934–45.” *European Review of History* 20 (2013): 581–609.
- Roemer, Hans Robert. “Richard Hartmann in memoriam (1881–1965).” *Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft* 117 (1967): 1–10.
- Rohde, Achim. “Elfenbeinturm Revisited—Zur Geschichte der Orientalistik im Nationalsozialismus: Das Beispiel der Hamburger Universität.” *Orient: Deutsche Zeitschrift für Politik, Wirtschaft und Kultur des Orients* 41 (2000): 435–60.
- Rossi, Ettore. “Appunti di dialettologia del Yemen.” *Rivista degli studi orientali* 17 (1938): 230–65.
- . *L’arabo parlato a Ṣan’â’: Grammatica—Testi—Lessico*. Rome: Istituto per l’Oriente, 1939.
- . “Il diritto consuetudinario delle tribu arabe del Yemen.” *Rivista degli studi orientali* 23 (1948): 1–36.
- . “Nuove osservazioni sui dialetti del Yemen.” *Rivista degli studi orientali* 17 (1938): 460–72.
- . “La stampa nel Yemen.” *Oriente moderno* 18 (1938): 568–80.
- Rothstein, Wilhelm, *De chronographo arabe anonymo qui codice Berolinensi Sprengeriana tricesimo continetur*. Phd diss., Bonn: Universitäts-Buchdruckerei von Carl Georgi, 1877.

- Rottschäfer, Ulrich, ed. *100 Jahre Predigerseminar in Westfalen: 1892–1992*. Bielefeld: Luther-Verlag, 1992.
- Sachau, Eduard. “Über die religiösen Anschauungen der Ibaditischen Muhammedaner in Oman und Ostafrika.” *Mitteilungen des Seminars für Orientalische Sprachen zu Berlin. Zweite Abtheilung: Westasiatische Studien* 2 (1899): 47–82.
- . “Über eine Arabische Chronik aus Zanzibar.” *Mitteilungen des Seminars für Orientalische Sprachen zu Berlin. Zweite Abtheilung: Westasiatische Studien* 1 (1898): 1–19.
- Sagaría Rossi, Valentina. “Eugenio Griffini and Zaydi Studies in the Light of His Correspondence with Ignaz Goldziher, 1908 through 1920.” *Shii Studies Review* 5 (2021): 141–201.
- . “Opening Yemen Up to Italy: Coffee, Textiles, and Arabic Manuscripts.” In *Yemeni Manuscript Cultures in Peril*, edited by Hassan Ansari and Sabine Schmidtke, 439–83. Piscataway, NJ: Gorgias Press, 2022.
- Sagaría Rossi, Valentina, and Sabine Schmidtke. “The Beginnings of Yemeni and Zaydi Studies in Europe: The Eugenio Griffini Archive, Milan.” *Shii Studies Review* 6 (2022): 75–204.
- Said-Ruete, Rudolph. “Die Al-Bu-Said Dynastie in Arabien und Ostafrika.” *Der Islam* 20 (1932): 237–46.
- Sayyid, Ayman Fu‘ād. *Maṣādir tārikh al-Yaman fī l-‘aṣr al-islāmī*. Cairo: al-Ma‘had al-‘ilmī al-Faransī li-l-Āthār al-Sharqiyya, 1974.
- Schacht, Joseph. “Die arabische *hijal*-Literatur: Ein Beitrag zur Erforschung der islāmischen Rechtspraxis.” *Der Islam* 15 (1926): 211–32.
- . “G. Bergsträßer’s Arbeiten zum islamischen Recht.” *Orientalistische Literaturzeitung* 38, no. 10 (October 1935): 593–99.
- . “Max Meyerhof.” *Osiris* 9 (1950): 7–32.
- Schmidt, “Hauptmann.” *Die Kriegsstammrolle und ihre Führung mit einem Anhang: Verfahren bei Sterbefällen und Vermissten*, 7th ed. Oldenburg i. Gr.: Druck und Verlag von Gerhard Stalling, Verlag des Deutschen Offizierblattes, 1918.
- Schmidt, Jürgen. *Begrenzte Spielräume: Eine Beziehungsgeschichte von Arbeiterschaft und Bürgertum am Beispiel Erfurts 1870 bis 1914*. Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 2005.

- Schmidt-Dumont, Franz Frederik. *Von Altona nach Ankara: Ein hanseatisches Leben im Vorderen Orient (1882–1952)*, edited by Helmut Mejcher and Marianne Schmidt-Dumont. Berlin: LIT Verlag, 2010.
- Schmidtke, Sabine, ed. *Correspondence Corbin-Ivanow: Lettres échangées entre Wladimir Ivanow et Stella et Henry Corbin, 1947–1966*. Louvain: Peeters, 1999.
- . “‘Er versinkt aber in einem Meer von Handschriften’: Friedrich Kern (1874–1921) and His Studies on the Dogmatic History of Ḥanafism and Māturīdism.” In *Sammler–Bibliothekare–Forscher: Zur Geschichte der Orientalischen Sammlungen an der Staatsbibliothek zu Berlin*, edited by Sabine Mangold-Will, Christoph Rauch, and Siegfried Schmitt, 315–86. Frankfurt am Main: Vittorio Klostermann, 2022.
- . “From the Correspondence of Rudolf Strothmann (1877–1960): Letters to and from Hellmut Ritter.” *al-Qaṇṭara*, forthcoming.
- . *German Orientalism in Times of Turmoil: The Kahle-Strothmann Correspondence (1933 through 1938, 1945 through 1950)*. Budapest: Eötvös Loránd University Chair for Arabic Studies & Csoma de Kőrös Society Section of Islamic Studies, 2022.
- . “The History of Zaydī Studies: An Introduction.” *The Neglected Šītes: Studies in the Legal and Intellectual History of the Zaydīs = Arabica* 59, nos. 3–4 (2012): 185–99.
- . “Preserving, Studying, and Democratizing Access to the World Heritage of Islamic Manuscripts: The Zaydī Tradition.” *Chroniques du manuscrit au Yémen* 23 (2017): 104–66.
- . “Rudolf Strothmann (1877–1960): Publications.” *Shii Studies Review* 3 (2019): 284–303.
- . “Rudolf Strothmann (1877–1960): Publications. Ad-denda.” *Shii Studies Review* 5 (2021): 324–29.
- . “Rudolf Strothmann’s Trip to the Middle East (1929/30): I. Bosnia, Montenegro, Albania, Anatolia, the Levant, Jordan, Palestine, Egypt, Saudi Arabia, Eritrea, and Yemen.” *The Arabist Budapest Studies in Arabic* 44 (2022) = Papers Presented to Kinga Dévényi On Her Sixty-Fifth Birthday, 171–200.
- . “Rudolf Strothmann’s Trip to the Middle East (1929/30): II. Yemen.” In *Religious and Intellectual Diversity in the*

- Islamicate World and Beyond*, edited by Omer Michaelis and Sabine Schmidtke. Leiden: Brill [in press].
- . *Traditional Yemeni Scholarship amidst Political Turmoil and War: Muḥammad b. Muḥammad b. Ismāʿīl b. al-Muṭ-ahhar al-Manṣūr (1915–2016) and His Personal Library*. Cordoba: UCOPress, 2018.
- Schmidtke, Sabine, and Gaby Strothmann. “Strothmann Family Archive: An Inventory.” <https://doi.org/10.48706/GAVV-BS41>.
- Schmidtke, Sabine, and Jan Thiele. *Eduard Glaser (1855–1908) and His Collections* [in preparation].
- Schochow, Werner. *Bücherschicksale: Die Verlagerungsgeschichte der Preussischen Staatsbibliothek. Auslagerung, Zerstörung, Entfremdung, Rückführung*. Berlin: Walter de Gruyter, 2003.
- Schorsch, Ismar. “Better a Scholar than a Prophet”: *Studies on the Creation of Jewish Studies*. Tübingen: Mohr Siebeck, 2021.
- Schröder, Ferdinand. *Brasilien und Wittenberg: Ursprung und Gestaltung deutschen evangelischen Kirchentums in Brasilien*. Berlin: Walter de Gruyter, 1936.
- Schulze, Frederik. *Auswanderung als nationalistisches Projekt: “Deutschtum” und Kolonialdiskurse im südlichen Brasilien (1824–1941)*. Cologne: Böhlau, 2016.
- Schwartz, Kathryn A. “An Eastern Scholar’s Engagement with the European Study of the East: Amin al-Madani and the Sixth Oriental Congress, Leiden, 1883.” In *The Muslim Reception of European Orientalism: Reversing the Gaze*, edited by Susannah Heschel and Umar Ryad, 39–60. New York: Routledge, 2019.
- Schwarz, Klaus. *Verzeichnis deutschsprachiger Hochschulschriften zum islamischen Orient (1885–1970): Deutschland–Österreich–Schweiz*. Freiburg i. Br.: Klaus Schwarz, 1971.
- Scott, Hugh. *In the High Yemen*. London: John Murray, 1942.
- Das “Seminar für Orientalische Sprachen” in der Wissenschaftstradition der Sektion Asienwissenschaften der Humboldt-Universität zu Berlin = *Beiträge zur Geschichte der Humboldt-Universität zu Berlin* 25. Berlin: Humboldt-Universität zu Berlin, 1990.
- Sobieroj, Florian. *Arabische Handschriften der Bayerischen Staatsbibliothek zu München unter Einschluss einiger*

- türkischer und persischer Handschriften*, vol. 1. Stuttgart: Franz Steiner, 2007.
- Sokoloff, Michael. *A Syriac Lexicon: A Translation from the Latin; Correction, Expansion, and Update of C. Brockelmann's "Lexicon Syriacum."* Winona Lake, IN: Eisenbrauns / Piscataway, NJ: Gorgias Press, 2009.
- Spies, Otto. "Arabische Neuerscheinungen in Indien während der Kriegsjahre." *Der Islam* 28 (1948): 106–10.
- . "Eugen Prym." *Bonner Gelehrte: Beiträge zur Geschichte der Wissenschaften in Bonn. Sprachwissenschaft*. Bonn: n.p., 1970, 313–14.
- Sprengling, Martin. "The Berlin Druze Lexicon." *American Journal of Semitic Languages and Literatures* 56 (1939): 388–414.
- . "The Berlin Druze Lexicon (Continued)." *American Journal of Semitic Languages and Literatures* 57 (1940): 75–94.
- . "The Berlin Druze Lexicon (Continued)." *American Journal of Semitic Languages and Literatures* 58 (1941): 91–98.
- . "The Berlin Druze Lexicon (Concluded)." *Journal of Near Eastern Studies* 2 (1943): 211–48.
- Spuler, Bertold. "Rudolf Strothmann (1877–1960)." *Der Islam* 36 (1960): 1–3.
- Stäger, Lorenz. "Jean-Jacques Hess-von Wyss: 11. Januar 1866 bis 29. April 1949." *Asiatische Studien* 22 (1968): 137–45.
- Steuernagel, Carl. *Hebräische Grammatik: Mit Paradigmen, Literatur, Übungsstücken und Wörterverzeichnis*. Berlin: Reuther & Reichard, 1903.
- . *Methodische Anleitung zum Hebräischen Sprachunterricht (im Anschluss an des Verfassers Hebräische Grammatik)*. Berlin: Reuther & Reichard, 1905.
- Stiftung Schulpforta, ed. *Karl Richard Lepsius (1810–1884): Begründer der modernen Ägyptologie und ein Schüler Pfortas; Protokollband der Tagung in Naumburg und Schulpforta, anlässlich des 200. Geburtstages von Karl Richard Lepsius vom 14. bis 16. Januar 2011*. Naumburg: Blumenstein, n.d.
- Stoll, Peter. "Die Geschichte des Predigerseminars der Evangelischen Kirche von Westfalen: Soest als Ort der evan-

- gelischen Pfarrerausbildung." *Jahrbuch für westfälische Kirchengeschichte* 75 (1982): 69–95.
- Strothmann, Friedrich. "Deutsche Bildungsarbeit in Brasilien." In *Aus deutscher Bildungsarbeit im Auslande: Erlebnisse und Erfahrungen in Selbstzeugnissen aus aller Welt*, vol. 2: *Außereuropa*, edited by Franz Schmidt and Otto Boelitz, 338–49. Langensalza: Julius Beltz, 1928.
- . "Deutsche Lehrerbildung im Staate Rio Grande do Sul." In *Aus deutscher Bildungsarbeit im Auslande: Erlebnisse und Erfahrungen in Selbstzeugnissen aus aller Welt*, vol. 2: *Außereuropa*, edited by Franz Schmidt and Otto Boelitz, 350–53. Langensalza: Julius Beltz, 1928.
- . "Geschichte des Deutschen Evangelischen Lehrerseminars für Rio Grande do Sul." *11. Jahresbericht des Deutschen Ev. Lehrerseminars für Rio Grande do Sul 1920*, 4–5.
- Strothmann, Günther. "Ein Fall von Osteogenesis imperfecta." PhD diss., Hansische Universität Hamburg, Medizinische Fakultät, 1938.
- Strothmann, Peter. "Das Strafrecht der vorislamischen und der islamischen Araber." PhD diss., Rechts- und Staatswissenschaftliche Fakultät der Universität Hamburg, 1950.
- Strothmann, Rudolf. "Abermals der Sinai und sein Codex." *Theologische Blätter* 13, no. 7 (July 1934): 221.
- . "Analecta haeretica." *Der Islam* 4 (1913): 71–86.
- . "Arabien in der großislamischen Geschichte und Literatur." *Forschungen und Fortschritte: Nachrichtenblatt der Deutschen Wissenschaft und Technik* 12, no. 9 (1936): 114–15.
- . "Arabien und Ibn Saud." *Koloniale Rundschau: Zeitschrift für koloniale Wirtschaft, Völker- und Länderkunde* no. 9 (1928): 257–61.
- . "Arabien und Ibn Saud." *Koloniale Rundschau: Zeitschrift für koloniale Wirtschaft, Völker- und Länderkunde* no. 10 (1928): 289–94.
- . "Berber und Ibāditen." *Der Islam* 17 (1928): 258–79.
- . "Berichtigung." *Der Islam* 14 (1925): 194–95.
- . "Die Charidschiten." *Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft* 81 (1927): lx–lxi.
- . "Drusen-Antwort auf Nuşairi-Angriff." *Der Islam* 25 (1939): 269–81.

- . *Esoterische Sonderthemen bei der Nusairi: Geschichten und Traditionen von den heiligen Meistern aus dem Prophetenhaus*. Berlin: Akademie-Verlag, 1958.
- . “Gegenwartsgeschichte des Islam.” *Der Islam* 17 (1928): 24–58.
- , ed. *Die Geheimlehre der Batiniten nach der Apologie “Dogmatik des Hauses Muhammed” von Muhammed Ibn al-Hasan ad-Dailami [Bayān madhhab al-Bāṭiniyya wa-buṭlānuhu manqūl min Kitāb Qawā'id ‘aqā'id āl Muḥammad by Muḥammad b. al-Ḥasan al-Daylamī]* (Bibliotheca Islamica, ed. Hellmut Ritter, vol. 11). Istanbul: Staatsdruckerei/Leipzig: Kommissionsverlag F. A. Brockhaus, 1939.
- . “Die geistigen und politischen Kräfte des Islam im Vorderen Orient.” In *Die religiösen Kräfte Asiens* (Vorträge der 1. Auslandswoche 1937 der hansischen Universität), 33–48. Hamburg: Hanseatische Verlagsanstalt Hamburg, 1937.
- . *Gnosis-Texte der Ismailiten: Arabische Handschrift Ambrosiana H 75*. Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 1943.
- . “Handschriften und Drucke.” *Der Islam* 21 (1933): 292–311.
- . “Islamische Konfessionskunde und das Sektenbuch des Aṣṣārī.” *Der Islam* 19 (1931): 193–242.
- . “Islamstaaten und christlicher Westen heute.” *Der Islam* 34 (1959): 1–33.
- , ed. *Ismailitischer Kommentar zum Koran, Abschnitt 11–20: Arabische Handschrift Ambrosiana H 76*. Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 1944 (Lieferung 1 und 2), 1948 (Lieferung 3), 1955 (Lieferung 4).
- . “Ḳā'im al-Zamān.” In *Enzyklopaedie des Islām: Geographisches, ethnographisches und biographisches Wörterbuch der muhammedanischen Völker*, edited by M. Th. Houtsma, A. J. Wensinck, W. Heffening, T. W. Arnold, and E. Lévi-Provençal, vol. 2: E–K, 688. Leiden: E. J. Brill, 1927.
- . “Kleinere ismailitische Schriften.” In *Islamic Research Association Miscellany* 1, 121–63. London: Oxford University Press, 1948.
- . *Die Koptische Kirche in der Neuzeit*. Tübingen: J. C. B. Mohr (Paul Siebeck), 1932.

- . *Der Kultus der Zaiditen* [supplement to *Jahresbericht der Königlichen Landesschule Pforta*]. Strassburg: Verlag von Karl J. Trübner, 1912.
- . “Die Lage der Juden in Yemen.” *Die Stimme: Jüdische Zeitung* (Vienna: Zionistischer Landesverband in Österreich) 3, no. 136 (31 July 1930): 9.
- . “Literatur der Ibāditen.” *Ephemerides orientales* (Leipzig), 31 (March 1927): 9–11.
- . “Die Literatur der Zaiditen.” *Der Islam* 1 (1910): 354–68.
- . “Die Literatur der Zaiditen (Schluß).” *Der Islam* 2 (1911): 49–78.
- . “Literatur der Zwölfer-Schīʿa.” In *Bücher-Katalog 405: Arabisch–Persisch; Türkisch und Tatarisch; Osttürkisch–Caucasica; Schīʿa-Literatur*, 10–23. Leipzig: Harrassowitz, 1926.
- . “Al-Mahdī li-Dīn Allāh Aḥmed.” In *Enzyklopaedie des Islām: Geographisches, ethnographisches und biographisches Wörterbuch der muhammedanischen Völker*, edited by M. Th. Houtsma, A. J. Wensinck, W. Heffening, H. A. R. Gibb, and E. Lévi-Provençal, vol. 3: L–R, 126–28. Leiden: E. J. Brill, 1936.
- . *Maimun Ibn el-Kasim von Tiberias (um 968–1035): Festkalender des Nusairier; Grundlegendes Lehrbuch im syrischen Alawitenstaat* [*Sabīl rāḥat al-arwāḥ wa-dalīl al-surūr wa-l-afrah ilā fāliq al-asbāḥ*]. Berlin: Walter de Gruyter, 1946 (= *Der Islam* 27).
- . “Al-Manṣūr bi-llāh al-Kāsim.” In *Enzyklopaedie des Islām: Geographisches, ethnographisches und biographisches Wörterbuch der muhammedanischen Völker*, edited by M. Th. Houtsma, A. J. Wensinck, W. Heffening, H. A. R. Gibb, and E. Lévi-Provençal, vol. 3: L–R, 270–71. Leiden: E. J. Brill, 1936.
- . *Mein schönstes orientalisches Semester: Von Sarajewo nach Šanāʾ, 18.9.1929–10.5.1930*, edited by Sabine Schmidtke and Gaby Strothmann [forthcoming].
- . *Morgenländische Geheimsekten in abendländischer Forschung und die Handschrift Kiel Arab. 19*. Berlin: Akademie Verlag, 1952.
- . “Mūsā al-Kāzim.” In *Enzyklopaedie des Islām: Geographisches, ethnographisches und biographisches Wörterbuch*

- der muhammedanischen Völker*, edited by M. Th. Houtsma, A. J. Wensinck, W. Heffening, H. A. R. Gibb, and E. Lévi-Provençal, vol. 3: L–R, 800–01. Leiden: E. J. Brill, 1936.
- . “Die neuere Orientgeschichte im Rahmen der Kirchengeschichte.” *Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft* 88 (1934): 277–88.
- . “Die Nuṣairī im heutigen Syrien.” In *Nachrichten der Akademie der Wissenschaften in Göttingen: I Philologisch-Historische Klasse* 1950, no. 4, 29–64. Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht, 1950.
- . “Die Nuṣairī nach Ms arab. Berlin 4291.” In *Documenta Islamica Inedita*, edited by Johann Fück, 173–78. Berlin: Akademie Verlag, 1952.
- . “On the History of Islamic Heresiography.” *Islamic Culture: The Hyderabad Quarterly Review* 12 (1938): 5–16.
- . “Der Orient und seine Kirchen in ökumenischer Sicht.” *Theologische Blätter* 17, nos. 9/10 (September/October 1938): 227–42.
- . “Die Pforte vor dem Landtag.” *Der Alte Pförtner: Nachrichtenblatt der ehemaligen Schüler der Landesschule Pforta* 3, no. 1 (February 1926): 1–5.
- . “Das Problem der literarischen Persönlichkeit Zaid b. ‘Alī.” *Der Islam* 13 (1923): 1–52.
- . “Recht der Ismailiten.” *Der Islam* 31 (1954): 131–46.
- . “Der religionsgeschichtliche und dogmatische Ort der Ibāditen.” *Ephemerides orientales* (Leipzig) 31 (March 1927): 1–8.
- . “Review of *Arabische und persische Handschriften aus dem Besitz des verstorbenen Reisenden Dr. Burchardt*, angeboten von der Buchhandlung Gustav Fock-Leipzig.” *Orientalistische Literaturzeitung* 25 (1922): 360–63.
- . “Review of van Arendonk, Cornelis: *De opkomst van het Zaidietische Imamaat in Yemen*.” *Der Islam* 11 (1921): 270–77.
- . “Review of Baumstark, Anton: *Geschichte der syrischen Literatur*.” *Der Islam* 13 (1923): 300–04.
- . “Review of Beltrami, Luca: *Eugenio Griffini Bey 1878–1925*.” *Orientalistische Literaturzeitung* 30, no. 10 (1927): 885–87.
- . “Review of W. Ivanow, (1) Ismaili tradition concerning the Rise of the Fatimides (Islamic Research Association

- Series No. 10). London 1942. Oxford University Press. (2) The alleged Founder of Ismailism (The Ismaili Society's Series A 1). Bombay 1946. Thacker & Co. (3) On the Recognition of the Imam (Translation of *Fasl dar bayan-i shinakht-i Imam*). Bombay 1947. Thacker & Co. (4) *Risala dar haqiqat-i din* or True Meaning of Religion. Facsimile edition of the Autograph copy. Bombay 1947. Thacker & Co. (5) *Nasir-i Khusraw and Ismailism*. Leiden, E. J. Brill; Bombay, Thacker & Co. 1948." *Oriens* 2 (1949): 353–59.
- . "Review of Kahle, Paul E.: *The Cairo Geniza*." *Theologische Zeitschrift* 6 (1950): 63–66.
- . "Review of Ministero delle Colonie: *Il "muḥtaṣar" o Sommario del diritto malechita* di Ḥalīl ibn Ishāq. Vol. I. Giurisprudenza religiosa ("ibādāt"). Versione del Prof. Ignazio Guidi. Vol. II: Diritto civile, penal e giudiziario, Versione del Prof. David Santillana." *Der Islam* 12 (1922): 235–37.
- . "Review of Tāmīr, 'Ārif: *Arba' rasā'il ismā'īliyya / Four Ismaili Epistles*." *Orientalistische Literaturzeitung* 50, no. 3/4 (1955): 143–44.
- . "Ṣan'ā." In *Enzyklopaedie des Islām: Geographisches, ethnographisches und biographisches Wörterbuch der muhammedanischen Völker*, edited by M. Th. Houtsma, A. J. Wensinck, W. Heffening, H. A. R. Gibb, and E. Lévi-Provençal, vol. 4: S–Z, 153–57. Leiden: E. J. Brill, 1934.
- . "Seelenwanderung bei den Nuṣairī." *Oriens* 12 (1959): 89–114.
- . "Shī'a." In *Enzyklopaedie des Islām: Geographisches, ethnographisches und biographisches Wörterbuch der muhammedanischen Völker*, edited by M. Th. Houtsma, A. J. Wensinck, W. Heffening, H. A. R. Gibb, and E. Lévi-Provençal, vol. 4: S–Z, 376–85. Leiden: E. J. Brill, 1934.
- . "Das Staatsrecht der Zaiditen, Kap. 1–3, 3 1." Phd diss., Friedrichs-Universität Halle-Wittenberg, Halle a. S., 1911.
- . *Das Staatsrecht der Zaiditen*. Strassburg: Karl J. Trübner, 1912.
- . "Syrisch-Orthodoxe Kirche heute." *Theologische Zeitschrift* 5 (1949): 471–74.
- . "Al-Uṭrūsh." In *Enzyklopaedie des Islām: Geographisches, ethnographisches und biographisches Wörterbuch*

- der muhammedanischen Völker*, edited by M. Th. Houtsma, A. J. Wensinck, W. Heffening, H. A. R. Gibb, and E. Lévi-Provençal, vol. 4: 1147–49. S–Z, Leiden: E. J. Brill, 1934.
- . “Zaid b. ‘Alī.” In *Enzyklopaedie des Islām: Geographisches, ethnographisches und biographisches Wörterbuch der muhammedanischen Völker*, ed. M. Th. Houtsma, A. J. Wensinck, W. Heffening, H. A. R. Gibb, and E. Lévi-Provençal, vol. 4: S–Z, 1292–93. Leiden: E. J. Brill / Leipzig: Otto Harrassowitz, 1934.
- . “Zum Problem der Schī’a.” In *Bücher-Katalog 405: Arabisch–Persisch; Türkisch und Tatarisch; Osttürkisch–Caucasica; Schī’a-Literatur*, 1–9. Leipzig: Harrassowitz, 1926.
- . *Die Zwölfer-Schī’a: Zwei religionsgeschichtliche Charakterbilder aus der Mongolenzeit*. Leipzig: Harrassowitz, 1926.
- al-Ṭabarsī, al-Faḍl b. al-Ḥasan. *Majma’ al-bayān fī tafsīr al-Qur’ān*, lithograph print, 2 vols. Tehran: Maṭba’at ‘Alī Qulī Khān Qājār, 1304 AH [1887].
- Taeschner, Franz. “Adolf Rücker (1880–1948).” *Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft* 99 (1945–1950): 159–63.
- . “Rudolf Tschudi (1884–1960).” *Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft* 111 (1961): 4–5.
- Tawfiq, Nahla. “Max Meyerhof, 1874–1945.” *Germersheimer Übersetzerlexikon UeLEX*. Accessed 30 August 2021. http://www.uelex.de/artiklar/Max_MEYERHOF.
- Thielitz, Siegfried. “Dr. phil. Ottomar Lorenz: Oberpfarrer und Superintendent—eine vergessene Weißenfeler Persönlichkeit.” *Weißenfeler Heimatbote* 2 (1997): 41–44.
- Tisserant, Eugène. “Pius XI as Librarian.” *Library Quarterly: Information, Community, Policy* 9, no. 4 (1939): 389–403.
- Tobi, Yosef. *Ein Jude im Dienst des Imāms: Der erfolgreiche Geschäftsmann Israel Ṣubayrī*, translated by Ruth Achlama. Munich: Staatliches Museum für Völkerkunde, 2008.
- . “The Ṣubayrī Collection in the Harvard Peabody Museum and Harvard Semitic Museum.” *Proceedings of the Seminar for Arabian Studies* 36 (2006): 267–74.
- Traboulsi, Samer. “The Challenges of Druze Studies.” In *Near and Middle Eastern Studies at the Institute for Advanced Study, Princeton: 1935–2018*, edited by Sabine Schmidtke, 217–26. Piscataway, NJ: Gorgias Press, 2018.

- Traini, Renato. *Catalogue of the Arabic Manuscripts in the Bibliotheca Ambrosiana*, vol. 4: *Nuovo Fondo: Series F–H* (nos. 1296–1778). Milan: Silvana Editoriale, 2011.
- ‘Ubaydalī, Aḥmad, ed. *Kashf al-ghumma al-jāmi‘ li-akhbār al-umma li-muṣannif majhūl*. Nicosia: Dilmun Publishing, 1405 AH [1985].
- al-‘Umarī, Aḥmad b. Yaḥyā b. Faḍl Allāh. *Al-Ta’rīf bi-l-muṣṭalaḥ al-sharīf*. Cairo: Maṭba‘at al-‘Āṣima, 1312 AH [1894].
- van Arendonk, Cornelis. *Les debuts de l’imāmat zaidite au Yemen*, trans. Jacques Ryckmans. Leiden: E. J. Brill, 1960.
- . *De opkomst van het zaidietische imamaat in Yemen*. Leiden: E. J. Brill, 1919.
- . “Review of Nöldeke, Theodor: *Geschichte des Qorāns*.” *Museum: Maandblad voor Philologie en Geschiedenis* 29 (1922): 8–12.
- van Donzel, E[meri Johannes]. *An Arabian Princess between Two Worlds: Memoirs, Letters Home, Sequels to the Memoirs, Syrian Customs and Usages*, by Sayyida Salme / Emily Ruete. Leiden: E. J. Brill, 1993.
- van Ess, Josef. *Im Halbschatten: Der Orientalist Hellmut Ritter (1892–1971)*. Wiesbaden: Harrassowitz, 2013.
- van Koningsveld, P. Sj. *Orientalism and Islam: The Letters of C. Snouck Hurgronje to Th. Nöldeke from the Tübingen University Library*. Leiden: Rijksuniversiteit Leiden, 1985.
- Verzeichnis der Vorlesungen an der Rheinischen Friedrich-Wilhelms-Universität zu Bonn für das Sommerhalbjahr 1900 (18. April bis 15. August)*. Bonn: Universitäts-Buchdruckerei von Carl Georgi, 1900.
- Verzeichnis der Vorlesungen an der Rheinischen Friedrich-Wilhelms-Universität zu Bonn für das Winterhalbjahr 1899/1900 (16. Oktober bis 15. März)*. Bonn: Universitäts-Buchdruckerei von Carl Georgi, 1899.
- vom Bruck, Gabriele. “‘Touching a Piece of History’: The Life Cycles and Destinies of Private Yemeni Libraries in an Era of Turmoil.” In *Yemeni Manuscript Cultures in Peril*, edited by Hassan Ansari and Sabine Schmidtke, 123–148. Piscataway, NJ: Gorgias Press, 2022.
- von Wißmann, Hermann. “Carl Rathjens.” *Der Islam* 46 (1970): 55–63.

- Vorlesungsverzeichnis der Hessischen Ludwigs-Universität zu Gießen*, Wintersemester 1923/24. Gießen: von Münchow'sche Universitäts-Druckerei, Otto Kindt, 1923.
- Vorlesungsverzeichnis der Hessischen Ludwigs-Universität zu Gießen*, Sommersemester 1924. Gießen: von Münchow'sche Universitäts-Druckerei, Otto Kindt, 1924.
- Vorlesungsverzeichnis der Hessischen Ludwigs-Universität zu Gießen*, Wintersemester 1924/25. Gießen: von Münchow'sche Universitäts-Druckerei, Otto Kindt, 1924.
- Vorlesungsverzeichnis der Hessischen Ludwigs-Universität zu Gießen*, Sommersemester 1925. Gießen: von Münchow'sche Universitäts-Druckerei, Otto Kindt, 1925.
- Vorlesungsverzeichnis der Hessischen Ludwigs-Universität zu Gießen*, Wintersemester 1925/26. Gießen: von Münchow'sche Universitäts-Druckerei, Otto Kindt, 1925.
- Vorlesungsverzeichnis der Hessischen Ludwigs-Universität zu Gießen*, Sommersemester 1926. Gießen: von Münchow'sche Universitäts-Druckerei, Otto Kindt, 1926.
- Vorlesungsverzeichnis der Hessischen Ludwigs-Universität zu Gießen*, Wintersemester 1926/27. Gießen: von Münchow'sche Universitäts-Druckerei, Otto Kindt, 1926.
- Vorlesungsverzeichnis der Hessischen Ludwigs-Universität zu Gießen*, Sommersemester 1927. Gießen: von Münchow'sche Universitäts-Druckerei, Otto Kindt, 1927.
- W[agner], E[wald]. "Arthur Ungnad." *Archiv für Orientalforschung* 15 (1945–51): 175–76.
- . "Das Seminar für Sprachen und Kulturen Nordafrikas an der Justus Liebig-Universität zu Gießen." *Gießener Hochschulblätter der Justus Liebig-Universität* 12, no. 1 (20 March 1965): 26–29.
- al-Wajīh, 'Abd al-Salām b. 'Abbās. *Alām al-mu'allifīn al-Zaydiyya*, 2 vols. Sanaa: Mu'assasat Imām Zayd b. 'Alī al-Thaqāfiyya, 1439 AH [2018].
- Wehr, Hans. "Zu den Schriften Ḥamza's im Drusenkanon." *Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft* 96 (1942): 187–207.
- Wehr, Hans, and Lorenz Kropfitsch. *Arabisches Wörterbuch für die Schriftsprache der Gegenwart: Arabisch—Deutsch*. 6., von Lorenz Kropfitsch völlig neu bearbeitete und erweiterte Auflage. Wiesbaden: Harrassowitz Verlag, 2020.

- Wellhausen, Julius. *Die religiös-politischen Oppositionsparteien im alten Islam*. Berlin: Weidmannsche Buchhandlung, 1901.
- Wende, Erich. C. H. *Becker: Mensch und Politiker. Ein biographischer Beitrag zur Kulturgeschichte der Weimarer Republik*. Stuttgart: Deutsche Verlags-Anstalt, 1959.
- Wilmers, Damaris. *Beyond Schools: Muḥammad b. Ibrāhīm al-Wazīr's (d. 840/1436) Epistemology of Ambiguity*. Leiden: Brill, 2018.
- Witkam, Jan Just. *Inventory of the Oriental Manuscripts of the Library of the University of Leiden, vol. 3: Manuscripts Or. 2001–Or. 3000 Registered in Leiden University Library in the Period between 1871 and 1883*. Leiden: Ter Lugt Press, 2008.
- Wollina, Torsten. “A German Yahuda Collection?” *Damascus Anecdotes* (6 June 2021). <https://thecamel.hypotheses.org/2246>.
- Yahuda, A[braham] S[halom]. “Die Bedeutung der Goldziherschen Bibliothek für die zukünftige hebräische Universität.” *Der Jude* 8 (1924): 575–92.
- Zabāra, Muḥammad b. Muḥammad. *Nuzhat al-naẓar fī rijāl al-qarn al-rābi‘ ‘ashar*. Sanaa: Maktabat al-Irshād, 1431 AH [2010].
- Ziesak, Anne-Katrin, ed. *Repertorium der Briefe aus dem Archiv Walter de Gruyter*, selected by Otto Neuendorff. Berlin: Walter de Gruyter, 1999.
- Zimmerman, David. “The Society for the Protection of Science and Learning and the Politicization of British Science in the 1930s.” *Minerva* 44 (2006): 22–45.
- Zwemer, Samuel Marinus. “Review of Klein, Hedwig: *Kapitel XXXIII der anonymen arabischen Chronik ‘Kašf al-Ġumma al-Ġāmi‘ li-Aḥbār al-Umma’*.” *The Moslem World* 29, no. 3 (1939): 310–11.

Archival Sources

Archiv/Bibliothek Landesschule Pforta, Schulpforta

“Acta der Königlichen Landesschule Pforta betr. Directoren-Conferenz. spec. (April 1892–)” (no. 433).

“Acta der Königlichen Landesschule Pforta betr. Oberlehrer Strothmann. pers. (November 1907–Oktober 1923)” (no. 278).

“Schulnachrichten der Landesschule Pforta für das Schuljahr 1920/1921.”

“Schulnachrichten der Landesschule Pforta für das Schuljahr 1921/1922.”

“Schulnachrichten der Landesschule Pforta für das Schuljahr 1922/1923.”

“Schulnachrichten der Landesschule Pforta für das Schuljahr 1923/1924.”

*Auswärtiges Amt, Politisches Archiv
und Historischer Dienst*

Personalakte Peter Jürgen Strothmann.

Bayerische Staatsbibliothek, München

Nachlass von Bruno Snell (1896–1986), BSB Ana 490.

Nachlass von Emil Gratzl (1877–1957), BSB Gratzliana.

“Repertorium der Codices orientales der Bayerischen Staatsbibliothek, Kapsel 1: A–J,” BSB Cbm Cat. 40d(1).

Biblioteca comunale centrale, Palazzo Sormani, Milan

Archivio Eugenio Griffini, Mss Codazzi-Griffini.

*Bibliothek der Deutschen
Morgenländischen Gesellschaft, Halle*

Gelehrtennachlass Johann Fück (1894–1974), Korrespondenz mit Rudolf Strothmann (1877–1960).

Bibliothek für Bildungsgeschichtliche Forschung des DIPF

“Personal=Karte für Lehrer [Heinrich Wilhelm Friedrich Strothmann],” Gutachterstelle des BIL—Preußische Volksschullehrerkartei, Regierungsbezirk Düsseldorf, GUT LEHRER (Personalunterlagen von Lehrkräften), 85896, <https://archivdatenbank.bbf.dipf.de/actaproweb/image.xhtml?id=b5b5fdbb-8d42-442e-9c14-26aad7d54539>.

Bundesarchiv

- BArch R 58/134, Forschungstelle Orient. Heranziehung von Hochschullehrern für Geschichte, Kultur, Sprachen und Geographie des vorderen Orients (Personalbögen), Laufzeit 1944–1945, Bandnummer 3, Professor Rudolf Strothmann, Hamburg.
- BArch R 73/10304, Zeitschrift, Bibliotheca Islamica, Laufzeit: 1937–1943, Mittel zum Druck des Werkes: Bibliotheca Islamica. Forschungen der islamwissenschaftlichen Stelle in Konstantinopel, Bände 11 und 12.
- BArch R 3901/106278, Personalakte Ottomar Lorenz.
- BArch R 4901/13278, Reichsministerium für Wissenschaft, Erziehung und Volksbildung, Hochschullehrerkartei, Bd. 21: Buchstabe Sti–T (fol. 9326–9824) 1934–1939, fol. 9476 (Strothmann, Heinrich Friedrich *Rudolf*).
- BArch R 9361-IX KARTEI 43671476, Ruprecht Strothmann.
- BArch R 9361-I_3570, rel. Auszug 1 Blatt, Ruprecht Strothmann, 15.08.1916.
- BArch (Slg. BDC) NSLB, Prof. Rudolf Strothmann.
- REM – Strothmann, Prof. Rudolf.

Eberhard Karls Universität Tübingen, Universitätsarchiv

- UAT 40/225.141, student file “Strothmann, Wilhelm *7.4.1873”.
- UAT 364/27727, student file “Strothmann, Werner *23.2.1907”.

Friedrich-Schiller-Universität Jena, Universitätsarchiv

- “Habitationsvorgang Rudolf Strothmann,” Universität Jena, Bestand M, Philosophische Fakultät (1597–1970), Habitationsakten 1921–1925, UAJ, M, Nr. 654.
- Universität Jena, Bestand M, Nr. 718, Bl. 64v.
- Universität Jena, Bestand M, Nr. 745, Philosophische Fakultät (1597–1970), Beschlüsse, Bl. 149v.

Geheimes Staatsarchiv–Preußischer Kulturbesitz, Berlin

- Nachlass Carl Heinrich Becker (1876–1933), VI. HA, NI Becker, C.H.:
- Nr. 449, correspondence Goldziher, Ignaz and C.H. Becker.

Nr. 703, correspondence Franke, Otto and C.H. Becker.
 Nr. 4385, correspondence Strothmann, Rudolf and C.H. Becker.
 Nr. 4898, correspondence von Wagner and C.H. Becker.

Hessisches Staatsarchiv Marburg

Familienarchiv Ritter (1834–1967), Nachlass 340 Ritter b.

*Hungarian Academy of Sciences, Budapest, Oriental
 Collection of the Library*

Correspondence Goldziher.

Landesarchiv Sachsen-Anhalt

C 20 III, Personalakten S. Nr. 209, S. 47 (“Personalakte Rudolf
 Strothmann”).

*Landesarchiv Sachsen-Anhalt, Abteilung Magdeburg,
 Standort Wernigerode*

“Dienstanweisungen für den zweiten Geistlichen und den
 geistlichen Inspektor bei der Landesschule Pforta,” D 34,
 Anhang 2 Nr. 2737 (1905).

*Landeskirchenarchiv Magdeburg,
 Evangelische Kirche in Mitteldeutschland*

AEvK, MD, Rep. A Spec. P Nr. L 283 (“Personalakte Ottomar
 Lorenz”).

Leiden University Library

Sayyida Salma (Emily Ruete) and Rudolph Said Ruete Archive
 (ubl649), “Or. 27.135 G: Klein, Hedwig.”

Österreichische Nationalbibliothek, Vienna

Max Grünert, “Beilage: Kurzer Katalog der Glaser’schen
 Sammlung arabischer Handschriften verfasst von Prof. Dr.

Max Grünert (Prag),” Österreichische Nationalbibliothek [1894].

Max Grünert, “Bericht über die durch Eduard Glaser von seiner vierten Reise in Südarabien nach Europa gebrachten Sammlungen erstattet von dem o.ö. Professor der semitischen Sprachen und Literaturen an der deutschen Universität Dr. Max Grünert in Prag” [June 6, 1894], Österreichische Nationalbibliothek, “Erwerbung von arabischen Handschriften aus der Glaserschen Sammlung,” shelfmark: 654/1894.

Sächsisches Staatsarchiv Dresden

Akten das Orientalische Seminar betreffend, 10230/13, Bl. 191–198 (“Die Morgenlandforschung im neuen Deutschland: Stand und künftige Aufgaben”).

Akten das Orientalische Seminar betreffend, 10230/13, Bl. 220–226 (Stellungnahme Strothmann).

Staatsarchiv Hamburg

Personalakte Rudolf Strothmann (361-6_IV 1010).

Staatsbibliothek zu Berlin–Preußischer Kulturbesitz

“Akzessionsjournal 1902–1912,” Ms. Berlin, Staatsbibliothek zu Berlin–Preußischer Kulturbesitz, Handschriftenabteilung.

“Im Lesezimmer der Handschriften-Abtheilung benutzte Berliner Mss. Orientalia,” Ms. Berlin, Staatsbibliothek zu Berlin–Preußischer Kulturbesitz, Hs. or. sim. 8948.

“Korrespondenz zwischen Rudolf Strothmann und J. C. B. Mohr (Paul Siebeck),” Handschriftenabteilung, Archiv des Verlages J. C. B. Mohr (Paul Siebeck), Nachl. 488, A 0501,6, Bl. 92–93; A 0485,3, Bl. 220–225; A 0469,4, Bl. 7–31; A 0462,4, Bl. 141–169; A 0420,3, Bl. 51; B1,2,M.19, Bl. 170.

“Korrespondenz zwischen Rudolf Strothmann und Vandenhoeck & Ruprecht,” Handschriftenabteilung, Archiv des Verlages Vandenhoeck & Ruprecht, Nachl. 494, G 1955–1958.12, Bl. 294–312; G 1950–1954.09, Bl. 1111–1144.

Nachlass Littmann Enno, Handschriftenabteilung, Nachl. 245.
 Nachlass Hartmann Richard, Handschriftenabteilung, Nachl.
 347.

*Staats- und Universitätsbibliothek (SUB) Hamburg
 Carl von Ossietzky*

Nachlass Arthur Schaade (NAS), Kasten 7/9: J – M, Korrespon-
 denz Klein, Hedwig.
 Nachlass Arthur Schaade (NAS), Kasten 9/9 Sp-W, Korrespon-
 denz Strothmann-Schaade.
 Nachlass Carl Rathjens, Korrespondenz, Nra, Ba, Grohmann,
 Adolf (G 235-248).
 Nachlass Carl Rathjens, Korrespondenz, Nra, Ba, Helfritz, Hans
 (H 302).
 Nachlass Carl Rathjens, Korrespondenz, Nra, Ba, Strothmann,
 Rudolf (S 598–602).
 Nachlass Carl Rathjens, Korrespondenz, Nra, Ba, Windfuhr,
 Walter (W 237–279).
 Nachlass Carl Rathjens, Nra, Bb, Briefe von Rathjens an Imam.

Stadtarchiv Erfurt

Birth certificate Minna Amalia Hedwig Lorenz, Haupt-Register
 Nr. 1163/1885.
 Birth certificate Agnes Rosa Elisabeth Lorenz, Haupt-Register
 Nr. 1886/1886.
 Birth certificate Frieda Wilhelmina Augusta Lorenz, Haupt-
 Register Nr. 291/1888.
 Birth certificate Hildegard Agnes Martha Lorenz, Haupt-Regis-
 ter Nr. 1845/1889.
 Birth certificate Hermine Kornelia Elsbet Margarete Lorenz,
 Haupt-Register Nr. 791/1891.
 Birth certificate Gotthilf Arthur Ottomar Lorenz, Haupt-Regis-
 ter Nr. 2385/1895.

Stadtarchiv Weißenfels

Death certificate Rosalie L(o)uise Lorenz, *née* von Voß, Sterber-
 egister-Nr. 504/1896.

Marriage certificate Rudolf Strothmann and Marga Lorenz,
Reg.-Nr. 171/1913.

Stadtarchiv Wuppertal

Death certificate Heinrich Friedrich Wilhelm Strothmann,
Register Nr. 127/1948.

Standesamt Stadt Lengerich

Birth certificate Marie Elise Lisette Strothmann, Register Nr.
69/1876.

Birth certificate Rudolf Strothmann, Register Nr. 149/1877.

Birth certificate Henriette Emilie Strothmann, Register Nr.
46/1880.

Birth certificate Heinrich Friedrich Gustav Strothmann, Regis-
ter Nr. 122/1883.

Marriage certificate Friederike Marie Karoline Strothmann
and Julius Bauer, Register Nr. 65/1897.

Marriage certificate Marie Elise Lisette Strothmann and
Friedrich Wilhelm Bäumker "genannt Kuck," Register Nr.
26/1899.

Marriage certificate Henriette Emilie Strothmann and Hein-
rich Friedrich Schwie, Register Nr. 71/1910.

Marriage certificate Heinrich Friedrich Gustav Strothmann
and Elisabeth Günnemann, Register Nr. 23/1913.

Death certificate Johann Heinrich Strothmann, Register Nr.
214/1917.

Death certificate Marie Elise Lisette Strothmann, Register Nr.
93/1960.

Death certificate Heinrich Friedrich Gustav Strothmann, Reg-
ister Nr. 40/1964.

Death certificate Henriette Emilie Strothmann, Register Nr.
380/1968.

"Lengerich Gestorbene 1901–1938 (Standesamt)," [http://
www.ladbergenlengerich.com/documents/
Lengerich%20Gestorbene%201901-
1938%20%28Standesamt%29.pdf](http://www.ladbergenlengerich.com/documents/Lengerich%20Gestorbene%201901-1938%20%28Standesamt%29.pdf).

Standesamt Staßfurt

Death certificate Gertrud Asta Rose Lorenz, Sterberegister-Nr.
213/1993.

Standesamt Weißenfels

Birth certificate Gertrud Asta Rose Lorenz, Register-Nr. 288/1911.

Marriage certificate Gertrud Asta Rose Lorenz and Hermann Walter Unger, Heiratsregister-Nr. 219/1933.

Strothmann Family Archive

SFA-A-2, "Das Orientbild in abendländischer Darstellung der Weltgeschichte."

SFA-A-3, Zur Denkschrift "Die Morgenlandforschung im neuen Deutschland. Stand und künftige Aufgaben" von Prof. Dr. Franz Babinger und Dr. Walther Hinz.

SFA-B-7, Undated record card issued by the Höhere Mädchenschule for Marga Strothmann.

SFA-B-10, Rudolf Strothmann's passport no. 3567933, issued on 5 August 1952 by Hansestadt Hamburg.

SFA-B-16, Wedding announcement card, Friedrich Strothmann with Henny Strothmann (née Kiehl).

SFA-B-28, Copy of Wilferd Madelung's collation notes on Strothmann's own copy of the *K. al-Haft* (dated 1230 AH [1815]) with the edition of the work by 'Ārif Tāmīr and Ighnāṭiyūs 'Abduh Khalīfa (published 1960).

SFA-D-Abramowski, correspondence Ambramowski, Rudolf and Rudolf Strothmann.

SFA-D-Andrae, correspondence Andrae, Tor and Rudolf Strothmann.

SFA-D-Asad, correspondence Asad, Muhammad and Rudolf Strothmann.

SFA-D-Aubin, correspondence Aubin, Hermann and Rudolf Strothmann.

SFA-D-Brockelmann, correspondence Brockelmann, Carl and Rudolf Strothmann.

SFA-D-Bruns, correspondence Bruns, Heinrich Wilhelm and Rudolf Strothmann.

SFA-D-Chidiac, correspondence Chidiac, Robert and Rudolf Strothmann.

SFA-D-Diewerge, correspondence Diewerge, Wolfgang and Rudolf Strothmann.

- SFA-D-Dresselhaus, correspondence Große-Dresselhaus, Friedrich and Rudolf Strothmann.
- SFA-D-Fischer, correspondence Fischer, August and Rudolf Strothmann.
- SFA-D-Fück, correspondence Fück, Johann and Rudolf Strothmann.
- SFA-D-Fyzee, correspondence Fyzee, A. A. A. and Rudolf Strothmann.
- SFA-D-Gabriel, correspondence Gabriel, W. and Rudolf Strothmann.
- SFA-D-Goitein, correspondence Goitein, S. D. and Rudolf Strothmann.
- SFA-D-GottschalkHans, correspondence Gottschalk, Hans Ludwig and Rudolf Strothmann.
- SFA-D-Hamdānī, correspondence al-Hamdānī, Ḥusayn F. and Rudolf Strothmann.
- SFA-D-Hartmann, correspondence Hartmann, Richard and Rudolf Strothmann.
- SFA-D-Horovitz, correspondence Horovitz, Josef and Rudolf Strothmann.
- SFA-D-Ivanow, correspondence Ivanow, Wladimir and Rudolf Strothmann.
- SFA-D-Kahle, correspondence Kahle, Paul E. and Rudolf Strothmann.
- SFA-D-Krause, correspondence Krause, Max and Rudolf Strothmann.
- SFA-D-Lewis, correspondence Lewis, Bernard and Rudolf Strothmann
- SFA-D-Littmann, correspondence Littmann, Enno and Rudolf Strothmann.
- SFA-D-Massignon, correspondence Massignon, Louis and Rudolf Strothmann.
- SFA-D-Mittwoch, correspondence Mittwoch, Eugen and Rudolf Strothmann.
- SFA-D-Mohr, correspondence J. C. B. Mohr (Paul Siebeck) and Rudolf Strothmann.
- SFA-D-Obermann, correspondence Obermann, Julian Joel and Rudolf Strothmann.
- SFA-D-Paret, correspondence Paret, Rudi and Rudolf Strothmann.

- SFA-D-Rathjens, correspondence Rathjens, Carl and Rudolf Strothmann.
- SFA-D-Ritter, correspondence Ritter, Hellmut and Rudolf Strothmann.
- SFA-D-Rypka, correspondence Rypka, Jan and Rudolf Strothmann.
- SFA-D-Saxl, correspondence Saxl, Friedrich and Rudolf Strothmann.
- SFA-D-Sbath, correspondence Sbath, Paul and Rudolf Strothmann.
- SFA-D-Schaade, correspondence Schaade, Arthur and Rudolf Strothmann.
- SFA-D-Schacht, correspondence Schacht, Joseph and Rudolf Strothmann.
- SFA-D-Schaeder, correspondence Schaeder, Hans Heinrich and Rudolf Strothmann.
- SFA-D-SchmidtKarlLudwig, correspondence Schmidt, Karl Ludwig and Rudolf Strothmann.
- SFA-D-Schmiedel, correspondence Schmiedel, Paul Wilhelm and Rudolf Strothmann.
- SFA-D-Seeberg, correspondence Seeberg, Erich and Rudolf Strothmann.
- SFA-D-Snouck, correspondence Snouck Hurgronje, Christiaan and Rudolf Strothmann.
- SFA-D-Spies, correspondence Spies, Otto and Rudolf Strothmann.
- SFA-D-Sprengling, correspondence Sprengling, Martin and Rudolf Strothmann.
- SFA-D-Spuler, correspondence Spuler, Bertold and Rudolf Strothmann.
- SFA-D-StrothmannThea, correspondence Strothmann, Thea and Rudolf Strothmann.
- SFA-D-Weil correspondence, Weil, Gotthold and Rudolf Strothmann.
- SFA-D-Wensinck, correspondence Wensinck, Arent Jan and Rudolf Strothmann.
- SFA-E-FritzeHildeOttoDorothee, correspondence Fritze, Hilde, Otto and Dorothee and Marga and Rudolf Strothmann.
- SFA-E-StrothmannMarga, correspondence Strothmann, Marga and Rudolf Strothmann.

Università degli studi di Torino, Biblioteca di Orientalistica

Fondo Paul Kahle, COR_334 (correspondence between Paul E. Kahle and Carl Brockelmann).

Fondo Paul Kahle, COR_570 (correspondence between Paul E. Kahle and Ernst Ludwig Dietrich).

Fondo Paul Kahle, COR_766 (correspondence between Paul E. Kahle and Johann Fück).

Fondo Paul Kahle, COR_858 (correspondence between Paul E. Kahle and Hans Ludwig Gottschalk).

Fondo Paul Kahle, COR_1903 (correspondence between Paul E. Kahle and Hellmut Ritter).

Fondo Paul Kahle, COR_2195 (correspondence between Paul E. Kahle and Bertold Spuler).

Fondo Paul Kahle, COR_2241 (correspondence between Paul E. Kahle and Rudolf Strothmann).

Universitätsarchiv Martin-Luther-Universität Halle-Wittenberg (UAHW)

Promotionsakte Rudolf Strothmann, UAHW, Rep. 21, Nr. 633.

Universitätsarchiv der Albert-Ludwigs-Universität Freiburg i. Br.

B 0044 / 119-956, Abgangszeugnis Günther Strothmann.
Bestand: C 100, Nachlass Constantin von Dietze.

Universitätsarchiv Hamburg

Best. 201c Abteilung 3—Studium und Lehre, Immatrikulationsskarten, Hedwig Klein 1931 (geb. 12.09.1911).

Universitätsarchiv Justus-Liebig-Universität Gießen

UAG, Personalakten 1. Lieferung, Karton 41—Rudolf Strothmann.

Universitätsbibliothek Basel

Postcard to Fritz Meier from Rudolf Strothmann (NL 323 : F 888 1).

Two letters to Fritz Lieb from Rudolf Strothmann (NL 43 : Aa 445).

Uppsala University Library

Oscar Löfgrens arkiv.

Warburg Institute Archive

Letter Carl Heinrich Becker to Aby Warburg (3 February 1914),
General Correspondence, no. 5824.

Letter Wilhelm Gundel to Aby Warburg (17 August 1926),
General Correspondence, no. 17527.

Letter Rudolf Strothmann to Fritz Saxl (undated [1934]), General
Correspondence.

Letter Rudolf Strothmann to Fritz Saxl (5 May 1937), General
Correspondence.

Letter Aby Warburg to Rudolf Strothmann (29 July 1929),
General Correspondence, no. 31291.

Index of Personal Names



A

- 'Abd Allāh b. As'ad al-Yāfiī (d. 1367), 322, 335
- 'Abd Allāh b. al-Ḥusayn al-'Amrī (1886 or 1887–1948), 75, 75n
- 'Abd Allāh b. Muḥammad al-Najrī al-Zaydī, Fakhr al-Dīn (1422–72 or 1473), 292, 301, 304, 313
- 'Abd Allāh b. Muḥyī l-Dīn al-'Arāsī (d. ca. 1765), 302
- 'Abd Allāh b. Zayd b. Aḥmad al-'Ansī al-Madhḥijī (d. 1268), 231, 231n, 296, 298
- 'Abd Allāh al-Faḍl al-Ḥusaynī, 86
- 'Abd al-'Azīz b. Iṣḥāq al-Baqqāl al-Baghdādī (d. 873 or 874), 251
- 'Abd al-Raḥmān b. 'Abd al-Muḥsin al-Wāsiṭī (d. 1343 or 1344), 338
- 'Abd al-Raḥmān b. 'Alī b. Muḥammad b. 'Umar al-Dayba' (1461–1537), 76n
- 'Abd al-Raḥmān b. Muḥammad al-'Imādī al-Ḥanafī (d. 1641), 297
- 'Abd al-Raḥmān b. Muṣṭafā al-'Aydarūs (d. 1778 or 1779), 320
- 'Abd al-Rāziq, Muṣṭafā (ca. 1885–1947), 94n
- 'Abduh, Muḥammad (1849–1905), 111n, 112
- Abel, Martin, 118, 118n, 119n, 123
- 'Ābid Jamāl, 86
- Abramowski, Rudolf (1900–45), 50, 50n
- Abū 'Abd Allāh Muḥammad b. Zayd, al-Dāī ilā l-Ḥaqq (d. 900), 256, 256n
- Abū Ḥanīfa al-Nu'mān b. Thābit (ca. 699–767), 223n, 240, 244, 251n, 359, 361
- Abū l-Jārūd Ziyād b. al-Mundhir, 245
- Abū Khālid al-Wāsiṭī (d. after 762), 251
- Abū Maṣṣūr al-Yamānī al-Shādhilī, 106
- Abū Mikhnaf (d. 774), 202, 251
- Abū l-Muẓaffar Ṭāhir b. Muḥammad al-Isfarāīnī al-Ṭūsī al-Shāfiī (d. 1078), 320
- Abū l-Qāsim b. 'Alī b. Muḥammad al-Ḥawālī al-Ḥimyarī al-Bawsī, 302
- Abū Shujā', Aḥmad b. al-Ḥasan b. Aḥmad al-Iṣbahānī al-Shāfiī (1042 or 1043–after 1106 or 1107), 326
- Abū Ṭālib b. Muḥammad Riḍā al-Ḥasanī al-Ḥusaynī (fl. nineteenth century), 314
- Adam, Volker, 26n
- Adang, Camilla, 151
- Āghā Khān III, Sir Sulṭān Muḥammad Shāh (1877–1957), 101

- Ahlwardt, Wilhelm (1828–1909), 27n, 172, 172n, 182, 232n, 235n, 236, 236n, 237n, 245n, 285–335
- Aḥmad b. ‘Alī al-Dalajī, Shihāb al-Dīn (d. 1435), 307
- Aḥmad b. al-Ḥasan b. Muḥammad al-Raṣṣās (d. 1224), 290, 291, 304, 307
- Aḥmad b. ‘Īsā b. Zayd al-Ḥusaynī (773–861), 34, 41n, 76, 255, 256
- Aḥmad b. Muḥammad al-Buṣrawī “Ibn al-Imām” (d. 1606 or 1607), 319
- ‘Alī, Jawād (1907–87), 111
- ‘Alī b. Abī Ṭālib (ca. 600–61), 192, 195, 250
- ‘Alī b. Aḥmad al-Hitī (d. 1611), 328
- ‘Alī b. Ibrāhīm al-Qummī (d. after 919), 235, 236, 236n, 238, 331
- ‘Alī b. Muḥammad al-‘Abbāsī al-‘Alawī, 188n
- ‘Alī b. Muḥammad b. Abī l-Qāsim al-Najrī, Jamāl al-Dīn, 287, 297
- ‘Alī b. Muḥarrīb b. Maṣṣūr al-Ibrāhīmī al-‘Uyūnī al-Baḥrānī (d. 1232), 324
- ‘Alī b. Niẓām al-Dīn Aḥmad al-Ḥusaynī, Ṣadr al-Dīn, 330
- ‘Alī b. Sulaymān b. ‘Alī al-Dawwārī al-Najrānī, ‘Afīf al-Dīn (fl. fourteenth century), 295
- ‘Alī b. Sulṭān b. Muḥammad al-Qārī’ al-Harawī (d. 1606), 308
- Amari, Michele (1806–89), 348
- Amedroz, Henry Frederick (1855–1917), 38n
- ‘Amr, Mūsā, 73
- Andrae, Tor (1885–1947), 97, 97n
- Ansari, Hassan, 102n
- Anthes, Rudolf (1896–1985), 50, 50n
- Antiochus, 316
- Arberry, Arthur J. (1905–69), 100, 105n
- Arnold, Thomas W. (1864–1930), 69
- Asad, Muhammad [Leopold Weiss] (1900–92), 99–100, 100n
- al-Ash‘arī, Abū l-Ḥasan ‘Alī (873 or 874–935), 98n
- Asín Palacios, Miguel (1871–1944), 253, 253n
- Atatürk, Mustafa Kemal (1881–1938), 49
- Aubin, Hermann (1885–1969), 128, 128n
- B**
- Babinger, Franz (1891–1967), 114, 339–345
- al-Baghdādī, ‘Abd al-Qāhir b. Ṭāhir (d. 1037), 196, 333
- al-Bahay, Muḥammad (1905–82), 111n
- Banū l-Ḥārith, 210
- al-Bāqillānī, Abū Bakr Muḥammad b. al-Ṭayyib (d. 1013), 61n
- Bauer, Julius (1871–1950), 5n
- Bäumker, Elise Sophie Henriette (b. 1902), 6n
- Bäumker, Friedrich Wilhelm “genannt Kuck” (b. 1863), 6n
- al-Bayḍawī, ‘Abd Allāh b. ‘Umar (d. 1286 or later), 236, 236n, 326
- Becker, Carl Heinrich (1876–1933), 29, 29n, 30n, 32n, 36n,

- 37, 37n, 38n, 39, 39n, 50, 51, 51n, 52n, 54, 54n, 56, 56n, 57, 57n, 58, 58n, 59, 59n, 68, 77, 77n, 89, 90, 90n, 91, 91n, 92n, 98n, 117n, 147, 148, 148n, 149, 150, 151, 152, 153, 155, 156, 157, 159, 160, 161, 162, 162n, 163, 164, 165, 166, 167, 170, 171, 179, 181, 187, 202, 203, 205, 206, 206n, 211, 212, 212n, 213n, 214, 214n, 215, 216, 220, 223, 224, 226n, 252, 265, 340, 340n
- Beer, Georg (1865–1946), 16, 18, 18n
- Bender, Wilhelm (1845–1901), 21
- Bergsträsser, Gotthelf (1886–1933), 43n, 49, 49n, 58, 58n, 68, 68n, 69n, 91, 91n, 92n, 98, 127, 130, 342, 363
- Beyschlag, Willibald (1823–1900), 17
- Bharucha, Minocher R., 141n
- Bittner, Max, 252, 252n
- Böhme, Jacob (1575–1624), 229, 229n
- Borchardt, Ludwig (1863–1938), 66
- Bräunlich, Erich (1892–1945), 96n, 135n
- Bratke, Eduard (1861–1906), 21
- Brinckmann, Rudolf (1889–1974), 141, 141n
- Brockelmann, Carl (1868–1956), 25, 25n, 26n, 27, 32, 33n, 37, 38, 42n, 51, 51n, 56n, 57, 58, 91, 91n, 92n, 93n, 99n, 147, 161, 162, 163, 165–166, 217, 230, 231, 232, 233, 234, 236n, 237, 239, 240, 254, 254n, 257, 279, 279n, 280, 342n
- Browne, Edward Granville (1862–1926), 279, 348
- Bruns, Heinrich Wilhelm (1869–1953), 53n, 89n
- Burchardt, Hermann (1857–1909), 80n, 90, 90n
- ## C
- Cantele, Donatella, 149n
- Caprotti, Giuseppe (1862–1919), 26, 26n, 29, 30n, 31, 31n, 32, 32n, 33n, 35, 90n, 113, 182, 193, 219n
- Caprotti, Luigi (1858–89), 26, 26n
- Cauer, Paul (1854–1921), 23n
- Chidiac, Robert, 98, 98n
- Codazzi, Angela (d. 1972), 149n
- Cohen, David (1882–1967), 137n
- Corbin, Henry (1903–78), 101n
- Cremer, August Hermann (1834–1903), 18
- Crum, Walter Ewing (1865–1944), 94, 94n
- Cureton William (1808–64), 254n
- ## D
- Dāwūd b. Aḥmad b. Ibrāhīm b. ‘Abd Allāh al-Ḥayrī al-Yamanī, Šārim al-Dīn (d. 1698 or 1699), 305
- Delbrück, Hans (1848–1929), 350
- Dieterici, Friedrich (1821–1903), 18n
- Dietrich, Albert (1912–2015), 56n, 128n, 142n
- Dietrich, Ernst Ludwig (1897–1974), 58n
- Diewerge, Wolfgang (1906–77), 126, 126n, 127n
- Dilthey, Wilhelm (1833–1911), 136n

Dubnow, Simon (1860–1941),
125, 125n, 126n, 351, 352,
353, 354, 355, 356, 357, 358,
359, 360, 361, 362, 363, 364,
365

E

Eccles, Captain G. J., 140, 140n
Eilers, Wilhelm (1906–89), 110n
Eissfeldt, Otto (1887–1973), 48n,
93n
Ellinger, Ekkehard, 93n

F

Falaturi, Abdoljavad (1926–96),
61n
Farès, Bichr (1906–63), 94n
al-Fayḍ al-Kāshānī, Muḥammad
b. Murtaḍā Muḥsin (d. 1680),
45n, 235, 236, 236n, 327
Fayṣal I (1883–1933), 80
Fell, Winand (1837–1908), 22,
23n
Ferrero, Margherita, 151
Fichte, Johann Gottlieb (1762–
1814), 23
Ficker, Johannes (1861–1944),
48n
Fischer, August (1865–1949),
93n, 94, 96n, 104n, 127n
Fleischer, Heinrich Leberecht
(1801–88), 22
Flügel, Gustav (1802–70), 172,
181n, 182
Franke, Otto (1863–1946), 51n,
52n, 117n
Fritze, Dorothée, 8n
Fritze, Johannes “Hans,” 7n
Fritze, Otto, 7n, 8n
Fück, Johann (1894–1974), 56n,
58n, 60n, 62n, 97n, 99, 99n,
105n, 128n, 141n

Fyzee, Asaf Ali Asghar (1899–
1981), 61n, 80, 101, 101n, 102,
102n, 103, 103n, 104n

G

Gabriel, W., 48n
Gawlik, Hans (1904–after 1968),
12n
Geyser, Joseph (1869–1948), 21
Ghālib, Muṣṭafā (1923–81), 106,
106n, 107, 107n, 109, 110
al-Ghazālī (d. 1111), 18, 166
Gillon, Fâres, 102n
Ginzberg, Ascher [Achad Haam]
(1856–1927), 352
Glaser, Eduard (1855–1908), 26,
26n, 27, 30, 30n, 33n, 36, 36n,
171, 179
Gloe, Peter, 117n
Goitein, Shelomo Dov (1900–85),
99, 99n
Goldziher, Ignaz (1850–1921),
xiv, 25n, 26n, 34n, 37n, 39,
39n, 40n, 41n, 52n, 66n, 67n,
89, 90n, 105, 147, 148, 148n,
149, 150, 151, 154, 156, 157,
158, 159, 162n, 197, 206,
206n, 213, 213n, 214n, 216,
220, 221n, 222, 222n, 223n,
225, 226, 228, 228n, 229, 235,
236n, 237, 241, 242, 243, 245,
246, 247, 248, 249, 252, 253n,
279, 288, 291, 292, 294, 297,
298, 301, 306, 311, 317, 319,
327, 340n, 361
Gottschalk, Hans Ludwig (1904–
81), 100n, 127, 127n, 128,
128n, 129, 129n, 130, 130n,
131, 131n, 136
Graetz, Heinrich (1817–91), 351,
361
Grafe, Eduard (1855–1922), 21

- Gräfe, Erich, 52n
 Gratzl, Emil (1877–1957), 29, 30, 30n, 32, 33n
 Griffini, Eugenio (1878–1925), 31, 31n, 32, 32n, 33, 33n, 34, 34n, 35, 35n, 37n, 38n, 39, 39n, 40, 40n, 41, 41n, 42, 42n, 43, 43n, 66, 66n, 67n, 74, 76, 90n, 105, 149, 149n, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 158, 159, 160, 171, 172n, 173, 174, 175, 176, 177, 179, 180, 180n, 182, 182n, 183, 184, 185, 186, 187, 190, 191, 193, 194, 195, 196, 196n, 197, 198, 199, 201, 204, 208, 219, 221, 221n, 222, 222n, 239, 241, 242, 243, 244, 245, 250, 251, 251n, 253, 254n, 256, 258, 259, 260, 264, 266, 267, 268
 Grimme, Adolf (1889–1963), 130, 130n
 Grimme, Hubert (1864–1942), 22n
 Grohmann, Adolf (1887–1977), 69, 73n
 Große-Dresselhaus, Friedrich, 16n
 Grünert, Max (1849–1929), 36, 36n
 Guidi, Ignazio (1844–1935), 264
 Guidi, Michelangelo (1886–1946), 102n
 Gundel, Wilhelm (1880–1945), 58n
- H**
- Haagen, “Probekandidat Dr.,” 115n
 al-Hādī b. Ibrāhīm b. ‘Alī al-Wazīr (1357–1419), 300
 al-Hādī ilā l-Ḥaqq Yahyā b. al-Ḥusayn (d. 911), 30, 30n, 33n, 34, 75, 78, 188n, 189, 193, 210, 218, 219, 230, 230n, 232, 233, 234, 234n, 238, 239, 241, 250, 255, 257, 289
 al-Ḥajūrī (d. 1137), 338
 al-Ḥākim al-Nīsābūrī, Muḥammad b. ‘Abd Allāh (933–1014), 323
 Halm, Heinz, 109, 109n
 al-Hamdānī, al-Ḥasan b. Aḥmad (d. 945), 75, 75n, 76n, 77
 al-Hamdānī, Ḥusayn F. (1901–62), 35n, 100, 100n, 141n
 Hamidullah, Muhammad (1908–2002), 104n
 Ḥammād b. Abī Sulaymān (d. 737), 251, 251n
 al-Ḥarīrī, al-Qāsīm b. ‘Alī (d. 1122), 338
 Hartmann, Martin (1851–1918), 51n, 89, 89n, 90n, 92n, 93n
 Hartmann, Richard (1881–1965), 57n, 58, 59n, 94n, 96, 97n, 119n, 124, 135, 135n, 136, 136n
 al-Ḥasan b. ‘Alī b. Abī Ṭālib (624 or 625–70), 195
 al-Ḥasan b. Ḥāmid b. ‘Alī al-Baghdādī al-Ḥanbalī, Abū ‘Abd Allāh (d. 1012), 333
 Ḥasan b. Ḥamza b. Muḥammad al-Shīrāzī al-Ṣūfī, 332
 al-Ḥasan b. al-Ḥasan b. ‘Alī b. Abī Ṭālib, 195
 Ḥasan b. Maḥmūd b. Ḥaydar, 106, 107, 109
 al Ḥasan b. Zayd b. Muḥammad al-Ḥasanī, al-Dāī al-kabīr (al-Dāī ilā l-Ḥaqq; d. 884), 172, 179, 181, 182, 189, 195, 256, 256n
 al-Ḥasanī, Abū l-‘Abbās Aḥmad b. Ibrāhīm (fl. first half of the tenth century), 33, 239

al-Hāshimī, Muḥammad Yaḥyā,
87
Haupt, Erich (1841–1910), 17
al-Hawsamī, Muḥammad b.
Ya'qūb (fl. mid-eleventh
century), 31, 34, 192
Heffening, Wilhelm "Willi"
(1894–1944), 38n
Helfritz, Hans (1902–95), 69n
Helmolt, Hans Ferdinand (1865–
1929), 348, 349, 356, 362
Herzfeld, Ernst (1879–1948), 50
Herzl, Theodor (1860–1904), 352
Hess, Johann-Jacob [Jean-
Jacques] (1866–1949), 67, 67n
Heuckenamp, Ferdinand
(1862–1938), 17
Heyworth-Dunne, James (1904–
74), 138, 138n
al-Ḥillī, Ḥasan b. Yūsuf b.
al-Muṭahhar (d. 1325), 45n,
331, 332
Hinz, Walther (1906–92), 114,
339–45
Hishām b. 'Abd al-Malik (r.
724–43), 258, 261, 264
Hitti, Philip Khuri (1886–1978),
102n
Hoetzsch, Otto (1876–1946), 9n
Horovitz, Josef (1874–1931),
52n, 60, 60n, 96
al-Ḥumayd al-Muḥallī (d. 1254),
29, 31, 75, 178n, 189, 195n
Ḥusayn, Ṭahā (1889–1973), 69,
94n
al-Ḥusayn b. 'Alī b. Abī Ṭālib
(626–80), 195
al-Ḥusayn b. 'Alī b. al-Ḥasan b.
al-Ḥasan b. al-Ḥasan b. 'Alī
al-shahīd al-Fakhkhī (d. 786),
195
al-Ḥusaynī, 'Izzat al-'Aṭṭār, 82n

I

Ibn Bābawayh al-Qummī,
Muḥammad b. 'Alī b. al-
Ḥusayn (d. 995), 45n, 315,
316, 324, 327, 329, 332
Ibn Bahrān, Muḥammad b.
Yaḥyā b. Aḥmad (d. 1550),
299, 303
Ibn al-Biṭrīq, Yaḥyā b. al-Ḥasan
al-Ḥillī (d. 1203 or 1210), 287
Ibn Faḍl Allāh al-'Umarī, Aḥmad
b. Yaḥyā (1301–49), 170, 170n
Ibn Ḥābis al-Ṣa'dī al-Dawwārī,
Shams al-Dīn Aḥmad b.
Yaḥyā (d. 1651), 31
Ibn al-Jawzī (1126–1200), 313
Ibn Khaldūn (1332–1406), 5n,
343
Ibn Mattawayh, al-Ḥasan b.
Aḥmad, 299
Ibn Miftāḥ, 'Abd Allāh b. Abī
Qāsim (d. 1472), 204n, 243n,
301, 313
Ibn al-Murtaḍā, Aḥmad b.
Yaḥyā (d. 1436 or 1437), 30,
30n, 34, 199n, 204n, 230,
230n, 233n, 237, 237n, 240,
243n, 244n, 286, 287, 288,
289, 295, 305, 306, 307, 312,
313, 321
Ibn Muṭayr al-Ḥakamī al-'Āmirī,
Aḥmad b. 'Alī b. Muḥammad
b. Ibrāhīm (d. 1657 or 1658),
293
Ibn al-Nadīm (d. 995 or later),
181n
Ibn Qayyim al-Jawziyya (d.
1350), 310
Ibn al-Ṣabbāgh, Nūr al-Dīn 'Alī
b. Muḥammad b. Aḥmad al-
Makkī (1383–1451), 325

- Ibn Sa'd, Abū 'Abd Allāh
Muḥammad (ca. 784–845), 87
- Ibn Shahrāshūb, Muḥammad b.
'Alī (d. 1192), 45n, 331
- Ibn Ṭabāṭabā, Muḥammad b.
Ibrāhīm b. Ismā'īl al-Dībāj (d.
815), 195
- Ibn Taghribirdī, Abū l-Maḥāsin
Yūsuf b. 'Abd Allāh (d. 1470),
319
- Ibn Ṭawūs, Raḍī al-Dīn 'Alī b.
Mūsā (1193–1266), 45n, 328
- Ibn Taymiyya (1263–1328), 166,
310
- Ibn al-Wazīr, Ibrāhīm b.
Muḥammad b. 'Abd Allāh
(1430–1508), 292
- Ibn al-Wazīr, Muḥammad b.
Ibrāhīm b. 'Alī b. al-Murtaḍā
(1373 or 1374–1436), 166n
- Ibrāhīm b. 'Abd Allāh b. al-
Ḥasan b. al-Ḥasan b. 'Alī (d.
763), 195
- Ibrāhīm b. Muḥammad b.
Ibrāhīm al-Ḥalabī, Burhān al-
Dīn (d. 1549), 324
- Idrīs b. 'Abd Allāh b. al-Ḥasan b.
al-Ḥasan b. 'Alī, 195
- I'jāz Ḥusayn al-Nisābūrī al-
Kantūrī (d. 1869 or 1870), 318
- al-Ījī, 'Aḍud al-Dīn 'Abd al-
Raḥmān (after 1281–1355),
196, 298
- Īsā b. Luṭf Allāh b. al-Muṭahhar
b. al-Imām Sharaf al-Dīn al-
Kawkabānī al-Ṣan'ānī (1578
or 1579–1638), 321
- Ismā'īl b. Aḥmad al-Ṣiddīq, 77
- Ismā'īl b. Hibat Allāh al-Ismā'īlī
al-Sulaymānī, Ḍiyā' al-Dīn (d.
1770), 35, 117, 121
- al-Isnawī, 'Abd al-Raḥīm b.
al-Ḥasan b. 'Alī b. 'Umar
Jamāl al-Dīn (1305–70), 330
- Ivanow, Wladimir (1886–1970),
80n, 81n, 101, 101n, 105
- ## J
- Jabès, Umberto, 126
- Jacob, G., 19n
- Jacob, Georg (1862–1937), 51,
51n, 135n
- Jacob, Harold F. (1866–1936), 75
- Ja'far b. Abī Yaḥyā Aḥmad b.
'Abd al-Salām al-Buhlūlī,
Shams al-Dīn Abū l-Faḍl al-
Qāḍī (d. 1177 or 1178), 299
- Ja'far b. Manṣūr al-Yaman, al-
Dā'ī (fl. first half of the tenth
century), 82n, 102, 102n,
103n, 104n, 105n
- Jafrey, H. K., 111n, 112n
- Jäger, Fritz (1886–1957), 136,
136n
- al-Jarādī, Aḥmad b.
Muḥammad, 90n
- Jeffery, Arthur (1892–1959), 69,
82n–83n, 137, 138n, 139
- Jewett, James Richard (1862–
1943), 138, 138n
- Jirmānūs [Germanus] Farḥāt
(1670–1732), 320
- Juynboll, Theodoor Willem
(1866–1948), 168, 168n
- ## K
- Kaemmel, Otto (1843–1917), 349
- Kahle, Paul Ernst (1875–1964),
19n, 20, 20n, 47n, 48n, 55, 56,
56n, 57, 57n, 58n, 60n, 62,
68n, 91, 91n, 92n, 93n, 94n,
95, 96, 96n, 97n, 99n, 101n,
102n, 103n, 104, 104n, 105n,
106n, 111n, 116n, 117n, 124,
125n, 128, 128n, 130, 130n,
131, 131n, 143n

Kähler, Martin (1835–1912), 17, 18
 Kampffmeyer, Georg (1864–1936), 39n, 90, 220
 Kappler, Herbert (1907–78), 13n
 al-Kātībī al-Qazwīnī, Najm al-Dīn ‘Alī b. ‘Umar (d. 1276 or 1277), 311
 Kautzsch, Emil (1841–1910), 17, 18, 19, 19n
 Kautzsch, Karl, 19, 19n
 Kautzsch, Rudolf (1868–1945), 19, 19n
 al-Kawtharī, Muḥammad Zāhid b. al-Ḥasan (1879–1952), 82n
 Kern, Friedrich (1874–1921), 89, 89n, 166n, 323
 Khaḍḍūr, Ḥusām, 35n, 36n
 Khakimov, Karim Abdraufovich (1890–1938), 72–73, 73n
 Khalifa, Ighnāṭiyūs ‘Abduh (d. 1999), 107, 108, 109, 110
 Khalifa b. Ḥārūb al-Bū Sa‘īd (1879–1960), 138
 al-Khayr, ‘Abd al-Laṭīf, 86
 al-Khayr, ‘Abd al-Raḥmān, 86
 Kiehl, Christian, 6n
 Kiehl, Johanna (née Schierbaum), 5n, 6n
 Klein, Abraham Wolf, 138n
 Klein, Hedwig (1911–42), 93n, 131, 131n, 132n, 133, 134, 134n, 135, 135n, 136, 136n, 137, 137n, 138, 138n, 139, 140, 140n, 141, 141n, 142, 142n, 143n
 Koschaker, Paul (1879–1951), 93n
 Kraemer, Jörg (1917–61), 110n
 Kraus, Paul (1904–44), 105
 Krause, Max (1909–44), 61n, 76n, 138n
 al-Kulaynī, Muḥammad b. Ya‘qūb (864–941), 45n, 324

L

Landahl, Heinrich (1895–1971) 128n, 130, 130n
 Landberg, Carlo (1848–1924), 27n, 28
 Leidinger, Georg (1870–1945), 30n
 Lepsius, Karl Richard (1810–84), 23
 Levi Della Vida, Giorgio (1886–1967), 38n
 Lewis, Bernard (1916–2018), 100, 100n
 Lieb, Fritz (1892–1970), 69n, 98–99, 99n
 Lindner, Theodor (1843–1919), 350
 Littmann, Enno (1875–1958), 5n, 18, 19, 52n, 66, 66n, 93n
 Löfgren, Oscar (1898–1992), 32n, 76n, 99, 99n
 Löhlein, Konrad (1876–1936), 58n
 Loofs, Friedrich (1858–1928), 17
 Lorenz, Agnes Rosa *Elisabeth* (b. 1886), 7, 7n
 Lorenz, *Frieda* Wilhelmina Augusta (1888–90), 7
 Lorenz, Gertrud Asta *Rose* (1911–93), 8, 8n
 Lorenz, Gotthilf Arthur *Ottomar* (1895–1922), 7–8, 8n
 Lorenz, *Hildegard* Agnes Martha “Hilde” (b. 1889), 7, 7n, 8n
 Lorenz, Minna Amalia *Hedwig* (b. 1885), 7, 7n
 Lorenz, Ottomar Albert Hugo (1855–1928), 7, 7n, 8, 8n
 Lorenz, Rosalie Louise “Rose” (née von Voß; d. 1896), 7
 Lorenz, Sophie (née Oelze; 1872–1932), 8, 8n

Luṭf b. Ghālib b. Qāsim b.
Muḥammad b. 'Alī b. 'Abd
Allāh al-'Amrī al-Ṣan'ānī
(1875 or 1876–1930 or 1931),
75

M

al-Madanī, Amīn b. Ḥasan al-
Ḥalawānī (d. 1898), 26, 27n
Madelung, Wilferd, xiv, 101n,
107, 108, 109, 109n, 110

Māḍī, Muḥammad 'Abd Allāh
(1903–87), 111, 111n, 134n

al-Mahdī li-Dīn Allāh Aḥmad b.
al-Ḥusayn b. al-Qāsim (1216–
58), 298, 306

al-Mahdī li-Dīn Allāh al-Ḥusayn
b. al-Qāsim b. 'Alī al-'Iyānī
(986 or 988–1013), 218, 219,
234, 296

al-Mahdī, caliph (r. 775–85), 222
Maḥmūd Ibn Ilyās al-Shīrāzī,
Najm al-Dīn (d. 1330), 318

Mānakdīm Shashdīw, Aḥmad b.
Abī Hāshim al-Ḥusaynī al-
Qazwīnī, 90n

al-Manṣūr, caliph (r. 754–75),
222

al-Manṣūr bi-Llāh 'Abd Allāh b.
Ḥamza b. Sulaymān (1166–
1217), 211, 218, 219, 234n,
313

al-Maqbalī al-Kawkabānī, Ṣāliḥ
b. Mahdī b. 'Alī (1630–96),
262, 305

Massignon, Louis (1883–1962),
81n, 83n, 97, 97n

Meichßner, Maximilian (1875–
1954), 23n, 115n, 228n

Meier, Fritz (1912–98), 100,
100n, 106, 106n

Meissner, Bruno (1868–1947),
93n

Menzer, Paul (1873–1960), 38–
39, 39n

Meursinge, Albertus (1812–50),
217n

Meyer, Arnold (1861–1934), 21
Meyerhof, Max (1874–1945), 66,
66n, 67n, 69, 266

Mingana, Alphonse (1878–1937),
20n

Misch, Georg (1878–1965), 135,
135n, 136, 136n

Mittwoch, Eugen (1876–1942),
20n, 50, 52n, 90, 90n, 91n, 96,
96n

Mkrtich [Mekerdij] al-Kasiḥ b.
'Abd Allāh al-Mukhalla' (fl.
1690), 320

al-Mu'ayyad bi-Llāh Aḥmad b.
al-Ḥusayn b. Hārūn al-
Buṭḥānī (944–1020), 256, 303

al-Mu'ayyad bi-Llāh Yaḥyā b.
Ḥamza (1270–1348 or 1349),
238, 240, 302

al-Mubashshir Ibn Fātik, Abū l-
Wafā' (d. ca. 1106 or 1107),
318, 321

al-Mufaḍḍal b. 'Umar al-Ju'fī (d.
762), 106

Muḥammad Ibn Abī l-Faṭḥ al-
Ṣūfī al-Shāfi'ī (d. ca. 1449 or
1450), 318

Muḥammad b. Aḥmad b. Yaḥyā
b. Aḥmad b. Muẓaffar (d.
1520), 36n, 223n, 290

Muḥammad b. 'Alā' al-Dīn 'Alī b.
'Abd al-Raḥmān b. 'Umar al-
Maqdisī al-Ṣāliḥī al-Ḥanbalī,
al-Khaṭīb 'Izz al-Dīn Abū 'Abd
Allāh (1362 or 1363–1417 or
1418), 310

Muḥammad b. 'Amr b. Mūsā b.
Ḥammād al-Uqaylī al-Makkī,
Abū Ja'far (d. 934), 289

- Muḥammad b. al-Ḥasan b.
al-Manṣūr bi-Llāh al-Qāsim b.
Muḥammad (1601 or 1602–68
or 1669), 293
- Muḥammad b. al-Ḥasan al-
Daylamī (d. 1311 or 1312), 77,
80, 81n, 98n, 102n, 104n
- Muḥammad b. Ishāq al-Qūnawī,
Ṣadr al-Dīn (1207–74), 335
- Muḥammad b. Ismā'īl b.
Muḥammad al-Kibsi, Badr al-
Dīn (d. 1872), 321
- Muḥammad b. Makkī b.
Muḥammad al-Āmilī al-
Jizzīnī, *see* al-Shahīd al-
Awwal, Muḥammad b. Makkī
b. Muḥammad al-Āmilī al-
Jizzīnī
- Muḥammad b. Manṣūr b. Yazīd
al-Murādī (d. ca. 903), 34, 41n
- Muḥammad b. Ṭalḥa b.
Muḥammad b. al-Ḥasan al-
Qurashī al-'Adawī al-Naṣībī
al-Shāfiī, Kamāl al-Dīn Abū
Sālim (d. 1254), 337–38
- Muḥammad b. Yūsuf b.
Muḥammad al-Ḥasanī al-
Madanī al-Ḥanafī, Abū l-
Qāsim Nāṣir al-Dīn (d. 1162),
319
- Muḥammad Bāqir al-Majlisī
(1627–99), 326
- Muḥammad al-Ḥanafī al-
Tabrizī, Shams al-Dīn Mullā
Ḥanafī (d. 1494), 298
- Müller, August (1848–92), 54n,
89n
- al-Munāwī, 'Abd al-Ra'ūf b. Tāj
al-'Ārifin (d. 1621), 331
- al-Murtaḍā li-Dīn Allāh
Muḥammad b. Yaḥyā b.
al-Ḥusayn (d. 922), 189, 192n,
219
- Musallam b. Muḥammad b.
Ja'far al-Laḥjī (d. ca. 1157),
194, 211, 218, 317
- Muṣṭafā b. Ḥusayn al-Laṭifi al-
Ḥamawī (d. 1711 or 1712),
322
- al-Muṭahhar b. Muḥammad b.
Aḥmad al-Jurmūzī (d. 1666 or
1667), 301
- al-Mutawakkil 'alā Llāh Ismā'īl
b. al-Qāsim b. Muḥammad (d.
1676), 338
- al-Mutawakkil 'alā Llāh Yaḥyā
b. al-Manṣūr bi-Llāh
Muḥammad Ḥamīd al-Dīn (r.
1904–48), 69, 70, 70n, 72, 72n,
73, 74, 75, 75n, 76, 76n, 77,
78, 79, 80, 80n, 81n
- al-Muwaffaq b. Aḥmad al-Makkī
(1091 or 1092–1172 or 1173),
244, 244n

N

- al-Nābūda, Ḥasan Muḥammad
'Abd Allāh, 132n
- Nafīsī, Sa'īd (1896–1966), 60,
60n, 99
- al-Nafs al-zakiyya, Muḥammad
b. 'Abd Allāh b. al-Ḥasan al-
Muthannā b. al-Ḥasan b. 'Alī
b. Abī Ṭālib (d. 762), 172, 179,
181, 182, 195, 239, 255
- Naganawa, Norihiro, 73n
- al-Naḥwī, Sharaf al-Dīn al-
Ḥasan b. Muḥammad b.
al-Ḥasan (d. 1389), 232, 232n,
237, 237n, 287, 291, 303, 307
- al-Najāshī, Abū l-'Abbās (d.
1058), 45n, 331
- Nallino, Carlo Alfonso (1872–
1938), 96
- al-Nāṣir li-Dīn Allāh Aḥmad b.
Yaḥyā b. al-Ḥusayn (d. 937 or
later), 189, 219

al-Nāṣir al-Uṭrūsh, al-Ḥasan b.
 ‘Alī b. al-Ḥasan (ca. 844–917),
 31, 179, 181, 182, 189, 192,
 233, 239
 al-Nāṭiq bi-l-Ḥaqq Abū Ṭalib
 Yaḥyā b. al-Ḥusayn al-Hārūnī
 (d. 1033), 28–29, 34, 189, 191,
 193, 195, 202, 222n, 230,
 230n, 232n, 237, 237n, 239,
 255, 288, 292, 317

Nentwig, Benno, 7n

Niebuhr, Carsten (1733–1815),
 77

Nietzsche, Friedrich (1844–
 1900), 23

Noack, Hermann (1895–1977),
 111n

Nöldeke, Theodor (1836–1930),
 5n, 38n, 236, 236n, 252, 263,
 264, 343

al-Nu‘mān b. Muḥammad b.
 Maṣṣūr, al-Qāḍī (d. 974), 80,
 296

O

Obermann, Julian Joel (1888–
 1956), 98, 98n

P

Pahncke, Karl Hermann (1850–
 1912), 23n

Paret, Rudolf “Rudi” (1901–83),
 100, 100n, 127n

Passauer, “Oberleutnant”, 7n

Paul, Ludwig, 143n

Philipp, C., 19n

Pisani, Vittore (1899–1990), 93n

Prüfer, Curt (1881–1959), 67,
 67n, 93n, 94n

Prym, Eugen (1843–1913), 19,
 19n, 21

Ptolemy, 215

Q

al-Qāsim b. Ibrāhīm b. Ismā‘īl
 al-Rassī (785–860), 33n, 38n,
 41n, 77, 78, 169, 188, 189,
 195, 206, 218, 231, 231n, 238,
 239, 241, 245, 250, 255, 259,
 294

Qutbuddin, Tahera, 101n

R

Rāghib Bey, Muḥammad (d.
 1958), 70, 70n, 72, 75, 78

Rathjens, Carl (1887–1966), 20n,
 69, 69n, 70, 70n, 71n, 72, 72n,
 73n, 76n, 97, 98n, 105n, 141,
 141n, 142, 142n

Ratti, Ambrogio Damiano
 Achille [Pius XI] (1857–1939),
 245, 245n

Reifferscheidt, Adolph (1904–
 63), 12n

Reischle, Max (1858–1905), 17

Rieu, Charles (1820–1902), 29,
 178, 195, 210, 254n, 257, 258

al-Rifā‘ī, Shaykh Aḥmad b.
 ‘Alī (1106 or 1118–83), 338

al-Riḥānī, Amīn [Ameen Rihani]
 (1876–1940), 75n

Ritter, Hellmut (1892–1971), 20,
 28n, 46n, 49n, 54, 54n, 56n,
 57, 58n, 59n, 60, 60n, 61n,
 62n, 81n, 91, 91n, 92n, 96n,
 98, 98n, 99n, 102n, 103, 103n,
 104, 104n, 105, 105n, 110n,
 111n, 112n, 114, 116n, 127,
 127n, 128n, 295

Rosen, Victor Romanovich
 (1849–1908), 279

Rosenthal, Franz (1914–2003),
 135n

Ross, Charles Edward (d. 1941),
 132n

Rössler, Walter (1871–1929),
132n
Roswitha [Hroswitha] von
Gandersheim (ca. 935–after
973), 355
Rothstein, G., 19n
Rothstein, Wilhelm (1853–1925),
17, 18, 19n
Rücker, Adolf (1880–1948), 63,
63n
Rückert, Friedrich (1788–1866),
135n
Rudolph, Hans (1907–80), 124
Ruete, Rudolph Heinrich (1839–
70), 137
Ryckmans, Jacques (1924–2005),
188n
Rypka, Jan (1886–1968), 97

S

Sa'adya Gaon (d. 942), 73, 358
Şabrî, Muḥammad Ḥāfiẓ, 224,
224n
Sachau, Eduard (1845–1930), 39,
39n, 90, 131n, 132n
Sachsse, Eugen (1839–1917), 21
Sagaría Rossi, Valentina, 149n,
151
Sa'īd b. Taymūr b. Fayşal al-Bū
Sa'īdī (1910–72), 138
Said-Ruete, Rudolph (1869–
1946), 93n, 134n, 137, 137n,
138, 138n, 140, 140n, 141n
Şāliḥ, Maḥmūd, 86
Şāliḥ, Muḥammad Ḥabīb, 132n
Şāliḥ b. Dāwūd al-Ānisī (d.
1652–53 or 1688–89), 338
Şāliḥ b. Şiddīq b. 'Alī b. Aḥmad
al-Namāzī, Abū l-Makārim
Nūr al-Dīn (1497–1557), 337,
338
al-Salīmī, Maḥmūd b. Mubārak,
132n

Salma-Ruete, Sayyida [Emily
Ruete] (1844–1924), 137
Santillana, David (1855–1931),
264
al-Sarakhsī, Muḥammad b.
Aḥmad b. Abī Sahl Shams al-
A'imma (d. 1090 or later), 308
Sayf al-Islām al-'Abbās b. Yaḥyā
Ḥamīd al-Dīn (1921 or 1922–
55), 70n
Sayf al-Islām 'Abd Allāh b.
Yaḥyā Ḥamīd al-Dīn (1913–
55), 70n
Sayf al-Islām 'Abd al-Raḥmān b.
Yaḥyā Ḥamīd al-Dīn (b.
1937), 70n
Sayf al-Islām Aḥmad b. Yaḥyā
Ḥamīd al-Dīn (1895–1962),
70n, 73n
Sayf al-Islām 'Alī b. Yaḥyā
Ḥamīd al-Dīn (1909–62), 70n
Sayf al-Islām al-Ḥasan b. Yaḥyā
Ḥamīd al-Dīn (1908–2003),
70n
Sayf al-Islām al-Ḥusayn b.
Yaḥyā Ḥamīd al-Dīn (1909–
48), 70n, 75
Sayf al-Islām Ibrāhīm b. Yaḥyā
Ḥamīd al-Dīn (1915–48), 70n
Sayf al-Islām Ismā'īl b. Yaḥyā
Ḥamīd al-Dīn (1916 or 1917–
62), 70n
Sayf al-Islām Muḥammad b.
Yaḥyā Ḥamīd al-Dīn (1899–
1932), 70n
Sayf al-Islām al-Muḥsin b.
Yaḥyā Ḥamīd al-Dīn (1924 or
1925–48), 70n
Sayf al-Islām al-Muṭahhar b.
Yaḥyā Ḥamīd al-Dīn (1911 or
1912–51 or 1952), 70n
Sayf al-Islām al-Qāsīm b. Yaḥyā
Ḥamīd al-Dīn (1912 or 1913–
57 or 1958), 70n, 75

- Sayf al-Islām Yaḥyā b. Yaḥyā
Ḥamid al-Dīn (1922 or 1923–
49), 70n
- Saxl, Friedrich (1890–1948), 98,
98n, 129, 129n, 133, 133n, 134
- Sbath, Paul (1887–1945), 97
- Schaade, Arthur (1883–1952),
56, 56n, 62n, 66n, 76n, 91,
91n, 99n, 124, 124n, 130n,
131n, 132n, 133, 134, 134n,
141, 141n, 142
- Schaarschmidt, Carl (1822–
1908), 21
- Schacht, Joseph (1902–69), 100,
100n, 129n
- Schaeder, Hans Heinrich (1896–
1957), 9n, 99, 99n, 126
- Schmid, Ernst (1844–1939), 167,
167n
- Schmidt, Edmund (d. 1912), 23n,
224n, 228n
- Schmidt, Hans (1877–1953), 5n
- Schmidt, Karl Ludwig (1891–
1956), 47, 98, 98n
- Schmidt, Martin Anton (1919–
2015), 98n
- Schmidt-Dumont, Franz
Frederik (1882–1952), 148n
- Schmiedel, Paul Wilhelm (1851–
1935), 94, 94n
- Scholem, Gershom (1897–1982),
357
- Schomerus, Hilko Wiardo
(1879–1945), 48n
- Schurtz, Heinrich (1863–1903),
348
- Schütt, Marie (1888–1978), 131n
- Schwally, Friedrich (1863–1919),
263, 264
- Schwie, Heinrich Friedrich
(1873–1938), 6n
- Schwie, Karoline Elisabeth
Hedwig (b. 1911), 6n
- Seeberg, Erich (1888–1945), 48,
48n, 49n
- Semenov, Aleksandr A. (1873–
1958), 102n
- Seybold, Christian Friedrich
(1859–1921), 51, 52n
- al-Shābushtī, ‘Alī b. Muḥammad
(d. 988), 333
- al-Shahīd al-Awwal,
Muḥammad b. Makkī b.
Muḥammad al-‘Āmilī al-
Jizzīnī (1333 or 1334–84), 314
- al-Shahīd al-Thānī, Zayn al-Dīn
b. Nūr al-Dīn ‘Alī b. Aḥmad
al-‘Āmilī al-Juba‘ī (1506–59),
314, 327
- al-Shahrastānī, Muḥammad b.
‘Abd al-Karīm (d. 1153), 196,
257, 359
- al-Shahrazūrī, Muḥammad b.
Maḥmūd, 53n, 149, 150, 216n,
253, 253n, 254, 254n, 257,
311, 319
- al-Sharīf al-Murtaḍā, ‘Alī b.
al-Ḥusayn (967–1044), 45n,
323, 325, 328
- al-Shaybānī, Muḥammad b.
al-Ḥasan b. Farqad (750–803
or 805), 223n
- al-Shaykh Maḥmūd bi-‘amrihi b.
al-Ḥusayn al-Nuṣayrī, 110n
- al-Shīrāzī, Muḥammad Jawād
(fl. 1834), 45n, 294, 324
- Siebeck, Paul (1855–1920), 48n
- Sieffert, Friedrich (1843–1911),
21
- Silvestre de Sacy, Antoine Isaac
(1758–1838), 348
- Sirḥān b. Sa‘īd al-Izkawī (d.
betw. 1755 and 1765), 132,
132n
- Snell, Bruno (1896–1986), 63n,
99

- Snouck Hurgronje, Christiaan (1857–1936), 37, 37n, 38, 38n, 94, 94n, 149, 207, 226
- Spies, Otto (1901–81), 100, 100n, 127n, 128n
- Sprengling, Martin (1877–1959), 96, 96n, 97n
- Spuler, Bertold (1911–90), 57, 57n, 58n, 100, 100n, 337
- Stapenhorst, Heinrich Rudolph, 3n
- Stapenhorst, Regina Maria (née Hafermeyer), 3n
- Steuernagel, Carl (1869–1958), 17, 18, 18n
- Strack, Hermann Leberecht (1848–1922), 49n
- Strauch, Philipp (1852–1934), 38, 39n
- Streck, M., 93n
- Strothmann, Cläre (née Schlienkamp), 14n, 16
- Strothmann, Elisabeth “Lisbeth” (née Günemann; 1888–1978), 6n
- Strothmann, Else Margarethe (b. 1920), 6n
- Strothmann, Friederike *Marie* Karoline (1870–1935), 4–5, 5n
- Strothmann, Günther (1914–79), 8, 8n, 9n, 12, 13, 14, 14n, 15, 16, 120, 143, 143n
- Strothmann, Hans *Ruprecht* (1916–2007), 8, 9, 9n, 12, 13, 14, 14n, 15, 16, 62n, 91n, 94n, 134n, 143
- Strothmann, Heinrich Friedrich *Gustav* (1883–1964), 6, 6n
- Strothmann, Heinrich Friedrich *Rudolf* (1877–1960), xiii, xiv, 3, 3n, 4, 5n, 6, 6n, 7, 7n, 8, 8n, 9n, 10, 11, 13, 14, 14n, 15, 15n, 16, 16n, 17, 18, 19, 19n, 20, 20n, 21, 22, 22n, 23, 23n, 25, 25n, 26n, 27, 27n, 28, 28n, 29, 29n, 30, 31, 32, 32n, 33, 33n, 34, 34n, 35, 35n, 36, 36n, 37, 37n, 38, 38n, 39, 39n, 40, 41, 41n, 42, 42n, 43n, 45, 46, 46n, 47, 47n, 48, 48n, 49, 49n, 50, 50n, 51, 51n, 52, 52n, 53, 53n, 54, 54n, 55, 55n, 56, 56n, 57, 57n, 58, 58n, 59, 59n, 60, 60n, 61, 61n, 62n, 63n, 65, 65n, 66, 66n, 67, 67n, 68, 68n, 69, 69n, 70, 70n, 71, 71n, 72, 72n, 73, 73n, 74, 75, 75n, 76, 76n, 77, 77n, 80, 80n, 81n, 82, 82n, 83, 83n, 85, 85n, 89, 89n, 90, 90n, 91, 91n, 92, 92n, 93n, 94, 94n, 96n, 97n, 98n, 99n, 100, 100n, 101, 101n, 102, 102n, 103, 103n, 104, 104n, 105, 105n, 106, 106n, 107, 107n, 108, 109, 110, 110n, 111, 111n, 112, 113, 114, 115, 115n, 116, 116n, 117, 117n, 118, 118n, 119, 119n, 120, 121, 122, 123, 124, 125, 125n, 126, 126n, 127, 127n, 128, 128n, 129, 129n, 130, 130n, 131, 131n, 132n, 133, 133n, 134, 134n, 135, 135n, 136, 136n, 137n, 142, 143, 143n, 147, 148, 148n, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 162n, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 170n, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 179, 180, 180n, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 187n, 188, 188n, 190, 191, 193, 194, 195, 196, 196n, 197, 198, 199, 201, 202, 202n, 203, 204, 205, 206, 208, 209, 211, 212, 213, 213n, 214,

- 214n, 215, 215n, 216, 217n, 218, 220, 220n, 221n, 222, 223, 223n, 224, 224n, 225, 225n, 226n, 227, 228, 228n, 229, 229n, 232n, 233n, 235, 236n, 237, 237n, 239, 241, 242, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250n, 251n, 252, 252n, 253, 253n, 254n, 255, 256, 256n, 257, 258, 261, 262, 265, 265n, 266, 267, 268, 269, 279, 279n, 281, 285–335, 337, 339, 339n, 345, 347
- Strothmann, Heinrich Friedrich *Wilhelm* (1873–1942), 5, 5n, 16
- Strothmann, Heinrich Rudolph (b. 1869), 4
- Strothmann, Heinrich Wilhelm *Friedrich* “Fritz” (1874–1948), 5, 5n, 6n
- Strothmann, Henriette *Emilie* (1880–1968), 6, 6n
- Strothmann, Hermann Friedrich, 3n
- Strothmann, Hermine Kornelia *Elsbet Margarete* “Marga” (née Lorenz; 1891–1975), 3n, 6n, 7, 7n, 8, 8n, 9n, 11, 14, 14n, 15, 16, 17, 55n, 91n, 93n, 109, 110, 116n, 143, 337
- Strothmann, Ingeborg “Inge” (née Rüting), 14n, 16
- Strothmann, Johann Heinrich (1839–1917), 3, 3n, 4, 7, 16n
- Strothmann, Johanna Elisabeth “Henny” (née Kiehl; b. 1883), 5n, 6n
- Strothmann, Katharina Elisabeth (née Kohnhorst), 3n
- Strothmann, Marie (or Maria) Elisabeth (née Stapenhorst; 1843–84), 3, 3n, 4
- Strothmann, Marie Elise *Lisette* (1876–1960), 5–6, 6n
- Strothmann, *Peter* Jürgen (1919–92), 9, 9n, 12, 12n, 14n, 15, 16, 143
- Strothmann, Rita (née Maretzky; 1923–2017), 14n
- Strothmann, Sophie (née Lagemann), 7
- Strothmann, Theodora “Thea” (née Kölling; 1883–1931), 3n, 5n
- Strothmann, Werner (1907–96), 5n
- Şubayrī, Israel (ca. 1900–68), 72n
- al-Suhrawardī, Shihāb al-Dīn Yaḥyā b. Ḥabash b. Amīrak (1154–91), 253
- Sulaymān b. Jarīr al-Raqqī (fl. second half of the eighth century), 196, 263
- Sulaymān b. Yaḥyā b. Muḥammad al-Şu‘aytirī (d. 1412), 233, 233n, 300, 301
- al-Suyūṭī, Jalāl al-Dīn ‘Abd al-Raḥmān b. Abī Bakr (1445–1505), 217, 217n

T

- al-Ṭabarānī, Abū Saīd Maymūn b. al-Qāsim (d. 1034 or 1035), 86n, 97n, 117
- al-Ṭabarī, Abū Ja‘far Muḥammad b. Jarīr (839–923), 5n, 264
- al-Ṭabrisī, al-Faḍl b. al-Ḥasan (d. 1154), 235, 236n, 331
- Tāmir, ‘Arif (1921–98), 107, 107n, 108, 109, 110
- al-Ṭawīl, Muḥammad Amīn Ghālib, 86n, 87

Taymūr, Aḥmad (1871–1930),
46n
Thomas, Bertram (1892–1950),
138, 140n
Thrope, Samuel, 221n
Traboulsi, Samer, 81n
Traini, Renato (1923–2014), 32n
Trense, P., 19n
Tschudi, Rudolf (1884–1960), 51,
51n, 52n, 58n
al-Ṭūsī, Abū Jaʿfar Muḥammad
b. al-Ḥasan b. ʿAlī (995–1067),
45n, 315, 316, 324, 327, 329,
332
al-Ṭūsī, Naṣīr al-Dīn Abū Jaʿfar
Muḥammad b. Muḥammad
(1201–74), 45n, 311, 314, 327,
328, 329, 332, 333, 334, 335

U

ʿUbaydalī, Aḥmad, 132n
Uebersberger, Hans (1877–
1962), 9n
ʿUmar b. Ibrāhīm b. Muḥammad
b. Muḥammad b. Aḥmad b.
ʿAlī al-Ḥusayn b. ʿAlī b.
Ḥamza b. Yaḥyā b. al-Ḥusayn
b. Zayd b. ʿAlī b. al-Ḥusayn b.
ʿAlī b. Abī Ṭālib, Abū l-
Barakāt al-Ḥusaynī al-Kūfī al-
Ḥanafī al-Zaydī (1050 or
1051–1145), 217n
ʿUmar b. Ishāq al-Hindī al-Shibli
al-Ḥanafī, Sirāj al-Dīn (ca.
1304 or 1305–72), 326
Unger, Hermann *Walter*, 8n
Ungnad, Arthur (1879–1945), 5n,
27n, 52n
Uphues, Goswin Karl (1841–
1916), 17
Urstadt, Kaspar Otto (1868–
1945), 58, 58n

V

van Arendonk, Cornelis (1881–
1946), 29n, 37, 37n, 38, 38n,
42n, 76n, 116, 149, 150, 151,
152, 153, 154, 155, 156, 157,
160, 168, 169, 188, 188n, 191,
193, 198, 198n, 209, 213, 218,
219n, 227, 257, 261, 262, 269,
286, 298, 301, 306, 313, 317
van Meeteren, Wilhelm (b.
1883), 126
Vollers, Karl (1857–1909), 52n
von Dietze, Constantin (1891–
1973), 55n
von Fallersleben, August
Heinrich Hoffmann (1798–
1874), 239n
von Grunebaum, Gustave
Edmund (1909–72), 135n
von Karabaček, Josef Ritter
(1845–1918), 36n
von Melle, Werner (1853–1937),
52n
von Ranke, Leopold (1795–
1886), 23
von Stern, Ernst (1859–1924),
39, 39n
von Wagner, 57n

W

Warburg, Aby (1866–1929), 50,
51n, 58n, 96, 96n
al-Wāsiʿī, ʿAbd al-Wāsiʿī b. Yaḥyā
(1878–1960), 75
Wehr, Hans (1909–81), 97n, 100,
141, 142n
Weil, Gotthold Eljakim (1882–
1960), 133, 133n, 134
Weiss, Leopold, *see* Asad,
Muhammad [Leopold Weiss]
Wellhausen, Julius (1844–1918),
135n, 168, 168n, 343, 348

Wensinck, Arent Jan (1882–1939), 68, 97, 97n, 101n, 105, 137n, 140n
 Wensinck-Daubanton, Maria Elisabeth, 137n
 Whitehill, Walter Muir (1905–78), 138, 138n
 Wiedemann, Alfred (1856–1936), 21
 Wilhelm II of Germany (r. 1888–1918), 50
 Wilson, Sir Arnold T. (1884–1940), 138, 140n
 Windfuhr, Walter (1878–1970), 124, 124n, 130n, 131n, 142n
 Witkam, Jan Just, 25n
 Wolff, Emil (1879–1952), 131n

Y

Yaḥyā b. ‘Abd Allāh b. al-Ḥasan b. al-Ḥasan b. ‘Alī, 195
 Yaḥyā b. Aḥmad b. ‘Alī b. Muẓaffar (d. 1470 or 1471), 232, 232n, 234, 297
 Yaḥyā b. ‘Alī al-Ḥibshī al-Qāsimī, ‘Imād al-Dīn (d. 1676), 232n, 288
 Yaḥyā b. Ḥasan b. Mūsā al-Qurashī al-Ṣa’dī, ‘Imād al-Dīn (d. 1378 or 1379), 294
 Yaḥyā b. al-Ḥusayn b. al-Mu‘ayyad bi-Llāh al-Qāsim (d. after 1688), 111, 318
 Yaḥyā b. Muḥammad b. al-Ḥasan b. Ḥumayd al-Miqrāī (1503–82), 286, 304
 Yaḥyā b. al-Qāsim al-Ḥamzī, Sharaf al-Dīn (d. 1278 or 1279), 317

Yaḥyā b. Zayd b. ‘Alī (d. 743 or 744), 195
 Yahuda, Abraham Shalom (1877–1951), 204n
 Yahuda, Isaac Benjamin Ezekiel (1863–1941), 204, 204n
 Ya‘qūb b. Ibrāhīm al-Anṣārī al-Kūfī, Abū Yūsuf (731–98), 223n
 Yitzhaq Yaḥyā, *khakhambashī* (1867–1932), 73, 73n
 Yūsuf b. Aḥmad b. Muḥammad b. ‘Uthmān al-Thalāī, Najm al-Dīn (d. 1429), 291, 299, 300

Z

Zabāra, ‘Alī, 72
 Zabāra, Muḥammad, 70, 72
 Zayd b. ‘Alī (d. 740), 33n, 34, 39, 41n, 43, 43n, 66, 182, 190, 192, 193, 194, 195, 202, 221, 221n, 222n, 233, 238, 239, 241, 245, 250, 251, 251n, 254, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 262, 264, 266, 297
 Zayd b. al-Walīd b. ‘Abd al-Wahhāb b. Zayd, 289
 Zayn al-‘Ābidīn ‘Alī b. al-Ḥusayn (d. 712), 325
 Zayn al-Dīn b. Nūr al-Dīn ‘Alī b. Aḥmad al-‘Āmilī al-Jubaī, *see* al-Shahīd al-Thānī, Zayn al-Dīn b. Nūr al-Dīn ‘Alī b. Aḥmad al-‘Āmilī al-Jubaī
 Zwemer, Samuel Marinus (1867–1952), 138

Index of Places and Institutions



A

Abyssinia, 94n
'Adan, 74n, 75, 77, 79, 80
Africa, 341
Akademie der Wissenschaften
(Göttingen), 35, 117, 119,
119n
Akademie Verlag (East Berlin),
97n, 118n
Akademische Orientalische
Gesellschaft (Halle), 19, 19n
Albania, 68, 69
Aligarh, 60, 60n
Ambrosiana, *see* Biblioteca
Ambrosiana (Milan)
America, 97n, 351
American University of Beirut
(AUB), 68n
Amsterdam, 137n
Anatolia, 69
Antwerp, 12n, 141
Arabia, 37n, 75n
Arbil (Arbela / Erbil), 83
Augsburg, 167, 167n
Auschwitz, 142, 142n
Auslandshochschule (Berlin),
9n, 132, 132n
Austrian National Library
(Kaiserliche Hofbibliothek),
36n, 187n
al-Azhar, 66, 66n, 111, 111n, 255

B

Bad Kösen, 152, 171
Bad Salzungen, 5n

Baghdad, 82, 83, 84, 138, 354
Baltic Sea, 25, 25n
Bāniyās, 86
Baptist Mission Press (Calcutta),
105n
Basel, 241
Basel University Library, 52n,
69n, 99n
Başra, 83, 84
Bavaria, 114
Bavarian State Library
(Königliche Hof- und
Staatsbibliothek / Bayerische
Staatsbibliothek), 26, 28n,
30n, 33n
al-Bawnī mosque (Şan'ā'), 73
Bayerische Staatsbibliothek
(München), *see* Bavarian
State Library (Königliche
Hof- und Staatsbibliothek /
Bayerische Staatsbibliothek)
Beinecke Rare Book and
Manuscript Library (New
Haven), 27n
Beirut, 68n, 85, 107n, 109
Berlin, 5n, 7n, 9n, 18n, 26, 27,
27n, 28n, 29n, 30n, 31, 39, 45,
46, 51n, 52n, 54n, 57, 57n, 58,
59, 59n, 61, 61n, 62n, 63, 75,
76n, 89, 89n, 90, 92n, 94n,
96n, 97n, 99n, 114, 116, 117n,
118n, 119n, 126n, 131n, 132,
147, 150, 157, 161, 163, 166n,
168, 169, 170, 170n, 172, 179,
180, 181, 182, 190, 191, 193,
199, 200, 207, 209, 211, 217n,

- Berlin (*continued*)
 220, 220n, 224, 224n, 225,
 228n, 229, 230, 231, 232, 233,
 234, 235, 236, 237, 237n, 245,
 254, 254n, 256, 256n, 259,
 279, 280, 281–283, 285–335,
 342n, 349, 351, 357
- Berlin State Library (Königliche
 Bibliothek zu Berlin /
 Preußische Staatsbibliothek /
 Staatsbibliothek zu Berlin–
 Preußischer Kulturbesitz), 26,
 27, 28, 28n, 46, 59n, 61, 61n,
 62n, 80n, 89, 97n, 103, 115,
 116n, 135n, 149, 161, 169,
 172, 179, 195, 217n, 228n,
 235, 236n, 243n, 253n, 254n,
 281–335
- Berlin University (Königliche
 Friedrich-Wilhelms-
 Universität zu Berlin), 9n, 9n,
 39, 61n
- Berlin-Brandenburg Academy
 of Sciences and Humanities,
 119n
- Berlin-Charlottenburg, 7n, 9n
- Berlin-Wannsee, 9n
- Biblioteca Ambrosiana (Milan),
 26, 32, 33n, 34, 35, 35n, 40,
 40n, 41, 41n, 66, 76, 201, 204,
 208, 209, 221, 222, 222n, 227,
 228, 233, 239, 245n, 255, 266
- Biblioteca comunale centrale,
 Palazzo Sormani (Milan),
 149n, 152, 153, 154, 155, 158,
 159, 160
- Biblioteca nazionale (Milan),
 33n, 172, 179, 180, 182, 187
- Bīr al-ʿAzab (Şanʿā), 73
- Birmingham (UK), 128n, 129,
 129n, 130n
- Blumenau (Brazil), 6n
- Bombay, 60n, 82n, 101, 102,
 102n, 103, 103n, 104n, 105,
 106n, 141, 141n
- Bonn, 12n, 18, 19, 21, 22n, 25n,
 50, 63, 81, 81n, 92n, 125, 347
- Bonn University, 19n, 21, 104n
- Brazil, 6n
- Breslau, 56, 56n, 57n, 58, 344,
 361
- British Library (London), 244n
- British Museum (London), 29,
 29n, 36n, 38n, 172, 178, 179,
 182, 195n, 198, 207, 244
- Brussels, 94n
- Buchhandlung Gustav Fock
 (Leipzig), 80n
- Budapest, xiv, 147
- Burgsteinfurt, *see* Steinfurt
 (Burgsteinfurt)
- C**
- Cairo, 41n, 46n, 49, 56n, 66, 66n,
 67, 67n, 68, 68n, 69n, 70, 72,
 82n, 105, 126, 137n, 159, 166,
 204, 204n, 224, 239, 241n,
 244, 245, 255, 264, 266, 338,
 354, 364
- Calcutta, 105, 105n
- Cologne, 61n
- Columbia University, 137, 137n
- Committee for Special Jewish
 Affairs (Comité voor
 Bijzondere Joodsche
 Belangen) (Amsterdam), 137n
- Constantinople (Istanbul), 41n,
 60, 67, 70n, 82, 83, 84, 99n,
 102n, 103, 104n, 255
- D**
- Damascus, 76n, 84, 85, 360
- Dār al-Makḥṭūṭāt (al-Maktaba
 al-Gharbiyya) (Şanʿā), 81n
- Daylam, 192
- de Gruyter, 117n, 134, 134n,
 135, 135n, 136
- Detmold, 55n

- Deutsch-Ostafrika, 162, 162n
 Deutsche Morgenländische Gesellschaft (DMG), 27, 53n, 55n, 62n, 63, 63n, 96n, 99n, 115, 138n, 170, 172, 256
 Deutscher Orientverein (Berlin), 61n, 99n
 Deutscher Orientalistentag (DOT), 53, 53n, 54n, 81, 92, 92n, 96n, 125, 347
 Deutsches Archäologisches Institut (Istanbul) 84–85
 Deutsches Evangelisches Institut für Altertumswissenschaft des Heiligen Landes, *see* German Protestant Institute of Archeology
 Deutsches Evangelisches Lehrerseminar, *see* Evangelical Seminary for Teacher Training
 Dhamār, 77
 Dietrichsche Universitäts-Buchdruckerei W. Fr. Kaestner (Göttingen), 117, 118n
 Domgymnasium zu Naumburg, 8n
- E**
- E. J. Brill (Leiden), 26, 118, 118n, 119, 217n
 East Berlin, 118n
 East Prussia, 93n
 Egypt, 46, 48, 66n, 67n, 68, 69, 82n, 111, 112, 341, 353
 Eisenacher Kartell akademisch-theologischer Vereine, 47
 Eisleben, 48
 England, 125, 198n
 Erfurt, 7
 Eritrea, 68, 69
- Escola Nova Alemã de Blumenau (Neue Deutsche Schule zu Blumenau), 6n
 Europe, 26, 27n, 33n, 76n, 104n, 179, 341
 Evangelical Seminary for Teacher Training (Rio Grande do Sul), 6n
- F**
- Fachinformationsdienst (FID) Nahost-, Nordafrika- und Islamstudien (Halle), 138n
 Firma Krebs (Leipzig), 118n
 France, 125
 Frankfurt am Main, 99n
 Frankfurt University, 133n
 Freiburg, 8n, 128n, 129n
 Freiburg University, 8n
 Friedrich Schmid & Co. Bankgeschäft (Augsburg), 167n
- G**
- Geheimes Staatsarchiv–Preußischer Kulturbesitz (Berlin), 52n, 147, 151, 152, 153, 155, 156, 157, 159, 160
 Gelehrtenschule des Johanneums (Hamburg), 8n, 9n
 Gelnhausen, 181
 German Association in Cairo, 126
 German Educational Reconstruction (GER), 130
 German Protestant Institute of Archeology (Deutsches Evangelisches Institut für Altertumswissenschaft des Heiligen Landes), 65, 65n, 66n, 68n

- German Society for the
Exploration of Palestine
(Deutscher Verein zur
Erforschung Palästinas
[DVEP]), 18, 68, 68n
- Germany, 6n, 59n, 62n, 67, 73,
79, 82, 93n, 94n, 97n, 103,
104n, 114, 118, 125, 128, 129,
136, 137, 140, 141, 142, 172,
187, 344, 350, 351, 355
- Giessen, 5n, 8n, 9n, 19, 20n,
28n, 55, 55n, 56, 56n, 57, 57n,
58, 58n, 59, 59n, 63, 96n, 98n,
99n, 113
- Glatz, 63n
- Glückstadt, 116n, 117n, 134,
134n, 136n, 142n, 143n
- Göttingen, 26n, 35, 86, 117,
117n, 118n, 119, 135n
- Graf-Adolf-Gymnasium
(formerly Rektoratsschule)
(Tecklenburg), 15, 15n
- Great Mosque (al-Jāmi' al-kabīr)
(Ṣan'ā'), 74, 77
- Greece, 68
- Greifswald, 18, 52n
- Gymnasium Arnoldinum
(Steinfurt), 15, 15n, 16n, 25n
- H**
- Halle, 7n, 17, 18, 19, 19n, 22n,
25n, 27, 48n, 51n, 56n, 62n,
92n, 96n, 99n, 115, 136n,
138n, 141n, 142n, 164, 211,
280
- Halle-Wittenberg University, 16,
25, 38
- Halle-Wittenberg University
Library, 26n
- Hamburg, 8n, 9n, 13, 14, 20,
25n, 28n, 46n, 47n, 50, 51,
51n, 52n, 55n, 56, 57, 58, 59,
59n, 61, 61n, 62n, 68, 72n, 79,
90n, 91n, 92n, 96n, 97n, 99n,
101n, 102n, 109, 110, 117n,
124, 125, 130n, 131, 141, 143,
144, 340
- Hamburg State and University
Library (Staats- und
Universitätsbibliothek
Hamburg) Carl von Ossietzky,
76n, 98n, 109, 110n, 141n,
337
- Hamburg University, 8n, 9n, 20,
51n, 61, 63n, 77, 96n, 98n,
102n, 104n, 111, 111n, 113,
116, 117, 118n, 119n, 130,
130n, 131, 131n, 134, 136n,
143n
- Hamburg-Alsterdorf, 143
- Hamburg-Eppendorf, 8n
- Hamburg-Rotherbaum, 13
- Hamburgische
Wissenschaftliche Stiftung,
117n
- Hannover, 6n
- Hanseatisches
Oberlandesgericht
(Hamburg), 9n
- Ḥarāz, 79
- Harrassowitz, 59, 59n
- Harvard University, 138
- Heidelberg, 58, 58n, 59n, 236n
- Herford, 5n, 6n
- Herwijnen, 155, 209
- Hessisches Staatsarchiv
Marburg, 98n
- al-Ḥilla, 83
- Ḥimṣ (Homs), 106, 107, 109
- Höhere Mädchenschule zu
Weißenfels, 7, 7n
- Holy Land, 68
- al-Ḥudayda, 69, 70n, 72, 73, 74,
77, 79
- Hungarian Academy of Sciences
(Budapest), xiv, 52n, 147,
148n, 154, 156, 157, 158, 159
- Hyderabad, 104n

I

Ibb, 75, 77
 India, 46, 59n, 60, 79, 81n, 103, 103n, 104, 104n, 105n, 128n, 141, 141n, 227, 236n
 Iran (Persia), 46, 59n, 111
 Iraq, 80, 82, 83, 84, 85
 al-Irshād (Latakia), 86
 Islamic Research Association (Bombay), 82n, 101, 102, 102n, 103, 103n, 104, 104n, 105, 105n, 106n
 Ismaili Society of Bombay, 101
 Istanbul, *see* Constantinople (Istanbul)
 Italy, 13n, 67n, 94n, 125, 171, 255

J

J. C. B. Mohr (Paul Siebeck) (Tübingen), 48n, 69n
 J. J. Augustin (Glückstadt), 116n, 117, 117n, 118n, 120, 134, 134n, 136n, 142, 143n
 Jabal 'Āmil, 85
 al-Jawf, 79
 Jeddah, 68, 72
 Jena, 27n, 52, 52n
 Jena University, 43n, 52, 54, 254n
 Jerash, 68
 Jerusalem, 65, 65n, 66, 66n, 133, 159, 221n, 241, 245, 245n, 357
 The Jewish Relief Association (Bombay), 141n
 Joachim Junguis-Gesellschaft der Wissenschaften (Hamburg), 119n
 Jordan, 68, 68n

K

Kaiserlich Deutsches Institut für ägyptische Altertumskunde (Cairo), 67

Kaiserliche Hofbibliothek (Wien), *see* Austrian National Library (Kaiserliche Hofbibliothek)
 Kaiserliches Deutsches Postamt (Jerusalem), 159, 245, 245n
 Karachi, 141
 Karbalā', 80, 82, 83, 251
 Kassel, 92n
 Khālidiyya Library (Jerusalem), 66n
 Khedival Library (Cairo), 56n, 67n
 al-Khizāna al-Mutawakkiliyya (Şan'ā), 74, 74n, 76n
 Kiel, 51
 Königsberg, 25, 57n, 58
 Königliche Bibliothek zu Berlin, *see* Berlin State Library (Königliche Bibliothek zu Berlin / Preußische Staatsbibliothek / Staatsbibliothek zu Berlin–Preußischer Kulturbesitz)
 Königliche Friedrich-Wilhelms-Universität zu Berlin, *see* Berlin University (Königliche Friedrich-Wilhelms-Universität zu Berlin)
 Königliche Hof- und Staatsbibliothek (München), *see* Bavarian State Library (Königliche Hof- und Staatsbibliothek / Bayerische Staatsbibliothek)
 Königliches Provinzial-Schul-Kollegium (Magdeburg), 55n, 115n, 278
 Königliches Provinzial-Schul-Kollegium (Münster), 66n

L

Lake Urmia, 69n
 Landeskirchliches Archiv der Evangelischen Kirche, Westfalen, 5n

Landeskirchliches Archiv
 Lengerich, 3n, 4n, 5n, 6n, 7n

Landesschule Pforta
 (Schulpforta), 5n, 8n, 9n, 22n,
 23, 23n, 25n, 26n, 27, 27n,
 28n, 30, 41n, 49, 50, 50n, 52,
 53n, 54, 54n, 55, 55n, 56, 56n,
 59n, 62n, 65, 65n, 66n, 68n,
 89, 89n, 90n, 91, 91n, 92n,
 96n, 98n, 113, 115, 116n,
 148n, 151, 152, 153, 154, 155,
 156, 157, 158, 159, 160, 161,
 162, 163, 165, 167, 169, 170,
 171, 172, 179, 180, 181, 182,
 187, 188, 190, 191, 193, 194,
 195, 196, 197, 198, 199, 201,
 202, 204, 206, 208, 211, 212,
 213, 214, 216, 217n, 220, 222,
 223, 227, 228n, 229, 235, 237,
 241, 242, 243, 252, 253, 256,
 257, 258, 262, 265, 265n, 266,
 271–278

Landesunterrichtsbehörde
 Hochschulwesen Hamburg,
 102n

Latakia, 85, 86

Lebanon, 46, 68, 69, 83, 85

Legal Protection Office
 (Zentrale Rechtsschutzstelle
 [ZRS]), 12n

Leiden, 26, 28, 28n, 30n, 36,
 38n, 118, 137n, 150, 153, 172,
 182, 188, 191, 207, 208, 211,
 217n, 226, 228, 229, 236, 254,
 254n

Leiden University Library
 (Universitaire Bibliotheken
 Leiden), 26, 28, 28n, 152, 153,
 154, 155, 156, 157, 160, 172

Leipzig, 33n, 53n, 59n, 64n, 80n,
 92n, 114, 118n, 349

Leipzig University, 18, 64n

Lengerich, 3, 3n, 6, 6n, 15, 21,
 25n, 63n, 154, 193

Lengerich Wechte, 3n, 6n, 15,
 63n

Libya, 255

Lichtenwalde, 63n

London, 26, 28, 29, 30n, 36, 38n,
 98n, 128n, 133, 138n, 150,
 180, 198n, 209, 210, 244, 254,
 254n, 257, 258

Lower Saxony, 130n

Lübeck, 8n

M

M. M. Warburg & Co.
 (Hamburg), 141

al-Madrassa al-ʿIlmiyya (Şanʿā),
 74, 75, 75n, 76, 79, 79n

Magdeburg, 22, 22n, 278

Magenta, 32

al-Maktaba al-Gharbiyya, *see*
 Dār al-Makhtūṭāt (al-Maktaba
 al-Gharbiyya) (Şanʿā)

Marburg, 110n

Marten (Dortmund), 5n

Maşjāf, 109

al-Mawşil (Mosul), 83, 84

Mecca, 37n

Menaggio, 219

Mesopotamia, 46, 59n, 341

Middle East, 65, 68, 82, 85, 94,
 114, 125, 150

Milan, 26, 31, 32, 32n, 33, 33n,
 34, 35n, 36, 38n, 40, 40n, 41n,
 66, 90n, 159, 172, 179, 181,
 182, 187, 192, 193, 201, 204,
 205, 209, 219, 241, 242, 243,
 244, 245, 251, 254, 280

Missionskonferenz in der
 Provinz Sachsen, 48, 48n

Munich, 8n, 28n, 29, 30, 30n, 31,
 33n, 36, 58n, 59n, 63n, 75,
 92n, 96n, 97n, 114, 171, 179,
 180, 181, 182, 192, 194, 198,

- Munich (*continued*)
 209, 227, 228, 230, 234, 258,
 280, 344, 363
- Münster, 5, 21, 22, 22n, 23n,
 25n, 63, 63n, 66n, 154, 193
- Münster University (Königliche
 Universität Münster), 22, 22n,
 63n
- Muscat, 140n
- N**
- Najaf, 82, 83, 98n
- Najran, 79, 210
- Napels, 241
- National Library of Israel
 (formerly Jewish National
 and University Library), 133,
 211n, 221n
- Naumburg, 8n, 9n, 68n, 151,
 152, 153, 154, 155, 156, 157,
 158, 159, 160, 161, 170, 171,
 172, 182, 187, 190, 195, 198,
 202, 204, 208, 213, 216, 220,
 222, 227, 241, 253, 257, 258
- Neiße, 63n
- The Netherlands (Holland), 26,
 119n, 135n, 137n
- Neue Deutsche Schule zu
 Blumenau, *see* Escola Nova
 Alemã de Blumenau (Neue
 Deutsche Schule zu
 Blumenau)
- New York, 12n, 83n, 137
- Noordwijk, 160, 269
- North Rhine-Westphalia, 3
- Notgemeinschaft der Deutschen
 Wissenschaft, 28n, 59–60, 59n
- Nuşaybîn (Nisibis), 83, 84, 85
- O**
- Ohlsdorf Cemetery (Hamburg),
 14, 14n
- Oman, 131, 137, 138, 140n
- Osnabrück, 6n, 15
- P**
- Palestine, 41n, 68, 82, 83, 85,
 239, 255, 341, 351
- Paris, 83n, 227, 261
- Peabody Museum (Salem,
 Massachusetts), 138
- Pforta, *see* Landesschule Pforta
 (Schulpforta)
- Philoppopel, 84
- Poland 63n, 82, 351
- Predigerseminar zu Soest, 21,
 22n
- Preußische Staatsbibliothek, *see*
 Berlin State Library
 (Königliche Bibliothek zu
 Berlin / Preußische
 Staatsbibliothek /
 Staatsbibliothek zu Berlin–
 Preußischer Kulturbesitz)
- Princeton, 102n
- Princeton University Library,
 27n
- Prussia, 54, 114
- Q**
- Qā' al-Yahūd (Şan'ā'), 73
- Qardāḥa, 86
- R**
- Reichsminister für
 Wissenschaft, Erziehung und
 Volksbildung, 104n
- Rektor der Hansischen
 Universität, 104n
- Rhodos, 67n
- Rio Grande do Sul (Santa Cruz,
 Brazil), 6n
- Rome, 13n, 93, 93n, 94n, 95,
 102n

Rostock, 25
 Royal Asiatic Society, 138, 140n
 Royal Geographical Society,
 140n
 Russia, 125

S

al-Salamiyya, 107n
 Salem, Massachusetts, 138
 Ṣan'ā', 32n, 69, 70, 72, 72n, 73,
 74, 74n, 75, 75n, 77, 78, 79,
 81n, 98n, 125, 193
 Santa Cruz, Brazil, 6n
 Saudi Arabia, 68, 337
 Saxony, 48, 50, 54, 65n, 114,
 153, 154, 191, 193, 194
 Saxony-Anhalt, 23
 Schillergymnasium (Münster),
 22, 22n, 25n
 Schulpforta, *see* Landesschule
 Pforta (Schulpforta)
 Schwerin, 8n
 Selly Oak Colleges
 (Birmingham), 129
 Seminar für Geschichte und
 Kultur des Vorderen Orients
 (Hamburg), 28n, 59n, 61,
 143n, 340
 Seminar für Orientalische
 Sprachen (Berlin), 39, 39n,
 90, 132, 132n
 Shaṭṭ al-'Arab, 82, 83
 Shepheard's Hotel (Cairo), 67,
 67n
 Sidon, 60n, 85
 Sinjar mountains, 82, 83
 Smyrna, 69n
 SOAS Library (London), 138n
 Società Goerres del Collegio Pio
 del Campo Santo Teutonico,
 47n
 Society for the Protection of
 Science and Learning (SPSL),
 138, 138n

Index of Places and Institutions

Soest, 21, 22n
 St. Johannis Kirche (Hamburg-
 Eppendorf), 8n
 Staatsbibliothek zu Berlin–
 Preußischer Kulturbesitz *see*
 Berlin State Library
 (Königliche Bibliothek zu
 Berlin / Preußische
 Staatsbibliothek /
 Staatsbibliothek zu Berlin–
 Preußischer Kulturbesitz)
 Staatsverwaltung der
 Hansestadt Hamburg, 80n,
 82, 82n, 83n, 85n, 102n
 Stadtarchiv Weißenfels, 3n, 7n
 Städtische Evangelische
 Volksschule an der Südstraße
 (Wuppertal Elberfeld), 6n
 Standesamt Stadt Lengerich, 3n,
 5n, 6n, 7n
 Standesamt Wuppertal, 5n
 Stanford University Libraries,
 138n
 Staßfurt, 8n
 Steinfurt (Burgsteinfurt), 15,
 16n, 25n
 Straßburg, 66, 189, 212, 212n
 al-Sulaymaniyya, 83
 Syria, 41n, 67, 68, 68n, 69, 79,
 82, 83, 85, 107n, 255, 353, 356

T

Ṭabaristān, 31, 179, 189, 192,
 195, 232, 256
 Tabrīz, 236n
 Ta'izz, 75, 77
 Tashkent, 102n
 Tecklenburg, 15, 16n, 25n
 Tehran, 60, 101n, 235
 The Hague, 12n
 Tigris, 82
 Tripoli, 219, 222, 222n, 241

Trübner (Straßburg), 189, 205,
207, 212, 212n
Tübingen, 5n, 48, 51, 82, 97n,
110n
Tübingen University, 5n
Tunis, 33n
Ṭūr ‘Abdīn, 83, 85
Turkey, 46, 49, 68, 83, 141, 341
Tyre, 85

U

United Kingdom, 94n, 129, 136,
137
Universitäts- und
Landesbibliothek Sachsen-
Anhalt (Halle), 142n
University of Mumbai, 101n,
103n
Uppsala University Library,
27n, 99n

V

Vandenhoeck & Ruprecht
(Göttingen), 35n, 117, 117n,
118, 118n, 119n, 122
Veitel Heine Ephraim’sche
Lehranstalt (Berlin), 90
Vienna, 26, 36, 36n, 131, 179,
181, 187, 190, 201, 214, 218,
228

W

Waldenburg, 7n
Warnemünde, 25, 25n

Warburg Institute, 133
Warburg Institute Archive, 96n,
98n
Wartburg, 48
Weißenfels, 7
Weißenfels Untergreißlau, 7n
Wellinghofen, Kreis Hörde, 5n
Westfalen, 5, 5n, 154, 193
Wettin, 7
Wildbad, 100n
Wittenberg, 48
Wuppertal, 5
Wuppertal Elberfeld, 6n

Y

Yale University, 98n
Yarīm, 77
Yemen, 20n, 28, 30, 33n, 34, 68,
69, 69n, 70, 70n, 72, 73, 73n,
74, 74n, 76n, 77, 78, 80, 80n,
81n, 82n, 90, 90n, 102n, 111,
111n, 112n, 116, 188n, 191,
260, 262, 264, 318, 356

Z

al-Zāb, 83
Zanzibar, 132n, 137, 138, 138n,
140n
Zentralinstitut für Alte
Geschichte und Archäologie
(Berlin), 119n

Index of Premodern Book Titles



A

- al-Abwāb al-wa'ziyya*
(Antiochus), 316
- Ādāb al-ḥukamā'* (Abū l-Wafā'
al-Mubashshir Ibn Fātik), 321
- Aḥāsīn al-maḥāsīn* (Abd Allāh b.
As'ad al-Yāfiī), 322
- al-Aḥkām* (al-Hādī ilā l-Ḥaqq
Yaḥyā b. al-Ḥusayn), 30, 30n,
75, 193, 195, 230, 230n, 234,
234n
- al-Ajwiba al-naṣiriyya* (Naṣīr al-
Dīn al-Ṭūsī), 335
- Akhbār wa-riwāyāt 'an
mawālīnā ahl al-bayt minhum
al-salām* (al-Shaykh Maḥmūd
bi-'amrihi b. al-Ḥusayn al-
Nuṣayrī), 110n–111n
- al-'Alam al-shāmikh fi tafḍīl al-
ḥaqq 'ala l-ābā' wa-l-
mashāyikh* (Ṣāliḥ b. Maḥdī al-
Maqbalī al-Kawkabānī), 262
- al-Amālī* (Abd Allāh Aḥmad b.
'Īsā b. Zayd al-Ḥusaynī), 34,
41n, 75, 255, 256
- Anbā' al-zaman fi akhbār al-
Yaman* (Yaḥyā b. al-Ḥusayn
b. al-Mu'ayyad bi-Llāh al-
Qāsim), 111, 194, 318
- Anwār al-tanzīl wa-asrār al-
ta'wīl* (Abd Allāh b. 'Umar al-
Bayḍāwī), 236n
- al-Anwār wa-jinā' al-athmār al-
mufattiḥ li-kamā'in al-Azhār
al-muntaza' min al-Ghayb al-*

- mukhtār* (Jamāl al-Dīn 'Alī b.
Muḥammad b. Abī l-Qāsim
al-Najrī), 287, 297
- Anwār al-yaqīn* (al-Manṣūr bi-
Llāh al-Ḥasan b. Muḥammad
b. Yaḥyā al-Hādawī), 210, 218
- 'Aqā'id ahl al-bayt wa-l-radd 'alā
l-Muṭarrifiyya*, 296
- al-'Aqīda al-ṣaḥīḥa* (al-
Mutawakkil 'alā Llāh Ismā'īl
b. al-Qāsim b. Muḥammad),
338
- al-Athmār wa-l-Azhār* (Aḥmad
b. Yaḥyā Ibn al-Murtaḍā),
30n
- Awsāf al-ashrāf fi l-siyar wa-l-
sulūk* (Naṣīr al-Dīn al-Ṭūsī),
334
- al-Azhār fi fiqh al-a'imma al-
aṭṭhar* (Aḥmad b. Yaḥyā Ibn
al-Murtaḍā), 243n, 321

B

- al-Bāb al-bāhiyya wa-l-tarākīb
al-sulṭāniyya* (Naṣīr al-Dīn al-
Ṭūsī), 333
- al-Baḥr al-zakḥkhār al-jāmi' li-
madhāhib 'ulamā' al-amṣār*
(Aḥmad b. Yaḥyā Ibn al-
Murtaḍā), 30–31, 34, 198,
199n, 230, 230n, 233n, 237,
237n, 240, 244n, 286, 287,
288, 289, 305, 306, 307
- al-Barāhīn al-ṣarīḥa sharḥ al-
'Aqīda al-ṣaḥīḥa fi l-dīn al-*

- naṣiḥa* (Şālih b. Dāwūd al-Ānisi), 338
- al-Barāhīn al-zāhira* (Sulaymān b. Yaḥyā al-Şu'aytiri), 233, 233n, 300, 301
- al-Bayān li-mabāḥith al-ikhwān* (Abū Manşūr al-Yamānī al-Shādhilī), 106
- al-Bustān al-jāmi' li-l-fawākih al-ḥisān al-muthmir li-l-Yāqūt wa-l-marjān al-nāṭiq bi-ḥujaj masā'il al-bayān min al-Sunna wa-l-Qur'an al-şādi' bi-l-anwār al-muntaza' min al-intişār al-musahhil li-ṭalib taḥqiq adillat al-madhāhib wa-l-maghlūb minhā wa-l-ghālib* (Muḥammad b. Aḥmad b. Yaḥyā b. Aḥmad b. Muẓaffar), 290

D

- Da'ā'im al-Islām* (al-Qāḍi al-Nu'mān b. Muḥammad b. Manşūr), 80, 80n
- al-Darajāt al-raft'a fi tabaqāt al-Imāmiyya min al-Shī'a* (Şadr al-Dīn 'Alī b. Niẓām al-Dīn Aḥmad al-Ḥusaynī), 330
- Da'wat al-Mahdī li-Dīn Allāh* Aḥmad b. al-Ḥusayn b. al-Qāsim b. 'Alī, 298
- Dhakhā'ir al-ūqbā fi manāqib dhawī l-qurbā* (Muḥammad Bāqir al-Majlisi), 326
- al-Diyārāt* ('Alī b. Muḥammad al-Shābushtī), 333
- Dīwān* (al-Akḥṭal), 32n
- Dīwān* ('Alī b. Muqarrib b. Manşūr al-Ibrāhīmī al-'Uyūnī al-Baḥrānī), 324
- Dīwān* (al-Ḥajūri), 338

- Dīwān* (al-Manşūr bi-Llāh 'Abd Allāh b. Ḥamza), 211
- al-Du'afā'* (Abū Ja'far Muḥammad b. 'Amr b. Mūsā b. Ḥammād al-'Uqayli al-Makkī), 289
- Durar al-aḥādīth al-nabawiyya bi-l-asānīd al-yaḥyāwiyya* (al-Manşūr bi-Llāh 'Abd Allāh b. Ḥamza), 313

F

- Fā'ida fi darūrat al-mawt* (Naşir al-Dīn al-Ṭūsī), 311
- al-Farā'id* (Naşir al-Dīn al-Ṭūsī), 327
- Farā'id al-fawā'id al-'alawiyya fi qawā'id al-'aqā'id al-'alawiyya* (Ḥasan b. Ḥamza b. Muḥammad al-Shīrāzī al-Şūfi), 332
- al-Farq bayna l-firaq* (Abū l-Muẓaffar Ṭāhir b. Muḥammad al-Isfarā'īnī), 320
- al-Farq bayna l-firaq* (al-Baghdādī), 333
- al-Falāka wa-l-maflūkīn* (Shihāb al-Dīn Aḥmad b. 'Alī al-Dalajī), 307
- al-Fatāwā al-nabawiyya al-muṣṣiḥa 'an aḥkām al-Muṭarrifiyya* ('Abd Allāh b. Zayd al-'Ansi), 296
- Fī iqtidā' al-Ḥanafīyya bi-l-Shāfiyya wa-mā yata'allaq bi-hādhihi l-qadiyya* ('Alī b. Sulṭān b. Muḥammad al-Qāri' al-Harawī), 308
- Fihrist* (Ibn al-Nadīm), 172, 181, 181n, 182
- al-Fiqh al-nāfi'* (Abū l-Qāsim Muḥammad b. Yūsuf al-

- Ḥasanī al-Madanī al-Ḥanafī),
319
- al-Fuṣūl* (Naṣīr al-Dīn al-Ṭūsī),
329
- al-Fuṣūl al-lu'lu'yya fī uṣūl al-
fiqh* (Ṣārim al-Dīn Ibrāhīm b.
Muḥammad b. 'Abd Allāh Ibn
al-Wazīr), 292
- al-Fuṣūl al-muhimma fī ma'rīfat
al-a'imma* (Nūr al-Dīn 'Alī b.
Muḥammad b. Aḥmad al-
Makkī "Ibn al-Ṣabbāgh"), 325
- al-Futūhāt al-ilāhiyya takhrīj mā
fī l-Thamarāt min al-aqādīth
al-nabawiyya* (Abd Allāh b.
Muḥyī l-Dīn al-'Arāsī), 302

G

- al-Ghāya al-quṣwā fī dirāyat al-
futwā* (al-Bayḍāwī), 326
- Ghāyāt al-afkār wa-nihāyāt al-
anzār al-muḥīṭa bi-'ajā'ib al-
Baḥr al-zakḥkhār*, 178n
- Ghāyat al-ikhtisār* (Aḥmad b.
al-Ḥasan b. Aḥmad al-
Iṣbahānī al-Shāfi' "Abū
Shujā"), 326
- al-Ghayth al-mudrār al-mufattiḥ
li-kamā'im al-Azhār* (Aḥmad
b. Yaḥyā Ibn al-Murtaḍā),
243n
- Ghurar al-fawā'id* (al-Sharīf al-
Murtaḍā), 325, 328

H

- al-Ḥadā'iq al-wardiyya fī dhikr
a'immat al-Zaydiyya* (al-
Ḥumayd al-Muḥallī), 29, 31,
75, 178n, 189, 194, 195n,
198n, 210, 228, 258, 261
- al-Hadiyya fī shurūṭ al-ṣalāt*
(Abd al-Raḥmān b.

- Muḥammad al-'Imādī al-
Ḥanafī), 297
- al-Haft* (attrib. to al-Mufaḍḍal b.
'Umar al-Ju'fī), 106, 107, 108,
109, 109n, 110
- Ḥall al-ishkāl al-wārid 'alā
ḥadīth iftirāq al-umma al-
muḥammadiyya* (Muḥammad
b. al-Ḥasan b. al-Manṣūr bi-
Llāh al-Qāsim b.
Muḥammad), 293
- Hāshiya 'alā K. al-Bustān al-jāmi'
li-l-fawākih al-ḥassān*, 302
- al-Ḥāwī fī 'ilm al-tadāwī* (Najm
al-Dīn Maḥmūd Ibn Ilyās al-
Shīrāzī), 318

I

- al-Ibāna* (Muḥammad b. Ya'qūb
al-Hawsamī), 31, 34
- Ibtāl shubah al-muta'awwalīn li-
naṣṣ wilāyat Amīr al-
mu'minīn* (Yaḥyā b. al-Ḥasan
al-Ḥillī Ibn al-Bitrīq), 287
- Īdāh al-mushkil fī aḥkām al-
khunthā al-mushkil* (Jamāl al-
Dīn 'Abd al-Raḥīm b. al-
Ḥasan b. 'Alī b. 'Umar al-
Isnawī), 330
- al-Ifāda fī l-fiqh* (al-Mu'ayyad bi-
Llāh Aḥmad b. al-Ḥusayn b.
Hārūn al-Buṭḥānī), 303
- al-Ifāda fī tārikh al-a'imma al-
sāda* (al-Nāṭiq bi-l-Ḥaqq Abū
Ṭālib Yaḥyā b. al-Ḥusayn al-
Hārūnī), 29, 34, 168, 169, 189,
202, 210, 232, 232n, 255, 259,
288, 317
- al-Iḥkām fī sharḥ Takmilat al-
aḥkām* (Aḥmad b. Yaḥyā Ibn
al-Murtaḍā), 34, 313
- Ihyā 'ulūm al-dīn* (al-Ghazālī),
218

- al-Ikfā'* (al-Mahdī li-Dīn Allāh al-Ḥusayn b. al-Qāsim b. 'Alī), 296
- al-Ikhtiyārāt al-mu'ayyadiyya fī l-fiqh* (al-Mu'ayyad bi-Llāh Yaḥyā b. Ḥamza), 302
- al-Iklīl* (al-Ḥasan b. Aḥmad al-Hamdānī), 75, 75n, 76n, 77
- Ilal al-sharā'i wa-l-asbāb* (Ibn Bābawayh), 327, 332
- al-ʿIqd al-farīd li-l-Malik al-Saʿīd* (Kamāl al-Dīn Abū Sālim Muḥammad b. Ṭalḥa b. Muḥammad b. al-Ḥasan al-Qurashī al-'Adawī), 337
- ʿIqd al-jawāhir fī faḍl ahl bayt al-nabī al-ṭāhir* (Abd al-Raḥmān b. Muṣṭafā al-'Aydarūs), 320
- al-Istibṣār* (Abū Ja'far al-Ṭūsī), 316, 327, 329, 332
- Īthār al-ḥaqq 'alā l-khalq fī radd al-khilāfāt ilā madhhab al-ḥaqq min uṣūl al-tawḥīd* (Muḥammad b. Ibrāhīm b. 'Alī b. al-Murtaḍā Ibn al-Wazīr) 165, 166n

J

- Jawāb al-faqīh Yūsuf b. 'Abd Allāh al-Shāfi'ī al-sākin bi-Dhabbān* ('Abd Allāh b. Zayd al-'Ansī), 298
- Jawāhir al-ʿIqd al-farīd wa-bughyat al-Malik al-Ṣandīd* (Abū l-Makārim Nūr al-Dīn Ṣāliḥ b. Ṣiddīq b. 'Alī al-Namāzī), 337, 338
- al-Jawhara al-muḍiyya fī tārikh al-khilāfa al-mu'ayyadiyya* (al-Muṭahhar b. Muḥammad b. Aḥmad al-Jurmūzī), 301

K

- al-Kāfi fī ʿilm al-dīn* (Muḥammad b. Ya'qūb al-Kulaynī), 314
- al-Kāfil bi-nayl al-su'l fī ʿilm al-uṣūl* (Muḥammad b. Yaḥyā b. Aḥmad Ibn Bahrān), 299
- al-Kalām 'alā ḥaqīqat al-islām wa-l-īmān* (Ibn Taymiyya), 310
- al-Kashf* (attrib. to al-Dāī Ja'far b. Manṣūr al-Yaman), 82n, 102, 102n, 103n, 104n, 105, 105n, 106, 106n, 117
- Kashf al-ghumma al-jāmi' li-akhbār al-umma* (Sirḥān b. Sā'id al-Izkāwī), 131, 132n, 133
- Kashf al-ḥujub wa-l-astār 'an aḥwāl al-kutub wa-l-asfār* (I'jāz Ḥusayn al-Nīsābūrī al-Kantūrī), 318
- al-Kawākib al-durriyya fī tarājim al-sāda al-Sūfiyya* (Abd al-Ra'ūf b. Tāj al-'Ārifin al-Munāwī), 331
- al-Kawākib al-muḍiyya li-l-shī'a al-murḍiyya fī qiyām al-ḥujaj al-Imāmiyya 'alā firaq al-Zaydiyya* (Muḥammad Jawād al-Shīrāzī), 294, 324
- al-Kawākib al-nayyira al-kāshifa li-ma'ānī l-Tadhkira* (Imād al-Dīn Yaḥyā b. Aḥmad b. Muzaḥfar), 232, 232n, 234, 297
- Khalīfat al-Qur'an fī nukat min aḥkām ahl al-zamān* (al-Mahdī li-Dīn Allāh Aḥmad b. al-Ḥusayn b. al-Qāsim b. 'Alī), 306
- Khulāṣat al-aqwāl fī ma'rifat al-rijāl* (al-Ḥasan b. Yūsuf b. al-Muṭahhar al-Ḥillī), 331

Kifāyat al-athar (Ibn Ṭāwūs),
328

L

*al-Laṭā'if al-saniyya fi akhbār al-
mamālik al-yamaniyya* (Badr
al-Dīn Muḥammad b. Ismā'īl
b. Muḥammad al-Kibsi), 321
Lubāb Ihyā' ulūm al-dīn, 333
al-Lum'a al-dimashqiyya
(Muḥammad b. Makkī al-
Shahīd al-Awwal), 314

M

*Mā l-yaqīn fi ma'rifat rabb al-
'ālamīn* (Abd Allāh b. Zayd al-
'Ansī), 231n
*Ma'ālim al-ulamā' fi fihrist kutub
al-shī'a* (Ibn Shahrāshūb),
45n, 331
Ma'ārij al-fahm fi sharḥ al-Naẓm
(al-Ḥasan b. Yūsuf b.
al-Muṭahhar al-Ḥillī), 332
Majālis al-mawā'iz fi l-ḥadīth
(Ibn Bābawayh), 316
*Majma' al-bayān fi tafsīr al-
Qur'ān* (al-Faḍl b. al-Ḥasan al-
Ṭabrisī), 236n, 331
Majmū' al-Hādī ilā l-Ḥaqq Yaḥyā
b. al-Ḥusayn, 34
Majmū' al-ayād (Abū Sa'īd
Maymūn b. al-Qāsim al-
Ṭabarānī), 62n, 86n, 97n,
116n, 117, 285n
Majmū' al-fiqh (attrib. to Zayd b.
'Alī), 33n, 34, 39, 40, 40n, 42,
43, 66, 76, 190, 192, 192n,
193, 194, 199, 200, 201, 202,
221, 221n, 222n, 233, 239,
241, 242, 243, 245, 245n, 250,
250n, 251n, 254, 256, 258,
259, 260, 262, 264

Majmū' al-muḥīṭ (Ibn
Mattawayh), 299
Man lā yaḥḍuruḥu l-faqīh (Ibn
Bābawayh), 315, 316, 324
*Manāqib al-Imām al-Aẓam Abī
Hanīfa* (al-Muwaffaq b.
Aḥmad al-Makkī), 244, 244n
*al-Manār fi l-mukhtār min
jawāhir al-Baḥr al-zakḥkhār*
(Ṣāliḥ b. Mahdī al-Maqbalī al-
Kawkabānī), 305
*al-Manhal al-ṣāfi wa-l-mustawfi
ba'da l-Wāfi* (Abū l-Maḥāsīn
Yūsuf b. 'Abd Allāh Ibn
Taghribirdī), 319
*Manthūr al-ḥikam min kalām
jamā'at al-ḥukamā'* (Abū l-
Wafā' al-Mubashshir Ibn
Fātik), 318
Maqālāt al-islāmiyyīn (Abū l-
Ḥasan al-Ash'arī), 98n
al-Maqāmāt (al-Ḥarīrī), 338
Maqāsid al-falāsifa (al-Ghazālī),
18
al-Maqṣad al-ḥasan (Aḥmad b.
Yaḥyā Ibn Ḥābis al-Ṣa'dī al-
Dawwārī), 31
*Marham al-īlal al-mu'dila fi l-
radd 'alā a'immat al-Mu'tazila*
(Abd Allāh b. As'ad al-Yāfī'),
335
al-Maṣābiḥ (Abū l-'Abbās
Aḥmad b. Ibrāhīm al-Ḥasanī),
33
*Mīnhāj al-taḥqīq wa-maḥāsīn al-
talfiq fi uṣūl al-dīn* (Imād al-
Dīn Yaḥyā b. Ḥasan b. Mūsā
al-Qurashī), 294
*Mirqāt al-anzār al-muntaza' min
Ghāyāt al-afkār al-kāshif li-
ma'ānī muqaddimat al-Baḥr
al-zakḥkhār* (Fakhr al-Dīn
'Abd Allāh b. Muḥammad al-

- Najrī al-Zaydī), 292, 301, 304, 313
- Miṣbāḥ al-mutajahhid* (Abū Ja'far al-Ṭūsī), 316
- Miṣbāḥ al-shar'ā al-muḥammadiyya al-mukhtār min 'ulūm al-a'imma al-zaydiyya* (Afīf al-Dīn 'Alī b. Sulaymān b. 'Alī al-Dawwārī al-Najrānī), 295
- Miṣbāḥ al-'ulūm fī ma'rīfat al-ḥayy al-qayyūm* (Aḥmad b. al-Ḥasan b. Muḥammad al-Raṣṣāṣ), 290, 291, 304, 307
- Mizāj al-tasnīm* (Ḍiyā' al-Dīn Ismā'īl b. Hibat Allāh al-Ismā'īlī al-Sulaymānī), 35, 35n, 117, 121, 123
- Mukhtaṣar Ghunyat al-mustamlī fī sharḥ Munyat al-muṣallī* (Ibrāhīm b. Muḥammad b. Ibrāhīm al-Ḥalabī), 324
- Mukhtaṣar K. al-Hadiyya fī shurūṭ al-ṣalāt*, 297
- Mukhtaṣar K. al-Nahy 'an rasūl Allāh* (al-Murtaḍā li-Dīn Allāh Muḥammad b. Yaḥyā b. Ḥusayn), 192n
- al-Muntaza' min al-Ghayth al-midrār al-mufattiḥ li-kamā'im al-Azhār fī fiqh al-a'imma al-aṭḥār* (Ibn Miftāḥ), 204, 204n, 243n, 244, 301, 313
- al-Munya wa-l-amal sharḥ al-Milal wa-l-niḥal* (Ibn al-Murtaḍā), 295, 312
- al-Mustadrak 'alā l-ṣaḥīḥayn* (Muḥammad b. 'Abd Allāh al-Ḥākīm al-Nīsābūrī), 323

N

- al-Naqd 'alā ṣāhib Majmū' al-Muḥīṭ fīmā khālafa fīhi al-*

- Zaydiyya min bāb al-imāma* (Qāḍī Ja'far b. Aḥmad b. 'Abd al-Salām al-Buhlūlī), 299
- al-Nizām al-mudhhab fī mufradāt al-madhhab* (Abū 'Abd Allāh Muḥammad b. 'Alā' al-Dīn 'Alī al-Maqḍisī al-Ṣāliḥī al-Ḥanbalī), 310

Q

- Qawā'id al-'aqā'id* (Naṣīr al-Dīn al-Ṭūsī), 314
- Qawā'id 'aqā'id āl Muḥammad* (Muḥammad b. al-Ḥasan al-Daylamī), 77, 80, 81n, 98n
- al-Qawānīn al-rasūliyya wa-l-aḥkām al-dīniyya*, 285
- Qurrat al-'uyūn fī akhbār al-Yaman al-maymūn* ('Abd al-Raḥmān b. 'Alī b. Muḥammad b. 'Umar al-Dayba'), 76n, 178n

R

- al-Radd 'alā ahl al-taqlīd wa-l-nifāq* (al-Mahdī li-Dīn Allāh al-Ḥusayn b. al-Qāsim b. 'Alī), 296
- Rasā'il al-ḥikma*, 321
- al-Rawḍa al-bahiyya* (al-Shahīd al-Thānī), 314
- Rawḍat al-afrāḥ wa-nuzhat al-arwāḥ* (Muḥammad b. Maḥmūd al-Shahrazūrī), 53n, 149, 150, 216n, 253, 253n, 254n, 257, 311, 319
- Rawḥ al-rūḥ fīmā ḥadatha ba'da l-mi'a al-tāsi'a min al-fitan wa-l-futuḥ* (Īsā b. Luṭf Allāh b. al-Muṭaḥhar b. al-Imām Sharaf al-Dīn al-Kawkabānī al-Ṣan'ānī), 321

- Rayḥānat al-arwāḥ wa-sullam al-adab wa-l-ṣalāḥ* (Mkrnich [Mekerdij] al-Kasiḥ b. ‘Abd Allāh al-Mukhalla’), 320
- al-Rijāl* (al-Najāshī), 45n, 331
- al-Risāla al-‘Aḍudiyya* (‘Aḍud al-Dīn al-Ījī), 298
- Risāla fī baqā’ al-naḥs al-insāniyya* (Naṣīr al-Dīn al-Ṭūsī), 311
- Risāla fī taqlīd al-mayyit* (Abū Ṭālib b. Muḥammad Riḍā al-Ḥasanī al-Ḥusaynī), 314
- Risāla fī l-tawḥīd* (al-Qāsīm b. Ibrāhīm al-Rassī), 77
- al-Risāla al-Hādiya* (Ṣadr al-Dīn Muḥammad b. Ishāq al-Qūnawī), 335
- Risāla jadaliyya fī tanfīd al-ahjūra li-Ṣāliḥ b. Maṣṣūr al-Kawtharānī* (Jirmānūs Farḥāt), 320
- al-Risāla al-muḥṣiḥa ‘an muntahā al-afkār wa-sabab ikhtilāf al-umam* (Ṣadr al-Dīn Muḥammad b. Ishāq al-Qūnawī), 335
- al-Risāla al-sa’diyya li-ba’d al-Imāmiyya*, 293
- Riyāḍ al-abṣār fī dhikr al-a’imma al-aqmār wa-l-‘ulamā’ al-abrār wa-l-shī’a al-‘arīfīn al-akhyār* (al-Hādī b. Ibrāhīm b. ‘Alī al-Wazīr), 300
- S**
- al-Ṣaḥīfa al-sajjādiyya* (attrib. to Zayn al-‘Ābidīn ‘Alī b. al-Ḥusayn), 325
- al-Ṣawā’iq al-mursala ‘alā firaq al-Mu’tazila wa-l-Jahmiyya al-mu’aṭṭila* (Ibn Qayyim al-Jawziyya), 310
- al-Sayf al-bātir li-arqāb al-shī’a wa-l-rawāfiḍ al-kawāfir* (‘Alī b. Aḥmad al-Hitī), 328
- al-Shāfi* (al-Manṣūr bi-Llāh ‘Abd Allāh b. Ḥamza), 218
- Sharḥ al-akhbār fī faḍā’il al-nabī al-mukhtār wa-āl al-muṣṭafīn al-akhyār min al-a’imma al-aṭḥār* (al-Qāḍī al-Nu’mān b. Muḥammad b. Maṣṣūr), 296
- Sharḥ al-Athmār* (Ibn Bahrān), 303
- Sharḥ al-Fuṣūl al-naṣiriyya*, 329
- Sharḥ al-Ibāna* (Muḥammad b. Ya’qūb al-Hawsamī), 192
- Sharḥ al-Ishārāt* (Naṣīr al-Dīn al-Ṭūsī), 328, 332
- Sharḥ al-Muḥaqqiq al-Ṭūsī ‘alā risālat al-Kātibī al-muta’allaqa bi-ithbāt al-wājib wa-jawāb al-Kātibī* (Naṣīr al-Dīn al-Ṭūsī and al-Kātibī al-Qazwīnī), 311
- Sharḥ al-Qalā’id al-muntaza’ min al-Durar al-farā’id fī sharḥ Kitāb al-Qalā’id* (Ṣārim al-Dīn Dāwūd b. Aḥmad b. Ibrāhīm b. ‘Abd Allāh al-Ḥayrī al-Yamanī), 305
- Sharḥ al-Raḥbiyya fī l-farā’id* (Zayd b. al-Walīd b. ‘Abd al-Wahhāb b. Zayd), 289
- Sharḥ al-Risāla al-‘Aḍudiyya* (Shams al-Dīn Mullā Ḥanafī), 298
- Sharḥ al-Siyar al-kabīr* (Muḥammad b. Aḥmad b. Abī Sahl al-Sarakhsī), 308
- Sharḥ al-Uṣūl al-khamsa* (Mānakdīm Shashdīw), 90n
- shay’ min Akhbār al-Zaydiyya bi-l-Yaman* (Musallam al-Laḥjī), 317
- al-Sirāj al-wahhāj al-mumayyiz bayna l-istiḳāma wa-l-i’wījāj*

- (Abd Allāh b. Zayd al-'Ansī),
298
Sīrat amīr al-mu'minīn 'Umar b.
'Abd al-'Azīz (Ibn al-Jawzī),
313
Sīrat al-Hādī ('Alī b. Muḥammad
al-'Abbāsī al-'Alawī), 178n,
188n, 210, 218
Sīrat al-Imām al-Mahdī li-Dīn
Allāh Abū Ṭayr Aḥmad b.
al-Ḥusayn b. Aḥmad (Sharaf
al-Dīn Yaḥyā b. al-Qāsim al-
Ḥamzī), 317
Sīrat al-Manṣūr al-Qāsim b.
'Alī (al-Ḥusayn b. Aḥmad b.
Ya'qūb), 210
Siyāḥat al-Shaykh al-Latīfī
(Muṣṭafā b. Ḥusayn al-Latīfī
al-Ḥamawī), 322
al-Siyar (al-Nafs al-zakiyya),
172, 181, 182

T

- Ṭabaqāt al-mufasssīrīn* (Jalāl al-
Dīn al-Suyūṭī), 217, 217n
al-Tadhkira al-fākhira fī fiqh al-
ītra al-ṭāhira (Sharaf al-Dīn
al-Ḥasan b. Muḥammad b.
al-Ḥasan al-Naḥwī), 232,
232n, 237, 237n, 287, 291,
303, 307
Tafsīr (Abū l-Ḥasan 'Alī b.
Ibrāhīm al-Qummī), 235, 236,
236n, 238, 331
Tafsīr al-Ṣāfi (al-Fayḍ al-
Kāshānī), 236n, 327
Tahdhīb al-aḥkām (Abū Ja'far al-
Ṭūsī), 315, 324, 332
Tahdhīb al-ajwiba (Abū 'Abd
Allāh al-Ḥasan b. Ḥāmid b.
'Alī al-Baghdādī al-Ḥanbalī),
333
al-Taḥrīr fī l-kashf 'an nuṣūṣ al-
a'imma al-naḥārīr (al-Nāṭiq

- bi-l-Ḥaqq Abū Ṭalīb Yaḥyā b.
al-Ḥusayn al-Hārūnī), 191,
202, 222n, 230, 230n, 237,
237n, 239, 255, 292
al-Tajrīd fī l-fiqh (al-Mu'ayyad
bi-Llāh Aḥmad b. al-Ḥusayn
al-Hārūnī), 256
Tajrīd al-'aqa'id (Naṣīr al-Dīn al-
Ṭūsī), 332
Takmilat al-Ghurar (al-Sharīf al-
Murtaḍā), 325
Talīqat Miṣbāḥ al-ulūm fī
ma'rīfat al-ḥayy al-qayyūm,
304
Tamhīd al-qawā'id al-uṣūliyya
wa-l-'arabiyya li-tafrī fawā'id
al-aḥkām al-shar'iyya (al-
Shahīd al-Thānī), 327
Taqwīm al-insān (Muḥammad
Ibn Abī l-Faṭḥ al-Ṣūfī), 318
al-Ṭarā'if fī madhāhib al-ṭawā'if
(Ibn Ṭāwūs), 328
al-Ta'rīf bi-l-muṣṭalaḥ al-sharīf
(Aḥmad b. Yaḥyā Ibn Faḍl
Allāh al-'Umarī), 170, 170n
Tārīkh al-'Alawiyīn
(Muḥammad Amin Ghālib al-
Ṭawīl), 86n, 87
Tārīkh du'āt al-Makārima, 81n
Tārīkh maqtal al-Ḥusayn wa-mā
jarā min al-ḥurūb (Ibn
Ṭāwūs), 328
al-Tarjumān al-mufattiḥ li-
thamarāt kamā'im al-bustān
(Muḥammad b. Aḥmad b.
Yaḥyā b. Aḥmad b.
Muẓaffar), 36n, 223n
Tathbīt al-imāma (attrib. to
Zayd b. 'Alī), 210, 257, 258,
261, 263
Tatimmat al-Ifāda ('Imād al-Dīn
Yaḥyā b. 'Alī al-Ḥibshī al-
Qāsimī), 232n, 288
Tawḍīḥ al-masā'il al-'aqliyya wa-
l-madhāhib al-fiqhiyya fī uṣūl

- al-'adliyya wa-masālik al-Zaydiyya* (Yaḥyā b. Muḥammad b. al-Ḥasan b. Ḥumayd al-Miqrā'i), 286, 304
- al-Thamarāt al-yāni'a wa-l-aḥkām al-wāḍiḥa al-qāṭi'a* (Najm al-Dīn Yūsuf b. Aḥmad b. Muḥammad b. 'Uthmān), 299, 300
- Tiryāq al-muḥibbīn fī sīrat sultān al-'arifīn* (Abd al-Raḥmān al-Wāsiṭi), 338
- Tuḥfat al-akhyār fī bawāṭin al-asrār* (al-Shaykh Maḥmūd bi-'amrihi b. al-Ḥusayn al-Nuṣayri), 110n
- Tuḥfat al-anām fī faḍā'il (Dimashq) al-Sha'm* (Aḥmad b. Muḥammad al-Buṣrawī "Ibn al-Imām"), 319
- U**
- Uyūn akhbār al-Riḍā* (Ibn Bābawayh), 327
- W**
- Waṣiyya* (al-Hādī ilā l-Ḥaqq), 289
- Y**
- Yawāqīt al-siyar fī sharḥ K. al-Jawāhir wa-l-durar* (Aḥmad b. Yaḥyā Ibn al-Murtaḍā), 210
- Z**
- Zubdat al-aḥkām fī ikhtilāf al-a'imma al-a'lām* (Sirāj al-Dīn 'Umar b. Ishāq al-Hindī al-Shibli al-Ḥanafī), 326
- al-Zuhra al-muḍiyya wa-l-zahra al-rawḍiyya fī nazm masā'il al-Tadhkira al-fiqhiyya* (Abū l-Qāsim b. 'Alī b. Muḥammad al-Ḥawālī al-Ḥimyarī al-Bawsī), 302
- al-Zuhūr 'alā Kitāb al-Luma'* (Najm al-Dīn Yūsuf b. Aḥmad b. Muḥammad b. Uthmān al-Thalā'i), 291

Index of Manuscripts



Berlin, Staatsbibliothek zu Berlin–Preußischer Kulturbesitz

- Diez quart. 107, 283, 285
Diez quart. 117, 283, 285
Glaser 2, 281, 282, 283, 286
Glaser 3, 281, 282, 283, 286
Glaser 4, 281, 282, 283, 287
Glaser 24, 283, 287
Glaser 25, 281, 287
Glaser 31, 243n, 283, 287
Glaser 32, 283, 288
Glaser 35, 281, 288
Glaser 37, 169n, 178n, 232n,
281, 282, 283, 288
Glaser 46, 281, 289
Glaser 47, 281, 289
Glaser 48, 283, 289
Glaser 57, 281, 282, 290
Glaser 59, 281, 282, 283, 290
Glaser 61, 281, 282, 291
Glaser 67, 232n, 237n, 281, 282,
283, 291
Glaser 68, 281, 292
Glaser 74, 172n, 191n, 230n,
237n, 281, 282, 283, 292
Glaser 76, 281, 282, 292
Glaser 87, 283, 293
Glaser 91, 45n, 283, 294
Glaser 96, 281, 296
Glaser 101, 169, 169n, 172n,
189, 231n, 281, 282, 283, 294
Glaser 107, 281, 295
Glaser 108, 281, 282, 295
Glaser 110, 283, 296
Glaser 111, 281, 282, 283, 296
Glaser 112, 243n, 283, 297
Glaser 113, 232n, 281, 282, 297
Glaser 116, 182, 193n, 245n,
259, 281, 282, 283, 297
Glaser 118, 282, 298
Glaser 123, 231n, 281, 282, 298
Glaser 127, 283, 299
Glaser 130, 283, 299
Glaser 139, 281, 299
Glaser 140, 281, 300
Glaser 141, 281, 300
Glaser 144, 281, 282, 300
Glaser 145, 233n, 281, 282, 301
Glaser 147, 283, 301
Glaser 151, 281, 282, 301
Glaser 156, 243n, 283, 301
Glaser 157, 282
Glaser 158, 281, 302
Glaser 159, 281, 302
Glaser 164, 281, 282, 302
Glaser 169, 281, 283, 302
Glaser 172, 281, 302
Glaser 184, 282, 303
Glaser 185, 282, 303
Glaser 188, 281, 282, 303
Glaser 193, 281, 282, 303
Glaser 194, 281, 282, 304
Glaser 198, 281, 282, 283, 304
Glaser 199, 243n
Glaser 201, 281, 282, 304
Glaser 202, 305
Glaser 213, 281, 305
Glaser 225, 305

- Glaser 228, 305
 Glaser 230, 178n, 230n, 231n,
 237n, 281, 282, 283, 306
 Glaser 231, 178n, 199n, 233n,
 281, 282, 306
 Glaser 233, 281, 282, 307
 Glaser 235, 281, 282, 283, 307
 Hs. or. sim. 8948, 28n
 Landberg 183, 281, 282, 307
 Landberg 227, 282, 307
 Landberg 254, 281, 308
 Landberg 288, 283, 308
 Landberg 295, 283, 309
 Landberg 305, 283, 310
 Landberg 315, 282, 310
 Landberg 368, 45n, 282, 311
 Landberg 430, 253n, 282, 311
 Landberg 435, 283, 311
 Landberg 438, 281, 282, 312
 Landberg 471, 283, 312
 Landberg 627, 172n, 193n, 282,
 313
 Landberg 833, 281, 313
 Landberg 883, 281, 282, 313
 Landberg 888, 282, 313
 Landberg 939, 243n, 283, 313
 Landberg 1019, 282, 313
 Minutoli 23, 283, 314
 Minutoli 182, 45n, 314
 Minutoli 185, 283, 314
 Minutoli 187, 45n, 282, 283, 315
 Minutoli 223, 281, 316
 Minutoli 225, 45n, 283, 316
 Minutoli 233, 45n, 282, 316
 Minutoli 245, 45n, 282, 316
 Ms. or. fol. 40, 282, 316
 Ms. or. fol. 430, 283, 316
 Ms. or. fol. 586, 45n, 282, 316
 Ms. or. fol. 1284, 45n, 282, 316
 Ms. or. fol. 1300, 169n, 178n,
 194n, 211n, 232n, 281, 282,
 283, 317
 Ms. or. fol. 1303, 283, 317
 Ms. or. fol. 1304, 111, 178n,
 194n, 281, 282, 283, 318
 Ms. or. fol. 3038, 282, 318
 Ms. or. fol. 3047, 282, 283, 318
 Ms. or. fol. 3097, 282, 318
 Ms. or. fol. 3100, 282, 318
 Ms. or. fol. 3138, 282, 319
 Ms. or. oct. 217, 253n, 282, 319
 Ms. or. oct. 379, 319
 Ms. or. oct. 460, 282, 319
 Ms. or. oct. 1093, 283, 319
 Ms. or. oct. 1110, 282, 319
 Ms. or. oct. 1119, 282, 320
 Ms. or. oct. 1149, 282, 320
 Ms. or. oct. 1226, 282, 320
 Ms. or. oct. 1227, 282, 320
 Ms. or. oct. 2768, 102
 Ms. or. oct. 3762, 90n
 Ms. or. quart. 22, 282, 320
 Ms. or. quart. 110, 321
 Ms. or. quart. 477, 62n, 285n
 Ms. or. quart. 731, 281, 283, 321
 Mr. or. quart. 732, 321
 Ms. or. quart. 785, 282, 321
 Ms. or. quart. 814, 282, 321
 Ms. or. quart. 839, 282, 322
 Ms. or. quart. 969, 282, 322
 Ms. or. quart. 1039, 282, 322
 Ms. or. quart. 1105, 282, 322
 Ms. or. quart. 1127, 323
 Petermann I 40, 45n, 282, 283,
 323
 Petermann I 170, 45n, 282, 324
 Petermann I 171, 45n, 282, 324
 Petermann I 176, 45n, 282, 283,
 324
 Petermann I 198, 283, 324
 Petermann I 223, 45n, 283, 324
 Petermann I 225, 283, 324
 Petermann I 250, 45n, 283, 325
 Petermann I 258, 45n, 283, 325
 Petermann I 317, 283, 325
 Petermann I 329, 325

Petermann I 335, 283, 325
 Petermann I 337, 326
 Petermann I 339, 282, 326
 Petermann I 510, 282, 326
 Petermann I 522, 283, 326
 Petermann I 548, 283, 327
 Petermann I 553, 45n, 236n, 327
 Petermann I 561, 45n, 282, 283, 327
 Petermann I 580, 282, 283, 327
 Petermann I 613, 282, 283, 327
 Petermann I 665, 45n, 327
 Petermann II 21, 282, 283, 328
 Petermann II 51, 45n, 328
 Petermann II 56, 283, 328
 Petermann II 105, 282, 328
 Petermann II 169, 45n, 282, 328
 Petermann II 273, 45n, 282, 328
 Petermann II 330, 45n, 283, 328
 Petermann II 435, 45n, 282, 329
 Petermann II 465, 45n, 283, 329
 Petermann II 466, 282, 329
 Petermann II 472, 45n, 329
 Petermann II 501, 283, 329
 Petermann II 505, 283, 330
 Petermann II 511, 283, 330
 Petermann II 531, 283, 330
 Petermann II 673, 282, 330
 Sprenger 305, 45n, 282, 331
 Sprenger 307, 45n, 283, 331
 Sprenger 310, 45n, 331
 Sprenger 365, 282, 331
 Sprenger 406, 282, 331
 Sprenger 463, 282, 331
 Sprenger 563, 282, 332
 Sprenger 564, 282, 332
 Sprenger 565, 282, 332
 Sprenger 574, 45n, 332
 Sprenger 576, 283, 332
 Sprenger 650, 282, 332
 Sprenger 805, 281, 332
 Sprenger 1803, 45n, 332
 Sprenger 1960, 282, 332

Sprenger 2005, 282, 332
 Wetzstein I 99, 333
 Wetzstein I 100, 282, 333
 Wetzstein I 107, 282, 333
 Wetzstein II 409, 282, 333
 Wetzstein II 1100, 283, 333
 Wetzstein II 1189, 45n, 333
 Wetzstein II 1378, 282, 333
 Wetzstein II 1503, 282, 333
 Wetzstein II 1547, 282, 283, 334
 Wetzstein II 1589, 45n, 334
 Wetzstein II 1712, 282, 334
 Wetzstein II 1735, 282, 334
 Wetzstein II 1791, 282, 334
 Wetzstein II 1806, 45n, 335
 Wetzstein II 1819, 282, 335

Hamburg, Orientalisches Seminar

Ms. 65, 105n

Hamburg, Staats- und Universitätsbibliothek Carl von Ossietzky

Cod.orient 303, 111n
 Cod.orient 461, 337
 Cod.orient 462, 337, 338
 Cod.orient 463, 337, 338
 Cod.orient 484, 337, 338

Kiel, University Library

Ms. 19, 86, 87, 110n

Leiden, Leiden University Library

Or. 64, 254n
 Or. 2616.1, 28, 168n, 169n
 Or. 2626 (formerly Lugd. Bat. Cod. 1904 / Ar. 1984), 29
 Or. 8291 k, 219n
 Or. 14.606, 29n, 149

London, British Library

- Or. 3771 (formerly Glaser 55),
210n
- Or. 3785 (formerly Glaser 70),
178n, 198n
- Or. 3786 (formerly Glaser 71),
178n, 210n
- Or. 3798 (formerly Glaser 84),
210n
- Or. 3812 (formerly Glaser 99),
178n, 198n
- Or. 3813 (formerly Glaser 100),
178n
- Or. 3816 (formerly Glaser 104),
210n
- Or. 3825 (formerly Glaser 113),
178n
- Or. 3897 (formerly Glaser 183),
244n
- Or. 3901 (formerly Glaser 187),
178n, 210n
- Or. 3913 (formerly Glaser 158B),
244n
- Or. 3937 (formerly Glaser 231),
178n
- Or. 3985 (formerly Glaser 279),
244n

**Milan, Biblioteca
Ambrosiana**

- Nuovo Fondo, ar. A 55, 33, 192
- Nuovo Fondo, ar. A 58, 34
- Nuovo Fondo, ar. B 74/II, 192,
192n
- Nuovo Fondo, ar. B 83, 33
- Nuovo Fondo, ar. C 63, 34
- Nuovo Fondo, ar. C 68, 256n
- Nuovo Fondo, ar. C 212, 192,
249
- Nuovo Fondo, ar. D 223–225, 34,
192
- Nuovo Fondo, ar. D 337, 192,
249

- Nuovo Fondo, ar. D 463, 192,
249
- Nuovo Fondo, ar. E 167, 192,
249
- Nuovo Fondo, ar. E 199, 192
- Nuovo Fondo, ar. E 239/II, 34,
192, 246, 247, 248, 249, 250
- Nuovo Fondo, ar. E 262, 34, 192
- Nuovo Fondo, ar. E 290, 192
- Nuovo Fondo, ar. E 413/I, 34,
34n, 196
- Nuovo Fondo, ar. G 11, 34, 246,
247, 248, 249
- Nuovo Fondo, ar. H 75, 35, 35n,
80n
- Nuovo Fondo, ar. H 76, 35, 35n
- Nuovo Fondo, ar. H 135, 34, 41n

**Munich, Bayerische
Staatsbibliothek**

- Cod.arab 1185 (formerly Glaser
71), 30, 30n, 230, 230n, 234
- Cod.arab. 1186 (formerly Glaser
124), 31n
- Cod.arab 1258 (formerly Glaser
86), 31, 192, 194n, 198, 198n,
228n, 258
- Cod.arab. 1278 (formerly Glaser
47), 31
- Cod.arab. 1290 (formerly Glaser
15), 31n
- Cod.arab. 1291 (formerly Glaser
18), 31n
- Cod.arab. 1292 (formerly Glaser
23), 31n
- Cod.arab. 1295 (formerly Glaser
89), 31n
- Cod.arab. 1296 (formerly Glaser
130), 31n
- Cod.arab. 1310 (formerly Glaser
9), 30, 30n
- Cod.arab. 1329 (formerly Glaser
85), 31, 192

**New Haven, Beinecke
Rare Book and
Manuscript Library**

Landberg 533, 178n

**Vienna, Austrian
National Library**

Cod. Glaser 28, 223n

Cod. Glaser 182, 218n

Cod. Glaser 203, 218n

Cod. Glaser 208, 218n

The Beginnings of Shī'ī Studies in Germany

Rudolf Strothmann and His Correspondence
with Carl Heinrich Becker, Ignaz Goldziher,
Eugenio Griffini, and Cornelis van Arendonk,
1910 through 1926

SABINE SCHMIDTKE

Rudolf Strothmann (b. 1877, d. 1960) played a pioneering role in the scholarly exploration of Shī'ī Islam in Western, especially German, scholarship. Between 1910 and 1923, he published many pathbreaking studies on the Zaydiyya, consulting primarily the recently purchased collections of Yemeni Zaydī manuscripts in Berlin. At the same time, and to the extent that this was possible in view of the lack of relevant sources in Germany and the rest of Europe, Strothmann began to delve into Twelver Shī'ī literature, an endeavor that culminated in his 1926 monograph, *Die Zwölfer-Schī'a: Zwei religionsgeschichtliche Charakterbilder aus der Mongolenzeit*, a portrait of the two prominent seventh- and thirteenth-century Imāmī scholars Naṣīr al-Dīn al-Ṭūsī (d. 672/1274) and Raḡī al-Dīn 'Alī b. Mūsā Ibn Ṭāwūs (d. 664/1266). Later in his life, Strothmann primarily focused on various strands of Ismā'īlism. His rich published work testifies to his erudition and versatility and continues to form an important point of departure for scholars working on different aspects of Shī'ism in the early twenty-first century. In addition, Strothmann's use of the manuscript treasures in the Berlin State Library between 1908 and 1926 reflects his evolution as a scholar over those years. This study examines the earlier decades of Strothmann's life and his development as a theologian and a scholar of Semitic languages and Islamic culture. Moreover, it sheds light on his scholarly work during the 1910s through his correspondence with Carl Heinrich Becker, Ignaz Goldziher, Eugenio Griffini, and Cornelis van Arendonk, of which an annotated edition is provided.

Sabine Schmidtke is professor of Islamic intellectual history in the School of Historical Studies at the Institute for Advanced Study, Princeton, New Jersey. She was elected to the American Philosophical Society in 2017.

ISBN 978-1-60618-121-8



9 781606 181218

Transactions of the American
Philosophical Society

Volume 112, Part 1